Vito

Instrucciones de servicio

Mercedes-Benz

Símbolos

⚠ ADVERTENCIA

Las indicaciones de advertencia llaman la atención sobre peligros que pueden amenazar su salud o su vida o bien la salud o la vida de otras personas.

Indicación ecológica

Las indicaciones ecológicas le informan sobre una actuación respetuosa con el medio ambiente o un desecho ecológico.

! Las indicaciones sobre daños materiales le advierten de los riesgos que podrían provocar daños en su vehículo.

i Indicaciones útiles u otras informaciones que pueden resultarle de ayuda.

▶	Este símbolo hace referencia a una solicitud de actuación que usted debe observar.
▶	Varios símbolos de este tipo ordenados sucesivamente señalan una solicitud con varios pasos.
(▷ página)	Este símbolo le indica dónde puede encontrar más información sobre un tema.
▷ ▷	Este símbolo señala una advertencia o una solicitud de actuación que continúa en la página siguiente.
Indicación	Este texto señala una indicación en el visualizador.

¡Bienvenido al mundo de Mercedes-Benz!

Lea con atención estas Instrucciones de servicio y familiarícese con su vehículo antes de efectuar el primer viaje. Siga las instrucciones e indicaciones de advertencia de estas Instrucciones de servicio por su propia seguridad y para garantizar una duración de servicio prolongada. El no tenerlas en cuenta podría llegar a provocar daños en el vehículo así como lesiones a personas.

El equipamiento o la identificación de producto de su vehículo difiere en función de:

- el modelo
- el encargo
- la versión específica de cada país
- la disponibilidad

Las ilustraciones contenidas en estas Instrucciones de servicio corresponden a un vehículo con el volante a la izquierda. La disposición de las piezas del vehículo y de los elementos de mando difiere correspondientemente en los vehículos con el volante a la derecha.

Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico.

Por ello se reserva el derecho a introducir modificaciones en los siguientes puntos:

- Forma
- Equipamiento
- Técnica

Por ello, en determinados casos la descripción puede divergir de su vehículo.

La siguiente documentación forma parte del vehículo:

- Instrucciones de servicio
- Cuaderno de mantenimiento o Cuaderno de servicio
- Instrucciones de servicio adicionales en función del equipamiento

Lleve siempre los documentos impresos en el vehículo. En el caso de que venda el vehículo, entregue esta documentación al nuevo propietario.

i También puede consultar las funciones más importantes de su vehículo en las Instrucciones de servicio interactivas en inglés y alemán que encontrará en la siguiente dirección de Internet:

www.mercedes-benz.de/betriebsanleitung-transporter

También puede usar la aplicación para smartphone Mercedes-Benz Guide:

Apple® iOS

Android™

Tenga en cuenta que la aplicación Mercedes-Benz Guide puede no estar disponible todavía en su país.

El Departamento de Redacción Técnica de Daimler AG le desea un buen viaje.

4475840302Z104

Índice alfabético 3

Introducción 33

De una ojeada 41

Seguridad 51

Apertura y cierre 86

Asientos, volante y retrovisores 104

Iluminación y limpiaparabrisas 126

Climatización 146

Conducción y estacionamiento 176

Ordenador de a bordo, indicac. 245

Fijación de la carga y otros 325

Transporte 334

Mantenimiento y conservación 346

Asistencia en carretera 372

Llantas y neumáticos 383

Datos técnicos 408

1, 2, 3 ...

4x4 (tracción total permanente) 214

A

ABS (sistema antibloqueo de frenos)
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 290
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 271
Función/indicaciones 79
Indicaciones de seguridad importantes 79
Testigo de advertencia 316
Accidente
Medidas automáticas tras un accidente 67
Aceite
vea Aceite de motor
Aceite de motor
Aditivos 415
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 303
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 283
Cambio de aceite 415
Cantidad de llenado 414
Comprobación del nivel de aceite con la varilla medidora de nivel de aceite 350
Comprobación electrónica del nivel de aceite (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 349
Comprobación electrónica del nivel de aceite (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 349
Indicaciones sobre la calidad 414
Información sobre el consumo de aceite 415
Nivel de aceite (indicaciones) 348
Relleno 351
Viscosidad 415
Aceleración
vea Sobregás
Acondicionador de aire
vea Climatización
Acondicionador de aire del espacio posterior
vea Climatización
Acondicionador de aire del habitáculo
vea Climatización
Acoplamiento para diagnósticos
Seguridad de funcionamiento y homologación 36
AdBlue®
Aditivos 413
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 300
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 280
Bidón de relleno 196
Botella de relleno 197
Cantidad de llenado 414
Indicaciones 413
Indicaciones de seguridad importantes 413
Pureza 413
Relleno 194
Sistema de tratamiento posterior de los gases de escape 37
Surtidor 196
Tapón del depósito 195
Temperaturas exteriores bajas 413
Viaje al extranjero 201
Aditivos
Aceite de motor 415
Gasóleo 412
Aditivos lubricantes
vea Aditivos
Aditivos para aceite de motor
vea Aditivos
Aditivos para gasóleo
vea Aditivos
Advertencia de colisión
vea COLLISION PREVENTION ASSIST

Agente reductor
vea AdBlue®
Agua de lavado
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 313
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 288
Indicaciones 417
Airbag
Activación 64
Airbag delantero (conductor, acompañante) 58
Airbag lateral 58
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 272
Desconexión automática del airbag del acompañante 60
Indicaciones de seguridad importantes 57
Introducción 57
Testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF 52
Windowbag 59
Airbag lateral 58
Ajuste de la distribución de aire 154
Ajuste del caudal de aire 155
Ajustes
de fábrica (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 269
de fábrica (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 251
Ordenador de a bordo (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 265
Ordenador de a bordo (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 251
Alarma antirrobo para el habitáculo
Conexión 85
Desactivación 85
Desconexión 85
Función 85
Alumbrado exterior
vea Luz
Animales domésticos en el vehículo 78
Antes de iniciar la marcha
Indicaciones de seguridad importantes 178
Aparatos de limpieza a alta presión 365
Aparcamiento
vea Estacionamiento
Apertura de confort 102
Apertura de la puerta trasera
En un ángulo de 180°/270° 99
Apertura de verano
vea Apertura de confort
Apertura/cierre de confort (servicio de recirculación de aire) 158
Apoyabrazos 120
Apoyo lumbar 106
Aquaplaning 203
Argolla de amarre
Montaje 338
Argolla para remolcado 372
Argollas de amarre
Carga de tracción autorizada 420
Arranque
Ayuda al arranque en pendientes .. 181
Cambio automático 180
Cambio manual 179
Arranque (motor) 178
Arranque automático del motor (función de arranque y parada ECO) 183
Arranque mediante alimentación ajena (motor)
vea Arranque mediante alimentación externa (motor)
Arranque mediante alimentación externa (motor) 376
Arranque por remolcado
Arranque de emergencia del motor 381
Indicaciones de seguridad importantes 378
Asiento
Ajuste (eléctrico) 106

Ajuste (mecánico) 105
Ajuste del apoyo lumbar 106
Ajuste del reposacabezas 119
Apoyabrazos 120
Asiento giratorio 107
Calefacción del asiento 120
Indicaciones de seguridad importantes 104
Limpieza del tapizado 370
Memorización de los ajustes (función Memory) 124
Posición correcta del asiento del conductor 104
Asiento del acompañante
vea Asiento
Asiento del conductor
vea Asiento
Asiento giratorio 107
Asiento infantil
ISOFIX 69
Posiciones adecuadas 72
Recomendaciones 76
Sistema de retención orientado hacia atrás 71
Sistema de retención orientado hacia delante 72
Situado en el asiento del acompañante 70
Top Tether 70
Asistente adaptativo de la luz de carretera
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 297
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 277
Asistente contra la falta de atención
vea ATTENTION ASSIST
Asistente de atención
vea ATTENTION ASSIST
Asistente para viento lateral 83
ASSYST
Indicador de intervalos de mantenimiento 358
ATTENTION ASSIST
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 304
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 284
Conexión/desconexión (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 264
Conexión/desconexión (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 252
Función/indicaciones 223
Avería
Extintor 375
Herramienta de a bordo 372
vea Remolcado
Aviso
vea Testigos de control y de advertencia
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección)
Ajuste del idioma 266
Indicaciones de seguridad importantes 289
Indicador de intervalos de mantenimiento 357
Introducción 289
Llave 312
Luz 296
Motor 300
Neumáticos 309
Ocultación 289
Sistemas de conducción 304
Sistemas de seguridad 290
Solicitud 289
Vehículo 311
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección)
Ajuste del idioma 251
Indicaciones de seguridad importantes 270
Introducción 270
Llave 288
Luz 276
Neumáticos 286

Ocultación 270
Sistemas de conducción 284
Sistemas de seguridad 271
Solicitud 270
Vehículo 288
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección))
Motor 280
Ayuda activa para aparcar
entrada 231
Función/indicaciones 228
Indicaciones de seguridad importantes 228
Reconocimiento de un hueco para aparcar 229
Salida del estacionamiento 232
Servicio con remolque 228
Ayuda activa para el aparcamiento
Interrupción/finalización de la ayuda activa para el aparcamiento 233
Ayuda al arranque en pendientes 181
Ayuda para aparcar activa
Aviso mostrado en el visualizador .. 305
Ayuda para el aparcamiento
Ayuda activa para aparcar 228
vea Cámara de marcha atrás
vea PARKTRONIC

B

Banco de asiento/cama
vea Banco trasero
Banco trasero
Ajuste del respaldo del asiento 111
Anclaje del asiento 108
Ayuda para el acceso y la salida del vehículo 110
Compartimentos portaobjetos (banco de asiento/cama) 326
Desmontaje/montaje (banco de asiento/cama) 114
Desmontaje/montaje (banco trasero de confort) 116
Desmontaje/montaje (banco trasero estándar) 114
Desplazamiento 111
Desplazamiento (banco de asiento/cama) 112
Indicaciones de carácter general ... 107
Indicaciones de carácter general (banco de asiento/cama) 117
Lazos de sujeción (banco de asiento/cama) 117
Montaje/desmontaje de la superficie de la cama (banco de asiento/cama) 118
Opciones de montaje 108
Plegado/levantamiento 113
Posición básica 111
Posición frente a frente 114
Prolongación de la cama (banco de asiento/cama) 118
Rieles del asiento 108
Variantes de asientos 108
Bandejas y compartimentos portaobjetos
Indicaciones de seguridad importantes 325
Mesa plegable 330
Red portaobjetos 326
BAS (servofreno de emergencia)
Función/indicaciones 80
Batería (vehículo)
Arranque mediante alimentación externa 376
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 300
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 280
Carga 362
Conservación 363
Desembornado y desmontaje 359
Embornado y montaje 361
Indicaciones de seguridad importantes 358
Lugar de montaje 359
Batería del vehículo
vea Batería (vehículo)
Bloqueo
vea Cierre centralizado
Bloqueo (puertas)
Bloqueo de emergencia 88

Bloqueo automático de puertas 92
Bloqueo centralizado
vea Cierre centralizado
Bloqueo centralizado de cerraduras
Bloqueo automático (ordenador de a bordo) 269
Conexión/desconexión de avisador de cierre acústico (ordenador de a bordo) 269
Bloqueo de emergencia del vehículo 88
Bloqueo electrónico de arranque 83
BlueTEC
Relleno de AdBlue® 194
BlueTEC®
Indicaciones del sistema de tratamiento posterior de los gases de escape 37
Sustancia necesaria para el funcionamiento AdBlue® 413
Bluetooth® Audio 261
Botiquín de primeros auxilios 375

C

Cadenas para nieve 387
Calefacción
vea Climatización
Calefacción adicional
vea Calefacción adicional por aire caliente
Calefacción adicional por agua caliente
Ajuste de la hora de salida (ordenador de a bordo) 163
Ajuste de la hora de salida (telemando) 162
Aviso mostrado en el visualizador .. 312
Conexión/desconexión 160
Conexión/desconexión (tecla de la consola central) 161
Conexión/desconexión (telemando) 161
Función de calefaccionado adicional 160
Función/indicaciones 160
Indicaciones de seguridad importantes 159
Problema (avería) 165
Telemando 161
Calefacción adicional por aire caliente
Ajuste de la hora de salida 169
Calefacción inmediata 169
Conexión/desconexión (reloj temporizador) 168
Conexión/desconexión (telemando) 166
Función de calefaccionado adicional (calefacción inmediata) 169
Función/indicaciones 166
Indicaciones de seguridad importantes 159
Problema (avería) 172
Reloj temporizador 168
Telemando 166
Calefacción de la luneta trasera
Conexión/desconexión 157
Problema (avería) 157
Calefacción del espacio posterior
vea Climatización
Calefacción del habitáculo
vea Climatización
Calefacción independiente
vea Calefacción adicional por aire caliente
Calor residual (climatización) 158
Cama
vea Banco trasero
Cámara
vea Cámara de marcha atrás
Cámara de marcha atrás
Aparcar marcha atrás 236
Conexión/desconexión 235
Función de acoplamiento del remolque 238
Funcionamiento/indicaciones 233
Indicaciones de carácter general ... 233
Indicaciones de seguridad importantes 234
Indicaciones mostradas en el visualizador 235
Indicaciones para la limpieza 368

Cambio
vea Cambio automático
vea Cambio manual
Cambio automático
Acoplamiento de la marcha 188
Acoplamiento de la marcha atrás .. 186
Acoplamiento de la posición de aparcamiento 186
Acoplamiento de la posición de marcha 186
Acoplamiento de marchas manual 190
Acoplamiento del punto muerto 186
Arranque del motor 179
Aviso mostrado en el visualizador .. 311
Funcionamiento de emergencia 192
Gamas de marchas 188
Indicaciones de seguridad importantes 186
Indicaciones para la marcha 190
Indicador de la posición del cambio (palanca selectora DIRECT SELECT) 187
Indicador del programa de cambio 187
Levas de cambio en el volante 190
Liberación por balanceo 190
Palanca selectora DIRECT SELECT 186
Posición del pedal acelerador 190
Posiciones del cambio 187
Problema (avería) 192
Programas de cambios 189
Recomendación de cambio de marcha 191
Servicio con remolque 190
Sinopsis 186
Sobregás 190
Tecla selectora de programas 189
Cambio manual
Acoplamiento de la marcha atrás .. 180
Arranque 179
Arranque del motor 179
Palanca de cambio 179
Recomendación de cambio 180
Capó del motor
Apertura 347
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 312
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 288
Cierre 348
Indicaciones de seguridad importantes 346
Carga
Sujeción 336
Transporte 334
Carga sobre el eje, autorizada (servicio con remolque) 422
Carga sobre el techo (sistema portaequipajes para el techo) 421
Carrocerías 38
Caso de emergencia
Medidas automáticas tras un accidente 67
Ceniceros 332
Cierre centralizado
Bloqueo automático 92
Bloqueo/desbloqueo (llave) 86
Bloqueo/desbloqueo (teclas) 91
Desbloqueo de emergencia 87
Cierre de confort 102
Cinturón
vea Cinturón de seguridad
Cinturón de seguridad
Ajuste de la altura 55
Ajuste del cinturón de seguridad para el conductor y el acompañante 56
Colocación 55
Conexión/desconexión de la adaptación del cinturón de seguridad (ordenador de a bordo) 269
Indicaciones de seguridad importantes 53
Introducción 53
Limpieza 371
Soltado 56
Testigo de advertencia 314
Testigo de advertencia (función) 56
Uso correcto 54

Circulación por carreteras encharcadas 203
Climatización
Acondicionador de aire del espacio posterior 150
Ajuste de la distribución de aire 154
Ajuste de la temperatura 153
Ajuste de los difusores de ventilación 173
Ajuste del caudal de aire 155
Apertura/cierre de confort (servicio de recirculación de aire) 158
Calefacción adicional 159
Calefacción adicional por agua caliente 160
Calefacción adicional por aire caliente 166
Calefacción del espacio posterior 150
Calefacción/ventilación independiente 159
Conexión/desconexión 151
Conexión/desconexión de la calefacción de la luneta trasera 157
Conexión/desconexión de la función de sincronización 155
Conexión/desconexión del calor residual 158
Conexión/desconexión del servicio de recirculación de aire 157
Descongelación del parabrisas 156
Desempañamiento de los cristales 156
Indicaciones de seguridad importantes 146
Información sobre el TEMPMATIC (acondicionador de aire) 148
Información sobre la calefacción ... 147
Información sobre THERMOTRONIC (climatización automática de 2 zonas) 149
Problema con la calefacción de la luneta trasera 157
Refrigeración con deshumectación del aire 152
Regulación automática 152
Sinopsis de los sistemas 146
Unidad de mando de la calefacción 147
Unidad de mando TEMPMATIC (acondicionador de aire) 148
Unidad de mando THERMOTRONIC (climatización automática de 2 zonas) 149
Climatización automática
vea Climatización
Código de la pintura 409
Código QR
Ficha de rescate 39
COLLISION PREVENTION ASSIST
Aviso mostrado en el visualizador .. 305
Conexión/desconexión de la función de advertencia de distancia ... 264
Función de advertencia de distancia 216
Funcionamiento/indicaciones 216
Servofreno de emergencia adaptativo 217
Combustible
Aditivos (gasóleo) 412
Calidad (gasóleo) 411
Contenido del depósito/reserva 411
Estadística de consumo (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 257
Estadística de consumo (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 249
Filtro de partículas de gasóleo 200
Fluidificante 412
Indicación contenido del depósito (vehículo con teclas en el volante de dirección) 45
Indicación de la autonomía (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 257
Indicación de la autonomía (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 250
Indicación del consumo actual (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 257
Indicación del consumo actual (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 250

Indicación del contenido del depósito de combustible (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 248
Indicaciones de seguridad importantes 410
Información sobre el consumo 412
Problema (avería) 194
Repostado 192
Uso del gasóleo a temperaturas exteriores muy bajas 412
Viaje al extranjero 201
Compartimento de carga
Asientos 108
Variantes 336
Compartimento para gafas 325
Compartimentos
Compartimentos portaobjetos situados debajo del banco de asiento/cama 326
Compartimentos portaobjetos
Compartimento para gafas 325
Guantera 325
vea Bandejas y compartimentos portaobjetos
Compatibilidad electromagnética
Declaración de conformidad 35
Componentes radioeléctricos del vehículo
Declaración de conformidad 35
Conducción todoterreno
vea Marcha por terrenos no asentados
Conexión automática de luces
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 278
vea Luz
Conexión/desconexión de deshumectación del aire con refrigeración 152
Conexión/desconexión del servicio de recirculación de aire 157
Conservación
Lavado del motor 366
Consola central
Elementos de mando 48
Contador de distancia recorrida
Ajuste de la unidad de la indicación (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 266
Ajuste de la unidad de la indicación (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 253
Indicación (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 257
Indicación (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 249
Contenido del depósito
Indicación (vehículo con teclas en el volante de dirección) 45
Indicación de la autonomía (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 257
Indicación de la autonomía (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 250
Contenido del depósito de combustible
Indicación (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 248
Control de ángulo muerto
Advertencia de colisión 220
Aviso mostrado en el visualizador .. 308
Conexión 221
Conexión/desconexión (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 265
Indicación de advertencia 220
Indicaciones de seguridad importantes 219
Indicaciones/función 219
Servicio con remolque 221
Zona de control de los sensores 220
Control de luz de carretera adaptativo
Conexión/desconexión 132
Función/indicaciones 131
Control del vehículo
vea Preparativos para la marcha
Correa de amarre
Correa de apriete 340
Correa de carraca 340
Indicaciones de seguridad importantes 339

Cristal parabrisas
vea Parabrisas
Cristales
Limpieza 366
Cristales empañados
vea Climatización
Cuadro de instrumentos
Sinopsis (vehículo con teclas en el volante de dirección) 45
Sinopsis (vehículo sin teclas en el volante de dirección) 43
Teclas (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 247
Testigos de control y de advertencia (vehículo con teclas en el volante de dirección) 46
Testigos de control y de advertencia (vehículo sin teclas en el volante de dirección) 44
Cubierta del radiador 38
Cuello de rótula
Desmontaje 242
Montaje 240
Cuentarrevoluciones 246

D

Datos
vea Datos técnicos
Datos del vehículo 418
Datos técnicos
Cantidades de llenado 410
Datos del vehículo 418
Dispositivo de enganche para remolque 421
Medidas del vehículo 420
Motor 419
Neumáticos/ruedas 401
Puntos de amarre 420
Riel de carga 421
Riel de guía 421
Sistema portaequipajes para el techo 421
Declaraciones de conformidad 35
Depósito de combustible
Problema (avería) 194
Desbloqueo
Con la llave de emergencia 87
Desbloqueo de emergencia 88
Desde el habitáculo (tecla de desbloqueo centralizado) 91
Desbloqueo de emergencia
Vehículo 88
Desconexión automática del airbag del acompañante
Autocomprobación del sistema 62
Funcionamiento 60
Problemas 64
Desconexión de la alarma (EDW) 84
Desconexión del airbag del acompañante
Autocomprobación del sistema 62
Funcionamiento 60
Problemas 64
Detección del carril (automática)
vea Detector de carril con aviso por vibración
Detector de carril con aviso por vibración
Ajustar sensibilidad 223
Ajuste de la sensibilidad (ordenador de a bordo) 265
Aviso mostrado en el visualizador .. 306
Conexión/desconexión 222
Función/indicaciones 221
Diesel 411
Difusores de aire
vea Difusores de ventilación
Difusores de ventilación
Ajuste de los difusores centrales ... 174
Ajuste de los difusores del espacio posterior 174
Ajuste de los difusores laterales 174
Indicaciones de seguridad importantes 173
Dirección
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 312
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 288
Testigo de advertencia 324
Directrices para la carga 334

Dispositivo antirrobo
Alarma antirrobo para el habitáculo 85
Bloqueo electrónico de arranque 83
EDW (sistema de alarma antirrobo) 84
Protección contra el remolcado 84
Dispositivo de retención
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 276
Dispositivo de sujeción de la carga
Montaje de la argolla de anclaje 338
Distancia parcial recorrida
Ajuste de la unidad de la indicación (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 266
Ajuste de la unidad de la indicación (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 253
Indicación (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 257
Indicación (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 249
Reposición (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 258
Reposición (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 249
Distancia total recorrida
Ajuste de la unidad de la indicación (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 266
Ajuste de la unidad de la indicación (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 253
Indicación (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 257
Indicación (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 249
Distintivo e/E 408
Distribución de la carga 336
Distribución de la fuerza de frenado
vea EBD (Electronic Brake-force Distribution)
DSR (Downhill Speed Regulation, control de la velocidad en descensos)
Función/indicaciones 214
DSR (Downhill Speed Regulation)
Aviso mostrado en el visualizador .. 304

E

EBD (Electronic Brake-force Distribution)
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 294
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 274
Función/indicaciones 80
EDW (sistema de alarma antirrobo) 84
Electronic Brake-force Distribution
vea EBD (Electronic Brake-force Distribution)
Elementos agregados/carrocerías 38
Elementos y puntos de amarre
Carga de tracción autorizada 420
Elevalunas
vea Ventanillas laterales
Encendedor de cigarrillos 332
Enganche para remolque
vea Servicio con remolque
Equipos de comunicación
Funcionamiento 333
Homologación de modelo/frecuencias 408
Equipos de radiocomunicación
Homologación de modelo/frecuencias 408
ESC (Electronic Stability Control)
vea ESP® (sistema electrónico de estabilidad)
Escobilla limpiaparabrisas
Indicador de mantenimiento 142
Escobillas limpiaparabrisas
Indicaciones de seguridad importantes 142
Limpieza 367

Sustitución (luneta trasera) 143
Sustitución (parabrisas) 142
ESP® (sistema electrónico de estabilidad)
Asistente para viento lateral 83
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 294
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 275
Conexión/desconexión 81
Desconexión/conexión (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 263
Desconexión/conexión (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 251
Estabilización del remolque 82
Función/indicaciones 81
Indicaciones de seguridad importantes 81
Testigo de advertencia 316
Espacio posterior
Ajuste de la temperatura 153
Ajuste de los difusores de ventilación 174
Conexión/desconexión de la climatización 151
Conexión/desconexión de la iluminación del habitáculo 133
Variantes de asientos 108
Espejo
vea Espejo de cortesía
Espejo de cortesía
Parasol 327
Sustitución de la bombilla (iluminación del espejo) 135
Espejo retrovisor
Indicaciones de seguridad importantes 122
Espejo retrovisor interior
Posicionamiento antideslumbrante (manual) 122
Estacionamiento
Cámara de marcha atrás 233
Freno de estacionamiento 198
Indicaciones de seguridad importantes 197
vea Ayuda activa para aparcar
vea PARKTRONIC
Estadística de consumo
Combustible (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 257
Combustible (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 249
Extintor 375

F

Faro antiniebla
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 299
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 279
Faros
Empañamiento 132
Sustitución de las bombillas (faros halógenos) 136
Sustitución de las bombillas (faros LED) 135
Faros antiniebla
Conexión/desconexión 127
Sustitución de las bombillas 136
Fecha
Ajuste (calefacción adicional por aire caliente) 168
Ajuste (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 267
Ajuste (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 254
Ficha de rescate 39
Fijación de asiento infantil ISOFIX 69
Filial
vea Taller especializado cualificado
Filtro de aire
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 303
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 283

Filtro de combustible
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 301
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 281
Filtro de los gases de escape
vea Filtro de partículas de gasóleo
Filtro de partículas de gasóleo
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 300
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 280
Trayecto corto 200
FIN
Compartimento del motor 409
Placa de características 409
Forros de freno
Nuevos 202
Frecuencias
Equipo de radiocomunicación 408
Teléfono móvil 408
Frenado de emergencia
vea BAS (servofreno de emergencia)
Freno
Accionamiento del freno de estacionamiento 198
Aviso mostrado en el visualizador (tracción total) 293
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 290, 291
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 271
BAS 80
Comprobación del nivel del líquido de frenos 354
Forros de freno nuevos 202
Freno de estacionamiento (indicaciones) 202
Indicaciones de seguridad importantes 201
Líquido de frenos (indicaciones) 416
Servofreno de emergencia adaptativo 217
Freno de estacionamiento 198
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 295
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 275
Indicaciones/función 198
Testigo de advertencia 198
Freno de mano
vea Freno de estacionamiento
Freno de mano
vea Freno de estacionamiento
Frenos
ABS 79
Ayuda al arranque en pendientes .. 181
EBD 80
Indicaciones para la marcha 201
Testigo de advertencia 315
Fuentes de luz LED
Sustitución 135
Función de advertencia de distancia 216
Función de arranque y parada
vea Función de arranque y parada ECO
Función de arranque y parada ECO
Arranque automático del motor 183
Desconexión/conexión 184
Indicaciones de carácter general ... 182
Indicaciones de seguridad importantes 182
Parada automática del motor 182
Función de calefaccionado adicional
vea Calefacción adicional por agua caliente
vea Calefacción adicional por aire caliente
Función de inversión de movimiento
Ventanillas laterales 101
Función Memory 124
Funcionamiento de emergencia del cambio automático 192
Fusibles 382

G

Garantía legal 33
Gasóleo biológico 411
Gasóleo de invierno 412
Gato
Bandeja portaobjetos situada en el compartimento de carga 374
Compartimento portaobjetos situado en el espacio posterior 373
Declaración de conformidad 35
Punto de aplicación 399
Soporte situado en el compartimento de carga 374
Ubicación 372
Uso 399
Volumen del juego de herramientas para el cambio de la rueda 372
Guantera 325

H

Herramienta de a bordo
Bandeja portaobjetos situada en el compartimento de carga 374
Compartimento portaobjetos situado en el espacio posterior 373
Situada en la caja del asiento 372
Ubicación 372
Volumen 372
Hora
Ajuste (calefacción adicional por aire caliente) 168
Ajuste (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 266
Ajuste (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 254
Ajuste de la hora (calefacción adicional por aire caliente) 168
Ajuste de la hora (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 266
Ajuste de la hora (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 254

I

Idioma
Visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 266
Visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 251
Iluminación
vea Luz
Iluminación de la matrícula
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 299
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 279
Sustitución de las bombillas 136
Iluminación del compartimento de carga
Conexión centralizada 133
Conexión local 133
Sustitución de las bombillas 134
Iluminación del cuadro de instrumentos 246
Iluminación del entorno (ordenador de a bordo) 267
Iluminación del habitáculo
Conexión/desconexión de la iluminación del compartimento de carga (compartimento de carga) 133
Conexión/desconexión de la iluminación del compartimento de carga (puesto de conducción) 133
Control automático 133
Control manual 133
Indicaciones de carácter general ... 133
Luz de lectura 132
Luz del espacio posterior integrada en el asidero de sujeción 133
Retardo de desconexión (ordenador de a bordo) 268
Sinopsis 132
Sustitución de bombillas 134
Sustitución de las bombillas 134
Iluminación del panel de instrumentos
vea Iluminación del cuadro de instrumentos

Iluminación interior
Conmutación centralizada de la iluminación del espacio posterior .. 133
Indicaciones sobre la sustitución de elementos luminosos 134
Indicación
vea Testigos de control y de advertencia
Indicación de recuperación 250
Indicación digital de velocidad
Indicación (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 258
Indicación (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 250
Indicaciones de advertencia
Rótulo adhesivo 33
Indicaciones para el rodaje 176
Indicaciones para la conducción
Limitación de velocidad 200
Indicaciones para la marcha
Aquaplaning 203
Cadenas para nieve 387
Calzada helada 203
Calzada mojada 202
Cambio automático 190
Circulación por carreteras encharcadas 203
Conducción en invierno 203
Conducción en montaña 206
Conducción por calzadas mojadas 203
Discos de freno nuevos 202
Efecto de frenado limitado en calzadas sobre las que se ha esparcido sal 202
Forros de freno nuevos 202
Frenado del vehículo 201
Generales 199
Indicaciones de seguridad importantes 176
Indicaciones para el rodaje 176
Marcha por terrenos no asentados 204
Régimen de retención 199
Servicio con remolque 238
Tramos en declive 201
Trayecto corto 200
Viaje al extranjero 200
Indicador de intervalos de mantenimiento
ASSYST (sistema de mantenimiento activo) 358
Indicaciones 357
Ocultación del aviso de la fecha de ejecución de los trabajos de mantenimiento 357
Solicitud de la fecha de ejecución de los trabajos de mantenimiento .. 357
Indicador de temperatura exterior .. 246
Inspección
vea ASSYST
Instrucciones de servicio
Antes de emprender la primera marcha 33
Equipamiento del vehículo 33
Garantía legal 33
Indicaciones de carácter general 33
Intelligent Light System
Ajuste de la luz de cruce para la circulación por la derecha/la izquierda 267
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 298
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 278
Conexión/desconexión (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 267
Conexión/desconexión (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 253
Sinopsis 129
Intermitente
Sustitución de bombillas (parte delantera) 138
Intermitente adicional
Sustitución de bombillas 138
Intermitentes adicionales
Sustitución de bombillas (techo) ... 140
Inversión automática
Puerta corrediza eléctrica 94

L

Lavado del vehículo
vea Limpieza
Levas de cambio en el volante 190
Limitación de la velocidad
vea SPEEDTRONIC
Limpialunetas
Limpialunetas trasero 141
Problema (avería) 145
Limpialunetas trasero
Conexión/desconexión 141
Sustitución de la escobilla limpialunetas 143
Limpiaparabrisas
Ajuste de la sensibilidad del sensor de lluvia (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 252
Ajuste de la sensibilidad del sensor de lluvia(vehículo con teclas en el volante de la dirección) 268
Conexión/desconexión 140
Sustitución de las escobillas limpiaparabrisas 142
Limpieza
Alfombrillas 371
Alumbrado exterior 367
Aparatos de limpieza a alta presión 365
Cámara de marcha atrás 368
Cinturón de seguridad 371
Cristales 366
Dispositivo de enganche para remolque 369
Escobillas limpiaparabrisas 367
Indicaciones 364
Interior 369
Lavado manual 365
Molduras 370
Palanca del cambio o palanca selectora 370
Pintura 366
Puerta corrediza 368
Revestimiento de plástico 369
Revestimiento del techo 371
Ruedas 366
Sensores 367
Tapizado 370
Túnel de lavado 364
Visualizador 369
Volante de la dirección 370
Liquido de frenos
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 293
Líquido de frenos
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 274
Comprobación del nivel 354
Indicaciones 416
Líquido limpiacristales
Cantidades de llenado 418
Indicaciones 417
Relleno 355
Líquido refrigerante (motor)
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 303
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 282
Cantidad de llenado 417
Comprobación del nivel 352
Indicación de la temperatura (ordenador de a bordo) 250
Indicación de temperatura en el cuadro de instrumentos 247
Indicaciones 416
Relleno 353
Testigo de advertencia 319
Llantas
Cadenas para nieve 387
Llave
Apertura de confort 102
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 312
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 288
Bloqueo/desbloqueo centralizado de las puertas 86
Cierre de confort 102
Control del estado de carga de las pilas 88

Indicaciones de seguridad importantes 86
Llave de emergencia 87
Modificación de la programación 87
Pérdida 90
Posiciones en la cerradura de encendido 177
Problema (avería) 90
Sustitución de las pilas 89
Llave de emergencia
Bloqueo del vehículo 88
Colocación 88
Extracción 88
Función/indicaciones 87
Llave del vehículo
vea Llave
Luces
Conexión/desconexión de la luz de marcha diurna (interruptor) 127
Conexión/desconexión del retardo de desconexión de las luces del habitáculo 268
Conexión/desconexión del retardo de desconexión de las luces exteriores (ordenador de a bordo) 267
Intelligent Light System (funcionamiento) 129
Sustitución de las bombillas (faros halógenos) 136
Sustitución de las bombillas (faros LED) 135
Sustitución de las bombillas (luces interiores) 134
Luces AUTO
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 298
Luces intermitentes de advertencia 129
Luz
Alcance de las luces 129
Avisador óptico 128
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 296
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 276
Conexión/desconexión de la iluminación del entorno (ordenador de a bordo) 267
Conexión/desconexión del Intelligent Light System (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 267
Conexión/desconexión del Intelligent Light System (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 253
Conmutador de luces 126
Control de luz de carretera adaptativo 131
Indicaciones de seguridad importantes 126
Luces intermitentes de advertencia 129
Luz antiniebla 127
Luz antiniebla (ampliada) 130
Luz de carretera 128
Luz de cruce 127
Luz de desvío 130
Luz de estacionamiento 126
Luz de marcha automática 127
Luz de posición 126
Luz intermitente 128
Luz para autopista 130
Luz para curvas 130
Luz trasera antiniebla 127
Viajes al extranjero 201
vea Testigos de control y de advertencia
Luz (activa) para curvas
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 297
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 277
Luz activa para curvas 130
Luz antiniebla (ampliada) 130
Luz de carretera
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 298

Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 278
Conexión/desconexión 128
Control de luz de carretera adaptativo 131
Sustitución de bombillas 137
Luz de cruce
Ajuste para la circulación por la derecha/la izquierda 267
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 297
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 277
Conexión/desconexión 127
Sustitución de bombillas 137
Viajes al extranjero 201
Luz de desvío
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 297
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 277
Función/indicaciones 130
Luz de entorno
Sustitución de la bombilla (espejo de cortesía) 135
Sustitución de la bombilla (portón trasero) 135
Sustitución de la bombilla (puerta delantera) 135
Luz de estacionamiento
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 299
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 279
Conexión/desconexión 126
Sustitución de bombillas (parte delantera) 137
Sustitución de bombillas (parte trasera) 139
Luz de freno
Aviso del remolque mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 297
Aviso del remolque mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 277
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 298
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 278
Sustitución de bombillas 139
Luz de freno adaptativa 83
Luz de frenos
Adaptativa 83
Luz de lectura 132
Luz de marcha
vea Luz de marcha automática
Luz de marcha atrás
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 299
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 279
Sustitución de bombillas 139
Luz de marcha automática 127
Luz de marcha diurna
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 300
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 280
Conexión/desconexión (interruptor) 127
Sustitución de bombillas 137
Luz de marcha permanente
vea Luz de marcha diurna
Luz de posición
Sustitución de bombillas 137
Luz de señalización y de entorno
Sustitución de la bombilla 135
Luz indicadora de dirección
vea Luz intermitente

Luz intermitente
Aviso del remolque mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) ... 297
Aviso del remolque mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) ... 277
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) ... 298
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) ... 278
Conexión/desconexión ... 128
Sustitución de bombillas (luces intermitentes laterales) ... 138
Sustitución de bombillas (parte trasera) ... 139
Sustitución de bombillas (techo) ... 140
Luz para autopista ... 130
Luz trasera
Aviso del remolque mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) ... 298
Aviso del remolque mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) ... 278
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) ... 278
Sustitución de bombillas ... 139
Luz trasera antiniebla
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) ... 299
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) ... 279
Conexión/desconexión ... 127
Sustitución de bombillas ... 139

M

Mantenimiento general ... 356
Marcha por terrenos no asentados
Indicaciones de seguridad importantes ... 204
Lista de comprobación tras la marcha ... 206
Normas para la marcha por terrenos no asentados ... 205
Margen de sobregiro ... 246
Media Interface
Conexiones ... 48
Medidas del vehículo ... 420
Medios auxiliares de transporte
Red protectora de la carga ... 341
Medios auxiliares para el transporte
Subdivisión del compartimento de carga ... 342
Memoria de avisos
Ordenador de a bordo (vehículo con teclas en el volante de la dirección) ... 289
Ordenador de a bordo (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) ... 270
Menú Servicio (Ordenador de a bordo) ... 265
Mesa
vea Mesa plegable
Mesa plegable ... 327
Modelo
vea Placa de características del vehículo
Modificación de la programación (llave) ... 87
Molduras (indicaciones para la limpieza) ... 370
Montaje de las ruedas
Aseguramiento del vehículo para evitar su desplazamiento ... 398
Bajada del vehículo ... 400
Desmontaje de la rueda ... 400
Desmontaje/montaje de la rueda de repuesto ... 405
Elevación del vehículo ... 399
Montaje de la rueda ... 400
Preparativos que se deben efectuar en el vehículo ... 398

Motor
Arranque 178
Arranque mediante alimentación externa 376
Arranque por remolcado (vehículo) 381
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 300
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 280
Datos técnicos 419
Estacionamiento 199
Función de arranque y parada ECO 182
Funcionamiento irregular 185
Indicaciones para la limpieza 366
Limitación de altitud (motor diesel) 206
Modificación de la potencia 36
Número del motor 409
Problemas de arranque 185
Seguridad de funcionamiento 36
Testigo de advertencia (diagnóstico del motor) 319
MP3
Manejo 261

N

Neumáticos
Almacenamiento 398
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 309
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 286
Cadenas para nieve 387
Cambio de rueda 397
Comprobación 385
Indicaciones de seguridad importantes 383
Información sobre la marcha 384
Neumáticos de verano 386
Neumáticos M+S 386
Perfil 385
Sentido de giro 398
Sustitución 397
Tamaño del neumático (datos) 401
Vida útil 385
vea Ruedas
Neumáticos de invierno
Limitación de la velocidad (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 268
Limitación de la velocidad (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 253
Limitación de velocidad 200
Neumáticos M+S 386
Neumáticos de verano 386
Neumáticos M+S 386
Niños
Dispositivo de retención 68
Número de identificación del vehículo
vea FIN
Número de teléfono del servicio de asistencia 375

O

Ordenador de a bordo (vehículo con teclas en el volante de la dirección)
Ajuste de la fecha 267
Ajuste de la hora 266
Ajuste de la indicación del visualizador 266
Ajuste del idioma 266
Ajuste del idioma del visualizador .. 266
Ajustes de fábrica 269
Avisos mostrados en el visualizador 289
Comprobación del nivel de aceite del motor 349
Indicación estándar 257
Indicación permanente 266
Indicaciones de seguridad importantes 245
Manejo 254
Memoria de avisos 289
Menú Ajustes 265
Menú Asistencia 262

Menú Audio 260
Menú Confort 269
Menú Cuadro de instrumentos 266
Menú Fecha 266
Menú Hora 266
Menú Luz 267
Menú Navegación 258
Menú Servicio 265
Menú Teléfono 261
Menú Vehículo 268
Menú Viaje 257
Sinopsis del menú 256
Visualización del aviso de servicio de mantenimiento 357
Ordenador de a bordo (vehículo sin teclas en el volante de la dirección)
Ajuste de fábrica 251
Ajuste de la fecha 254
Ajuste de la hora 254
Ajuste del idioma del visualizador 251, 253
Avisos mostrados en el visualizador 270
Comprobación del nivel de aceite de motor 349
Indicación permanente 253
Indicaciones de seguridad importantes 245
Manejo 247
Memoria de avisos 270
Menú Ajustes 251
Menú Autonomía 250
Menú de la indicación digital de velocidad 250
Menú del consumo actual de combustible 250
Menú Fecha 254
Menú Hora 254
Menú Indicación estándar 249
Menú Indicador de temperatura del líquido refrigerante 250
Menú Ordenador de viaje 249
Menú Recorrido 249
Sinopsis del menú 248
Visualización del aviso de servicio de mantenimiento 357
Ordenador de viaje
Indicación (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 257
Indicación (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 249
Reposición (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 258
Reposición (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 249
Selección de la unidad de la indicación (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 266
Selección de la unidad de la indicación (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 253

P

Palanca combinada 128
Palanca selectora
vea Cambio automático
Palanca selectora DIRECT SELECT
Cambio automático 186
Panel separador del compartimento de carga
Compartimento portaobjetos 343
Indicaciones de seguridad importantes 342
Montaje/desmontaje 344
Plegado/desplegado 343
Par de apriete de los tornillos de rueda 400
Parabrisas
Descongelación 156
Limpieza 366
Parada automática del motor (función de arranque y parada ECO) 182
Parasol
Sinopsis 326
Sustitución de la bombilla (iluminación del espejo) 135
PARKTRONIC
Advertencia de desplazamiento hacia atrás 227
Aviso mostrado en el visualizador .. 305
Desconexión/conexión 227
Función/indicaciones 225
Indicación de advertencia 226

Indicaciones de seguridad importantes ... 225
Problema (avería) ... 228
Sensores Alcance ... 225
Servicio con remolque ... 227
Sistema de conducción ... 225
PASSENGER AIR BAG OFF
Testigo de control ... 52
Pila (llave)
Comprobación ... 88
Indicaciones de seguridad importantes ... 88
Sustitución ... 89
Pila (telemando de la calefacción adicional)
Sustitución (calefacción adicional por agua caliente) ... 164
Sustitución (calefacción adicional por aire caliente) ... 170
Pinchazo de un neumático
Cambio de rueda/montaje de la rueda de repuesto ... 398
Pintura (indicaciones de limpieza) ... 366
Placa de características
vea Placa de características del vehículo
Placa de características del vehículo ... 409
Portabotellas
vea Soporte para botellas
Portavasos
Espacio posterior ... 331
Indicaciones de seguridad importantes ... 331
Portón trasero
Apertura/cierre desde el exterior ... 97
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) ... 311
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) ... 288
Indicaciones de seguridad importantes ... 97
Medida de apertura ... 420
Problema (avería) ... 97
Sustitución de las bombillas (luz de entorno) ... 135
Sustitución de las bombillas (luz de señalización y de entorno) ... 135
Portones traseros ... 98
Posiciones de la llave (cerradura de encendido) ... 177
Posiciones del cambio
Cambio automático ... 187
Indicador (palanca selectora DIRECT SELECT) ... 187
PRE-SAFE® (sistema de protección preventiva para los ocupantes del vehículo)
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) ... 295
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) ... 276
Funcionamiento ... 66
Preparativos para la marcha
Comprobación visual del vehículo por su parte exterior ... 177
Comprobaciones que se deben efectuar en el vehículo ... 177
Presión de inflado
vea Presión de inflado de los neumáticos
Presión de inflado de los neumáticos
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) ... 309
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) ... 286
Comprobación manual ... 390
Indicaciones de seguridad importantes ... 390
Recomendada ... 388
Solicitud (ordenador de a bordo) ... 390
Tablas ... 395
Programas de cambio
Indicador (palanca selectora DIRECT SELECT) ... 187
Programas de cambios
Cambio automático ... 189

Protección antirrobo
vea EDW (sistema de alarma antirrobo)
Protección contra el remolcado
Conexión 84
Desactivación 84
Desconexión 84
Función 84
Protección contra insectos en el radiador 38
Protección medioambiental
Entrega de vehículos viejos 35
Indicaciones de carácter general 34
Puerta
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 312
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 288
Bloqueo de emergencia 88
Bloqueo/desbloqueo centralizado (llave) 86
Desbloqueo de emergencia 88
Sustitución de las bombillas (luz de entorno) 135
Testigo de control 324
Unidad de mando 50
Puerta corrediza
Apertura/cierre desde el exterior 93
Apertura/cierre desde el interior 93
Indicaciones de seguridad importantes 92
Limpieza 368
Seguro para niños 78
Testigo de control 324
vea Puerta corrediza eléctrica
Puerta corrediza eléctrica
Ajuste 97
Apertura/cierre desde el exterior 94
Apertura/cierre desde el interior 95
Detección de obstáculos 94
Función 94
Indicaciones de seguridad importantes 93
Inversión automática 94
Problema (avería) 97
Programación de la tecla de la llave 96
Puerta del conductor y puerta del acompañante 92
Puerta trasera
Apertura/cierre desde el exterior 98
Apertura/cierre desde el habitáculo 99
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 311
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 288
Dimensiones de apertura 420
Indicaciones de seguridad importantes 98
Testigo de control 324
Puesta en marcha
vea Arranque (motor)
Puesto de conducción
Cuadro de instrumentos (vehículo con teclas en el volante de dirección) 45
Cuadro de instrumentos (vehículo sin teclas en el volante de dirección) 43
Sinopsis 41
vea Cuadro de instrumentos
Puntos de mantenimiento situados debajo del capó del motor 348
Purga de aire del sistema de combustible 185

R

Radio
Selección de la emisora 260
vea Instrucciones de servicio correspondientes
Reciclaje
vea Protección medioambiental
Recomendación de cambio de marcha
Indicación (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 256
Indicación (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 248
Red portaobjetos 326

Refrigeración
vea Climatización
Regeneración
vea Filtro de partículas de gasóleo
Régimen de retención 199
Regulación de la velocidad
vea TEMPOMAT
Regulación del alcance de las luces 129
Rejilla protectora para la carga 341
Reloj temporizador (calefacción adicional por aire caliente)
Activación 168
Ajuste de la duración de servicio ... 168
Ajuste de la hora 168
Ajuste de la hora de salida 169
Ajuste de la temperatura 170
Ajuste del nivel de calefacción 170
Sinopsis 168
Remolcado
Con ambos ejes sobre el suelo 380
Con el eje delantero/trasero levantado 380
Con el vehículo atascado 381
Indicaciones de seguridad importantes 378
Montaje/desmontaje de la argolla para remolcado 379
Remolque acoplado
Control de fallo de bombillas para bombillas LED 243
Reposacabezas
Ajuste (eléctrico) 119
Ajuste (manual) 119
Desmontaje/montaje 119
Indicaciones de seguridad importantes 119
Repostado
AdBlue® 194
Indicación de nivel de combustible (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 248
Indicador del nivel de combustible (vehículo con teclas en el volante de dirección) 45
Proceso de repostado 193
Tapa del depósito de combustible .. 193
vea Combustible
Repuestos originales 38
Reserva (depósito de combustible)
vea Combustible
Reserva de combustible
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 304
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 284
Testigo de advertencia 319
Retardo de desconexión
Alumbrado exterior del vehículo (ordenador de a bordo) 267
Luces del habitáculo 268
Retrovisor
Retrovisor interior 122
Retrovisores exteriores 122
Retrovisor interior
Posicionamiento antideslumbrante (automático) 123
Retrovisores exteriores
Desencastrado (solución del problema) 123
Plegado/desplegado (eléctrico) 123
Posicionamiento antideslumbrante (automático) 123
Revestimiento de plástico (indicaciones para la limpieza) 369
Revestimiento del techo y alfombrillas (indicaciones para la limpieza) 371
Riel de carga
Carga de tracción máxima 421
Montaje de las argollas de amarre .. 338
Riel de guía
Carga de tracción máxima 421
Montaje de las argollas de amarre .. 338
Rótulos adhesivos
Indicaciones de seguridad de carácter general 33
Rueda de repuesto
Desmontaje/montaje 405
Indicaciones de carácter general ... 404
Indicaciones de seguridad importantes 404

Ruedas
Almacenamiento 398
Cambio de rueda 397
Comprobación 385
Desmontaje de la rueda 400
Desmontaje/montaje de la rueda de repuesto 405
Indicaciones de seguridad importantes 383
Limpieza 366
Montaje de la rueda 400
Montaje de las ruedas 398
Neumáticos 403
Par de apriete 400
Sustitución/cambio 397
Tamaño de rueda/neumático 401

S

Seguridad
Niños en el vehículo 67
Seguridad de funcionamiento 35
Seguridad de funcionamiento
Garantía legal 33
Seguridad de funcionamiento y homologación
Declaraciones de conformidad 35
Elementos agregados/carrocerías 38
Piezas montadas y modificaciones 38
Seguridad de funcionamiento y matriculación
Indicaciones para la marcha 35
Indicaciones sobre las Directrices para la construcción y el montaje de carrocerías y elementos agregados 38
Modificación de la potencia del motor 36
Registro del vehículo 37
Sistema de tratamiento posterior de los gases de escape BlueTEC 37
Taller especializado cualificado 36
Utilización según las normas 33
Seguridad de los ocupantes
Animales domésticos en el vehículo 78
Desconexión automática del airbag del acompañante 60
Indicaciones de seguridad importantes 51
Introducción al sistema de retención 51
Medidas automáticas tras un accidente 67
Niños en el vehículo 67
PRE-SAFE® (sistema de protección preventiva para los ocupantes del vehículo) 66
Seguridad de los ocupantes del vehículo
Testigo de advertencia del sistema de retención 52
Testigos de control PASSENGER AIR BAG 52
Seguro para niños
Indicaciones de seguridad importantes 77
Puerta corrediza 78
Ventanillas deflectoras 78
Selección de una marcha
vea Cambio automático
Sensor de lluvia
Ajuste de la sensibilidad 140
Ajuste de la sensibilidad (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 268
Ajuste de la sensibilidad (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 252
Sensor de luz
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 298
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 278
Sensores (indicaciones de limpieza) 367
Señalizador acústico de advertencia de marcha atrás 181
Service24h de Mercedes-Benz 375

Servicio con remolque
Aviso de las luces mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 297
Aviso de las luces mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 277
Ayuda activa para aparcar 228
Carga sobre el eje, autorizada 422
Cargas de remolque 422
Conector de 7 polos 243
Control de ángulo muerto 221
Desenganche del remolque 243
Desmontaje del cuello de rótula 242
Enganche del remolque 242
ESP® 82
Indicaciones para la marcha 238
Limpieza del dispositivo de enganche para remolque 369
Medidas de montaje 421
Montaje del cuello de rótula 240
PARKTRONIC 227
Suministro de tensión 243
Servicio de invierno
Indicaciones generales 386
Servofreno
vea BAS (servofreno de emergencia)
Servofreno de emergencia
vea BAS (servofreno de emergencia)
Símbolo de la taza de café
vea ATTENTION ASSIST
Sinopsis de estado (ordenador de a bordo) 263
Sistema antibloqueo de frenos
vea ABS (sistema antibloqueo de frenos)
Sistema auxiliar para facilitar el descenso por declives 214
Sistema de advertencia de distancia (testigo de advertencia) 322
Sistema de alarma
vea EDW (sistema de alarma antirrobo)
Sistema de alarma antirrobo
vea EDW (sistema de alarma antirrobo)
Sistema de cierre
vea Cierre centralizado
Sistema de conducción
4x4 (tracción total permanente) 214
ATTENTION ASSIST 223
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 304
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 284
Ayuda activa para aparcar 228
Cámara de marcha atrás 233
COLLISION PREVENTION ASSIST .. 216
Detector de carril con aviso por vibración 221
DSR 214
Sistema de control de la estabilidad
vea ESP® (sistema electrónico de estabilidad)
Sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos
Autorización para la radioemisión de señales del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos 394
Aviso de advertencia 392
Comprobación electrónica de la presión de inflado de los neumáticos 392
Función/indicaciones 390
Indicaciones de carácter general ... 390
Indicaciones de seguridad importantes 391
Reinicialización 393
Testigo de advertencia 323
Sistema de mando
Ordenador de a bordo (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 254
Ordenador de a bordo (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 247
Sistema de mantenimiento activo
vea Indicador de intervalos de mantenimiento
Sistema de marcha
Control de ángulo muerto 219
PARKTRONIC 225
SPEEDTRONIC 210
TEMPOMAT 207

Sistema de navegación
Menú (ordenador de a bordo) 258
Sistema de protección preventiva para los ocupantes del vehículo
vea PRE-SAFE® (sistema de protección preventiva para los ocupantes del vehículo)
Sistema de retención
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 296
Introducción 51
Testigo de advertencia 318
Testigo de advertencia (función) 52
Sistema de seguridad
vea Sistema de seguridad de marcha
Sistema de seguridad de marcha
ABS (sistema antibloqueo de frenos) 79
BAS (servofreno de emergencia) 80
EBD (Electronic Brake-force Distribution, distribución electrónica de la fuerza de frenado) 80
ESP® (sistema electrónico de estabilidad) 81
Indicaciones de seguridad importantes 79
Luz de freno adaptativa 83
Sinopsis 79
Sistema de tratamiento posterior de los gases de escape BlueTEC
Indicaciones 37
Sistema electrónico de estabilidad
vea ESP® (sistema electrónico de estabilidad)
Sistema electrónico del motor
Indicaciones 408
Problema (avería) 185
Sistema portaequipajes para el techo
Carga portante máxima 421
Indicaciones 344
Sobregás 190
Soporte para bebidas
vea Portavasos
Soporte para botellas 332
SPEEDTRONIC
Ajuste de la velocidad 212
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 306
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 284
conectar variable en modo pasivo .. 213
Conexión del SPEEDTRONIC variable 212
Desconexión variable 213
Función/indicaciones 210
Indicaciones de seguridad importantes 211
Memorización de la velocidad actual 212
Mostrar velocidad 211
Permanente 213
Problema (avería) 214
Selección 211
Solicitud de la última velocidad memorizada 212
Testigo de control LIM 211
SPEEDTRONIC variable
vea SPEEDTRONIC
Sustancias necesarias para el funcionamiento
Aceite de motor 414
Aditivos especiales AdBlue® 413
Combustible 410
Gasóleo biológico 411
Indicaciones de seguridad importantes 410
Líquido de frenos 416
Líquido limpiacristales 417
Líquido refrigerante (motor) 416
Sustitución de bombillas
(faros halógenos) 136
Desmontaje/montaje de la cubierta del pasarruedas 137
Faros halógenos 136
Fuentes de luz LED 135
Iluminación del espejo del revestimiento del techo 135
Iluminación del habitáculo 134
Indicaciones de seguridad importantes 136

Intermitente (delantero) 138
Intermitentes adicionales 138
Intermitentes adicionales (techo) .. 140
Luz de carretera 137
Luz de cruce 137
Luz de entorno de la puerta delantera 135
Luz de entorno del portón trasero .. 135
Luz de estacionamiento (delantera) 137
Luz de estacionamiento (trasera) ... 139
Luz de freno 139
Luz de marcha atrás 139
Luz de marcha diurna 137
Luz de posición 137
Luz de señalización y de entorno del portón trasero 135
Luz del espacio de carga 134
Luz del espacio posterior del revestimiento del techo 134
Luz del habitáculo 134
Luz del maletero del revestimiento del techo 134
Luz del maletero del revestimiento lateral 135
Luz intermitente (trasera) 139
Luz trasera 139
Luz trasera antiniebla 139
Montaje/desmontaje de la unidad de luces trasera 139
Montaje/desmontaje de la unidad de luces traseras 139
Sinopsis de los tipos de bombillas (bombillas delanteras) 136
Sinopsis de los tipos de bombillas (bombillas traseras) 138
Sustitución de elementos luminosos
vea Sustitución de bombillas
Sustitución de lámparas
(faros-LED) 135

T

Tabla de presiones de inflado de los neumáticos 395
Tablero de instrumentos
vea Puesto de conducción
Tacógrafo
Testigo de control TCO 324
Taller
vea Taller especializado cualificado
Taller autorizado
vea Taller especializado cualificado
Taller de servicio oficial
vea Taller especializado cualificado
Taller especializado 36
Taller especializado cualificado 36
Tarjeta de memoria (audio) 261
Tecla selectora de programas 189
Teclas
del cuadro de instrumentos 247
del volante de la dirección 254
Teléfono
Aceptación de una llamada 262
Aviso mostrado en el visualizador .. 313
Introducción 261
Número de la agenda de teléfonos 262
Rechazo/finalización de una llamada 262
Repetición del marcado 262
Teléfono móvil
Homologación de modelo/frecuencias 408
Telemando
Calefacción adicional por agua caliente 161
Calefacción adicional por aire caliente 166
Sustitución de la pila (calefacción adicional por agua caliente) 164
Sustitución de la pila (calefacción adicional por aire caliente) 170
vea Llave
Temperatura
Ajuste (calefacción adicional por aire caliente) 170
Ajuste (climatización) 153
Líquido refrigerante (indicación en el cuadro de instrumentos) 247
Líquido refrigerante (indicación en el ordenador de a bordo) 250
Temperatura ambiente 246
TEMPOMAT
Ajuste de la velocidad 209

Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 307
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 285
Condiciones para la conexión 208
Conexión 208
Desconexión 210
Función/indicaciones 207
Indicaciones de seguridad importantes 207
Indicar velocidad 208
Memorización y mantenimiento de la velocidad seleccionada 208
Palanca del TEMPOMAT 208
Problema (avería) 210
Selección 208
Sistema de conducción 207
Solicitud de la velocidad memorizada 209
Testigo de control LIM 208
Tensor de cinturón
Activación 64
Testigo de control
vea Testigos de control y de advertencia
Testigo de control LIM
SPEEDTRONIC variable 211
TEMPOMAT 208
Testigos de control y de advertencia
ABS 316
Cinturón de seguridad 314
COLLISION PREVENTION ASSIST .. 322
Diagnóstico del motor 319
Dirección 324
ESP® 316
ESP® OFF 318
Frenado del vehículo 315
Freno de estacionamiento 198
Indicaciones generales 313
LIM (SPEEDTRONIC variable) 211
LIM (TEMPOMAT) 208
Líquido refrigerante 319
PASSENGER AIR BAG OFF 52
Pedal del embrague 324
Puerta 324
Puerta corrediza 324
Puerta trasera 324
Reserva de combustible 319
Sinopsis (vehículo con teclas en el volante de dirección) 46
Sinopsis (vehículo sin teclas en el volante de dirección) 44
Sistema de advertencia de distancia 322
Sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos 323
Sistema de retención 318
Tacógrafo 324
TCO 324
Toma de corriente 333
Toma de corriente de 12 V 333
Top Tether 70
Tracción total
Aviso mostrado en el visualizador (freno) 293
DSR 214
Funcionamiento/indicaciones 214
Sistema auxiliar para facilitar el descenso por declives 214
Transformaciones/piezas de montaje posterior 38
Transporte
Adhesivos 339
Correas de amarre 339
Directrices para la carga 334
Dispositivo de sujeción de la carga 336
Distribución de la carga 336
Ferrocarril 201
Montaje de la argolla de anclaje 338
Variantes del compartimento de carga 336
Vehículo 381
Transporte por ferrocarril 201
Trayecto corto (filtro de partículas de gasóleo) 200
Triángulo de advertencia 374
Túnel de lavado (limpieza) 364

U

Unidad de mando
Climatización 48
Consola central 48

Puerta del conductor 50
Situada encima del parabrisas 49
Unidad de mando del techo 49
USB (Audio)
Reproducción 261
Uso del vehículo en invierno
Cadenas para nieve 387
Calzada resbaladiza 203
Cubierta del radiador 38

V

Vehículo
Aseguramiento para evitar su desplazamiento 197
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 311
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 288
Bajada 400
Bloqueo (en caso de emergencia) 88
Bloqueo (llave) 86
Desbloqueo (en caso de emergencia) 88
Desbloqueo (llave) 86
Desbloqueo de emergencia 87
Elevación 399
Equipamiento 33
Garantía legal 33
Parada prolongada 199
Puesta en marcha 179
Registro 37
Registro de datos 39
Remolcado 378
Seguridad de funcionamiento 35
Sistema electrónico 408
Transporte 381
Velocidad máxima
Limitación de la velocidad 200
Velocímetro
Ajuste de la unidad de la indicación (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 266
Ajuste de la unidad de la indicación (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 253
Conexión/desconexión del velocímetro adicional (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 266
Conexión/desconexión del velocímetro adicional (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 253
Digital (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 258
Digital (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 250
en el cuadro de instrumentos (vehículo con teclas en el volante de dirección) 45
en el cuadro de instrumentos (vehículo sin teclas en el volante de dirección) 43
Indicaciones de carácter general ... 246
Velocímetro adicional
Ordenador de a bordo (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 266
Ordenador de a bordo (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 253
Ventanilla
vea Ventanillas laterales
Ventanilla corrediza 103
Ventanilla deflectora
Apertura/cierre 102
Ventanillas
vea Ventanillas laterales
Ventanillas deflectoras
Seguro para niños 78
Ventanillas laterales
Ajuste 103
Apertura de confort 102
Apertura/cierre 101
Apertura/cierre de la ventanilla deflectora 102
Cierre de confort 102
Indicaciones de seguridad importantes 100
Problema (avería) 103
Seguro para niños 78
Sinopsis 100
Ventanillas corredizas 103

Ventanillas deflectoras laterales 100
Ventilación
vea Climatización
Ventilación independiente
vea Calefacción adicional por agua caliente
Ventilador
vea Climatización
Viaje al extranjero
AdBlue® 201
Combustible 201
Luz de cruce 201
Servicio posventa de Mercedes-Benz 200
Visualizador
Función/indicaciones (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 256
Función/indicaciones (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 248
Indicación permanente (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 266
Indicación permanente (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 253
Limpieza 369
Volante de la dirección
Ajuste 121
Levas de cambio en el volante 190
Limpieza 370
Sinopsis de las teclas 47
Teclas (ordenador de a bordo) 254

W

Windowbag
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo con teclas en el volante de la dirección) 296
Aviso mostrado en el visualizador (vehículo sin teclas en el volante de la dirección) 276
Funcionamiento 59

Instrucciones de servicio

Antes del primer viaje

Estas Instrucciones de servicio, el Cuaderno de mantenimiento y las Instrucciones de servicio adicionales en función del equipamiento son parte integrante del vehículo. Lleve siempre estos documentos en el vehículo. En caso de vender el vehículo, entregue toda la documentación al nuevo propietario.

Lea con atención estos documentos y familiarícese con su vehículo antes de emprender el primer viaje.

Por su propia seguridad y para una mayor duración de servicio del vehículo, siga siempre las instrucciones e indicaciones de advertencia que figuran en estas Instrucciones de servicio. Su inobservancia podría derivar en lesiones a personas, así como daños en el vehículo.

Garantía legal

! Tenga en cuenta las indicaciones que figuran en estas Instrucciones de servicio sobre el funcionamiento correcto de su vehículo así como sobre posibles daños en el mismo. Los daños del vehículo provocados por vulneraciones de estas indicaciones no están cubiertos ni por la garantía legal de Mercedes-Benz ni por la garantía comercial de vehículos nuevos o usados.

Equipamiento del vehículo

Estas Instrucciones de servicio describen los equipamientos de serie y opcionales de todos los modelos de vehículos que estaban disponibles hasta el momento del cierre de la redacción de estas Instrucciones de servicio. Pueden existir variaciones para determinados países. Tenga en cuenta que es posible que su vehículo no esté equipado con todas las funciones aquí descritas. Esto concierne asimismo a los sistemas y funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad. Por este motivo, el equipamiento de su vehículo puede variar en algunas descripciones e ilustraciones.

En la documentación del contrato de compraventa original de su vehículo se enumeran todos los sistemas que forman parte del equipamiento de su vehículo.

Si desea efectuar consultas sobre el equipamiento y el manejo, póngase en contacto con un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Utilización según las normas

Al utilizar el vehículo debe tener en cuenta:

- las indicaciones de seguridad contenidas en estas Instrucciones de servicio
- los datos técnicos de estas Instrucciones de servicio
- las reglas y normas de circulación
- la legislación relativa a la circulación de vehículos a motor y estándares de seguridad

En el vehículo van colocados diversos rótulos adhesivos de advertencia. Si retira los adhesivos de advertencia, usted u otras personas podrían no reconocer situaciones de peligro. No cambie de posición los adhesivos de advertencia.

⚠ ADVERTENCIA

Si realiza modificaciones en los componentes electrónicos, su software o su cableado, su funcionamiento y/o el funcionamiento de otros componentes interconectados podría verse afectado. En especial podrían verse afectados también los sistemas relevantes desde el punto de vista de la seguridad. Como consecuencia podrían dejar de funcionar de la forma prevista y/o poner en peligro la seguridad de funcionamiento del vehículo. El riesgo de sufrir un accidente y lesiones sería mayor.

No efectúe ninguna intervención en el cableado ni en los componentes electrónicos o en su software.Encargue siempre en un taller especializado los trabajos en los componentes eléctricos y electrónicos.

Si realiza modificaciones en los componentes electrónicos, su software o el cableado, podrá extinguirse la homologación de su vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Los recipientes con sustancias agresivas o perjudiciales para la salud no ofrecen, ni aun perfectamente cerrados, una seguridad total frente a la fuga de gas o el derramamiento de

▷▷

líquido. El transporte de este tipo de sustancias en el habitáculo del vehículo podría influir negativamente en su salud y su capacidad de concentración durante la marcha. Asimismo, ello podría causar fallos de funcionamiento, cortocircuitos o fallos de sistema de los componentes eléctricos. Hay peligro de incendio y accidente.

No guarde ni transporte sustancias agresivas y/o perjudiciales para la salud en el habitáculo del vehículo.

Tenga siempre en cuenta estas indicaciones también en aquellos vehículos en los que el compartimento de carga no esté completamente separado de la cabina del conductor.

Pared divisoria con puerta/ventana: mantenga siempre cerrada la puerta/ventana de la pared divisoria durante el transporte.

Algunos ejemplos de sustancias perjudiciales para la salud y/o agresivas son:

- disolventes
- combustible
- aceite y grasa
- detergentes
- ácido

Protección medioambiental

Conducción económica y respetuosa con el medio ambiente

Indicación ecológica

Daimler AG es partidaria de una protección integrada del medio ambiente.

El objetivo consiste en el empleo moderado de los recursos y la actitud positiva para con los elementos básicos de la vida, por el bien del hombre y de la naturaleza.

Utilice su vehículo de forma respetuosa con el medio ambiente y contribuya así a la protección del entorno natural.

El consumo de combustible, así como el desgaste del motor, del cambio, de los frenos y de los neumáticos, depende de los siguientes factores:

- Condiciones de servicio del vehículo
- Su forma de conducir

Usted puede influir en estos factores. Por dicho motivo, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Condiciones de servicio

- Evite los trayectos cortos, ya que éstos incrementan el consumo de combustible.
- Compruebe que los neumáticos tengan una presión de inflado correcta.
- No transporte cargas innecesarias.
- Desmonte los portaequipajes de techo que ya no sean necesarios.
- Si encarga regularmente la realización de los trabajos de mantenimiento del vehículo, contribuirá a proteger el medio ambiente. Por dicho motivo, respete los intervalos de mantenimiento.
- Encargue siempre la ejecución de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado.

Forma de conducir

- No pise el pedal acelerador al poner en marcha el vehículo.
- No deje que el motor se caliente dejándolo funcionar en parado.
- Conduzca de forma previsora y mantenga una distancia suficiente.
- Evite realizar aceleraciones y frenadas frecuentes e intensas.
- Cambie de marcha en el momento oportuno y circule en cada una solo hasta $^{2}/_{3}$ del número de revoluciones admisible para la misma.
- Pare el motor durante los tiempos de espera condicionados por el tráfico.
- Controle el consumo de combustible.

Entrega de vehículos viejos

Solo para países miembros de la Unión Europea:

Mercedes-Benz se hará cargo de su vehículo al final de su vida útil para efectuar una eliminación ecológica del mismo, según la directiva sobre vehículos viejos de la Unión Europea (UE).

Para el reciclado de los vehículos al final de su vida útil está a su disposición una red de puntos de reciclaje y empresas de desguace. En estas empresas podrá entregar su vehículo de forma gratuita. De este modo contribuirá notablemente a completar el ciclo de reciclaje y a preservar los recursos.

Podrá obtener más información sobre el reciclaje del vehículo al final de su vida útil, sobre el aprovechamiento y sobre las condiciones de la entrega en el sitio web nacional de Mercedes-Benz.

Seguridad de funcionamiento y matriculación

Indicaciones para la marcha

El vehículo podría sufrir desperfectos:

- si queda apoyado, por ejemplo, en el canto del bordillo de una acera muy alta o en caminos no asentados
- si circula sobre un obstáculo a demasiada velocidad, por ejemplo, un bordillo de la acera o un bache
- si un objeto pesado golpea contra los bajos del vehículo o las piezas del tren de rodaje

En estas situaciones u otras similares, la carrocería/el bastidor, los bajos del vehículo, las piezas del tren de rodaje, las llantas o los neumáticos pueden sufrir también daños no visibles. Los componentes dañados de esta forma podrían averiarse de manera inesperada o dejar de absorber las cargas provocadas por un accidente de la forma prevista. Si la cubierta inferior de los bajos está dañada, podrían acumularse materiales inflamables como, por ejemplo, hojas, hierba o ramas entre los bajos del vehículo y la cubierta inferior de los bajos. Estos materiales podrían inflamarse si están en contacto prolongado con piezas calientes del sistema de escape.

⚠ ADVERTENCIA

Los materiales inflamables, por ejemplo, hojas, hierba o ramas secas, pueden inflamarse por el contacto con piezas calientes del sistema de escape. Existe peligro de incendio.

Compruebe regularmente los bajos del vehículo si circula por terrenos y caminos no asentados. Retire en especial los fragmentos de plantas aprisionados y otros materiales inflamables. Póngase en contacto con un taller especializado si se produce algún daño.

Encargue inmediatamente la comprobación y reparación del vehículo en un taller especializado. Si aprecia una disminución de la seguridad de marcha al seguir conduciendo, detenga inmediatamente el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial. Diríjase en dicho caso a un taller especializado.

Declaraciones de conformidad

Componentes radioeléctricos del vehículo

La siguiente indicación es válida para todos los componentes basados en las ondas de radio de este vehículo así como para los sistemas de información y equipos de comunicación integrados en el vehículo:

Los componentes basados en las ondas de radio de este vehículo se encuentran en conformidad con los requisitos básicos y el resto de prescripciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz podrá obtener más información al respecto.

Compatibilidad electromagnética

La compatibilidad electromagnética de los componentes del vehículo ha sido comprobada y certificada conforme a la normativa CEE-R 10 vigente.

Gato

Copia y traducción de la declaración de conformidad original:

Declaración de conformidad CE

1. El firmante, como representante
   Fabricante:
   BRANO a.s.
   74741 Hradec nad Moravicí,
   Opavská 1000,
   República Checa
   Nº de ID: 64-387-5933
   NIF-IVA: CZ64-387-5933
   declara, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto:

2 .a) Nombre:
   Gato
   Modelo, número:
   A) A 164 580 02 18, A 166 580 01 18
   B) A 240 580 00 18
   C) A 639 580 02 18
   Año de fabricación: 2015
   Cumple con las siguientes disposiciones
   Número de la normativa 2006/42/CE

b) Descripción y uso previsto:
   El gato es adecuado exclusivamente para la elevación del vehículo indicado según las instrucciones de uso pegadas al propio gato.

3. Datos de referencia de las normas o especificaciones harmonizadas
   A) ISO 4063, EN ISO 14341-A, DBL 7382.20, MBN 10435, AS 2693
   B) ISO 4063, ISO 14341-A, DBL 7392.10, MBN 10435
   C) DBL 7392.10, DBL 8230.10
   La documentación técnica del producto está depositada en la fábrica constructora. Representante de la elaboración de los documentos técnicos: jefe del departamento técnico de Brano a.s.

4. Hradec nad Moravicí
   Localidad

5. 05.05.2015
   Fecha

Firmado por:
Director de Calidad

Acoplamiento para diagnósticos

El acoplamiento para diagnósticos sirve para la conexión de dispositivos de diagnóstico en un taller especializado.

⚠ ADVERTENCIA

La conexión de dispositivos a un acoplamiento para diagnósticos del vehículo puede limitar el funcionamiento de los sistemas del vehículo. Como consecuencia, la seguridad de funcionamiento del vehículo podría verse afectada. Existe peligro de accidente.

No conecte ningún dispositivo a un acoplamiento para diagnósticos del vehículo.

Modificación de la potencia del motor

! Los incrementos de potencia pueden

- modificar los valores de emisión de los gases de escape
- ocasionar fallos de funcionamiento
- ocasionar daños subsiguientes

Ya no está garantizada en todos los casos la seguridad de funcionamiento del motor.

Si aumenta la potencia del motor del vehículo, por ejemplo, interviniendo en la gestión del motor, perderá los derechos derivados de la garantía legal.

Si aumenta la potencia del motor del vehículo:

- encargue la adaptación de los neumáticos, del tren de rodaje, de los sistemas de frenos y de refrigeración del motor a la mayor potencia del motor
- solicite una nueva homologación del vehículo
- comunique la modificación de la potencia a la compañía aseguradora

De lo contrario, quedará anulada la homologación del vehículo y perderá la protección otorgada por el seguro.

Si vende el vehículo, informe al comprador sobre la modificación de la potencia del motor del vehículo. De lo contrario, dicha omisión puede ser penada por la ley.

Taller especializado cualificado

Un taller especializado posee las herramientas, las cualificaciones y los conocimientos técnicos

necesarios para la realización técnicamente apropiada de los trabajos requeridos en el vehículo.

Esto afecta especialmente a los trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad. Tenga en cuenta las indicaciones del Cuaderno de mantenimiento o del Cuaderno de servicio.

Encargue los siguientes trabajos en el vehículo siempre en un taller especializado:

- Trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad
- Trabajos de mantenimiento
- Trabajos de reparación
- Modificaciones, así como montajes y transformaciones
- Trabajos en los componentes electrónicos

Mercedes-Benz le recomienda un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

! Encargue el mantenimiento del sistema electrónico del motor y de sus componentes, tales como las unidades de control, los sensores, los elementos de ajuste o los cables de conexión solo en un taller especializado. De lo contrario, podrían desgastarse más rápidamente determinadas piezas del vehículo y podría anularse la homologación del vehículo.

Registro del vehículo

Puede ocurrir que Mercedes-Benz inste a realizar inspecciones técnicas de determinados vehículos en sus talleres de servicio oficial. Este caso se da cuando se puede mejorar la calidad o seguridad del vehículo. Mercedes-Benz podrá informarle sobre posibles revisiones del vehículo solo si posee sus datos de registro.

Es posible que falten sus datos de registro:

- si no ha adquirido su vehículo en un concesionario autorizado
- si su vehículo todavía no ha sido revisado en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz

Le recomendamos que registre su vehículo en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. Informe a la mayor brevedad posible a Mercedes-Benz si cambia de dirección, o de los datos del nuevo propietario del vehículo en caso de venta.

Tratamiento posterior de los gases de escape

Para asegurar que el sistema de tratamiento posterior de los gases de escape en un vehículo BlueTec® funcione como es debido, debe hacer funcionar el vehículo con el agente reductor AdBlue®.

Si utiliza el vehículo sin AdBlue® o con fallos de funcionamiento relevantes desde el punto de vista de la emisión de gases de escape, se anulará el permiso de circulación. La consecuencia legal es que ya no podrá circular con el vehículo por vías públicas.

La unidad de control del motor vigila los componentes del sistema de tratamiento posterior de los gases de escape para velar por el cumplimiento de las normas de emisión. Si intenta circular con el vehículo sin AdBlue®, con AdBlue® diluido o con otro agente reductor, la gestión del motor lo detectará. También se detectarán y se documentarán otras averías relevantes desde el punto de vista de la emisión de gases de escape como, por ejemplo, averías de dosificación o errores del sensor.

En tal caso, la unidad de control del motor impide un nuevo arranque del motor después de mostrarse los avisos de advertencia correspondientes.

Por dicho motivo, rellene el depósito de AdBlue® regularmente durante el funcionamiento del vehículo o como muy tarde cuando se muestre el primer aviso de advertencia en el ordenador de a bordo (▷ página 194).

Cuando el nivel de AdBlue® se ha consumido hasta alcanzar una reserva de aproximadamente 2,4 l, en el visualizador se muestra el aviso `Rellenar AdBlue Ver Instr. servicio` o `Rellenar AdBlue` 🕮.

Cuando el nivel de AdBlue® se ha consumido casi por completo, en el visualizador se muestra oportunamente el aviso `Rellenar AdBlue M. emerg. ... km Ver Instr. servicio` o `M. emerg.: 20 km/h Sin arranque: ... km Ver Instruc. servicio` o `Rellen.AdBlue M. em....km`. Si continúa sin rellenar AdBlue®, solo podrá recorrer con el vehículo como máximo la distancia indicada.

Si en el visualizador se muestra el aviso `Rellenar AdBlue Arranque imposible` o `20 km/h, sin arran....km`, la reserva de AdBlue® se ha consumido por completo. Si a continuación detiene el vehículo sin haber

repostado AdBlue®, no es posible volver a arrancar el motor.

Para arrancar el motor, en primer lugar debe rellenar al menos 4 l de AdBlue® y, a continuación, conectar el encendido durante aproximadamente un minuto. Tras lo cual, cuando la unidad de control del motor reconozca el nuevo nivel de llenado, ya podrá arrancar el motor.

Si se ha producido una avería, encargue inmediatamente la revisión y reparación de los componentes del sistema de tratamiento posterior de los gases de escape en un taller especializado.

Si va a conducir el vehículo en el extranjero, encargue la comprobación del nivel de AdBlue® en un taller especializado.

Encontrará información sobre el relleno de AdBlue® en el apartado "Repostado" (▷ página 194).

En el apartado "Sustancias necesarias para el funcionamiento y cantidades de llenado" figura más información sobre el AdBlue® (▷ página 413).

Elementos agregados, carrocerías, piezas de montaje posterior y transformaciones

Indicaciones sobre las Directrices para la construcción y el montaje de carrocerías y elementos agregados

! Por motivos de seguridad, asegúrese de que los agregados se construyan y monten según las Directrices para la construcción y el montaje de carrocerías y elementos agregados de Mercedes-Benz que sean pertinentes. Estas Directrices para la construcción y el montaje de carrocerías y elementos agregados garantizan que el chasis y la carrocería conforman una unidad y ofrecen la mayor seguridad posible de funcionamiento y conducción.

Por motivos de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda:

- no realizar ninguna otra modificación al vehículo
- obtener la aprobación de Mercedes-Benz cuando haya divergencias con respecto a las Directrices para la construcción y el montaje de carrocerías y elementos agregados aprobadas

La homologación mediante institución pública de comprobación o autorización oficial no descarta la posibilidad de riesgos para la seguridad.

Tenga en cuenta la información sobre los repuestos originales Mercedes-Benz (▷ página 38).

Puede encontrar las Directrices para la construcción y el montaje de carrocerías y elementos agregados de Mercedes-Benz a través de Internet en la dirección **https://bb-portal.mercedes-benz.com**.

Allí también encontrará información sobre la ocupación de las clavijas del conector y sobre el cambio de fusibles.

En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz podrá obtener más información al respecto.

Indicaciones sobre el radiador del motor

Tampoco está permitido realizar modificaciones aparentemente irrelevantes en el vehículo, como pueda ser montar un revestimiento del radiador para el uso en invierno. No cubra el radiador del motor. No utilice alfombrillas térmicas, fundas de protección contra insectos o similares.

De lo contrario, los valores del sistema de diagnóstico no se corresponderán con la realidad. En algunos países el registro de los datos del diagnóstico del motor está prescrito legalmente y debe poder mostrarse y ser correcto en todo momento.

Piezas originales Mercedes-Benz

! En los siguientes componentes de su vehículo pueden encontrarse airbags, tensores de cinturón, así como las unidades de control y sensores para estos sistemas de retención:

- Puertas
- Montantes de las puertas
- Umbrales de las puertas
- Asientos
- Puesto de conducción
- Cuadro de instrumentos
- Consola central

No instale en estos componentes ningún accesorio, como sistemas de audio. No efectúe trabajos de reparación o de soldadura. Ello podría afectar negativamente al funcionamiento de los sistemas de retención.

Encargue el montaje posterior de accesorios en un taller especializado.

Indicación ecológica

Daimler ofrece piezas y grupos reacondicionados de la misma calidad que los nuevos. Estas piezas y grupos gozan del mismo derecho de garantía legal que las piezas nuevas.

El uso de piezas, neumáticos, ruedas y accesorios relevantes desde el punto de vista de la seguridad que no hayan sido homologados por Mercedes-Benz puede poner en peligro la seguridad de servicio del vehículo. Los sistemas relevantes desde el punto de vista de la seguridad, por ejemplo, el sistema de frenos, pueden sufrir fallos de funcionamiento. Utilice exclusivamente repuestos originales Mercedes-Benz, o de igual calidad. Utilice exclusivamente llantas, neumáticos y accesorios homologados especialmente para su vehículo.

Mercedes-Benz comprueba los repuestos originales Mercedes-Benz y los accesorios y piezas de modificación homologados para su modelo de vehículo y asegura su:

- fiabilidad
- seguridad
- idoneidad

Otras piezas no pueden ser evaluadas por Mercedes-Benz, a pesar de la permanente observación del mercado. Mercedes-Benz no se responsabilizará de las consecuencias de utilizar dichas piezas en un vehículo Mercedes-Benz, aunque en casos concretos posean una homologación por un servicio de control técnico o certificación oficial.

En la República Federal de Alemania se permite el uso de determinadas piezas para el montaje o modificación, solo si cumplen las disposiciones legales en vigor. Esto también es válido en otros países. Todos los repuestos originales Mercedes-Benz cumplen el requisito para la homologación. Las piezas no homologadas pueden conllevar la anulación de la homologación de vehículo.

Esto sucede:

- si se modifican las características del vehículo conforme a lo autorizado en la homologación de vehículo
- si existe un posible riesgo para los usuarios de la carretera
- si empeora el comportamiento del vehículo respecto a los gases de escape o al nivel sonoro

Indique siempre el número de identificación del vehículo (FIN) (▷ página 409) y el número del motor (▷ página 409) al efectuar el pedido de repuestos originales Mercedes-Benz.

Código QR para ficha de rescate

Los adhesivos del código QR están pegados en el montante B en el lado del conductor y en el lado del acompañante.

En caso de accidente, con la ayuda de los códigos QR, los servicios de salvamento pueden determinar rápidamente la ficha de rescate correspondiente a su vehículo. La ficha de rescate actual contiene de forma compacta la información más importante sobre su vehículo, por ejemplo, el tendido de los cables eléctricos.

En la página de Internet http://portal.aftersales.i.daimler.com puede obtener más información al respecto.

Datos memorizados en el vehículo

Una gran cantidad de componentes electrónicos del vehículo contienen memorias de datos.

Estas memorias de datos memorizan temporal o permanentemente la información técnica sobre:

- el estado del vehículo
- los eventos
- las averías

En general, esta información técnica describe el estado de un componente, un módulo, un sistema o el entorno.

Estos datos son, por ejemplo:

- estados de servicio de los componentes del sistema como, por ejemplo, los niveles de llenado
- avisos de estado del vehículo y de sus componentes individuales como, por ejemplo, el número de revoluciones de las ruedas/la velocidad, el retardo de movimiento, la aceleración transversal y la posición del acelerador
- fallos de funcionamiento y averías en componentes importantes del sistema como, por ejemplo, las luces, los frenos
- estados del entorno como, por ejemplo, la temperatura exterior

Los datos son de naturaleza técnica y pueden utilizarse:

- como soporte para detectar y reparar averías y defectos
- para analizar las funciones del vehículo, por ejemplo, después de un accidente
- para optimizar las funciones del vehículo

A partir de estos datos no pueden generarse perfiles de movimiento sobre los trayectos recorridos.

Si se beneficia de las prestaciones del servicio postventa, se puede leer la información técnica de las memorias de eventos y datos de averías.

Las prestaciones de servicio abarcan, por ejemplo:

- servicios de reparación
- procesos de mantenimiento
- casos de garantía
- aseguramiento de la calidad

Esta lectura la lleva a cabo el personal de la red de servicio postventa (incluido el fabricante) con la ayuda de dispositivos especiales de diagnóstico. Allí obtendrá información más detallada al respecto.

Una vez que se haya subsanado una avería, la información contenida en la memoria de avisos de avería se borra o se sobrescribe de forma continuada.

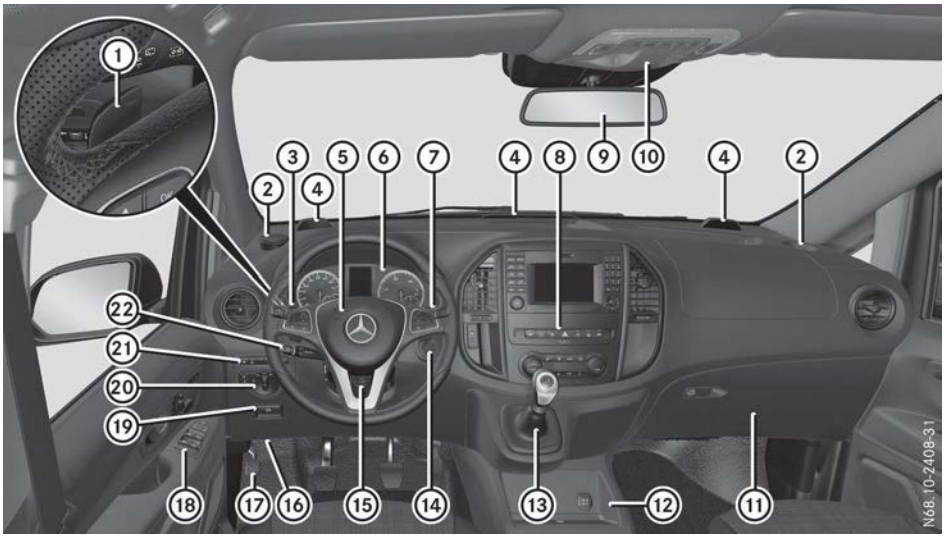
Al utilizar el vehículo pueden existir situaciones en las que estos datos técnicos en combinación con otro tipo de información (en su caso tras la consulta a un perito) podrían llegar a ser personales.

Algunos ejemplos son:

- protocolos de accidentes
- daños en el vehículo
- testimonios de testigos

También existen otras funciones adicionales acordadas contractualmente con el cliente que permiten la transferencia de determinados datos del vehículo. Entre estas funciones adicionales se encuentran, por ejemplo, la ubicación del vehículo en caso de emergencia.

Puesto de conducción



	Función	Pág.
①	Levas de cambio del volante (cambio automático)	190
②	• Portavasos • Cenicero	331 332
③	Palanca combinada	128
④	Indicaciones de advertencia del sistema PARKTRONIC	225
⑤	Bocina	
⑥	• Cuadro de instrumentos (vehículo sin teclas en el volante de dirección) • Cuadro de instrumentos (vehículo con teclas en el volante de dirección)	43 45
⑦	Palanca selectora DIRECT SELECT (cambio automático)	186
⑧	Unidad de mando de la consola central	48
⑨	Retrovisor interior	122
⑩	• Unidad de mando del techo • Luz del habitáculo	49 132
⑪	Guantera	325

	Función	Pág.
⑫	Compartimento portaobjetos • Toma de corriente de 12 V • Encendedor • Reloj temporizador para la calefacción adicional por aire caliente • Marco de montaje para un dispositivo auxiliar, por ejemplo, un tacógrafo	 333 332 166
⑬	Palanca del cambio (cambio manual)	179
⑭	Cerradura de encendido	177
⑮	Ajuste del volante	121
⑯	Acoplamiento para diagnósticos Apertura del capó del motor	36 347
⑰	Accionamiento del freno de estacionamiento	198
⑱	Unidad de mando de la puerta	50
⑲	Soltado del freno de estacionamiento	198

	Función	Pág.
⑳	Conmutador de luces	126
㉑	• Compartimento portamonedas/tarjetero • Panel de control para sistemas de conducción Desconexión/conexión del detector de carril con aviso por vibración Desconexión/conexión del sistema PARKTRONIC Conexión/desconexión del sistema DSR	 221 225 214
㉒	Palanca del TEMPOMAT	208

Cuadro de instrumentos (veh. sin teclas en el volante de la dirección)

Indicaciones y elementos de mando

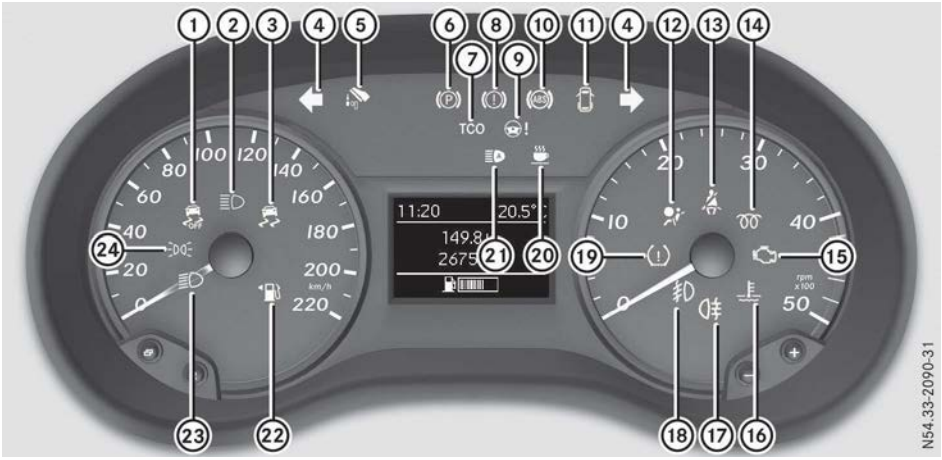
	Función	Pág.
①	Velocímetro	246
②	Visualizador	248
③	Cuentarrevoluciones	246
④	⊕, ⊖ Ajuste de la iluminación del cuadro de instrumentos	246
	Modificación de valores o ajustes o desplazamiento por las listas	247

	Función	Pág.
⑤	Ⓡ Selección de submenú o reposicionamiento de los valores	247
⑥	Selección de menú o indicación	247

ⓘ Encontrará información sobre la indicación de la temperatura exterior o de la temperatura del líquido refrigerante en el visualizador en

- "Indicador de temperatura exterior" (▷ página 246)
- "Indicador de temperatura del líquido refrigerante" (▷ página 247)

Testigos de control y de advertencia



	Función	Pág.
①	ESP® OFF	318
②	Luz de carretera	128
③	ESP®	316
④	Luz intermitente	128
⑤	Pedal de embrague (cambio manual)	324
⑥	Freno de estacionamiento	198
⑦	TCO Tacógrafo	324
⑧	Frenado	315
⑨	Servodirección	324
⑩	ABS	316
⑪	Puertas	324
⑫	Sistema de retención	52
⑬	Cinturón de seguridad	314

	Función	Pág.
⑭	Precalentamiento	178
⑮	Diagnóstico del motor	319
⑯	Líquido refrigerante	319
⑰	Luz trasera antiniebla	127
⑱	Luz antiniebla	127
⑲	Control de la presión de inflado de los neumáticos	323
⑳	ATTENTION ASSIST	223
㉑	Asistente adaptativo de la luz de carretera	131
㉒	Reserva de combustible	
㉓	Luz de cruce	127
㉔	Luz de posición e iluminación de la matrícula	126

ⓘ Los avisos correspondientes pueden mostrarse asimismo en el visualizador (▷ página 270).

Cuadro de instrumentos (veh. con teclas en el volante de la dirección)

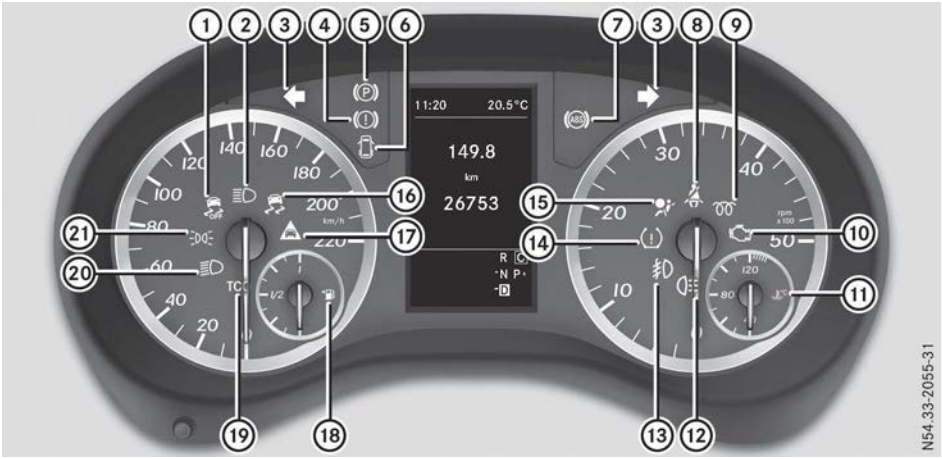
Indicaciones y elementos de mando

	Función	Pág.
①	Velocímetro	246
②	Visualizador	256
③	Cuentarrevoluciones	246
④	Indicador de temperatura del líquido refrigerante	247

	Función	Pág.
⑤	Nivel de combustible Indicación de posición de la tapa del depósito de combustible ◂: la tapa del depósito de combustible se encuentra a la izquierda	
⑥	Ajuste de la iluminación del cuadro de instrumentos	246

ⓘ En el apartado "Indicador de temperatura exterior" encontrará información sobre la indicación de la temperatura exterior en el visualizador (▷ página 246).

Testigos de control y de advertencia



	Función	Pág.
①	ESP® OFF	318
②	Luz de carretera	128
③	Luz intermitente	128
④	Frenado	315
⑤	Freno de estacionamiento	198
⑥	Puertas	324
⑦	ABS	316
⑧	Cinturón de seguridad	314
⑨	Precalentamiento	178
⑩	Diagnóstico del motor	319
⑪	Líquido refrigerante	319
⑫	Luz trasera antiniebla	127

	Función	Pág.
⑬	Luz antiniebla	127
⑭	Control de la presión de inflado de los neumáticos	323
⑮	Sistema de retención	52
⑯	ESP®	316
⑰	Advertencia de distancia	322
⑱	Reserva de combustible	
⑲	TCO Tacógrafo	324
⑳	Luz de cruce	127
㉑	Luz de posición e iluminación de la matrícula	126

ⓘ Los avisos correspondientes pueden mostrarse asimismo en el visualizador (▷ página 289).

Volante de la dirección con teclas

	Función	Pág.
①	Visualizador	256
②	Rechazo o finalización de una llamada Salida de la agenda de teléfonos o de la memoria de repetición de llamada	261
	Establecimiento o aceptación de una llamada Cambio a la memoria de repetición de llamada	261
	[+] [−] Modificación del volumen	
	Desconexión del sonido	
	Vehículos con sistema de navegación: conexión del mando fónico del sistema de navegación (vea las Instrucciones de servicio del fabricante)	
③	[◀] [▶] Solicitud de la línea de menú en el visualizador y selección de un menú	254
	[▲] [▼] Selección de un submenú o de una función o desplazamiento por las listas	254
	[OK] Confirmación de la selección	254
	Ocultación de los avisos mostrados en el visualizador	289
	[⮌] Atrás	254
	Vehículos con sistema de navegación: desconexión del mando fónico del sistema de navegación (vea las Instrucciones de servicio del fabricante)	

ⓘ El control de los equipos audio, del teléfono y del mando fónico puede realizarse mediante la tecla del volante de la dirección solo con un sistema de audio o de navegación Mercedes-Benz. Si utiliza un sistema de audio o de navegación de otro fabricante, estas funciones podrían estar limitadas o no estar disponibles.

Consola central

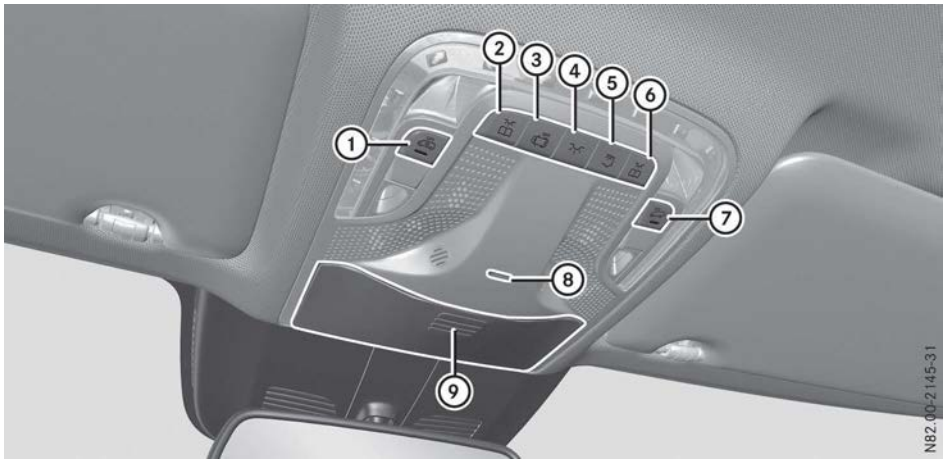
Unidad de mando

	Función	Pág.
①	Sistema Audio (vea las Instrucciones de servicio correspondientes) y/o marco de montaje para equipos	
②	Apertura y cierre de la puerta corrediza eléctrica del lado derecho del vehículo	95
③	Calefacción independiente	159
④	Conexión y desconexión de la función de parada y arranque ECO	182
⑤	Conexión y desconexión de las luces intermitentes de advertencia	129

	Función	Pág.
⑥	Desconexión y conexión del sistema ESP®	81
⑦	Selección del programa de cambio (cambio automático)	189
⑧	Apertura y cierre de la puerta corrediza eléctrica del lado izquierdo del vehículo	95
⑨	Testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF	52
⑩	Unidad de mando del sistema de climatización	146
⑪	Media Interface con conexión AUX y conexión USB	

La disposición y el número de teclas difieren en función del equipamiento.

Unidad de mando del techo



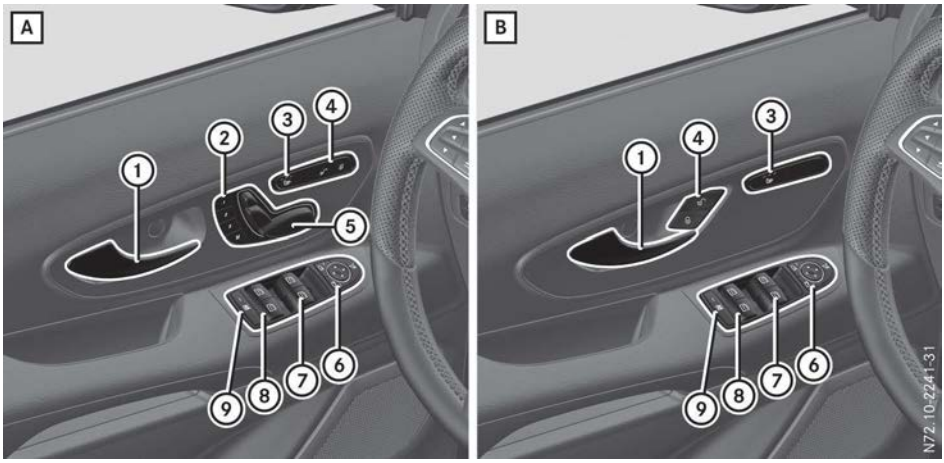
Unidad de mando del techo de confort (ejemplo)

	Función	Pág.
①	Desactivación de la alarma antirrobo para el habitáculo	85
②	Conexión/desconexión de la luz de lectura izquierda	132
③	Conexión/desconexión del control automático de la iluminación del habitáculo	133
④	Conexión/desconexión de la iluminación delantera del habitáculo	133
⑤	Conexión/desconexión de la iluminación trasera del habitáculo del espacio posterior/compartimento de carga	133

	Función	Pág.
⑥	Conexión/desconexión de la luz de lectura derecha	132
⑦	Desactivación de la protección contra el remolcado	84
⑧	Testigo de control del EDW	84
⑨	Compartimento para gafas	325

La disposición y el número de teclas difieren en función del equipamiento.

Unidad de mando de la puerta



A Vehículo con asientos delanteros regulables eléctricamente
B Vehículo con asientos delanteros de ajuste manual

	Función	Pág.
①	Apertura de la puerta	92
②	M 1 2 3 Memorización de los ajustes de asiento	124
③	Calefacción de asiento	120
④	Desbloqueo/bloqueo del vehículo	91
⑤	Ajuste eléctrico del asiento	106
⑥	Ajuste, desplegado y plegado eléctrico del retrovisor exterior	

	Función	Pág.
⑦	Apertura/cierre de las ventanillas laterales delanteras	100
⑧	Apertura/cierre de las ventanillas deflectoras en la parte trasera	100
⑨	Bloqueo/desbloqueo del manejo desde el espacio posterior para la ventanilla deflectora (seguro para niños)	78

Datos de interés

Estas Instrucciones de servicio describen los equipamientos de serie y opcionales de todos los modelos de vehículos que estaban disponibles hasta el momento del cierre de la redacción de estas Instrucciones de servicio. Pueden existir variaciones para determinados países. Tenga en cuenta que es posible que su vehículo no esté equipado con todas las funciones aquí descritas. Esto concierne asimismo a los sistemas y funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad.

Lea la información acerca del taller especializado cualificado (▷ página 36).

Seguridad de los ocupantes

Introducción al sistema de retención

El sistema de retención puede reducir el riesgo de que los ocupantes del vehículo choquen contra piezas del habitáculo del vehículo en caso de que se produzca un accidente. Además, el sistema de retención también puede reducir el peligro de que los pasajeros sufran lesiones durante un accidente.

El sistema de retención comprende:

- Sistema de cinturones de seguridad
- Airbags
- Dispositivo de retención para niños
- Fijaciones de asiento infantil

Los componentes del sistema de retención están armonizados entre sí. Solo podrán ofrecer su protección si todos los ocupantes del vehículo:

- llevan abrochado correctamente el cinturón de seguridad (▷ página 54)
- han ajustado correctamente el asiento y el reposacabezas (▷ página 104)

Como conductor, debe asegurarse también de que el asiento del conductor se encuentre en la posición correcta respecto a los pedales y al volante. En función del equipamiento del vehículo, puede ajustar también el volante. Tenga en cuenta la información sobre la posición correcta del asiento del conductor (▷ página 104).

Adicionalmente, debe asegurarse de que el airbag pueda inflarse libremente en caso de que sea activado (▷ página 57).

Los airbags complementan al cinturón de seguridad correctamente abrochado. El airbag aumenta la protección del ocupante del vehículo como dispositivo de seguridad adicional en determinados accidentes. Si, por ejemplo, la protección del cinturón de seguridad es suficiente en caso de accidente, no se activan los airbags. Adicionalmente, en caso de accidente solo se activan los airbags que incrementen el potencial de protección en correspondencia con el accidente. Por lo general, los cinturones de seguridad y los airbags no pueden ofrecer protección contra los objetos que penetran en el habitáculo desde el exterior.

En el apartado "Activación de los tensores de cinturón y de los airbags" figura información sobre el funcionamiento del sistema de retención (▷ página 64).

En el capítulo "Niños en el vehículo" figura información adicional sobre los niños que viajen en el vehículo, así como sobre los dispositivos de retención para niños (▷ página 67).

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ **ADVERTENCIA**

Si se realizan cambios en el sistema de retención, podría dejar de funcionar de la forma prevista. En ese caso, el sistema de retención podría dejar de proteger a los ocupantes del vehículo de la forma prevista y, por ejemplo, fallar en caso de accidente o activarse de forma inesperada. Existe un elevado peligro de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

No modifique nunca las piezas del sistema de retención. No efectúe ninguna intervención en el cableado, en los componentes electrónicos ni en su software.

Si necesita modificar un sistema de airbag para adaptarlo a una persona con discapacidad física y desea obtener información más detallada al respecto, póngase en contacto con un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Testigo de advertencia del sistema de retención

Las funciones del sistema de retención se comprueban tras conectar el encendido y a intervalos regulares con el motor en marcha. De esta forma pueden detectarse a tiempo las averías.

El testigo de advertencia del sistema de retención [ ] situado en el cuadro de instrumentos se ilumina al conectar el encendido. Se apaga como muy tarde unos segundos después del arranque del vehículo. Los componentes del sistema de retención están operativos.

Se ha producido una avería si el testigo de advertencia del sistema de retención [ ]:

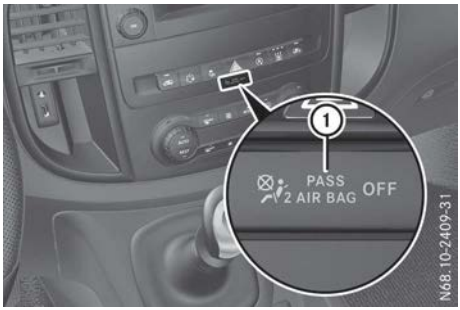
- no se enciende después de conectar el encendido
- no se apaga al cabo de unos segundos con el motor en marcha
- se vuelve a encender con el motor en marcha

⚠ ADVERTENCIA

Si se ha averiado el sistema de retención, pueden activarse involuntariamente algunos componentes del sistema de retención, o no hacerlo en caso de que se produzca un accidente con elevada deceleración del vehículo. Esto puede afectar, por ejemplo, al tensor de cinturón o al airbag. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Encargue inmediatamente la revisión y ajuste del sistema de retención en un taller especializado.

Testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF



El testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF ① forma parte del sistema desconexión automática del airbag del acompañante.

Puede reconocer el estado del airbag del acompañante mediante el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF.

Si el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF:

- **se ilumina**, el airbag del acompañante está desconectado. No se activa durante un accidente
- **no se ilumina**, el airbag del acompañante está activado. Si en caso de accidente se cumplen los criterios de activación, el airbag del acompañante se activa

En función de la persona que se encuentre en el asiento del acompañante, el airbag del acompañante debe estar desconectado o activado, vea los siguientes puntos. Compruébelo siempre antes y durante la marcha.

- **Niño asegurado en dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás:** el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF debe iluminarse. El airbag del acompañante está desconectado. Observe sin falta las indicaciones sobre la "Desconexión automática del airbag del acompañante" (▷ página 60) y sobre "Niños en el vehículo" (▷ página 67).
- **Niño asegurado en un dispositivo de retención para niños orientado hacia delante:** en función del dispositivo de retención para niños montado, la edad y la estatura del niño, el airbag del acompañante puede estar desconectado o activado. Observe por ello sin falta las indicaciones sobre la "Desconexión automática del airbag del acompañante" (▷ página 60) y sobre "Niños en el vehículo" (▷ página 67).
- **El resto de las personas:** el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF debe estar apagado. El airbag del acompañante está conectado. En función de la estatura de la persona sentada en el asiento del acompañante, el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF puede estar iluminado. El airbag del acompañante está desconectado. No se activa durante un accidente En este caso, la persona no debe utilizar el asiento del acompañante.

  Observe sin falta las indicaciones sobre la "Desconexión automática del airbag del acompañante" (▷ página 60) y sobre "Cin-

turones de seguridad" (▷ página 53) y "Airbags" (▷ página 57). Allí también encontrará información sobre la posición correcta del asiento.

Cinturones de seguridad

Introducción

Un cinturón de seguridad correctamente abrochado reduce con la máxima eficacia el desplazamiento de los ocupantes del vehículo al producirse una colisión o un vuelco. De esta forma, se reduce el riesgo de que los ocupantes del vehículo choquen contra piezas del habitáculo del vehículo o salgan despedidos del vehículo. Además, el cinturón de seguridad ayuda a que los ocupantes del vehículo se mantengan en una posición más favorable frente al airbag en caso de activación.

El sistema de cinturones de seguridad consta de:

- cinturones de seguridad
- tensores para los cinturones de seguridad delanteros

  Si el vehículo está equipado con un airbag delantero, el sistema de cinturones de seguridad incluye un limitador de la fuerza de tensado del cinturón para la plaza de asiento correspondiente.

Si extrae el cinturón de seguridad de forma rápida o brusca de la salida del cinturón, el enrollador de cinturón se bloquea. La cinta del cinturón no se puede seguir extrayendo.

El tensor de cinturón tensa el cinturón de seguridad en caso de colisión, de forma que quede ceñido al cuerpo. Sin embargo, no desplaza a los ocupantes del vehículo hacia el respaldo del asiento.

El tensor de cinturón tampoco corrige las posiciones de asiento incorrectas o la colocación inadecuada del cinturón de seguridad.

Los limitadores de la fuerza de tensado del cinturón de seguridad reducen la carga del cinturón sobre el pasajero al producirse la activación del mismo.

Los limitadores de la fuerza de tensado de los cinturones de las plazas de asiento delanteras están armonizados con los airbags delanteros, que absorben una parte de las fuerzas de deceleración. De esta forma se puede reducir la carga sobre los ocupantes del vehículo durante un accidente.

! No inserte la lengüeta de cierre del cinturón de seguridad en el cierre del cinturón del asiento del acompañante si éste no está ocupado. De lo contrario, se activaría el tensor de cinturón en caso de accidente y habría que sustituirlo.

Vehículos con asiento corrido del acompañante: los tensores de cinturón del lado del acompañante se activan independientemente del estado de enclavamiento del cinturón de seguridad.

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ **ADVERTENCIA**

Si el cinturón de seguridad no está colocado correctamente, no puede ofrecer la protección prevista. Además, un cinturón de seguridad incorrectamente abrochado puede ser causa de lesiones adicionales, por ejemplo, en caso de accidente, maniobras de frenado o cambios repentinos de la dirección de marcha. Existe un elevado riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo lleven correctamente abrochado el cinturón de seguridad y mantengan una posición de asiento correcta.

⚠ **ADVERTENCIA**

El cinturón de seguridad no ofrecerá la protección prevista si el respaldo del asiento no se encuentra en posición casi vertical. En ese caso, al producirse un frenazo o un accidente, podría resbalarse por debajo del cinturón de seguridad y lesionarse, por ejemplo, el abdomen o el cuello. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Ajuste correctamente el asiento antes de iniciar la marcha. Asegúrese siempre de que el respaldo del asiento se encuentre en posición casi vertical y de que la cinta superior del cinturón de seguridad quede tendida por el centro del hombro.

⚠ ADVERTENCIA

Las personas con una estatura inferior a 1,50 metros no pueden abrocharse correctamente el cinturón de seguridad si no disponen de un sistema de retención adicional adecuado. Si el cinturón de seguridad no está colocado correctamente, no puede ofrecer la protección prevista. Además, un cinturón de seguridad incorrectamente abrochado puede ser causa de lesiones adicionales, por ejemplo, en caso de accidente, maniobras de frenado o cambios repentinos de la dirección de marcha. Existe un elevado riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Las personas con una estatura inferior a 1,50 metros deben utilizar siempre sistemas de retención adecuados.

Si viajan niños a bordo menores de doce años y de estatura inferior a 1,50 m:

- asegúrelos siempre con un dispositivo de retención para niños adecuado para este vehículo Mercedes-Benz. El dispositivo de retención para niños debe ser adecuado a la edad, al peso y a la estatura del niño.
- es imprescindible que tenga en cuenta las instrucciones y las indicaciones de seguridad referentes a la "Desconexión automática del airbag del acompañante" (▷ página 60)
- observe sin falta las instrucciones e indicaciones relativas a la seguridad sobre los "Niños en el vehículo" (▷ página 67) y las Instrucciones de servicio y montaje del fabricante del dispositivo de retención para niños.

⚠ ADVERTENCIA

Los cinturones de seguridad no pueden ofrecer la protección prevista:

- si están dañados, modificados, muy sucios, decolorados o teñidos
- si el cierre del cinturón de seguridad está dañado o muy sucio
- si ha realizado modificaciones en los tensores de cinturón, en los anclajes del cinturón de seguridad o en los enrolladores de cinturón

Los cinturones de seguridad pueden quedar dañados en caso de accidente, por ejemplo, debido a astillas de vidrio, sin que usted pueda apreciarlo. Los cinturones de seguridad que hayan sido modificados o hayan sufrido daños pueden rasgarse o no brindar la protección adecuada en caso de accidente. Los tensores de cinturón modificados podrían activarse de manera imprevista o no funcionar en caso necesario. Existe un elevado riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

No efectúe nunca modificaciones en los cinturones de seguridad, los tensores de cinturón, los anclajes del cinturón de seguridad ni los enrolladores de cinturón. Asegúrese de que los cinturones de seguridad no estén dañados, desgastados o sucios. Encargue inmediatamente la revisión de los cinturones de seguridad después de un accidente en un taller especializado.

Mercedes-Benz le recomienda utilizar exclusivamente cinturones de seguridad homologados especialmente para su vehículo por Mercedes-Benz. De lo contrario, puede quedar anulada la homologación del vehículo.

Uso correcto de los cinturones de seguridad

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad sobre el cinturón de seguridad (▷ página 53).

Todos los ocupantes del vehículo deben abrocharse correctamente el cinturón de seguridad antes de iniciar la marcha. Asegúrese también durante la marcha de que todos los ocupantes del vehículo se hayan abrochado siempre correctamente el cinturón de seguridad.

Al abrocharse el cinturón de seguridad asegúrese de que:

- la lengüeta del cinturón de seguridad solo se introduzca en el cierre del cinturón de seguridad correspondiente a la plaza de asiento
- el cinturón se ciña al cuerpo

  Evite las prendas de vestir holgadas, por ejemplo, un abrigo.
- el cinturón de seguridad no quede retorcido

  Solo así se podrán repartir por toda la superficie del cinturón las fuerzas que se generen.
- la cinta del pecho pase siempre por el centro del hombro

La cinta del pecho no debería tocar el cuello y no debe pasar por debajo del brazo. En la medida de lo posible, adapte la altura del cinturón de seguridad a la estatura del ocupante.

- la cinta abdominal esté ceñida y lo más baja posible sobre la pelvis

  La cinta abdominal debe quedar colocada a la altura de la ingle y no pasar nunca sobre el abdomen. Esto deben tenerlo en cuenta especialmente las mujeres embarazadas. En caso necesario, empuje la cinta abdominal hacia abajo hasta la altura de la ingle y cíñala tirando de la cinta del pecho.
- el cinturón de seguridad no discurra sobre objetos agudos, afilados o frágiles

  Si dichos objetos se encuentran sobre la ropa o en un bolsillo, por ejemplo, gafas, bolígrafos o llaves, guárdelos en un lugar adecuado.
- siempre esté abrochada con el cinturón de seguridad solo una persona

  No transporte nunca un bebé o un niño sobre el regazo de uno de los ocupantes del vehículo. En caso de accidente pueden resultar aplastados entre el ocupante del vehículo y el cinturón de seguridad.
- nunca se sujeten objetos junto a una persona con el cinturón

  Asegúrese de que nunca haya objetos entre una persona y el asiento, por ejemplo, cojines.

Los cinturones de seguridad están previstos exclusivamente para asegurar y retener personas. Observe siempre las indicaciones que figuran en el apartado "Directrices para la carga" para la colocación segura de los objetos (▷ página 334).

Colocación y ajuste del cinturón de seguridad

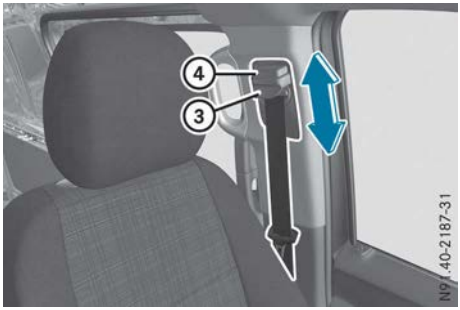
Observe las indicaciones relativas a la seguridad sobre el cinturón de seguridad (▷ página 53) y las indicaciones sobre el uso correcto del cinturón de seguridad (▷ página 54).

Esquema

▶ Ajuste el asiento (▷ página 104).
El respaldo del asiento debe estar ajustado en una posición casi vertical.

▶ Saque el cinturón de seguridad de la salida del cinturón ③ sin dar tirones y enclave la lengüeta del cinturón ② en el cierre del cinturón de seguridad ①.
El cinturón de seguridad del asiento del conductor y del acompañante se tensa automáticamente en caso necesario, vea "Adaptación del cinturón" (▷ página 56).

▶ En caso necesario, desplace el cinturón de seguridad hacia arriba por delante del pecho para que el cinturón se ciña al cuerpo.



La cinta superior debe quedar siempre tendida por el centro del hombro. En caso necesario, ajuste la salida del cinturón.

- **Mayor altura:** desplace la salida del cinturón de seguridad ③ hacia arriba.
  La salida del cinturón de seguridad se enclava en diferentes posiciones.
- **Menor altura:** presionando el desenclavamiento de la salida del cinturón ④, desplace la salida del cinturón ③ hacia abajo.
- Suelte el desenclavamiento de la salida del cinturón ④ en la posición que desee y asegúrese de que se enclave la salida del cinturón de seguridad.

Soltado del cinturón de seguridad

! Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté completamente enrollado. Así evitará que el cinturón de seguridad o la lengüeta del cinturón de seguridad queden aprisionados en la puerta o el mecanismo del asiento. Si esto sucede, podrían sufrir daños la puerta, el revestimiento interior de la puerta y el cinturón de seguridad. Si los cinturones de seguridad resultan dañados, pueden no cumplir con su función protectora prevista y deben ser sustituidos. Diríjase a un taller especializado.

- Presione la tecla de soltado del cierre del cinturón, sujete la lengüeta del cinturón y lleve el cinturón hacia atrás.

Adaptación del cinturón

La adaptación del cinturón es una función de confort integrada en el sistema PRE-SAFE®. Mediante esta función, el cinturón de seguridad se ajusta al tronco de los ocupantes en el asiento del conductor y del acompañante.

Para ello, la cinta del cinturón se ciñe ligeramente:

- si la lengüeta de cierre está enclavada en el cierre del cinturón y
- si el encendido está conectado

La adaptación del cinturón se produce con una determinada fuerza de retroceso si se detecta una holgura entre el ocupante del vehículo y el cinturón de seguridad. En dicho caso, no sujete el cinturón de seguridad.

Puede conectar y desconectar el ajuste del cinturón:

- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección, mediante el ordenador de a bordo (▷ página 269)
- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección, en un taller especializado

Sistema de advertencia de colocación del cinturón de seguridad para el conductor y el acompañante

El testigo de advertencia de colocación de los cinturones de seguridad del cuadro de instrumentos indica que todos los ocupantes del vehículo deben abrocharse el cinturón de seguridad. Puede parpadear o iluminarse permanentemente. Adicionalmente puede sonar una señal acústica de advertencia.

El testigo de advertencia de colocación de los cinturones de seguridad y la señal acústica de advertencia se apagarán en cuanto el conductor y el acompañante se hayan abrochado los cinturones de seguridad.

Vehículos sin airbag del acompañante o con asiento corrido del acompañante: el testigo de advertencia de colocación de los cinturones de seguridad y la señal acústica de advertencia se apagan en cuanto el conductor se haya abrochado el cinturón de seguridad.

Solo para determinados países: el testigo de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina durante 6 segundos tras cada arranque del motor independientemente de si el conductor y el acompañante se han abrochado el cinturón de seguridad. Tras arrancar el motor se apagará en cuanto el conductor y el acompañante se hayan abrochado los cinturones de seguridad.

i Si desea más información sobre el testigo de advertencia de colocación de los cinturones de seguridad , puede encontrarla en "Testigos de control y de advertencia del cuadro de instrumentos, cinturón de seguridad" (▷ página 314).

Airbags

Introducción

El lugar de montaje de los airbags se reconoce por la inscripción AIRBAG.

El airbag complementa al cinturón de seguridad correctamente abrochado. No sustituye al cinturón de seguridad. El airbag ofrece una protección adicional en determinados accidentes.

En un accidente no siempre se activan todos los airbags. Los diferentes sistemas de airbag funcionan independientemente unos de otros (▷ página 64).

No obstante, ningún sistema disponible en la actualidad puede excluir completamente el riesgo de sufrir heridas o lesiones mortales.

Tampoco puede excluirse por completo el riesgo de sufrir heridas al activarse el airbag, debido a la velocidad tras su activación.

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ **ADVERTENCIA**

Si no adopta la posición de asiento correcta, el airbag no puede proteger de la forma prevista y la activación puede incluso causar lesiones adicionales. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Para evitar riesgos, asegúrese siempre de que todos los ocupantes del vehículo:

- lleven abrochado correctamente el cinturón de seguridad, también las mujeres embarazadas
- estén correctamente sentados y mantengan la mayor distancia posible respecto a los airbags
- tengan en cuenta las siguientes indicaciones

Asegúrese siempre de que no haya ningún objeto entre el airbag y el ocupante del vehículo.

- Ajuste correctamente los asientos antes de iniciar la marcha. Asegúrese siempre de que el respaldo esté en posición casi vertical. La cabeza debe apoyarse en el centro del reposacabezas, aproximadamente a la altura de los ojos.
- Coloque los asientos del conductor y del acompañante en su posición más retrasada posible. La posición de asiento del conductor debe permitir conducir el vehículo con seguridad.
- Sujete el volante de la dirección solo por el exterior del aro. De esta forma, el airbag podrá desplegarse sin impedimentos.
- Apóyese durante la marcha siempre en el respaldo del asiento. No se incline hacia delante ni se apoye en la puerta o la ventanilla lateral. De lo contrario, estará en la zona de inflado de los airbags.
- Mantenga los pies siempre en el espacio para los pies situado delante del asiento. No coloque, por ejemplo, los pies sobre el puesto de conducción. De lo contrario, los pies estarán en la zona de inflado del airbag.
- Asegure siempre a las personas de estatura inferior a 1,50 m con sistemas de retención adecuados. Hasta esa estatura, no es posible abrocharse el cinturón de seguridad correctamente.

Si transporta niños en el vehículo, observe además las siguientes indicaciones.

- Asegure siempre a los niños menores de doce años y de estatura inferior a 1,50 m con un dispositivo de retención para niños adecuado.
- Monte los dispositivos de retención para niños preferentemente en los asientos del espacio posterior.
- Únicamente asegure a un niño con un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás montado en el asiento del acompañante si el airbag del acompañante está desconectado. Si el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF está iluminado de forma permanente, el airbag del acompañante está desconectado (▷ página 52).
- Observe sin falta las instrucciones e indicaciones relativas a la seguridad sobre la desconexión automática del airbag del acompañante (▷ página 60)y sobre los "Niños en el vehículo" (▷ página 67), así como las Instrucciones de servicio y montaje del fabricante del dispositivo de retención para niños.

Los objetos situados en el habitáculo del vehículo pueden obstaculizar el funcionamiento previsto del airbag. Para evitar riesgos debidos a la velocidad del airbag tras su activación, asegúrese antes de emprender la marcha:

- de que entre los ocupantes del vehículo y el sector de accionamiento de los airbags no se encuentren personas, animales u objetos
- de que entre el asiento y la puerta así como el montante de la puerta (montante B) no se encuentre ningún objeto
- de que no cuelguen objetos duros, por ejemplo, perchas para ropa, en los asideros de sujeción o los colgadores
- de que no se haya fijado ningún accesorio, como un portabebidas, en la zona de inflado de un airbag, por ejemplo, en las puertas o las ventanillas laterales
- de que no haya objetos pesados, de cantos agudos o frágiles en los bolsillos de las prendas de vestir. Guarde estos objetos en un lugar adecuado

⚠ **ADVERTENCIA**

Si modifica la cubierta de un airbag o coloca objetos sobre ella, por ejemplo, adhesivos, el airbag no podrá funcionar de la forma prevista. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones.

No modifique nunca la cubierta de un airbag ni coloque objetos sobre ella.

Vehículos con windowbags en todas las filas de asientos:

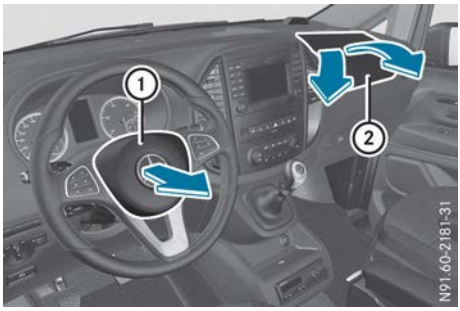
⚠ **ADVERTENCIA**

Los sensores de activación de los airbags se encuentran situados en las puertas. Si se han modificado o realizado incorrectamente trabajos en las puertas o en los paneles de las mismas, o si las puertas están dañadas, puede verse limitado el funcionamiento de los sensores. Como consecuencia, los airbags podrían dejar de funcionar de la forma prevista. En ese caso, los airbags ya no podrían proteger a los ocupantes del vehículo de la forma prevista.Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones.

No realice nunca modificaciones en las puertas ni en piezas de las mismas. Encargue la realización de los trabajos en las puertas o en los paneles de las mismas en un taller especializado.

Airbags delanteros

! No coloque objetos pesados en el asiento del acompañante. El sistema podría entender que está ocupado. Los sistemas de retención del lado del acompañante se activarían en caso de accidente y sería necesaria su sustitución.



El airbag del conductor ① se infla delante del volante de la dirección. El airbag del acompañante ② se infla por delante y por encima de la guantera y de la consola central.

Los airbags delanteros aumentan la protección para la cabeza y el tórax en los asientos delanteros en caso de activación.

Puede reconocer el estado del airbag del acompañante mediante el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF (▷ página 52).

El airbag del acompañante solo se activa:

- si la desconexión automática del airbag del acompañante ha detectado una ocupación del asiento del acompañante (▷ página 60). El testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF no se ilumina (▷ página 60)
- si la unidad de control del sistema de retención pronostica una gravedad del accidente elevada

Airbags laterales

Vehículos con asiento corrido del acompañante: estos vehículos no tienen airbag lateral en el lado del acompañante. El potencial de protección adicional del airbag lateral en determinados accidentes no está disponible. De esta forma, se incrementa el riesgo de que un ocu-

pante del vehículo choque contra piezas del habitáculo del vehículo en caso de que se produzca un accidente.

⚠ ADVERTENCIA

El uso de tapizados inadecuados puede obstaculizar o incluso impedir el despliegue de los airbags integrados en los asientos. En tal caso, los airbags no podrían proteger a los pasajeros de la forma prevista. Además, la función de desconexión automática del airbag del acompañante podría no funcionar de forma correcta. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Por este motivo, utilice solamente tapizados que hayan sido autorizados por Mercedes-Benz para el asiento correspondiente.

Los airbags laterales ① se despliegan junto a los refuerzos laterales exteriores del respaldo del asiento.

El airbag lateral incrementa la protección del tórax y de la cadera. Sin embargo, no protege:

- la cabeza
- el cuello
- los brazos

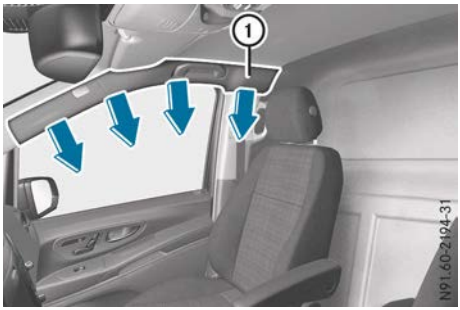
El airbag lateral se activa en caso de choque lateral en el lado del impacto.

Vehículos con desconexión automática del airbag del acompañante: el airbag lateral delantero del lado del acompañante se activa si se dan las siguientes circunstancias:

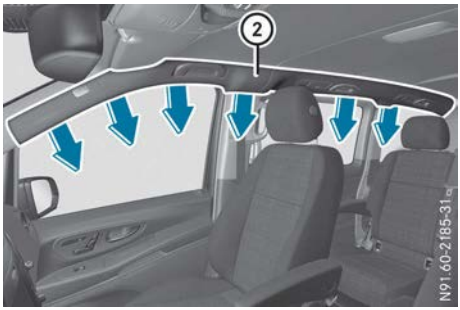
- si el asiento del acompañante se ha detectado como ocupado, o bien
- si en el asiento del acompañante la lengüeta del cinturón está enclavada en el cierre del cinturón de seguridad

Si la lengüeta de cierre está enclavada en el cierre del cinturón, se activa el airbag lateral del lado del acompañante cuando se produce el correspondiente accidente. En este caso la activación es independiente de si el asiento del acompañante está ocupado o no.

Windowbags



Windowbag sobre la puerta delantera (ejemplo)



Windowbag para todas las filas de asientos (ejemplo)

Los windowbags ① o ② van montados lateralmente en el marco del techo. Los windowbags para todas las filas de asientos ② van desde la puerta delantera (montante A) hasta la ventanilla lateral trasera (montante D).

La activación del windowbag incrementa la protección de la cabeza. Sin embargo, no protege el tórax ni los brazos.

El windowbag se activa en caso de choque lateral en el lado del impacto.

Cuando se determina que puede brindar una protección adicional a la ofrecida por el cinturón de seguridad para los pasajeros del vehículo, se puede activar un windowbag en más accidentes (▷ página 64).

Desconexión automática del airbag del acompañante

Introducción

La desconexión automática del airbag del acompañante no está disponible en los vehículos con asiento corrido del acompañante.

Para la detección de un dispositivo de retención para niños en el asiento del acompañante, la desconexión automática del airbag del acompañante clasifica a la persona sentada en el asiento del acompañante. En función del resultado, el airbag del acompañante se activa o desconecta. Si hay montado un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante, el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF debe permanecer encendido después de la autocomprobación del sistema. El airbag del acompañante está desconectado.

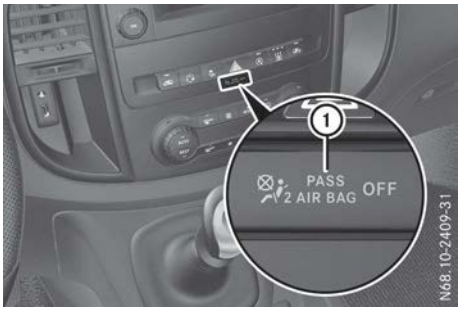
En dicho caso, el sistema no desactiva:

- el airbag lateral
- el windowbag
- el tensor del cinturón

Asegúrese de que su vehículo esté equipado con la desconexión automática del airbag del acompañante (▷ página 70). Si no es así, monte el dispositivo de retención para niños siempre en un asiento trasero apropiado (▷ página 72).

Si debido a las circunstancias debe montar un dispositivo de retención para niños en el asiento del acompañante, observe sin falta el correcto posicionamiento del dispositivo de retención para niños. No coloque nunca ningún objeto, por ejemplo, un cojín, debajo o detrás del dispositivo de retención para niños. Toda la superficie de la base del dispositivo de retención para niños debe apoyarse completamente en la superficie del asiento del acompañante. El respaldo de un dispositivo de retención para niños orientado en la dirección de la marcha debe quedar apoyado de la forma más estable posible en el respaldo del asiento del acompañante. El dispositivo de retención para niños no debe estar en contacto con el techo o sometido a carga por el reposacabezas. Para ello, ajuste la inclinación del respaldo del asiento y el reposacabezas de forma correspondiente. Solo así se garantiza el correcto funcionamiento de la desconexión automática del airbag del acompañante. Tenga siempre en cuenta la información relacionada con el posicionamiento adecuado del dispositivo de retención para niños (▷ página 72), así como las Instrucciones de montaje del fabricante del dispositivo.

Funcionamiento de la desconexión automática del airbag del acompañante



Mediante el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF ① puede reconocer si el airbag del acompañante está desconectado.

▶ Gire la llave a la posición **1** o **2** de la cerradura de encendido.
El sistema realiza una autocomprobación.

El testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF debe iluminarse durante aproximadamente seis segundos.

A continuación, el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF indica el estado del airbag del acompañante. Si el estado del airbag del acompañante cambia durante la marcha, se puede mostrar un aviso sobre el airbag en el visualizador del cuadro de instrumentos:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 272)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 291)

Observe siempre el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF cuando el asiento del acompañante esté ocupado. Asegúrese del estado correcto del airbag del acompañante antes de emprender la marcha y durante la misma.

Si el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF:

- **se ilumina**, el airbag del acompañante está desconectado. No se activa durante un accidente
- **no se ilumina**, el airbag del acompañante está activado. Si en caso de accidente se cumplen los criterios de activación, el airbag del acompañante se activa

Si viaja una persona en el asiento del acompañante:

- debe tener abrochado correctamente el cinturón de seguridad
- debe adoptar una posición de asiento casi erguida, con la espalda apoyada en el respaldo del asiento
- debe ocupar el asiento de forma que, en la medida de lo posible, los pies queden apoyados en el suelo

Si el acompañante no lo tiene en cuenta, la desconexión automática del airbag del acompañante se puede ver afectada, por ejemplo, porque el acompañante:

- haya desplazado su peso apoyándose sobre el apoyabrazos
- haya adoptado una posición de asiento que evite que su peso descanse por completo sobre la banqueta

El airbag del acompañante se puede desconectar erróneamente debido a estos comportamientos u otros similares. En ese caso, el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF se ilumina de forma permanente. El airbag del acompañante no se activa entonces en caso de accidente.

⚠ ADVERTENCIA

Si el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF está iluminado, el airbag del acompañante está desconectado. No se activará en caso de accidente y no puede ofrecer la protección prevista. El ocupante del asiento del acompañante puede, por ejemplo, chocar contra piezas del habitáculo del vehículo, especialmente si está sentado demasiado cerca del puesto de conducción. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Siempre que esté ocupado el asiento del acompañante, asegúrese de que:

- la clasificación de la persona en el asiento del acompañante sea correcta y el airbag del acompañante esté desconectado o conectado en función de la persona que ocupa el asiento del acompañante
- el asiento del acompañante se encuentre en la posición más retrasada posible
- la persona esté correctamente sentada

Asegúrese del estado correcto del airbag del acompañante antes de emprender la marcha y durante la misma.

⚠ ADVERTENCIA

Si asegura a un niño con un dispositivo de retención para niños en el asiento del acompañante y el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF está apagado, se puede activar el airbag del acompañante durante un accidente. El airbag puede alcanzar al niño. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Asegúrese siempre en este caso de que el airbag del acompañante esté desconectado. El testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF debe iluminarse.

⚠ ADVERTENCIA

Si asegura a un niño con un dispositivo de retención para niños orientado hacia delante en el asiento del acompañante y coloca el asiento del acompañante demasiado cerca del puesto de conducción, en caso de accidente el niño puede:

- por ejemplo, chocar contra piezas del habitáculo del vehículo si el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF está iluminado
- ser alcanzado por el airbag si el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF está apagado

Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Coloque siempre el asiento del acompañante en la posición más retrasada posible. Observe siempre el tendido correcto de la cinta superior desde la salida del cinturón en el vehículo hacia la guía de la cinta superior del dispositivo de retención para niños. La cinta superior debe quedar tendida desde la salida del cinturón hacia delante y hacia abajo. Ajuste la salida del cinturón y el asiento del acompañante de la forma necesaria. Tenga siempre en cuenta lo indicado en las instrucciones de montaje del fabricante del dispositivo de retención para niños.

Cuando la desconexión automática del airbag del acompañante constata:

- que el asiento del acompañante no está ocupado, el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF se ilumina de forma permanente después de la autocomprobación del sistema. Esto indica que el airbag del acompañante está desactivado
- que el asiento del acompañante está ocupado por un niño en un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás, el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF se ilumina de forma permanente después de la autocomprobación del sistema. Esto indica que el airbag del acompañante está desactivado

  No obstante, también en caso de tratarse de un niño en un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF se puede apagar después de la autocomprobación del sistema. Esto indica que el airbag del acompañante está activado El resultado de la clasificación depende, entre otros factores, del dispositivo de retención para niños y de la estatura del niño. Monte en este caso el dispositivo de retención para niños en un asiento trasero apropiado.
- que el asiento del acompañante está ocupado por un niño en un dispositivo de retención para niños orientado hacia delante, el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF se ilumina de forma permanente después de la autocomprobación del sistema en función del resultado de la clasificación o se apaga. El resultado de la clasificación depende, entre otros factores, del dispositivo de retención para niños y de la estatura del niño.

  Coloque el asiento del acompañante en la posición más retrasada posible. Tenga siempre en cuenta las indicaciones sobre el "Dispositivo de retención para niños montado en el asiento del acompañante" (▷ página 70) y sobre el "Posicionamiento adecuado del dispositivo de retención para niños" (▷ página 72). De forma alternativa, puede montarse el dispositivo de retención para niños en un asiento trasero apropiado.
- que el asiento del acompañante está ocupado con una persona de estatura reducida (por ejemplo, un adolescente o un adulto pequeño), el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF se ilumina o se apaga de forma permanente después de la autocomprobación del sistema en función del resultado de la clasificación
  - Si el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF está apagado, coloque el asiento del acompañante en la posición más retrasada posible. Como alternativa, la persona de baja estatura se puede sentar en un asiento trasero.
  - Si el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF se ilumina, la persona de baja estatura no debería utilizar el asiento del acompañante.
- que el asiento del acompañante está ocupado por un adulto o una persona de la correspondiente estatura, el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF se apaga después de la autocomprobación del sistema. Esto indica que el airbag del acompañante está activado

Si viajan niños a bordo, observe siempre las indicaciones sobre "Niños en el vehículo" (▷ página 67).

Si se ha producido una avería de la desconexión automática del airbag del acompañante, el testigo de advertencia rojo del sistema de retención del cuadro de instrumentos y el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF se iluminan simultáneamente. En este caso, el airbag del acompañante está desconectado y no se activa en caso de accidente. Encargue lo antes posible la reparación del sistema a técnicos cualificados. Póngase en contacto con un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. Encargue la reparación del asiento del acompañante únicamente en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Si el asiento del acompañante, el tapizado o el acolchado están dañados, encargue la realización de los trabajos necesarios en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Por motivos de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda utilizar solo un dispositivo de retención para niños que haya sido comprobado y homologado por Mercedes-Benz en combinación con la desconexión automática del airbag del acompañante.

Autocomprobación del sistema

⚠ PELIGRO

Si el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF no se ilumina durante la autocomprobación del sistema, el sistema está averiado. El

airbag del acompañante puede activarse involuntariamente, o no activarse en caso de producirse un accidente con elevada deceleración del vehículo. Existe peligro de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

En este caso, nadie debe ocupar el asiento del acompañante. No monte ningún dispositivo de retención para niños en el asiento del acompañante. Encargue la revisión y reparación inmediata de la desconexión automática del airbag del acompañante en un taller especializado.

⚠ ADVERTENCIA

Si el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF permanece iluminado después de la autocomprobación del sistema, el airbag del acompañante está desconectado. No se activará en caso de accidente. En este caso, el airbag del acompañante no puede ofrecer la protección prevista si, por ejemplo, hay una persona en el asiento del acompañante.

La persona puede, por ejemplo, chocar contra piezas del habitáculo del vehículo, especialmente si está sentada demasiado cerca del puesto de conducción. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Siempre que esté ocupado el asiento del acompañante, asegúrese de que:

- la clasificación de la persona en el asiento del acompañante sea correcta y el airbag del acompañante esté desconectado o conectado en función de la persona que ocupa el asiento del acompañante
- la persona esté correctamente sentada y tenga el cinturón de seguridad bien abrochado
- el asiento del acompañante se encuentre en la posición más retrasada posible

Si el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF sigue iluminado incorrectamente, nadie debe utilizar el asiento del acompañante. No monte ningún dispositivo de retención para niños en el asiento del acompañante. Encargue la revisión y reparación inmediata de la desconexión automática del airbag del acompañante en un taller especializado.

⚠ ADVERTENCIA

Los objetos situados entre la banqueta y el dispositivo de retención para niños pueden perturbar el funcionamiento de la desconexión automática del airbag del acompañante. Debido a ello, el airbag del acompañante podría no funcionar de la forma prevista en caso de accidente. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

No coloque ningún objeto entre la banqueta y el dispositivo de retención para niños. Toda la superficie de la base del dispositivo de retención para niños debe apoyarse completamente en la superficie del asiento del acompañante. El respaldo de un dispositivo de retención para niños orientado en la dirección de la marcha debe quedar apoyado de la forma más estable posible en el respaldo del asiento del acompañante. Es imprescindible que tenga en cuenta lo indicado en las instrucciones de montaje del fabricante del dispositivo de retención para niños.

Después de la autocomprobación del sistema, el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF indica el estado del airbag del acompañante (▷ página 60).

Encontrará información adicional en "Problemas con la desconexión automática del airbag del acompañante" (▷ página 64).

Problemas con la desconexión automática del airbag del acompañante

Tenga en cuenta sin falta las indicaciones relativas a la "Autocomprobación del sistema" (▷ página 62).

Problema	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
El testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF se ilumina y permanece iluminado a pesar de que el asiento del acompañante esté ocupado por un adulto o una persona de la correspondiente estatura.	La clasificación de la persona en el asiento del acompañante es incorrecta. ▶ Asegúrese de que se den las condiciones necesarias para una correcta clasificación de la persona en el asiento del acompañante (▷ página 60). ▶ Si el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF sigue iluminado, nadie debe utilizar el asiento del acompañante. ▶ Encargue inmediatamente la comprobación de la desconexión automática del airbag del acompañante en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.
El testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF no se ilumina y/o no permanece iluminado. El asiento del acompañante está: • vacío • ocupado con un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás	La desconexión automática del airbag del acompañante está averiada. ▶ Asegúrese de que no hay ningún objeto entre el asiento y el dispositivo de retención para niños. ▶ Asegúrese de que la superficie de la base del dispositivo de retención para niños esté completamente apoyada en la banqueta del asiento del acompañante. ▶ Asegúrese de que el cinturón de seguridad quede tirante al efectuar el montaje del dispositivo de retención para niños. No utilice el ajuste del asiento del acompañante para tensar el cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad y el dispositivo de retención para niños podrían quedar excesivamente tensados. ▶ Compruebe que el dispositivo de retención para niños esté montado correctamente. ▶ Asegúrese de que no existan objetos que puedan ejercer un peso adicional sobre el asiento. ▶ Si el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF permanece apagado, no monte ningún dispositivo de retención para niños en el asiento del acompañante. Monte en este caso el dispositivo de retención para niños en un asiento trasero apropiado. ▶ Encargue inmediatamente la comprobación de la desconexión automática del airbag del acompañante en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Activación de los tensores de cinturón y de los airbags

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Tras la activación de un airbag, las piezas del mismo se calientan. Existe peligro de sufrir lesiones.

No toque las piezas del airbag. En el caso de que se haya activado el airbag, solicite su sustitución inmediata en un taller especializado.

⚠ ADVERTENCIA

Los tensores de cinturón pirotécnicos activados ya no están en condiciones de funcionar y, como consecuencia, no pueden ofrecerle la

protección prevista. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Por dicho motivo, encargue inmediatamente la sustitución de los tensores de cinturón pirotécnicos activados en un taller especializado.

Mercedes-Benz recomienda que encargue el remolcado del vehículo hasta un taller especializado después de un accidente. Tenga esto en cuenta en especial después de la activación del tensor de cinturón o del airbag.

El pretensado del cinturón de seguridad activado por el sistema PRE-SAFE® en una situación de peligro tiene lugar a través de un motor eléctrico. Este proceso es reversible.

Al activarse el tensor de cinturón o el airbag se escucha un chasquido y puede generarse una pequeña cantidad de polvo. El testigo de advertencia del sistema de retención se ilumina.

Salvo en casos excepcionales, este chasquido es irrelevante para la capacidad auditiva de los ocupantes. El polvo generado no es perjudicial para la salud en general, si bien puede causar por un breve espacio de tiempo molestias en personas con asma o con problemas respiratorios. Siempre y cuando ello no implique peligro, abandone el vehículo de inmediato o abra la ventanilla para evitar molestias respiratorias.

Funcionamiento

En caso de colisión, la unidad de control del sistema de retención evalúa durante la primera fase importantes datos físicos relacionados con la deceleración o aceleración sufrida por el vehículo, tales como:

- la duración
- la dirección
- la intensidad

A partir de esta evaluación, la unidad de control del sistema de retención activa los tensores de cinturón en caso de producirse una colisión frontal o por alcance.

Un tensor de cinturón solo puede activarse:

- si el encendido está conectado
- si los componentes del sistema de retención están operativos. Encontrará más información en "Testigo de advertencia del sistema de retención" (▷ página 52)
- si en el asiento delantero correspondiente la lengüeta del cinturón está enclavada en el cierre del cinturón de seguridad

Vehículos con asiento corrido del acompañante: los tensores de cinturón del lado del acompañante se activan independientemente del estado de enclavamiento del cinturón de seguridad.

Si la unidad de control del sistema de retención determina una mayor gravedad del accidente, en determinadas situaciones de colisión frontal se activarán más componentes del sistema de retención de forma independiente:

- Airbags delanteros
- Windowbag, cuando se determina que puede brindar una protección adicional a la ofrecida por el cinturón de seguridad para los pasajeros del vehículo

En vehículos con desconexión automática del airbag del acompañante: en función de la persona que esté en el asiento del acompañante, el airbag del acompañante está desconectado o conectado. Solo cuando el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF esté apagado se podrá activar el airbag del acompañante en caso de accidente. Tenga en cuenta la información relativa al testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF (▷ página 52).

Su vehículo está equipado con airbags delanteros de dos niveles de activación. En el primer nivel de activación, el airbag delantero se infla con gas para reducir el riesgo de sufrir lesiones. Si se activa un segundo nivel de activación en el transcurso de unos milisegundos, el airbag delantero se infla con el volumen máximo de gas.

La determinación de los umbrales de activación para el tensor de cinturón y el airbag se lleva a cabo evaluando en distintos puntos del vehículo la deceleración o la aceleración. Este proceso tiene un carácter previsor. La activación debe efectuarse a tiempo en el momento de producirse la colisión.

La deceleración o aceleración del vehículo y la dirección de las fuerzas generadas se determinan esencialmente basándose en:

- la distribución de las fuerzas durante la colisión
- el ángulo de colisión

- la capacidad de deformación de la carrocería del vehículo
- la naturaleza del objeto contra el que ha chocado el vehículo

Los factores perceptibles o mensurables inmediatamente después de haberse producido el accidente no pueden considerarse como determinantes para la activación de los airbags. Tampoco aportan indicio alguno al respecto.

El vehículo puede sufrir una deformación considerable sin que se active un airbag. Esto sucede si solo se ven afectadas por la colisión piezas relativamente blandas y no se produce una deceleración demasiado elevada. Por el contrario, puede activarse un airbag a pesar de que el vehículo sufra solo deformaciones de poca importancia, por ejemplo, en caso de colisión con piezas muy rígidas del vehículo, tales como un larguero, y en caso de que a consecuencia de ello la deceleración sea lo suficientemente intensa.

Si la unidad de control del sistema de retención determina una situación de colisión lateral, los correspondientes componentes del sistema de retención se activan por separado.

- Airbag lateral en el lado de la colisión independientemente del tensor de cinturón y de la utilización del cinturón de seguridad

  Vehículos con desconexión automática del airbag del acompañante: el airbag lateral del lado del acompañante se activa si se dan las siguientes circunstancias:
  - si el asiento del acompañante se ha detectado como ocupado, o bien
  - si en el asiento del acompañante la lengüeta del cinturón está enclavada en el cierre del cinturón de seguridad
- Windowbag en el lado de la colisión independientemente de la utilización del cinturón de seguridad e independientemente de si el asiento del acompañante está ocupado o no
- Tensor de cinturón, cuando en esa situación se prevé que puede brindar una protección adicional para los ocupantes del vehículo

ⓘ En un accidente no siempre se activan todos los airbags. Los diferentes sistemas de airbag funcionan independientemente unos de otros.

El funcionamiento de los sistemas de airbag viene determinado por la gravedad del accidente evaluada, especialmente en lo relativo a la deceleración o aceleración del vehículo y el tipo de accidente:

- colisión frontal
- colisión lateral

PRE-SAFE® (sistema de protección preventiva para los ocupantes del vehículo)

Introducción

El sistema PRE-SAFE® inicia medidas preventivas en determinadas situaciones de peligro para la protección de los ocupantes del vehículo.

Indicaciones de seguridad importantes

! Asegúrese de que no se encuentre ningún objeto en el espacio para los pies o detrás de los asientos. Existe el peligro de que los asientos y/o los objetos resulten dañados por la activación del sistema PRE-SAFE®.

Aunque su vehículo esté equipado con sistema PRE-SAFE®, no puede excluirse la posibilidad de sufrir lesiones en caso de accidente. Adapte siempre su forma de conducir a las condiciones meteorológicas y al estado de la calzada actuales y mantenga una distancia de seguridad prudencial. Circule con precaución.

Función

El sistema PRE-SAFE® interviene:

- en situaciones de frenado de emergencia, por ejemplo, si se activa el sistema BAS
- en situaciones críticas desde el punto de vista de la dinámica de marcha, por ejemplo, si el vehículo presenta un comportamiento sobrevirador o subvirador a consecuencia de haber sobrepasado los límites de las leyes físicas
- en vehículos con COLLISION PREVENTION ASSIST: si el sistema de sensores de radar detecta un peligro de colisión inminente en determinadas situaciones

El sistema PRE-SAFE® toma las siguientes medidas en función de la situación de peligro detectada:

- Pretensa los cinturones de seguridad delanteros.
- Si el vehículo derrapa, se cierran las ventanillas laterales.
- En vehículos con función Memory: si el asiento del acompañante se encuentra ajustado en una posición desfavorable, ajusta una posición del asiento más adecuada.

Una vez pasado el peligro sin que se haya producido un accidente, el sistema PRE-SAFE® reduce la tensión de los cinturones. Si lo desea, puede anular todos los ajustes del sistema PRE-SAFE®.

Si no disminuye la tensión de los cinturones de seguridad:

▶ Con el vehículo parado, desplace ligeramente hacia atrás el respaldo o el asiento.
La tensión del cinturón de seguridad disminuye y el enclavamiento se suelta.

La adaptación del cinturón es una función de confort integrada en el sistema PRE-SAFE®. Encontrará información sobre la función de confort en "Adaptación del cinturón" (▷ página 56).

Medidas automáticas tras un accidente

Inmediatamente después de haber sufrido un accidente, el sistema puede tomar las siguientes medidas, en función del tipo y la gravedad del impacto:

- conexión de las luces intermitentes de advertencia
- conexión de la iluminación de emergencia
- desbloqueo de las puertas del vehículo
- bajada de las ventanillas laterales delanteras
- parada del motor y desconexión de la alimentación de combustible

Niños en el vehículo

Indicaciones de seguridad importantes

De las estadísticas de accidentes puede concluirse que los niños sentados en los asientos traseros viajan más seguros que los sentados en los asientos delanteros. Por ese motivo, Mercedes-Benz le recomienda encarecidamente que monte el dispositivo de retención para niños en un asiento trasero. Por regla general, el niño está mejor protegido allí.

Si viajan niños a bordo menores de doce años y de estatura inferior a 1,50 m:

- Asegúrelos siempre con un dispositivo de retención para niños adecuado para vehículos Mercedes-Benz. El dispositivo de retención para niños debe ser adecuado a la edad, al peso y a la estatura del niño.
- Es imprescindible que tenga en cuenta las instrucciones e indicaciones de seguridad que figuran en este apartado así como las instrucciones de montaje del fabricante del dispositivo de retención para niños.
- Es imprescindible que tenga en cuenta las instrucciones y las indicaciones de seguridad referentes a la desconexión automática del airbag del acompañante (▷ página 60).

⚠ ADVERTENCIA

Si deja niños sin vigilancia en el vehículo, pueden poner el vehículo en movimiento, por ejemplo, si:

- sueltan el freno de estacionamiento
- desacoplan la posición de aparcamiento **P** del cambio automático o acoplan la posición de punto muerto del cambio manual
- arrancan el motor

Asimismo, también pueden manejar el equipamiento del vehículo y quedar aprisionados. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Al abandonar el vehículo, lleve siempre la llave consigo y bloquee el vehículo. Nunca deje a los niños sin vigilancia en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si las personas (especialmente los niños) se ven expuestas a temperaturas muy bajas o muy elevadas durante un periodo prolongado de tiempo, podrían sufrir lesiones graves o incluso mortales. Nunca deje a personas (especialmente a los niños) sin vigilancia en el vehículo.

⚠ **ADVERTENCIA**

Las piezas del dispositivo de retención para niños podrían calentarse excesivamente si se ven expuestas a la irradiación solar directa. Los niños podrían sufrir quemaduras al entrar en contacto con estas piezas, en especial con las piezas metálicas del dispositivo de retención para niños. Existe peligro de sufrir lesiones.

Si abandona el vehículo con el niño, asegúrese de que el dispositivo de retención para niños no quede expuesto a la irradiación solar directa. Protéjalo, por ejemplo, con una cubierta. Si el dispositivo de retención para niños ha estado expuesto a la irradiación solar directa, deje que se enfríe antes de asegurar al niño en el mismo. Nunca deje a los niños sin vigilancia en el vehículo.

Asegúrese siempre de que todos los ocupantes del vehículo lleven abrochado correctamente el cinturón de seguridad y adopten una posición de asiento correcta. Tenga esto en cuenta especialmente en caso de que viajen niños en el vehículo.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad sobre los cinturones de seguridad (▷ página 53) y las indicaciones sobre el uso correcto de los cinturones de seguridad (▷ página 54).

Dispositivo de retención para niños

Es imprescindible que tenga en cuenta el ámbito de utilización del dispositivo de retención para niños (▷ página 72).

Por motivos de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda utilizar únicamente un dispositivo de retención para niños recomendado por Mercedes-Benz (▷ página 76).

⚠ **ADVERTENCIA**

Si el dispositivo de retención para niños no está montado correctamente en la posición de asiento apropiada, podría no ofrecer la protección prevista. El niño no quedaría retenido en caso de accidente, al frenar el vehículo o al cambiar repentinamente la dirección de marcha. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Es imprescindible que tenga en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante y el ámbito de utilización del dispositivo de retención para niños. Asegúrese de que toda la superficie inferior del dispositivo de retención para niños esté apoyada siempre en la superficie del asiento. No coloque nunca ningún objeto, por ejemplo, un cojín, debajo o detrás del dispositivo de retención para niños.Utilice exclusivamente dispositivos de retención para niños provistos de su funda original. Sustituya los revestimientos dañados solo por otros revestimientos originales.

⚠ **ADVERTENCIA**

Si un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás se monta erróneamente en el sentido de marcha, éste no podrá ofrecer la protección prevista. Este puede ser el caso, por ejemplo, si monta un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás en un asiento trasero que se haya montado en sentido contrario al de la marcha. El niño podría no quedar retenido, por ejemplo, en caso de accidente. Existe un elevado riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Antes de fijar un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás, monte siempre el asiento trasero en el sentido de marcha.

⚠ **ADVERTENCIA**

Si el dispositivo de retención para niños no está montado correctamente o no está asegurado, podría soltarse en caso de accidente, al frenar el vehículo o al cambiar bruscamente la dirección de marcha. El dispositivo de retención para niños podría desprenderse y alcanzar a los ocupantes del vehículo. Existe un elevado peligro de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Monte siempre correctamente también los dispositivos de retención para niños que no vaya a utilizar. Es imprescindible que tenga en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante del dispositivo de retención para niños.

Encontrará más información sobre la colocación segura de los objetos, el equipaje o la carga en "Directrices para la carga" (▷ página 334).

⚠ ADVERTENCIA

Los dispositivos de retención para niños o sus sistemas de fijación dañados o sometidos a esfuerzo en un accidente podrían dejar de ofrecer la protección prevista. El niño no quedaría retenido en caso de accidente, al frenar el vehículo o al cambiar repentinamente la dirección de marcha. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Sustituya inmediatamente los dispositivos de retención para niños dañados o sometidos a esfuerzo en un accidente. Encargue la comprobación de los sistemas de fijación de los dispositivos de retención para niños en un taller especializado antes de montar de nuevo un dispositivo de retención para niños.

Los sistemas de fijación de los dispositivos de retención para niños son:

- el sistema de cinturones de seguridad
- los estribos de fijación ISOFIX
- los anclajes Top Tether

Si debido a las circunstancias monta un dispositivo de retención para niños en el asiento del acompañante, tenga en cuenta sin falta las indicaciones sobre el "Dispositivo de retención para niños montado en el asiento del acompañante" (▷ página 70).

Tenga en cuenta los rótulos de indicación de advertencia situados en el habitáculo del vehículo y en el dispositivo de retención para niños.

ⓘ Para limpiar los dispositivos de retención para niños recomendados por Mercedes-Benz utilice preferiblemente productos de limpieza Mercedes-Benz. Podrá obtener información en cualquier taller especializado.

Fijaciones de asiento infantil ISOFIX

⚠ ADVERTENCIA

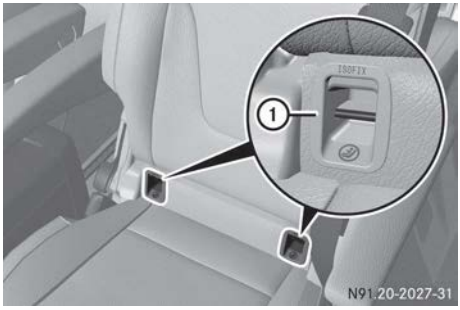
Los dispositivos de retención para niños con fijación de asiento infantil ISOFIX no ofrecen suficiente protección para niños con un peso superior a 22 kg, que estén asegurados con el cinturón de seguridad del dispositivo de retención para niños. El niño podría no quedar retenido, por ejemplo, en caso de accidente. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Si el niño tiene un peso superior a 22 kg, deberá utilizar dispositivos de retención para niños con fijación de asiento infantil ISOFIX en los que el niño quede asegurado con el cinturón de seguridad de la plaza de asiento del vehículo. Asegure adicionalmente el dispositivo de retención para niños con el cinturón Top Tether, en su caso.

Es imprescindible que tenga en cuenta el ámbito de utilización del dispositivo de retención para niños (▷ página 72), así como las Instrucciones de servicio y de montaje del fabricante del dispositivo de retención para niños utilizado.

Asegúrese siempre sin excepciones, antes de iniciar cada marcha, de que el dispositivo de retención para niños con fijación de asiento infantil ISOFIX esté correctamente enclavado en ambos estribos de fijación ISOFIX.

! Asegúrese de que el cinturón de seguridad del asiento central no quede aprisionado cuando monte el dispositivo de retención para niños si su vehículo está equipado con un banco trasero. De lo contrario, el cinturón de seguridad podría sufrir daños.



① Estribos de fijación ISOFIX (ejemplo asiento individual)

▶ Monte el dispositivo de retención para niños ISOFIX en ambos estribos de fijación ISOFIX ①.

ISOFIX es un sistema de fijación normalizado para el montaje de dispositivos especiales de

retención para niños en ciertos asientos traseros. Los estribos de fijación ISOFIX ① de los dispositivos de retención para niños con fijación de asiento infantil ISOFIX están situados entre la banqueta y el respaldo del asiento.

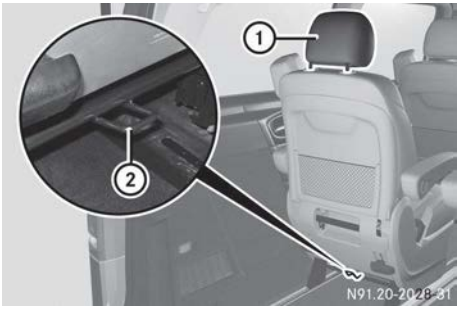
Fije los dispositivos de retención para niños sin fijación del asiento infantil ISOFIX con los cinturones de seguridad del vehículo. Es imprescindible que tenga en cuenta el ámbito de utilización del dispositivo de retención para niños (▷ página 72), así como las Instrucciones de servicio y de montaje del fabricante del dispositivo de retención para niños utilizado.

Top Tether

Introducción

El dispositivo Top Tether permite una unión adicional entre el dispositivo de retención para niños fijado con el sistema ISOFIX y el vehículo. De esta forma se reduce aún más el riesgo de sufrir heridas. Si el dispositivo de retención para niños está equipado con un cinturón Top Tether, el uso de este es imprescindible.

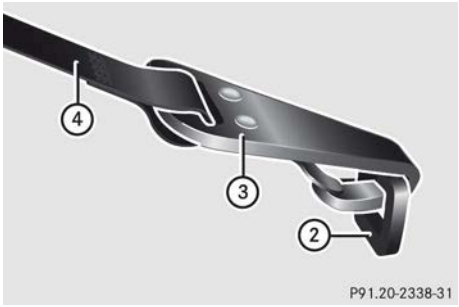
Anclajes Top Tether



Asiento individual (ejemplo)

El anclaje Top Tether ② está debajo del asiento trasero, en la parte posterior, en el riel que hay entre las patas del asiento o banco.

- ▶ Desplace el reposacabezas ① hacia arriba.
- ▶ Monte el dispositivo de retención para niños con fijación de asiento infantil ISOFIX con Top Tether. Es imprescindible que tenga en cuenta lo indicado en las instrucciones de montaje del fabricante del dispositivo de retención para niños.



- ▶ Guíe el cinturón Top Tether ④ por debajo del reposacabezas ①, entre las dos varillas del mismo.
- ▶ Enganche el gancho Top Tether ③ del cinturón Top Tether ④ en el anclaje Top Tether ②. Asegúrese de que el cinturón Top Tether ④ no quede retorcido.
- ▶ Tense el cinturón Top Tether ④. Es imprescindible que tenga en cuenta lo indicado en las instrucciones de montaje del fabricante del dispositivo de retención para niños.
- ▶ Vuelva a desplazar, en caso necesario, el reposacabezas ① ligeramente hacia abajo (▷ página 119). Asegúrese de que el cinturón Top Tether ④ quede correctamente tendido.

Dispositivo de retención para niños montado en el asiento del acompañante

Indicaciones de carácter general

De las estadísticas de accidentes puede concluirse que los niños sentados en los asientos traseros viajan más seguros que los sentados en los asientos delanteros. Por ese motivo, Mercedes-Benz le recomienda encarecidamente que monte el dispositivo de retención para niños en un asiento trasero.

Vehículos con desconexión automática del airbag del acompañante: si debido a las circunstancias monta un dispositivo de retención para niños en el asiento del acompañante, es imprescindible que tenga en cuenta las indicaciones sobre la "Desconexión automática del airbag del acompañante" (▷ página 60).

Así podrá evitar riesgos derivados de:

- un dispositivo de retención para niños no detectado por la desconexión automática del airbag del acompañante
- un airbag del acompañante desconectado involuntariamente
- un posicionamiento desfavorable del dispositivo de retención para niños, por ejemplo, demasiado cerca del puesto de conducción

Tenga en cuenta la indicación de advertencia situada en el parasol del lado del acompañante, vea la ilustración.

⚠ ADVERTENCIA

Si asegura a un niño con un dispositivo de retención para niños en el asiento del acompañante y el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF está apagado, se puede activar el airbag del acompañante durante un accidente. El airbag puede alcanzar al niño. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Asegúrese siempre en este caso de que el airbag del acompañante esté desconectado. El testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF debe iluminarse.

No coloque NUNCA un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO instalado frente al asiento. Peligro de MUERTE o LESIÓN GRAVE para el NIÑO.

Vehículos sin desconexión automática del airbag del acompañante

Si su vehículo no dispone de un sistema de desconexión automática del airbag del acompañante, estará marcado con un rótulo adhesivo especial. Este rótulo adhesivo está pegado en el lado del acompañante, en el lateral del puesto de conducción. El rótulo adhesivo queda visible al abrir la puerta del acompañante.

Cuando gira la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido, el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF se ilumina brevemente. Sin embargo, no cumple ninguna función y, por lo tanto, no constituye una indicación relativa a la desconexión automática del airbag del acompañante.

No monte nunca en este caso un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante (▷ página 72).

Tenga en cuenta la información que figura en los capítulos "Dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás" y "Dispositivo de retención para niños orientado hacia delante", así como la información sobre el posicionamiento adecuado del dispositivo de retención para niños (▷ página 72).

Dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás

Si debido a las circunstancias debe asegurar a un niño con un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante, asegúrese siempre de que el airbag del acompañante esté desconectado. Solo si el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF se ilumina de forma permanente (▷ página 52), el airbag del acompañante está desconectado.

Tenga en cuenta siempre la información sobre el posicionamiento correcto del dispositivo de

retención para niños (▷ página 72), así como las Instrucciones de servicio y de montaje del fabricante del dispositivo de retención para niños.

Dispositivo de retención para niños orientado hacia delante

Si debido a las circunstancias asegura a un niño con un dispositivo de retención para niños orientado hacia delante en el asiento del acompañante, coloque siempre el asiento del acompañante en la posición más retrasada posible. La superficie de la base del dispositivo de retención para niños debe quedar completamente apoyada en la superficie del asiento del acompañante. El respaldo del dispositivo de retención para niños debe quedar apoyado de la forma más estable posible en el respaldo del asiento del acompañante. El dispositivo de retención para niños no debe estar en contacto con el techo ni sometido a la carga del reposacabezas. Para ello, ajuste la inclinación del respaldo del asiento y el reposacabezas de forma correspondiente. Observe siempre el tendido correcto de la cinta superior desde la salida del cinturón en el vehículo hacia la guía de la cinta superior del dispositivo de retención para niños. La cinta superior debe quedar tendida desde la salida del cinturón hacia delante y hacia abajo. Ajuste la salida del cinturón y el asiento del acompañante según sea necesario.

Tenga en cuenta siempre la información sobre el posicionamiento correcto del dispositivo de retención para niños (▷ página 72), así como las Instrucciones de servicio y de montaje del fabricante del dispositivo de retención para niños.

Posicionamiento adecuado del dispositivo de retención para niños

Introducción

En el vehículo solo se autoriza el uso de dispositivos de retención para niños que cumplan la normativa CEE-R44 de la Comunidad Económica Europea.

Los dispositivos de retención para niños de la categoría "universal" están identificados mediante una etiqueta de homologación de color naranja y con el texto "universal".

Etiqueta de homologación del dispositivo de retención para niños (ejemplo)

Conforme a las indicaciones contenidas en las tablas "Adecuación de las plazas de asiento para la fijación de dispositivos de retención para niños con cinturón" o "Adecuación de las plazas de asiento para la fijación de dispositivos de retención para niños con fijación de asiento infantil ISOFIX", los dispositivos de retención para niños de la categoría "universal" se pueden montar en las plazas de asiento identificadas con las letras U, UF o IUF.

Los dispositivos de retención para niños de la categoría semiuniversal están identificados mediante una etiqueta de homologación con la leyenda "semi-universal". El uso del dispositivo de retención para niños está autorizado si el vehículo y la plaza de asiento figuran en la lista de modelos de vehículo del fabricante del dispositivo de retención para niños. Para más información, póngase en contacto con el fabricante del dispositivo de retención para niños o bien visite su página web.

Dispositivo de retención para niños en el asiento del acompañante: si debido a las circunstancias debe asegurar a un niño con un dispositivo de retención para niños en el asiento del acompañante:

- ▶ Tenga en cuenta siempre las indicaciones que figuran en el apartado "Dispositivo de retención para niños montado en el asiento del acompañante" (▷ página 70).

  Allí encontrará también indicaciones sobre el tendido correcto de la cinta superior desde la salida del cinturón en el vehículo, en dirección a la guía de la cinta superior del dispositivo de retención para niños (▷ página 72).
- ▶ Coloque el asiento del acompañante en la posición más retrasada posible.

Ajuste además el asiento del acompañante en la posición más baja si asegura a un niño con un dispositivo de retención para niños orientado hacia delante montado en el asiento del acompañante.

▶ Ajuste el respaldo del asiento en una posición casi vertical.

La superficie de la base del dispositivo de retención para niños debe quedar completamente apoyada en la superficie del asiento del acompañante. El respaldo de un dispositivo de retención para niños orientado en la dirección de la marcha debe quedar apoyado de la forma más estable posible en el respaldo del asiento del acompañante.

El dispositivo de retención para niños no debe estar en contacto con el techo ni sometido a la carga del reposacabezas. Para ello, ajuste la inclinación del respaldo del asiento y el reposacabezas de forma correspondiente. Tenga en cuenta también las instrucciones de montaje del fabricante del dispositivo de retención para niños.

Adecuación de las plazas de asiento para la fijación de dispositivos de retención para niños con cinturón

Leyenda de la tabla:

X Plaza de asiento no adecuada para niños de esta categoría de pesos.

U Adecuada para dispositivos de retención para niños de la categoría "universal" autorizados para su utilización en esta categoría de pesos.

UF Adecuada para dispositivos de retención para niños de la categoría "universal" orientados hacia delante autorizados para esta categoría de pesos.

L Adecuada para dispositivos de retención para niños según se recomiende, vea la tabla "Dispositivos de retención para niños recomendados" (▷ página 76). Adecuada para dispositivos de retención para niños de la categoría semiuniversal si el vehículo y la plaza de asiento figuran en la lista de modelos de vehículo del fabricante del dispositivo de retención para niños.

Asiento del acompañante[1]

Categoría de pesos		Activación del airbag del acompañante	Desconexión del airbag del acompañante[2]
0	hasta 10 kg	X	U, L
0+	hasta 13 kg	X	U, L
I	de 9 a 18 kg	UF, L	U, L
II	de 15 a 25 kg	UF, L	U, L
III	de 22 a 36 kg	UF, L	U, L

Asientos traseros

Categoría de pesos		Asiento trasero	Banco trasero
0	hasta 10 kg	U[3]	U[3], L[3]
0+	hasta 13 kg	U[3]	U[3], L[3]
I	de 9 a 18 kg	U[3], L[3]	U[3], L[3]
II	de 15 a 25 kg	U, L	U, L
III	de 22 a 36 kg	U, L	U, L

Adecuación de las plazas de asiento para la fijación de dispositivos de retención para niños con fijación de asiento infantil ISOFIX

Si utiliza un portabebés del grupo 0 o 0+, o un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás del grupo I en uno de los asientos traseros, el asiento debe estar montado en el sentido de marcha. Ajuste el asiento trasero y/o el asiento delantero de tal modo que el asiento delantero no esté en contacto con el dispositivo de retención para niños.

1 Los datos son válidos también para el asiento corrido del acompañante.

2 El vehículo está equipado con la desconexión automática del airbag del acompañante. El testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF debe iluminarse.

3 La plaza de asiento debe estar montada en el sentido de marcha.

Leyenda de la tabla:

X Plaza de asiento no adecuada para niños de esta categoría de pesos.

IUF Adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX de la categoría "universal" orientados hacia delante autorizados para su utilización en esta categoría de pesos.

IL Adecuada para dispositivos de retención para niños con fijación de asiento infantil ISOFIX según se recomiende, vea la tabla "Dispositivos de retención para niños recomendados" (▷ página 76).

El fabricante puede asimismo recomendarle dispositivos de retención para niños con fijación de asiento infantil ISOFIX adecuados. Para ello, su vehículo y la plaza de asiento deben figurar en la lista de modelos de vehículo del fabricante del dispositivo de retención para niños. Para más información, póngase en contacto con el fabricante del dispositivo de retención para niños o bien visite su página web.

Categoría de pesos		Categoría de tallas	Dispositivo	Asiento individual	Banco trasero
Capazo portátil para bebés		F	ISO/L1	X	IL[4]
		G	ISO/L2	X	IL[5, 6]
0	hasta 10 kg hasta aproximadamente 6 meses	E	ISO/R1	IL[5, 6]	
0+	hasta 13 kg hasta aproximadamente 15 meses	E	ISO/R1	IL[5, 6]	
		D	ISO/R2	IL[5, 6]	
		C	ISO/R3	IL[5, 6, 7]	
I	de 9 a 18 kg aproximadamente de 9 meses a 4 años	D	ISO/R2	IL[5, 6]	
		C	ISO/R3	IL[5, 6, 7]	
		B	ISO/F2	IUF	
		B1	ISO/F2X	IUF	
		A	ISO/F3	IUF	

El dispositivo de retención para niños no debe estar en contacto con el techo ni sometido a la carga del reposacabezas. Para ello, ajuste en la medida de lo posible la inclinación del respaldo del asiento y el ajuste del reposacabezas de forma correspondiente. Tenga en cuenta también las instrucciones de montaje del fabricante del dispositivo de retención para niños.

4 Solo en la 1ª fila de asientos del espacio posterior, en un banco trasero.

5 La plaza de asiento debe estar montada en el sentido de marcha.

6 Solo podrá utilizar una plaza de asiento de la 2ª fila de asientos del espacio posterior con la distancia máxima entre ambas filas de asientos. Para ello, la plaza de la 2ª fila de asientos del espacio posterior debe estar montada en la posición más retrasada posible y la plaza situada inmediatamente por delante, en la 1ª fila, en la posición más adelantada posible. Si usa la plaza central de la 2ª fila de asientos del espacio posterior, todas las plazas de la 1ª fila deben estar montadas en la posición más adelantada posible.

7 Si utiliza un dispositivo de retención para niños de la categoría de tallas C (ISO/R3), tenga en cuenta que el respaldo del asiento delantero no quede apoyado sobre el dispositivo de retención para niños. Si no fuera posible, coloque el asiento delantero en la posición más alta y el respaldo en posición vertical.

Dispositivos de retención para niños recomendados

Indicaciones de carácter general

Tenga en cuenta siempre también las indicaciones sobre el "Sistema de retención para niños montado en el asiento del acompañante" (▷ página 70) y sobre el "Posicionamiento adecuado del dispositivo de retención para niños" (▷ página 72).

En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz puede obtener más información sobre el dispositivo de retención para niños adecuado.

Dispositivos de retención para niños recomendados para la fijación con el cinturón de seguridad de la plaza de asiento del vehículo

Categorías de pesos	Fabricante	Modelo	Número de homologación (E1 ...)	Número de pedido (A 000 ...)[8]
Grupo 0: hasta 10 kg hasta aproximadamente 6 meses	Britax Römer	BABY SAFE plus	03 301146 04 301146	970 10 00
		BABY SAFE plus II	04 301146	970 20 00
Grupo 0+: hasta 13 kg hasta aproximadamente 15 meses	Britax Römer	BABY SAFE plus	03 301146 04 301146	970 10 00
		BABY SAFE plus II	04 301146	970 20 00
Grupo I: de 9 a 18 kg aproximadamente de 9 meses a 4 años	Britax Römer	DUO PLUS	03 301133 04 301133	970 16 00
Grupo II/III: de 15 a 36 kg aproximadamente de 4 a 12 años	Britax Römer	KIDFIX[9]	04 301198	970 19 00

8 Código de color 9H95.

9 Tenga siempre en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante del dispositivo de retención para niños antes de efectuar la fijación del dispositivo de retención para niños KIDFIX en el vehículo. Allí encontrará también indicaciones sobre las posibilidades de fijación.

Dispositivos de retención para niños recomendados con fijación de asiento infantil ISOFIX de la categoría "Universal"/"Semi-Universal"

Categorías de pesos	Categoría de tallas	Fabricante	Modelo	Número de homologación (E1 ...)	Número de pedido[8]
Grupo 0+: hasta 13 kg	E	Britax Römer	BABY SAFE PLUS	03 301146 04 301146	B6 6 86 8224
Grupo I: de 9 a 18 kg	B1	Britax Römer	DUO PLUS	03 301133 04 301133	A 000 970 16 00

Seguros para niños

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Si viajan niños en el vehículo, podrían:

- abrir las puertas y poner en peligro a otras personas o usuarios de la carretera
- abandonar el vehículo y ser atropellados por algún vehículo
- manejar el equipamiento del vehículo y, por ejemplo, quedar aprisionados

Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Si viajan niños en el vehículo, active siempre los seguros para niños disponibles. Al abandonar el vehículo, lleve siempre la llave consigo y bloquee el vehículo. No deje nunca a los niños sin vigilancia en el vehículo.

Seguro para niños para:

- puertas corredizas (▷ página 78)
- ventanillas deflectoras eléctricas del espacio posterior (▷ página 78)

⚠ ADVERTENCIA

Si deja niños sin vigilancia en el vehículo, pueden poner el vehículo en movimiento, por ejemplo, si:

- sueltan el freno de estacionamiento
- desacoplan la posición de aparcamiento **P** del cambio automático o acoplan la posición de punto muerto del cambio manual
- arrancan el motor

Asimismo, también pueden manejar el equipamiento del vehículo y quedar aprisionados. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Al abandonar el vehículo, lleve siempre la llave consigo y bloquee el vehículo. Nunca deje a los niños sin vigilancia en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si las personas (especialmente los niños) se ven expuestas a temperaturas muy bajas o muy elevadas durante un periodo prolongado de tiempo, podrían sufrir lesiones graves o incluso mortales. Nunca deje a personas (especialmente a los niños) sin vigilancia en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

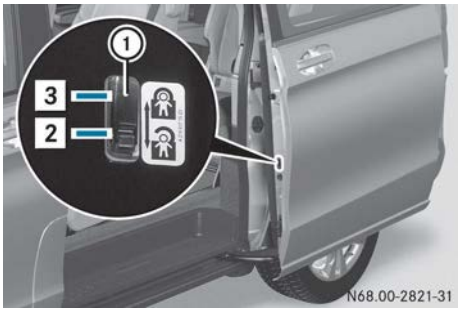
Las piezas del dispositivo de retención para niños podrían calentarse excesivamente si se ven expuestas a la irradiación solar directa. Los niños podrían sufrir quemaduras al entrar en contacto con estas piezas, en especial con las piezas metálicas del dispositivo de reten-

8 Código de color 9H95.

ción para niños. Existe peligro de sufrir lesiones.

Si abandona el vehículo con el niño, asegúrese de que el dispositivo de retención para niños no quede expuesto a la irradiación solar directa. Protéjalo, por ejemplo, con una cubierta. Si el dispositivo de retención para niños ha estado expuesto a la irradiación solar directa, deje que se enfríe antes de asegurar al niño en el mismo. Nunca deje a los niños sin vigilancia en el vehículo.

Seguro para niños de la puerta corrediza



Puerta corrediza (ejemplo en el lado izquierdo del vehículo)

① Pestillo de seguridad para niños
2 Seguro de la puerta corrediza activado
3 Seguro de la puerta corrediza activado: compruebe a continuación que el seguro para niños funciona correctamente.

Con el seguro para niños de las puertas correderas, el seguro de cada puerta corrediza se activa por separado.

Las puertas correderas aseguradas no se pueden abrir desde el interior del vehículo, excepto la puerta corrediza eléctrica. Si el vehículo está desbloqueado, puede abrir la puerta corrediza desde el exterior. En una puerta corrediza eléctrica asegurada solo están bloqueados los elementos de mando de la puerta corrediza situados en el espacio posterior. Puede abrir la puerta corrediza eléctrica en cualquier momento mediante la tecla correspondiente de la puerta corrediza o de la consola central (▷ página 95).

Seguro para niños de la ventanilla deflectora

▶ **Activación o desactivación del seguro:** pulse la tecla .
Si el testigo de control de la tecla está iluminado, el manejo de las ventanillas deflectoras eléctricas está bloqueado en el espacio posterior. Solo es posible manejarlas mediante las teclas situadas en la puerta del conductor.

Animales en el vehículo

⚠ ADVERTENCIA

Si deja animales sin vigilancia o sueltos en el vehículo, estos podrían, por ejemplo, presionar teclas o interruptores.

Como consecuencia podrían:

- activar el equipamiento del vehículo y, por ejemplo, quedar aprisionados
- conectar o desconectar sistemas y, como consecuencia, poner en peligro a otros usuarios de la vía

Adicionalmente, en caso de accidente o al efectuar maniobras con el volante o maniobras de frenado repentinas, los animales que viajen sueltos en el vehículo podrían salir despedidos y, como consecuencia, causar heridas a los ocupantes del vehículo. Hay peligro de sufrir lesiones y accidentes.

Nunca deje a los animales sin vigilancia en el vehículo. Asegure siempre a los animales durante la marcha de forma correcta, por ejemplo, mediante una caja para el transporte de animales apropiada.

Sistemas de seguridad de marcha

Sinopsis

En este apartado figura información sobre los siguientes sistemas de seguridad de marcha:

- EBD (**E**lectronic **B**rake-force **D**istribution, distribución electrónica de la fuerza de frenado)
- ABS (**A**nti**b**lockier**s**ystem, sistema antibloqueo de frenos)
- BAS (**B**rems-**A**ssistent-**S**ystem, servofreno de emergencia)
- ESP® (**E**lektronisches **S**tabilitäts-**P**rogramm, sistema electrónico de estabilidad)
- Luz de freno adaptativa

Indicaciones de seguridad importantes

Los sistemas de seguridad de marcha no pueden reducir el riesgo de accidente provocado por una forma de conducir distraída o inadecuada ni anular los límites impuestos por la Física. Los sistemas de seguridad de marcha son solo un medio auxiliar. La responsabilidad sobre la distancia de seguridad, la velocidad, el frenado a tiempo y mantenerse en el carril recae siempre en el conductor. Adapte siempre su forma de conducir a las condiciones meteorológicas y al estado de la calzada actuales y mantenga una distancia de seguridad prudencial. Circule con precaución.

Los sistemas de seguridad de marcha descritos solo podrán desplegar su máxima efectividad:

- si los neumáticos mantienen el mejor contacto posible con la calzada
- Si la calzada se encuentra en condiciones invernales, utilice neumáticos de invierno (neumáticos M+S), con cadenas para nieve en caso necesario.
- si la información de velocidad determinada por el vehículo se encuentra dentro de la precisión indicadora prescrita legalmente.

En este sentido, observe especialmente las indicaciones sobre los neumáticos, la codificación de grupos de tamaño de las ruedas, el perfil de los neumáticos y el servicio de invierno que figuran en el apartado "Llantas y neumáticos" (▷ página 383).

ABS (sistema antibloqueo de frenos)

Indicaciones de carácter general

El ABS regula la presión de frenado de forma que no se bloqueen las ruedas al frenar. De esta forma, se mantiene la maniobrabilidad del vehículo al frenar.

Al conectar el encendido, se ilumina el testigo de advertencia (ABS) situado en el cuadro de instrumentos. El testigo se apaga cuando el motor está en marcha.

Indicaciones de seguridad importantes

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes sobre los sistemas de seguridad de marcha (▷ página 79).

El ABS actúa a partir de una velocidad de aproximadamente 8 km/h. Al circular por calzadas resbaladizas, el sistema ABS se activa al pisar solo ligeramente el pedal del freno.

⚠ ADVERTENCIA

Si el ABS está averiado, pueden bloquearse las ruedas al frenar. En ese caso, la maniobrabilidad y el comportamiento de frenado se ven notablemente afectados. Además, se desconectan otros sistemas de seguridad de marcha. Existe un mayor peligro de derrape o accidente.

Prosiga la marcha con precaución. Encargue inmediatamente la revisión del sistema ABS en un taller especializado.

Si el sistema ABS está averiado, se ilumina el testigo de advertencia (ABS) con el motor en marcha (▷ página 316) y en el visualizador se muestra un aviso

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 271)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 290)

A continuación dejan de funcionar también el sistema BAS, la ayuda al arranque en pendientes y ESP®, así como sus sistemas de seguridad de marcha y otros sistemas de conducción. Tenga en cuenta las indicaciones del testigo de advertencia (ABS) y los avisos mostrados en el visualizador mencionados.

Frenado del vehículo

Si interviene el sistema ABS al frenar el vehículo, percibirá un efecto de pulsación en el pedal del freno.

La pulsación del pedal del freno puede ser un indicio de las condiciones peligrosas en las que se encuentra la calzada y le ayudará a recordar el deber de conducir con especial precaución.

- **Si el ABS regula:** siga pisando con firmeza el pedal del freno hasta que la situación de frenado haya pasado.
- **En caso de una frenada a fondo:** pise el pedal del freno con todas sus fuerzas.

BAS (Brems-Assistent-System, servofreno de emergencia)

Indicaciones de carácter general

El sistema BAS actúa en situaciones de frenado de emergencia. Al pisar el pedal del freno con rapidez, el BAS aumenta automáticamente la fuerza de frenado, acortando así el recorrido de frenado.

Indicaciones de seguridad importantes

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes sobre los sistemas de seguridad de marcha (▷ página 79).

⚠ ADVERTENCIA

Si el sistema BAS está averiado, puede prolongarse el recorrido de frenado en situaciones de frenado de emergencia. Existe peligro de accidente.

Pise el pedal del freno a fondo en situaciones de frenado de emergencia. El ABS impide que las ruedas se bloqueen.

Si el sistema BAS está averiado, se ilumina el testigo de advertencia con el motor en marcha (▷ página 316) y en el visualizador se muestra un aviso

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 275)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 294)

Frenos

- Pise firmemente el pedal del freno hasta que pase la situación de frenado de emergencia. El sistema ABS impide que las ruedas se bloqueen.

Los frenos funcionarán de la forma habitual después de soltar el pedal del freno. Entonces se desactiva el sistema BAS.

EBD (Electronic Brake-force Distribution, distribución electrónica de la fuerza de frenado)

Indicaciones de carácter general

El sistema EBD controla y regula la presión de frenado en las ruedas traseras. De esta forma, el sistema EBD mejora la estabilidad de marcha al frenar el vehículo.

Indicaciones de seguridad importantes

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes sobre los sistemas de seguridad de marcha (▷ página 79).

⚠ ADVERTENCIA

Si el sistema EBD está averiado, pueden bloquearse las ruedas traseras, por ejemplo, al frenar a fondo. Existe un mayor peligro de derrape o accidente.

Adapte su forma de conducir al comportamiento de marcha modificado. Encargue la revisión del sistema de frenos en un taller especializado.

Si el sistema EBD está averiado, se ilumina el testigo de advertencia con el motor en marcha (▷ página 315) y en el visualizador se muestra un aviso

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 274)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 294)

A continuación dejan de funcionar también otros sistemas de conducción y de seguridad de marcha.

ESP® (sistema electrónico de estabilidad)

Indicaciones de carácter general

El sistema ESP® controla la estabilidad de marcha y detecta anticipadamente un comportamiento sobrevirador o subvirador (derrape) del vehículo. Si el sistema ESP® detecta que el vehículo se desvía de la dirección deseada por el conductor, frena una o varias ruedas para estabilizar el vehículo. Además, la potencia del motor se adapta automáticamente para mantener el vehículo en el curso deseado dentro de los límites impuestos por las leyes físicas. El sistema ESP® puede estabilizar el vehículo también al frenar.

El sistema ESP® controla adicionalmente la tracción, es decir, la transmisión de fuerza entre los neumáticos y la calzada. El sistema de regulación de la tracción integrado sirve de ayuda al arrancar y acelerar sobre calzadas húmedas o resbaladizas. Si patinan las ruedas propulsoras, el sistema de regulación de la tracción las frena por separado. Además, se transmite más momento de impulsión a la rueda o ruedas con tracción. Si la superficie de apoyo no ofrece suficiente adherencia, tampoco le resultará fácil poner el vehículo en marcha con el sistema ESP®. Los neumáticos, el peso total del vehículo y la pendiente de la calzada son en este contexto igualmente factores importantes. El sistema de regulación de la tracción permanece activo aunque desconecte el sistema ESP®.

Si el testigo de advertencia [ESP] del cuadro de instrumentos se apaga antes de iniciar la marcha, el ESP® se activa automáticamente.

Al intervenir el sistema ESP® parpadea el testigo de advertencia [ESP] del cuadro de instrumentos:

- ▶ No desconecte el sistema ESP® bajo ningún concepto.
- ▶ Pise el pedal acelerador solo lo necesario al iniciar la marcha.
- ▶ Adapte siempre su forma de conducir al estado de la calzada y a las condiciones meteorológicas.

Indicaciones de seguridad importantes

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes sobre los sistemas de seguridad de marcha (▷ página 79).

⚠ ADVERTENCIA

Si el sistema ESP® está averiado, no estabilizará el vehículo. Existe un elevado peligro de que el vehículo derrape o provoque un accidente.

Circule con precaución. Encargue la revisión del sistema ESP® en un taller especializado.

! No haga funcionar el vehículo en un banco de pruebas de rodillos (p. ej., para comprobar la potencia). Si tiene que hacer funcionar el vehículo en un banco de pruebas de rodillos, infórmese primero en un taller especializado. De lo contrario, podría causar desperfectos en la cadena cinemática o en el sistema de frenos.

Si el sistema ESP® está averiado, se ilumina permanentemente el testigo de advertencia [ESP] con el motor en marcha (▷ página 316) y en el visualizador se muestra un aviso

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 275)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 294)

Si se ilumina el testigo de advertencia [ESP OFF] del cuadro de instrumentos con el motor en marcha, el sistema ESP® está desconectado.

Utilice exclusivamente ruedas del tamaño recomendado. Solo así funcionará correctamente el sistema ESP®.

Desconexión/conexión del sistema ESP®

⚠ ADVERTENCIA

Si desconecta el sistema ESP®, el sistema ESP® no estabiliza el vehículo. Aumenta el peligro de que el vehículo derrape y de sufrir un accidente.

Desconecte el sistema ESP® sólo en las situaciones descritas a continuación.

En las situaciones indicadas a continuación puede ser recomendable desconectar el sistema ESP®:

- en servicio con cadenas para nieve
- cuando circule por nieve virgen
- cuando circule sobre arena o grava

Conecte de nuevo el sistema ESP® tan pronto como dejen de darse las circunstancias indicadas arriba. De lo contrario, la asistencia del sistema ESP® durante la estabilización del vehículo queda notablemente limitada, incluso si el vehículo derrapa.

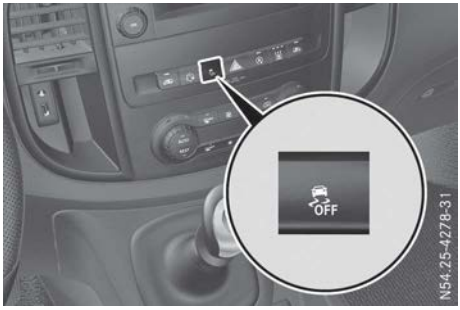
Si desconecta el sistema ESP®:

- se enciende el testigo de advertencia del cuadro de instrumentos
- parpadea el testigo de advertencia del cuadro de instrumentos si las ruedas patinan
- la asistencia del sistema ESP® queda notablemente limitada durante la estabilización del vehículo en el margen de velocidad inferior hasta aproximadamente 60 km/h
- deja de limitarse el par motor y pueden patinar las ruedas propulsoras.

  El giro en vacío de las ruedas sobre terrenos no asentados genera un efecto de fresado que mejora la tracción
- sigue estando activado el sistema de regulación de la tracción
- puede seguir frenando con la asistencia del sistema ESP®

Dependiendo del equipamiento del vehículo, puede desconectar o conectar el sistema ESP® con el motor en marcha bien sea mediante la tecla o mediante el ordenador de a bordo:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 251)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 263)



Tecla (en función del equipamiento)

▶ **Conexión/desconexión:** pulse la tecla con el motor encendido.
El sistema ESP® está desconectado cuando se ilumina el testigo de advertencia situado en el cuadro de instrumentos.

Estabilización del remolque

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes sobre los sistemas de seguridad de marcha (▷ página 79).

⚠ ADVERTENCIA

Si circula por un firme irregular y en condiciones meteorológicas adversas, la función de estabilización del remolque no podrá evitar la desestabilización direccional del conjunto vehículo-remolque. Si el remolque posee un centro de gravedad elevado, puede volcar antes de que el sistema ESP® detecte dicho riesgo. Existe peligro de accidente.

Adapte siempre su forma de conducir a las condiciones meteorológicas y al estado de la calzada.

La estabilización del remolque ESP® contrarresta anticipadamente los estados de marcha críticos y le asiste de manera determinante durante la conducción con remolque. La estabilización del remolque es parte integrante del sistema ESP®.

Cuando el sistema de sensores y la lógica de evaluación detectan oscilaciones del remolque, la estabilización del remolque ESP® frena selectivamente las ruedas del vehículo. De este modo contrarresta las oscilaciones. Si las oscilaciones continúan, el vehículo se frena hasta que el conjunto vehículo/remolque queda estabilizado y,

en caso necesario, se limita la potencia del motor.

Si el vehículo con remolque (conjunto vehículo/remolque) comienza a perder la estabilidad direccional, solo podrá recuperar la estabilidad del conjunto vehículo/remolque frenando. En estas situaciones, la estabilización del remolque ESP® sirve de ayuda para la estabilización del conjunto vehículo/remolque.

La función de estabilización del remolque ESP® está activa a partir de una velocidad de aproximadamente 65 km/h.

Si usted desconecta el sistema ESP®, o si se ha desconectado a causa de una avería, la función de estabilización del remolque no funciona.

Asistente para viento lateral

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes sobre los sistemas de seguridad de marcha (▷ página 79).

Las ráfagas intensas de viento lateral pueden perjudicar la estabilidad direccional de su vehículo. El asistente para viento lateral integrado en el sistema ESP® reduce estas perturbaciones.

En función de la dirección y la intensidad del viento lateral que afecte a su vehículo, el asistente para viento lateral interviene de forma automática. La intervención estabilizadora de los frenos a través del sistema electrónico de estabilidad (ESP) le asiste para mantener el vehículo en el carril. Cuando interviene el asistente para viento lateral, el visualizador muestra la señal de tráfico de fuerte viento lateral y el aviso `Asistente viento lat.`.

El asistente para viento lateral se activa automáticamente a partir de una velocidad de aproximadamente 80 km/h durante la marcha en línea recta o con ligeras curvas.

El asistente para viento lateral no reacciona:

- a las fuertes vibraciones, por ejemplo, al conducir sobre firmes con ondulaciones o baches
- a la mala adherencia a la calzada, por ejemplo, por nieve, hielo o aquaplaning

Si desconecta el sistema ESP®, o si se ha desconectado a causa de una avería, el asistente para viento lateral se desactiva.

Luz de freno adaptativa

La luz de freno adaptativa advierte al tráfico que circula por detrás de su vehículo en una situación de frenado de emergencia:

- mediante el parpadeo de las luces de freno y
- conexión de las luces intermitentes de advertencia

Si frena a fondo el vehículo desde una velocidad superior a 50 km/h o si el sistema BAS interviene, las luces de freno parpadean rápidamente.

Si frena el vehículo hasta detenerlo desde una velocidad superior a 70 km/h, las luces intermitentes de advertencia se conectan automáticamente cuando el vehículo está parado. Las luces de freno volverán a iluminarse de forma permanente al pisar de nuevo el pedal del freno. Las luces intermitentes de advertencia se desconectan automáticamente al circular a una velocidad superior a 10 km/h. También puede desconectar las luces intermitentes de advertencia mediante la tecla de las luces intermitentes de advertencia (▷ página 129).

Dispositivos antirrobo

Bloqueo electrónico de arranque

▶ **Conexión:** saque la llave de la cerradura de encendido.

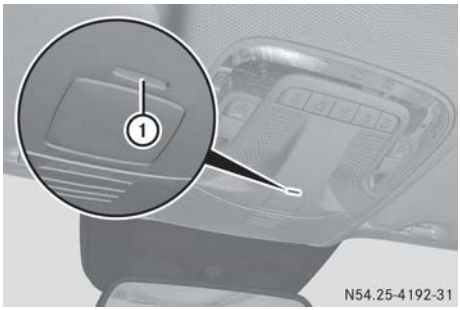
▶ **Desconexión:** gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.

El bloqueo electrónico de arranque evita que su vehículo pueda ser puesto en marcha sin una llave adecuada.

Al abandonar el vehículo, lleve siempre la llave consigo y bloquee el vehículo. Si olvida la llave en el vehículo, cualquier persona podría poner en marcha el motor.

ⓘ Al efectuar la puesta en marcha del motor, se desconecta siempre el bloqueo electrónico de arranque.

EDW (sistema de alarma antirrobo)



- ▶ **Conexión:** bloquee el vehículo con la llave.
  El testigo de control ① en la unidad de mando del techo parpadea.
- ▶ **Desconexión:** desbloquee el vehículo con la llave.

O bien:

- ▶ Introduzca la llave en la cerradura de encendido.

Si el sistema de alarma está conectado, se activará una alarma óptica y acústica al abrir:

- una puerta
- el vehículo con la llave de emergencia
- el portón trasero/la puerta trasera
- el capó del motor

- ▶ **Finalización de la alarma:** pulse la tecla [🔓] o [🔒] de la llave.

O bien:

- ▶ Introduzca la llave en la cerradura de encendido.
  La alarma se desactiva.

La alarma permanecerá activada aunque elimine inmediatamente la causa de activación de la alarma, por ejemplo, si cierra una puerta abierta.

Protección contra el remolcado

Función

Si se modifica la inclinación del vehículo con la protección contra el remolcado conectada, se activa una alarma óptica y acústica. Esto puede suceder, por ejemplo, cuando se levanta el vehículo por un lado.

Conexión

- ▶ Asegúrese de que:
  - las puertas estén cerradas
  - las puertas del portón trasero estén cerradas

  Solo entonces se conecta la protección contra el remolcado.
- ▶ Bloquee el vehículo con la llave.
  El sistema de protección contra el remolcado se conecta después de aproximadamente 50 segundos.

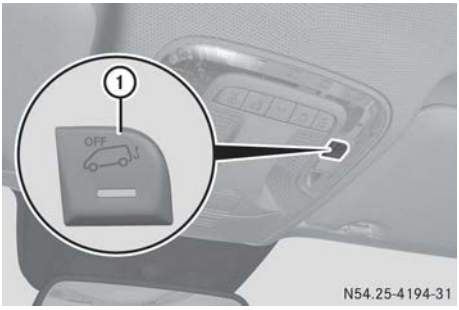
Desconexión

- ▶ Desbloquee el vehículo con la llave.

O bien:

- ▶ Introduzca la llave en la cerradura de encendido.
  La protección contra el remolcado se desconecta automáticamente.

Desactivación



- ▶ Saque la llave de la cerradura de encendido.
- ▶ Pulse la tecla ①.
  Después de soltar la tecla se ilumina el testigo de control integrado en la tecla durante aproximadamente tres segundos.
- ▶ Bloquee el vehículo.
  Se desconecta el sistema de protección contra el remolcado.

La protección contra el remolcado permanece desactivada hasta que vuelva a bloquear el vehículo.

Desconecte la protección contra el remolcado si desea bloquear y:

- cargar y/o transportar el vehículo, por ejemplo, en un transbordador o un portavehículos
- aparcar el vehículo sobre una superficie móvil, por ejemplo, en un garaje con plazas elevables

De esta forma evitará una falsa alarma.

Alarma antirrobo para el habitáculo

Función

Si la alarma antirrobo para el habitáculo está conectada, se activa una alarma óptica y acústica al detectarse un movimiento en el habitáculo del vehículo. Esto ocurre, por ejemplo, si alguien accede al interior del vehículo.

Conexión

▶ Asegúrese de que:
- las ventanillas laterales hayan quedado cerradas
- no cuelgue ningún objeto, por ejemplo, mascotas de peluche, en el espejo retrovisor interior o en los asideros de sujeción del techo

De esta forma evitará una falsa alarma.

▶ Asegúrese de que:
- las puertas estén cerradas
- el portón trasero/las puertas traseras estén cerrados

Solo entonces se conecta la alarma antirrobo para el habitáculo.

▶ Bloquee el vehículo con la llave.
La alarma antirrobo para el habitáculo se conecta después de aproximadamente 20 segundos.

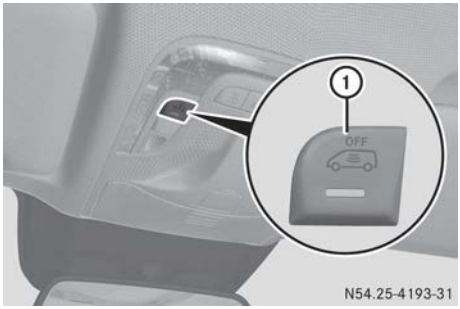
Desconexión

▶ Desbloquee el vehículo con la llave.

O bien:

▶ Introduzca la llave en la cerradura de encendido.
La alarma antirrobo para el habitáculo se desconecta automáticamente.

Desactivación



▶ Saque la llave de la cerradura de encendido.

▶ Pulse la tecla ①.
Después de soltar la tecla parpadea el testigo de control integrado en la tecla durante aproximadamente tres segundos.

▶ Bloquee el vehículo.
Se desconecta la alarma antirrobo para el habitáculo.

La alarma antirrobo para el habitáculo permanece desactivada hasta que vuelva a bloquear el vehículo.

Desconecte la alarma antirrobo para el habitáculo si bloquea el vehículo y:

- permanecen personas o animales en el interior del vehículo
- lo transporta, por ejemplo, en un transbordador o un portavehículos

De esta forma evitará una falsa alarma.

Datos de interés

Estas Instrucciones de servicio describen los equipamientos de serie y opcionales de todos los modelos de vehículos que estaban disponibles hasta el momento del cierre de la redacción de estas Instrucciones de servicio. Pueden existir variaciones para determinados países. Tenga en cuenta que es posible que su vehículo no esté equipado con todas las funciones aquí descritas. Esto concierne asimismo a los sistemas y funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad.

Lea la información acerca del taller especializado cualificado (▷ página 36).

Llave

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Si deja niños sin vigilancia en el vehículo, pueden poner el vehículo en movimiento, por ejemplo, si:

- sueltan el freno de estacionamiento
- desacoplan la posición de aparcamiento **P** del cambio automático o acoplan la posición de punto muerto del cambio manual
- arrancan el motor

Asimismo, también pueden manejar el equipamiento del vehículo y quedar aprisionados. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Al abandonar el vehículo, lleve siempre la llave consigo y bloquee el vehículo. Nunca deje a los niños sin vigilancia en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si fija objetos pesados o grandes en la llave, esta podría girar en la cerradura de encendido durante la marcha. Debido a ello podría, p. ej., pararse el motor. Existe peligro de accidente.

No fije objetos pesados o grandes en la llave. Si el llavero cuenta, por ejemplo, con un gran número de llaves, retírelo antes de introducir la llave en la cerradura de encendido.

! Mantenga la llave alejada de los campos magnéticos potentes. De lo contrario, podría dañarse la función de telemando.

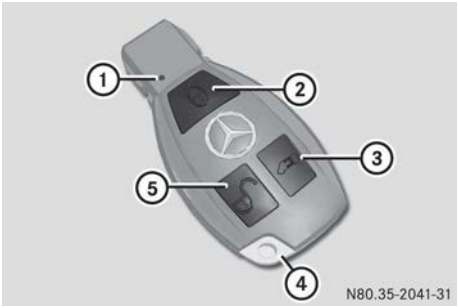
Pueden originarse campos magnéticos de gran intensidad, por ejemplo, en las cercanías de instalaciones eléctricas de alta potencia.

No guarde la llave:

- junto con aparatos electrónicos, por ejemplo, un teléfono móvil u otra llave
- junto con objetos metálicos, por ejemplo, monedas o láminas metálicas
- dentro de objetos metálicos, por ejemplo, un maletín metálico

Esto podría perjudicar el funcionamiento de la llave.

Funciones de la llave



① Testigo de control del estado de carga de las pilas
② Bloqueo centralizado del vehículo
③ Desbloqueo de las puertas corredizas y del portón trasero o la puerta trasera, o bien desbloqueo y apertura o cierre de la puerta corrediza eléctrica
④ Llave de emergencia
⑤ Desbloqueo centralizado del vehículo o solo de la puerta delantera/las puertas delanteras

En el equipamiento del vehículo se incluyen dos llaves. En cada llave va insertada una llave de emergencia.

Con la llave puede abrir el vehículo incluso a gran distancia. Prevenga los robos. Utilice por ello la llave solo en las proximidades del vehículo.

Si el testigo de control del estado de carga de la pila ① no se ilumina brevemente al pulsar la

tecla, sustituya inmediatamente la pila (▷ página 89).

▶ **Desbloqueo centralizado:** pulse la tecla [🔓].
Las luces intermitentes parpadean una vez.

▶ **Desbloqueo solo de las puertas correderas y el portón trasero o la puerta trasera:** pulse la tecla [⇥].
Las luces intermitentes parpadean una vez.

Si no abre el vehículo en un periodo de aproximadamente 40 segundos después de haberlo desbloqueado:

- se vuelve a bloquear el vehículo
- se vuelve a activar la protección antirrobo

▶ **Bloqueo centralizado:** pulse la tecla [🔒].
Las luces intermitentes parpadean tres veces:
  - si la protección antirrobo está activada
  - si todas las puertas y el portón trasero o la puerta trasera están cerrados

▶ Compruebe los seguros de todas las puertas. Los seguros deben estar bajados.

Mientras esté activado el ajuste de fábrica, con la llave se bloquean y desbloquean de forma centralizada:

- la puerta del conductor y la puerta del acompañante
- las puertas corredizas
- el portón trasero o la puerta trasera

En caso de emergencia puede desbloquear también manualmente la puerta del conductor con la llave de emergencia (▷ página 87).

También puede solicitar la confirmación del bloqueo por medio de una señal acústica. Se puede conectar y desconectar el avisador de cierre acústico:

- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección, en el ordenador de a bordo (▷ página 269)
- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección, en un taller especializado calificado

Después de efectuar el desbloqueo del vehículo con el telemando, en la oscuridad, se ilumina además la iluminación del entorno. En vehículos con teclas en el volante de dirección, puede conectar y desconectar la iluminación del entorno mediante el ordenador de a bordo (▷ página 267).

Modificación del ajuste del sistema de cierre

Si viaja solo con frecuencia, puede modificar el ajuste del sistema de cierre. Al pulsar una vez la tecla [🔓] se desbloquea en primer lugar:

- la puerta del conductor y del acompañante (furgoneta)

o bien:

- la puerta del conductor (Tourer o mixto)

▶ **Cambio de ajuste:** pulse simultáneamente las teclas [🔓] y [🔒] hasta que el testigo de control del estado de carga de las pilas parpadee dos veces (▷ página 86).

Si se modifica el ajuste del sistema de cierre dentro de la zona de cobertura del vehículo, al pulsar la tecla [🔒] o [🔓]:

- se bloquea o
- se desbloquea el vehículo

Ahora, la llave funciona como se indica a continuación:

▶ **Desbloqueo de la puerta del conductor o de las puertas delanteras:** pulse una vez la tecla [🔓].

▶ **Desbloqueo centralizado:** pulse brevemente dos veces la tecla [🔓].

▶ **Bloqueo centralizado:** pulse la tecla [🔒].

▶ **Restablecimiento del ajuste de fábrica:** pulse simultáneamente las teclas [🔓] y [🔒] hasta que el testigo de control del estado de carga de las pilas parpadee dos veces (▷ página 86).
La llave efectúa de nuevo el desbloqueo de forma centralizada.

Llave de emergencia

Indicaciones de carácter general

Si no puede bloquear o desbloquear el vehículo con la llave, utilice la llave de emergencia.

Si desbloquea y abre el vehículo con la llave de emergencia, se activará el sistema de alarma antirrobo (EDW) (▷ página 84).

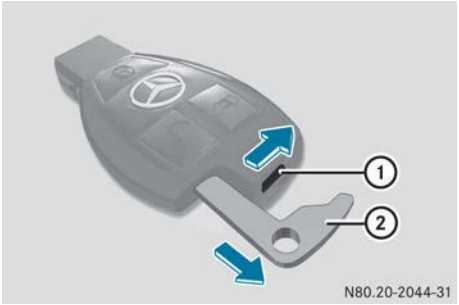
Dispone de dos opciones para detener la alarma:

▶ Presione la tecla [🔓] o [🔒] de la llave.

O bien:

▶ Introduzca la llave en la cerradura de encendido.

Extracción de la llave de emergencia



▶ Desplace la corredera de desenclavamiento ① en la dirección indicada por la flecha y al mismo tiempo saque por completo la llave de emergencia ② de la llave.

Colocación de la llave de emergencia

▶ Inserte la llave de emergencia ② por completo en la llave hasta que quede enclavada y la corredera de desenclavamiento ① vuelva a estar en la posición básica.

Bloqueo/desbloqueo del vehículo con la llave de emergencia

La cerradura de la puerta para el desbloqueo de emergencia se encuentra en la puerta del conductor.

▶ **Desbloqueo de la puerta del conductor:** introduzca la llave de emergencia hasta el tope en la cerradura de la puerta del conductor y gírela en sentido contrario al de las agujas del reloj.
La puerta del conductor se desbloquea.

▶ **Bloqueo del vehículo:** bloquee todas las puertas desde el habitáculo, a excepción de la puerta del conductor. Para ello, presione hacia abajo los seguros de las puertas.

▶ Introduzca la llave de emergencia hasta el tope en la cerradura de la puerta del conductor y gírela en el sentido de las agujas del reloj.
La puerta del conductor se bloquea.

Pila de la llave

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Las pilas contienen sustancias tóxicas y corrosivas. La ingestión de las pilas puede suponer serios problemas para la salud. Existe peligro de muerte.

Guarde las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de las pilas, acuda inmediatamente a un médico.

Indicación ecológica

Las baterías contienen sustancias nocivas. La ley prohíbe que se desechen junto con la basura doméstica. Deben recogerse por separado y ser recicladas de forma ecológica.

Deseche ecológicamente las baterías. Entregue las baterías descargadas en un taller especializado o en un punto de recogida de baterías usadas.

Mercedes-Benz le recomienda que cambie la pila en un taller especializado.

Control del estado de carga de la pila

▶ Pulse la tecla [🔒] o [🔓].
La pila está cargada si se ilumina brevemente el testigo de control del estado de carga de la pila ①.

La pila está vacía si el testigo de control del estado de carga de la pila ① no se ilumina brevemente.

▶ Sustituya la pila (▷ página 89).

Si se efectúa la comprobación de la pila de la llave dentro de la zona de cobertura del vehículo, al pulsar la tecla [🔒] o [🔓]:

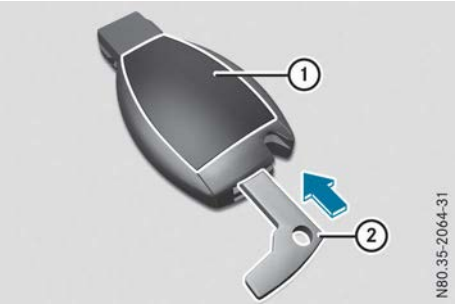
- se bloquea o
- se desbloquea el vehículo

ⓘ Puede obtener la pila en cualquier taller especializado.

Sustitución de la pila

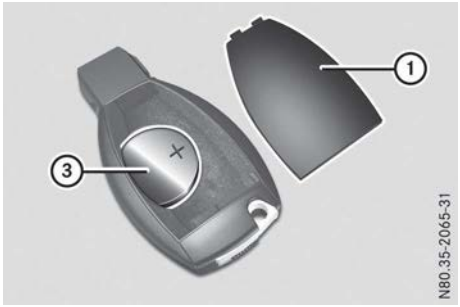
Precisa una pila de botón de 3 voltios del tipo CR 2025.

▶ Saque la llave de emergencia de la llave (▷ página 87).



▶ Presione la llave de emergencia ② en la dirección indicada por la flecha en la abertura de la llave hasta que se abra la cubierta del compartimento de la pila ①. Al hacerlo, no oprima la cubierta del compartimento de la pila ①.

▶ Retire la cubierta del compartimento de la pila ①.



▶ Golpee la llave contra la palma de la mano de forma que la pila ③ salga de su compartimento.

▶ Coloque una pila nueva y limpia, con el polo positivo hacia arriba, en el compartimento de la pila. Utilice para ello un paño que no desprenda pelusas.

▶ Coloque la cubierta del compartimento de la pila ①, empezando por las lengüetas delanteras, en la carcasa de la llave y ciérrela.

▶ Inserte de nuevo la llave de emergencia ② en la llave (▷ página 88).

▶ Compruebe el funcionamiento de todas las teclas de la llave en el vehículo.

Problemas con la llave

Problema	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
No puede bloquear el vehículo con la llave. Los intermitentes no parpadean al bloquear el vehículo.	Las puertas no están completamente cerradas. ▶ Cierre las puertas por completo y vuelva a efectuar el bloqueo.
	El sistema de cierre está averiado. ▶ Bloquee el vehículo con la llave de emergencia (▷ página 88) o presione los seguros y cierre las puertas a continuación. ▶ Encargue lo antes posible la revisión del sistema de cierre en un taller especializado.
No puede bloquear ni desbloquear el vehículo con la llave.	La pila de la llave está agotada o casi. ▶ Oriente la punta de la llave hacia la manilla de la puerta del conductor, a corta distancia de la misma, y pulse la tecla [🔓] o [🔒]. Si tampoco tiene éxito este intento: ▶ Sustituya la pila de la llave (▷ página 89). O bien: ▶ Desbloquee o bloquee el vehículo con la llave de emergencia (▷ página 88).
	La llave está averiada. ▶ Bloquee el vehículo con la llave de emergencia (▷ página 88). ▶ Encargue la comprobación de la llave en un taller especializado.
No puede arrancar el motor con la llave.	La tensión de la red de a bordo es insuficiente. ▶ Desconecte los consumidores innecesarios, por ejemplo, la iluminación del habitáculo, e intente poner de nuevo en marcha el motor. Si tampoco tiene éxito este intento: ▶ Compruebe la batería de arranque y cárguela en caso necesario (▷ página 362). O bien: ▶ Ponga en marcha el motor del vehículo utilizando una fuente de tensión externa (▷ página 376). O bien: ▶ Póngase en contacto con un taller especializado.
Ha extraviado una llave.	▶ Encargue el bloqueo de la llave en un taller especializado. ▶ Comunique la pérdida inmediatamente a la compañía aseguradora del vehículo. ▶ En caso necesario, encargue que sustituyan la parte mecánica de la cerradura.
Ha perdido la llave de emergencia.	▶ Comunique la pérdida inmediatamente a la compañía aseguradora del vehículo. ▶ En caso necesario, encargue que sustituyan la parte mecánica de la cerradura.

Cierre centralizado

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Si deja a los niños sin vigilancia en el vehículo, estos pueden:

- abrir las puertas y poner en peligro a otras personas o usuarios de la carretera
- abandonar el vehículo y ser atropellados por algún vehículo
- manejar el equipamiento del vehículo y, por ejemplo, quedar aprisionados

Los niños podrían asimismo poner el vehículo en movimiento si:

- sueltan el freno de estacionamiento
- desacoplan la posición de aparcamiento P del cambio automático o acoplan la posición de punto muerto del cambio manual
- ponen en marcha el motor

Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Al abandonar el vehículo, lleve siempre la llave consigo y bloquee el vehículo. Nunca deje a niños ni animales sin vigilancia en el vehículo. Guarde siempre las llaves fuera del alcance de los niños.

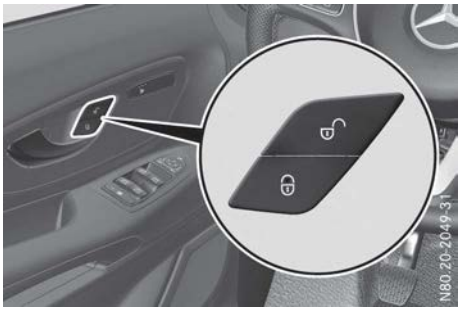
⚠ ADVERTENCIA

Si las personas (especialmente los niños) se ven expuestas a temperaturas muy bajas o muy elevadas durante un periodo prolongado de tiempo, podrían sufrir lesiones graves o incluso mortales. Nunca deje a personas (especialmente a los niños) sin vigilancia en el vehículo.

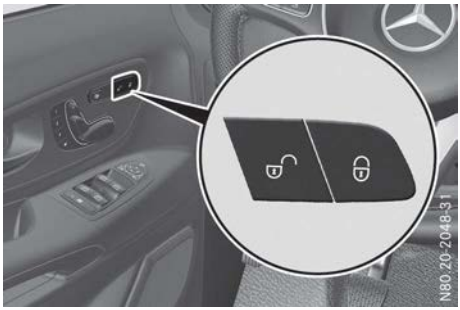
En cualquier momento puede abrir desde el interior las puertas bloqueadas. Para ello debe estar desactivado el seguro para niños en las puertas corredizas.

Bloqueo y desbloqueo centralizado desde el habitáculo

Puede bloquear y desbloquear todo el vehículo de forma centralizada mediante la tecla de bloqueo centralizado de la puerta del conductor.



Teclas de bloqueo centralizado (vehículo con asientos delanteros regulables manualmente)



Teclas de bloqueo centralizado (vehículo con asientos delanteros regulables eléctricamente)

▶ **Desbloqueo:** pulse la tecla [🔓].

▶ **Bloqueo:** pulse la tecla [🔒].
Si está abierta la puerta del conductor o la del acompañante, la puerta abierta no se bloquea.

El resto de las puertas y el portón trasero/las puertas traseras se bloquean.

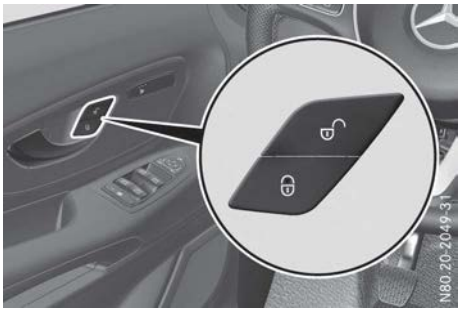
Si está abierto el portón trasero/la puerta trasera o una de las puertas corredizas, solo se bloquean la puerta del conductor y la del acompañante.

Si ha bloqueado previamente el vehículo con la llave, ya no podrá desbloquearlo de forma centralizada desde el habitáculo.

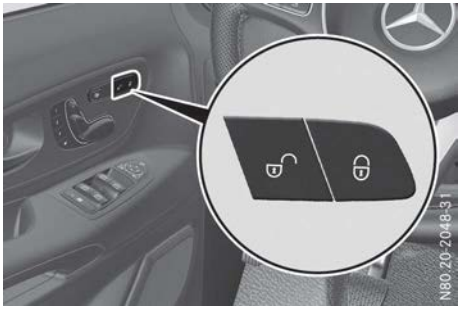
Si el vehículo se ha bloqueado con la tecla de bloqueo centralizado y se abre una puerta desde el habitáculo, se desbloquea solo la puerta abierta.

Si se ha bloqueado el vehículo con la llave, al abrir una puerta desde el interior se activa el sistema de alarma antirrobo. Desconecte la alarma (▷ página 84).

Bloqueo automático



Teclas de bloqueo centralizado (vehículo con asientos delanteros regulables manualmente)



Teclas de bloqueo centralizado (vehículo con asientos delanteros regulables eléctricamente)

- ▶ **Desconexión:** mantenga pulsada la tecla [🔓] hasta que suene un tono señalizador.
- ▶ **Conexión:** mantenga pulsada la tecla [🔒] hasta que suene un tono señalizador.

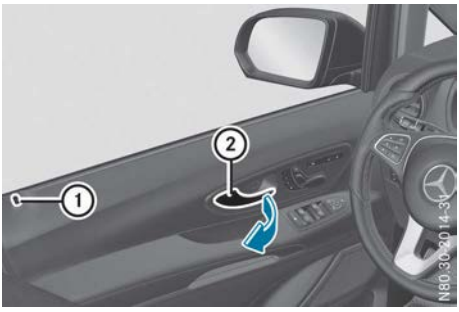
Si el encendido está conectado, el vehículo se bloquea automáticamente a partir de una velocidad de 15 km/h.

Por lo tanto, el vehículo podría bloquearse:

- si se empuja
- si se remolca
- si se encuentra sobre un banco de pruebas de rodillos

Si el vehículo se bloquea automáticamente y se abre una puerta delantera desde el habitáculo con el vehículo parado, el vehículo se desbloquea de forma centralizada.

Puerta del conductor y puerta del acompañante



Manilla de la puerta (ejemplo en puerta del conductor)

En todo momento puede abrir desde el interior una puerta del conductor o del acompañante bloqueada.

- ▶ Tire de la manilla de la puerta ②.
  El seguro ① se desplaza hacia arriba si la puerta delantera está bloqueada. La puerta delantera se desbloquea y se abre.

Puerta corrediza

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Al abrir la puerta corrediza hacia atrás podría alcanzar a otras personas. Existe peligro de sufrir lesiones.

Abra la puerta corrediza solo si la situación del tráfico lo permite.

⚠ ADVERTENCIA

Si la puerta corrediza abierta no está enclavada, podría desplazarse automáticamente si el vehículo se encuentra en una pendiente. Como consecuencia, usted y otras personas podrían quedar aprisionadas. Existe peligro de sufrir lesiones.

Asegúrese siempre de que la puerta corrediza abierta esté enclavada.

! No utilice la guía inferior de la puerta corrediza (cuerpo de rodadura) como peldaño.

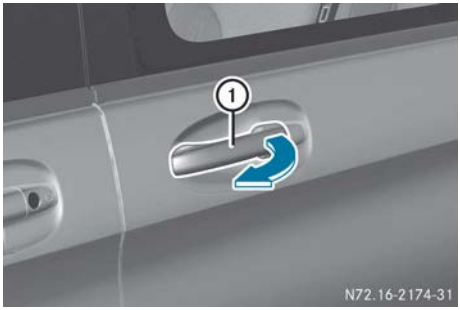
Podría dañar su revestimiento y/o el sistema mecánico de la puerta corrediza.

! Al abrir la puerta corrediza, asegúrese previamente de que:
- la puerta trasera no esté abierta en un ángulo de 270°
- la puerta trasera no esté enclavada en el retentor de puerta

De lo contrario, la puerta corrediza podría chocar con la puerta trasera abierta y las puertas podrían dañarse.

En el apartado "Puertas traseras" encontrará información adicional sobre la apertura y el cierre de las puertas traseras (▷ página 98).

Apertura/cierre desde el exterior



La puerta corrediza está equipada con un retentor activo, mediante el cual queda bloqueada al abrirse y desplazarse hasta el tope.

▶ **Apertura:** tire de la manilla de la puerta ① en la dirección indicada por la flecha.
La puerta corrediza se abre.

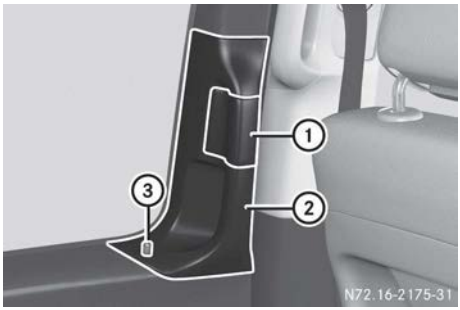
▶ Desplace la puerta corrediza hacia atrás sujetándola por la manilla de la puerta ① hasta que quede enclavada.

▶ Compruebe el enclavamiento de la puerta corrediza.

▶ **Cierre:** tire de la manilla de la puerta ① en la dirección indicada por la flecha.
La puerta corrediza se suelta del elemento de retención.

▶ Sujete la puerta corrediza por la manilla ① empújela hacia delante y ciérrela.

Apertura/cierre desde el interior



La puerta corrediza está equipada con un retentor activo, mediante el cual queda bloqueada al abrirse y desplazarse hasta el tope.

▶ **Apertura:** tire del interruptor basculante ① hacia atrás.
El seguro ③ se desplaza hacia arriba si la puerta corrediza está bloqueada. La puerta corrediza se desbloquea y se abre.

▶ Desplace la puerta corrediza hacia atrás sujetándola por la manilla de la puerta ② hasta que quede enclavada.

▶ Compruebe el enclavamiento de la puerta corrediza.

▶ **Cierre:** empuje el interruptor basculante ① hacia delante.
La puerta corrediza se suelta del elemento de retención.

▶ Sujete la puerta corrediza por la manilla ② empújela hacia delante y ciérrela.

Puerta corrediza eléctrica

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ **ADVERTENCIA**

Al abrir la puerta corrediza hacia atrás podría alcanzar a otras personas. Existe peligro de sufrir lesiones.

Abra la puerta corrediza solo si la situación del tráfico lo permite.

! No utilice la guía inferior de la puerta corrediza (cuerpo de rodadura) como peldaño. Podría dañar su revestimiento y/o el sistema mecánico de la puerta corrediza.

Si se ha producido una avería o una interrupción de tensión, vuelva a ajustar la puerta corrediza eléctrica (▷ página 97).

Detección de obstáculos con función de inversión del movimiento

La puerta corrediza dispone de una detección automática de obstáculos con inversión automática. Cuando un objeto sólido obstaculiza o limita el proceso automático de cierre de la puerta corrediza, el sistema la vuelve a abrir automáticamente. Si se bloquea la puerta corrediza al abrirse, se desplaza unos centímetros en dirección contraria y se detiene.

La detección automática de obstáculos con función de inversión es solo una función auxiliar. En ningún caso puede sustituir su atención al cerrar la puerta corrediza eléctrica.

Cuando se detecta un obstáculo, el visualizador muestra por ejemplo el aviso `Puerta corrediza eléctrica izquierda Obstáculo detectado` y suenan cinco tonos de advertencia.

⚠ ADVERTENCIA

La función de inversión de movimiento no reacciona

- ante objetos blandos, ligeros y finos como, por ejemplo, dedos
- en los últimos 8 mm del recorrido de cierre

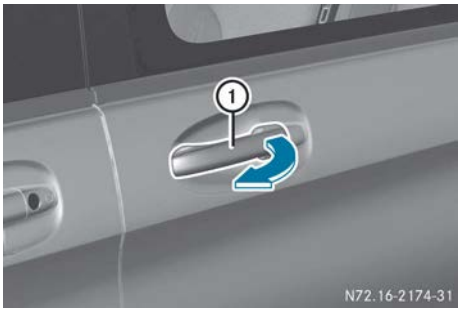
Especialmente en estas situaciones, la función de inversión de movimiento no puede impedir el aprisionamiento. Existe peligro de sufrir lesiones.

Al efectuar el cierre de una ventanilla lateral, asegúrese de que no se encuentren partes del cuerpo de ninguno de los ocupantes en la zona de movimiento de la ventanilla.

Si alguien queda aprisionado

- pulse la tecla integrada en la llave, o bien
- tire de la manilla exterior de la puerta, o bien
- pulse la tecla de la puerta corrediza correspondiente en la consola central, o bien
- pulse la tecla situada en el umbral de la puerta, o bien
- tire del interruptor basculante de la manilla de la puerta.

Apertura/cierre desde el exterior



La puerta corrediza está equipada con un retentor activo, mediante el cual queda bloqueada al abrirse y desplazarse hasta el tope.

Si su vehículo está equipado con dos puertas corredizas, con la tecla de la llave puede abrir o cerrar solo una de las dos puertas corredizas (▷ página 96).

▶ **Apertura:** tire de la manilla de la puerta ① en la dirección indicada por la flecha.

O bien:

▶ Mantenga pulsada durante más de 0,5 segundos la tecla de la llave. La puerta corrediza se desbloquea, se inicia un desplazamiento automático y la puerta corrediza se abre. Adicionalmente suenan dos tonos señalizadores.

▶ **Cierre:** tire de la manilla de la puerta ① en la dirección indicada por la flecha.

O bien:

▶ Mantenga pulsada durante más de 0,5 segundos la tecla de la llave. La puerta corrediza se suelta del elemento de retención e inicia un desplazamiento automático. La puerta corrediza se cierra.

Si utiliza la tecla de la llave, suenan dos tonos señalizadores durante la operación de cierre.

▶ **Interrupción del desplazamiento automático:** vuelva a tirar de la manilla de la puerta ①.

O bien:

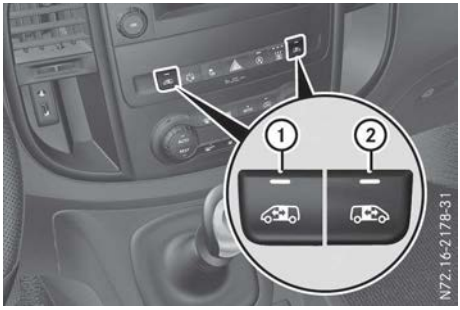
▶ Vuelva a pulsar la tecla de la llave.

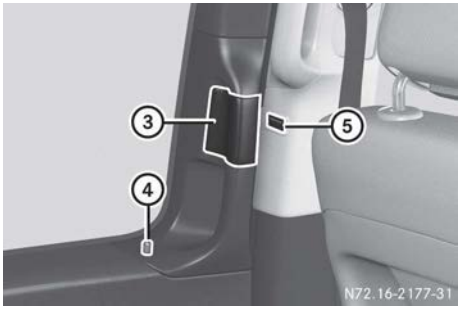
ⓘ En condiciones de servicio desfavorables, por ejemplo, en caso de heladas, congelación o elevado grado de suciedad, puede mantener pulsada la tecla de la puerta corrediza correspondiente. La puerta corrediza eléctrica se moverá entonces con mayor fuerza. Tenga en cuenta que, en ese caso, la sensibilidad de la detección de obstáculos es menor. Para detener el desplazamiento, suelte la tecla de la puerta corrediza.

Apertura/cierre desde el interior

La puerta corrediza puede abrirse y cerrarse desde el interior con los elementos de mando siguientes:

- Tecla de la puerta corrediza o delantera situada en la consola central inferior
- Tecla de la puerta corrediza situada en el montante B junto al umbral de la puerta
- Interruptor basculante de la manilla de la puerta





① Tecla de la puerta corrediza izquierda
② Tecla de la puerta corrediza derecha
③ Interruptor basculante
④ Seguro
⑤ Tecla de la puerta corrediza situada en el umbral de la puerta

Solo puede abrir una puerta corrediza con la tecla de la puerta corrediza ⑤ situada en el umbral de la puerta o con el interruptor basculante ③ de la manilla de la puerta si no está activado el seguro para niños.

La puerta corrediza está equipada con un retentor activo, mediante el cual queda bloqueada al abrirse y desplazarse hasta la posición final.

▶ **Apertura:** pulse brevemente la tecla correspondiente de la puerta corrediza o situada en la consola central.

O bien:

▶ Pulse brevemente la tecla de la puerta corrediza ⑤ situada en el umbral de la puerta.

O bien:

▶ Tire brevemente del interruptor basculante ③ hacia atrás.
El seguro ④ se desplaza hacia arriba si la puerta corrediza está bloqueada. La puerta corrediza se desbloquea, se inicia un desplazamiento automático y la puerta corrediza se abre.

Si utiliza la tecla de la puerta corrediza o situada en la consola central, suenan dos tonos señalizadores durante la apertura.

Mientras dura el desplazamiento automático, parpadea el testigo de control de la tecla correspondiente de la puerta corrediza o situada en la consola central.

Cuando la puerta corrediza está abierta, se ilumina el testigo de control de la tecla correspondiente de la puerta corrediza o situada en la consola central. En función del equipamiento del vehículo, en el visualizador se puede mostrar adicionalmente el aviso Puerta corrediza abierta.

- **Cierre:** pulse brevemente la tecla correspondiente de la puerta corrediza o situada en la consola central.

O bien:

- Pulse brevemente la tecla de la puerta corrediza ⑤ situada en el umbral de la puerta.

O bien:

- Presione brevemente el interruptor basculante ③ hacia delante.

La puerta corrediza se suelta del elemento de retención e inicia un desplazamiento automático. La puerta corrediza se cierra.

Si utiliza la tecla de la puerta corrediza o situada en la consola central, suenan dos tonos señalizadores durante el proceso de cierre.

Cuando la puerta corrediza está cerrada, se apaga el testigo de control de la tecla correspondiente de la puerta corrediza o situada en la consola central.

- **Interrupción del desplazamiento automático:** vuelva a pulsar la tecla correspondiente de la puerta corrediza o situada en la consola central.

O bien:

- Vuelva a pulsar la tecla de la puerta corrediza ⑤ situada en el umbral de la puerta.

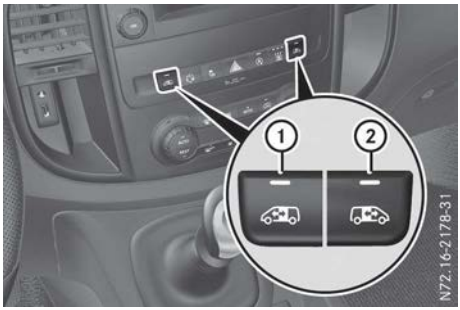
O bien:

- Tire brevemente del interruptor basculante ③ hacia atrás.

ⓘ En condiciones de servicio desfavorables, por ejemplo, en caso de heladas, congelación o elevado grado de suciedad, puede mantener pulsada la tecla de la puerta corrediza correspondiente. La puerta corrediza eléctrica se moverá entonces con mayor fuerza. Tenga en cuenta que, en ese caso, la sensibilidad de la detección de obstáculos es menor. Para detener el desplazamiento, suelte la tecla de la puerta corrediza.

Programación de la tecla de la llave para la puerta corrediza

Si su vehículo está equipado con dos puertas correderas de accionamiento eléctrico, puede programar la tecla de la llave solo para una de las dos puertas correderas. En adelante puede abrir o cerrar la puerta corrediza seleccionada con la tecla de la llave.



① Tecla de puerta corrediza para la puerta corrediza del lado izquierdo del vehículo

② Tecla de puerta corrediza para la puerta corrediza del lado derecho del vehículo

- Asegúrese de que la puerta corrediza que desea programar esté abierta.
- Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- Mantenga pulsada la tecla de la puerta corrediza deseada o situada en la consola central hasta que se haya cerrado la puerta corrediza y suenen, a continuación, cuatro tonos señalizadores.

En el visualizador se muestra el aviso Puerta corrediza eléctrica izquierda Llave programada/Puerta corrediza eléctrica derecha Llave programada o Puer.corr.izq. programada/Pue.corr.dch. programada.

Ajuste de la puerta corrediza

Si se ha producido una avería o una interrupción de tensión, vuelva a ajustar la puerta corrediza.

- ▶ Si la puerta corrediza está abierta: ciérrela manualmente.
- ▶ Con la tecla correspondiente de la puerta corrediza [icon] o [icon] situada en la consola central, abra la puerta corrediza como mínimo 40 cm y, a continuación, ciérrela completamente.
- ▶ Si la puerta corrediza está cerrada, ábrala completamente con la tecla correspondiente de la puerta corrediza [icon] o [icon] situada en la consola central.
  La puerta corrediza está ajustada y operativa.
- ▶ Cierre la puerta corrediza en caso necesario.

Problemas con la puerta corrediza

La puerta corrediza eléctrica está bloqueada.

Las condiciones de servicio desfavorables, por ejemplo, en caso de heladas, congelación o elevado grado de suciedad, obstaculizan la puerta corrediza.

- ▶ Mantenga pulsada la tecla de la puerta corrediza hasta que la puerta corrediza quede abierta o cerrada.
  La puerta corrediza se moverá entonces con mayor fuerza. Tenga en cuenta que, en ese caso, la sensibilidad de la detección de obstáculos es menor. Para detener el desplazamiento, suelte la tecla de la puerta corrediza.
- ▶ Elimine las causas del bloqueo en cuanto pueda.

Portón trasero

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

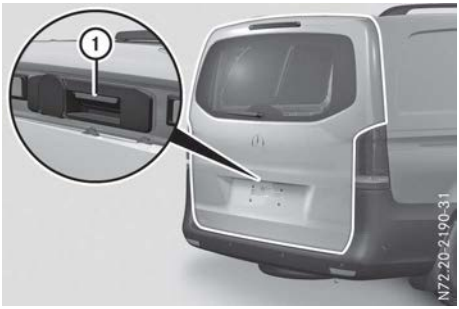
Los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos, como por ejemplo, monóxido de carbono. Si el portón trasero está abierto estando el motor en marcha o, sobre todo, durante la marcha, pueden entrar gases de escape en el interior del vehículo. Existe peligro de intoxicación.

Pare siempre el motor antes de abrir el portón trasero. No conduzca nunca con el portón trasero abierto.

! El portón trasero se desplaza hacia arriba y hacia atrás al abrirse. Por dicho motivo, asegúrese de que haya suficiente espacio libre sobre el portón trasero y detrás del mismo.

En los "Datos técnicos" figuran las dimensiones de apertura del portón trasero (▷ página 420).

Apertura/cierre



- ▶ **Apertura:** pulse la tecla ① del asidero.
- ▶ Levante el portón trasero.

- ▶ **Cierre:** tire hacia abajo del portón trasero sujetándolo por el lazo ② y ciérrelo presionándolo desde el exterior.

El portón trasero puede abrirse también desde el interior para realizar tareas de mantenimiento (▷ página 97).

Problemas con el portón trasero

No puede abrir el portón trasero.

Se ha interrumpido la alimentación de tensión o la tensión de la batería es insuficiente.

Diríjase a un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dicho trabajo.

En caso de emergencia puede abrir el portón trasero mediante el desenclavamiento para realizar tareas de mantenimiento.

- ▶ Levante la cubierta del portón trasero haciendo palanca desde abajo con una herramienta adecuada, por ejemplo, el destornillador de la herramienta de a bordo.
- ▶ Introduzca el destornillador en la abertura y desplace la palanca de desenclavamiento hasta que se desbloquee y se abra el portón trasero.
- ▶ Desplace hacia arriba el portón trasero.

Puertas traseras

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos, como por ejemplo, monóxido de carbono. Si la puerta trasera está abierta estando el motor en marcha o, sobre todo, durante la marcha, pueden entrar gases de escape en el interior del vehículo. Existe peligro de intoxicación.

Pare siempre el motor antes de abrir la puerta trasera. No conduzca nunca con la puerta trasera abierta.

⚠ ADVERTENCIA

Si los niños abren una puerta trasera, podrían:

- poner en peligro a otras personas o a otros usuarios de la carretera
- ser atropellados por algún vehículo

Esto ocure especialmente si abre la puerta trasera más de 90°. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Abra las puertas traseras solo si la situación del tráfico lo permite. Asegúrese siempre de que la puerta trasera está enclavada correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

Si abre las puertas traseras 90°, los dispositivos de alumbrado traseros quedan cubiertos. El resto de usuarios de la vía solo podrán detectar el vehículo con dificultad o no detectarlo en absoluto en caso de oscuridad u otras condiciones de visibilidad difíciles. Existe peligro de accidente.

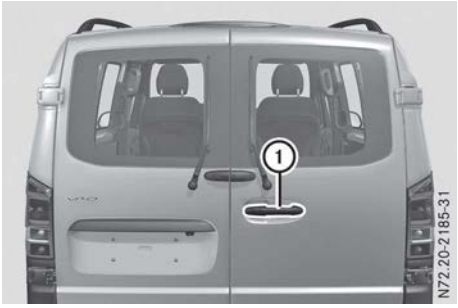
Por dicho motivo, asegure el vehículo conforme a la normativa vigente en el país, por ejemplo, colocando el triángulo de advertencia, en estas u otras situaciones similares.

! Asegúrese de que haya suficiente espacio libre al abrir las puertas traseras. De lo contrario, podría dañar el vehículo o los objetos que se encuentren a poca distancia de las puertas traseras.

Puede enclavar las puertas traseras en un ángulo de aproximadamente 90° y, en caso necesario, de 180° o 270°. Asegúrese en cualquier caso de que la puerta trasera abierta quede correctamente fijada en el enclavamiento.

Apertura/cierre desde el exterior

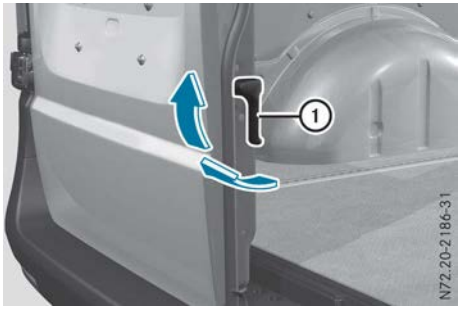
Apertura de la puerta trasera derecha



- ▶ Tire de la manilla ①.
- ▶ Gire la puerta trasera hacia el lado hasta que quede enclavada.

Puede abrir la puerta trasera en un ángulo superior a 90° (▷ página 99).

Apertura de la puerta trasera izquierda



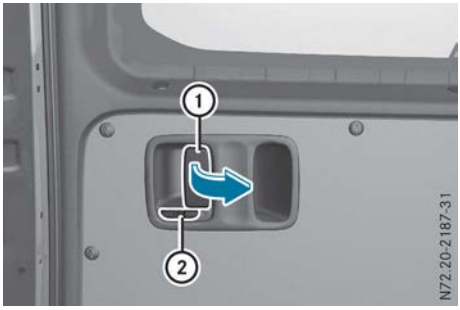
- ▶ Asegúrese de que la puerta trasera derecha esté abierta y enclavada.
- ▶ Tire del asidero de desbloqueo ① en la dirección indicada por la flecha.
- ▶ Gire la puerta trasera hacia el lado hasta que quede enclavada.

Puede abrir la puerta trasera en un ángulo superior a 90° (▷ página 99).

Cierre de las puertas traseras desde el exterior

- ▶ En caso necesario, suelte la puerta trasera del retentor magnético de puerta (▷ página 99) .
- ▶ Cierre la puerta trasera izquierda desde el exterior dándole un ligero impulso.
- ▶ Cierre la puerta trasera derecha desde el exterior dándole un ligero impulso.

Apertura/cierre desde el interior



Palanca de apertura situada en el lado interior de la puerta trasera derecha

Un recuadro blanco situado en el pestillo ② indica el desbloqueo de la puerta trasera.

ℹ Solo puede abrir las puertas traseras desde el habitáculo si no están activados los seguros para niños.

- ▶ **Desbloqueo:** desplace el pestillo ② hacia la izquierda.
  Queda visible un recuadro de color blanco.
- ▶ **Apertura:** tire de la palanca de apertura ① y abra la puerta trasera.
- ▶ Gire la puerta trasera hacia el lado hasta que quede enclavada.

ℹ Si abre una puerta trasera bloqueada desde el interior del habitáculo, solo se desbloqueará la puerta trasera. Las otras puertas permanecen bloqueadas.

Puede abrir la puerta trasera en un ángulo superior a 90° (▷ página 99).

- ▶ **Cierre:** asegúrese de que la puerta trasera izquierda esté cerrada.
- ▶ Cierre la puerta trasera derecha dándole un impulso y sujetándola por la manilla de la puerta.
- ▶ **Bloqueo:** desplace el pestillo ② hacia la derecha.
  El sector blanco deja de estar visible.

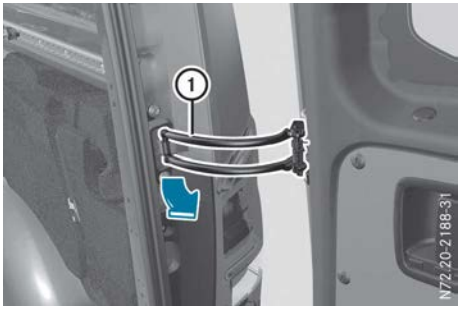
Apertura en un ángulo de 180° o 270°

Dependiendo del equipamiento del vehículo, puede abrir las puertas traseras en un ángulo de 180° o 270° (pared lateral).

❗ Asegúrese previamente de que la puerta corrediza esté cerrada antes de abrir la puerta trasera.

De lo contrario, podría chocar con la puerta corrediza abierta y dañarse las puertas.

Si abre la puerta trasera estando abierta la ventanilla deflectora, puede chocar con ésta el limpialunetas trasero. Esto sucede si está funcionando el limpialunetas trasero.



Retentor de puerta (ejemplo de la puerta trasera derecha)

- ▶ Abra la puerta trasera aproximadamente 45°.
- ▶ Tire del retentor de puerta ① en la dirección indicada por la flecha y manténgalo fijo.
- ▶ Abra la puerta trasera en un ángulo superior a 90°, de forma que ya no pueda enclavarse el retentor de puerta.
- ▶ Suelte el retentor de puerta y abra la puerta trasera hasta formar un ángulo de 180° o 270°.

Retentor magnético de puerta

- ▶ Presione la puerta trasera abierta en un ángulo de 270° contra el retentor magnético de puerta ③ situado en la pared lateral. En el momento en que el imán de la puerta trasera ② se apoya en el retentor magnético de puerta ③, la puerta trasera queda retenida en dicha posición.

Ventanillas laterales

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Al abrir una ventanilla lateral podrían quedar aprisionadas partes del cuerpo entre la ventanilla lateral y el marco de la ventanilla. Existe peligro de sufrir lesiones.

Asegúrese de que nadie toque la ventanilla lateral cuando la abra. En el caso de que alguien quede aprisionado, suelte de inmediato la tecla y tire de ella para volver a cerrar la ventanilla lateral.

⚠ ADVERTENCIA

Al cerrar una ventanilla lateral pueden quedar aprisionadas partes del cuerpo en la zona de movimiento. Existe peligro de sufrir lesiones.

Al efectuar el cierre de una ventanilla lateral, asegúrese de que no se encuentren partes del cuerpo de ninguno de los ocupantes en la zona de movimiento de la ventanilla. En el caso de que alguien quede aprisionado, suelte de inmediato de la tecla y púlsela para volver a abrir la ventanilla lateral.

⚠ ADVERTENCIA

Si los niños manejan la ventanilla lateral, pueden quedar aprisionados, especialmente si están sin vigilancia. Existe peligro de sufrir lesiones.

Active el seguro para niños de las ventanillas laterales del espacio posterior. Al abandonar el vehículo, lleve siempre la llave consigo y bloquee el vehículo. Nunca deje a los niños sin vigilancia en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si las personas (especialmente los niños) se ven expuestas a temperaturas muy bajas o muy elevadas durante un periodo prolongado de tiempo, podrían sufrir lesiones graves o incluso mortales. Nunca deje a personas (especialmente a los niños) sin vigilancia en el vehículo.

Función de inversión del movimiento de la ventanilla lateral

Las ventanillas laterales delanteras disponen de una función automática de inversión de movimiento. Si un objeto sólido obstaculiza o limita el proceso de cierre automático de una ventanilla lateral, esta vuelve a abrirse automáticamente. Durante el proceso manual de cierre, la ventanilla lateral se abre de nuevo automáticamente después de soltar la tecla correspondiente. La función de inversión automática es solo un medio técnico auxiliar y no un sustituto de la precaución que debe tener durante el proceso de cierre de una ventanilla lateral.

⚠ ADVERTENCIA

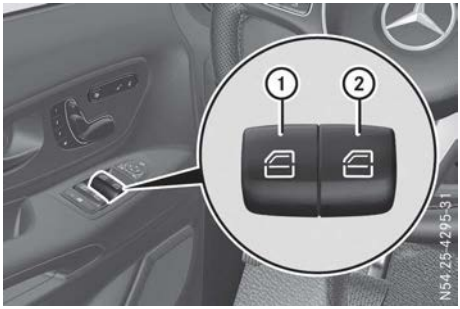
La función de inversión de movimiento no reacciona:

- ante objetos blandos, ligeros y finos como, por ejemplo, dedos pequeños
- durante el ajuste

Por ello, la función de inversión de movimiento no puede impedir el aprisionamiento en estas situaciones. Existe peligro de sufrir lesiones.

Al efectuar el cierre de una ventanilla lateral, asegúrese de que no se encuentren partes del cuerpo de ninguno de los ocupantes en la zona de movimiento de la ventanilla. En el caso de que alguien quede aprisionado, pulse la tecla para volver a abrir la ventanilla lateral.

Apertura/cierre de las ventanillas laterales



① Elevalunas izquierdo
② Elevalunas derecho

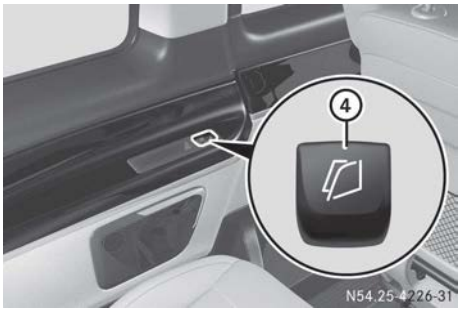
Las teclas de la puerta del conductor tienen prioridad.

- ▶ **Apertura manual:** pulse la tecla correspondiente y manténgala pulsada.
- ▶ **Apertura completa:** pulse la tecla correspondiente superando el punto de resistencia y suéltela a continuación.
  Se iniciará un desplazamiento automático.
- ▶ **Cierre manual:** tire de la tecla correspondiente y manténgala en esa posición.
- ▶ **Cierre completo:** tire de la tecla correspondiente superando el punto de resistencia y suéltela a continuación.
  Se iniciará un desplazamiento automático.
- ▶ **Interrupción del desplazamiento automático:** vuelva a accionar la tecla correspondiente.

Después de parar el motor o extraer la llave de la cerradura de encendido, puede seguir accionando las ventanillas laterales. Esta función está a su disposición durante aproximadamente 5 minutos o hasta que abra una puerta delantera.

Apertura/cierre de las ventanillas deflectoras

Panel de mandos de la puerta del conductor



Tecla situada en el espacio posterior (ejemplo del lado izquierdo del vehículo)

① Manejo de la ventanilla deflectora trasera izquierda
② Manejo de la ventanilla deflectora trasera derecha
③ Seguro para niños de las ventanillas deflectoras traseras de accionamiento eléctrico (▷ página 78)
④ Manejo de la ventanilla deflectora

Solo puede manejar la ventanilla deflectora con la tecla ④ si no está activado el seguro para niños (▷ página 78).

- **Apertura manual:** pulse la tecla correspondiente y manténgala pulsada.
- **Apertura completa:** pulse la tecla correspondiente superando el punto de resistencia y suéltela a continuación.
  Se iniciará un desplazamiento automático.
- **Interrupción del desplazamiento automático:** vuelva a accionar la tecla correspondiente.
- **Cierre manual:** tire de la tecla correspondiente y manténgala en esa posición.

Después de parar el motor o extraer la llave de la cerradura de encendido, puede seguir accionando las ventanillas deflectoras. Esta función está a su disposición durante aproximadamente cinco minutos o hasta que abra una puerta delantera.

Apertura de confort

Si lo desea, puede ventilar el vehículo antes de iniciar la marcha. Para ello, con la llave se ejecutan simultáneamente las siguientes funciones:

- Desbloqueo del vehículo
- Apertura de las ventanillas laterales
- Apertura de las ventanillas deflectoras

Solo puede activar la función "Apertura de confort" con la llave. La llave debe estar cerca de la manilla de la puerta del conductor.

- **Apertura de confort:** oriente la punta de la llave hacia la manilla de la puerta del conductor.
- Mantenga pulsada la tecla [🔓] hasta que las ventanillas laterales hayan alcanzado la posición que desee.
- **Interrupción de la apertura de confort:** suelte la tecla [🔓].

Cierre de confort

⚠ ADVERTENCIA

Al efectuar el cierre de confort pueden quedar aprisionadas partes del cuerpo en la zona de movimiento de las ventanillas laterales. Existe peligro de sufrir lesiones.

Controle todo el proceso de cierre al efectuar el cierre de confort. Al efectuar el cierre de una ventanilla lateral, asegúrese de que no se encuentren partes del cuerpo de ninguno de los ocupantes en la zona de movimiento de la ventanilla.

Al bloquear el vehículo, puede cerrar simultáneamente las ventanillas laterales.

Para ello, la llave debe estar cerca de la manilla de la puerta del conductor.

Tenga en cuenta las indicaciones sobre la función de inversión automática de las ventanillas laterales (▷ página 101).

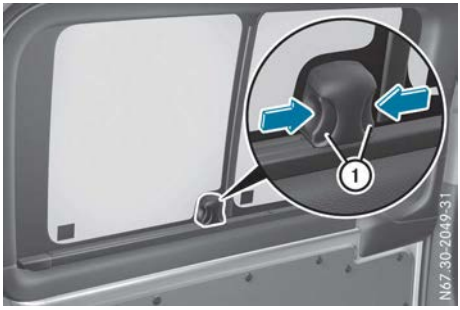
- ▶ **Cierre de confort:** oriente la punta de la llave hacia la manilla de la puerta del conductor.
- ▶ Pulse la tecla [🔒] y manténgala pulsada hasta que las ventanillas laterales queden completamente cerradas.
- ▶ Asegúrese de que todas las ventanillas laterales estén cerradas.
- ▶ **Interrupción del cierre de confort:** suelte la tecla [🔒].

Ajuste de las ventanillas laterales

Si se ha producido una avería o una interrupción de tensión, vuelva a ajustar las ventanillas laterales.

- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- ▶ Tire de ambas teclas de los elevalunas y manténgalas en esta posición durante aproximadamente un segundo más después de que se hayan cerrado las ventanillas laterales.
- ▶ Si después de soltar las teclas las ventanillas laterales permanecen cerradas, estas están ajustadas correctamente. De lo contrario, repita una vez más los pasos descritos para la ventanilla lateral abierta.

Apertura/cierre de la ventanilla corrediza



- ▶ **Apertura/cierre:** presione simultáneamente ambos asideros ① y desplace la ventanilla corrediza a la posición de enclavamiento que desee.
  Al cerrar, los asideros deben enclavarse de forma audible y deben quedar planos.

Problemas con las ventanillas laterales

⚠ ADVERTENCIA

Al volver a efectuar el cierre de una ventanilla lateral inmediatamente después del bloqueo o el ajuste, ésta se cierra con mayor fuerza o con la máxima fuerza. Durante este proceso, la función de inversión no está activa. Cuando esto ocurre, alguna parte de su cuerpo podría quedar aprisionada en la zona de cierre. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Asegúrese de que ninguna parte de su cuerpo se halle en la zona de cierre. Para interrumpir el proceso de cierre, suelte la tecla o vuelva a pulsarla para volver a abrir la ventanilla.

No puede abrir o cerrar por completo una ventanilla lateral:

Si no hay ningún objeto ni hojarasca en la guía de las ventanas que impida efectuar el cierre, se ha producido una avería o una interrupción de la tensión de la red de a bordo.

- ▶ Ajuste las ventanillas laterales (▷ página 103).

Datos de interés

Estas Instrucciones de servicio describen los equipamientos de serie y opcionales de todos los modelos de vehículos que estaban disponibles hasta el momento del cierre de la redacción de estas Instrucciones de servicio. Pueden existir variaciones para determinados países. Tenga en cuenta que es posible que su vehículo no esté equipado con todas las funciones aquí descritas. Esto concierne asimismo a los sistemas y funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad.

Lea la información acerca del taller especializado cualificado (▷ página 36).

Asientos

Asientos del conductor y del acompañante

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ **ADVERTENCIA**

Si los niños manejan los asientos pueden quedar aprisionados, especialmente si no están vigilados. Existe peligro de sufrir lesiones.

Al abandonar el vehículo, lleve siempre la llave consigo y bloquee el vehículo. No deje nunca a los niños sin vigilancia en el vehículo.

⚠ **ADVERTENCIA**

Podría perder el control del vehículo si durante la marcha:

- ajusta el asiento del conductor, el reposacabezas, el volante o el espejo retrovisor
- se abrocha el cinturón de seguridad

Existe peligro de accidente.

Ajuste el asiento del conductor, el reposacabezas, el volante o el espejo retrovisor y abróchese el cinturón de seguridad antes de poner en marcha el motor.

⚠ **ADVERTENCIA**

Al efectuar el ajuste de un asiento, usted u otros ocupantes del vehículo podrían quedar aprisionados, por ejemplo, por el riel de guía del asiento. Existe peligro de sufrir lesiones.

Asegúrese de que no se encuentren partes del cuerpo en la zona de movimiento del asiento durante su ajuste.

⚠ **ADVERTENCIA**

Si el asiento del conductor no está enclavado, podría moverse de forma inesperada durante la marcha. Como consecuencia podría perder el control sobre su vehículo. Existe peligro de accidente.

Asegúrese siempre de que el asiento del conductor esté enclavado antes de poner el vehículo en marcha.

⚠ **ADVERTENCIA**

Si los asientos delanteros están posicionados demasiado cerca del puesto de conducción o del volante, los airbags delanteros podrían adicionalmente provocar lesiones a los ocupantes del vehículo situados en los asientos delanteros. Existe un elevado peligro de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Ajuste siempre los asientos delanteros de manera que estén lo más alejados posible de los airbags delanteros. Tenga en cuenta adicionalmente las indicaciones sobre el ajuste correcto de los asientos.

⚠ **ADVERTENCIA**

El cinturón de seguridad no ofrecerá la protección prevista si el respaldo del asiento no se encuentra en posición casi vertical. En ese caso, al producirse un frenazo o un accidente, podría resbalarse por debajo del cinturón de seguridad y lesionarse, por ejemplo, el abdomen o el cuello. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Ajuste correctamente el asiento antes de iniciar la marcha. Asegúrese siempre de que el respaldo del asiento se encuentre en posición casi vertical y de que la cinta superior del cinturón de seguridad quede tendida por el centro del hombro.

⚠ ADVERTENCIA

Si los reposacabezas no están montados o ajustados correctamente, no pueden ofrecer la protección prevista. Existe un riesgo elevado de sufrir lesiones en la zona de la cabeza y el cuello, por ejemplo, en caso de accidente o frenado brusco.

Circule siempre con los reposacabezas montados. Antes de emprender la marcha, asegúrese de que los ocupantes del vehículo tengan la cabeza apoyada en el centro del reposacabezas a la altura de los ojos.

! Para evitar daños en los asientos y en la calefacción del asiento, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- No derrame líquidos sobre los asientos. Si ha derramado líquido sobre los asientos, procure secar los asientos inmediatamente.
- Cuando el tapizado esté mojado o húmedo, no conecte la calefacción del asiento. No utilice la calefacción del asiento para secar el asiento.
- Limpie el tapizado de la forma recomendada, vea el capítulo "Limpieza del interior".
- No transporte objetos pesados sobre los asientos. No coloque objetos punzantes sobre los asientos como, por ejemplo, cuchillos, clavos o herramientas. En la medida de lo posible, utilice el asiento exclusivamente para el transporte de personas.
- Durante el funcionamiento de la calefacción del asiento, no cubra el asiento con materiales aislantes, como por ejemplo, mantas, abrigos, bolsas, fundas protectoras, asientos infantiles o asientos elevados.

Los asientos pueden ajustarse manual o eléctricamente en función del equipamiento del vehículo.

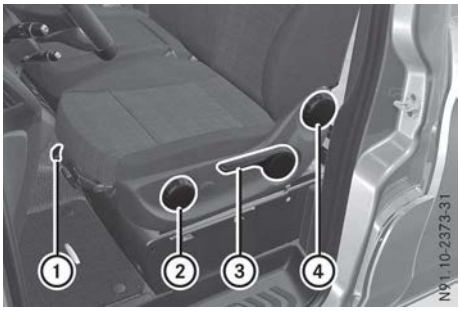
El asiento debe estar ajustado de forma que pueda colocarse correctamente el cinturón de seguridad.

Tenga en cuenta los siguientes puntos al respecto:

- Coloque el respaldo del asiento en posición casi vertical y adopte una postura de asiento erguida. No circule con el respaldo muy inclinado hacia atrás.
- Los brazos deben formar un ligero ángulo al sujetar el volante de la dirección.
- Evite las posiciones de asiento que impidan el tendido correcto del cinturón de seguridad. La cinta superior debe pasar por el centro del hombro y quedar ceñida al torso. La cinta abdominal debe estar siempre tensada y lo más baja posible, es decir, sobre la pelvis.
- Ajuste el reposacabezas de forma que la parte posterior de la cabeza quede apoyada en el reposacabezas, a la altura de los ojos.
- Mantenga una distancia con respecto a los pedales que le permita pisarlos a fondo.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes sobre los "airbags" (▷ página 57), los "cinturones de seguridad" (▷ página 53) y los "sistemas de retención para niños" (▷ página 68).

Ajuste manual del asiento



① Ajuste del sentido longitudinal del asiento
② Ajuste de la inclinación de la banqueta del asiento
③ Ajuste de la altura del asiento
④ Ajuste del respaldo del asiento

▶ **Ajuste del sentido longitudinal del asiento:** tire de la palanca ① hacia arriba.

ℹ En los asientos delanteros giratorios, la palanca ① sirve para desbloquear el asiento giratorio. La palanca de ajuste del sentido longitudinal del asiento está diseñada como estribo delante del asiento .

▶ Desplace el asiento hacia delante o hacia atrás hasta que pueda pisar a fondo los pedales.

- ▶ Suelte de nuevo la palanca ①.
- ▶ Desplace el asiento hacia delante o hacia atrás hasta que se enclave de forma audible.
- ▶ **Ajuste de la altura del asiento:** presione o tire repetidamente de la palanca ③ hasta alcanzar la altura del asiento deseada.
- ▶ **Ajuste del respaldo del asiento:** gire la ruedecilla ④ hacia delante.
  El respaldo se levanta.
- ▶ Gire la ruedecilla ④ hacia atrás.
  El respaldo se inclina hacia atrás.
- ▶ **Ajuste de la inclinación de la banqueta del asiento:** gire la ruedecilla ② hacia delante.
  La parte delantera de la banqueta se inclina hacia abajo.
- ▶ Gire la ruedecilla ② hacia atrás.
  La parte delantera de la banqueta se inclina hacia arriba.

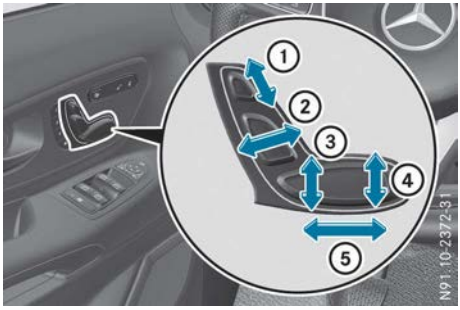
Ajuste eléctrico del asiento

⚠ ADVERTENCIA

Si los niños manejan los asientos pueden quedar aprisionados, especialmente si no están vigilados. Existe peligro de sufrir lesiones.

Al abandonar el vehículo, lleve siempre la llave consigo y bloquee el vehículo. No deje nunca a los niños sin vigilancia en el vehículo.

Los asientos pueden ajustarse con la llave fuera de la cerradura y la puerta abierta.



Teclas para el ajuste eléctrico del asiento situadas en el panel de la puerta

① Ajuste de la altura del reposacabezas
② Ajuste de la inclinación del respaldo del asiento
③ Ajuste de la altura del asiento
④ Ajuste de la inclinación de la banqueta del asiento
⑤ Ajuste del sentido longitudinal del asiento

- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.

O bien:

- ▶ Abra la puerta.
- ▶ Ajuste el asiento con las teclas situadas en el panel de la puerta.

Después de haber desbloqueado el vehículo, puede efectuar el ajuste del asiento antes de que transcurran 30 segundos sin necesidad de que esté conectado el encendido.

Si desea ajustar eléctricamente el asiento después de 30 segundos:

- ▶ Retire la llave de la cerradura de encendido y pulse la tecla [🔓].
- ▶ Ajuste el asiento con las teclas situadas en el panel de la puerta.

ⓘ Vehículos con PRE-SAFE®: cuando interviene PRE-SAFE®, el asiento del acompañante se ajusta automáticamente desde una posición desfavorable a una posición más protegida. Solo después de que haya concluido la situación de riesgo podrá ajustar nuevamente el asiento del acompañante. La información del sistema la podrá encontrar en "PRE-SAFE®" (▷ página 66).

ⓘ Con la función Memory puede memorizar los ajustes de los asientos (▷ página 124).

Ajuste del apoyo lumbar

Para mejorar el apoyo de la zona lumbar de la columna vertebral puede ajustar eléctricamente de forma individualizada la curvatura del respaldo de los asientos delanteros (apoyo lumbar de 4 modos).

Apoyo lumbar ajustable eléctricamente

① Ajuste más alto para la curvatura del respaldo
② Ajuste más débil para la curvatura del respaldo
③ Ajuste más bajo para la curvatura del respaldo
④ Ajuste más fuerte para la curvatura del respaldo

Giro de los asientos

⚠ ADVERTENCIA

Si el asiento del conductor y del acompañante no están enclavados en el sentido de la marcha durante la marcha, los sistemas de retención no podrán ofrecer la protección prevista. Existe un elevado peligro de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Enclave el asiento del conductor y del acompañante en el sentido de la marcha antes de poner el motor en marcha.

! Asegúrese de que exista suficiente espacio libre al girar los asientos.

Desplace el asiento en sentido longitudinal. De este modo evitará una colisión con componentes situados en las inmediaciones.

Asiento delantero giratorio (ejemplo, asiento del conductor)

① Desenclavamiento de asiento giratorio
② Ajuste del sentido longitudinal del asiento

Puede girar los asientos del conductor y del acompañante 50° y 180°.

Los asientos se enclavan en el sentido de la marcha y en sentido contrario a esta, así como en un ángulo de 50° con respecto a la puerta.

- Ajuste el volante de manera que exista suficiente espacio libre para girar y ajustar el asiento delantero (▷ página 121).
- **Giro del asiento:** desplace el asidero de desbloqueo ① en la dirección indicada por la flecha.
- Gire el asiento aproximadamente 50° hacia el exterior o hacia el interior hasta alcanzar la posición que desee.

  Si con esto puede ocurrir una colisión con la consola central o el montante B, tire hacia arriba de la palanca ② y desplace el asiento hacia delante o hacia atrás, según corresponda. A continuación, suelte de nuevo la palanca ②.
- Asegúrese de que el asiento delantero quede enclavado en la posición deseada.

  El asiento no debe girar ni desplazarse hacia delante o hacia atrás.

Asientos traseros

Indicaciones de carácter general

Su vehículo puede estar equipado con bancos traseros estándar o de confort, o bien con una combinación de asiento/litera. Los bancos traseros estándar y los de confort se diferencian por su tapizado y por su funcionamiento.

Para aprovechar de forma variable el habitáculo del vehículo en el espacio posterior, puede:

Banco trasero estándar

- desmontar el banco trasero soltando el enclavamiento rápido (▷ página 114)
- montar frente a frente los bancos traseros en el espacio posterior

Banco trasero de confort

- ajustar los respaldos de los asientos (▷ página 111)
- plegar los respaldos de los asientos individualmente hacia delante a la posición de mesa (▷ página 113)
- en vehículos con sistema de rieles de asiento en el piso, desplazar el banco trasero en sentido longitudinal (▷ página 111)
- plegar el banco trasero hacia delante (▷ página 113)
- desmontar el banco trasero soltando el enclavamiento rápido (▷ página 116)
- montar frente a frente los bancos traseros

Combinación de asiento/litera

- desplazar la combinación de asiento/litera en sentido longitudinal (▷ página 112)
- desmontar la combinación de asiento/litera soltando el enclavamiento rápido (▷ página 114)
- montar la superficie de la cama de forma que sea suficiente para dos personas (▷ página 118)
- levantar o desmontar la prolongación de la cama de la combinación de asiento/litera (▷ página 118)

Anclaje del banco de asiento

⚠ ADVERTENCIA

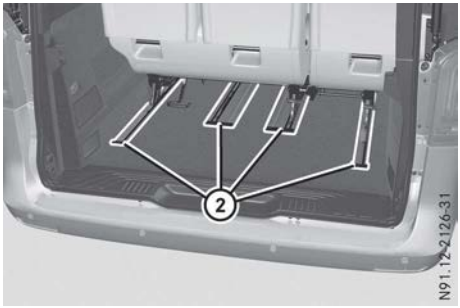
Si el banco trasero no está enclavado, podría desplazarse durante la marcha. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Asegúrese siempre de que el banco trasero esté enclavado como se describe a continuación.

Anclajes de asiento con enclavamiento rápido (ejemplo, tres anclajes de asiento por cada fila de asientos del espacio posterior)

Si lo desea, puede fijar bancos traseros en los anclajes de asiento ①.

Si su vehículo está equipado con cuatro anclajes de asiento en la 1ª fila de asientos del espacio posterior, puede anclar los bancos traseros frente a frente.



Sistema de rieles de asiento con enclavamiento rápido (ejemplo)

En los rieles de guía ② del sistema de rieles de asiento puede:

- fijar bancos traseros hasta en dos filas de asientos del espacio posterior
- fijar los dos bancos traseros frente a frente
- desplazar los bancos traseros

Mantenga siempre los anclajes de asiento limpios y libres de objetos para garantizar un enclavamiento seguro de los bancos traseros.

Variantes de asientos

⚠ ADVERTENCIA

Si no monta los bancos traseros de la forma descrita, las medidas de seguridad integradas en los bancos traseros no podrán ofrecer la

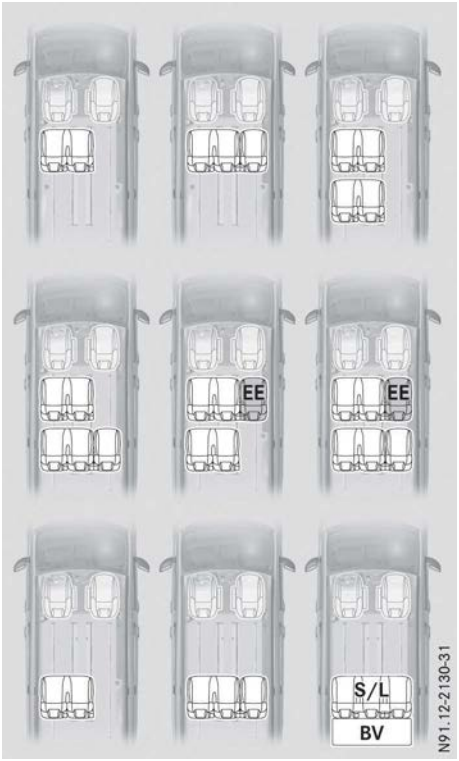
protección prevista. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones.

Monte los bancos traseros únicamente tal como se describe. Utilice en el vehículo exclusivamente los bancos traseros autorizados.

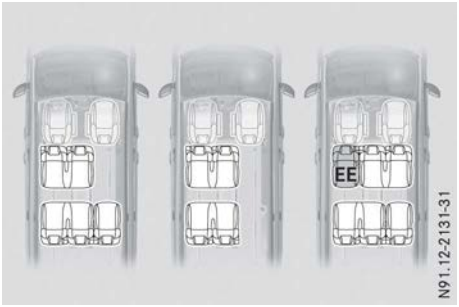
En función del tipo de anclaje de asiento dispuesto en el piso del vehículo, puede montar bancos traseros de 2 o 3 plazas o el banco de asiento/cama de 3 plazas.

En función del equipamiento del vehículo puede montar los bancos en la 1ª y/o 2ª fila de asientos del espacio posterior.

Las variantes de asientos mostradas solo están autorizadas si se satisfacen las condiciones citadas a continuación para que sean seguras. No están autorizadas otras variantes de asientos, dado que pueden poner en peligro la seguridad de los ocupantes.



Ajuste de las variantes de asientos en el sentido de marcha



Variantes de asientos en posición frente a frente

EE Ayuda para el acceso y la salida del vehículo: Easy-Entry

S/L Banco de asiento/cama

BV Prolongación de la cama

Si un banco trasero está identificado con**EE** en las ilustraciones, en el lugar indicado debe estar montado un banco trasero con ayuda para el acceso y la salida del vehículo (Easy-Entry).

Si un banco trasero no está identificado, en el lugar indicado se puede montar un banco trasero con o sin módulo Easy-Entry.

Tenga en cuenta las siguientes condiciones para que los asientos traseros sean seguros:

- Utilice en el vehículo exclusivamente los bancos traseros autorizados.
- Solo puede montar un banco trasero de 3 plazas de asiento **sin** módulo Easy-Entry si no hay ninguna otra fila de asientos detrás de él.
- Solo podrá montar un banco trasero en sentido contrario a la marcha si cada plaza de asiento tiene en frente otra plaza de asiento (posición frente a frente).
- **Vehículos con anclajes de asiento individuales en el piso del vehículo:**
  - Puede montar, bien sea solo bancos traseros estándar, o solo bancos traseros de confort. El montaje mixto no es admisible.
  - Los pasajeros solo podrán utilizar las plazas de asiento si el banco trasero está correctamente enclavado (▷ página 114).
- **Vehículos con sistema de rieles de asiento en el piso del vehículo:**
  - Puede montar, bien sea solo bancos traseros de confort, o solo el banco de asiento/cama (S/L). El montaje mixto no es admisible.
  - Los pasajeros solo podrán utilizar las plazas de asiento si el banco trasero está correctamente enclavado dentro del margen de tolerancia aceptable por delante o por detrás de la posición básica (▷ página 116).

Ayuda para el acceso y la salida del vehículo Easy-Entry

⚠ ADVERTENCIA

Si el banco trasero no está enclavado, podría desplazarse durante la marcha. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Asegúrese siempre de que el banco trasero esté enclavado como se describe a continuación.

⚠ ADVERTENCIA

Al efectuar el ajuste de un asiento, usted u otros ocupantes del vehículo podrían quedar aprisionados, por ejemplo, por el riel de guía del asiento. Existe peligro de sufrir lesiones.

Asegúrese de que no se encuentren partes del cuerpo en la zona de movimiento del asiento durante su ajuste.

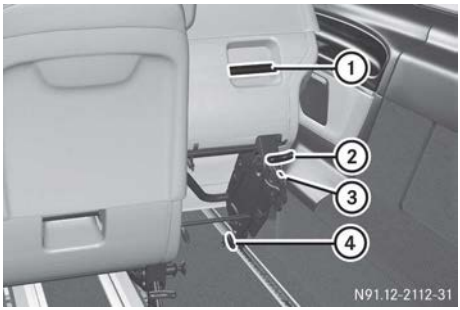
⚠ ADVERTENCIA

Al plegar el banco trasero hacia delante, este no queda enclavado. El banco trasero podría desplegarse de forma inesperada, por ejemplo, al acelerar o frenar el vehículo, al cambiar bruscamente la dirección de marcha o en caso de accidente. Las personas que se encuentren dentro del sector de desplazamiento del banco trasero podrían quedar aprisionadas. Existe peligro de sufrir lesiones.

Despliegue siempre el banco trasero plegado hacia delante antes de iniciar la marcha. Asegúrese de que el banco trasero esté enclavado.

Mantenga siempre los anclajes de asiento limpios y libres de objetos para garantizar un enclavamiento seguro del banco trasero.

La pata del asiento trasera solo se enclavará cuando la pestaña de control roja ya no sea visible y esté completamente introducida en la pata del asiento.



Banco trasero con función EASY-ENTRY (ejemplo, banco trasero de confort)

① Asidero de sujeción
② Asidero de desbloqueo EASY-ENTRY
③ Pestaña de control de enclavamiento de las patas del asiento
④ Asidero de desbloqueo de las patas del asiento delanteras

Si pliega hacia delante el módulo EASY-ENTRY del banco trasero, podrá acceder o salir de la segunda fila de asientos del espacio posterior más fácilmente.

- ▶ **Plegado hacia delante del módulo EASY--ENTRY:** tire hacia arriba del asidero de desbloqueo del módulo EASY-ENTRY ②.
- ▶ Pliegue el módulo EASY-ENTRY hacia delante con la ayuda del asidero de desbloqueo ②.
- ▶ **Plegado hacia atrás del módulo EASY--ENTRY:** pliegue el módulo EASY-ENTRY hacia atrás hasta que quede enclavado en los anclajes.
  La pestaña de control ③ ya no queda visible.
  El módulo EASY-ENTRY está enclavado correctamente:
  - si la pata del asiento enclava de forma audible
  - si la pestaña de control ③ ya no queda visible y está completamente introducida en la pata del asiento
- ▶ **Desmontaje del módulo EASY-ENTRY:** pliegue el respaldo del banco trasero de confort (▷ página 111).
- ▶ Tire hacia arriba del asidero de desbloqueo del módulo EASY-ENTRY ②.
- ▶ Pliegue el módulo EASY-ENTRY hacia delante.
- ▶ Tire hacia arriba del asidero de desbloqueo de las patas del asiento delanteras ④.
- ▶ Pliegue el módulo EASY-ENTRY algo más hacia delante.
- ▶ Tire hacia arriba del módulo EASY-ENTRY para extraerlo del anclaje.
- ▶ **Montaje del módulo EASY-ENTRY:** coloque y enclave la pata delantera del módulo EASY--ENTRY en los anclajes de asiento.
- ▶ Pliegue el módulo EASY-ENTRY hacia atrás. La pata de asiento trasera del módulo EASY--ENTRY se enclava de forma audible. La pestaña de control ③ ya no queda visible en la pata del asiento.
  El módulo EASY-ENTRY está enclavado correctamente:
  - si la pata del asiento enclava de forma audible
  - si la pestaña de control ③ ya no queda visible y está completamente introducida en la pata del asiento
- ▶ En un banco trasero de confort, abata el respaldo del asiento hacia atrás hasta dejarlo en posición de asiento.

Si el módulo EASY-ENTRY no está enclavado correctamente:

- ▶ Pliegue el módulo EASY-ENTRY hacia delante.
- ▶ Vuelva a plegar el módulo EASY-ENTRY hacia atrás y compruebe el enclavamiento.

Ajuste del respaldo del asiento

Banco trasero de confort

Solo puede ajustar los respaldos del asiento de los bancos traseros de confort.

- ▶ Tire hacia arriba del asidero de desbloqueo del respaldo del asiento ① y manténgalo en esa posición.
- ▶ Ajuste el respaldo del asiento a la posición deseada.
- ▶ Suelte el asidero de desbloqueo del respaldo del asiento ① y mueva ligeramente el respaldo del asiento.
  El respaldo del asiento queda enclavado.

Desplazamiento del banco trasero

Indicaciones de seguridad importantes

Solo en vehículos con sistema de rieles de asiento en el piso puede desplazar el banco trasero en sentido longitudinal.

⚠ ADVERTENCIA

Al ajustar el banco trasero usted u otros ocupantes del vehículo podrían quedar aprisionados, por ejemplo, por los rieles de guía del banco trasero. Existe peligro de sufrir lesiones.

Asegúrese de que no se encuentren partes del cuerpo en la zona de movimiento del banco trasero durante su ajuste.

⚠ ADVERTENCIA

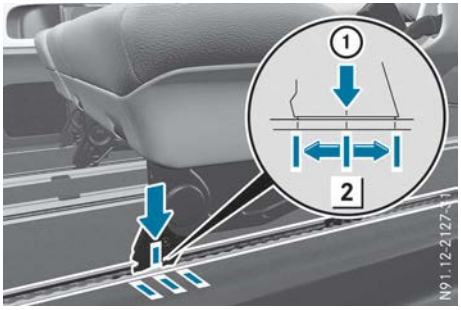
Si desplaza el banco trasero durante la marcha, podría desplazarse bruscamente y de forma inesperada, por ejemplo, al frenar el vehículo. Como consecuencia, podría quedar aprisionado y golpearse contra piezas del habitáculo u otros ocupantes del vehículo. Existe peligro de sufrir lesiones.

Desplace el banco trasero solo con el vehículo parado. Asegúrese de que el banco trasero esté enclavado después de desplazarlo.

⚠ ADVERTENCIA

Si desplaza un asiento trasero o el banco trasero fuera del margen de tolerancia en más de 5 cm por delante o por detrás de la posición básica marcada, los cinturones de seguridad no podrán protegerle de la forma prevista. En tal caso, los pasajeros no pueden utilizar la plaza de asiento. Existe un elevado peligro de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Si utiliza la plaza de asiento para transportar un pasajero, asegúrese de que el asiento trasero o el banco trasero esté enclavado dentro del margen de tolerancia marcado.



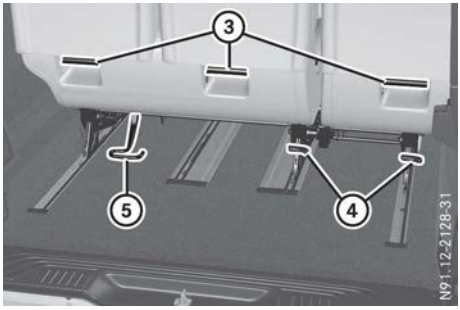
① Marca de la pata delantera del asiento del banco trasero

2 Posición básica

Partiendo de la posición básica 2, puede desplazar el banco trasero para pasajeros 5 cm hacia delante o hacia atrás. Al hacerlo, tenga en cuenta que el peligro de que los ocupantes puedan sufrir lesiones al frenar el vehículo aumenta debido al menor espacio libre existente para las rodillas.

Puede ampliar el compartimento de carga desplazando el banco trasero más de 5 cm hacia delante. En tal caso, los pasajeros no pueden utilizar la plaza de asiento del banco trasero.

Banco trasero



Banco trasero de confort (ejemplo)

③ Asideros de sujeción

④ Asideros de desbloqueo Easy-Entry/patas del asiento traseras

⑤ Asidero de desbloqueo del ajuste longitudinal

Solo podrá desplazar el banco trasero si no está ocupado. Cuando sea posible, desplace el banco trasero con la ayuda de una segunda persona.

- ▶ Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes y las indicaciones sobre la posición básica (▷ página 111).
- ▶ **Desplazamiento del banco trasero:** tire hacia arriba del asidero de desbloqueo ⑤ del ajuste longitudinal.
- ▶ Desplace el banco trasero sujetándolo por los asideros de sujeción ③ hasta que quede en la posición deseada.
- ▶ Suelte el asidero de desbloqueo ⑤. El asidero de desbloqueo ⑤ se desplaza hacia abajo a su posición inicial.
- ▶ Asegúrese de que los patines de ajuste longitudinal queden enclavados de forma audible en ambos lados. Ya no debe poder mover el banco trasero.

Banco de asiento/cama

! Si sujeta y desplaza el banco de asiento/cama sólo por el embellecedor de plástico del compartimento portaobjetos, podría arrancarlo. Por dicho motivo, tire siempre del lazo que se encuentra entre la banqueta y el res-

paldo para desplazar el banco de asiento/cama.

Antes de desplazar el banco de asiento/cama, asegúrese de que haya espacio libre delante o detrás del mismo y de que ningún objeto quede aprisionado.

El banco de asiento/cama, el revestimiento o los objetos podrían sufrir desperfectos.

⑥ Asidero de desbloqueo del ajuste longitudinal

Solo podrá desplazar el banco de asiento/cama si no está ocupado. Tire hacia delante del banco de asiento/cama solo por el lazo situado entre la banqueta y el respaldo del asiento.

- ▶ Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes y las indicaciones sobre la posición básica (▷ página 111).
- ▶ **Desplazamiento del banco de asiento/cama:** tire del asidero de desbloqueo del ajuste longitudinal ⑥ hacia arriba hasta el tope y manténgalo en dicha posición.
- ▶ Tire del lazo que se encuentra entre la banqueta y el respaldo del asiento (▷ página 117) y desplace el banco de asiento/cama.
- ▶ Suelte el asidero de desbloqueo del ajuste longitudinal ⑥.
  El enclavamiento se realiza de forma automática.
- ▶ Asegúrese de que los patines de ajuste longitudinal queden enclavados de forma audible en ambos lados.
  Ya no debe poder mover el banco de asiento/cama.

Plegado/levantamiento del banco trasero

⚠ ADVERTENCIA

Si el banco trasero no está enclavado, podría desplazarse durante la marcha. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

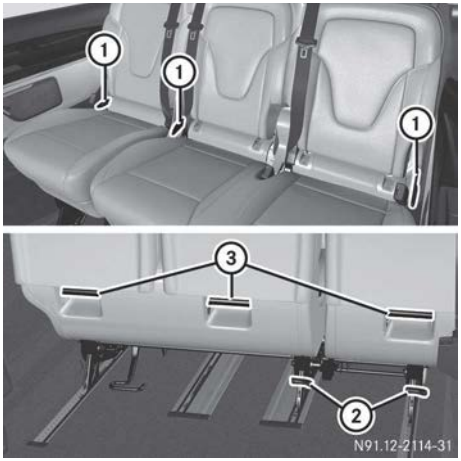
Asegúrese siempre de que el banco trasero esté enclavado como se describe a continuación.

⚠ ADVERTENCIA

Al plegar el banco trasero hacia delante, este no queda enclavado. El banco trasero podría desplegarse de forma inesperada, por ejemplo, al acelerar o frenar el vehículo, al cambiar bruscamente la dirección de marcha o en caso de accidente. Las personas que se encuentren dentro del sector de desplazamiento del banco trasero podrían quedar aprisionadas. Existe peligro de sufrir lesiones.

Despliegue siempre el banco trasero plegado hacia delante antes de iniciar la marcha. Asegúrese de que el banco trasero esté enclavado.

Solo se pueden abatir/levantar los bancos traseros de confort.



① Asideros de desbloqueo del respaldo del asiento
② Asideros de desbloqueo del anclaje trasero del asiento
③ Asideros de sujeción

Puede plegar el banco trasero por completo hacia delante.

- ▶ Desmonte los reposacabezas (▷ página 119).
- ▶ **Plegado del respaldo del asiento (posición de mesa):** tire hacia arriba del asidero de desbloqueo del respaldo del asiento ① y pliéguelo hacia adelante.
- ▶ Tire hacia arriba de los asideros de desbloqueo para el anclaje de asiento posterior ② e incline ligeramente el banco trasero.
- ▶ Sujete el banco trasero por los asideros de sujeción ③ y pliéguelo hacia delante.

Desmontaje/montaje del banco trasero

Banco trasero estándar y banco de asiento/cama

⚠ ADVERTENCIA

Si el banco trasero no está enclavado, podría desplazarse durante la marcha. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Asegúrese siempre de que el banco trasero esté enclavado como se describe a continuación.

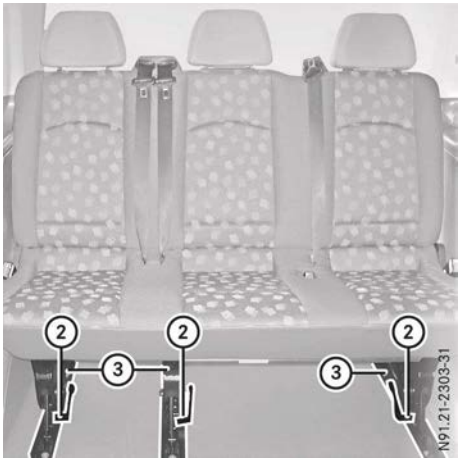
Mantenga siempre los anclajes de asiento limpios y libres de objetos para garantizar un enclavamiento seguro del banco trasero.

Solo puede montar los bancos traseros uno enfrente del otro si el piso del vehículo está equipado con cuatro anclajes de asiento en la 1ª fila de asientos del espacio posterior o con un sistema de rieles de asiento.

En los vehículos con tres anclajes de asiento en cada fila de asientos del espacio posterior no es posible enclavar todas las patas de asiento en posición frente a frente.

No puede montar el banco de asiento/cama en posición frente a frente.

Es imprescindible que tenga en cuenta las indicaciones relativas a las variantes de asientos (▷ página 108).



① Asidero de desbloqueo del anclaje trasero del asiento

② Asidero de desbloqueo de las patas del asiento delanteras

③ Anclajes de asiento

ℹ Efectúe el desenclavamiento, la extracción y el nuevo montaje inverso del banco trasero en vehículos con sistema de rieles de asiento solo en la posición básica marcada (▷ página 111).

▶ **Desmontaje:** en un banco de asiento/cama, retire los compartimentos portaobjetos (▷ página 326) y, según sea necesario, desmonte la prolongación de la cama (▷ página 118).

▶ En un banco de asiento/cama, asegúrese de que los patines de ajuste longitudinal queden enclavados de forma audible en ambos lados. Ya no debe poder mover el banco de asiento/cama.

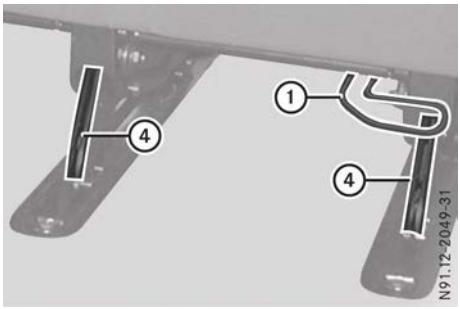
▶ Desplace hacia arriba el asidero de desbloqueo del anclaje trasero del asiento ①.

▶ Incline el banco trasero hacia delante sujetándolo por el canto superior del respaldo del asiento.

▶ Tire hacia arriba del asidero de desbloqueo de las patas delanteras del asiento ②.

▶ Sujete el banco trasero por el canto inferior de la banqueta.

▶ Incline el asiento trasero hacia delante y extráigalo de los anclajes ③.



▶ **Montaje:** en un banco de asiento/cama, retire los compartimentos portaobjetos (▷ página 326).

▶ Sujete el banco trasero por el canto inferior de la banqueta.

▶ Coloque el banco trasero en los anclajes delanteros ③ por la parte delantera y desde arriba, y enclávelo.

▶ Asegúrese de que los asideros de desbloqueo ② queden enclavados hacia abajo en dirección al piso del vehículo.

▶ Despliegue el banco trasero hasta dejarlo en posición de asiento.

Las patas del asiento traseras del banco trasero están correctamente enclavadas:

- si las patas del asiento enclavan de forma audible
- si las pestañas de control ④ de las patas del asiento ya no quedan visibles y están introducidas completamente en las patas del asiento

Si las patas del asiento traseras del banco trasero no están correctamente enclavadas:

▶ Presione hacia abajo el asidero de desbloqueo de las patas del asiento traseras ① hasta que las pestañas de control ④ se hayan introducido por completo en las patas traseras del asiento.

Si las patas del asiento traseras del banco trasero siguen sin estar correctamente enclavadas:

▶ Vuelva a desplegar hacia delante el banco trasero dándole un impulso para que las patas del asiento enclaven correctamente.

▶ En un banco de asiento/cama, monte los compartimentos portaobjetos (▷ página 326).

Banco trasero de confort

⚠ **ADVERTENCIA**

Si el banco trasero no está enclavado, podría desplazarse durante la marcha. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

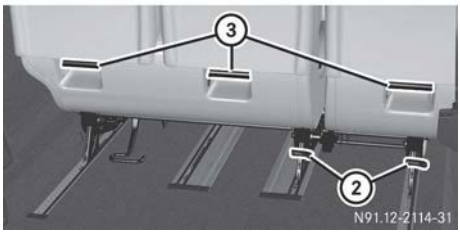
Asegúrese siempre de que el banco trasero esté enclavado como se describe a continuación.

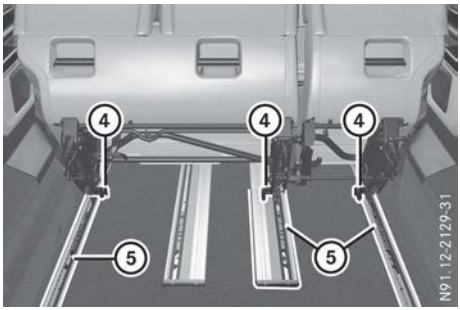
Mantenga siempre los anclajes de asiento limpios y libres de objetos para garantizar un enclavamiento seguro del banco trasero.

Solo puede montar los bancos traseros uno enfrente del otro si el piso del vehículo está equipado con cuatro anclajes de asiento en la 1ª fila de asientos del espacio posterior o con un sistema de rieles de asiento.

En los vehículos con 3 anclajes de asiento en cada fila de asientos del espacio posterior no es posible enclavar todas las patas del asiento en posición frente a frente.

Es imprescindible que tenga en cuenta las indicaciones relativas a las variantes de asientos (▷ página 108).





① Asideros de desbloqueo del respaldo del asiento
② Asideros de desbloqueo del anclaje trasero del asiento
③ Asideros de sujeción
④ Asidero de desbloqueo de las patas del asiento delanteras
⑤ Anclajes de asiento

ℹ Efectúe el desenclavamiento, la extracción y el nuevo montaje inverso de los bancos traseros en vehículos con sistema de rieles de asiento solo en la posición básica marcada (▷ página 111).

▶ **Desmontaje:** asegúrese de que los patines de ajuste longitudinal estén enclavados en ambos lados.
Ya no debe poder mover el banco trasero.

▶ Pliegue hacia delante el banco trasero (▷ página 113).

▶ Tire hacia arriba del asidero de desbloqueo ④.

- ▶ Sujete el banco trasero por los asideros de sujeción ③ y sáquelo de los anclajes de asiento ⑤.
- ▶ **Montaje:** sujete el banco trasero por los asideros de sujeción ③ y colóquelo en los anclajes delanteros ⑤ en posición inclinada, por la parte delantera y desde arriba.
- ▶ Incline hacia atrás el banco trasero y enclávelo.
  Haga enclavar hacia abajo los asideros de desbloqueo ② en dirección al piso del vehículo.
- ▶ Despliegue el banco trasero hasta dejarlo en posición de asiento.

Las patas del asiento traseras del banco trasero están correctamente enclavadas:

- si las patas del asiento enclavan de forma audible
- si la pestaña de control ya no queda visible y está completamente introducida en la pata del asiento

Si las patas del asiento traseras del banco trasero no están correctamente enclavadas:

- ▶ Desenclave de nuevo las patas del asiento traseras con los asideros de desbloqueo ②.
- ▶ Desplace el banco trasero hacia atrás dándole un impulso sujetándolo por los asideros de sujeción ③ para que las patas del asiento enclaven correctamente.
  A continuación ya puede ajustar el respaldo del asiento en posición vertical.
- ▶ Desplace el banco trasero a la posición básica (▷ página 111).

Banco de asiento/cama

Indicaciones de carácter general

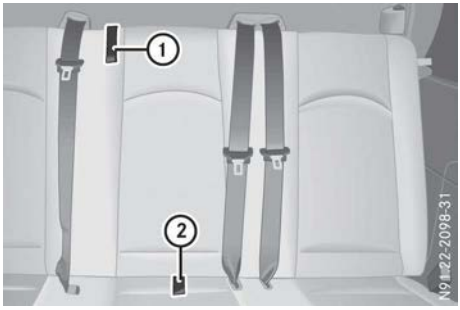
! Si al ajustar el respaldo tira de los cinturones de seguridad, la función del enrollador de cinturón podría verse afectada. Los cinturones de seguridad ya no podrían cumplir con la función protectora prevista.

Tire siempre del lazo de sujeción del respaldo de la plaza de asiento central, especialmente si desea enderezar el respaldo.

! Si sujeta y desplaza el banco de asiento/cama sólo por el embellecedor de plástico del compartimento portaobjetos, podría arrancarlo. Por dicho motivo, tire siempre del lazo que se encuentra entre la banqueta y el respaldo para desplazar el banco de asiento/cama.

Antes de desplazar el banco de asiento/cama, asegúrese de que haya espacio libre delante o detrás del mismo y de que ningún objeto quede aprisionado.

El banco de asiento/cama, el revestimiento o los objetos podrían sufrir desperfectos.



Lazos de sujeción
① Ajuste del respaldo del asiento
② Desplazamiento del banco de asiento/cama

El banco de asiento/cama ofrece espacio para 3 personas. Puede ajustar el respaldo del asiento en posición vertical u horizontal. Si ajusta el respaldo del asiento en posición horizontal, obtendrá, junto con la prolongación de la cama, una superficie plana de cama para 2 personas.

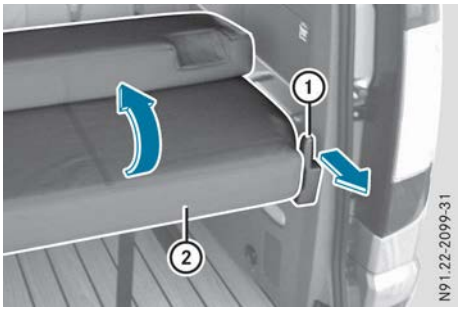
Los pasajeros solo podrán sentarse en las plazas del banco de asiento/cama si el respaldo está colocado en posición vertical. Solo así los cinturones de seguridad ofrecen la protección prevista.

El banco de asiento/cama está equipado con 2 compartimentos portaobjetos extraíbles debajo de la banqueta (▷ página 326). Puede utilizar los compartimentos portaobjetos para guardar la ropa de cama.

Encontrará información sobre el desplazamiento y el desmontaje y montaje del banco de asiento/cama en los siguientes apartados:

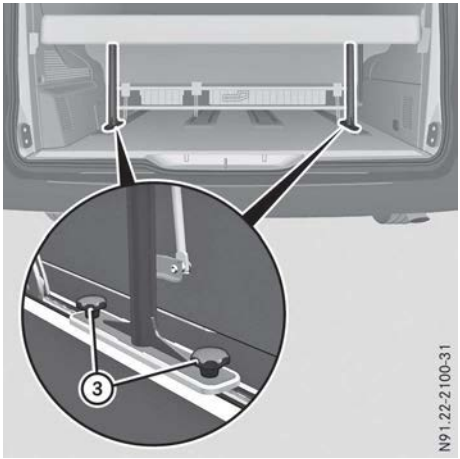
- "Desplazamiento del banco trasero" (▷ página 112)
- "Desmontaje y montaje del banco trasero" (▷ página 114)

Prolongación de la cama



Si pliega o desmonta la prolongación de la cama, aumenta el compartimento de carga.

- ▶ **Plegado:** tire hacia atrás del asidero de desbloqueo ① y coloque la prolongación de la cama ② en posición vertical.
  La prolongación de la cama se enclava en posición vertical.



- ▶ **Desmontaje:** pliegue la prolongación de la cama ②.
- ▶ Desenrosque los dos asideros atornillables ③ de los lados derecho e izquierdo.
- ▶ Extraiga la prolongación de la cama ② de los rieles de guía.
- ▶ **Montaje:** ajuste y coloque la prolongación de la cama ② en los rieles de guía.
- ▶ Apriete los dos asideros atornillables ③ de los lados derecho e izquierdo.

Montaje y desmontaje de la superficie de la cama

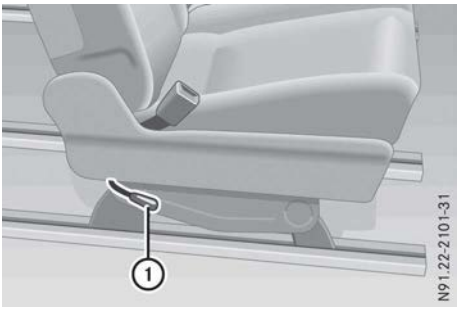
⚠ ADVERTENCIA

Al plegar o desplegar el respaldo del asiento, usted u otros ocupantes del vehículo podrían quedar aprisionados. Existe peligro de sufrir lesiones.

Asegúrese de que quede libre la zona de inclinación del respaldo y de que nadie quede aprisionado.

La superficie de la cama ofrece espacio para 2 personas.

- ▶ **Montaje:** pliegue la parte más corta de la prolongación de la cama.
- ▶ Desplace el banco de asiento/cama hacia delante hasta la marca de la posición acostada del riel de guía (▷ página 117).
- ▶ Desmonte los reposacabezas del banco de asiento/cama e introdúzcalos con un giro de 180° en la fijación que se encuentra en la parte posterior del respaldo del asiento.



Para mover el respaldo del asiento, sujételo solo por el lazo.

- ▶ Tire hacia arriba del asidero de desbloqueo del respaldo del asiento ① y coloque el respaldo en posición horizontal. Sujete firmemente el respaldo del asiento solo por el lazo de sujeción (▷ página 117).
  La banqueta de asiento se levanta ligeramente.
- ▶ Despliegue la parte más corta de la prolongación de la cama.
- ▶ **Desmontaje:** el desmontaje se efectúa respectivamente en el orden inverso al seguido para el montaje de la superficie de la cama.
  Desplace el banco de asiento/cama de nuevo a la posición básica (▷ página 112) y asegú-

rese de que el respaldo del asiento esté en posición vertical.

Reposacabezas

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Podría perder el control del vehículo si durante la marcha:

- ajusta el asiento del conductor, el reposacabezas, el volante o el espejo retrovisor
- se abrocha el cinturón de seguridad

Existe peligro de accidente.

Ajuste el asiento del conductor, el reposacabezas, el volante o el espejo retrovisor y abróchese el cinturón de seguridad antes de poner en marcha el motor.

⚠ ADVERTENCIA

Si los reposacabezas no están montados o ajustados correctamente, no pueden ofrecer la protección prevista. Existe un riesgo elevado de sufrir lesiones en la zona de la cabeza y el cuello, por ejemplo, en caso de accidente o frenado brusco.

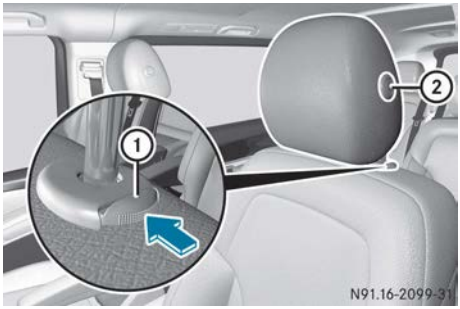
Circule siempre con los reposacabezas montados. Antes de emprender la marcha, asegúrese de que los ocupantes del vehículo tengan la cabeza apoyada en el centro del reposacabezas a la altura de los ojos.

Ajuste los reposacabezas de manera que:

- la parte posterior de la cabeza quede apoyada en el centro del reposacabezas, a la altura de los ojos, y el reposacabezas quede enclavado
- la parte posterior de la cabeza quede lo más cerca posible del reposacabezas, manteniendo una postura de asiento distendida

Ajuste el reposacabezas con el ajuste de la inclinación de forma que quede lo más cerca posible de la parte posterior de la cabeza.

Ajuste manual del reposacabezas



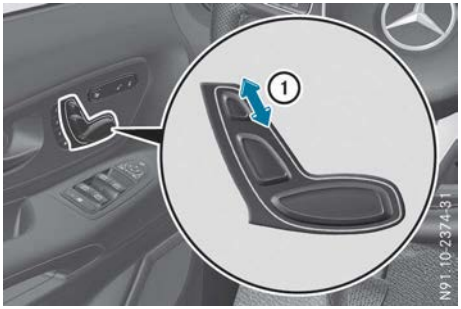
- ▶ **Ajuste a mayor altura:** tire del reposacabezas hacia arriba hasta que alcance la posición que desee.
- ▶ **Ajuste a menor altura:** presione el botón de desenclavamiento ① y desplace el reposacabezas hacia abajo hasta que alcance la posición que desee.
- ▶ **Hacia delante:** tire del reposacabezas hacia delante hasta que quede enclavado en la posición que desee.
- ▶ **Hacia atrás:** presione el botón de desenclavamiento (solo reposacabezas de confort) ② y desplace el reposacabezas hacia atrás hasta que alcance la posición que desee.
- ▶ Suelte el botón de desenclavamiento (solo reposacabezas de confort) ②.
- ▶ Asegúrese de que el reposacabezas esté enclavado correctamente.

Los reposacabezas pueden desmontarse y montarse como se describe a continuación.

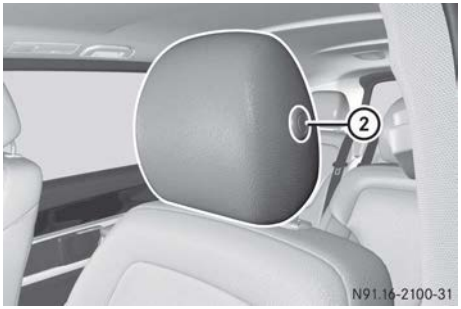
- ▶ **Desmontaje:** tire del reposacabezas hacia arriba hasta el tope.
- ▶ Presione el botón de desenclavamiento ① y saque el reposacabezas.
- ▶ **Montaje:** coloque el reposacabezas de forma que la varilla de la muesca quede en el lado izquierdo, visto en el sentido de la marcha.
- ▶ Presione el reposacabezas hacia abajo hasta que quede enclavado.

Ajuste eléctrico del reposacabezas

! No ajuste con la mano la altura del reposacabezas regulable eléctricamente. De lo contrario, dañaría el sistema mecánico del reposacabezas.



Panel de control situado en el panel de la puerta



- **Ajuste de la altura:** gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.

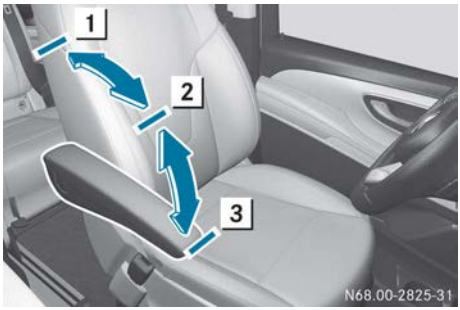
O bien:

- Abra la puerta.
- Desplace la tecla ① hacia arriba o hacia abajo en la dirección indicada por la flecha.

Después de haber desbloqueado el vehículo, puede efectuar el ajuste de la altura del reposacabezas antes de que transcurran 30 segundos sin necesidad de que esté conectado el encendido.

- **Hacia delante:** tire del reposacabezas hacia delante hasta que quede enclavado en la posición que desee.
- **Hacia atrás:** presione el botón de desenclavamiento ② y desplace el reposacabezas hacia atrás hasta que alcance la posición que desee.

Apoyabrazos



- **Ajuste de la inclinación del apoyabrazos:** levante el apoyabrazos más de 45° a la posición 2.
  El apoyabrazos queda desbloqueado.
- Desplace el apoyabrazos hasta el tope hacia delante 3.
- Levante lentamente el apoyabrazos hasta la posición que desee.
- **Plegado hacia arriba del apoyabrazos:** gire el apoyabrazos más de 90° hacia arriba a la posición 1 en caso necesario.

Calefacción de asiento

⚠ ADVERTENCIA

Si conecta de forma continuada la calefacción de asiento, la banqueta y el respaldo del asiento podrían alcanzar temperaturas elevadas. En el caso de personas con sensibilidad limitada a la temperatura o de personas con capacidad de reacción limitada frente a temperaturas elevadas, se podrían producir problemas de salud o incluso lesiones parecidas a las quemaduras. Existe peligro de sufrir lesiones.

Por lo tanto, no utilice la calefacción de asiento de forma continuada.

No coloque nada sobre el asiento al desocuparlo y desconecte la calefacción del asiento. No conecte la calefacción del asiento si éste no está ocupado, por ejemplo, al circular sin acompañante. De lo contrario, la calefacción del asiento podría sobrecalentarse y el asiento podría resultar dañado.

Los tres testigos de control rojos de la tecla muestran el nivel de calefacción **1** a **3** conectado.

En el nivel **3** la calefacción del asiento pasa automáticamente al nivel **2** después de aproximadamente siete minutos.

En el nivel **2** la calefacción del asiento pasa automáticamente al nivel **1** después de aproximadamente diez minutos.

En el nivel **1** la calefacción del asiento se apaga automáticamente después de unos 20 minutos.

- ▶ Asegúrese de que la llave se encuentre en la posición **1** o **2** de la cerradura de encendido.
- ▶ **Conexión:** pulse repetidamente la tecla hasta que el nivel de calefacción deseado quede ajustado.
- ▶ **Desconexión:** pulse repetidamente la tecla hasta que todos los testigos de control se apaguen.

La calefacción del asiento se desconecta anticipadamente o no se puede conectar si la tensión de la red de a bordo es demasiado baja. En dicho caso, hay demasiados consumidores de corriente conectados o la batería no está lo suficientemente cargada. La calefacción del asiento cambia automáticamente al nivel de calefacción actual cuando vuelve a haber suficiente tensión de la red de a bordo.

Volante

⚠ ADVERTENCIA

Podría perder el control del vehículo si durante la marcha:

- ajusta el asiento del conductor, el reposacabezas, el volante o el espejo retrovisor
- se abrocha el cinturón de seguridad

Existe peligro de accidente.

Ajuste el asiento del conductor, el reposacabezas, el volante o el espejo retrovisor y abróchese el cinturón de seguridad antes de poner en marcha el motor.

⚠ ADVERTENCIA

Si el volante está desenclavado durante la marcha, podría desajustarse inesperadamente. Como consecuencia podría perder el control sobre su vehículo. Existe peligro de accidente.

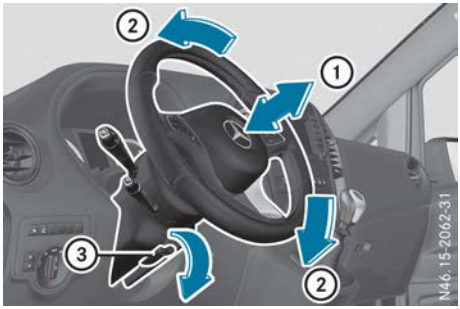
Asegúrese siempre de que el volante de la dirección esté enclavado antes de iniciar la marcha.No desenclave el volante de la dirección durante la marcha.

⚠ ADVERTENCIA

Si los niños ajustan el volante, podrían quedar aprisionados. Existe peligro de sufrir lesiones.

Al abandonar el vehículo, lleve siempre la llave consigo y bloquee el vehículo. No deje nunca a los niños sin vigilancia en el vehículo.

Puede ajustar el volante con la llave fuera de la cerradura de encendido.



Ajuste del volante de la dirección (ejemplo vehículos con columna de la dirección ajustable)

① Sentido longitudinal de la columna de la dirección
② Altura de la columna de la dirección
③ Palanca

- ▶ **Ajuste del volante:** desplace la palanca ③ hacia abajo hasta el tope.
  El volante de la dirección se desenclava.
- ▶ Ajuste el volante de la dirección a la posición deseada.
- ▶ Tire de la palanca ③ hacia arriba hasta el tope.
  El volante de la dirección vuelve a estar enclavado.

Retrovisores

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Podría perder el control del vehículo si durante la marcha:

- ajusta el asiento del conductor, el reposacabezas, el volante o el espejo retrovisor
- se abrocha el cinturón de seguridad

Existe peligro de accidente.

Ajuste el asiento del conductor, el reposacabezas, el volante o el espejo retrovisor y abróchese el cinturón de seguridad antes de poner en marcha el motor.

⚠ ADVERTENCIA

Los retrovisores exteriores reproducen las imágenes a menor tamaño. Los objetos visibles están más cerca de lo que parece. Como consecuencia, puede darse el caso de que calcule incorrectamente la distancia que le separa del vehículo que circula por detrás del suyo, por ejemplo, al cambiar de carril. Existe peligro de accidente.

Por dicho motivo, asegúrese de cuál es la distancia real con respecto a dicho vehículo mirando rápidamente por encima del hombro.

Retrovisor interior

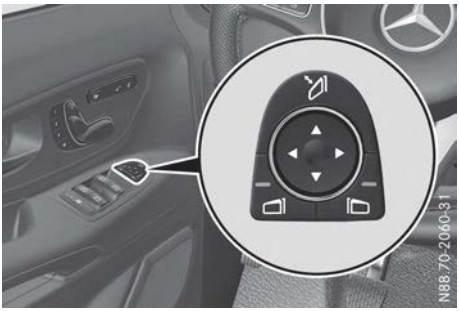
- ▶ **Posicionamiento antideslumbrante:** desplace la palanca de posicionamiento antideslumbrante ① hacia delante o hacia atrás.

Retrovisores exteriores

Ajuste manual

- ▶ Antes de iniciar la marcha, ajuste manualmente los retrovisores exteriores de manera que pueda obtener una buena visibilidad de la situación del tráfico.

Ajuste eléctrico



- ▶ Antes de iniciar la marcha, gire la llave a la posición **1** o **2** de la cerradura de encendido.
- ▶ Pulse la tecla para seleccionar el retrovisor exterior izquierdo, o la tecla para seleccionar el retrovisor exterior derecho.
  El testigo de control de la tecla se enciende y se puede ajustar el retrovisor exterior seleccionado.

El testigo de control se apaga de nuevo después de haber transcurrido un determinado espacio de tiempo.

▶ Cuando el testigo de control de la tecla o se encienda, pulse la tecla de ajuste en su parte superior o inferior, en el lado derecho o izquierdo.

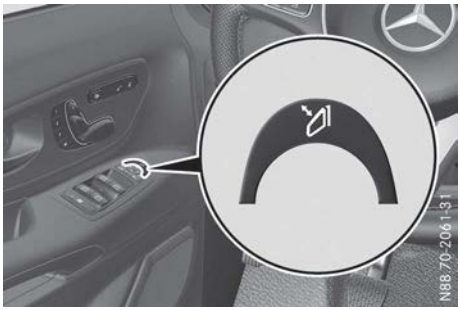
Ajuste el espejo retrovisor exterior de forma que pueda observar perfectamente la situación del tráfico.

Cuando la temperatura ambiente exterior es baja y la calefacción de la luneta trasera está conectada, los retrovisores exteriores se calefaccionan tras el arranque del vehículo de forma automática.

Plegado/desplegado eléctrico

! Pliegue y despliegue los retrovisores exteriores eléctricos únicamente de forma eléctrica. Si pliega o despliega los retrovisores exteriores manualmente, podría dañarlos y no quedarían bien enclavados.

Asegúrese especialmente de que los retrovisores exteriores estén plegados antes de lavar el vehículo en un túnel de lavado. De lo contrario, los cepillos para la limpieza podrían plegarlos con violencia y dañarlos.



▶ Gire la llave a la posición **1** o **2** de la cerradura de encendido.

▶ Pulse brevemente la tecla .
Ambos retrovisores exteriores se pliegan o se despliegan.

Asegúrese de que los retrovisores exteriores estén siempre completamente desplegados durante la marcha. De lo contrario, podrían vibrar.

Si circula a una velocidad superior a 47 km/h ya no podrá plegar los retrovisores exteriores.

Retrovisor exterior desencastrado

Si se ha desencastrado con violencia un retrovisor exterior hacia delante o hacia atrás, proceda como se indica a continuación.

▶ Mantenga pulsada la tecla hasta que se oiga un clic con el consecuente sonido de golpe.
La carcasa del retrovisor se ha vuelto a colocar en su sitio y ahora ya puede volver a ajustar el retrovisor exterior de la forma habitual.

Ajuste automático de la posición antideslumbrante

⚠ **ADVERTENCIA**

Si se rompe un cristal de un retrovisor con posicionamiento antideslumbrante automático puede derramarse líquido electrolítico. El líquido electrolítico es perjudicial para la salud y provoca irritaciones. No debe entrar en contacto con la piel, los ojos, los órganos del aparato respiratorio o la ropa ni ingerirse. Existe peligro de sufrir lesiones.

Si entra en contacto con el líquido electrolítico, tenga en cuenta lo siguiente:

- Enjuague de inmediato con agua el líquido electrolítico que haya entrado en contacto con la piel.
- Si el líquido electrolítico ha entrado en contacto con los ojos, lávese inmediatamente los ojos de forma minuciosa con agua limpia.
- En caso de ingestión del líquido electrolítico, enjuáguese inmediatamente la boca de forma minuciosa. No provoque el vómito.
- Si el líquido electrolítico ha entrado en contacto con la piel o los ojos o se ha ingerido, acuda inmediatamente a un médico.
- Cámbiese enseguida la ropa que se haya ensuciado con el líquido electrolítico.
- Si aparecen reacciones alérgicas, acuda inmediatamente a un médico.

El espejo retrovisor interior y el retrovisor exterior del lado del conductor se ajustan automáticamente a su posición antideslumbrante si al mismo tiempo:

- el encendido está conectado
- la luz de los faros de un vehículo que circula por detrás del suyo incide en el sensor situado en el espejo retrovisor interior

Si la luz de los faros del vehículo que circula por detrás del suyo no puede incidir en el sensor del retrovisor interior, por ejemplo, debido a la carga, deberá ajustar el posicionamiento antideslumbrante manualmente.

Los espejos retrovisores no adoptarán la posición antideslumbrante si la marcha atrás está acoplada o si la iluminación del habitáculo está conectada.

Función Memory

Indicaciones de carácter general

Con la función Memory puede memorizar hasta tres ajustes de asiento diferentes, por ejemplo, para tres personas distintas. En una sola posición de memoria se memorizan la posición del asiento, la del respaldo y la del reposacabezas del asiento.

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Si utiliza la función Memory para el lado del conductor durante la marcha, podría perder el control del vehículo a causa de los movimientos necesarios para efectuar el ajuste. Existe peligro de accidente.

Utilice la función Memory para el lado del conductor solo con el vehículo parado.

⚠ ADVERTENCIA

Si la función Memory efectúa un ajuste del asiento, usted y otros ocupantes del vehículo (especialmente los niños) podrían quedar aprisionados. Existe peligro de sufrir lesiones.

Asegúrese de que no se encuentren partes del cuerpo en la zona de movimiento del asiento durante el proceso de ajuste de la función Memory. En el caso de que alguien quede aprisionado, suelte de inmediato la tecla de posición de la función Memory. El proceso de ajuste se detiene.

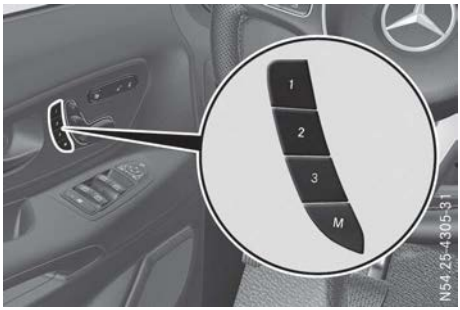
⚠ ADVERTENCIA

Si los niños activan la función Memory pueden quedar aprisionados, especialmente si no están vigilados. Existe peligro de sufrir lesiones.

Al abandonar el vehículo, lleve siempre la llave consigo y bloquee el vehículo. No deje nunca a los niños sin vigilancia en el vehículo.

La función Memory se puede utilizar en cualquier momento incluso, por ejemplo, cuando la llave no está introducida en la cerradura de encendido.

Memorización de los ajustes



- ▶ Ajuste el asiento (▷ página 106).
- ▶ Pulse la tecla Memory [M].
- ▶ Pulse una de las teclas de posición de memoria [1], [2] o [3] antes de que transcurran tres segundos.
  Los ajustes quedan memorizados en la posición de memoria seleccionada y suena un tono de confirmación.

Acceso al ajuste memorizado

! Si desea ajustar una posición memorizada cuando el asiento se encuentra con el respaldo en posición horizontal, coloque primero

el respaldo en posición vertical. De lo contrario, se podrían causar daños en el asiento.

- Pulse la tecla de posición de memoria correspondiente 1, 2 o bien 3 hasta que el asiento se haya situado en la posición memorizada.
  Si deja de pulsar la tecla de posición de memoria, el ajuste del asiento se interrumpe inmediatamente.

Datos de interés

Estas Instrucciones de servicio describen los equipamientos de serie y opcionales de todos los modelos de vehículos que estaban disponibles hasta el momento del cierre de la redacción de estas Instrucciones de servicio. Pueden existir variaciones para determinados países. Tenga en cuenta que es posible que su vehículo no esté equipado con todas las funciones aquí descritas. Esto concierne asimismo a los sistemas y funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad.

Lea la información acerca del taller especializado cualificado (▷ página 36).

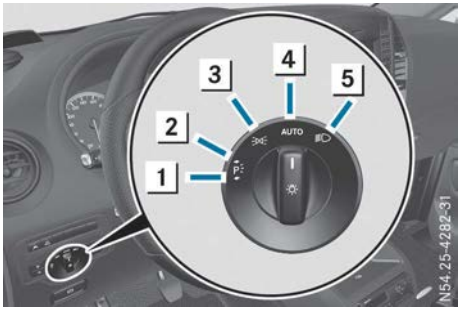
Alumbrado exterior

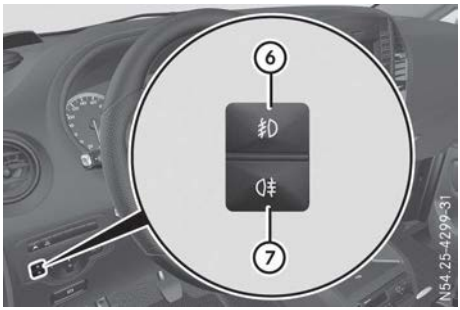
Indicaciones de seguridad importantes

Por motivos de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda circular también de día con las luces encendidas. En algunos países pueden existir diferencias en el manejo a causa de prescripciones legales o de preferencias individuales.

Conmutador de luces

Manejo





1 Luz de estacionamiento izquierda
2 Luz de estacionamiento derecha
3 Luz de posición, iluminación de la matrícula e iluminación del cuadro de instrumentos
4 **0** Luz desconectada y luz de marcha diurna

AUTO Con sensor de luz: luz de marcha automática controlada mediante el sensor de luz

5 Luz de cruce o luz de carretera
⑥ Luz antiniebla
⑦ Luz trasera antiniebla

Si suena una señal acústica de advertencia al abandonar el vehículo, es posible que haya una luz conectada.

▶ Gire el conmutador de luces a la posición **0** o **AUTO**.

El alumbrado exterior (excepto la luz de posición y luz de estacionamiento) se desconecta automáticamente:

- si saca la llave de la cerradura de encendido
- si abre la puerta del conductor estando la llave en la posición **0** de la cerradura de encendido.

Luz de cruce

Incluso si el sensor de luz no aprecia la oscuridad, con el encendido conectado y el conmutador de luces en la posición [≡D] se conecta la luz de posición y la de cruce. Esto resulta especialmente ventajoso cuando hay niebla o precipitaciones.

▶ **Conexión:** gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido o arranque el motor.

▶ Gire el conmutador de luces a la posición [≡D].
El testigo de control [≡D] del cuadro de instrumentos se ilumina.

Luz de marcha diurna

▶ **Conexión:** gire el conmutador de luces a la posición [0] o [AUTO].

Luz de marcha automática

⚠ ADVERTENCIA

Si el conmutador de luces se encuentra en la posición [AUTO], la luz de cruce no se encenderá automáticamente cuando haya niebla, nieve y otras condiciones meteorológicas que impiden la visión, como las salpicaduras de agua. Existe peligro de accidente.

Gire el conmutador de luces en dichas situaciones a la posición [≡D].

La luz de marcha automática es solo una función auxiliar. La responsabilidad sobre el alumbrado del vehículo recae exclusivamente en usted.

Cuando se conectan la luz de posición y la luz de cruce, se encienden los testigos de control verdes [≥DC] (luz de posición) y [≡D] (luz de cruce) en el cuadro de instrumentos.

[AUTO] es la posición preferible del conmutador de luces. La luz se conecta automáticamente de acuerdo con la luminosidad del entorno (excepción: impedimentos de la visibilidad debidos a condiciones climáticas como niebla, nieve o salpicaduras de agua):

- Llave en la posición **1** de la cerradura de encendido: en función de la luminosidad del entorno, se conecta o desconecta automáticamente la luz de posición.
- Con el motor en marcha: en función de la luminosidad del entorno, se conecta o desconecta automáticamente la luz de marcha diurna o la luz de posición y de cruce.

▶ **Conexión de la luz de marcha automática:** gire el conmutador de luces a la posición [AUTO].

Luz antiniebla/luz trasera antiniebla

Puede conectar o desconectar manualmente la luz antiniebla solo en vehículos con faros antiniebla.

En los casos de malas condiciones de visibilidad debido a niebla o lluvia, la luz antiniebla mejora la visibilidad y la percepción de su vehículo. Esta luz puede funcionar solo junto con la luz de posición o bien junto con la luz de posición y la luz de cruce.

En caso de niebla intensa, la luz trasera antiniebla hace que su vehículo sea más visible para los vehículos que circulan por detrás. Al utilizar la luz trasera antiniebla debe observar la legislación vigente del país en el que se encuentre en ese momento.

▶ Gire el conmutador de luces a la posición [≡D] o [AUTO].

▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido o arranque el motor.

▶ **Conexión/desconexión de la luz antiniebla:** pulse la tecla [≠D].
Si se ilumina el testigo de control verde [≠D] integrado en el cuadro de instrumentos, la luz antiniebla está conectada.

▶ **Conexión/desconexión de la luz trasera antiniebla:** pulse la tecla [0≠].
Si se ilumina el testigo de control amarillo [0≠] integrado en el cuadro de instrumentos, la luz trasera antiniebla está conectada.

Luz de estacionamiento

! En caso de descarga considerable de la batería, la luz de estacionamiento se desconecta automáticamente para optimizar el siguiente arranque del motor. Detenga el vehículo siempre de forma segura y con una iluminación suficiente respetando las normas legales. Evite utilizar la luz de posición durante varias horas. Conecte la luz de estacionamiento derecha o izquierda cuando sea posible.

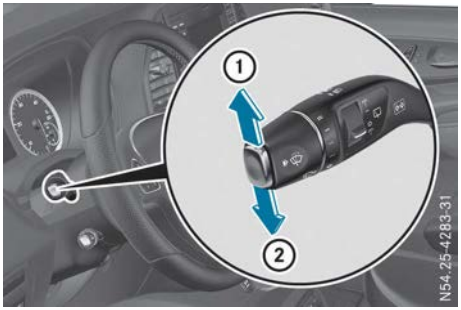
Si conecta la luz de estacionamiento, el vehículo se ilumina por el lado correspondiente.

Conexión de la luz de estacionamiento

- Gire la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido (▷ página 177) o sáquela de la misma.
- **Luz de estacionamiento derecha:** gire el conmutador de luces a la posición .
- **Luz de estacionamiento izquierda:** gire el conmutador de luces a la posición .

Palanca combinada

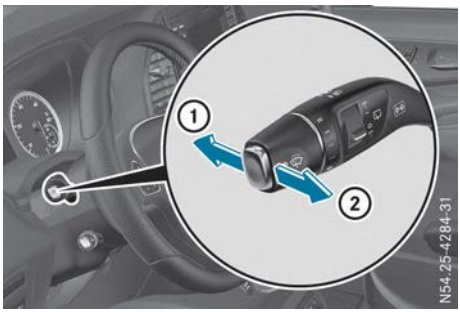
Luz intermitente



① Activación de los intermitentes del lado derecho
② Activación de los intermitentes del lado izquierdo

- **Intermitentes:** desplace la palanca combinada en la dirección que desee ① o ② hasta que quede enclavada.
  La palanca combinada vuelve automáticamente a su posición original cuando se producen grandes movimientos de la dirección.
- **Intermitentes breves:** desplace brevemente la palanca combinada en la dirección que desee ① o ②.
  El intermitente correspondiente parpadea tres veces.

Luz de carretera y avisador óptico



① Luz de carretera
② Avisador óptico

- **Conexión de la luz de carretera:** gire el conmutador de luces a la posición o AUTO.
- Presione la palanca combinada hacia delante ①.
  El testigo de control del cuadro de instrumentos se ilumina.

La luz de carretera se conecta en la posición AUTO solo durante las horas de oscuridad y con el motor en marcha.

- **Desconexión de la luz de carretera:** tire hacia atrás de la palanca combinada hasta su posición inicial.
  El testigo de control del cuadro de instrumentos se apaga.
- **Activación del avisador óptico:** gire la llave a la posición **1** o **2** de la cerradura de encendido.
- Tire brevemente de la palanca combinada en la dirección indicada por la flecha ②.

Regulación del alcance de las luces

▶ Gire el regulador del alcance de las luces ① a la posición correspondiente. La calzada debe quedar iluminada en un tramo de 40 m a 100 m y la luz de cruce no debe deslumbrar a los vehículos que circulen en sentido contrario.

Seleccione la posición 0 con el vehículo descargado.

Con el regulador del alcance de las luces puede adaptar el cono luminoso de los faros al estado de carga del vehículo. El cono luminoso se modifica al ocupar los asientos o al cargar y descargar el compartimento de carga. En dicho caso, empeoraría la visibilidad y podría deslumbrar a los vehículos que circulan en sentido contrario.

Luces intermitentes de advertencia

⚠ ADVERTENCIA

Si abre las puertas traseras 90°, los dispositivos de alumbrado traseros quedan cubiertos. El resto de usuarios de la vía solo podrán detectar el vehículo con dificultad o no detectarlo en absoluto en caso de oscuridad u otras condiciones de visibilidad difíciles. Existe peligro de accidente.

Por dicho motivo, asegure el vehículo conforme a la normativa vigente en el país, por ejemplo, colocando el triángulo de advertencia, en estas u otras situaciones similares.

Interruptor de las luces intermitentes de emergencia

▶ **Conexión/desconexión:** pulse el interruptor de las luces intermitentes de emergencia ⚠.

Si conecta los intermitentes de un lado del vehículo estando conectadas las luces intermitentes de advertencia, solo parpadean las luces intermitentes de dicho lado.

Las luces intermitentes de advertencia se conectan automáticamente:

- si se ha activado un airbag, o bien
- si frena a fondo circulando a una velocidad superior a 70 km/h y detiene el vehículo

Cuando, después de realizar una frenada a fondo, el vehículo vuelve a superar una velocidad de 10 km/h, las luces intermitentes de advertencia se desconectan automáticamente.

ⓘ Las luces intermitentes de advertencia funcionan también con el encendido desconectado.

Intelligent Light System

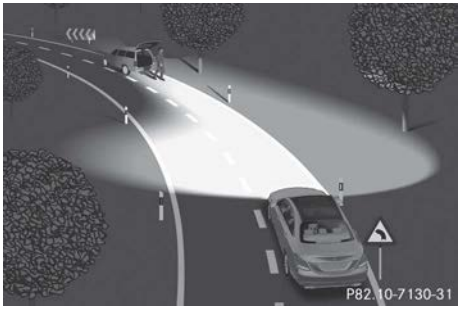
Indicaciones de carácter general

El Intelligent Light System adapta las unidades de luces de los faros a la situación de marcha y meteorológica. Este sistema cuenta con funciones avanzadas para una iluminación optimizada de la calzada, por ejemplo, en función de la velocidad de marcha o de las condiciones meteorológicas. Las unidades de luces del sistema incluyen luz activa para curvas, luz de desvío, luz para autopista y luz antiniebla ampliada. El sistema se activa solo en la oscuridad.

Puede conectar o desconectar la función "Intelligent Light System" mediante el ordenador de a bordo:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 253)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 267)

Luz activa para curvas



La luz activa para curvas es un sistema mediante el que los faros siguen los movimientos de viraje. De esta forma se iluminan las zonas relevantes durante la marcha, con lo cual, podrá detectar la presencia de peatones, ciclistas y animales de forma anticipada.

Activa: si la luz está conectada.

Luz de desvío

La luz de desvío mejora la iluminación de la calzada en la dirección del desvío, de manera que, por ejemplo, las curvas cerradas sean más visibles. Solo puede activar el sistema si la luz de cruce está conectada.

Activa:

- Si circula a una velocidad inferior a 40 km/h y conecta la luz intermitente o gira el volante de la dirección.
- Si circula a una velocidad entre 40 km/h y 70 km/h y gira el volante de la dirección.

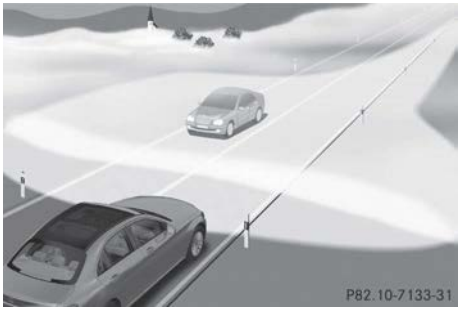
La luz de desvío puede seguir alumbrando de forma breve, no obstante después de tres minutos como máximo se desconecta automáticamente.

Luz para autopista

Activa: si circula a una velocidad superior a 110 km/h y 1.000 m como mínimo sin efectuar movimientos bruscos con el volante de la dirección o si circula a una velocidad superior a 130 km/h.

Inactiva: si después de la activación circula a una velocidad inferior a 80 km/h.

Luz antiniebla ampliada



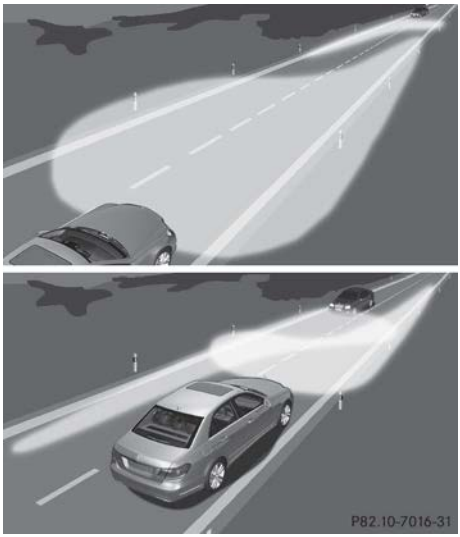
La luz antiniebla ampliada reduce el autodeslumbramiento y mejora el alumbrado del borde de la calzada.

Activa: si circula a una velocidad inferior a 70 km/h y conecta la luz trasera antiniebla.

Inactiva: si después de la activación circula a una velocidad superior a 100 km/h o desconecta la luz trasera antiniebla.

Control adaptativo de la luz de carretera

Indicaciones de carácter general



Con esta función puede activar el cambio automático entre la luz de cruce y la luz de carretera. El sistema detecta los vehículos que tienen las luces encendidas y circulan en dirección contraria o por delante del propio y conmuta, en estos casos, de la luz de carretera a la luz de cruce.

El sistema regula automáticamente el alcance de la luz de cruce en función de la distancia a los vehículos. Cuando el sistema no detecta vehículos, activa de nuevo la luz de carretera.

El sensor óptico del sistema se encuentra detrás del parabrisas en la zona de la unidad de mando del techo.

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ **ADVERTENCIA**

El asistente adaptativo de la luz de carretera no reacciona ante los usuarios de la vía:

- que no cuentan con iluminación, por ejemplo, los peatones
- que tienen una iluminación débil, por ejemplo, los ciclistas
- cuya iluminación está tapada, por ejemplo, por un guardarraíl

En casos muy poco frecuentes, el asistente adaptativo de la luz de carretera no reacciona o no lo hace oportunamente ante otros usuarios de la vía con iluminación propia. Como consecuencia, en estas situaciones o en situaciones similares no se desactiva la luz de carretera automática o se activa de todos modos. Existe peligro de accidente.

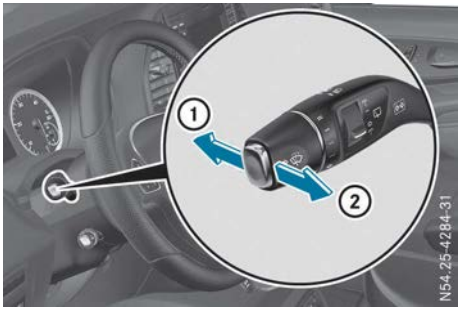
Observe siempre el estado del tráfico con atención y desconecte la luz de carretera oportunamente.

El control adaptativo de la luz de carretera no puede reconocer las condiciones de la calzada y meteorológicas ni el estado del tráfico. El control adaptativo de la luz de carretera es solo un medio auxiliar. El conductor es responsable de conectar las luces correctas del vehículo en función de las condiciones imperantes de luz, visibilidad y tráfico.

La detección puede verse especialmente limitada:

- si hay mala visibilidad, por ejemplo, si hay niebla o si llueve o nieva con intensidad
- si los sensores están sucios o cubiertos

Conexión y desconexión del control adaptativo de la luz de carretera



① Luz de carretera
② Avisador óptico

▶ **Conexión:** gire el conmutador de luces a la posición AUTO.

▶ Presione la palanca combinada en la dirección indicada por la flecha ① sobrepasando el punto de resistencia.
El símbolo del control de la luz de carretera se ilumina en el visualizador cuando el sensor de luz conecta la luz de cruce en la oscuridad.

Si circula a una velocidad superior a aproximadamente 25 km/h:

El alcance se regula automáticamente en función de la distancia respecto a otros usuarios de la carretera.

Si circula a una velocidad superior a aproximadamente 30 km/h y el sistema no detecta a ningún usuario en la carretera:

La luz de carretera se conecta automáticamente. Adicionalmente, el testigo de control del cuadro de instrumentos se ilumina.

Si circula a una velocidad inferior a aproximadamente 25 km/h, el sistema detecta a otros usuarios de la carretera o si las calles están suficientemente iluminadas:

La luz de carretera se desconecta automáticamente. El testigo de control del cuadro de instrumentos se apaga. El símbolo del control de la luz de carretera permanece encendido.

▶ **Desconexión:** tire hacia atrás de la palanca combinada hasta su posición inicial o gire el conmutador de luces a otra posición.
El símbolo del control de la luz de carretera se apaga en el visualizador.

Si la luz de carretera estaba conectada, se apaga el testigo de control del cuadro de instrumentos.

Faros empañados por el lado interior

Si la humedad ambiental es muy alta, es posible que los faros se empañen por su lado interior.

▶ Conecte la luz de cruce y póngase en marcha. El empañamiento disminuye en función de la duración de la marcha y de las condiciones meteorológicas (humedad del aire y temperatura).

Si el empañamiento no se reduce:

▶ Encargue la comprobación de los faros en un taller especializado.

Iluminación del habitáculo

Sinopsis

Teclas de la iluminación del habitáculo (ejemplo de unidad de mando del techo de confort)

① Conexión y desconexión de la luz de lectura delantera izquierda
② Conexión y desconexión del control automático de la iluminación del habitáculo
③ Conexión y desconexión de la iluminación delantera del habitáculo
④ Conexión/desconexión de la iluminación del espacio posterior o del compartimento de carga
⑤ Conexión y desconexión de la luz de lectura delantera derecha

La disposición y el número de teclas difieren en función del equipamiento.

Indicaciones de carácter general

A excepción de cuando la llave se encuentra en la posición **2** de la cerradura de encendido, las funciones de la iluminación del habitáculo se desactivan automáticamente transcurrido un espacio de tiempo con el fin de prevenir la descarga de batería del vehículo.

Control automático de la iluminación del habitáculo

La iluminación del habitáculo se activa durante 20 segundos al retirar la llave de la cerradura de encendido. En un vehículo con teclas del volante de la dirección puede activar o desactivar mediante el ordenador de a bordo el retardo en el descenso de la iluminación de la luz interior (▷ página 268).

▶ **Conexión o desconexión:** pulse la tecla [OFF].
Si el control automático de la iluminación del habitáculo está conectado, la tecla se cierra y queda a ras de la unidad de mando del techo.

La iluminación del habitáculo se conecta automáticamente:

- al desbloquear el vehículo
- al abrir una puerta
- al sacar la llave de la cerradura de encendido

La iluminación del compartimento de carga se conecta automáticamente:

- al desbloquear el vehículo
- al abrir el portón trasero o la puerta trasera
- al abrir una puerta corrediza

La luz del maletero se conecta siempre automáticamente al abrir el portón trasero.

Control manual de la iluminación del habitáculo

▶ **Conexión o desconexión de la iluminación delantera del habitáculo:** pulse la tecla [⌐].

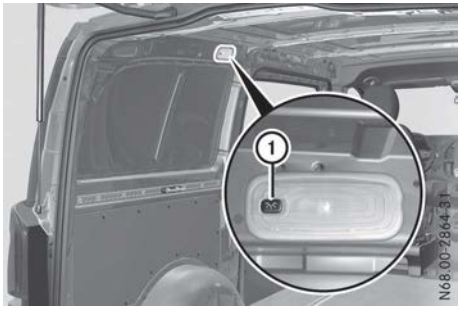
▶ **Conexión o desconexión de la iluminación del espacio posterior o del compartimento de carga:** pulse la tecla [⌐].

▶ **Conexión o desconexión de las luces de lectura delantera:** pulse la tecla [⌐].

Luz del espacio posterior con luz de lectura en los asideros de sujeción

① Luz del espacio posterior y luz de lectura
② Conexión y desconexión de la luz de lectura

Luz del espacio de carga con tecla



Luz del espacio de carga con tecla
① [⌐] Conexión y desconexión de la iluminación del compartimento de carga

Si su vehículo está equipado con luz del espacio de carga con tecla puede conectar o desconectar todas las luces del espacio de carga mediante la tecla [⌐] de esta luz del espacio de carga.

Independientemente de la posición de conmutación puede conectar y desconectar la iluminación del compartimento de carga de forma centralizada mediante la tecla [⌐] de la unidad de mando del techo (▷ página 132).

Sustitución de las bombillas: luces del habitáculo y del entorno

Indicaciones de carácter general

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes sobre la sustitución de bombillas (▷ página 136).

Encargue la sustitución de las bombillas de las siguientes luces interiores únicamente en un taller especializado:

- Bombillas del alumbrado de los espacios para los pies
- Luces de la unidad de mando del techo del puesto de conducción
- Luces de los asideros de sujeción del espacio posterior
- En un tourer, la luz del maletero del revestimiento del techo
- En una furgoneta, la tira de luz LED del compartimento de carga

De lo contrario, podría dañar las bombillas, su soporte o el revestimiento lateral o del techo.

Si necesita ayuda para sustituir las bombillas de otras luces interiores, diríjase a un taller especializado.

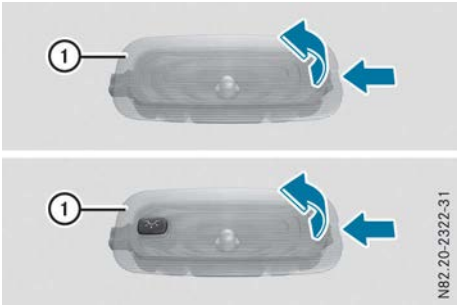
Luces del espacio posterior y del compartimento de carga

No puede sustituir usted mismo las siguientes bombillas:

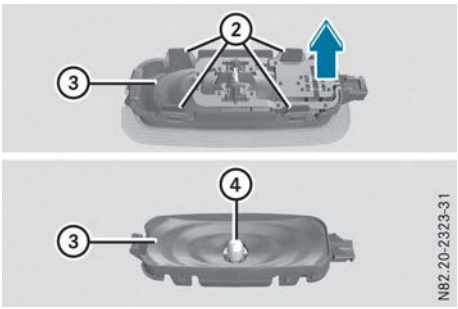
- En un tourer, las bombillas de la luz del maletero y las luces del espacio posterior de los asideros de sujeción
- En una furgoneta con banda luminosa LED, la banda luminosa LED del compartimento de carga

Encargue la sustitución de las bombillas o de la banda luminosa LED únicamente en un taller especializado.

En el apartado "Iluminación adicional del habitáculo y del entorno" encontrará información sobre la sustitución de la bombilla de la luz del maletero del revestimiento lateral en vehículos con compartimento portaobjetos en el compartimento de carga (▷ página 135).



Luces del espacio posterior y del espacio de carga del revestimiento del techo o lateral



Tipo de bombilla: xenón T10 6W

▶ Desconecte la iluminación interior.

▶ Presione el resorte de enclavamiento del cristal de dispersión ① con un útil adecuado como, por ejemplo, un destornillador y levante seguidamente el cristal de dispersión ① con la carcasa de la bombilla ③ haciendo palanca.

▶ Presione el resorte de enclavamiento ② hacia dentro y retire el cristal de dispersión ① de la carcasa de la bombilla ③.

▶ Extraiga la bombilla ④ de la carcasa ③.

▶ Coloque la bombilla nueva ④.

▶ En una luz del espacio de carga con tecla, sitúe el cristal de dispersión ① de manera que la abertura quede sobre la tecla de la carcasa de la bombilla ③.

▶ Inserte el cristal de dispersión ① sobre la carcasa de la bombilla ③ y enclávelo.

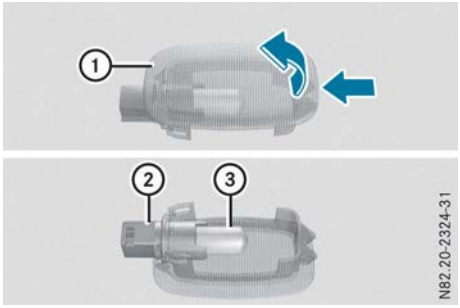
▶ Encaje el cristal de dispersión ① con la carcasa de la bombilla ③ por el lado izquierdo y enclávelo.

Iluminación adicional del habitáculo y del entorno

La cantidad de luces interiores y luces de entorno adicionales depende del equipamiento. La sustitución de la bombilla aquí descrita es válida para:

- la iluminación del espejo del parasol
- la luz de entorno de la parte inferior de la puerta delantera
- la luz de entorno de la parte interior del portón trasero

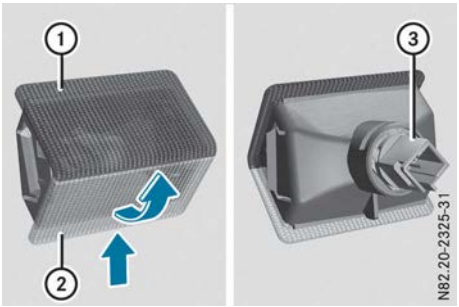
En el apartado "Luz de señalización y de entorno del portón trasero" (▷ página 135) encontrará información sobre la sustitución de la bombilla de la luz de señalización y de entorno de la parte inferior del portón trasero.



Tipo de bombilla: W 5 W

- ▶ Presione el resorte de enclavamiento de la carcasa de la bombilla ① con un útil adecuado como, por ejemplo, un destornillador, y levante la carcasa de la bombilla ① haciendo palanca.
- ▶ Gire el portalámparas ② hacia la izquierda y extráigalo de la carcasa de la bombilla ①.
- ▶ Extraiga la bombilla ③ del portalámparas ②.
- ▶ Coloque la bombilla nueva ③ en el portalámparas ② a presión.
- ▶ Enrosque el portalámparas ② hacia la derecha en la carcasa de la bombilla ①.
- ▶ Coloque la carcasa de la bombilla ① por el lado izquierdo y enclávela.

Luz de señalización y del entorno en el portón trasero



Tipo de bombilla: W 5 W

- ▶ Presione el resorte de enclavamiento de la carcasa de la bombilla a un costado del cristal de dispersión transparente ② con un útil adecuado como, por ejemplo, un destornillador y levante la carcasa de la bombilla haciendo palanca.
- ▶ Gire el portalámparas ③ hacia la izquierda y extráigalo de la carcasa de la bombilla.
- ▶ Extraiga la bombilla del portalámparas ③.
- ▶ Coloque la bombilla nueva en el portalámparas ③.
- ▶ Enrosque el portalámparas ② hacia la derecha en la carcasa de la bombilla.
- ▶ Encaje la carcasa de la bombilla a un lado del cristal de dispersión rojo ① y enclávela.

Sustitución de bombillas: vehículos con faros LED

Indicaciones de carácter general

Las unidades de luces delanteras y traseras de su vehículo están equipadas con fuentes de luz LED. No sustituya las fuentes de luz LED de su vehículo usted mismo. Diríjase a un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dicho trabajo.

Puede sustituir usted mismo la bombilla de la luz de marcha atrás (▷ página 139) y del intermitente adicional lateral (▷ página 138).

Las unidades de luces son componentes esenciales para la seguridad del vehículo. Asegúrese por ello de que todas las bombillas funcionen siempre a la perfección. Encargue que verifiquen regularmente el enfoque de los faros.

Sustitución de bombillas: vehículos con faros halógenos

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Las bombillas, las luces y los conectores pueden estar muy calientes durante el funcionamiento. Al cambiar una bombilla, podría quemarse al tocar estos componentes. Existe peligro de sufrir lesiones.

Deje que estos componentes se enfríen antes de proceder a sustituir la bombilla.

! Asegúrese de que las bombillas estén sujetas con firmeza.

Las bombillas son componentes esenciales desde el punto de vista de la seguridad del vehículo. Asegúrese por ello de que todas las bombillas funcionen siempre a la perfección. Encargue que verifiquen regularmente el enfoque de los faros.

- Desconecte siempre el sistema de alumbrado del vehículo y el encendido antes de efectuar la sustitución de las bombillas. De esta forma evitará un cortocircuito.
- Utilice gafas y guantes protectores para efectuar la sustitución de las bombillas.
- No utilice bombillas que hayan caído al suelo o cuya ampolla de vidrio presente arañazos. La bombilla podría explotar.
- Una bombilla puede explotar:
  - al tocarla
  - si está muy caliente
  - si cae al suelo
  - si sufre arañazos o daños
- Las manchas existentes sobre la ampolla de vidrio reducen la vida útil de la bombilla. No toque la ampolla de vidrio de la bombilla con las manos. En caso necesario, limpie la ampolla de vidrio con alcohol cuando la bombilla se haya enfriado. A continuación, frote la ampolla de vidrio con un paño limpio que no desprenda pelusas.
- Asegúrese de que las bombillas estén protegidas de la humedad durante su funcionamiento y de que no entren en contacto con líquidos. Compruebe el asiento correcto de las juntas y sustituya las juntas dañadas.
- Compruebe la ausencia de corrosión en los contactos y límpielos en caso necesario.
- Utilice las bombillas solo en lámparas cerradas previstas para tal uso.
- Utilice solo bombillas de repuesto del mismo modelo, con la tensión prevista y el número de vatios correcto.
- Si la bombilla nueva no funciona, acuda a un taller especializado.
- Encargue la reparación de las lámparas de los diodos luminosos únicamente en un taller especializado cualificado.
- Encargue la sustitución de las bombillas de las siguientes luces únicamente en un taller especializado:
  - Luz de freno adicional
  - Bombillas de la iluminación de la matrícula
  - Faros antiniebla

  Tenga en cuenta las indicaciones relativas a las luces interiores (▷ página 134).

Si necesita ayuda para sustituir las bombillas, acuda a un taller especializado.

Unidades de luces delanteras

Sinopsis de tipos de bombillas

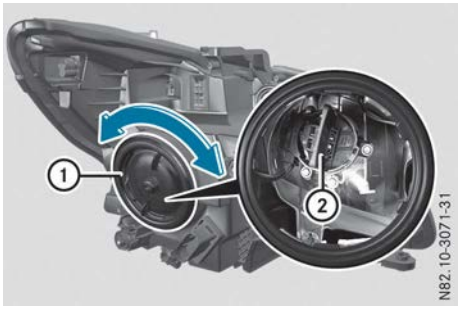
	Luces	Tipo de bombilla
①	Intermitente adicional lateral	WY 5 W
②	Intermitente	PY 21 W
③	Luz de cruce	H7 55 W

	Luces	Tipo de bombilla
④	Faros antiniebla	H11 55 W
⑤	Luz de carretera/luz de posición/de estacionamiento/luz de marcha diurna	H15 55 W/ 15 W

Desmontaje/montaje de la cubierta del pasarruedas delantero

- ▶ **Desmontaje:** desconecte el sistema de alumbrado.
- ▶ Para sustituir la bombilla del faro izquierdo, gire el volante hacia la derecha hasta el tope. Para sustituir la bombilla del faro derecho, gire el volante hacia la izquierda hasta el tope. El espacio libre delante de la cubierta del pasarruedas será entonces mayor.
- ▶ Agarre la cubierta ① por el centro.
- ▶ Empuje la cubierta ① hacia arriba, extráigala y déjela colgando de la cinta.
- ▶ **Montaje:** en caso necesario, retire la suciedad de la cubierta ① y la abertura del pasarruedas.
- ▶ Inserte la cubierta ① en la parte superior y guíe la cinta de la cubierta a través de la abertura del pasarruedas.
- ▶ Empuje la cubierta ① hacia abajo hasta que quede enclavada.

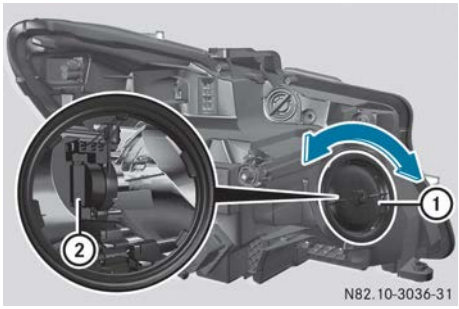
Luz de cruce



Vista interior (ejemplo del faro izquierdo)

- ▶ Desmonte la cubierta del pasarruedas delantero (▷ página 137).
- ▶ Gire la tapa de la carcasa ① hacia la izquierda y retírela.
- ▶ Gire el portalámparas ② de la luz de cruce hacia la izquierda y retírelo.
- ▶ Extraiga la bombilla del portalámparas ②.
- ▶ Coloque la bombilla nueva en el portalámparas ②.
- ▶ Coloque el portalámparas ② y apriételo hacia la derecha.
- ▶ Coloque la tapa de la carcasa ① y apriétela hacia la derecha.
- ▶ Monte la cubierta del pasarruedas delantero (▷ página 137).

Luz de carretera, luz de posición/de estacionamiento y luz de marcha diurna

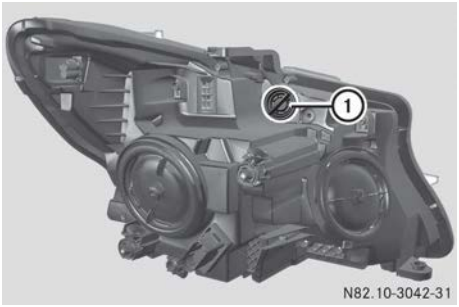


Vista interior (ejemplo del faro izquierdo)

- ▶ Desconecte el sistema de alumbrado.
- ▶ Abra el capó del motor.
- ▶ Gire la tapa de la carcasa ① hacia la izquierda y retírela.

- ▶ Extraiga la bombilla con el portalámparas ②.
- ▶ Coloque la bombilla nueva con portalámparas, ② y enclávela hasta el tope.
- ▶ Coloque la tapa de la carcasa ① y apriétela hacia la derecha.
- ▶ Cierre el capó del motor.

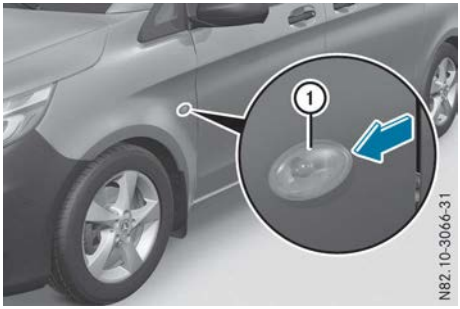
Luz intermitente



Vista interior (ejemplo del faro izquierdo)

- ▶ Desconecte el sistema de alumbrado.
- ▶ Abra el capó del motor.
- ▶ Gire el portalámparas ① en sentido contrario al de las agujas del reloj y retírelo.
- ▶ Extraiga la bombilla del portalámparas ①.
- ▶ Coloque la bombilla nueva en el portalámparas ①.
- ▶ Coloque el portalámparas ① y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que se enclave.
- ▶ Cierre el capó del motor.

Intermitente adicional lateral

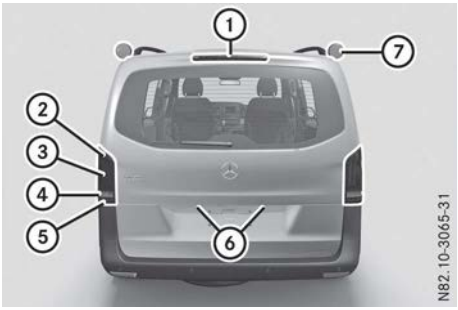


Los intermitentes adicionales se encuentran en los laterales del guardabarros delantero del vehículo.

- ▶ Desconecte el sistema de alumbrado.
- ▶ Desplace el intermitente adicional ① hacia delante y retírelo.
- ▶ Presione la bombilla hacia atrás.
- ▶ Gire la bombilla en sentido contrario al de las agujas del reloj presionándola ligeramente y sáquela del portalámparas.
- ▶ Coloque una bombilla nueva en el portalámparas, presiónela y gírela en el sentido de las agujas del reloj.
- ▶ Coloque delante el intermitente adicional ① y enclávelo.

Sustitución de las unidades de luces traseras

Sinopsis de tipos de bombillas



Unidad de luces trasera estándar

	Luces	Tipo de bombilla
①	Tercera luz de freno	Diodo luminoso
②	Intermitente	P 21 W
③	Luz de freno, luz trasera / luz de estacionamiento	P 21 W
④	Luz de marcha atrás	P 21 W
⑤	Luz trasera antiniebla (lado del conductor)	P 21 W
⑥	Iluminación de la matrícula	Diodo luminoso
⑦	Intermitentes adicionales sobre el techo	P 21 W

Unidad de luces trasera LED

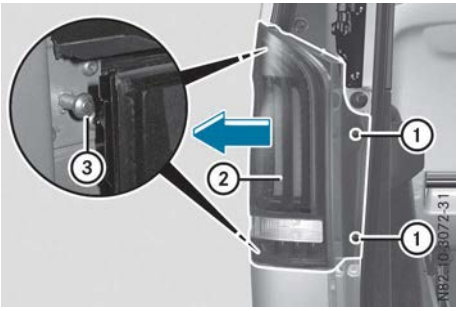
	Luces	Tipo de bombilla
①	Tercera luz de freno	Diodo luminoso
②	Intermitente	Diodo luminoso
③	Luz de freno, luz trasera/ luz de estacionamiento	Diodo luminoso
④	Luz de marcha atrás	W 16 W
⑤	Luz trasera antiniebla (lado del conductor)	Diodo luminoso
⑥	Iluminación de la matrícula	Diodo luminoso
⑦	Intermitentes adicionales sobre el techo	P 21 W

Unidades de luces traseras

Montaje/desmontaje de la unidad de luces traseras

! Desmonte las unidades de luces traseras con precaución. De esta forma evitará causar desperfectos en la pintura.

Debido a la posición de montaje, Mercedes-Benz le recomienda encargar la sustitución de las bombillas de las unidades de luces traseras en un taller especializado.



Unidad de luces traseras (ejemplo unidad de luces traseras LED)

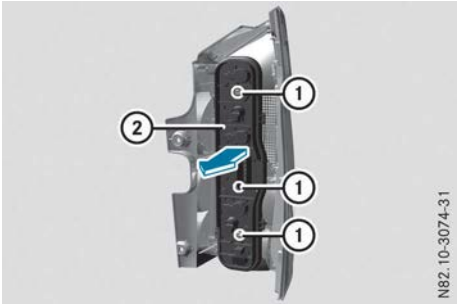
Tenga en cuenta que en la unidad de luces traseras LED solo puede sustituir la bombilla de la luz de marcha atrás.

- ▶ **Desmontaje:** desconecte el sistema de alumbrado.
- ▶ Abra el portón trasero / la puerta trasera.

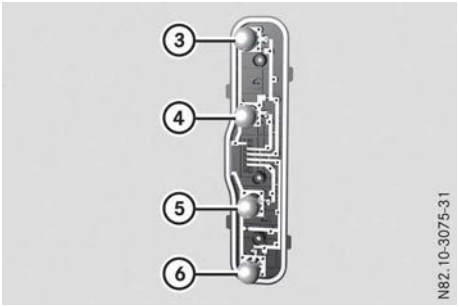
ℹ La herramienta de a bordo incluye un destornillador (▷ página 372).

- ▶ Desenrosque los 2 tornillos laterales ①.
- ▶ Presione la unidad de luces trasera ② en los pernos ③ hacia fuera hasta el tope.
- ▶ Desencaje la unidad de luces trasera ② de los pernos ③ hacia fuera.
- ▶ Desenchufe el conector del portalámparas de la unidad de luces trasera.
- ▶ **Montaje:** presione el conector en el portalámparas de la unidad de luces trasera.
- ▶ Presione la unidad de luces trasera por un lado sobre los pernos ③ y empújela hacia el vehículo.
- ▶ Enrosque los 2 tornillos laterales ①.

Unidad de luces trasera estándar



- ▶ Desmonte la unidad de luces trasera (▷ página 139).
- ▶ Desenrosque los 3 tornillos ① y retire el portalámparas ② de la unidad de luces trasera.



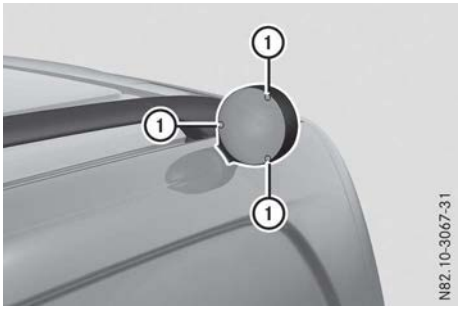
Portalámparas
③ Luz intermitente
④ Luz de freno, luz trasera, luz de estacionamiento
⑤ Luz de marcha atrás
⑥ Luz trasera antiniebla (solo en el lado del conductor)

- ▶ Gire la bombilla correspondiente hacia la izquierda ejerciendo una ligera presión y retírela del portalámparas.
- ▶ Coloque una bombilla nueva en el portalámparas, presiónela y enrósquela hacia la derecha.
- ▶ Coloque el portalámparas ② en la unidad de luces trasera y enrosque los tres tornillos ①.
- ▶ Monte la unidad de luces traseras (▷ página 139).

Unidad de luces trasera LED

- ▶ Desmonte la unidad de luces trasera (▷ página 139).
- ▶ Desenrosque la tapa de la carcasa ① hacia la izquierda.
- ▶ Gire el portalámparas hacia la izquierda y retírelo.
- ▶ Extraiga la bombilla del portalámparas.
- ▶ Coloque la bombilla nueva en el portalámparas.
- ▶ Coloque el portalámparas y apriételo hacia la derecha.
- ▶ Coloque la tapa de la carcasa ① y apriétela hacia la derecha.
- ▶ Monte la unidad de luces traseras (▷ página 139).

Intermitentes adicionales sobre el techo



- ▶ Desconecte el sistema de alumbrado.
- ▶ Suelte los 3 tornillos ①.
- ▶ Retire el cristal de dispersión.
- ▶ Gire la bombilla en sentido contrario al de las agujas del reloj presionándola ligeramente y sáquela del portalámparas.
- ▶ Coloque una bombilla nueva en el portalámparas, presiónela y gírela en el sentido de las agujas del reloj.
- ▶ Coloque el cristal de dispersión y enrosque los tres tornillos ①.

Limpiaparabrisas

Conexión y desconexión del limpiaparabrisas

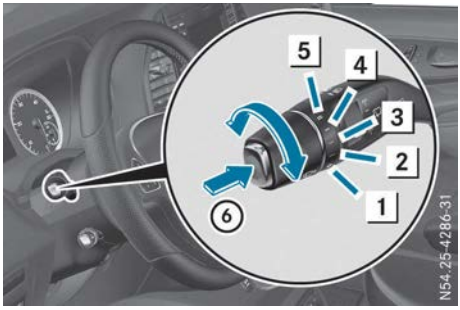
! No accione el limpiaparabrisas con el parabrisas seco, ya que podría dañar las escobillas. Además, el polvo que se haya acumulado en el parabrisas puede rayarlo por el barrido en seco.

Si es necesario conectar el limpiaparabrisas cuando no llueve, accione siempre el funcionamiento del limpiaparabrisas con aporte de agua.

! La formación de estrías en el parabrisas al accionar el limpiaparabrisas después de entrar en un túnel de lavado podría deberse a la existencia de cera u otros residuos adheridos al cristal. Limpie el parabrisas con líquido limpiacristales después de lavar el vehículo en un túnel de lavado automático.

! En funcionamiento intermitente con sensor de lluvia: el limpiaparabrisas se puede activar por sí solo por influencias ópticas y si se ensucia el cristal cuando no llueve. En dicho caso, podrían sufrir desperfectos las escobillas de goma del limpiaparabrisas o arañarse el parabrisas.

Desconecte por lo tanto el limpiaparabrisas si no está lloviendo.



1 0 Limpiaparabrisas desconectado
2 ••• Funcionamiento intermitente lento (baja sensibilidad del sensor de lluvia)
3 •••• Funcionamiento intermitente rápido (alta sensibilidad del sensor de lluvia)
4 — Funcionamiento permanente lento
5 = Funcionamiento permanente rápido
⑥ Primer punto de resistencia: barrido único/segundo punto de resistencia: funcionamiento con aporte de agua

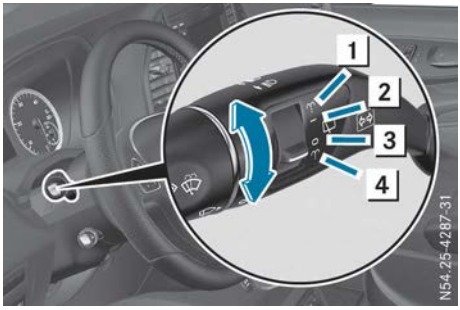
▶ Gire la llave a la posición **1** o **2** de la cerradura de encendido.

▶ Gire el interruptor del limpiaparabrisas a la posición correspondiente.

En las posiciones ••• o •••• se ajusta la frecuencia de barrido adecuada en función de la lluvia. El sensor de lluvia es más sensible a las precipitaciones en la posición •••• que en la posición ••• y, por lo tanto, el limpiaparabrisas efectúa el barrido con mayor frecuencia.

El parabrisas no se limpia adecuadamente si las escobillas limpiaparabrisas están desgastadas. Como consecuencia, ya no podría observar la situación del tráfico. Encontrará información sobre cómo cambiar las escobillas limpiaparabrisas en el apartado "Sustitución de las escobillas limpiaparabrisas" (▷ página 142).

Conexión y desconexión del limpialunetas trasero



1 Funcionamiento con aporte de agua
2 — Funcionamiento intermitente
3 0 Limpialunetas trasero apagado
4 Funcionamiento con aporte de agua

▶ Gire la llave a la posición **1** o **2** de la cerradura de encendido.

▶ Desplace el interruptor a la respectiva posición.
Si el limpialunetas trasero está activado, el visualizador muestra el símbolo en el sector de estado.

En los vehículos con teclas en el volante, la Vista gen. estado también muestra en el menú Asist. el símbolo (▷ página 263).

▶ **Funcionamiento con aporte de agua:** desplace el interruptor desde la posición actual hasta el tope 1 o 4 y manténgalo pulsado.
Al soltar el interruptor el limpialunetas funciona durante aproximadamente cinco segundos más. A continuación, el limpialunetas trasero funciona de acuerdo a la posición inicial 2 o 3.

Si acopla la marcha atrás estando en funcionamiento el parabrisas, el limpialunetas trasero se pone en marcha automáticamente.

El limpialunetas trasero se desconecta automáticamente al abrir el portón trasero o la puerta trasera con el vehículo parado. El limpialunetas trasero se conectará de nuevo cuando esté

cerrado el portón trasero y la puerta trasera y usted vuelva a emprender la marcha.

El limpialunetas trasero se desconecta automáticamente al abrir el portón trasero con el vehículo parado. El limpialunetas trasero se conectará de nuevo cuando esté cerrado el portón trasero y usted vuelva a emprender la marcha.

Si la escobilla limpiaparabrisas está desgastada, la luneta trasera no se limpiará correctamente. Como consecuencia, ya no podría observar la situación del tráfico. Encontrará información sobre cómo cambiar la escobilla limpiaparabrisas en el apartado "Sustitución de las escobillas limpiaparabrisas" (▷ página 142).

Sustitución de las escobillas limpiaparabrisas

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ **ADVERTENCIA**

Si pone en marcha el limpiaparabrisas al cambiar las escobillas limpiaparabrisas, podría quedar aprisionado en el brazo del limpiaparabrisas. Existe peligro de sufrir lesiones.

Desconecte siempre el limpiaparabrisas y el encendido antes de cambiar las escobillas limpiaparabrisas.

! Nunca abra el capó del motor/portón trasero o las puertas traseras con el brazo del limpiaparabrisas separado del parabrisas/de la luneta trasera.

No pliegue nunca el brazo del limpiaparabrisas sobre el parabrisas/la luneta trasera sin haber montado previamente las escobillas limpiaparabrisas.

Sujete el brazo del limpiaparabrisas mientras cambia la escobilla limpiaparabrisas. Si suelta el brazo del limpiaparabrisas sin la escobilla limpiaparabrisas montada y el brazo golpea el parabrisas/la luneta trasera, este/esta podría resultar dañado/a por la fuerza de la colisión.

Mercedes-Benz le recomienda que cambie las escobillas limpiaparabrisas en un taller especializado.

! Sujete las escobillas limpiaparabrisas sólo por el brazo limpiaparabrisas. De lo contrario, podría dañar la escobilla de goma del limpiaparabrisas.

Las escobillas limpiaparabrisas son piezas sometidas a desgaste. El parabrisas no se limpia adecuadamente si las escobillas limpiaparabrisas están desgastadas. Como consecuencia, ya no podría observar la situación del tráfico.

Preste atención al indicador de mantenimiento después de haber cambiado las escobillas del limpiaparabrisas.

Indicador de mantenimiento

Las escobillas de repuesto para el limpiaparabrisas tienen un indicador de mantenimiento en la punta de las escobillas.

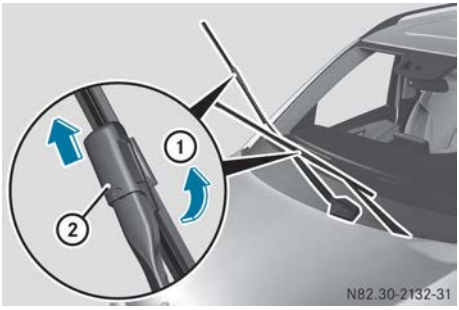
Dependiendo de las condiciones de uso, el indicador de mantenimiento cambia de calor de negro a amarillo.

Cambie la escobilla del limpiaparabrisas:

- si la escobilla está defectuosa
- si el indicador de mantenimiento se ha puesto de color amarillo.

Para activar el indicador de mantenimiento, debe separar su lámina de protección (▷ página 142).

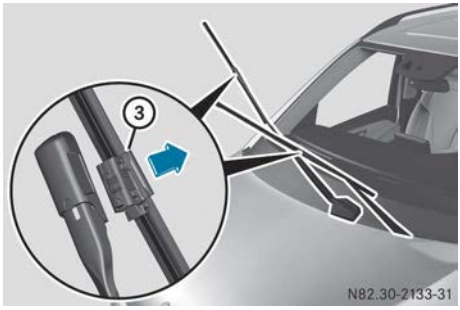
Limpiaparabrisas



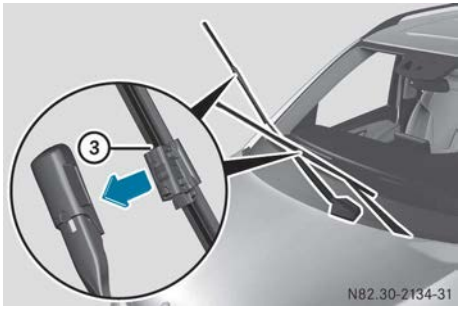
▶ Separe el brazo del limpiaparabrisas del parabrisas.

▶ Sujete el brazo del limpiaparabrisas y gire la escobilla en el sentido de la flecha ① hasta el tope para separarla del brazo.

▶ Desplace la corredera ② hacia arriba en el sentido de la flecha, hasta que enclave de forma sensible y audible en la posición de cambio.



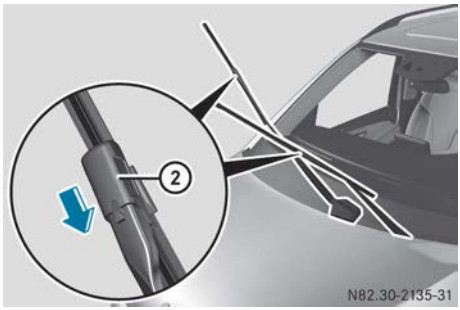
▶ Separe la escobilla limpiaparabrisas ③ en la dirección indicada por la flecha del brazo del limpiaparabrisas.



▶ Coloque la escobilla limpiaparabrisas nueva ③ en el sentido de la flecha en el brazo del limpiaparabrisas.

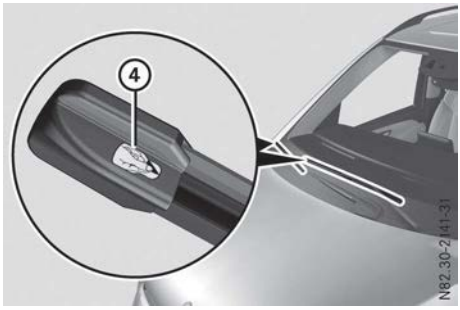
Preste atención a las diferentes longitudes de las dos escobillas:

- lado del conductor - escobilla larga
- lado del acompañante - escobilla corta



▶ Desplace la corredera ② hacia abajo en el sentido de la flecha, hasta que enclave de forma perceptible y audible.

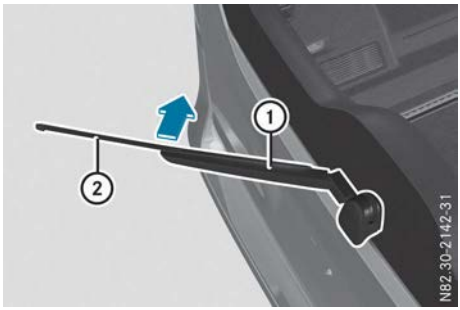
▶ Abata el brazo del limpiaparabrisas de vuelta sobre el parabrisas.



▶ Quite la lámina de protección ④ del indicador de mantenimiento de las puntas de las escobillas.

Limpialunetas trasero

Portón trasero



▶ Separe el brazo del limpiaparabrisas ① de la luneta trasera hasta que enclave de forma audible.

▶ Sujete el brazo del limpiaparabrisas ① y separe la escobilla limpiaparabrisas ② en la dirección indicada por la flecha del brazo del limpiaparabrisas.

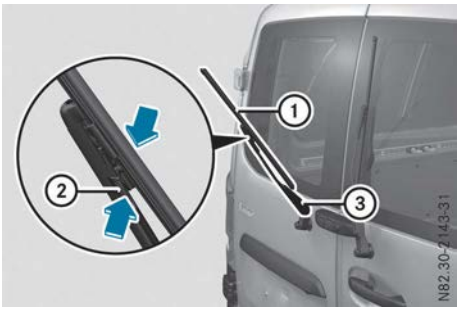
▶ Coloque la escobilla limpiaparabrisas nueva ② sobre el brazo del limpiaparabrisas ①.

▶ Sujete el brazo del limpiaparabrisas ① y presione la escobilla limpiaparabrisas ② en sentido contrario al de la flecha, hasta que enclave.

▶ Compruebe el asiento de la escobilla limpiaparabrisas ②.

▶ Abata el brazo del limpiaparabrisas ① de nuevo sobre la luneta trasera.

Puertas traseras



Limpialunetas trasero (ejemplo de puerta trasera izquierda)

- ▶ Separe el brazo del limpiaparabrisas ③ de la luneta trasera.
- ▶ Comprima ambas grapas de fijación ② en la dirección indicada por la flecha y gire la escobilla limpiaparabrisas ① en el brazo del limpiaparabrisas ③.
- ▶ Saque la escobilla limpiaparabrisas ① de la fijación del brazo del limpiaparabrisas ③ desplazándola hacia arriba.
- ▶ Inserte la escobilla limpiaparabrisas nueva ① en la fijación del brazo del limpiaparabrisas ③.
- ▶ Presione la escobilla limpiaparabrisas nueva ① contra el brazo del limpiaparabrisas ③ hasta que se enclaven de forma audible las grapas de fijación ②.
- ▶ Abata el brazo del limpiaparabrisas ③ de nuevo sobre la luneta trasera.

Problemas con el limpiaparabrisas

Problema	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
El limpiaparabrisas se bloquea.	La hojarasca o la nieve, por ejemplo, impiden el movimiento del limpiaparabrisas. El motor del limpiaparabrisas se ha desconectado. ▶ Detenga el vehículo inmediatamente prestando atención al tráfico. ▶ Por motivos de seguridad, saque la llave de la cerradura de encendido. ▶ Elimine la causa del bloqueo. ▶ Vuelva a conectar el limpiaparabrisas.
El limpiaparabrisas falla por completo.	El accionamiento de los limpiaparabrisas está averiado. ▶ Seleccione otra velocidad de funcionamiento con la palanca combinada. ▶ Encargue la comprobación de los limpiaparabrisas en un taller especializado.
El agua procedente de los eyectores ya no alcanza el centro del parabrisas/de la luneta trasera.	Los eyectores están desajustados. ▶ Encargue el ajuste de los eyectores en un taller especializado.

Datos de interés

Estas Instrucciones de servicio describen los equipamientos de serie y opcionales de todos los modelos de vehículos que estaban disponibles hasta el momento del cierre de la redacción de estas Instrucciones de servicio. Pueden existir variaciones para determinados países. Tenga en cuenta que es posible que su vehículo no esté equipado con todas las funciones aquí descritas. Esto concierne asimismo a los sistemas y funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad.

Lea la información acerca del taller especializado cualificado (▷ página 36).

Sinopsis de los sistemas de climatización

Indicaciones de seguridad importantes

Mantenga los ajustes recomendados en las siguientes páginas, ya que, de lo contrario, los cristales podrían empañarse.

Efectúe las siguientes acciones para que no se empañen los cristales:

- desconecte la climatización solo brevemente
- conecte el servicio de recirculación de aire solo brevemente
- conecte la función "Refrigeración con deshumectación del aire" en vehículos con acondicionador de aire TEMPMATIC o climatización automática THERMOTRONIC
- conecte, en caso necesario, la función "Descongelación del parabrisas" brevemente en vehículos con climatización automática THERMOTRONIC

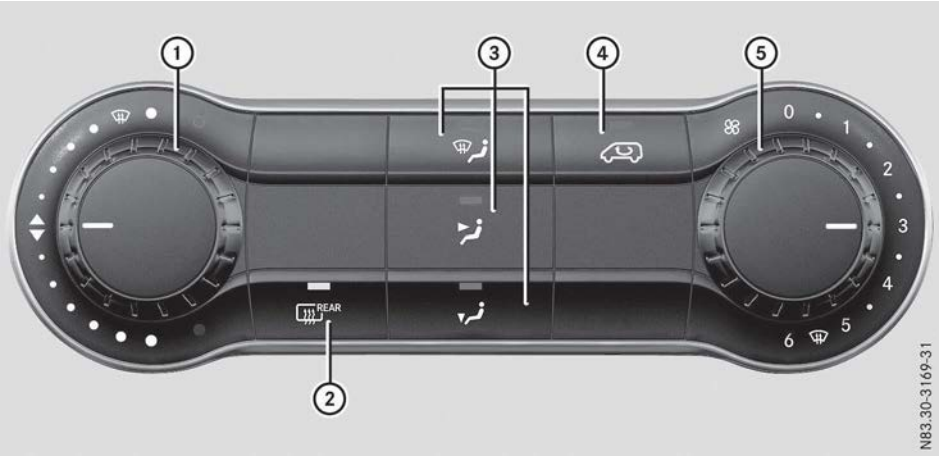
La climatización regula la temperatura y la humedad del aire del habitáculo del vehículo y filtra las sustancias no deseadas del aire.

La climatización solo está operativa con el motor en marcha. Solo funcionará de forma óptima si las ventanillas laterales están cerradas.

En caso de temperaturas elevadas, ventile el vehículo durante un breve espacio de tiempo. A fin de lograr una refrigeración más rápida, conecte brevemente el servicio de recirculación de aire de la climatización. De esta forma acelerará el proceso de refrigeración y alcanzará la temperatura que desee en el habitáculo de forma más rápida.

El filtro incorporado filtra la mayor parte de las partículas de polvo y el polen de las flores por completo. En los vehículos equipados con climatización automática THERMOTRONIC, reduce asimismo el volumen de sustancias nocivas gaseiformes y olores molestos del aire. Un filtro adicional reduce el caudal de aire en el habitáculo del vehículo. Por lo tanto, tenga en cuenta el intervalo de cambio del filtro indicado en el Cuaderno de mantenimiento. Dado que depende de las influencias medioambientales, como por ejemplo, de una polución intensa, el intervalo de cambio del filtro puede ser inferior al indicado en el Cuaderno de mantenimiento.

Unidad de mando de la calefacción



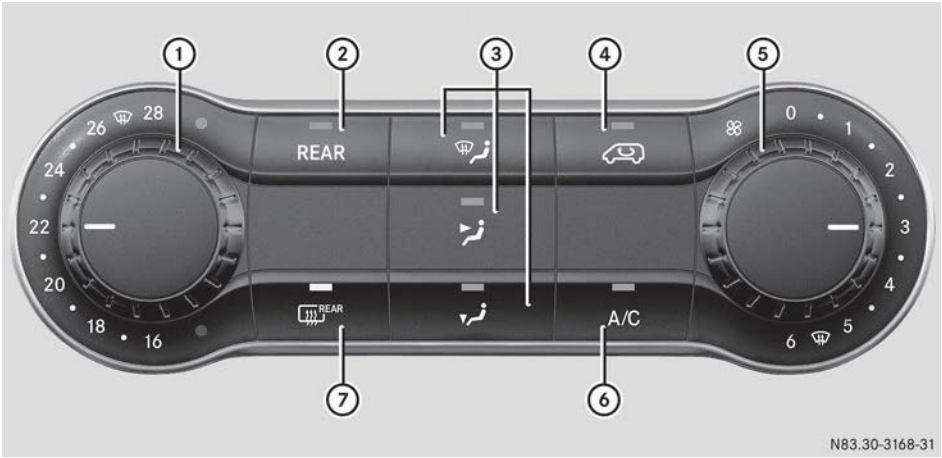
① Ajuste de la temperatura (▷ página 153)
Descongelación del parabrisas (▷ página 156)
② Conexión/desconexión de la calefacción de la luneta trasera (▷ página 157)
③ Ajuste de la distribución de aire (▷ página 154)
Descongelación del parabrisas (▷ página 156)
④ Conexión/desconexión del servicio de recirculación de aire (▷ página 157)
⑤ Ajuste del caudal de aire (▷ página 155)
Descongelación del parabrisas (▷ página 156)

Información sobre la calefacción

A continuación encontrará algunas indicaciones y recomendaciones para manejar la calefacción de forma óptima.

- Ajuste el regulador de temperatura en el nivel medio. No modifique nunca bruscamente el ajuste de la temperatura, hágalo de forma progresiva.
  Si el habitáculo del vehículo debe calefaccionarse lo más rápido posible, coloque el regulador de temperatura en la posición máxima . Al alcanzar la temperatura deseada del habitáculo, devuelva el regulador de temperatura de forma progresiva a la posición inicial.
- Utilice los ajustes de la función de descongelación del parabrisas solo durante un breve espacio de tiempo hasta que el parabrisas se desempañe.
- Utilice la función "Servicio de recirculación de aire" solo durante un breve espacio de tiempo, por ejemplo, en caso de olores exteriores desagradables o en un túnel. De lo contrario, los cristales pueden empañarse, ya que en el servicio de recirculación de aire no entra aire del exterior. Si está conectada la función, el testigo de control integrado en la tecla se ilumina.

Unidad de mando del acondicionador de aire TEMPMATIC



① Ajuste de la temperatura (▷ página 153)
Descongelación del parabrisas (▷ página 156)
② REAR Conexión/desconexión de la calefacción del espacio posterior o del acondicionador de aire del espacio posterior (▷ página 150)
③ Ajuste de la distribución de aire (▷ página 154)
Descongelación del parabrisas (▷ página 156)
④ Conexión/desconexión del servicio de recirculación de aire (▷ página 157)
⑤ Ajuste del caudal de aire (▷ página 155)
Descongelación del parabrisas (▷ página 156)
⑥ A/C Conexión/desconexión de la refrigeración con deshumectación del aire (▷ página 152)
⑦ REAR Conexión/desconexión de la calefacción de la luneta trasera (▷ página 157)

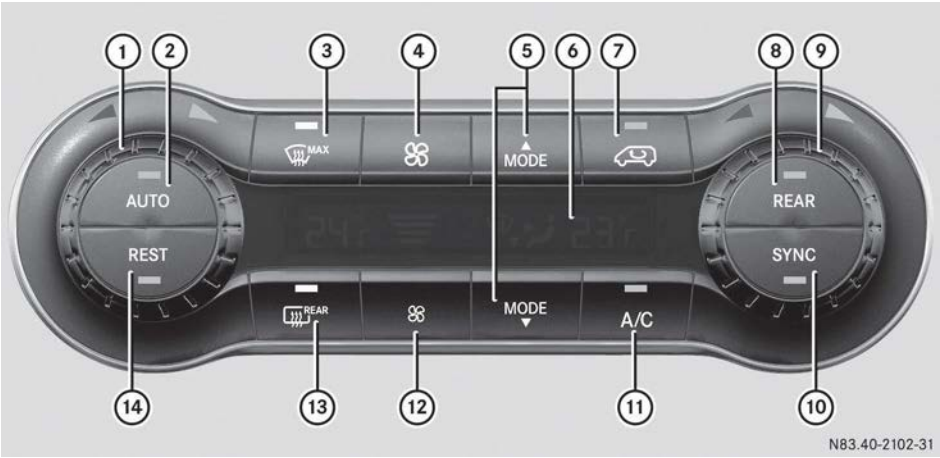
Información sobre el acondicionador de aire TEMPMATIC

A continuación encontrará algunas indicaciones y recomendaciones para manejar el acondicionador de aire de forma óptima.

- Conecte la función "Refrigeración con deshumectación del aire". Si está conectada la función, el testigo de control integrado en la tecla A/C se ilumina.
- Ajuste la temperatura a 22 °C. No modifique nunca bruscamente el ajuste de la temperatura, hágalo de forma progresiva.
- Utilice los ajustes de la función de descongelación del parabrisas solo durante un breve espacio de tiempo hasta que el parabrisas se desempañe.
- Utilice la función "Servicio de recirculación de aire" solo durante un breve espacio de tiempo, por ejemplo, en caso de olores exteriores desagradables o en un túnel. De lo contrario, los cristales pueden empañarse, ya que en el servicio de recirculación de aire no entra aire del exterior. Si está conectada la función, el testigo de control integrado en la tecla se ilumina.

Si la función de parada y arranque ECO está conectada, el climatizador solo funciona con un rendimiento limitado durante la parada automática del motor. Encontrará información sobre la parada automática del motor en "Función de parada y arranque ECO" (▷ página 182).

Unidad de mando de la climatización automática THERMOTRONIC



① Ajuste de la temperatura, lado izquierdo y detrás (solo en vehículos con acondicionador de aire del espacio posterior) (▷ página 153)
② AUTO Conexión del modo automático, regulación automática de la climatización (▷ página 152)
③ MAX Descongelación del parabrisas (▷ página 156)
④ Aumento del caudal de aire (▷ página 155)
⑤ MODE Ajuste de la distribución de aire (▷ página 154)
⑥ Visualizador
⑦ Conexión/desconexión del servicio de recirculación de aire (▷ página 157)
⑧ REAR Conmutación al accionamiento del acondicionador de aire del espacio posterior (segundo plano de menú) (▷ página 150)
⑨ Ajuste de la temperatura, lado derecho y detrás (solo en vehículos con acondicionador de aire del espacio posterior) (▷ página 153)
⑩ SYNC Conexión/desconexión de la sincronización (▷ página 155)
⑪ A/C Conexión/desconexión de la refrigeración con deshumectación del aire (▷ página 152)
⑫ Reducción del caudal de aire (▷ página 155)
⑬ REAR Conexión/desconexión de la calefacción de la luneta trasera (▷ página 157)
⑭ REST Conexión/desconexión del aprovechamiento del calor residual del motor (▷ página 158)

Información sobre la climatización automática THERMOTRONIC

A continuación, le invitamos a que lea algunas indicaciones y recomendaciones sobre cómo optimizar el uso de la climatización automática THERMOTRONIC.

- Conecte el modo automático. Todas las funciones básicas se regulan de forma automática. Si está conectada la función, el testigo de control integrado en la tecla AUTO se ilumina.
- Conecte la función "Refrigeración con deshumectación del aire". Si está conectada la función, el testigo de control integrado en la tecla A/C se ilumina.
- Ajuste la temperatura a 22 °C para ambos lados. No modifique nunca bruscamente el ajuste de la temperatura, hágalo de forma progresiva.

- Utilice la función "Descongelación del parabrisas" solo durante un breve espacio de tiempo, hasta que el parabrisas se desempañe. Si está conectada la función, el testigo de control integrado en la tecla MAX se ilumina.
- Utilice la función "Servicio de recirculación de aire" solo durante un breve espacio de tiempo, por ejemplo, en caso de olores exteriores desagradables o en un túnel. De lo contrario, los cristales pueden empañarse, ya que en el servicio de recirculación de aire no entra aire del exterior. Si está conectada la función, el testigo de control integrado en la tecla se ilumina.
- Utilice la función "Sincronización" si desea que los ajustes de temperatura del lado del conductor se adopten en el lado del acompañante y, en vehículos con acondicionador de aire del espacio posterior, también en el espacio posterior. Si está conectada la función, el testigo de control integrado en la tecla SYNC se ilumina.
- Después de viajes largos, utilice el calor residual del motor para calefaccionar el vehículo parado. El aprovechamiento del calor residual del motor solo puede conectarse o desconectarse con el encendido desconectado. Si está conectada la función, el testigo de control integrado en la tecla REST se ilumina.

Aproximadamente 60 minutos después de parar el vehículo se puede conectar automáticamente la climatización automática THERMOTRONIC en función de la temperatura exterior. El vehículo se ventila durante aproximadamente 30 minutos con una velocidad del ventilador más baja y la climatización automática THERMOTRONIC deshumecta.

Si la función de parada y arranque ECO está conectada, el climatizador solo funciona con un rendimiento limitado durante la parada automática del motor. Encontrará información sobre la parada automática del motor en "Función de parada y arranque ECO" (▷ página 182).

Información sobre la calefacción del espacio posterior

Conecte y desconecte la calefacción del espacio posterior mediante la unidad de mando del acondicionador de aire TEMPMATIC. Si conecta la calefacción del espacio posterior, se adoptan automáticamente sus ajustes de temperatura y caudal de aire de la unidad de mando para la calefacción del espacio posterior. La calefacción del espacio posterior solo reacciona a los ajustes de temperatura superiores a la temperatura actual del habitáculo. La salida de aire caliente de la calefacción del espacio posterior está situada en el lado izquierdo del vehículo, en el espacio para los pies del espacio posterior.

Si la calefacción del espacio posterior está conectada, el testigo de control integrado en la tecla REAR se ilumina (▷ página 148).

Información sobre el acondicionador de aire del espacio posterior

Vehículos equipados con acondicionador de aire TEMPMATIC

Conecte y desconecte el acondicionador de aire del espacio posterior mediante la unidad de mando del acondicionador de aire TEMPMATIC. Si conecta el acondicionador de aire del espacio posterior, se adoptan automáticamente sus ajustes de temperatura, caudal de aire y distribución de aire de la unidad de mando para el acondicionador de aire del espacio posterior.

Si el acondicionador de aire del espacio posterior está conectado, el testigo de control integrado en la tecla REAR se ilumina (▷ página 148).

Vehículos con climatización automática THERMOTRONIC

Puede accionar el acondicionador de aire del espacio posterior mediante la unidad de mando de la climatización automática THERMOTRONIC. Si conecta el acondicionador de aire del espacio posterior, puede ajustar por separado la temperatura y el caudal de aire en la unidad de mando. El ajuste de la distribución de aire se adopta automáticamente en el acondicionador de aire del espacio posterior. En el modo automático AUTO de la climatización automática THERMOTRONIC se adapta también automáticamente la distribución de aire del acondicionador de aire del espacio posterior.

Si ajusta la temperatura y el caudal de aire del acondicionador de aire del espacio posterior, parpadea el testigo de control integrado en la tecla REAR (▷ página 149). Si el acondicionador de aire del espacio posterior está conectado, el testigo de control integrado en la tecla REAR se ilumina.

Para una climatización óptima, ajuste la temperatura a 22 °C y conecte el modo automático

AUTO. No modifique nunca bruscamente el ajuste de la temperatura, hágalo de forma progresiva.

Manejo de los sistemas de climatización

Conexión/desconexión de la climatización

Indicaciones de seguridad importantes

Si desconecta la climatización, se desconecta asimismo el suministro y la circulación de aire. Mantenga este ajuste solo durante un breve espacio de tiempo, ya que, de lo contrario, los cristales podrían empañarse.

Calefacción/acondicionador de aire TEMPMATIC

- Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- **Conexión:** gire el regulador del caudal de aire (5) hacia la derecha al menos hasta el nivel **1** –.
  - Calefacción (▷ página 147)
  - Acondicionador de aire TEMPMATIC (▷ página 148)
- **Desconexión:** gire el regulador del caudal de aire (5) hacia la izquierda hasta el nivel **0**.

Climatización automática THERMOTRONIC

- Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- **Conexión:** pulse la tecla AUTO.
  El testigo de control integrado en la tecla AUTO y el visualizador se iluminan. La climatización se regula automáticamente en función de la temperatura ajustada (▷ página 152).

O bien:

- Pulse la tecla y ajuste como mínimo la primera velocidad del ventilador.
  En el visualizador se muestran las velocidades del ventilador en forma de diagrama de barras.
- **Desconexión:** pulse la tecla y púlsela de nuevo cuando haya alcanzado el nivel más bajo del ventilador.
  El visualizador de la unidad de mando se apaga.

Conecte la climatización preferentemente mediante la tecla AUTO.

Calefacción del espacio posterior/ acondicionador de aire del espacio posterior

Vehículos equipados con acondicionador de aire TEMPMATIC

- Conecte la climatización del acondicionador de aire TEMPMATIC.
- **Conexión/desconexión:** pulse la tecla REAR de la unidad de mando del acondicionador de aire.
  Si la climatización del espacio posterior está conectada, el testigo de control integrado en la tecla REAR se ilumina. Los ajustes de temperatura, caudal de aire y, en un acondicionador de aire del espacio posterior, también el ajuste de la distribución de aire se adoptan en la climatización del espacio posterior.

Vehículos con climatización automática THERMOTRONIC

- Conecte la climatización automática THERMOTRONIC.
- **Conexión:** pulse la tecla REAR de la unidad de mando de la climatización automática.
  El testigo de control de la tecla REAR parpadea. El visualizador de la unidad de mando muestra el segundo plano de menú para el ajuste de la temperatura y del caudal de aire del acondicionador de aire del espacio posterior.
- Pulse la tecla y ajuste como mínimo la primera velocidad del ventilador para la climatización del espacio posterior.
  En el visualizador se muestran las velocidades del ventilador en forma de diagrama de barras. El acondicionador de aire del espacio posterior se conecta.

▶ En caso necesario, ajuste la temperatura para la climatización del espacio posterior con el regulador de temperatura ① o ⑨ (▷ página 149).
En el visualizador se muestra el valor de la temperatura del espacio posterior ajustada.
Si no realiza ningún otro ajuste en aproximadamente diez segundos, en el visualizador de la unidad de mando se muestra nuevamente el primer plano de menú para los ajustes de la climatización automática. El testigo de control integrado en la tecla REAR se ilumina de forma permanente.

ⓘ El ajuste de la distribución de aire es aplicable tanto para la climatización automática como para el acondicionador de aire del espacio posterior y no puede ajustarse por separado para este último.

▶ **Desconexión:** pulse la tecla REAR de la unidad de mando de la climatización automática. El testigo de control de la tecla REAR parpadea. El visualizador de la unidad de mando muestra el segundo plano de menú para el ajuste de la temperatura y del caudal de aire del acondicionador de aire del espacio posterior.

▶ Pulse la tecla ❄ y púlsela de nuevo cuando haya alcanzado la velocidad más baja del ventilador.
El visualizador de la unidad de mando se apaga y el acondicionador de aire del espacio posterior se desconecta.
Si no realiza ningún otro ajuste en aproximadamente diez segundos, en el visualizador de la unidad de mando se muestra nuevamente el primer plano de menú para los ajustes de la climatización automática. El testigo de control integrado en la tecla REAR se apaga.

Conexión/desconexión de la refrigeración con deshumectación del aire

Indicaciones de seguridad importantes

La función "Refrigeración con deshumectación del aire" del acondicionador de aire o de la climatización automática está operativa con el motor en marcha. El aire del habitáculo del vehículo se refrigera y deshumecta según la temperatura seleccionada.

Durante el servicio de refrigeración puede salir agua de condensación por la parte inferior del vehículo. Este es un fenómeno normal y no una señal de que exista una avería.

Si desconecta la función "Refrigeración con deshumectación del aire", no podrá refrigerar (en caso de elevadas temperaturas) ni deshumectar el aire del habitáculo del vehículo. Por dicho motivo, desconecte la función "Refrigeración con deshumectación del aire" solo brevemente. De lo contrario, los cristales podrían empañarse con mayor rapidez.

Conexión y desconexión

Con la climatización automática THERMOTRONIC se puede conectar o desconectar la función solo en el primer plano de menú para los ajustes de la climatización automática. Si no realiza ningún ajuste en el segundo plano de menú para los ajustes de la climatización del espacio posterior durante aproximadamente diez segundos, en el visualizador de la unidad de mando se vuelve a mostrar el primer plano de menú.

▶ Pulse la tecla A/C.
Si está conectada la función, el testigo de control integrado en la tecla A/C se ilumina.

ⓘ La función "Refrigeración con deshumectación del aire" se desconecta con retardo.

Regulación automática de la climatización

Indicaciones de carácter general

En el modo automático de la climatización automática THERMOTRONIC, la temperatura ajustada se mantiene constante de forma automática. La temperatura del aire expulsado y el caudal y la distribución de aire se adaptan automáticamente.

El modo automático funciona de forma óptima si la función "Refrigeración con deshumectación del aire" está conectada. En caso necesario, puede desconectar la función "Refrigeración con deshumectación del aire" (▷ página 152).

Climatización automática THERMOTRONIC

Puede conectar o desconectar el modo automático solo en el primer plano de menú para los ajustes de la climatización automática. Si no realiza ningún ajuste en el segundo plano de menú para los ajustes de la climatización del

espacio posterior durante aproximadamente diez segundos, en el visualizador de la unidad de mando se vuelve a mostrar el primer plano de menú.

- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
- ▶ Ajuste la temperatura para el lado del conductor y del acompañante y, en vehículos con acondicionador de aire del espacio posterior, también para el espacio posterior (▷ página 153).
- ▶ **Conexión y desconexión del modo automático:** pulse la tecla AUTO.
  Si se ilumina el testigo de control integrado en la tecla AUTO, el modo automático está conectado. El caudal y la distribución de aire se regulan automáticamente y la función "Descongelación del parabrisas" se desconecta.

Si desconecta el modo automático, la climatización automática mantiene los ajustes actuales.

Si regula manualmente el caudal del aire o la distribución de aire en el modo automático, el testigo de control integrado en la tecla AUTO se apaga. La función que no haya sido modificada manualmente seguirá regulándose automáticamente.

Ajuste de la temperatura

Calefacción o acondicionador de aire TEMPMATIC

- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
- ▶ **Aumento o reducción:** gire el regulador de temperatura ① hacia la izquierda o hacia la derecha. Modifique la temperatura solo en intervalos pequeños, comenzando en la posición central o a 22 °C.
  - Calefacción (▷ página 147)
  - Acondicionador de aire TEMPMATIC (▷ página 148)

Climatización automática THERMOTRONIC

Puede regular la temperatura por separado para el lado del conductor y para el lado del acompañante. En los vehículos con acondicionador de aire del espacio posterior puede ajustar adicionalmente la temperatura del espacio posterior. La temperatura ajustada en cada caso se mantiene constante de forma automática.

- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
- ▶ **Aumento o reducción:** gire el regulador de la temperatura ① o ⑨ hacia la izquierda o hacia la derecha (▷ página 149). Modifique la temperatura solo en intervalos pequeños, comenzando a 22 °C.
  En el visualizador de la unidad de mando se muestra la temperatura ajustada para el lado izquierdo y derecho en el respectivo borde del visualizador.

Calefacción del espacio posterior o acondicionador de aire del espacio posterior

Vehículos equipados con acondicionador de aire TEMPMATIC

- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
  Los ajustes del acondicionador de aire para la temperatura, el caudal de aire y, en un acondicionador de aire del espacio posterior, también el ajuste de la distribución de aire se adoptan en la climatización del espacio posterior.

Vehículos con climatización automática THERMOTRONIC

- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
- ▶ **Aumento o reducción:** pulse la tecla REAR de la unidad de mando de la climatización automática.
  El testigo de control de la tecla REAR parpadea. El visualizador de la unidad de mando muestra el segundo plano de menú para el ajuste de la temperatura y del caudal de aire del acondicionador de aire del espacio posterior.
- ▶ Gire el regulador de temperatura ① o ⑨ hacia la izquierda o hacia la derecha (▷ página 149). Modifique la temperatura del

espacio posterior solo en intervalos pequeños, comenzando a 22 °C.
En el visualizador de la unidad de mando se muestra la temperatura del espacio posterior ajustada.

Si no realiza ningún otro ajuste en aproximadamente diez segundos, en el visualizador de la unidad de mando se muestra nuevamente el primer plano de menú para los ajustes de la climatización automática. El testigo de control integrado en la tecla REAR se ilumina de forma permanente.

Ajuste de la distribución de aire

Calefacción o acondicionador de aire TEMPMATIC

Posiciones de la distribución de aire

- El aire se distribuye por los difusores de descongelación.
- El aire se distribuye por los difusores centrales y laterales.
- El aire se distribuye por los difusores del espacio para los pies.

Independientemente de la distribución de aire seleccionada, se dirige siempre aire a los difusores laterales, y con calefacción, también a los difusores centrales. Esta corriente de aire se puede ajustar abriendo o cerrando los difusores laterales o centrales (▷ página 173).

Ajuste de la distribución de aire

- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
- ▶ Pulse la tecla , , y/o .
  Si se ilumina el testigo de control de una tecla, el aire se dirige a los respectivos difusores de ventilación.

  Si pulsa la tecla en la unidad de mando de la calefacción, primero se cerrará la distribución de aire a los difusores de descongelación y a los difusores del espacio para los pies. En caso necesario, a continuación debe volver a pulsar las teclas y/o .
- ▶ Si procede, ajuste los difusores de ventilación (▷ página 173).

Climatización automática THERMOTRONIC

Posiciones de la distribución de aire

- El aire se distribuye por los difusores de descongelación
- El aire se distribuye por los difusores centrales, laterales y de descongelación
- El aire se distribuye por los difusores centrales, laterales, de descongelación y del espacio para los pies
- El aire se distribuye por los difusores de descongelación y los difusores del espacio para los pies
- El aire se distribuye por los difusores centrales y laterales
- El aire se distribuye por los difusores centrales, laterales y del espacio para los pies
- El aire se distribuye por los difusores del espacio para los pies

Independientemente de la distribución de aire seleccionada, se dirige siempre aire hacia los difusores laterales. Esta corriente de aire se puede ajustar abriendo o cerrando los difusores laterales (▷ página 173).

Ajuste de la distribución de aire

- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
- ▶ Seleccione la posición de la distribución de aire con la tecla MODE o MODE.
  En el visualizador de la unidad de mando se muestra el respectivo símbolo de la distribución de aire.
- ▶ Si procede, ajuste los difusores de ventilación (▷ página 173).

ⓘ Si ajusta la distribución de aire en el modo automático de la climatización automática THERMOTRONIC, se desconecta su regulación automática. El testigo de control integrado en la tecla AUTO se apaga. El caudal de aire seguirá regulándose automáticamente.

Calefacción del espacio posterior o acondicionador de aire del espacio posterior

Si la calefacción del espacio posterior está conectada, se dirige el aire caliente automáticamente hacia la salida de aire situada en el lado izquierdo del vehículo, en el espacio para los pies del espacio posterior.

Si el acondicionador de aire del espacio posterior está conectado, el ajuste de la distribución de aire de la unidad de mando también se aplicará a la climatización del espacio posterior.

Esto es válido también para el modo automático de la climatización automática THERMOTRONIC. El aire se dirigirá entonces automáticamente al espacio para los pies y/o a la distancia libre sobre el asiento del espacio posterior.

Ajuste del caudal de aire

Calefacción o acondicionador de aire TEMPMATIC

- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
- ▶ **Aumento o reducción:** gire el regulador del caudal de aire ⑤ hacia la izquierda o hacia la derecha al nivel que desee.
  - Calefacción (▷ página 147)
  - Acondicionador de aire TEMPMATIC (▷ página 148)

Climatización automática THERMOTRONIC

- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
- ▶ **Aumento o reducción:** pulse la tecla ⁂ o ❄.
  En el visualizador de la unidad de mando se muestran las velocidades del ventilador en forma de diagrama de barras.

ⓘ Si ajusta el caudal de aire en el modo automático, se desconecta su regulación automática. El testigo de control integrado en la tecla AUTO se apaga. La distribución de aire seguirá regulándose automáticamente.

Calefacción del espacio posterior o acondicionador de aire del espacio posterior

Vehículos equipados con acondicionador de aire TEMPMATIC

- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
  Los ajustes del acondicionador de aire para la temperatura, el caudal de aire y, en un acondicionador de aire del espacio posterior, también el ajuste de la distribución de aire se adoptan en la climatización del espacio posterior.

Vehículos con climatización automática THERMOTRONIC

- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
- ▶ **Aumento o reducción:** pulse la tecla REAR de la unidad de mando de la climatización automática.
  El testigo de control de la tecla REAR parpadea. El visualizador de la unidad de mando muestra el segundo plano de menú para el ajuste de la temperatura y del caudal de aire del acondicionador de aire del espacio posterior.
- ▶ Pulse la tecla ⁂ o ❄.
  En el visualizador de la unidad de mando se muestran las velocidades del ventilador para el espacio posterior en forma de diagrama de barras.
  Si no realiza ningún otro ajuste en aproximadamente diez segundos, en el visualizador de la unidad de mando se muestra nuevamente el primer plano de menú para los ajustes de la climatización automática. El testigo de control integrado en la tecla REAR se ilumina de forma permanente.

Conexión/desconexión de la función de sincronización

Indicaciones de carácter general

Con la función "Sincronización" de la climatización automática THERMOTRONIC puede ajustar la temperatura de forma centralizada. El ajuste de la temperatura del lado del conductor se adopta en el lado del acompañante y, en vehículos con acondicionador de aire del espacio posterior, también en el espacio posterior.

Climatización automática THERMOTRONIC

- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
- ▶ Pulse la tecla SYNC.
  Si se ilumina el testigo de control integrado en la tecla SYNC, la función está conectada. En el visualizador se muestra entonces en el lado del acompañante el valor de temperatura ajustado para el lado del conductor.
  Si modifica el ajuste de temperatura del lado del acompañante o del espacio posterior, la función de sincronización se desconecta. El

testigo de control integrado en la tecla SYNC se apaga.

Descongelación del parabrisas

Indicaciones de carácter general

Los siguientes ajustes permiten descongelar el parabrisas o desempañar por dentro el parabrisas y las ventanillas laterales delanteras.

Seleccione los siguientes ajustes solo hasta que el parabrisas quede desempañado.

Calefacción/acondicionador de aire TEMPMATIC

- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
- ▶ Gire el regulador de temperatura ① y el regulador del caudal de aire ⑤ hacia la derecha a la posición .
  - Calefacción (▷ página 147)
  - Acondicionador de aire TEMPMATIC (▷ página 148)
- ▶ Seleccione la posición de la distribución de aire (▷ página 154).
  Solo el testigo de control integrado en la tecla se ilumina. Los testigos de control de las teclas y se apagan.
- ▶ En los vehículos con calefacción, cierre los difusores centrales y abra solo hasta la mitad los difusores laterales (▷ página 173).

Climatización automática THERMOTRONIC

- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
- ▶ **Conexión/desconexión de la función "Descongelación del parabrisas":** pulse la tecla MAX.
  Si está conectada la función "Descongelación del parabrisas", el testigo de control integrado en la tecla MAX se ilumina. La temperatura, el caudal de aire y la distribución de aire se regulan automáticamente para un óptimo efecto de descongelación. Se desconecta el servicio de recirculación de aire.
  Si conecta el modo automático, la función "Descongelación del parabrisas" se desconecta automáticamente.

Si desconecta la función "Descongelación del parabrisas", los ajustes previos de la climatización automática se activarán de nuevo con excepción del servicio de recirculación de aire. El servicio de recirculación de aire permanece desconectado.

Eliminación del empañamiento de los cristales

Cristales empañados por el interior

Calefacción o acondicionador de aire TEMPMATIC

Seleccione este ajuste solo hasta que los cristales queden desempañados.

- ▶ Conecte la calefacción de la luneta trasera en caso necesario (▷ página 157).
- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
- ▶ Desconecte el servicio de recirculación de aire (▷ página 157).
- ▶ Gire hacia la derecha el regulador de temperatura ① a una temperatura mayor y el regulador del caudal de aire ⑤ a una velocidad del ventilador entre **3** y **6**.
  - Calefacción (▷ página 147)
  - Acondicionador de aire TEMPMATIC (▷ página 148)
- ▶ En la medida de lo posible, seleccione solo la posición de la distribución de aire (▷ página 154)
  Solo el testigo de control integrado en la tecla está iluminado.
- ▶ En los vehículos con calefacción, cierre los difusores centrales (▷ página 173).
- ▶ En los vehículos con acondicionador de aire, conecte la función "Refrigeración con deshumectación del aire" (▷ página 152).
- ▶ Si los cristales siguen empañados, ajuste las funciones de climatización como se describe para la descongelación del parabrisas (▷ página 156).

Climatización automática THERMOTRONIC

Seleccione este ajuste solo hasta que los cristales queden desempañados.

- ▶ Conecte la calefacción de la luneta trasera en caso necesario (▷ página 157).
- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).

- ▶ Desconecte el servicio de recirculación de aire (▷ página 157).
- ▶ Conecte la función "Refrigeración con deshumectación del aire" (▷ página 152).
- ▶ Conecte el modo automático (▷ página 152).
- ▶ Si los cristales continúan empañados, conecte la función "Descongelación del parabrisas" (▷ página 156).

Cristales empañados por el exterior

Seleccione este ajuste solo hasta que el parabrisas quede desempañado.

- ▶ Conecte el limpiaparabrisas (▷ página 140).
- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
- ▶ En condiciones climáticas cálidas y húmedas no dirija la corriente de aire fría a los cristales. Cierre los difusores laterales en caso necesario (▷ página 173).

Conexión/desconexión de la calefacción de la luneta trasera

Indicaciones de carácter general

La calefacción de la luneta trasera consume mucha corriente. Por dicho motivo, debe desconectar la calefacción de la luneta trasera en cuanto se desempañe el cristal.

- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- ▶ Pulse la tecla de la unidad de mando. Si se ilumina el testigo de control integrado en la tecla , la calefacción de la luneta trasera está conectada.

La calefacción de la luneta trasera se desconecta automáticamente después de unos minutos.

Problemas con la calefacción de la luneta trasera

La calefacción de la luneta trasera se ha desconectado anticipadamente o no puede conectarse.

La batería de arranque del vehículo no está lo suficientemente cargada.

- ▶ Desconecte los consumidores innecesarios, por ejemplo, la luz de lectura, la iluminación del habitáculo o la calefacción de asiento. En el momento en que la tensión en la batería sea suficiente, se puede volver a conectar la calefacción de la luneta trasera.

Conexión/desconexión del servicio de recirculación de aire

Indicaciones de seguridad importantes

En caso de olores molestos en el aire del exterior, puede desconectar temporalmente la entrada de aire del exterior. De esta forma se hará circular solo el aire del habitáculo.

Si conecta el servicio de recirculación de aire, las ventanillas laterales y los cristales podrían empañarse con mayor rapidez, en especial a temperaturas exteriores bajas. Conecte el servicio de recirculación de aire solo brevemente.

Calefacción

- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
- ▶ Pulse la tecla . Si se ilumina el testigo de control integrado en la tecla , el servicio de recirculación de aire está conectado.

A temperaturas exteriores inferiores a aproximadamente 7 °C, el servicio de recirculación de aire se desconecta automáticamente después de unos cinco minutos.

Acondicionador de aire TEMPMATIC o climatización automática THERMOTRONIC

- ▶ Conecte la climatización (▷ página 151).
- ▶ Pulse la tecla . Si se ilumina el testigo de control integrado en la tecla , el servicio de recirculación de aire está conectado.

El servicio de recirculación de aire se conecta automáticamente:

- a temperaturas exteriores elevadas
- al atravesar un túnel (solo vehículos con sistema de navegación)

El testigo de control integrado en la tecla no está iluminado. Después de unos 30 minutos

se añade de nuevo aire del exterior automáticamente.

El servicio de recirculación de aire se desconecta automáticamente:

- a temperaturas exteriores inferiores a aproximadamente 7 °C, después de unos cinco minutos
- con la función "Refrigeración con deshumectación del aire" desconectada, después de aproximadamente cinco minutos
- a temperaturas exteriores superiores a 7 °C y con la función "Refrigeración con deshumectación del aire" conectada, después de aproximadamente 30 minutos

Apertura/cierre de confort mediante la tecla de recirculación de aire

⚠ ADVERTENCIA

Al efectuar el cierre de confort pueden quedar aprisionadas partes del cuerpo en la zona de movimiento de las ventanillas laterales. Existe peligro de sufrir lesiones.

Controle todo el proceso de cierre al efectuar el cierre de confort. Al efectuar el cierre de una ventanilla lateral, asegúrese de que no se encuentren partes del cuerpo de ninguno de los ocupantes en la zona de movimiento de la ventanilla.

⚠ ADVERTENCIA

Al efectuar la apertura de confort, pueden quedar aprisionadas partes del cuerpo entre la ventanilla lateral y el marco de la ventanilla. Existe peligro de sufrir lesiones.

Asegúrese de que nadie toque la ventanilla lateral cuando la abra. Si alguien queda aprisionado, pulse inmediatamente la tecla [ventanilla] de la puerta para detener el movimiento de la ventanilla lateral. Para volver a cerrar la ventanilla lateral, tire de la tecla [ventanilla].

▶ **Cierre de confort:** mantenga pulsada la tecla [recirculación] hasta que las ventanillas laterales se cierren.
El testigo de control integrado en la tecla [recirculación] se ilumina y el servicio de recirculación de aire está conectado.

Si al efectuar el cierre de confort quedan aprisionadas partes del cuerpo en la zona de movimiento de las ventanillas, proceda como se indica a continuación:

▶ Para abrir o cerrar las ventanillas laterales, pulse la tecla [ventanilla].
Las ventanillas laterales se detienen.

▶ A continuación, pulse de nuevo la tecla [ventanilla] para abrir las ventanillas laterales.

En caso de peligro de aprisionamiento:

▶ Pulse de nuevo la tecla [recirculación] durante más de dos segundos.
Las ventanillas laterales se mueven en sentido contrario.

▶ **Apertura de confort con la tecla de recirculación de aire:** mantenga pulsada la tecla [recirculación] hasta que las ventanillas laterales se abran. Las ventanillas laterales vuelven a su posición inicial.
El testigo de control integrado en la tecla [recirculación] se apaga y el servicio de recirculación de aire está desconectado.

ⓘ Si abre manualmente las ventanillas laterales después de haber efectuado el cierre de confort, permanecerán en dicha posición al efectuar la apertura de confort.

▶ **Sistema de control de climatización a distancia y apertura de confort con la llave:** mantenga pulsada la tecla [llave] de la llave.
Las ventanillas laterales se abren automáticamente y el ventilador de la climatización se activa.

▶ Suelte la tecla [llave].

ⓘ A temperaturas más altas en el habitáculo, el ventilador también se activa al abrir una puerta. Con ello entra antes aire refrigerado en el habitáculo del vehículo tras el arranque del motor y se garantiza una refrigeración más rápida.

Conexión/desconexión del aprovechamiento del calor residual del motor

Indicaciones de carácter general

La función "Calor residual" solo está disponible en vehículos con climatización automática THERMOTRONIC.

Con el motor apagado puede calefaccionar o ventilar el espacio delantero del vehículo durante aproximadamente 30 minutos con el calor residual del motor. El tiempo de calefaccionado o ventilación depende de la temperatura ajustada en el habitáculo.

Conexión/desconexión de la función

- ▶ Gire la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido o sáquela de ella.
- ▶ Pulse la tecla REST.
  Si el aprovechamiento del calor residual del motor está conectado, el testigo de control integrado en la tecla REST se ilumina.
  Independientemente de cuál sea la posición del regulador del caudal de aire, el ventilador funcionará a un nivel bajo.
  Si activa la función de calor residual a elevadas temperaturas exteriores, solo se conectará la ventilación independiente. El ventilador funcionará a un nivel medio.

El aprovechamiento del calor residual del motor se desconecta automáticamente:

- después de aproximadamente 30 minutos
- si el nivel de carga de la batería de arranque es demasiado bajo
- al conectar el encendido
- al conectar la calefacción adicional por agua caliente

Manejo de la calefacción adicional

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ PELIGRO

Si el tubo de escape está bloqueado o no es posible una ventilación suficiente, pueden penetrar en el vehículo gases de escape tóxicos, en especial monóxido de carbono. Esto sucede, por ejemplo, en recintos cerrados o cuando el vehículo queda atascado en la nieve. Existe peligro de muerte.

Desconecte la calefacción adicional en recintos cerrados sin instalación extractora de aire, por ejemplo, en el garaje.Si el vehículo ha quedado atascado en la nieve y debe dejar en marcha la calefacción independiente, mantenga el tubo de escape y la zona alrededor del vehículo limpios de nieve. Abra una ventana del lado del vehículo opuesto a la dirección del viento para garantizar una entrada suficiente de aire del exterior.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el funcionamiento de la calefacción adicional pueden calentarse demasiado algunas piezas del vehículo, por ejemplo, del sistema de escape.

Los materiales inflamables como, por ejemplo, hojarasca, hierba o ramas, se pueden inflamar si entran en contacto:

- con las piezas calientes del sistema de escape
- con los propios gases de escape

Existe peligro de incendio.

Asegúrese de que cuando esté conectada la calefacción adicional:

- las piezas calientes del vehículo no entren en contacto con materiales inflamables
- los gases de escape puedan salir sin impedimentos por el tubo de escape
- los gases de escape no entren en contacto con materiales inflamables

El calefactor de la calefacción adicional está instalado en la parte delantera de los bajos del vehículo. La salida de los gases de escape está situada en el lado izquierdo del vehículo, debajo de la puerta delantera.

⚠ ADVERTENCIA

Vehículos con calefacción adicional por aire caliente:

Como consecuencia de trabajos efectuados inadecuadamente en el intercambiador de calor de la calefacción adicional por aire caliente, pueden llegar gases de escape al habitáculo del vehículo. Existe riesgo de sufrir una intoxicación o incluso peligro de muerte.

Encargue siempre la realización de los trabajos en la calefacción adicional por aire caliente en un taller especializado.

Respete las normas de seguridad correspondientes cuando transporte mercancías peligrosas. Coloque siempre los objetos a una distancia suficiente con respecto al difusor de la calefacción adicional.

Su vehículo puede estar equipado con una calefacción adicional por agua caliente o bien con una calefacción adicional por aire caliente. Puede ajustar y manejar:

- La calefacción adicional por agua caliente se activa mediante la tecla [] situada en la consola central y el ordenador de a bordo o mediante el telemando (▷ página 161).
- La calefacción adicional por aire caliente se activa mediante el reloj temporizador situado en el compartimento portaobjetos que hay debajo de la consola central (▷ página 168) o mediante el telemando (▷ página 166).

Calefacción adicional por agua caliente

Indicaciones de carácter general

! El funcionamiento de la calefacción adicional por agua caliente somete a carga la batería del vehículo. Por lo tanto, circule un trayecto más largo como muy tarde después de usar dos veces la calefacción o ventilación.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes sobre el funcionamiento de la calefacción adicional (▷ página 159).

La calefacción adicional por agua caliente complementa al sistema de climatización del vehículo y tiene una función de calefaccionado adicional, de calefacción independiente y de ventilación independiente. La calefacción adicional calienta además el líquido refrigerante del motor, lo que protege al motor y ahorrar combustible en su fase de calentamiento.

La calefacción independiente calienta el aire del habitáculo del vehículo a la temperatura ajustada. No depende del calor que desprende el motor en marcha. La calefacción independiente funciona con el combustible que se encuentra en el vehículo. Por dicho motivo, el depósito de combustible debe estar lleno como mínimo hasta el nivel de reserva para asegurar el funcionamiento de la calefacción independiente.

La calefacción independiente se adapta automáticamente a las variaciones de la temperatura ambiente y a las condiciones meteorológicas. Por dicho motivo, es posible que la calefacción independiente cambie del servicio de ventilación al servicio de calefacción o viceversa.

Si el motor está en marcha, la ventilación independiente no está activada.

La calefacción independiente se desconecta de forma automática después de 50 minutos cómo máximo. El ajuste de este periodo se puede encargar en un taller especializado.

Con la ventilación independiente no puede refrigerar el habitáculo a una temperatura inferior a la temperatura exterior.

La función de calefaccionado adicional complementa al sistema de climatización con el motor en marcha y a temperaturas exteriores bajas.

Antes de efectuar la conexión

▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.

Vehículos equipados con calefacción

▶ Gire el regulador de temperatura a la posición máxima [].

Vehículos con acondicionador de aire TEMPMATIC o climatización automática THERMOTRONIC

▶ Ajuste de la temperatura deseada.
Si no modifica la temperatura antes de conectar la calefacción adicional, se adopta el último ajuste de temperatura utilizado.

También puede conectar la calefacción adicional si regula manualmente la climatización. Ajustando el modo automático, obtendrá una climatización óptima. Ajuste la temperatura a 22 °C.

Puede conectar o desconectar la calefacción adicional:

- mediante la tecla [] situada en la consola central (▷ página 161)
- mediante el ordenador de a bordo (▷ página 163)
- mediante el telemando (▷ página 161)

Mediante el telemando o en el ordenador de a bordo puede definir hasta tres horas de salida, de las cuales puede preseleccionar una.

Conexión/desconexión de la calefacción adicional mediante las teclas de la consola central

Los colores de los testigos de control integrados en la tecla [ ] significan lo siguiente:

Azul	Ventilación independiente conectada
Rojo	Calefacción independiente conectada
Amarillo	La hora de salida está preseleccionada

▶ Pulse la tecla [ ].
Si se encienden los testigos de control rojo o azul de la tecla [ ], significa que la calefacción adicional está conectada.

Si conecta la calefacción adicional mientras el motor está en marcha, active la función de calefaccionado adicional de la misma. La función de calefaccionado adicional complementa al sistema de climatización del vehículo y ayuda a calentar el habitáculo del vehículo lo más rápido posible.

A temperaturas exteriores inferiores a -9 °C se conecta automáticamente la función de calefaccionado adicional después del arranque del motor. El testigo de control rojo de la tecla [ ] se ilumina. Hasta que arranque nuevamente el motor podrá desconectar la función de calefaccionado adicional tal como se describe para la calefacción adicional. Al parar el motor, la función de calefaccionado adicional se desconecta automáticamente.

Encargue el ajuste de la conexión automática de la función de calefaccionado adicional en un taller especializado.

Manejo de la calefacción adicional mediante el telemando

Indicaciones de carácter general

Puede manejar la calefacción adicional con hasta 3 telemandos. Los telemandos deben estar emparejados con el receptor de la calefacción adicional. Póngase en contacto con un taller especializado si desea obtener información más precisa al respecto.

A fin de prevenir la conexión involuntaria de la calefacción adicional, guarde el telemando de la calefacción adicional en un lugar seguro. Preste especial atención a que el telemando quede fuera del alcance de los niños.

El alcance del telemando es de aproximadamente 300 metros. El alcance se reduce a causa de:

- fuentes de interferencias
- la existencia de obstáculos compactos entre el telemando y el vehículo
- una posición desfavorable del telemando respecto al vehículo
- la emisión en recintos cerrados

Si durante la emisión sostiene el telemando hacia arriba en posición vertical, conseguirá un alcance óptimo.

Si la pila del telemando está casi agotada, el símbolo de la pila aparece vacío a la izquierda del visualizador del telemando. Sustituya la pila del telemando (▷ página 164).

Conexión y desconexión de la calefacción adicional

① Visualizador
② [ON] Conexión de la calefacción/ventilación independiente y comprobación del estado de la calefacción adicional
③ [▷] Ajuste de la hora de salida

④ OFF Desconexión de la calefacción/ventilación independiente
⑤ ◁ Ajuste de la hora de salida

▶ **Conexión:** pulse la tecla ON de forma prolongada.
El visualizador del telemando muestra ON.
▶ **Desconexión:** pulse la tecla OFF de forma prolongada.
El visualizador del telemando muestra OFF.

Comprobación del estado de la calefacción adicional

▶ Pulse brevemente la tecla ON.

En el visualizador pueden mostrarse los siguientes avisos:

Indicación	Significado
	La calefacción independiente está desconectada.
	La ventilación independiente está conectada y el número que aparece en el visualizador muestra el tiempo de funcionamiento restante en minutos.
	La calefacción independiente está conectada y el número que aparece en el visualizador muestra el tiempo de funcionamiento restante en minutos.
	Ha activado una hora de salida. La hora mostrada en el visualizador es la hora de salida.
	Ha activado una hora de salida. La ventilación independiente está conectada y el número que aparece en el visualizador muestra el tiempo de funcionamiento restante en minutos. Si no se arranca el vehículo transcurrido este tiempo restante, el tiempo de funcionamiento se prolonga 5 minutos.
	Ha activado una hora de salida. La calefacción independiente está conectada y el número que aparece en el visualizador muestra el tiempo de funcionamiento restante en minutos. Si no se arranca el vehículo transcurrido este tiempo restante, el tiempo de funcionamiento se prolonga 5 minutos.

Ajuste de la hora de salida

El ajuste de la función de la hora de conexión de la calefacción adicional calcula la hora de conexión en función de la temperatura ambiente y de la hora de salida activada. Así, su vehículo estará precalentado o refrigerado previamente a la hora de salida ajustada. La calefacción adicional acepta el ajuste de temperatura de la calefacción, del TEMPMATIC o del THERMOTRONIC.

Si se alcanza la hora de salida y no se arranca el motor, la calefacción adicional sigue funcionando todavía durante unos 5 minutos. Luego se desconecta automáticamente.

Si la calefacción adicional está calentando y se arranca el motor una vez transcurrido el tiempo restante, se activa la función de calefaccionado adicional de la calefacción adicional. Entonces puede desconectar la calefacción adicional con la tecla OFF del telemando o con la tecla de la consola central (▷ página 161).

Si la calefacción adicional está ventilando y se arranca el motor una vez transcurrido el tiempo restante, la función de calefaccionado adicional se desconecta automáticamente.

Antes de ajustar la hora de salida asegúrese de que la hora del vehículo esté correctamente ajustada (▷ página 266). De lo contrario, la

calefacción adicional se conecta a una hora incorrecta y, posiblemente, mientras el vehículo está detenido en un lugar inadecuado. Tenga en cuenta también las indicaciones de seguridad importantes sobre el funcionamiento de la calefacción adicional al ajustar la hora de salida (▷ página 159).

- ▶ Pulse brevemente la tecla ON.
- ▶ Pulse repetidamente la tecla ◁ o ▷ hasta que se muestre en el visualizador la hora que desee modificar.
- ▶ Pulse simultáneamente las teclas ON y OFF.
  El símbolo parpadea en el visualizador del telemando.
- ▶ Ajuste la hora de salida que desee con la tecla ◁ o ▷.

ⓘ Cuanto más tiempo mantenga pulsada una de las teclas ◁ o ▷, más rápido cambiará la hora mostrada.

- ▶ Pulse simultáneamente las teclas ON y OFF.
  Queda memorizada la nueva hora de salida.

Activación de la hora de salida ajustada

- ▶ Pulse brevemente la tecla ON.
- ▶ Pulse repetidamente ◁ o ▷ hasta que se muestre en el visualizador la hora de salida que desee.
- ▶ Pulse la tecla ON.
  El visualizador muestra el símbolo y la hora de salida con sus letras características **A**, **B** o **C**.

Desactivación de la hora de salida ajustada

- ▶ Pulse brevemente la tecla ON.
- ▶ Pulse la tecla ◁ o ▷.
  En el visualizador se muestra el estado de la calefacción adicional.
- ▶ Pulse la tecla ▷.
  En el visualizador se muestra la primera hora de salida memorizada.
- ▶ Pulse la tecla OFF.
  El visualizador muestra OFF.

Conexión/desconexión de la calefacción adicional mediante el ordenador de a bordo

Indicaciones de carácter general

Puede determinar hasta tres momentos de salida, de los cuales puede activar uno.

El ajuste de la función de la hora de conexión de la calefacción adicional calcula la hora de conexión en función de la temperatura ambiente y de la hora de salida activada. Así, su vehículo estará precalentado o refrigerado previamente a la hora de salida ajustada. La calefacción adicional acepta el ajuste de temperatura de la calefacción, del TEMPMATIC o del THERMOTRONIC.

Si se alcanza la hora de salida y no se arranca el motor, la calefacción adicional sigue funcionando todavía durante unos 5 minutos. Luego se desconecta automáticamente.

Si la calefacción adicional está calentando y se arranca el motor una vez transcurrido el tiempo restante, se activa la función de calefaccionado adicional de la calefacción adicional. Entonces puede desconectar la calefacción adicional con la tecla de la consola central (▷ página 161) o con el telemando (▷ página 161).

Si la calefacción adicional está ventilando y se arranca el motor una vez transcurrido el tiempo restante, la función de calefaccionado adicional se desconecta automáticamente.

Antes de ajustar la hora de salida asegúrese de que la hora del vehículo en el ordenador de a bordo esté correctamente ajustada (▷ página 266). De lo contrario, la calefacción adicional se conecta a una hora incorrecta y, posiblemente, mientras el vehículo está detenido en un lugar inadecuado. Tenga en cuenta también las indicaciones de seguridad importantes sobre el funcionamiento de la calefacción adicional al ajustar la hora de salida (▷ página 159).

Ajuste de la hora de salida

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Ajustes.
- ▶ Seleccione Calefacción con ▼ o con ▲.
- ▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
  En el visualizador se muestra el ajuste actual para la calefacción adicional.

Si no está activada ninguna hora de salida, el visualizador muestra preselec. desc.

Si está activada una hora de salida, el visualizador muestra las letras características A, B o C y la hora ajustada de la hora de salida activada.

- **Modificación de un ajuste:** pulse de nuevo la tecla OK.
  En el visualizador se muestra el ajuste actual en la lista HORA DE SALIDA:.
- **Activación de la hora de salida:** seleccione con ▼ o ▲ una de las tres horas de salida A, B o C y confirme con OK.
  El visualizador muestra las letras características y la hora ajustada de la hora de salida seleccionada para la calefacción adicional.

O bien:

- **Desactivación hora de salida:** seleccione preselec. desc. con ▼ o ▲ y confirme con OK.
  El visualizador muestra preselec. desc. como ajuste actual para la calefacción adicional.

O bien:

- **Ajuste de la hora de salida:** seleccione Modificar A, B o C con ▼ o ▲ y confirme con OK.
- Cambiar con ◀ o ▶ entre horas y minutos de la hora de salida.
- Pulse ▼ o ▲ para ajustar el valor de las horas y de los minutos.
- Por último, pulse OK para confirmar.
  La hora de salida modificada está activada. El visualizador muestra las letras características correspondientes junto con la hora modificada.

Sustitución de la pila del telemando

⚠ ADVERTENCIA

Las pilas contienen sustancias tóxicas y corrosivas. La ingestión de las pilas puede suponer serios problemas para la salud. Existe peligro de muerte.

Guarde las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de las pilas, acuda inmediatamente a un médico.

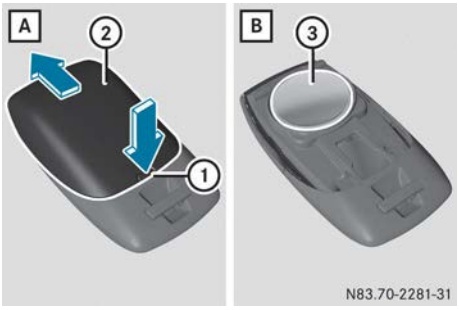
Indicación ecológica

Las pilas contienen sustancias nocivas. La ley prohíbe desecharlas junto con la basura doméstica. Deben separarse y reciclarse de forma ecológica.

Deseche las pilas ecológicamente. Entregue las pilas agotadas en un taller especializado o en un punto de recogida de pilas agotadas.

Si en el visualizador del telemando se muestra un símbolo de la pila vacío, se debe sustituir la pila.

Precisará una pila de litio del tipo CR 2450 que podrá obtener en cualquier taller especializado.



- Con un objeto puntiagudo, haga presión en la escotadura ①.
- Desplace hacia atrás la tapa del compartimento de la pila ② en la dirección indicada por la flecha.
- Extraiga la pila ③.
- Coloque una pila nueva y limpia, con la inscripción hacia arriba. Utilice para ello un paño que no desprenda pelusas.
- Coloque la tapa del compartimento de la pila ② en el telemando deslizándola en sentido contrario al indicado por la flecha hasta que quede enclavada.
- Compruebe todas las funciones del telemando.

Problemas con la calefacción adicional

Los avisos correspondientes pueden mostrarse asimismo en el visualizador del ordenador de a bordo (▷ página 312).

Problema	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
En el visualizador del telemando se muestra el aviso FAIL y el símbolo (!).	No existe ninguna conexión entre el telemando y el receptor del vehículo. ▶ Modifique la posición respecto al vehículo, por ejemplo, sostenga el telemando en alto o desplácelo hacia un lado. ▶ Reduzca la distancia.
En el visualizador del telemando se muestra el aviso FAIL y el símbolo [🔧].	Se ha producido una avería de funcionamiento. La calefacción adicional se desconecta automáticamente. ▶ Encargue la comprobación de la calefacción adicional en un taller especializado.
En el visualizador del telemando se muestra el aviso FAIL.	Combustible insuficiente. Queda menos de ¼ del volumen total del depósito de combustible. La calefacción adicional se desconecta automáticamente. ▶ Efectúe el repostado en la estación de servicio más cercana. ▶ A continuación, active varias veces la calefacción adicional hasta que se llenen las tuberías de combustible.
En el visualizador del telemando se muestra el aviso FAIL.	La protección contra subtensión integrada en la unidad de control desconecta la calefacción adicional, ya que la tensión de la red de a bordo es inferior a 10 V. ▶ Encargue la comprobación del alternador y de la batería de arranque.
La calefacción adicional se desconecta automáticamente y/o no se puede conectar.	Queda menos de ¼ del volumen total del depósito de combustible. La calefacción adicional se desconecta automáticamente. ▶ Efectúe el repostado en la estación de servicio más cercana. ▶ A continuación, active varias veces la calefacción adicional hasta que se llenen las tuberías de combustible.
La calefacción adicional se desconecta automáticamente y/o no se puede conectar.	La protección contra subtensión integrada en la unidad de control desconecta la calefacción adicional, ya que la tensión de la red de a bordo es inferior a 10 V. ▶ Encargue la comprobación del alternador y de la batería de arranque.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
La calefacción adicional se desconecta automáticamente y/o no se puede conectar.	El fusible está averiado. ▶ Sustituya el fusible (consulte las instrucciones adicionales "Ocupación de los fusibles"). ▶ Encargue que averigüen la causa de que se haya fundido el fusible en un taller especializado.
La calefacción adicional se desconecta automáticamente y/o no se puede conectar.	Se ha producido una avería de funcionamiento. ▶ Encargue la comprobación de la calefacción adicional en un taller especializado.

Calefacción adicional por aire caliente

Indicaciones de carácter general

! El funcionamiento de la calefacción adicional por aire caliente somete a carga la batería del vehículo. Por lo tanto, circule un trayecto más largo como muy tarde después de usar dos veces la calefacción.

! Asegúrese de que no quede bloqueado el flujo de aire caliente. De lo contrario se sobrecalentaría y se desconectaría la calefacción adicional.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes sobre el funcionamiento de la calefacción adicional (▷ página 159).

La abertura de aspiración de la calefacción adicional por aire caliente está situada a un lado de la caja del asiento delantero izquierdo, en el lado interior. La abertura de salida del aire caliente está orientada, en su parte posterior, al espacio posterior.

La calefacción adicional por aire caliente complementa al sistema de climatización del vehículo y tiene una función de calefacción independiente.

La calefacción independiente calienta el aire del habitáculo del vehículo al nivel de calefacción ajustado (temperatura preseleccionada). No depende del calor que desprende el motor en marcha. La calefacción independiente funciona con el combustible que se encuentra en el vehículo. Por dicho motivo, el depósito de combustible debe estar lleno como mínimo hasta el nivel de reserva para asegurar el funcionamiento de la calefacción independiente.

La calefacción independiente se desconecta automáticamente al parar el motor o al transcurrir el tiempo de calefaccionado ajustado.

La calefacción inmediata de la calefacción adicional complementa al sistema de climatización con el motor en marcha y a temperaturas exteriores bajas.

Puede accionar la calefacción adicional:

- mediante el reloj temporizador situado en el compartimento portaobjetos, debajo de la consola central (▷ página 168)
- mediante el telemando (▷ página 166)

Puede definir hasta tres horas de salida mediante el reloj temporizador, de las cuales puede preseleccionar una.

Manejo de la calefacción adicional mediante el telemando

Indicaciones de carácter general

Con un telemando puede conectar y desconectar la calefacción adicional y modificar su duración de servicio. El telemando debe estar emparejado con el receptor de la calefacción adicional. Póngase en contacto con un taller especializado si desea obtener información más precisa al respecto.

A fin de prevenir la conexión involuntaria de la calefacción independiente, guarde el telemando de la calefacción adicional en un lugar seguro. Preste especial atención a que el telemando quede fuera del alcance de los niños.

El alcance del telemando es de aproximadamente 300 metros. El alcance se reduce a causa de:

- fuentes de interferencias
- la existencia de obstáculos compactos entre el telemando y el vehículo

- una posición desfavorable del telemando respecto al vehículo
- la emisión en recintos cerrados

Sinopsis del telemando

① Testigo de control
② Confirmación de ajustes
③ Conexión y desconexión del telemando, modificación de la duración de servicio o interrupción o finalización de los ajustes

Los estados luminosos del testigo de control ① tienen el siguiente significado:

Señal	Significado
Se ilumina en color rojo	El telemando está conectado
	Transmisión de datos
Parpadea en color rojo	La calefacción adicional está desconectada
Se ilumina en color verde	La calefacción adicional está conectada
Parpadea en color verde	La opción de modificación de la duración de servicio está activada
Parpadea alternando entre el color rojo y el verde	El telemando está en el modo de sincronización

Si el testigo de control ① parpadea rápidamente en color rojo, el estado de carga de la pila del telemando es insuficiente. Sustituya la pila del telemando (▷ página 170).

Encontrará información sobre los estados luminosos en "Problemas con la calefacción adicional" (▷ página 172).

Conexión y desconexión del telemando

El telemando conmuta a la posición de reposo después de transcurridos 10 segundos. El testigo de control ① se apaga.

▶ **Conexión:** pulse la tecla ⏻ y manténgala pulsada hasta que el testigo de control ① se ilumine en color rojo.
Si existe una conexión entre el telemando y el receptor del vehículo y el testigo de control ①:
- parpadea en color rojo, la calefacción adicional está desconectada
- se ilumina en color verde, la calefacción adicional está conectada

▶ **Desconexión:** pulse la tecla ⏻ y manténgala pulsada hasta que el testigo de control ① se apague.

Conexión y desconexión de la calefacción adicional

▶ Conecte el telemando (▷ página 166).

▶ **Conexión:** cuando el testigo de control ① parpadee en color rojo, pulse la tecla OK. El testigo de control ① se ilumina en color rojo durante la transmisión de datos.
La calefacción adicional está conectada cuando el testigo de control ① se ilumina en color verde.

▶ **Desconexión:** cuando el testigo de control ① se ilumine en color verde, pulse la tecla OK.
El testigo de control ① se ilumina en color rojo durante la transmisión de datos.
La calefacción adicional está desconectada cuando el testigo de control ① parpadea en color rojo.

Modificación de la duración de servicio

▶ Conecte el telemando (▷ página 166).

▶ Cuando el testigo de control ① parpadee en color rojo, pulse simultáneamente las teclas ⏻ y OK.
El testigo de control ① parpadea en color verde.

▶ Pulse repetidamente la tecla ⏻ hasta que se muestre la duración de servicio que desee.
- 20 minutos
  El testigo de control ① parpadea en color verde 2 veces.
- 30 minutos

El testigo de control ① parpadea en color verde 3 veces.

- 40 minutos

  El testigo de control ① parpadea en color verde 4 veces.

▶ Pulse la tecla OK.

El testigo de control ① se ilumina en color rojo durante la transmisión de datos.

La duración de servicio seleccionada ha sido memorizada si el testigo de control ① parpadea 2 veces en color verde de forma prolongada.

Si no modifica la duración de servicio, el testigo de control ① parpadea 6 veces y el telemando adopta la posición de reposo.

Manejo de la calefacción adicional mediante el reloj temporizador

Sinopsis del reloj temporizador

Reloj temporizador en el compartimento portaobjetos debajo de la consola central

① **Columna del programa**

123 Posición de memoria 1 – 3 para el ajuste de la hora de salida

Lu – Do, ajuste de los días de la semana

② **Línea del menú**

Conexión/desconexión de la (función de calefacción adicional) de la calefacción inmediata

P Ajuste de la hora de salida

Ajuste del día, la hora y la duración de servicio

Ajuste del nivel de calefacción

③ **Campo indicador de hora, nivel de calefacción y duración de servicio**

Servicio permanente conectado

Nivel de calefacción ajustado

④ Selección de opción en la columna del programa ① o en la línea del menú ② (hacia delante)

Aumento de los valores

⑤ Confirmación de la selección o del ajuste

⑥ **Línea de estado**

Servicio de calefacción conectado

⑦ Activación del reloj temporizador

Interrupción o finalización de los ajustes en un menú

⑧ Selección de opción en la columna del programa ① o en la línea del menú ② (hacia atrás)

Disminución de los valores

Con el reloj temporizador puede:

- conectar/desconectar la calefacción inmediata (función de calefacción adicional) (▷ página 169)
- ajustar hasta 3 horas de salida P 123 (▷ página 169)
- ajustar la duración de servicio entre 10 y 120 minutos o ajustar el servicio permanente (▷ página 168)
- ajustar el nivel de calefacción (temperatura preseleccionada) entre 10 y 30 (▷ página 170).

Activación del reloj temporizador

El reloj temporizador conmuta a la posición de reposo después de transcurridos 10 segundos. El visualizador se apaga.

▶ Pulse la tecla y manténgala pulsada hasta que se muestren la línea del menú y la hora en el visualizador.

Ajuste del día, la hora y la duración de servicio

Debe volver a ajustar el día de la semana, la hora y el valor estándar de la duración de servicio:

- durante la primera puesta en servicio
- si se ha producido una interrupción de tensión (por ejemplo, si la batería ha estado desembornada)
- si se ha producido una avería

Encontrará información sobre anomalías en el funcionamiento en "Problemas con la calefacción adicional" (▷ página 172).

- ▶ Pulse la tecla ◀ o ▶ hasta que parpadee el símbolo 🕘 en la línea del menú ②.
- ▶ Pulse la tecla OK.
  El día seleccionado parpadea en la columna del programa ①.
- ▶ Pulse la tecla ◀ o ▶ para seleccionar el día que desee.
- ▶ Pulse la tecla OK.
  El día seleccionado ha sido memorizado. El valor de las horas del reloj parpadea.
- ▶ Ajuste correspondientemente el día de la semana, la hora y luego los minutos y confirme con la tecla OK.
  Se memoriza la hora. Desaparece la columna del programa ① y la duración del servicio parpadea.

  La duración del servicio que debe ajustar es el ajuste estándar para la calefacción inmediata. Puede ajustar la duración de servicio entre 10 y 120 minutos o ajustar el servicio permanente.
- ▶ Ajuste el valor de los minutos con la tecla ◀ o ▶ o seleccione el símbolo ∞ para el servicio permanente.
- ▶ Pulse la tecla OK.
  La duración de servicio ha sido memorizada. Se muestra la hora.

Conexión/desconexión de la (función de calefacción adicional) de la calefacción inmediata

- ▶ **Conexión:** pulse la tecla ◀ o ▶ hasta que parpadee el símbolo ≋ en la línea del menú.
- ▶ Pulse la tecla OK.
  La indicación de la duración de servicio parpadea.

ⓘ Puede preajustar el valor estándar mostrado (▷ página 168).

- ▶ Pulsando la tecla ◀ o ▶, ajuste el valor de los minutos (10 – 120) o seleccione el símbolo ∞ para el servicio permanente.
- ▶ Pulse la tecla OK.
  Se conecta la calefacción inmediata (función de calefacción adicional). Se muestran la hora y el símbolo ≋.
- ▶ **Desconexión:** pulse la tecla ◀ o ▶ hasta que parpadee el símbolo ≋ en la línea del menú y, a continuación, pulse la tecla OK.
  Se desconecta la calefacción inmediata (función de calefacción adicional). Desaparece el símbolo ≋.

  La calefacción adicional permanece activada durante aproximadamente 2 minutos y, a continuación, se desconecta automáticamente.

ⓘ Si desconecta el encendido durante el funcionamiento de la calefacción inmediata (duración de servicio 10 – 120 minutos) también desconecta la calefacción inmediata. La calefacción adicional permanece activada durante aproximadamente 2 minutos y, a continuación, se desconecta automáticamente.

Si ha ajustado el servicio permanente como duración del servicio y desconecta el encendido, la calefacción adicional se desconecta automáticamente después de aproximadamente 15 minutos. Si conecta nuevamente el encendido durante este tiempo restante, se reanuda el servicio permanente de la calefacción adicional.

Ajuste de la hora de salida

Puede ajustar 3 tiempos de hora de salida con el reloj temporizador.

Antes de ajustar la hora de salida asegúrese de que la fecha y la hora del vehículo estén correctamente ajustadas (▷ página 168). De lo contrario, la calefacción adicional se conecta a una hora incorrecta y, posiblemente, mientras el vehículo está detenido en un lugar inadecuado. Tenga en cuenta también las indicaciones de seguridad importantes sobre el funcionamiento de la calefacción adicional al ajustar la hora de salida (▷ página 159).

Si activa la hora de salida, la calefacción adicional se conecta automáticamente con antelación en función del tiempo ajustado para la duración del servicio.

Si ajusta la misma hora de salida (hora y día de la semana) para las tres posiciones de memoria, se almacenará solo la última entrada horaria ajustada.

En el caso de averías de funcionamiento o si la batería ha estado desembornada, deberá ajustar de nuevo la hora de salida. Encontrará información sobre anomalías en el funcionamiento en "Problemas con la calefacción adicional" (▷ página 172).

- ▶ Pulse la tecla ◀ o ▶ hasta que parpadee el símbolo P en la línea del menú.
- ▶ Pulse la tecla OK.
  En la columna de programa se muestran los números de posiciones de memoria 123. La posición de memoria seleccionada parpadea.
- ▶ Pulse la tecla ◀ o ▶ para seleccionar la posición de memoria que desee.
- ▶ Pulse la tecla OK.
  La posición de memoria está seleccionada. Se muestran los días de la semana.
- ▶ Ajuste el día y la hora como se describe en el apartado "Ajuste del día, la hora y la duración de servicio" (▷ página 168).
  Queda memorizada la hora de salida. La columna del programa desaparece. En el campo indicador se muestran el aviso on y el símbolo ≋.
- ▶ Pulse la tecla OK.
  La duración de servicio parpadea.
- ▶ Pulsando la tecla ◀ o ▶, ajuste el valor de los minutos (10 – 120).
- ▶ Pulse la tecla OK.
  Se ha memorizado la duración de servicio para la hora de salida. Se muestran la hora y el número de la posición de memoria ajustada.

  La siguiente posición de memoria programada para activarse en orden cronológico queda subrayada. Adicionalmente, se muestra el día de la semana ajustado.

Desactivación de las horas de salida

- ▶ Realice las operaciones de trabajo como se describe en "Ajuste de la hora de salida" (▷ página 169).

Cuando se muestre el símbolo ≋ en la línea de estado:

- ▶ Pulse la tecla ◀ o ▶ hasta que se muestre el aviso off en el campo indicador.
- ▶ Pulse la tecla OK.
  Queda desactivada la hora de salida. Se muestra la hora.

Ajuste del nivel de calefacción

Puede ajustar el nivel de calefacción entre 10 y 30.

El nivel de calefacción se corresponde con la temperatura preseleccionada para el habitáculo del vehículo. Es un valor orientativo y puede ser diferente de la temperatura real del habitáculo en función de la temperatura ambiente.

- ▶ Pulse la tecla ◀ o ▶ hasta que parpadee el símbolo ↻ en la línea del menú.
- ▶ Pulse la tecla OK.
  La indicación del nivel de calefacción parpadea.
- ▶ Ajuste el nivel de calefacción que desee entre 10 y 30 con la tecla ◀ o ▶.
- ▶ Pulse la tecla OK.
  Se ajusta el nivel de calefacción y se muestra el símbolo ≋.

Sustitución de la pila del telemando

⚠ ADVERTENCIA

Las pilas contienen sustancias tóxicas y corrosivas. La ingestión de las pilas puede suponer serios problemas para la salud. Existe peligro de muerte.

Guarde las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de las pilas, acuda inmediatamente a un médico.

Indicación ecológica

Las pilas contienen sustancias nocivas. La ley prohíbe desecharlas junto con la basura doméstica. Deben separarse y reciclarse de forma ecológica.

Deseche las pilas ecológicamente. Entregue las pilas agotadas en un taller especializado o en un punto de recogida de pilas agotadas.

Si el testigo de control del telemando parpadea rápidamente en color rojo, se debe sustituir la pila.

Precisará una pila de litio del tipo CR 2430 que podrá obtener en cualquier taller especializado.

- ▶ Gire la tapa del compartimento de la pila ② con un objeto adecuado, por ejemplo, una moneda, en sentido contrario al de las agujas del reloj y retírela.
- ▶ Compruebe que la junta de la tapa del compartimento de la pila ② no esté dañada y sustitúyala en caso necesario.
- ▶ Extraiga la pila ③.
- ▶ Coloque una pila nueva y limpia ③, con el polo positivo hacia arriba, en el compartimento de las pilas. Utilice para ello un paño que no desprenda pelusas.
- ▶ Coloque la tapa del compartimento de la pila ② de forma que la marca ① sobre el nervio apunte entre ambas concavidades ④.
- ▶ Gire la tapa del compartimento de la pila ② con un objeto adecuado, por ejemplo, una moneda, en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
- ▶ Compruebe todas las funciones del telemando.

Problemas con la calefacción adicional

Problema	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
El campo indicador del reloj temporizador muestra el aviso Err.	Combustible insuficiente. Queda menos de ¼ del volumen total del depósito de combustible. La calefacción adicional se desconecta automáticamente. ▶ Efectúe el repostado en la estación de servicio más cercana. ▶ A continuación, active varias veces la calefacción adicional hasta que se llenen las tuberías de combustible.
El campo indicador del reloj temporizador muestra el aviso Err.	Se ha producido una avería de funcionamiento. La calefacción adicional se desconecta automáticamente. ▶ Encargue la comprobación de la calefacción adicional en un taller especializado.
El campo indicador del reloj temporizador muestra el aviso ini.	La alimentación de tensión se ha interrumpido. Se han borrado todos los ajustes memorizados. La detección automática del hardware está activa actualmente. ▶ Una vez finalizada la detección automática del hardware, ajuste el día, la hora y la duración de servicio (▷ página 168). ▶ Ajuste la hora de salida (▷ página 169).
El testigo de control del telemando parpadea rápidamente en color rojo.	La pila del telemando está agotada. No es posible efectuar una transmisión de datos. ▶ Sustituya la pila del telemando (▷ página 170).
El testigo de control del telemando parpadea rápidamente alternando entre el color rojo y el verde.	No existe ninguna conexión entre el telemando y el receptor del vehículo. ▶ Modifique la posición respecto al vehículo, por ejemplo, sostenga el telemando en alto o desplácelo hacia un lado. ▶ Reduzca la distancia. Si no puede establecer ninguna conexión y la calefacción adicional está conectada, solo puede desconectar la calefacción adicional mediante el reloj temporizador del vehículo (▷ página 168).
El testigo de control del telemando parpadea rápidamente alternando entre el color rojo y el verde.	El telemando no está sincronizado. ▶ Encargue la sincronización del telemando en un taller especializado.
El testigo de control del telemando parpadea lentamente alternando entre el color rojo y el verde.	El telemando no está sincronizado. ▶ Encargue la sincronización del telemando en un taller especializado.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
La calefacción adicional se desconecta automáticamente y/o no se puede conectar.	Queda menos de ¼ del volumen total del depósito de combustible. La calefacción adicional se desconecta automáticamente. ▶ Efectúe el repostado en la estación de servicio más cercana. ▶ A continuación, active varias veces la calefacción adicional hasta que se llenen las tuberías de combustible.
La calefacción adicional se desconecta automáticamente y/o no se puede conectar.	La protección contra subtensión integrada en la unidad de control desconecta la calefacción adicional, ya que la tensión de la red de a bordo es inferior a 10 V. ▶ Encargue la comprobación del alternador y de la batería de arranque.
La calefacción adicional se desconecta automáticamente y/o no se puede conectar.	El fusible está averiado. ▶ Sustituya el fusible (consulte las instrucciones adicionales "Ocupación de los fusibles"). ▶ Encargue que averigüen la causa de que se haya fundido el fusible en un taller especializado.
La calefacción adicional se desconecta automáticamente y/o no se puede conectar.	Se ha producido una avería de funcionamiento. ▶ Conecte y desconecte el encendido 2 veces. Si después no es posible conectar la calefacción adicional, el calefactor está averiado. ▶ Encargue la comprobación de la calefacción adicional en un taller especializado.
La calefacción adicional está sobrecalentada.	Los conductos de aire están obturados. ▶ Compruebe que no esté bloqueado el flujo del aire de calefacción detrás y junto al asiento delantero izquierdo. ▶ Encargue la comprobación de la calefacción adicional en un taller especializado.

Ajuste de los difusores de ventilación

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ **ADVERTENCIA**

Puede salir aire muy caliente o muy frío de los difusores de ventilación, hasta el punto de causarle quemaduras o congelaciones en las partes del cuerpo que se encuentren muy cerca de un difusor de ventilación. Existe peligro de sufrir lesiones.

Asegúrese siempre de que todos los ocupantes del vehículo mantengan una distancia prudencial entre los difusores de ventilación y cualquier parte del cuerpo. En caso necesario, oriente el flujo de aire a otra zona del habitáculo del vehículo.

Puede ajustar los difusores centrales y laterales.

En los vehículos equipados con un acondicionador de aire del espacio posterior también puede ajustar los difusores del espacio posterior.

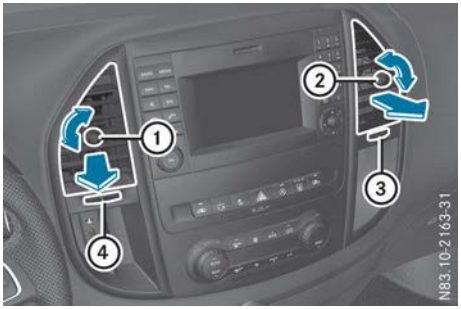
Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para garantizar la entrada de aire del exterior al habitáculo del vehículo a través de los difusores de ventilación:

- Mantenga libre de sedimentaciones, por ejemplo, hielo, nieve u hojas secas, la rejilla

de entrada de aire existente entre el parabrisas y el capó del motor.

- Mantenga siempre los difusores y rejillas de ventilación del habitáculo del vehículo libres de objetos.

Ajuste de los difusores centrales



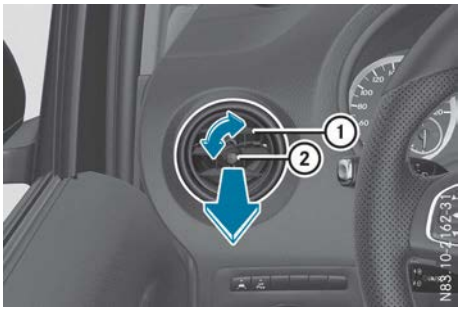
① Regulador del difusor central, lado izquierdo
② Regulador del difusor central, lado derecho
③ Ruedecilla de ajuste del difusor central derecho
④ Ruedecilla de ajuste del difusor central izquierdo

▶ **Apertura/cierre:** gire el regulador ① o ② hacia la derecha o hacia la izquierda hasta el tope.

▶ **Ajuste de la orientación del flujo de aire:** gire el difusor central, sujetándolo por el regulador ① o ②, hacia arriba o hacia abajo.

▶ Con la ruedecilla de ajuste ③ o ④, gire el difusor central hacia la izquierda o hacia la derecha.

Ajuste de los difusores laterales

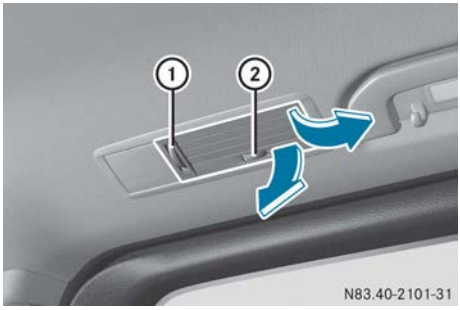


① Difusor lateral
② Regulador del difusor lateral

▶ **Apertura/cierre:** gire el regulador ② hacia la derecha o hacia la izquierda hasta el tope.

▶ **Ajuste de la orientación del flujo de aire:** gire el difusor lateral ①, sujetándolo por el regulador ②, hacia arriba, hacia abajo, hacia la derecha o hacia la izquierda.

Ajuste de los difusores del espacio posterior



Difusores del espacio posterior (ejemplo del lado derecho del vehículo)

① Ruedecilla de ajuste para el ajuste vertical de la corriente de aire y la regulación del caudal de aire
② Ruedecilla de ajuste para el ajuste horizontal de la corriente de aire

Los difusores del espacio posterior solo se pueden ajustar en los vehículos equipados con acondicionador de aire del espacio posterior.

Vehículos con acondicionador de aire del espacio posterior: el aire del espacio posterior se distribuye automáticamente hacia el espacio

para los pies y la zona del techo al calefaccionar, una vez alcanzada la temperatura del líquido refrigerante necesaria. Si la temperatura es elevada en el interior del vehículo, en la fase inicial el aire se distribuye automáticamente hacia el espacio para los pies y la zona del techo al refrigerar y, seguidamente, solo hacia la zona del techo.

- **Apertura:** gire la ruedecilla de ajuste ① del difusor del espacio posterior a la posición central.
- **Cierre:** gire la ruedecilla de ajuste ① a la posición final superior o inferior.

Datos de interés

Estas Instrucciones de servicio describen los equipamientos de serie y opcionales de todos los modelos de vehículos que estaban disponibles hasta el momento del cierre de la redacción de estas Instrucciones de servicio. Pueden existir variaciones para determinados países. Tenga en cuenta que es posible que su vehículo no esté equipado con todas las funciones aquí descritas. Esto concierne asimismo a los sistemas y funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad.

Lea la información acerca del taller especializado cualificado (▷ página 36).

Indicaciones para el rodaje

Indicaciones de seguridad importantes

El sistema de sensores de algunos sistemas de marcha y de seguridad de marcha se ajusta automáticamente después de haber circulado un determinado trayecto tras la entrega del vehículo o la realización de una reparación. El sistema no alcanza su eficacia completa hasta que no haya finalizado esta operación de reprogramación.

Los forros y discos de freno nuevos o sustituidos alcanzan un efecto de frenado óptimo después de haber recorrido unos 100 km. Compense el menor efecto de frenado pisando con más fuerza el pedal del freno.

Los primeros 1.500 km

Para la vida útil y la rentabilidad del vehículo es de vital importancia que realice un rodaje cuidadoso del motor.

- Por dicho motivo, circule durante los primeros 1.500 km preservando el motor a velocidad y número de revoluciones cambiantes.
- Evite durante ese tiempo las cargas elevadas y los altos números de revoluciones, por ejemplo, la marcha a pleno gas. Circule como máximo a ¾ de la velocidad máxima autorizada para cada marcha.
- Cambie de marcha en el momento oportuno.
- No cambie manualmente a una marcha inferior para frenar.
- Si su vehículo está equipado con cambio automático, no pise en la medida de lo posible el pedal acelerador superando el punto de resistencia (sobregás).

A partir de 1.500 km puede ir aumentando progresivamente la velocidad y el número de revoluciones del motor del vehículo.

ⓘ Tenga en cuenta estas indicaciones también si se ha sustituido el motor o parte de la cadena cinemática del vehículo.

Conducción

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Los materiales inflamables introducidos debido a influencias medioambientales o por algún animal podrían inflamarse por el contacto con piezas calientes del motor o del sistema de escape. Existe peligro de incendio.

Por ello, compruebe regularmente que no haya ningún objeto extraño inflamable en el compartimento del motor o en el sistema de escape.

⚠ ADVERTENCIA

Si desconecta el encendido durante la marcha, algunas funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad quedan limitadas o dejan de estar disponibles. Esto puede afectar, por ejemplo, a la servodirección y la efectividad de frenado. Necesitará aplicar mayor fuerza para mover la dirección del vehículo y para frenar. Existe peligro de accidente.

No desconecte el encendido durante la marcha.

⚠ ADVERTENCIA

Si el freno de estacionamiento no se suelta por completo al emprender la marcha, el freno de estacionamiento puede:

- sobrecalentarse y provocar de esta forma un incendio
- perder la función de retención

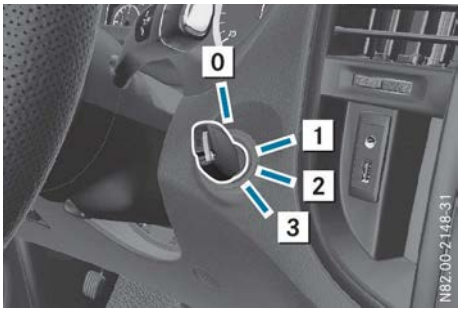
Hay peligro de incendio y de accidente. Suelte por completo el freno de estacionamiento antes de iniciar la marcha.

! Circule con el vehículo para calentar el motor. No requiera la potencia plena del motor mientras que éste no haya alcanzado su temperatura de servicio.

Desplace la palanca selectora del cambio automático a la posición de marcha respectiva sólo con el vehículo parado.

Si arranca sobre un firme resbaladizo, evite en la medida de lo posible que las ruedas propulsoras patinen. De lo contrario, podría causar desperfectos en la cadena cinemática.

Posiciones de la llave



0 Introducción/extracción de la llave, bloqueo del volante de la dirección

1 Desbloqueo del volante de la dirección, suministro de tensión para algunos consumidores, por ejemplo, la radio

2 Conexión del encendido, suministro de tensión para todos los consumidores, posición de precalentamiento y de marcha

3 Arranque

i Si la llave no corresponde al vehículo, podrá girarla igualmente en la cerradura de encendido, pero sin que el encendido se conecte. No puede ponerse en marcha el motor.

Preparativos para la marcha

Comprobación visual del vehículo por su parte exterior

▶ Compruebe especialmente los siguientes elementos del vehículo y, en caso dado, del remolque:

- La matrícula, las luces del vehículo, las luces intermitentes y las luces de freno, las escobillas limpiaparabrisas, con respecto a su limpieza y buen estado.
- Las llantas y neumáticos con respecto a su presión de inflado y estado general, y para asegurarse de que se asienten con firmeza.
- El dispositivo de enganche para remolque con respecto a su holgura y seguro.

  El dispositivo de enganche para remolque es una de las piezas más importantes del vehículo desde el punto de vista de la seguridad vial. Tenga en cuenta las indicaciones de manejo, conservación y mantenimiento del dispositivo de enganche para remolque (vea las Instrucciones de servicio del fabricante).

▶ Elimine las deficiencias perceptibles antes de emprender la marcha.

Comprobaciones que se deben efectuar en el vehículo

Equipo de emergencia/botiquín de primeros auxilios

▶ Compruebe el equipamiento en lo relativo a su accesibilidad, estado y capacidad funcional.

El equipamiento de primeros auxilios y reparación de pinchazos se encuentra situado:

- en los compartimentos portaobjetos de las puertas delanteras
- en la caja del asiento delantero izquierdo
- en el compartimento portaobjetos situado en el lado derecho del espacio posterior del vehículo (▷ página 372)

Luces del vehículo

- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- ▶ Compruebe el funcionamiento del sistema de alumbrado con ayuda de una persona.
- ▶ Sustituya las bombillas fundidas (▷ página 136).

Antes de ponerse en marcha

⚠ ADVERTENCIA

Los objetos situados en el espacio para los pies del conductor pueden limitar el recorrido del pedal o bloquear un pedal pisado a fondo. Esto pone en peligro la seguridad vial y de funcionamiento del vehículo. Existe peligro de accidente.

Guarde todos los objetos de forma segura en el vehículo para que no puedan llegar al espacio para los pies del conductor. Si utiliza alfombrillas o esterillas, asegúrese de que estén bien fijadas y no puedan desplazarse, y de que quede suficiente espacio libre para el desplazamiento de los pedales. No coloque varias alfombrillas o esterillas unas encima de otras.

⚠ ADVERTENCIA

El accionamiento de los pedales puede verse afectado por un calzado no apropiado, por ejemplo:

- zapatos con suelas de plataforma
- zapatos con tacones altos
- zapatillas

Existe peligro de accidente.

Para poder manejar los pedales de forma segura, utilice siempre calzado apropiado cuando conduzca.

- ▶ Coloque y fije firmemente el equipaje. Asegure la carga siguiendo las prescripciones para la carga (▷ página 334).
- ▶ Asegúrese de que las esterillas y las alfombrillas estén bien fijadas y no puedan desplazarse, y de que quede suficiente espacio libre para el desplazamiento de los pedales.
- ▶ Cierre todas las puertas.

Arranque

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos, como por ejemplo, monóxido de carbono. La inhalación de estos gases de escape provoca intoxicaciones. Existe peligro de muerte. Por ello, nunca deje el motor encendido en recintos cerrados sin suficiente ventilación.

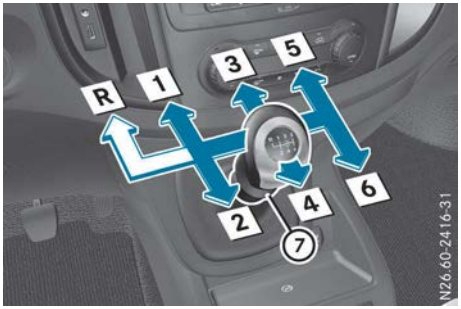
! No acelere al arrancar.

- ▶ Antes de ponerse en marcha, asegúrese de que:
  - todas las puertas están cerradas
  - todos los ocupantes del vehículo llevan correctamente abrochado el cinturón de seguridad
  - está accionado el freno de estacionamiento

i Si pisa el pedal del freno antes de poner en marcha del motor, este puede presentar un recorrido menor y una mayor resistencia.

Si pisa de nuevo el pedal del freno después de haber efectuado el arranque del motor, el recorrido del pedal y la resistencia volverán a ser los habituales.

Cambio manual



Esquema de cambios de marcha para vehículos con una potencia del motor menor de 100 kW (tracción delantera)

Esquema de cambios de marcha para vehículos con una potencia del motor a partir de 100 kW (tracción trasera)

R Marcha atrás

1 – 6 Marchas hacia delante

⑦ Anillo de tracción de la marcha atrás

Solo puede arrancar el motor si pisa a fondo el pedal del embrague.

- ▶ Pise el pedal del freno y manténgalo en dicha posición.
- ▶ Pise a fondo el pedal del embrague.
- ▶ Acople la posición de punto muerto **N** del cambio manual.

Si al arrancar no pisa a fondo el pedal del embrague o no lo suficiente:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección se ilumina el testigo de control del cuadro de instrumentos
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección se muestra el símbolo y el aviso Para arrancar: accionar embrague

Cambio automático

- ▶ Desplace el cambio de marchas a la posición **P** (▷ página 186).
  El indicador de la posición del cambio en el visualizador indica **P**.

También puede efectuar la puesta en marcha del motor con el cambio en la posición de punto muerto **N**.

Arranque

- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido (▷ página 177).
  Se ilumina brevemente el testigo de control de precalentamiento en el cuadro de instrumentos.
- ▶ En cuanto se apague el testigo de control de precalentamiento, gire la llave a la posición **3** de la cerradura de encendido y suéltela en cuanto se ponga en marcha el motor.

Si el motor diésel está caliente, puede ponerlo en marcha sin necesidad de efectuar el precalentamiento.

Si el motor diésel está frío, el régimen de ralentí después del arranque puede estar elevado. Este número de revoluciones elevado del motor se reduce automáticamente al régimen de ralentí al cabo de unos segundos.

El sistema de precalentamiento está averiado si, durante aproximadamente un minuto, el testigo de control de precalentamiento :

- se enciende después de conectar el encendido
- se enciende con el motor diésel en marcha

Si las temperaturas son extremadamente bajas, es posible que no consiga arrancar el motor diésel. Encargue la reparación de la avería en un taller especializado.

Puesta en marcha

Cambio manual

Puesta en marcha

! Acople las marchas a tiempo y evite, en la medida de lo posible, que las ruedas patinen. De lo contrario, podría causar desperfectos en su vehículo.

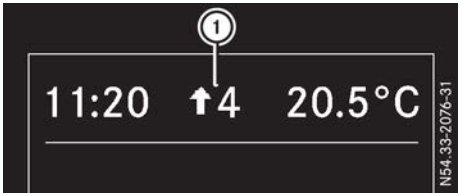
- ▶ Pise el pedal del freno y manténgalo en dicha posición.
- ▶ Suelte el freno de estacionamiento (▷ página 198).
  Se apaga el testigo de control Ⓟ del cuadro de instrumentos.
- ▶ Pise a fondo el pedal del embrague.
- ▶ Acople la primera marcha o la marcha atrás.
- ▶ Suelte el pedal del freno.
  Después de haber soltado el pedal del freno, la ayuda al arranque en pendientes mantiene la presión de frenado durante aproximadamente dos segundos. Con ello se posibilita el arranque del vehículo sin que este se desplace inmediatamente hacia atrás (▷ página 181).
- ▶ Suelte lentamente el pedal del embrague y acelere con precaución.

El vehículo se bloquea automáticamente de forma centralizada tras el arranque. Los seguros de las puertas se desplazan hacia abajo. Puede abrir las puertas en cualquier momento desde el habitáculo.

También puede desactivar el bloqueo automático de las puertas (▷ página 92).

Recomendación de cambio de marcha

Recomendación de cambio de marcha (ejemplo de un vehículo sin teclas en el volante de la dirección)



Recomendación de cambio de marcha (ejemplo de un vehículo con teclas en el volante de la dirección)

La recomendación de cambio de marcha ① ofrece indicaciones para conseguir un modo de conducir con bajo consumo de combustible. En el visualizador se muestra la marcha recomendada.

Acoplamiento de la marcha atrás

❗ Acople la marcha atrás **R** únicamente con el vehículo parado. De lo contrario, podría dañar el cambio.

- ▶ Tire del anillo de tracción hacia arriba y manténgalo en esa posición (▷ página 179).
- ▶ **Vehículos con una potencia del motor menor de 100 kW (tracción delantera):** desplace la palanca del cambio hasta el tope a la izquierda y presione después hacia arriba.
- ▶ **Vehículos con una potencia del motor a partir de 100 kW (tracción trasera):** desplace la palanca del cambio hasta el tope a la izquierda y tire después hacia abajo.
- ▶ Suelte el anillo de tracción.
  En los vehículos equipados con un señalizador acústico de advertencia de marcha atrás, tras acoplar la marcha atrás suena una señal acústica de advertencia para los demás usuarios de la vía pública (▷ página 181).

La función de parada y arranque ECO no está disponible con la marcha atrás acoplada. Encontrará información adicional en "Función de parada y arranque ECO" (▷ página 182).

Cambio automático

⚠ **ADVERTENCIA**

Si el número de revoluciones del motor se encuentra por encima del régimen de ralentí y acopla la posición del cambio **D** o **R**, el vehículo puede acelerar de forma brusca. Existe peligro de accidente.

Pise siempre firmemente el pedal de freno y no acelere al mismo tiempo al acoplar la posición del cambio **D** o **R**.

❗ Acople la marcha atrás **R** únicamente con el vehículo parado. De lo contrario, podría dañar el cambio.

- ▶ Pise el pedal del freno y manténgalo en dicha posición.
  El bloqueo de estacionamiento se anula.
- ▶ Desplace el cambio de marchas a la posición **D** o **R**.
  En los vehículos equipados con un señalizador acústico de advertencia de marcha atrás, tras acoplar la marcha atrás **R** suena una señal acústica de advertencia para los demás usuarios de la vía pública (▷ página 181).

▶ Suelte el freno de estacionamiento (▷ página 198).
Se apaga el testigo de control (P) del cuadro de instrumentos.

▶ Suelte el pedal del freno.
Después de haber soltado el pedal del freno, la ayuda al arranque en pendientes mantiene la presión de frenado durante aproximadamente dos segundos. Con ello se posibilita el arranque del vehículo sin que este se desplace inmediatamente hacia atrás (▷ página 181).

▶ Acelere con precaución.

Solo podrá desplazar el cambio de la posición **P** a la posición del cambio que desee si pisa el pedal del freno. Solo entonces se desactiva el bloqueo de estacionamiento. Si no se pisa el pedal de freno, la palanca selectora DIRECT SELECT se puede mover, pero el bloqueo de estacionamiento permanece accionado.

El vehículo se bloquea automáticamente de forma centralizada tras el arranque. Los seguros de las puertas se desplazan hacia abajo. Puede abrir las puertas en cualquier momento desde el habitáculo.

También puede desactivar el bloqueo automático de las puertas (▷ página 92).

Ayuda al arranque en pendientes

Este sistema le ayuda a efectuar el arranque en pendientes con la marcha hacia delante y hacia atrás. Para ello la ayuda al arranque en pendientes mantiene la presión de frenado durante unos dos segundos después de haber levantado el pie del pedal de freno. De esa manera dispondrá de tiempo para soltar el pedal de freno y pisar el acelerador sin que el vehículo se desplace inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA

La ayuda al arranque en pendientes deja de retener su vehículo después de un breve espacio de tiempo y este puede desplazarse. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Desplace por ello rápidamente el pie del pedal de freno al pedal acelerador. Nunca intente abandonar el vehículo si está retenido con la ayuda al arranque en pendientes.

La ayuda al arranque en pendientes no está activa:

- si arranca en un tramo plano o en declive
- en los vehículos con cambio automático:
  - si el cambio está acoplado en la posición **N**
  - si el freno de estacionamiento está accionado
- en los vehículos con cambio manual, si el cambio está en la posición de punto muerto
- si el sistema ESP® no funciona correctamente

Señalizador acústico de advertencia de marcha atrás

⚠ ADVERTENCIA

El tono de advertencia del señalizador acústico de advertencia de marcha atrás puede no ser escuchado por otros usuarios de la vía pública. Si no se cerciora de que la zona de maniobras está libre, existe peligro de accidente.

Asegúrese de que no haya personas ni objetos en la zona afectada durante la maniobra con el vehículo. En caso necesario, solicite la ayuda de otra persona al maniobrar con el vehículo.

El señalizador acústico de advertencia de marcha atrás es un sistema concebido para facilitarle la salvaguarda de la seguridad de otros usuarios de la vía pública.

Tras acoplar la marcha atrás suena una señal acústica de advertencia para los demás usuarios de la vía pública. El volumen de la señal acústica de advertencia puede reducirse al utilizar el vehículo durante la noche.

▶ **Reducción del volumen de la señal acústica de advertencia:** acople dos veces sucesivamente la marcha atrás en un breve intervalo de tiempo.
La señal acústica de advertencia suena a un volumen inferior.

ⓘ La señal acústica de advertencia suena por defecto siempre a un volumen normal. En caso necesario, deberá volver a reducir el volumen de la señal acústica de advertencia cada vez que acople la marcha atrás.

Función de parada y arranque ECO

Indicaciones de carácter general

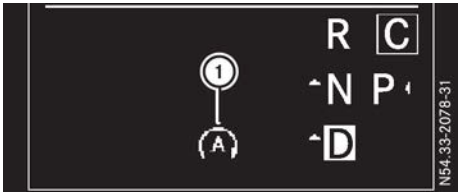
Cuando la función de parada y arranque ECO está en estado operativo, en determinadas condiciones para automáticamente el motor al frenar el vehículo hasta su detención.

Para volver a iniciar la marcha arranca el motor automáticamente. De esta manera, la función de parada y arranque ECO le ayuda a reducir el consumo de combustible y las emisiones de gases de escape del vehículo.

Cada vez que arranque el motor de nuevo con la llave, se conectará la función de parada y arranque ECO.

En los vehículos con cambio automático, la función de parada y arranque ECO se desactiva automáticamente en el programa de cambio **M**. En caso necesario, puede activar la función de parada y arranque ECO manualmente.

Visualizador (ejemplo de un vehículo sin teclas en el volante de la dirección)



Visualizador (ejemplo de un vehículo con teclas en el volante de la dirección)

Si el visualizador en el sector de estado o en la línea de pie de pantalla muestra el símbolo ECO Ⓐ ① la función de parada y arranque ECO detiene automáticamente el motor cuando se para el vehículo.

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ **ADVERTENCIA**

Si se ha parado el motor automáticamente y sale a continuación del vehículo, este volverá a ponerse en marcha automáticamente. El vehículo podría ponerse en movimiento. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Desconecte siempre el encendido y asegure el vehículo para evitar su desplazamiento antes de abandonar el vehículo.

Parada automática del motor

Indicaciones de carácter general

La función de parada y arranque ECO está en estado operativo cuando en el visualizador se muestra el símbolo ECO Ⓐ en la línea de estado.

Para ello deben cumplirse, entre otras, las condiciones citadas a continuación:

- La función de parada y arranque ECO está conectada. El testigo de control integrado en la tecla Ⓐ está iluminado (▷ página 184).
- La temperatura exterior es superior a 0 °C.
- El motor ha alcanzado la temperatura de servicio.
- La temperatura en el interior del vehículo es regular.
- El nivel de carga de la batería de arranque es suficiente.
- El sistema no reconoce ningún empañamiento en el parabrisas con el acondicionador de aire o la climatización automática encendidos.
- El capó del motor está cerrado.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- En los vehículos con cambio automático la puerta del conductor está cerrada.
- En los vehículos con cambio manual todas las puertas y el portón trasero/las puertas traseras están cerrados.
- No hay peligro inminente de que el vehículo ruede hacia atrás, por ejemplo, si está detenido en una pendiente pronunciada.

  Si ha acoplado un remolque y/o montado un portabicicletas trasero y están conectados eléctricamente, este peligro se detecta ya en pendientes poco pronunciadas.

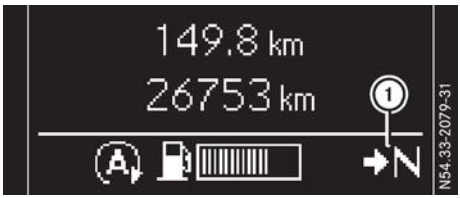
Solo cuando se cumplan todas las condiciones para la parada automática del motor, se mostrará el símbolo ECO Ⓐ.

Durante la parada automática del motor, todos los sistemas del vehículo siguen operativos.

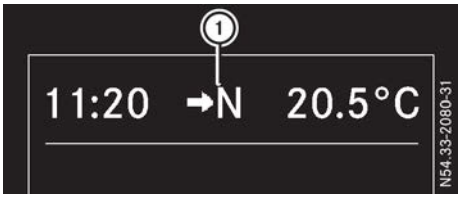
La parada automática del motor puede efectuarse como máximo cuatro veces seguidas (primera parada y tres repeticiones). A continuación, en el visualizador se oculta el símbolo ECO Ⓐ. Hasta que después no se muestre de nuevo en el visualizador el símbolo ECO Ⓐ no vuelve a ser posible la parada automática del motor.

Si abre el capó después de una parada automática del motor, el arranque automático del motor se desconecta. Después de cerrar el capó, deberá arrancar el motor manualmente.

Vehículos con cambio manual



Visualizador (ejemplo de un vehículo sin teclas en el volante de la dirección)



Visualizador (ejemplo de un vehículo con teclas en el volante de la dirección)

- ▶ Frene el vehículo hasta su detención.
- ▶ Observe la indicación ① de acoplar el punto muerto **N** y acople el punto muerto.
- ▶ Suelte el pedal del embrague.
  Si no vuelve a pisar el pedal del embrague, el motor se detiene automáticamente.

Vehículos con cambio automático

Si frena el vehículo en la posición **D** o **N** del cambio, la función de parada y arranque ECO para automáticamente el motor cuando se haya detenido el vehículo.

Arranque automático del motor

Indicaciones de carácter general

El motor se pone en marcha automáticamente:

- si desconecta la función de parada y arranque ECO mediante la tecla ECO Ⓐ. El testigo de control integrado en la tecla ECO Ⓐ está apagado (▷ página 184)
- si pisa el acelerador
- si acopla la marcha atrás **R**
- si se desabrocha el cinturón de seguridad
- si abre la puerta del conductor en los vehículos con cambio automático
- si abre una puerta o el portón trasero/puertas traseras en los vehículos con cambio manual
- si el vehículo comienza a rodar
- si lo requiere el sistema de frenos
- si la temperatura del habitáculo del vehículo diverge cada vez más del valor ajustado
- si el acondicionador de aire está conectado y el sistema detecta que el parabrisas está empañado
- si el nivel de carga de la batería es demasiado bajo

Vehículos con cambio manual

! No acople la marcha sin pisar el pedal del embrague.

El motor arranca automáticamente si pisa a fondo el pedal del embrague.

Vehículos con cambio automático

El motor arranca automáticamente:

- si cambia al programa de cambio **M** (▷ página 189)
- si suelta el pedal de freno con el cambio en posición **D** o **N**
- si acopla la posición del cambio **P**

Después de cambiar la posición del cambio de **R** a **D**, la función de parada y arranque ECO está disponible cuando en el visualizador se muestra el símbolo ECO Ⓐ.

Conexión/desconexión de la función de parada y arranque ECO

▶ Pulse la tecla ECO Ⓐ.
Si se ilumina el testigo de control de la tecla ECO Ⓐ, significa que la función de parada y arranque ECO está activada.

Si se cumplen todas las condiciones para la parada automática del motor, el visualizador mostrará en la línea de estado el símbolo ECO Ⓐ (▷ página 182). En este caso, al detener el vehículo, el motor se para automáticamente.

Problemas con el motor

Problema	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
El motor no se pone en marcha. El arrancador funciona de forma audible.	La alimentación de combustible está averiada. ▶ Antes de efectuar un nuevo intento de arranque, gire la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido. ▶ Ponga otra vez en marcha el motor. Tenga en cuenta que los intentos de arranque repetidos y demasiado prolongados descargan la batería. Si no se pone en marcha el motor después de haber realizado varios intentos de arranque: ▶ Póngase en contacto con un taller especializado.
El motor no se pone en marcha. El arrancador funciona de forma audible. El testigo de advertencia de reserva de combustible está encendido, y el indicador de nivel de combustible se encuentra en la posición **0**.	Ha circulado hasta agotar el combustible del depósito. ▶ Efectúe el repostado del vehículo. Si circula hasta vaciar el depósito de combustible, puede entrar aire al sistema de combustible. Si el motor no arranca después de repostar, purgue el aire del sistema de combustible de la forma descrita a continuación. ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido durante aproximadamente diez segundos. ▶ Arranque el motor como máximo durante 60 segundos sin interrupción. Si el motor no arranca: ▶ Espere aproximadamente dos minutos. ▶ Arranque de nuevo el motor como máximo durante 60 segundos sin interrupción. ▶ Si el motor sigue sin arrancar, no realice más intentos. ▶ Póngase en contacto con un taller especializado.
El motor no se pone en marcha. El arrancador no se oye.	La tensión de la red de a bordo es insuficiente. La batería está casi o completamente descargada. ▶ Ponga en marcha el motor del vehículo utilizando una fuente de tensión externa (▷ página 376). Si el motor no arranca a pesar de utilizar una fuente de alimentación externa, el arrancador está averiado. ▶ Póngase en contacto con un taller especializado.
El motor no se pone en marcha. El arrancador no se oye.	La batería está descargada o averiada. ▶ Compruebe si la batería está dañada. ▶ Cargue la batería (▷ página 362).

Cambio automático

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Si el número de revoluciones del motor se encuentra por encima del régimen de ralentí y acopla la posición del cambio **D** o **R**, el vehículo puede acelerar de forma brusca. Existe peligro de accidente.

Pise siempre firmemente el pedal de freno y no acelere al mismo tiempo al acoplar la posición del cambio **D** o **R**.

⚠ ADVERTENCIA

Al parar el motor el cambio automático cambia a la posición de punto muerto **N**. El vehículo puede desplazarse. Existe peligro de accidente.

Antes de detener el motor, acople siempre la posición de aparcamiento **P**. Al estacionar el vehículo, asegúrelo con el freno de estacionamiento para evitar que se desplace.

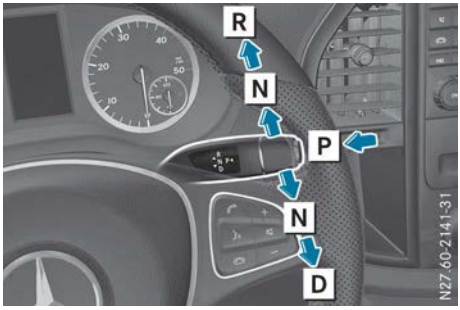
! Cuando el motor está parado, el desplazamiento en punto muerto **N** puede dañar la cadena cinemática y resultar en averías en el cambio.

Es imprescindible que tenga en cuenta las instrucciones y las indicaciones de seguridad incluidas en "Arranque del motor por remolcado y remolcado del vehículo" (▷ página 378).

Tenga en cuenta que, al detener el motor, se interrumpe la transmisión de fuerza entre el motor y el cambio. Por ello, coloque el cambio automático en la posición **P** con el vehículo parado antes de apagar el motor. Accione el freno de estacionamiento para evitar el desplazamiento del vehículo.

Palanca selectora DIRECT SELECT

Sinopsis del acoplamiento de las marchas



P Posición de aparcamiento con bloqueo de estacionamiento
R Marcha atrás
N Neutral – Posición de punto muerto
D Drive – Conducción

La palanca selectora DIRECT SELECT está situada en el lado derecho de la columna de la dirección.

La palanca selectora DIRECT SELECT retrocede siempre hasta la posición inicial. El visualizador del cuadro de instrumentos muestra la posición del cambio actual **P**, **R**, **N** o **D** (▷ página 187).

Acoplamiento de la posición del cambio

! Si circula a un elevado número de revoluciones o el vehículo está en movimiento, no cambie la posición del cambio automático directamente de **D** a **R**, de **R** a **D** o directamente a **P**. De lo contrario, podría dañar el cambio automático.

! Coloque la palanca selectora del cambio automático en la posición **R** sólo con el vehículo parado.

- Si está acoplada la posición de aparcamiento **P**, pise el pedal de freno para cambiar.
- **Posición de marcha D:** presione la palanca selectora DIRECT SELECT hacia abajo hasta superar el primer punto de resistencia.
- **Marcha atrás R:** presione la palanca selectora DIRECT SELECT hacia arriba hasta superar el primer punto de resistencia.

i La función de parada y arranque ECO no está disponible con la marcha atrás acoplada.

Encontrará información adicional en Función de parada y arranque ECO (▷ página 182).

- **Punto muerto N:** presione la palanca selectora DIRECT SELECT hacia arriba o hacia abajo hasta alcanzar el primer punto de resistencia.

Cuando para el motor, el cambio automático acopla automáticamente el punto muerto **N**.

- **Posición de aparcamiento P:** presione la tecla de la palanca selectora DIRECT SELECT en la dirección indicada por la flecha **P**.

La posición de aparcamiento **P** se acopla automáticamente:

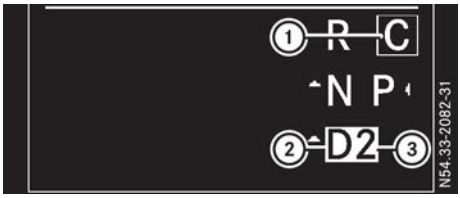
- si saca la llave
- si abre la puerta del conductor con el vehículo parado o a una velocidad de marcha muy baja, con el cambio en la posición **D** o **R**

Si, después de parar el motor, el cambio automático debe permanecer en punto muerto **N**, debe dejar la llave en la cerradura de encendido. Esto es imprescindible, por ejemplo, para lavar el vehículo en un túnel de lavado con dispositivo de remolcado.

Posiciones del cambio

P	**Posición de aparcamiento** Asegura el vehículo estacionado para evitar que se desplace. Coloque el cambio de marchas en la posición **P** solo con el vehículo parado. El cambio automático cambia automáticamente a **P** cuando • extrae la llave • abre la puerta del conductor con el vehículo parado o a una velocidad de marcha muy baja, con el cambio en la posición **D** o **R**. El bloqueo de estacionamiento no sirve de freno durante el estacionamiento. Accione siempre el freno de estacionamiento adicionalmente al estacionar el vehículo.
R	**Marcha atrás** Coloque el cambio de marchas en la posición **R** solo con el vehículo parado.
N	**Neutral – Posición de punto muerto** La fuerza del motor no se transmite a las ruedas propulsoras. Al soltar los frenos, puede desplazar el vehículo sin dificultad, por ejemplo, puede empujarlo o remolcarlo. Si el sistema ESP® está desconectado o averiado: desplace el cambio de marchas a la posición **N** si el vehículo tiende a derrapar, por ejemplo, si la calzada está resbaladiza. Cuando para el motor, el cambio automático acopla automáticamente el punto muerto **N**. **!** Cuando el motor está parado, el desplazamiento en punto muerto **N** puede dañar la cadena cinemática y resultar en averías en el cambio.
D	**Drive – Conducción** El cambio automático acopla las marchas de forma automática. Están disponibles todas las marchas hacia delante. Al seleccionar el programa de cambio, determina el comportamiento del acoplamiento de marchas. Además, puede limitar la gama de marchas.

Indicador de la posición del cambio y del programa de cambio



① Programa de cambio
② Posición del cambio activa o marcha activa del programa de cambio **M**
③ Gama de marchas si está limitada

El visualizador del cuadro de instrumentos muestra en la parte inferior las posiciones del cambio y el programa de cambio activo ①. La posición del cambio actual está marcada.

En el programa de cambio **M**, el indicador de la posición del cambio muestra la marcha activa en la posición **D** (▷ página 190).

Si limita la gama de marchas, el indicador de la posición del cambio muestra la posición del cambio actual junto con la gama de marchas limitada ③, por ejemplo, **D2** (▷ página 188).

Las flechas del indicador de la posición del cambio muestran cómo y a qué posición del cambio se puede cambiar con la palanca selectora DIRECT SELECT.

Acoplamiento de la marcha

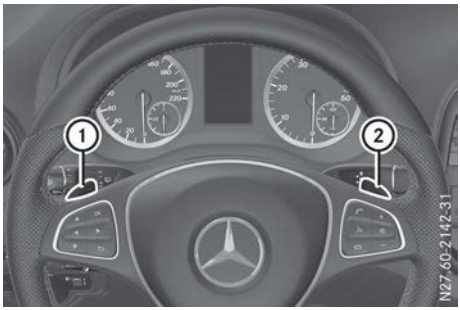
El cambio automático de 7 marchas se adapta automáticamente a la forma de conducir del conductor mediante desplazamientos continuos de los puntos de acoplamiento. Los desplazamientos de los puntos de acoplamiento tienen en cuenta el estado de marcha y de servicio que haya en cada momento. Si se modifica un estado de marcha o de servicio, el cambio automático reacciona con un programa de acoplamientos adaptado.

El cambio automático de 7 marchas acopla cada marcha de forma automática en la posición del cambio **D**. Esto depende de:

- la selección del programa de cambio (▷ página 189)
- una posible limitación de la gama de marchas (▷ página 188)
- la posición del pedal acelerador
- la velocidad de marcha

Adicionalmente puede acoplar las marchas manualmente al seleccionar el programa de cambio **M** (▷ página 190).

Gamas de marchas



① Acoplamiento descendente y limitación de la gama de marchas
② Acoplamiento ascendente y ampliación de la gama de marchas

En la posición del cambio **D** y en los programas de cambio **E** y **C**, puede acoplar las marchas permitidas usted mismo con las levas de cambio del volante, y limitar la gama de marchas del cambio automático o anular la limitación.

▶ **Acoplamiento descendente/limitación de la gama de marchas:** tire levemente de la leva de cambio izquierda ① del volante. Dependiendo de la marcha seleccionada, el cambio automático acopla la siguiente marcha inferior. Simultáneamente se limita la gama de marchas.

La posición del cambio se indica junto con la gama de marchas seleccionada, por ejemplo, **D2**. El cambio automático efectúa acoplamientos solo hasta la marcha respectiva.

O bien:

▶ Tire de la leva de cambio izquierda del volante ① y manténgala en esa posición. El cambio automático pasa a una gama de marchas desde la que puede acelerar o decelerar adecuadamente el vehículo. El cambio también efectúa un acoplamiento descendente en una o más marchas y limita la gama de marchas.

La posición del cambio se indica junto con la gama de marchas seleccionada, por ejemplo, **D2**. El cambio automático efectúa acoplamientos solo hasta la marcha respectiva.

Si tira de la leva de cambio izquierda del volante circulando a una velocidad excesiva, el cambio automático no efectuará el acoplamiento descendente. Si alcanza el número de revoluciones máximo del motor de la gama de marchas limitada y sigue acelerando, el cam-

bio automático acoplará una marcha superior automáticamente. Con ello se evita el sobregiro del motor.

- **Acoplamiento ascendente/ampliación de la gama de marchas:** tire brevemente de la leva de cambio derecha ② del volante. Dependiendo de la marcha activa, el cambio automático acopla la siguiente marcha superior. Con ello se amplia la gama de marchas simultáneamente.

  Si en el visualizador se muestra solo la posición del cambio **D**, se anula la limitación de la gama de marchas.
- **Anulación de la limitación de la gama de marchas:** tire levemente de la leva de cambio derecha del volante ② y manténgala en esa posición.
  En función de la marcha activa, el cambio automático efectúa un acoplamiento ascendente en una o más marchas. Simultáneamente se anula la limitación de la gama de marchas y el visualizador muestra la posición del cambio **D**.

Gamas de marchas y situaciones de marcha

3	Utilice el efecto de frenado del motor.
2	Utilice el efecto de frenado del motor para conducir por pendientes y: • por puertos de montaña con grandes desniveles • por montaña • en condiciones de servicio difíciles
1	Utilice el efecto de frenado del motor para conducir por pendientes extremas y por largos descensos de puertos de montaña.

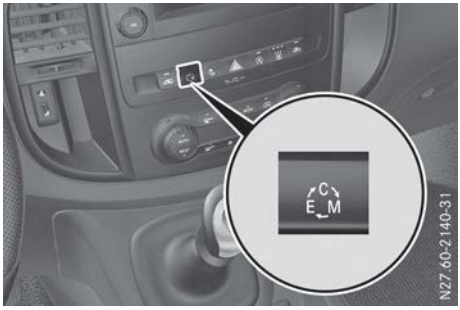
Programas de cambio

Indicaciones de carácter general

Con la tecla selectora de programas puede seleccionar entre diferentes programas de cambio para el cambio automático. En función del programa de cambio seleccionado, el comportamiento del cambio de marchas del cambio automático y la gestión del motor se modifican. De esta forma, según las preferencias del conductor, le permite un estilo de conducción más confortable o uno de consumo optimizado. Al seleccionar el programa de cambio **M**, se desactiva el cambio de marcha automático y se deben acoplar las marchas manualmente.

Tras el arranque del motor, el cambio automático cambia al programa de cambio **C** Confort, que ofrece un modo de conducción cómodo y de consumo optimizado.

Tecla selectora de programas



- Presione repetidamente la tecla de selección de programas [C/E/M] hasta seleccionar el programa de cambio deseado.
  En el visualizador se muestra la letra del programa de cambio seleccionado arriba en el indicador de la posición del cambio (▷ página 187).

M Manual	Acoplamiento manual
C Confort	Forma de conducir confortable y optimizada en cuanto al consumo
E Eco	Forma de conducir optimizada especialmente en cuanto al consumo

Programa de cambio M

El programa de cambio **Manual** tiene las siguientes propiedades:

- El cambio automático debe acoplarse manualmente de forma permanente. El cambio automático tampoco acopla una marcha superior automáticamente al llegar al máximo número de revoluciones del motor (▷ página 190).
- La función de parada y arranque ECO debe conectarse manualmente.

Programa de cambio C

El programa de cambio **Confort** tiene las siguientes propiedades:

- El vehículo presenta un comportamiento de marcha confortable y optimizado en cuanto al consumo.
- Consumo de combustible óptimo gracias a los momentos de acoplamiento del cambio automático anticipados.
- Se incrementa la graduabilidad. Con esto, el vehículo mejora su estabilidad de marcha, por ejemplo, en calzadas resbaladizas.
- El cambio automático acopla antes una marcha superior. De esta forma, el vehículo circula en márgenes de revoluciones bajos.

Programa de cambio E

El programa de cambio **Eco** tiene las siguientes propiedades:

- El vehículo presenta un comportamiento de marcha optimizada especialmente en cuanto al consumo.
- Se reduce el par motor máximo disponible.
- Consumo de combustible óptimo gracias a los momentos de acoplamiento de una marcha inferior notablemente más retrasados y a los momentos de acoplamiento de una marcha superior notablemente más anticipados, incluso a plena carga.

  Sin desplazamiento de los puntos de acoplamiento para adaptarse a la forma de conducir personal dinámica.

  A sobregás el cambio automático cambia automáticamente al programa de cambio **C**.
- Se incrementa la graduabilidad. Con esto, el vehículo mejora su estabilidad de marcha, por ejemplo, en calzadas resbaladizas.

Indicaciones para la marcha

Posición del pedal acelerador

Su forma de conducir influye en los acoplamientos de marchas del cambio automático:

- Poco gas: acoplamiento anticipado a una marcha superior.
- Mucho gas: acoplamiento retardado a una marcha superior.

Sobregás

Utilice la posición de sobregás si desea una aceleración máxima:

▶ Pise el pedal acelerador sobrepasando el punto de resistencia.
El cambio automático acopla una marcha inferior en función del número de revoluciones del motor.

▶ Cuando haya alcanzado la velocidad que desee, deje de acelerar.
El cambio automático acopla de nuevo una marcha superior.

Liberación por balanceo

Hasta una velocidad máxima de 9 km/h puede cambiar entre la posición de marcha **D** y la marcha atrás **R** sin frenar. Esto ayudará cuando tenga que liberar por movimientos de vaivén el vehículo bloqueado en nieve o barro.

▶ Presione la palanca selectora DIRECT SELECT de forma alterna hacia arriba y hacia abajo hasta superar el primer punto de resistencia.

Servicio con remolque

▶ En función del declive limite la gama de marchas (▷ página 188) o acople manualmente una marcha inferior (▷ página 190) en la que el motor funcione en el margen medio de revoluciones. Esto también es válido si tiene conectado el TEMPOMAT o el SPEEDTRONIC.

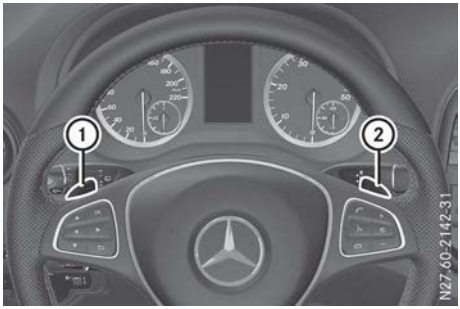
Acoplamiento de marchas manual

Indicaciones de carácter general

Si selecciona el programa de cambio **M**, el cambio de marcha automático se desactiva y el acoplamiento manual se activa automáticamente. Mientras dure la selección del programa de cambio debe cambiar permanentemente las marchas usted mismo.

Si cambia del programa de cambio **M** a otro programa de cambio, el acoplamiento manual se desactiva automáticamente. Consiguientemente, el cambio automático vuelve a acoplar las marchas automáticamente. El visualizador muestra el programa de cambio seleccionado y, de nuevo, la posición del cambio **D**.

Acoplamiento de marchas



① Acoplamiento de marchas descendente
② Acoplamiento de marchas ascendente

El indicador del programa de cambio del visualizador muestra **M** y el indicador de la posición del cambio muestra la marcha acoplada.

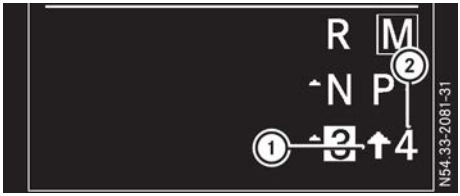
- **Acoplamiento de una marcha superior:** tire brevemente de la leva de cambio derecha del volante ②.
  Si el número de revoluciones del motor es suficiente, el cambio automático acopla la siguiente marcha superior.
  Si se ha llegado al número máximo de revoluciones del motor de la marcha acoplada en ese momento y sigue pisando el acelerador, el cambio automático no acopla automáticamente la marcha superior. Asegúrese de que el número de revoluciones del motor no alcance el sector rojo del cuentarrevoluciones. Tenga en cuenta la recomendación de cambio de marcha del visualizador (▷ página 191). Cuando el motor llega al número máximo de revoluciones del motor, se interrumpe la alimentación de combustible y se evita así el sobregiro del motor.
- **Acoplamiento de una marcha inferior:** tire levemente de la leva de cambio izquierda del volante ①.
  Si al acoplar una marcha inferior el motor no supera el número máximo de revoluciones del motor, el cambio automático acopla la siguiente marcha inferior.

O bien:

- Tire de la leva de cambio izquierda del volante hasta que el cambio automático haya seleccionado la marcha óptima en función de la velocidad.

ⓘ En la marcha por inercia el cambio automático acopla automáticamente una marcha inferior.

Recomendación de cambio de marcha



① Dirección del cambio
② Marcha recomendada

La recomendación de cambio de marcha ofrece indicaciones para conseguir un modo de conducir con bajo consumo de combustible.

- Si en el visualizador se muestra la recomendación de cambio de marcha, acople la marcha recomendada ②.

Problemas con el cambio de marchas

Problema	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
La palanca selectora se bloquea en la posición **P**.	El sistema electrónico del vehículo está averiado. ▶ Encargue inmediatamente la revisión del sistema electrónico del vehículo en un taller especializado.
La capacidad de aceleración empeora. El cambio ya no acopla las marchas.	El cambio está funcionando en el modo de emergencia. Solo puede acoplar la 2ª marcha y la marcha atrás **R**. ▶ Detenga el vehículo. ▶ Pise el pedal del freno. ▶ Coloque la palanca selectora en la posición **P**. ▶ Pare el motor. ▶ Espere al menos 10 segundos antes de volver a arrancar el motor. ▶ Pise el pedal del freno. ▶ Coloque la palanca selectora en la posición **D** o **R**. En la posición **D**, el cambio acopla la 2ª marcha; en la posición **R**, la marcha atrás. ▶ Encargue inmediatamente la comprobación del cambio en un taller especializado.

Repostado

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ **ADVERTENCIA**

Los combustibles son muy inflamables. En caso de manipulación incorrecta del combustible hay peligro de incendio o explosión.

Es imprescindible que evite encender fuego, dejar las luces desprotegidas, fumar y la formación de chispas. Pare el motor antes de efectuar el repostado y desconecte la calefacción adicional si dispone de ella.

⚠ **ADVERTENCIA**

Los combustibles son tóxicos y perjudiciales para la salud. Existe peligro de sufrir lesiones.

Es imprescindible que evite que el combustible entre en contacto con su piel, ojos o ropa, así como su ingestión. No aspire los vapores de combustible. Mantenga los combustibles fuera del alcance de los niños.

Si usted u otras personas entra en contacto con el combustible, tenga en cuenta lo siguiente:

- Enjuague de inmediato con agua y jabón la zona de la piel que haya entrado en contacto con el combustible.
- Si el combustible ha entrado en contacto con los ojos, lávese inmediatamente los ojos de forma minuciosa con agua limpia. Acuda inmediatamente a un médico.
- En caso de ingestión del combustible, acuda inmediatamente a un médico. No provoque el vómito.
- Cámbiese enseguida la ropa que se haya mojado con combustible.

⚠ **ADVERTENCIA**

La carga electrostática puede provocar una formación de chispas e inflamar los vapores de combustible. Existe peligro de incendio y de explosión.

Haga contacto con la carrocería del vehículo inmediatamente antes de abrir el tapón del depósito de combustible o de asir la pistola

del surtidor de combustible. De este modo, eliminará cualquier posible carga electrostática.

No suba de nuevo al vehículo mientras esté efectuando el repostado. Puede cargarse de nuevo electrostáticamente.

⚠ ADVERTENCIA

Si mezcla gasóleo con gasolina, el punto de inflamación de la mezcla de combustible es más bajo que el del gasóleo puro. Estando el motor en marcha, los componentes del sistema de escape se podrían sobrecalentar sin que lo advierta. Existe peligro de incendio.

No efectúe nunca el repostado con gasolina. Nunca mezcle gasolina con gasóleo.

Indicación ecológica

En caso de manipulación incorrecta del combustible pueden originarse situaciones de peligro para las personas y el medio ambiente. Los combustibles no deben llegar a las canalizaciones de desagüe, a las aguas superficiales, a la capa freática ni al suelo.

! No efectúe el repostado con gasolina en vehículos equipados con motor diesel. Incluso una pequeña cantidad de gasolina originaría ya averías en el sistema de combustible y en el motor.

! No conecte el encendido si ha repostado el vehículo con el combustible equivocado. De lo contrario, podría llegar combustible a las tuberías de combustible. Póngase en contacto con un taller especializado y encargue el vaciado completo del depósito y de las tuberías de combustible.

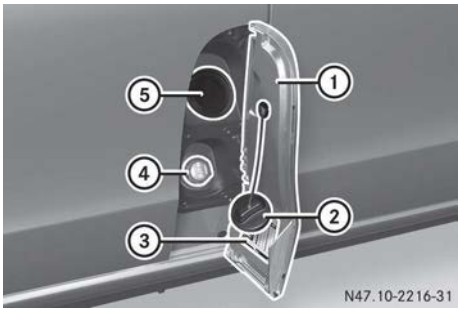
! Si llena en exceso el depósito de combustible, podría dañar el sistema de combustible.

! Asegúrese de no derramar combustible sobre las superficies pintadas. De lo contrario, podría dañar la pintura.

! Utilice un filtro siempre que efectúe el repostado desde un bidón. De lo contrario, las partículas presentes en el bidón podrían obstruir las tuberías de combustible y/o el sistema de inyección.

En el apartado "Sustancias necesarias para el funcionamiento y cantidades de llenado" figura información adicional sobre el combustible y la calidad del combustible (▷ página 410).

Proceso de repostado



① Tapa del depósito de combustible
② Tapón del depósito de combustible
③ Tabla de presiones de inflado de los neumáticos (▷ página 388)
④ Tapón azul del depósito y boca de llenado de AdBlue®
⑤ Depósito de combustible

La tapa del depósito de combustible ① está situada detrás de la puerta delantera, del lado izquierdo del vehículo. Solo podrá abrir la tapa del depósito de combustible ① si está abierta la puerta delantera.

- ▶ Saque la llave de la cerradura de encendido.
- ▶ Desconecte la calefacción adicional (▷ página 159).
- ▶ Abra en primer lugar la puerta delantera izquierda y, a continuación, la tapa del depósito de combustible ①.
- ▶ Cierre todas las puertas del vehículo de forma que no puedan penetrar los vapores del combustible en el habitáculo del vehículo.
- ▶ Gire el tapón del depósito de combustible ② hacia la izquierda, sáquelo y déjelo colgando de la cinta.
- ▶ Introduzca completamente la boca de llenado de la pistola del surtidor de combustible en el depósito ⑤ y efectúe el repostado.
- ▶ Llene el depósito de combustible solo hasta que se desconecte la pistola del surtidor. De lo contrario, podría derramarse combustible.

▶ Coloque el tapón del depósito de combustible ② en el depósito ⑤ y gírelo hacia la derecha.

El tapón del depósito de combustible queda completamente cerrado cuando suena un chasquido.

▶ En primer lugar, abra la puerta delantera izquierda y, a continuación, cierre la tapa del depósito de combustible ①.

Problemas con el combustible y el depósito de combustible

Si su vehículo pierde combustible, hay una avería en la tubería de combustible o en el depósito de combustible.

▶ Gire la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido y sáquela de la misma inmediatamente.

▶ No ponga de nuevo en marcha el motor bajo ningún concepto.

▶ Póngase en contacto con un taller especializado.

Si el depósito de combustible se ha vaciado por completo, lleve a cabo los siguientes pasos después de repostar:

▶ Antes del arranque: conecte el encendido tres o cuatro veces.

▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido (▷ página 177).
Se ilumina brevemente el testigo de control de precalentamiento en el cuadro de instrumentos.

▶ En cuanto se apague el testigo de control de precalentamiento, gire la llave a la posición **3** de la cerradura de encendido y suéltela en cuanto se ponga en marcha el motor.

Si el motor diésel está caliente, puede ponerlo en marcha sin necesidad de efectuar el precalentamiento.

AdBlue®

Indicaciones de carácter general

Para obtener un funcionamiento conforme a las normas del sistema de tratamiento posterior de los gases de escape de los vehículos BlueTEC®, debe utilizar el agente reductor AdBlue® (▷ página 37).

Cuando el nivel de AdBlue® se ha consumido hasta alcanzar una reserva de aproximadamente 2,4 l, en el visualizador se muestra el primer aviso de advertencia `Rellenar AdBlue Ver Instr. servicio`.

Encargue el relleno del depósito de AdBlue® del vehículo en un taller especializado. También puede efectuar el relleno del depósito de AdBlue®:

- con la pistola del surtidor de AdBlue® (▷ página 196)
- con un bidón de relleno de AdBlue® (▷ página 196)
- con botellas de relleno de AdBlue® (▷ página 197)

Si va a conducir el vehículo fuera de Europa, encargue la comprobación del nivel de AdBlue® y solicite asesoramiento en un taller especializado.

En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz puede obtener más información sobre el sistema de tratamiento posterior de los gases de escape de los vehículos BlueTEC® y sobre AdBlue®.

Bajas temperaturas ambiente

AdBlue® se congela a una temperatura de aproximadamente -11 °C. El vehículo está equipado de fábrica con un sistema de precalentamiento de AdBlue®. De esta manera, su uso también es posible en invierno, incluso a temperaturas inferiores a -11 °C.

Si rellena AdBlue® a temperaturas inferiores a -11 °C. el nivel de llenado de AdBlue® puede mostrarse incorrectamente en el cuadro de instrumentos. Si se congela el AdBlue®, circule como mínimo 20 minutos y, a continuación, deje aparcado el vehículo como mínimo 30 segundos para que el nivel de llenado se muestre correctamente.

Indicaciones de seguridad importantes

! Utilice únicamente AdBlue® que cumpla con la norma ISO 22241.

No mezcle aditivos con el AdBlue® ni diluya el AdBlue® con agua. De lo contrario, el sistema de tratamiento posterior de los gases de

escape podría sufrir fallos de funcionamiento y sus componentes podrían dañarse.

! El vehículo debe estar aparcado en posición horizontal durante el relleno del depósito de AdBlue®. Sólo podrá efectuar el relleno del depósito de AdBlue® de la manera prevista si el vehículo se encuentra en posición horizontal. De esta forma evitará que se produzcan oscilaciones en el nivel de llenado.

No está permitido efectuar el relleno con el vehículo parado en posición inclinada. Existe el peligro de efectuar un llenado excesivo. De lo contrario, podrían dañarse los componentes del sistema de tratamiento posterior de los gases de escape.

! Enjuague inmediatamente con agua cualquier superficie que durante el repostado entre en contacto con el AdBlue® o elimine el AdBlue® con un paño húmedo y agua fría. En el caso de que el AdBlue® ya haya cristalizado, utilice una esponja y agua fría para limpiarlo. Los restos de AdBlue® se cristalizan después de cierto tiempo y ensucian las superficies afectadas.

! AdBlue® no es un aditivo para el combustible y no se debe llenar en el depósito de combustible. Si llega a entrar AdBlue® en el depósito de combustible, podría provocar una avería del motor.

Si abre el depósito de AdBlue®, pueden liberarse vapores de amoniaco en pequeñas cantidades.

Los vapores de amoniaco poseen un olor penetrante e irritan sobre todo la piel, las membranas mucosas y los ojos. Pueden provocar escozor en la nariz, la garganta y los ojos, además de posibles ataques de tos y ojos llorosos.

No inhale los vapores de amoniaco. Rellene el depósito de AdBlue® solo en recintos bien ventilados.

Evite que el AdBlue® entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa, así como su ingestión. Mantenga AdBlue® fuera del alcance de los niños.

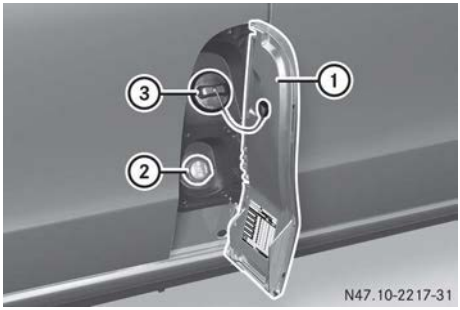
Si usted u otra persona entra en contacto con AdBlue®, tenga en cuenta lo siguiente:

- Enjuague de inmediato con agua y jabón la zona de la piel que haya entrado en contacto con AdBlue®.
- Si AdBlue® ha entrado en contacto con los ojos, lávese inmediatamente los ojos de forma minuciosa con agua limpia. Acuda de inmediato a un médico.
- En caso de haber ingerido el AdBlue®, enjuáguese inmediatamente la boca de forma minuciosa. Beba agua en abundancia. Acuda de inmediato a un médico.
- Cámbiese inmediatamente la ropa que se haya mojado con AdBlue®.

Dentro de lo posible, vacíe completamente las botellas o bidones de relleno al rellenar el depósito de AdBlue®. De esta forma evitará transportar recipientes de relleno abiertos en el vehículo.

En el apartado "Sustancias necesarias para el funcionamiento y cantidades de llenado" figura más información sobre el AdBlue® (▷ página 413).

Apertura y cierre del tapón del depósito de AdBlue®



① Tapa del depósito de combustible
② Tapón azul del depósito de AdBlue®
③ Tapón del depósito de combustible

La tapa del depósito de combustible ① está situada detrás de la puerta delantera, del lado izquierdo del vehículo. Solo podrá abrir la tapa del depósito de combustible ① si está abierta la puerta delantera.

▶ Saque la llave de la cerradura de encendido.
▶ Desconecte la calefacción adicional (▷ página 159).
▶ Abra en primer lugar la puerta delantera izquierda y, a continuación, la tapa del depósito de combustible ①.
▶ Cierre todas las puertas del vehículo de forma que no puedan penetrar los vapores de amoniaco en el habitáculo del vehículo.

- Gire el tapón azul del depósito de AdBlue® ② hacia la izquierda y retírelo.
- Inicie el proceso de repostado:
  con la pistola del surtidor (▷ página 196)
  con un bidón de relleno (▷ página 196)
  con una botella de relleno (▷ página 197)
- Después del llenado, coloque el tapón del depósito de AdBlue® ② en la boca de llenado y apriételo hacia la derecha.
- Gire el tapón del depósito de AdBlue® ② hasta que su inscripción quede legible y horizontal.
  Solo así la boca de llenado queda correctamente cerrada.
- En primer lugar, abra la puerta delantera izquierda y, a continuación, cierre la tapa del depósito de combustible ①.

Proceso de repostado con la pistola del surtidor de AdBlue®

! Enjuague inmediatamente con agua cualquier superficie que durante el repostado entre en contacto con el AdBlue® o elimine el AdBlue® con un paño húmedo y agua fría. En el caso de que el AdBlue® ya haya cristalizado, utilice una esponja y agua fría para limpiarlo. Los restos de AdBlue® se cristalizan después de cierto tiempo y ensucian las superficies afectadas.

Numerosas estaciones de servicio disponen de surtidores de AdBlue®.

- Afloje el tapón del depósito de AdBlue® de color azul (▷ página 195).
- Introduzca la pistola del surtidor en la boca de llenado del vehículo y rellene AdBlue®. Preste atención a no llenar el depósito de AdBlue® en exceso.
- Finalice el proceso de repostado cuando la pistola del surtidor se desconecte automáticamente durante el repostado.
  El depósito de AdBlue® está completamente lleno.
- Enrosque el tapón y cierre la tapa del depósito de AdBlue®. Al hacerlo, preste atención a que el tapón del depósito de AdBlue® quede en posición correcta (▷ página 195).
  A continuación, conecte el encendido; en el visualizador debe apagarse el aviso `Rellenar AdBlue Ver Instr. servicio` después de aproximadamente 20 segundos. Si en el visualizador continúa mostrándose el aviso, debe rellenar más AdBlue®.

Proceso de repostado con bidón de relleno de AdBlue®

! Enjuague inmediatamente con agua cualquier superficie que durante el repostado entre en contacto con el AdBlue® o elimine el AdBlue® con un paño húmedo y agua fría. En el caso de que el AdBlue® ya haya cristalizado, utilice una esponja y agua fría para limpiarlo. Los restos de AdBlue® se cristalizan después de cierto tiempo y ensucian las superficies afectadas.

Puede obtener bidones de relleno de AdBlue® en numerosas estaciones de servicio o en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. Los bidones de relleno de AdBlue® se ofrecen con frecuencia con un tubo flexible de relleno. Los tubos flexibles de relleno que no disponen de un cierre fijo para el depósito de AdBlue® del vehículo no ofrecen ninguna protección contra el llenado en exceso. El AdBlue® podría derramarse por un llenado en exceso. El AdBlue® se ofrece en los recipientes y depósitos más diversos.

- Desenrosque la tapa obturadora del bidón de relleno de AdBlue®.
- Enrosque a mano el tubo flexible de relleno sobre la boca de llenado del bidón de relleno de AdBlue®.
- Afloje el tapón del depósito de AdBlue® de color azul (▷ página 195).
- Introduzca el tubo flexible de relleno en la boca de llenado del vehículo y rellene AdBlue®.
  Preste atención a no llenar el depósito de AdBlue® en exceso. Si rebosa AdBlue®, no continúe el proceso de llenado.
- Enrosque el tapón y cierre la tapa del depósito de AdBlue®. Al hacerlo, preste atención a que el tapón del depósito de AdBlue® quede en posición correcta (▷ página 195).
- Desenrosque el tubo flexible de relleno del bidón de relleno de AdBlue®.

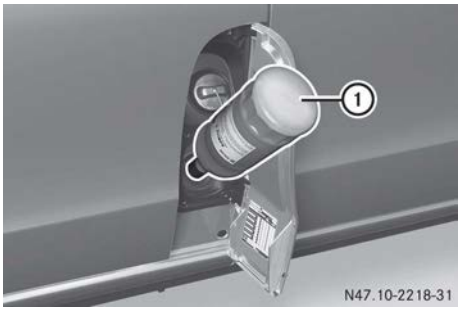
- Cierre el bidón de relleno de AdBlue® con la tapa obturadora.
- Guarde el bidón de relleno de AdBlue® parcialmente lleno y el tubo flexible de relleno o deseche de forma ecológica el bidón de relleno de AdBlue® y el tubo flexible de relleno.
  A continuación, conecte el encendido; en el visualizador debe apagarse el aviso `Rellenar AdBlue Ver Instr. servicio` después de aproximadamente 20 segundos. Si en el visualizador continúa mostrándose el aviso, debe rellenar más AdBlue®.

Proceso de repostado con botella de relleno de AdBlue®

! Enjuague inmediatamente con agua cualquier superficie que durante el repostado entre en contacto con el AdBlue® o elimine el AdBlue® con un paño húmedo y agua fría. En el caso de que el AdBlue® ya haya cristalizado, utilice una esponja y agua fría para limpiarlo. Los restos de AdBlue® se cristalizan después de cierto tiempo y ensucian las superficies afectadas.

! Enrosque la botella de relleno de AdBlue® sólo a mano. De lo contrario, podría destruirse.

Puede obtener botellas de relleno de AdBlue® en numerosas estaciones de servicio o en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. Las botellas de relleno sin cierre roscado no ofrecen ninguna protección contra el llenado en exceso. El AdBlue® podría derramarse por un llenado en exceso. Mercedes-Benz le ofrece botellas de relleno especiales con cierre roscado. Puede adquirir estos productos en cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz.



- Afloje el tapón del depósito de AdBlue® de color azul (▷ página 195).
- Suelte el cierre de la botella de relleno de AdBlue® ①.
- Coloque la botella de relleno de AdBlue® ① sobre la boca de llenado tal y como se indica en la ilustración y enrósquela a mano hacia la derecha.
- Presione la botella de relleno de AdBlue® ① con fuerza en la dirección de la boca de llenado.
  El depósito de AdBlue® se llena. Esto puede tardar hasta un minuto.
  Al soltar la botella de relleno de AdBlue® ① se detiene el proceso de llenado. Puede retirar la botella de relleno de AdBlue® aun estando semivacía.
- Suelte la botella de llenado de AdBlue® ①.
- Gire la botella de relleno de AdBlue® ① hacia la izquierda y retírela.
- Enrosque el tapón y cierre la tapa del depósito de AdBlue®. Al hacerlo, preste atención a que el tapón del depósito de AdBlue® quede en posición correcta (▷ página 195).
- Cierre la botella de relleno de AdBlue® ①.
- Guarde la botella de relleno parcialmente llena AdBlue® ① o deseche de forma ecológica la botella vacía AdBlue® ①.
  A continuación, conecte el encendido; en el visualizador debe apagarse el aviso `Rellenar AdBlue Ver Instr. servicio` después de aproximadamente 20 segundos. Si en el visualizador continúa mostrándose el aviso, debe rellenar más AdBlue®.

Estacionamiento del vehículo

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Si materiales inflamables, por ejemplo, hojarasca, hierba o ramas, permanecen en contacto con piezas calientes del sistema de escape o con la corriente de gases de escape, estos materiales pueden inflamarse. Existe peligro de incendio.

Por eso, aparque el vehículo de forma que ningún material inflamable quede en contacto con piezas calientes del vehículo. En particular, no estacione el vehículo en prados secos ni en campos cosechados.

⚠ ADVERTENCIA

Si deja niños sin vigilancia en el vehículo, pueden poner el vehículo en movimiento, por ejemplo, si:

- sueltan el freno de estacionamiento
- desacoplan la posición de aparcamiento **P** del cambio automático o acoplan la posición de punto muerto del cambio manual
- arrancan el motor

Asimismo, también pueden manejar el equipamiento del vehículo y quedar aprisionados. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Al abandonar el vehículo, lleve siempre la llave consigo y bloquee el vehículo. Nunca deje a los niños sin vigilancia en el vehículo.

! Asegure siempre el vehículo correctamente para evitar su desplazamiento. En caso contrario, se pueden dañar el vehículo o la cadena cinemática del vehículo.

! Siempre que aparque el vehículo, saque la llave para evitar la descarga de la batería.

Aparque el vehículo siempre de forma segura y asegúrelo a fin de evitar su desplazamiento. Al aparcar, observe la legislación vigente en el país en el que se encuentre en ese momento.

Para cerciorarse de que el vehículo ha quedado asegurado y evitar su desplazamiento involuntario:

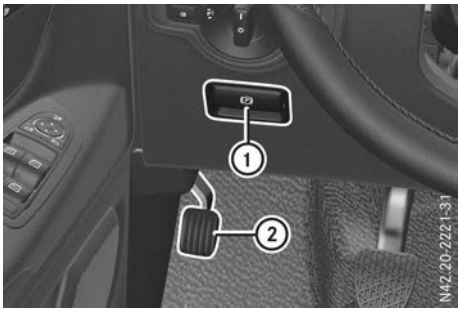
- el freno de estacionamiento debe estar aplicado
- en los vehículos con cambio automático, la palanca selectora debe encontrarse en la posición **P** y debe extraer la llave de la cerradura de encendido
- en los vehículos con cambio manual, debe estar acoplada la 1ª marcha o la marcha atrás
- debe girar las ruedas delanteras hacia el bordillo de la acera en caso de aparcar en pendientes o declives

Freno de estacionamiento

⚠ ADVERTENCIA

Si frena el vehículo con el freno de estacionamiento, el recorrido de frenado es mayor y las ruedas podrían bloquearse. Existe un mayor peligro de derrape o accidente.

Frene el vehículo con el freno de estacionamiento solo si falla el freno de servicio. No accione el freno de estacionamiento con demasiada fuerza. Si las ruedas se bloquean, suelte de inmediato el freno de estacionamiento hasta que las ruedas vuelvan a girar.



Si frena el vehículo con el freno de estacionamiento, no se encienden las luces de freno.

Como norma general, solo debe accionar el freno de estacionamiento con el vehículo parado.

▶ **Accionamiento del freno de estacionamiento:** pise con fuerza el pedal ② del freno de estacionamiento.
Si el motor está en marcha, se enciende el testigo de control rojo [(P)] del cuadro de instrumentos.

▶ **Soltado del freno de estacionamiento:** pise el pedal del freno y manténgalo en dicha posición.

▶ Tire del asidero de desbloqueo ①.
El freno de estacionamiento se suelta de golpe. Se apaga el testigo de control rojo [(P)] del cuadro de instrumentos.

En casos excepcionales, al fallar el freno de servicio puede efectuar un frenado de emergencia con el freno de estacionamiento.

▶ **Frenado de emergencia:** tire del asidero de desbloqueo ① y pise lentamente el pedal ② del freno de estacionamiento.

Parada del motor

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Al parar el motor el cambio automático cambia a la posición de punto muerto **N**. El vehículo podría ponerse en movimiento. Existe peligro de accidente.

Tras detener el motor, acople siempre la posición de aparcamiento **P**. Asegure el vehículo estacionado con el freno de estacionamiento para evitar su desplazamiento.

! Si la temperatura del líquido refrigerante se ha incrementado considerablemente, por ejemplo, después de haber circulado por un puerto de montaña, deje que el motor siga funcionando durante aproximadamente 2 minutosal régimen de ralentí antes de pararlo.

De este modo se normalizará la temperatura del líquido refrigerante.

Vehículos con cambio manual

- ▶ Detenga el vehículo.
- ▶ Acople la 1ª marcha o la marcha atrás **R**.
- ▶ Accione el freno de estacionamiento.
- ▶ Gire la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido y sáquela.
  El bloqueo electrónico de arranque se conecta.
- ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197).

Vehículos con cambio automático

- ▶ Detenga el vehículo.
- ▶ Desplace el cambio de marchas a la posición **P**.
- ▶ Accione el freno de estacionamiento.
- ▶ Gire la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido y sáquela.
  El bloqueo electrónico de arranque se conecta.

  Si para el motor en la posición del cambio **R** o **D**, el cambio automático acoplará automáticamente la posición **N**.

  Si a continuación abre una de las puertas delanteras o saca la llave de la cerradura de encendido, el cambio automático acoplará automáticamente la posición **P**.

  Si antes de parar el motor acopla la posición **N** del cambio automático, el cambio automático permanece en la posición **N** aunque abra una puerta delantera.
- ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197).

Parada prolongada del vehículo

Si el vehículo permanece parado durante más de 4 semanas, la batería podría deteriorarse o dañarse debido a una descarga completa.

- ▶ Desemborne la batería (▷ página 359).

O bien:

- ▶ Conecte la batería a un aparato de conservación de la carga.
  Tenga en cuenta sin falta las indicaciones relativas a la carga de las baterías (▷ página 362).

  Puede obtener información sobre aparatos de conservación de la carga en un taller especializado.

Si el vehículo permanece parado durante más de 6 semanas, el vehículo puede sufrir daños provocados por una parada del motor prolongada.

- ▶ Diríjase a un taller especializado y solicite allí asesoramiento.

Indicaciones para la marcha

Indicaciones de carácter general

⚠ ADVERTENCIA

Si desconecta el encendido durante la marcha, algunas funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad quedan limitadas o dejan de estar disponibles. Esto puede afectar, por ejemplo, a la servodirección y la efectividad de frenado. Necesitará aplicar mayor fuerza para mover la dirección del vehículo y para frenar. Existe peligro de accidente.

No desconecte el encendido durante la marcha.

Al retirar totalmente el pie del pedal acelerador, se interrumpe la alimentación de combustible al circular en régimen de retención con regímenes de revoluciones fuera del sector de regulación del régimen de ralentí.

Trayecto corto

! Si utiliza el vehículo sobre todo para trayectos cortos, es posible que se produzcan averías en la limpieza automática del filtro de partículas de gasóleo. En ese caso, podría acumularse combustible en el aceite de motor y provocar averías en el motor.

! Durante la regeneración automática salen gases de escape muy calientes del tubo de escape. Mantenga una distancia mínima de 1 metro respecto a otros objetos, por ejemplo, vehículos estacionados, para evitar daños materiales.

Circule un trayecto de 20 minutos por autovía o por carreteras interurbanas cada 500 km si utiliza el vehículo sobre todo para trayectos cortos. De este modo favorece la regeneración del filtro de partículas de gasóleo.

Si la regeneración automática del filtro de partículas de gasóleo no es suficiente o está averiada, en el visualizador del cuadro de instrumentos se muestra el aviso `Filtro gas. escape: circular elev. revol. Ver Instr. servicio` o `Filtro gas. escape: circ. elev. rev.` 🕮.

En cuanto pueda, circule a un número de revoluciones del motor de como mínimo 2.000 rpm hasta que el aviso mostrado en el visualizador se oculte. Mediante el aumento de temperatura obtenido se favorece el proceso de combustión de hollín en el filtro de partículas de gasóleo.

Si el aviso mostrado en el visualizador no desaparece tras aproximadamente 20 minutos, acuda inmediatamente a un taller especializado.

Limitación de la velocidad

⚠ **ADVERTENCIA**

Si excede la capacidad de carga indicada de los neumáticos y la velocidad máxima autorizada pueden producirse daños en los neumáticos y originar que el neumático reviente. Existe peligro de accidente.

Utilice exclusivamente los tipos y tamaños de neumáticos homologados especialmente para su vehículo. Tenga en cuenta la capacidad de carga de los neumáticos necesaria para su vehículo y el índice de velocidad.

Como conductor, debe informarse sobre la velocidad máxima condicionada por el tipo de construcción y sobre la velocidad máxima autorizada en función de los neumáticos (neumáticos y presión de inflado de los mismos). Tenga asimismo en cuenta especialmente las normas de homologación para neumáticos del país en que se encuentre.

No debe sobrepasar en ningún caso la limitación de velocidad fijada para los neumáticos por el índice de velocidad. El índice de velocidad se indica en las tablas de neumáticos (▷ página 403).

Puede limitar la velocidad máxima autorizada de su vehículo de forma permanente, por ejemplo, para el servicio con neumáticos de invierno.

Mercedes-Benz recomienda encargar la programación de la velocidad máxima autorizada en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

En los vehículos con SPEEDTRONIC, puede limitar de forma temporal o permanente la velocidad máxima autorizada del vehículo a través del ordenador de a bordo (▷ página 210).

Al efectuar un adelantamiento, tenga en cuenta que el motor efectuará automáticamente una regulación limitadora al alcanzarse la velocidad máxima autorizada programada.

Al circular por declives puede sobrepasarse la limitación de velocidad. Frene en caso necesario. El sistema le advertirá de que ha alcanzado la limitación de velocidad mediante avisos en el visualizador.

Viaje al extranjero

Mantenimiento

También en el extranjero dispone de una amplia red de talleres de servicio oficial Mercedes-Benz. No obstante, tenga en cuenta que algunas instalaciones de servicio o piezas de repuesto pueden no estar disponibles de inmediato. Podrá obtener la lista de talleres de servicio oficial en cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Combustible

En algunos países solo se comercializan combustibles con alto contenido de azufre.

Un combustible inapropiado puede provocar averías del motor. En el apartado "Sustancias necesarias para el funcionamiento y cantidades de llenado" encontrará información sobre el combustible (▷ página 410).

AdBlue®

Cuando viaje al extranjero no siempre encontrará AdBlue® disponible de suficiente calidad. Especialmente si va a conducir el vehículo fuera de Europa, encargue la comprobación de la reserva de AdBlue® en un taller especializado.

En el apartado "Sustancias necesarias para el funcionamiento y cantidades de llenado" figura información sobre el AdBlue® (▷ página 413).

Luz de cruce

Indicaciones de carácter general

En aquellos países en donde se circule por el lado de la carretera contrario al del país donde haya sido matriculado el vehículo, deberá ajustar los faros a la luz de cruce simétrica. De este modo, no deslumbrará a los vehículos que circulen en sentido contrario. La luz de cruce simétrica no ilumina la calzada con tanta amplitud y tanta altura.

Vehículos con faros halógenos

No es preciso cambiar los faros a la luz de cruce simétrica. Las prescripciones legales de los países en los que se circula por el otro lado de la carretera con respecto al país donde haya sido matriculado el vehículo también se satisfacen sin realizar el cambio.

Vehículos con faros LED

En vehículos con teclas en el volante, puede modificar la luz de cruce a través del menú Ajustes en el ordenador de a bordo. En el submenú Luces cambie mediante la función Luz de cruce Ajuste para: entre circular por dcha. y circular por izqda. (▷ página 267).

De lo contrario o en vehículos sin teclas en el volante, encargue el cambio de la luz de cruce para circular por la derecha/izquierda en un taller especializado.

▶ Si va a salir al extranjero, cambie la luz de cruce tanto a la ida como a la vuelta, antes de cruzar la frontera, lo más cerca posible de esta.
Si el ajuste actual no corresponde a la ejecución del país de su vehículo, no dispondrá de la luz para autopista ni de la luz antiniebla ampliada.

Transporte por ferrocarril

El transporte del vehículo por ferrocarril puede estar limitado en algunos países o requerir medidas especiales, debido a diferencias en la altura de los túneles y en las normas de carga.

En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz podrá obtener más información al respecto.

Frenos

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Si acopla una marcha inferior sobre una calzada resbaladiza para incrementar el efecto de frenado del motor, las ruedas motrices pueden perder adherencia. Existe un mayor peligro de derrape o accidente.

No acople una marcha inferior sobre una calzada resbaladiza para incrementar el efecto de frenado del motor.

Declives

! Un accionamiento permanente del pedal de freno causa un desgaste excesivo y prematuro de los forros de freno.

Esto es válido asimismo para el frenado automático si ha conectado el TEMPOMAT o el SPEEDTRONIC.

Por esto, al circular por declives largos y pronunciados, también en vehículos con cambio automático, acople anticipadamente una marcha inferior. En los vehículos con cambio automático que no dispongan del programa de cambio **M**, debe limitar la gama de marchas a 2 o 1 de forma anticipada (▷ página 188).

Téngalo en cuenta especialmente si el vehículo está cargado y durante el servicio con remolque.

De esta forma se aprovecha el efecto de frenado del motor y tendrá que frenar menos para mantener la velocidad. Además, se reduce el esfuerzo que debe soportar el freno de servicio y evita el sobrecalentamiento y el desgaste más rápido de los frenos.

Esfuerzos elevados y reducidos

⚠ ADVERTENCIA

Si durante la marcha deja reposar el pie sobre el pedal de freno, el sistema de frenos puede sobrecalentarse. Con ello se alarga la distancia de frenado y el sistema de frenos puede incluso averiarse. Existe peligro de accidente.

Nunca utilice el pedal de freno como reposapiés. Durante la marcha no pise de forma simultánea el pedal de freno y el acelerador.

! Un accionamiento permanente del pedal de freno causa un desgaste excesivo y prematuro de los forros de freno.

Si ha sometido el sistema de frenos a elevados esfuerzos, no estacione el vehículo de inmediato. Siga circulando un breve periodo de tiempo. Los frenos se refrigerarán con mayor rapidez gracias al viento producido por la marcha del vehículo.

Si utiliza los frenos con poca frecuencia, frene de vez en cuando el vehículo para verificar la eficacia del sistema de frenos. Para ello, frene con determinación cuando circule a una velocidad elevada, siempre teniendo en cuenta el tráfico. De esta forma, se incrementa la efectividad de los frenos.

Calzada mojada

Si circula durante mucho tiempo bajo lluvia intensa sin frenar, puede que los frenos respondan con retardo al frenar por primera vez. Este comportamiento también puede aparecer después de lavar el vehículo o de atravesar agua profunda.

En dicho caso, deberá pisar con más fuerza el pedal del freno. Mantenga una mayor distancia con respecto al vehículo precedente.

Después de circular por una calzada mojada o de lavar el vehículo, frene el vehículo con determinación teniendo en cuenta la situación del tráfico. De esta forma se calientan los discos de freno, se secan más rápidamente y quedan protegidos contra la corrosión.

Efecto de frenado limitado en calzadas sobre las que se ha esparcido sal

Si circula por calzadas sobre las que se ha esparcido sal, se puede formar una capa de sal en los discos y forros de freno. Debido a ello, puede prolongarse notablemente el recorrido de frenado.

Mantenga una distancia de seguridad especialmente grande con respecto al vehículo precedente.

Para eliminar la posible capa de sal:

▶ Frene al iniciar la marcha, ocasionalmente durante la marcha y al final del trayecto. Asegúrese de no poner en peligro a otros usuarios de la vía pública.

Discos de freno y forros de freno nuevos

Los forros y discos de freno nuevos alcanzan un efecto de frenado óptimo después de haber recorrido unos cientos de kilómetros. Compense el menor efecto de frenado pisando con más fuerza el pedal del freno.

Por motivos de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda encargar en su vehículo exclusivamente el montaje de los discos de freno y los forros de freno indicados a continuación:

- discos de freno autorizados por Mercedes-Benz
- forros de freno autorizados por Mercedes-Benz o forros de freno con un estándar de calidad similar

Si se instalan discos de freno o forros de freno diferentes, la seguridad del vehículo puede verse afectada.

Encargue siempre la sustitución de los discos y forros de freno por ejes y solo en un taller especializado. Al cambiar los discos de freno, encargue también siempre la sustitución de los forros de freno.

Freno de estacionamiento

⚠ ADVERTENCIA

Si frena el vehículo con el freno de estacionamiento, el recorrido de frenado es mayor y

las ruedas podrían bloquearse. Existe un mayor peligro de derrape o accidente.

Frene el vehículo con el freno de estacionamiento solo si falla el freno de servicio. No accione el freno de estacionamiento con demasiada fuerza. Si las ruedas se bloquean, suelte de inmediato el freno de estacionamiento hasta que las ruedas vuelvan a girar.

Si conduce sobre calzadas mojadas o superficies cubiertas de suciedad, puede introducirse sal de la calzada y/o suciedad en el freno de estacionamiento. Esto puede provocar corrosión y una disminución de la fuerza de frenado.

Para evitarlo, circule de vez en cuando con el freno de estacionamiento ligeramente aplicado. Para ello, recorra una distancia de aproximadamente 100 m a una velocidad máxima de 20 km/h.

Si frena el vehículo con el freno de estacionamiento, no se encienden las luces de freno.

Conducción por calzadas mojadas

Aquaplaning

⚠ ADVERTENCIA

En función del nivel del agua que exista en la calzada podría producirse aquaplaning, incluso en el caso de que la profundidad del perfil sea suficiente y que circule a baja velocidad. Existe peligro de accidente.

Por dicho motivo, no circule siguiendo las rodadas de los vehículos precedentes y frene con precaución.

Por esta razón, si conduce con fuertes precipitaciones o en condiciones que favorezcan el aquaplaning, siga las siguientes recomendaciones:

- Reduzca la velocidad.
- Evite las rodadas.
- Frene con cuidado.

Circulación por carreteras encharcadas

! Tenga en cuenta que los vehículos que circulan por delante del propio o en sentido contrario forman olas en la superficie del agua.

Por dicho motivo puede superar la altura máxima autorizada del agua.

Es imprescindible que tenga en cuenta estas indicaciones. De lo contrario, podría dañar el motor, el sistema eléctrico y el cambio.

Si resulta preciso circular por una carretera en la cual se ha acumulado agua, tenga en cuenta que:

- el nivel del agua en reposo puede llegar como máximo hasta el canto inferior del paragolpes delantero
- debe circular como máximo a una velocidad similar a la de una persona marchando al paso

Conducción en invierno

⚠ ADVERTENCIA

Si acopla una marcha inferior sobre una calzada resbaladiza para incrementar el efecto de frenado del motor, las ruedas motrices pueden perder adherencia. Existe un mayor peligro de derrape o accidente.

No acople una marcha inferior sobre una calzada resbaladiza para incrementar el efecto de frenado del motor.

⚠ PELIGRO

Si el tubo de escape está bloqueado o no es posible una ventilación suficiente, pueden penetrar en el vehículo gases de escape tóxicos, en especial monóxido de carbono. Esto sucede, por ejemplo, cuando el vehículo queda atascado en la nieve. Existe peligro de muerte.

Si debe dejar en marcha el motor o la calefacción independiente, mantenga el tubo de escape y la zona alrededor del vehículo limpios de nieve. Abra una ventana del lado del vehículo opuesto a la dirección del viento para garantizar una entrada suficiente de aire del exterior.

! Las acumulaciones de nieve y hielo, especialmente si están congeladas y pegadas, en la zona de la abertura de aspiración, las piezas móviles, los ejes y los pasarruedas pueden:

- impedir la admisión de aire
- dañar piezas del vehículo
- provocar fallos de funcionamiento al limitarse la movilidad prevista en el diseño (por ejemplo, posible reducción del giro del volante)

Compruebe periódicamente el vehículo y retire la nieve y el hielo cuando circule en condiciones invernales.

En caso de daños, póngase en contacto con un taller especializado.

! Los vehículos con cambio automático deben rodar sólo un breve trayecto estando acoplada la posición de punto muerto **N**. En caso de que las ruedas rodaran un periodo más prolongado de tiempo, por ejemplo, en caso de remolcado del vehículo, se averiaría el cambio.

Acuda a un taller especializado al inicio de la estación fría a fin de que preparen su vehículo para el invierno.

Circule con especial precaución en caso de heladas. Evite aceleraciones, maniobras y frenazos bruscos. No utilice el TEMPOMAT.

Si el vehículo amenaza con patinar o no puede detenerlo circulando a poca velocidad:

- ▶ **Vehículos con cambio manual:** acople el punto muerto.
- ▶ **Vehículos con cambio automático:** desplace la palanca selectora a la posición **N**.
- ▶ Intente mantener el control del vehículo con el volante de la dirección.

El indicador de temperatura exterior no está diseñado para informar sobre la presencia de hielo y, por ello, no es adecuado para esta finalidad. Las modificaciones de la temperatura exterior se muestran con retardo.

La indicación de temperaturas por encima de los cero grados no es una garantía de que la calzada esté libre de hielo. La calzada podría estar congelada, especialmente al circular por veredas boscosas o puentes. Si no adapta su forma de conducir a esta situación, su vehículo podría derrapar. Adapte por ello siempre su forma de conducir y la velocidad a las condiciones meteorológicas.

Preste especial atención al estado de la calzada en cuanto las temperaturas se acerquen al punto de congelación.

Encontrará más información en:

- "Neumáticos M+S" (▷ página 386)
- "Cadenas para nieve" (▷ página 387)
- "Conducción con neumáticos de verano" (▷ página 386)

Tenga en cuenta también las indicaciones que figuran en "Uso del vehículo en invierno" (▷ página 386).

Conducción por terrenos no asentados

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Si circula en diagonal por una pendiente o efectúa un giro en una pendiente, el vehículo puede derrapar lateralmente, bascular y volcar. Existe peligro de accidente.

Conduzca por pendientes siguiendo siempre la línea de la pendiente (hacia arriba o hacia abajo en línea recta), y no gire.

⚠ ADVERTENCIA

Al efectuar una marcha por terrenos no asentados, actúan sobre su cuerpo fuerzas de aceleración en todas las direcciones debido a la naturaleza irregular del terreno. Podría, por ejemplo, salir despedido del asiento. Existe peligro de sufrir lesiones.

Abróchese siempre el cinturón de seguridad al circular por terrenos no asentados.

⚠ ADVERTENCIA

Si circula sobre obstáculos o sobre las rodadas de otros vehículos, el volante de la dirección puede dar un giro repentino y violento y causarle lesiones en las manos.

Sujete siempre el volante firmemente con ambas manos. Si atraviesa obstáculos, tenga en cuenta que deberá aplicar mayor fuerza durante un breve espacio de tiempo para dirigir el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Los materiales inflamables, por ejemplo, hojas, hierba o ramas secas, pueden inflamarse por el contacto con piezas calientes del sistema de escape. Existe peligro de incendio.

Compruebe regularmente los bajos del vehículo si circula por terrenos y caminos no asentados. Retire en especial los fragmentos de plantas aprisionados y otros materiales inflamables. Póngase en contacto con un taller especializado si se produce algún daño.

! Compruebe regularmente los bajos del vehículo y las llantas y neumáticos si circula por terrenos y caminos no asentados. Retire en especial los cuerpos extraños aprisionados como, por ejemplo, piedras y ramas.

Estos cuerpos extraños podrían:

- dañar el tren de rodaje, el depósito de combustible o el sistema de frenos
- provocar desequilibrios y, como consecuencia, vibraciones
- desprenderse durante la marcha

Póngase en contacto con un taller especializado si se produce algún daño.

Al circular por terrenos no asentados y zonas de obras pueden llegar a los frenos, por ejemplo, arena, lodo y agua, también mezclada con aceite. Esto puede provocar una disminución del efecto de frenado e incluso el fallo total de los frenos, debido también a un mayor desgaste. El comportamiento de frenado cambia en función del material que haya entrado en los frenos. Limpie los frenos después de haber realizado un recorrido por terrenos no asentados. Si posteriormente percibe una disminución del efecto de frenado o ruidos de roce, encargue inmediatamente la verificación del sistema de frenos en un taller especializado. Adapte su forma de conducir al comportamiento de frenado modificado.

Los recorridos por terrenos no asentados y zonas de obras aumentan las posibilidades de que el vehículo sufra daños que provoquen el fallo de grupos o sistemas. Adapte el modo de conducir a las condiciones del terreno. Circule con precaución. Encargue inmediatamente la reparación de los daños en el vehículo en un taller especializado.

Si carga su vehículo para circular por terrenos no asentados o zonas de obras, mantenga el centro de gravedad del vehículo lo más bajo posible.

Normas para la marcha por terrenos no asentados

! Tenga siempre en cuenta la altura libre sobre el suelo del vehículo y evite en la medida de lo posible obstáculos, por ejemplo, rodadas profundas de otros vehículos.

Los obstáculos podrían producir daños en el vehículo, por ejemplo:

- en el tren de rodaje
- en la cadena cinemática
- en los depósitos de combustible y los depósitos de sistema

Por dicho motivo, circule siempre lentamente por los terrenos no asentados. Si debe sobrepasar cualquier obstáculo, solicite la ayuda del acompañante.

i Mercedes-Benz le recomienda llevar adicionalmente en el vehículo una pala y un cable con grilletes.

- Asegúrese de que el equipaje y la carga están colocados o fijados de forma segura (▷ página 334).
- Antes de comenzar la marcha todoterreno, detenga el vehículo y acople una marcha inferior.
- Cuando el terreno lo requiera, desconecte brevemente el sistema ESP® para arrancar (▷ página 81).
- Circule siempre con el motor en marcha y una marcha acoplada al atravesar terrenos no asentados.
- Circule lentamente y sin efectuar movimientos bruscos. En muchos casos será necesario circular a una velocidad inferior a 5 km/h.
- Evite que las ruedas motrices rueden en vacío.
- Asegúrese siempre de que las ruedas no pierdan el contacto con el suelo.
- Circule con precaución extrema por tramos desconocidos y con reducida visibilidad. Baje del vehículo e inspeccione previamente el terreno para mayor seguridad.
- Compruebe la profundidad de los cursos de agua antes de atravesarlos.

- Preste atención a los obstáculos, por ejemplo, peñascos, agujeros, tocones de árbol, rodadas de otros vehículos, etc.
- Evite circular cerca de los bordes de depresiones que pudieran desmoronarse.

Lista de comprobación tras la marcha todoterreno

! Si tras la marcha por terreno no asentado comprueba que hay daños en el vehículo, encargue de inmediato la revisión del vehículo en un taller especializado.

El vehículo se ve sometido a mayores esfuerzos circulando por terrenos no asentados en comparación con el servicio normal en carretera. Compruebe el vehículo después de un trayecto por terrenos no asentados difíciles. De esta forma, detectará antes los posibles daños sufridos, reduciendo así el riesgo de accidentes para los ocupantes del vehículo y otros usuarios de la carretera. Limpie el vehículo a fondo antes de circular por vías públicas.

Observe los siguientes puntos antes de circular por vías públicas después de haber circulado por terrenos no asentados o zonas de obras:

- ▶ Conecte el sistema ESP® (▷ página 81).
- ▶ Limpie los faros y las luces traseras y compruebe la existencia de posibles daños.
- ▶ Limpie las matrículas delantera y trasera.
- ▶ Limpie los cristales, las ventanillas y los retrovisores exteriores.
- ▶ Limpie los peldaños, los accesos y los asideros de sujeción.
  De esta forma elevará la seguridad de acceso al vehículo.
- ▶ Limpie las llantas/los neumáticos, los pasarruedas y los bajos del vehículo con un chorro de agua.
  De este modo aumenta la adherencia a la calzada, en especial sobre las calzadas mojadas.
- ▶ Compruebe si hay cuerpos extraños incrustados en las llantas/los neumáticos y elimínelos.
  Los cuerpos extraños incrustados pueden dañar las llantas/los neumáticos o desprenderse durante la marcha.
- ▶ Compruebe si han quedado enganchados en los bajos del vehículo ramas u otros restos de plantas y retírelos.
  Las ramas o restos de plantas aprisionados aumentan el peligro de incendio y pueden dañar las tuberías de combustible, los tubos flexibles de frenos y los fuelles de goma de las articulaciones de los ejes y los semiejes.
- ▶ Limpie los discos de freno, las llantas y las articulaciones de eje, en especial después de haber circulado por zonas arenosas, embarradas, tramos cubiertos de guijarros o grava, cursos de agua y similares.
- ▶ Compruebe si se han producido daños en la plataforma portante completa, los neumáticos, las llantas, la estructura de la carrocería, los frenos, la dirección, el tren de rodaje y el sistema de escape.
- ▶ Compruebe la seguridad de funcionamiento del freno de servicio, por ejemplo, con prueba de los frenos.
- ▶ Si advierte fuertes vibraciones en el vehículo tras la marcha todoterreno, controle de nuevo si hay objetos extraños en las ruedas y la cadena cinemática. Elimine los cuerpos extraños, ya que pueden provocar desequilibrios y las consecuentes vibraciones.

Conducción en montaña

! **Vehículos con motor diesel:** la seguridad de funcionamiento del motor diesel está garantizada hasta una altitud de 2.500 m sobre el nivel del mar. Puede sobrepasar esta altitud brevemente, por ejemplo, al pasar por puertos de montaña. No circule de forma permanente a altitudes superiores a 2.500 m. De lo contrario, puede dañar el motor diesel.

Tenga en cuenta al circular por zonas montañosas que, al incrementarse la altura, se reduce la potencia del motor y, con ello, también la capacidad ascensional. Tenga esto en cuenta especialmente al circular con remolque por zonas montañosas.

Las cargas de remolque autorizadas son válidas para recorridos en altitudes de hasta 1.000 m sobre el nivel del mar con pendientes de hasta el 12%.

! **Vehículos con una potencia del motor inferior a 100 kW:** al circular con remolque en altitudes por encima de los 1.000 m reduzca el peso máximo del tren de carretera. Como valor indicativo rige una reducción de alrededor del 5% del peso máximo autorizado del tren de carretera por cada 500 m a partir de una altitud de 1.000 m. De lo contrario, podría forzar el embrague del vehículo. El

sobresfuerzo ocasiona un desgaste excesivo y prematuro del embrague y puede dañarlo.

Al circular por vías a una altitud por encima de los 1.000 m con pendientes ligeras inferiores al 8% no debe reducir el peso máximo del tren de carretera.

Los datos sobre las cargas de remolque autorizadas se indican en la documentación y en la placa de características del vehículo (▷ página 409) o en el apartado "Cargas de remolque" (▷ página 422).

Al circular a una altitud por encima de los 2.500 m sobre el nivel del mar, deja de estar disponible la función de parada y arranque ECO.

Las indicaciones sobre el frenado en declives figuran en el apartado "Frenos" (▷ página 201).

Sistemas de conducción

TEMPOMAT

Indicaciones de carácter general

El TEMPOMAT mantiene constante la velocidad de marcha. Para evitar que sobrepase la velocidad ajustada, frena automáticamente.

Utilice el TEMPOMAT solo en caso de poder mantener una velocidad constante durante trayectos largos. Puede ajustar cualquier velocidad a partir de 30 km/h en intervalos de 1 km/h y 10 km/h.

Si ha ajustado como unidad `millas` para el velocímetro digital, podrá ajustar cualquier velocidad a partir de 20 mph en intervalos de 1 mph y 5 mph.

Cambio de la unidad de la indicación para el velocímetro digital y el recorrido:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 253)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 266)

No debe conectar el TEMPOMAT durante la marcha por terreno no asentado o en obras.

Al circular por una pendiente es posible que el TEMPOMAT no pueda mantener la velocidad. Si una vez superada la pendiente la velocidad es superior a 30 km/h, se regulará de nuevo la velocidad memorizada. El TEMPOMAT mantiene la velocidad frenando automáticamente al circular por declives. Tenga en cuenta las indicaciones complementarias para la conducción (▷ página 201).

Indicaciones de acoplamiento para vehículos con cambio manual:

- Circule siempre a un número de revoluciones del motor suficiente, pero no demasiado elevado.
- Cambie de marcha en el momento oportuno, especialmente al circular por pendientes pronunciadas.
- No efectúe acoplamientos de marchas descendentes saltándose varias marchas.
- Si pisa el pedal del embrague durante más de seis segundos, se desconecta el TEMPOMAT.
- Si acopla la posición de punto muerto del cambio y suelta el pedal del embrague, puede aumentar considerablemente el número de revoluciones del motor. Desconecte previamente el TEMPOMAT.

Indicaciones de seguridad importantes

Tenga en cuenta las indicaciones relativas al frenado (▷ página 201).

El TEMPOMAT no puede reducir el riesgo de accidente provocado por una forma de conducir no adecuada o por la falta de atención, ni anular los límites impuestos por la Física. El TEMPOMAT no puede tener en cuenta las condiciones meteorológicas ni el estado de la calzada, así como tampoco el estado del tráfico. El TEMPOMAT es solo una función auxiliar. La responsabilidad sobre la distancia de seguridad, la velocidad, el frenado a tiempo y de mantenerse en el carril recae siempre en el conductor.

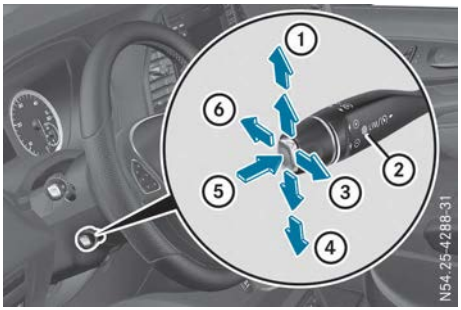
Si cambia el tamaño de las ruedas de su vehículo, revise su asignación al grupo de tamaño de ruedas (▷ página 383). Si se cambia la asignación sin recodificación de las unidades de control del vehículo, el funcionamiento del TEMPOMAT puede verse limitado.

No utilice el TEMPOMAT:

- en situaciones en las que el estado del tráfico no permita circular a una velocidad constante, por ejemplo, si hay mucho tráfico o por carreteras con muchas curvas
- en carreteras heladas o resbaladizas. Las ruedas propulsoras pueden perder la adherencia al frenar o acelerar, y el vehículo podría derrapar
- si hay mala visibilidad, por ejemplo, si hay niebla o si llueve o nieva con intensidad

Si cede el volante a otra persona, indique al nuevo conductor la limitación de velocidad ajustada.

Palanca e indicación del TEMPOMAT



① Conexión y memorización de la velocidad actual o una superior
② Testigo de control LIM
③ Conexión con la última velocidad memorizada
④ Conexión y memorización de la velocidad actual o una inferior
⑤ Cambio entre el TEMPOMAT y el SPEEDTRONIC variable
⑥ Desconexión del TEMPOMAT

La palanca del TEMPOMAT es la palanca inferior del lado izquierdo de la columna de la dirección.

Con la palanca del TEMPOMAT puede manejar el TEMPOMAT y el SPEEDTRONIC variable.

▶ **Preselección del TEMPOMAT:** compruebe si el testigo de control LIM ② está apagado.

Si es así, el TEMPOMAT ya está seleccionado.

En caso contrario, pulse la palanca del TEMPOMAT en el sentido de la flecha ⑤.

El testigo de control LIM ② le muestra qué función ha seleccionado:

- **Testigo de control LIM apagado:** el TEMPOMAT está seleccionado.
- **Testigo de control LIM iluminado:** el SPEEDTRONIC variable está seleccionado.

Cuando conecta el TEMPOMAT, el visualizador muestra brevemente en el campo de texto el aviso TEMPOMAT y la velocidad memorizada.

Además, se muestra brevemente en el visualizador el símbolo y la velocidad memorizada:

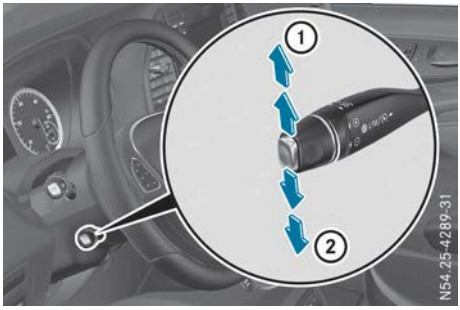
- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección, en la línea superior (▷ página 248)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección, en el sector de estado (▷ página 256)

Condiciones para la conexión

Para poder conectar el TEMPOMAT, deberán cumplirse todas las condiciones para la conexión siguientes:

- La función TEMPOMAT debe estar seleccionada (▷ página 208).
- El freno de estacionamiento no debe estar accionado. El testigo de control (P) del cuadro de instrumentos está apagado.
- El sistema ESP® debe estar conectado y no debe actuar o regular.
- Debe circular a una velocidad superior a 30 km/h.
- No debe estar pisando el pedal del freno ni el pedal del embrague.

Memorización y mantenimiento de la velocidad seleccionada



▶ Acelere el vehículo hasta alcanzar la velocidad que desee a partir de 30 km/h.
▶ Pulse brevemente la palanca del TEMPOMAT hacia arriba ① o hacia abajo ②.
▶ Suelte el pedal acelerador.
El TEMPOMAT se conecta. Se memoriza la velocidad a la que circula en este momento y se muestra brevemente en el campo de texto del visualizador.

Además, se muestra brevemente en el visualizador el símbolo y la velocidad memorizada:

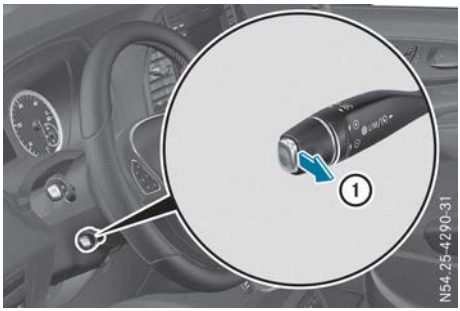
- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección, en la línea superior (▷ página 248)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección, en el sector de estado (▷ página 256)

Solicitud de la velocidad memorizada

⚠ ADVERTENCIA

Si solicita la última velocidad memorizada y esta difiere de la velocidad actual, el vehículo acelera o frena. Si desconoce la velocidad memorizada, el vehículo podría acelerar o frenar de forma inesperada. Existe peligro de accidente.

Tenga en cuenta la situación del tráfico antes de solicitar la velocidad memorizada. Si desconoce la velocidad memorizada, vuelva a memorizar la velocidad que desee.



▶ Desplace brevemente hacia usted la palanca del TEMPOMAT ①.

▶ Suelte el pedal acelerador.
El TEMPOMAT está conectado y ajusta la última velocidad memorizada.

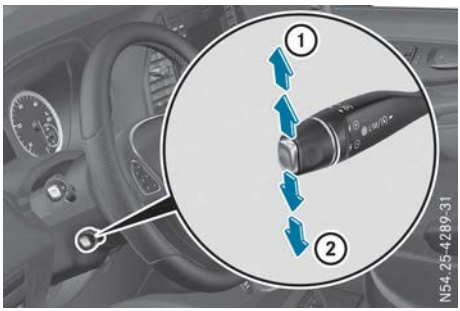
El visualizador muestra brevemente la velocidad memorizada en el campo de texto.

Además, se muestra brevemente en el visualizador el símbolo y la velocidad memorizada:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección, en la línea superior (▷ página 248)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección, en el sector de estado (▷ página 256)

ⓘ Si después de poner en marcha el motor tira hacia usted por primera vez de la palanca del TEMPOMAT, el TEMPOMAT adopta la velocidad actual.

Ajuste de la velocidad



Puede durar unos instantes hasta que el vehículo haya acelerado o frenado hasta alcanzar la velocidad ajustada. Tenga en cuenta este retardo al ajustar la velocidad.

▶ Pulse hacia arriba ① la palanca del TEMPOMAT para incrementar la velocidad, o hacia abajo ② para reducirla.
El vehículo acelera o decelera. Se muestra la velocidad en el visualizador.

▶ Cuando haya alcanzado la velocidad deseada, suelte la palanca del TEMPOMAT.
La velocidad mostrada queda memorizada.

O bien:

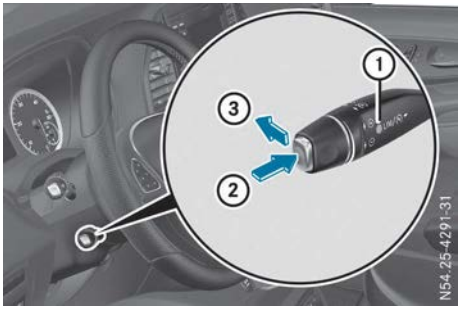
▶ Presione brevemente la palanca del TEMPOMAT hasta el primer punto de resistencia hacia arriba ① o hacia abajo ②.
La última velocidad memorizada se incrementa/reduce en intervalos de 1 km/h.

O bien:

▶ Presione brevemente la palanca del TEMPOMAT más allá del punto de resistencia hacia arriba ① o hacia abajo ②.
La última velocidad memorizada se incrementa/reduce en intervalos de 10 km/h.

El TEMPOMAT no se desconecta al acelerar. Si acelera brevemente, por ejemplo, para efectuar un adelantamiento, el TEMPOMAT regula de nuevo la última velocidad memorizada al retirar el pie del pedal acelerador.

Desconexión del TEMPOMAT



Existen varias posibilidades para desconectar el TEMPOMAT:

▶ Presione brevemente la palanca del TEMPOMAT hacia delante ③.

O bien:

▶ Frene.

O bien:

▶ Presione brevemente la palanca del TEMPOMAT en la dirección indicada por la flecha ②. Se selecciona el SPEEDTRONIC variable. Se enciende el testigo de control LIM ① de la palanca del TEMPOMAT.

El símbolo y la indicación de la velocidad memorizada en la línea superior o en el sector de estado del visualizador se apagan.

Permanece memorizada la última velocidad ajustada. Al parar el motor se borra la última velocidad memorizada.

El TEMPOMAT se desconecta automáticamente:

- si frena el vehículo
- si aplica el freno de estacionamiento y se ilumina el testigo de control del cuadro de instrumentos
- si circula a una velocidad inferior a 30 km/h
- si pisa el pedal del embrague más de seis segundos durante la marcha
- si acopla la posición de punto muerto del cambio manual durante la marcha y suelta el pedal del embrague
- si acopla una marcha demasiado elevada en los vehículos con cambio manual y, debido a ello, se reduce considerablemente el número de revoluciones del motor
- si acopla la posición de punto muerto **N** del cambio automático durante la marcha
- si el sistema ESP® efectúa una regulación o si usted desconecta el sistema ESP®
- si están averiados el ESP® o el ABS

Si el sistema TEMPOMAT se desconecta automáticamente, se emite un tono señalizador y en el visualizador se muestra en el campo de texto brevemente el aviso `TEMPOMAT desconectado`.

El símbolo y la indicación de la velocidad memorizada en la línea superior o en el sector de estado del visualizador se ocultan.

Problemas con el TEMPOMAT

La velocidad no se puede ajustar si está conectado el TEMPOMAT.

En el visualizador se muestra un aviso de elevada prioridad, por lo que no puede mostrarse la modificación de la velocidad.

▶ Actúe en función del aviso mostrado en el visualizador.

SPEEDTRONIC

Indicaciones de carácter general

El SPEEDTRONIC le ayuda a no sobrepasar una velocidad ajustada.

Puede limitar la velocidad de forma variable o permanente:

- **variable** para limitaciones de velocidad, por ejemplo, en servicio urbano
- **permanente** para limitaciones de velocidad prolongadas, por ejemplo, para el servicio con neumáticos de invierno (▷ página 213).

Mediante la palanca del TEMPOMAT puede efectuar una limitación a cualquier velocidad, a partir de 30 km/h, cuando el motor está en marcha incluso si el vehículo está detenido. Puede ajustar la limitación de velocidad en intervalos de 1 km/h y de 10 km/h.

Si ha ajustado como unidad `millas` para el velocímetro digital, puede limitar cada velocidad a partir de 20 mph. Los intervalos para ajustar la limitación de velocidad son entonces de 1 mph y 5 mph.

Cambio de la unidad de la indicación para el velocímetro digital y el recorrido:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 253)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 266)

ⓘ La velocidad mostrada en el velocímetro puede diferir ligeramente de la limitación de velocidad ajustada.

Solo puede sobrepasar la limitación de velocidad memorizada del SPEEDTRONIC variable:

- si desconecta el SPEEDTRONIC variable con la palanca del TEMPOMAT (▷ página 213)
- si pisa el pedal acelerador sobrepasando el punto de resistencia (sobregás en los vehículos con cambio automático). A continuación, el SPEEDTRONIC variable se conecta pasivamente (▷ página 213).

ⓘ No puede desconectar el SPEEDTRONIC variable pisando el pedal del freno.

Indicaciones de seguridad importantes

El SPEEDTRONIC frena automáticamente para que usted no sobrepase la velocidad programada. Tenga en cuenta las indicaciones complementarias relativas al frenado (▷ página 201).

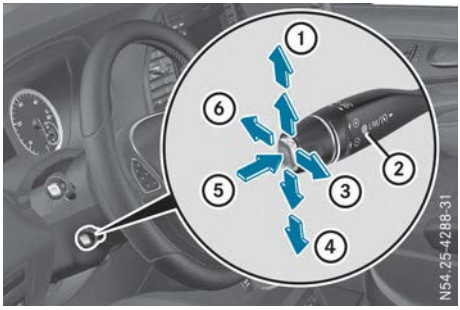
El SPEEDTRONIC no puede reducir el riesgo de accidente provocado por una forma de conducir no adecuada o por la falta de atención, ni anular los límites impuestos por la Física. El SPEEDTRONIC no puede tener en cuenta las condiciones meteorológicas ni el estado de la calzada, así como tampoco el estado del tráfico. El SPEEDTRONIC es solo una función auxiliar. La responsabilidad sobre la distancia de seguridad, la velocidad, el frenado a tiempo y de mantenerse en el carril recae siempre en el conductor.

Si cambia el tamaño de las ruedas de su vehículo, revise su asignación al grupo de tamaño de ruedas (▷ página 383). Si se cambia la asignación sin recodificación de las unidades de control del vehículo, el funcionamiento del SPEEDTRONIC puede verse limitado.

Si cede el volante a otra persona, indique al nuevo conductor la limitación de velocidad ajustada.

SPEEDTRONIC variable

Palanca e indicación del TEMPOMAT



① Conexión y memorización de la velocidad actual o una superior
② Testigo de control LIM
③ Conexión con la última velocidad memorizada
④ Conexión y memorización de la velocidad actual o una inferior
⑤ Cambio entre el TEMPOMAT y el SPEEDTRONIC variable
⑥ Desconexión del SPEEDTRONIC variable

La palanca del TEMPOMAT es la palanca inferior del lado izquierdo de la columna de la dirección.

Con la palanca del TEMPOMAT puede manejar el TEMPOMAT y el SPEEDTRONIC variable.

▶ **Preselección del SPEEDTRONIC variable:** compruebe si el testigo de control LIM ② está iluminado.

Si es así, compruebe si el SPEEDTRONIC variable ya está seleccionado.

En caso contrario, pulse la palanca del TEMPOMAT en el sentido de la flecha ⑤.

El testigo de control LIM ② le muestra qué función ha seleccionado:

- **Testigo de control LIM apagado:** el TEMPOMAT está seleccionado.
- **Testigo de control LIM iluminado:** el SPEEDTRONIC variable está seleccionado.

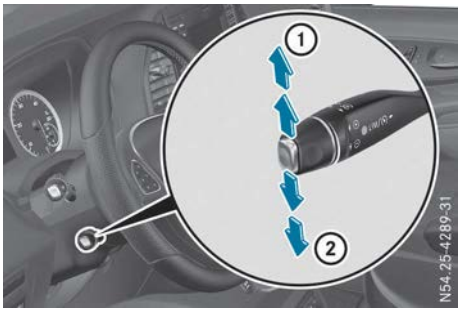
Mediante la palanca del TEMPOMAT puede efectuar una limitación a cualquier velocidad, a partir de 30 km/h siempre que el motor esté en marcha.

Cuando activa el SPEEDTRONIC variable, el visualizador muestra brevemente el aviso `SPEEDTRONIC Límite` y la velocidad memorizada.

Además, se muestra brevemente en el visualizador el símbolo LIM y la velocidad memorizada:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección, en la línea superior (▷ página 248)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección, en el sector de estado (▷ página 256)

Memorización de la velocidad actual



▶ Pulse brevemente la palanca del TEMPOMAT hacia arriba ① o hacia abajo ②.
El SPEEDTRONIC variable está seleccionado. Se memoriza la velocidad a la que circula en este momento y se muestra brevemente en el campo de texto del visualizador como limitación de velocidad.

Además, se muestra brevemente en el visualizador el símbolo LIM y la velocidad memorizada:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección, en la línea superior (▷ página 248)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección, en el sector de estado (▷ página 256)

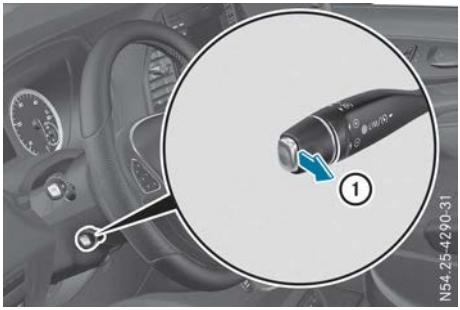
Mediante la palanca del TEMPOMAT puede efectuar una limitación a cualquier velocidad a partir de 30 km/h.

Solicitud de la velocidad memorizada

⚠ ADVERTENCIA

Si la velocidad memorizada solicitada es inferior a la velocidad a la que circula, el sistema frena el vehículo. Si no conoce la velocidad memorizada, el vehículo puede frenar de forma inesperada. Existe peligro de accidente.

Tenga en cuenta la situación del tráfico antes de solicitar la velocidad memorizada. Si no conoce la velocidad memorizada, memorice de nuevo la velocidad que desee.



▶ Desplace brevemente hacia usted la palanca del TEMPOMAT ①.
El SPEEDTRONIC variable está seleccionado. En el campo de texto del visualizador se muestra brevemente la limitación de velocidad.

Además, se muestra brevemente en el visualizador el símbolo LIM y la velocidad memorizada:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección, en la línea superior (▷ página 248)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección, en el sector de estado (▷ página 256)

ⓘ Si después de poner en marcha el motor tira hacia usted por primera vez de la palanca del TEMPOMAT, se conecta el SPEEDTRONIC variable. Se memoriza la velocidad a la que circula actualmente.

Ajuste de la velocidad

▶ Pulse hacia arriba ① la palanca del TEMPOMAT para incrementar la velocidad, o hacia abajo ② para reducirla.
Se muestra la velocidad en el visualizador.

▶ Cuando se muestre la velocidad deseada, suelte la palanca del TEMPOMAT.
La velocidad mostrada queda memorizada.

O bien:

▶ Presione brevemente la palanca del TEMPOMAT hasta el primer punto de resistencia hacia arriba ① o hacia abajo ②.
La última velocidad memorizada se incrementa/reduce en intervalos de 1 km/h.

O bien:

▶ Presione brevemente la palanca del TEMPOMAT más allá del punto de resistencia hacia arriba ① o hacia abajo ②.
La última velocidad memorizada se incrementa/reduce en intervalos de 10 km/h.

Conexión del SPEEDTRONIC variable en modo pasivo

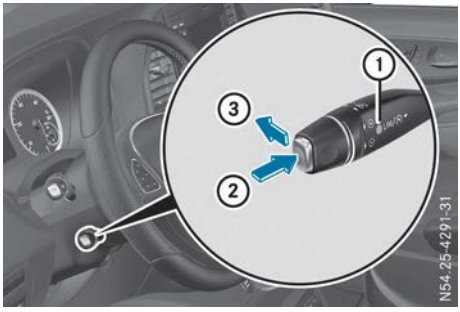
Si pisa el pedal acelerador sobrepasando el punto de resistencia (sobregás), el SPEEDTRONIC se conecta en modo pasivo. En el visualizador se muestra el aviso SPEEDTRONIC pasivo o SPEEDTRONIC (LIM) pasivo y puede sobrepasar la velocidad memorizada.

El SPEEDTRONIC variable vuelve a estar activo:

- si circula a una velocidad inferior a la memorizada sin utilizar la función de sobregás
- si ajusta una nueva velocidad, o bien
- solicita de nuevo la última velocidad memorizada

Se apaga el aviso mostrado en el visualizador SPEEDTRONIC pasivo o SPEEDTRONIC (LIM) pasivo.

Desconexión del SPEEDTRONIC variable



Existen varias posibilidades para desconectar el SPEEDTRONIC variable:

▶ Presione brevemente la palanca del TEMPOMAT hacia delante ③.

O bien:

▶ Presione brevemente la palanca del TEMPOMAT en la dirección indicada por la flecha ②.
Se apaga el testigo de control LIM ① de la palanca del TEMPOMAT. El SPEEDTRONIC variable se desconecta y el TEMPOMAT queda preseleccionado.
El símbolo LIM y la indicación de limitación de velocidad en la línea superior o en el sector de estado del visualizador se apagan.

La última velocidad regulada permanece memorizada. Al parar el motor se borra la última limitación de velocidad memorizada.

El SPEEDTRONIC variable se desconecta automáticamente:

- si desconecta el sistema ESP®
- si están averiados el ESP® o el ABS

El símbolo LIM y la indicación de limitación de velocidad en la línea superior o en el sector de estado del visualizador se apagan.

SPEEDTRONIC permanente

ⓘ El SPEEDTRONIC permanente solamente se ofrece en determinados países.

Si lo desea, puede limitar la velocidad de forma permanente mediante el ordenador de a bordo a un valor entre 160 km/h (por ejemplo, para el servicio con neumáticos de invierno) y la velocidad máxima:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 253)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 268)

Si acelera el vehículo pisando el pedal acelerador, poco antes de alcanzarse la limitación de velocidad ajustada se mostrará en el visualizador el aviso SPEEDTRONIC Límite y la velocidad memorizada.

El SPEEDTRONIC permanente permanece activado aunque el SPEEDTRONIC variable esté desconectado.

La limitación de velocidad ajustada no se anulará aunque pise el pedal acelerador sobrepasando el punto de resistencia (sobregás en el cambio automático).

Si está averiado el ESP® o el ABS, permanecerá desconectado el SPEEDTRONIC permanente durante el tiempo que dure la avería.

Problemas con el SPEEDTRONIC

La velocidad no se puede ajustar si está conectado el sistema SPEEDTRONIC.

En el visualizador se muestra un aviso de elevada prioridad, por lo que no puede mostrarse la modificación de la velocidad.

▶ Actúe en función del aviso mostrado en el visualizador.

Tracción total

Indicaciones de carácter general

La tracción total 4x4 proporciona tracción total permanente en las 4 ruedas y mejora la tracción de su vehículo junto con el sistema ESP®.

Si una rueda propulsora gira en vacío debido a una adherencia insuficiente a la calzada:

- Al arrancar, utilice la asistencia de la regulación de la tracción integrada en el sistema ESP®. Pise el pedal acelerador solo lo necesario.
- Retire lentamente el pie del pedal acelerador si está circulando.

Si la calzada se encuentra en condiciones invernales, utilice neumáticos de invierno (neumáticos M+S), con cadenas para nieve en caso necesario (▷ página 386). Solo así obtendrá la efectividad máxima de la tracción total.

Al circular cuesta abajo en terrenos no asfaltados, utilice el sistema DSR (Downhill Speed Regulation) (▷ página 214).

En el apartado "Conducción todoterreno" figura información sobre la conducción por caminos no asfaltados (▷ página 204).

Indicaciones de seguridad importantes

La tracción total permanente 4x4 no puede reducir el riesgo de accidente provocado por una forma de conducir no adecuada o por la falta de atención, ni anular los límites impuestos por la física. La tracción total 4x4 no puede tener en cuenta las condiciones meteorológicas ni el estado de la calzada, así como tampoco el estado del tráfico. La tracción total 4x4 es solo una función auxiliar. La responsabilidad sobre la distancia de seguridad, la velocidad, el frenado a tiempo y de mantenerse en el carril recae siempre en el conductor.

La comprobación de funcionamiento o de potencia puede efectuarse solamente en un banco de pruebas de 2 ejes. Antes de arrancar el vehículo en dicho banco de pruebas, infórmese en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. De lo contrario, podría dañar la cadena cinemática o el sistema de frenos.

No efectúe nunca el remolcado del vehículo con un eje levantado. De lo contrario, podría dañar la caja de transferencia. Estos daños no están cubiertos por la garantía legal de Mercedes-Benz. Todas las ruedas deben estar apoyadas sobre el suelo o levantadas por completo. Tenga en cuenta las indicaciones sobre el remolcado del vehículo con todas las ruedas en contacto con el suelo.

En el apartado "Arranque del motor por remolcado y remolcado del vehículo" encontrará información sobre el remolcado (▷ página 380).

DSR (Downhill Speed Regulation)

Indicaciones de carácter general

En vehículos con tracción total 4x4 puede activar el sistema DSR para obtener asistencia al circular cuesta abajo por terrenos no asfaltados. Gracias a intervenciones selectivas de los frenos, el sistema DSR mantiene para usted la velocidad regulada ajustada durante el declive. Cuanto más pronunciado sea el declive, con mayor fuerza frenará el sistema DSR el vehículo. En una superficie plana o en una cuesta arriba, el sistema DSR frenará solo ligeramente o no frenará el vehículo.

Puede ajustar la velocidad regulada entre 4 y 18 km/h con el pedal del freno y el acelerador o mediante la palanca del TEMPOMAT. Puede frenar o acelerar el vehículo para circular a una velocidad inferior o superior a la velocidad regulada.

Si circula a una velocidad superior a 18 km/h por terreno no asfaltado, el sistema DSR no se activa. El sistema DSR permanece conectado, pero no frena automáticamente. Si seguidamente circula cuesta abajo a una velocidad inferior a 18 km/h, el sistema DSR vuelve a regular

automáticamente a la velocidad regulada ajustada.

El sistema DSR se desconecta automáticamente al sobrepasar una velocidad de 45 km/h.

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Si la velocidad real difiere de la velocidad de descenso y conecta el sistema DSR al circular sobre una calzada resbaladiza, las ruedas podrían perder la adherencia. Existe un mayor peligro de derrape o accidente.

Considere el estado de la calzada y la diferencia entre la velocidad de marcha y la velocidad fijada antes de activar el sistema DSR.

El sistema DSR no puede reducir el riesgo de accidente provocado por una forma de conducir no adecuada ni anular los límites impuestos por la física. El sistema DSR no puede apreciar el estado de la calzada ni de la situación del tráfico. El sistema DSR constituye solamente un medio auxiliar. La responsabilidad sobre la distancia de seguridad, la velocidad, el frenado a tiempo y de mantenerse en el carril recae siempre en el conductor.

Usted deberá saber evaluar si la pendiente es peligrosa y es responsable siempre de no perder el control del vehículo durante el descenso. En función del estado de la calzada y de los neumáticos, es posible que el sistema DSR no pueda mantener siempre la velocidad regulada. Seleccione una velocidad regulada adecuada a las condiciones del tramo y pise también el pedal del freno en caso necesario.

En el apartado "Conducción todoterreno" figura información sobre la conducción por caminos no asfaltados (▷ página 204).

Conexión o desconexión del DSR

Solo puede conectar el sistema DSR si circula a 40 km/h o a una velocidad inferior. Si la velocidad actual es demasiado alta, el visualizador muestra el símbolo y el aviso Circular como máx. a 40 km/h.

Si el DSR está conectado, al acelerar o frenar se memoriza la velocidad actual como velocidad regulada tras soltar el pedal acelerador o de freno. Esto es así siempre que no sobrepase la velocidad de 18 km/h.

▶ Pulse la tecla DSR.
Si el testigo de control de la tecla se ilumina, el sistema DSR está conectado. Si circula a una velocidad inferior a 18 km/h, el visualizador muestra en el sector de estado el símbolo con DSR y la velocidad regulada actual (▷ página 256).

Al cambiar se muestra en el visualizador brevemente el símbolo con la velocidad regulada o con el aviso desconectado.

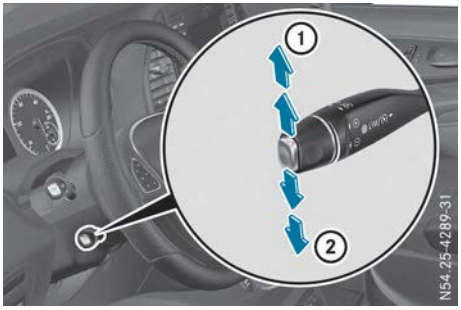
Si circula a una velocidad superior a 18 km/h con el DSR conectado:

- el sistema DSR permanece conectado, pero no activo
- el visualizador oculta la indicación DSR en el sector de estado
- el visualizador muestra brevemente el símbolo con el aviso --- km/h

El sistema DSR se desconecta automáticamente al sobrepasar una velocidad de 45 km/h.

Si aparca o sale del aparcamiento con la ayuda activa para aparcar y pulsa la tecla DSR, parpadea su testigo de control. En ese caso no puede conectar el DSR.

Ajuste de la velocidad



Palanca del TEMPOMAT

① Aumento de la velocidad regulada

② Reducción de la velocidad regulada

Con el sistema DSR activo puede modificar la velocidad regulada a un valor de entre 4 km/h y 18 km/h. Para ello, el sistema DSR debe estar conectado y la velocidad debe estar entre 4 km/h y 18 km/h.

▶ Acelere o frene a la velocidad regulada y suelte el pedal del freno o el acelerador.

O bien:

▶ Presione brevemente la palanca del TEMPOMAT hasta el primer punto de resistencia hacia arriba ① o hacia abajo ②.
La velocidad regulada se incrementa o reduce en intervalos de 1 km/h.

El visualizador muestra en el sector de estado el símbolo con DSR y la velocidad regulada actual (▷ página 256).

COLLISION PREVENTION ASSIST

Indicaciones de carácter general

COLLISION PREVENTION ASSIST le ayuda:

- a minimizar el riesgo de colisión con un obstáculo detectado en su vehículo
- a reducir las consecuencias de una colisión

El sistema detecta los vehículos precedentes con ayuda de un sistema de sensores de radar.

El sistema COLLISION PREVENTION ASSIST se compone de las funciones de advertencia de distancia y el servofreno de emergencia adaptativo.

Si el sistema COLLISION PREVENTION ASSIST está averiado, se muestra el correspondiente aviso en el visualizador (▷ página 305).

Función de advertencia de distancia

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

La función de advertencia de distancia no reacciona:

- ante personas o animales
- ante los vehículos que circulan en dirección contraria
- ante el tráfico transversal
- en curvas

Por ello, la función de advertencia de distancia no podrá advertirle en todas las situaciones críticas. Existe peligro de accidente.

Observe la situación del tráfico con especial atención y esté siempre preparado para frenar.

⚠ ADVERTENCIA

La función de advertencia de distancia no reconoce siempre de forma clara objetos o situaciones de tráfico complejas.

En estos casos, la función de advertencia de distancia puede:

- efectuar advertencias de forma injustificada
- no emitir advertencias.

Existe peligro de accidente.

Observe siempre con atención la situación del tráfico sin depender exclusivamente de la función de advertencia de distancia.

La detección puede resultar especialmente limitada:

- si los sensores están sucios o cubiertos
- si nieva o llueve intensamente
- si se produce una interferencia a causa de otras fuentes emisoras de radar
- si existe un retorno intenso de radar, por ejemplo, en aparcamientos cubiertos
- si hay vehículos estrechos que circulan por delante del suyo, por ejemplo, motocicletas
- si hay vehículos que circulan por delante del suyo desplazados hacia un lado con respecto al centro de su vehículo

En situaciones de marcha complejas, pero no críticas, el sistema también puede efectuar advertencias de forma injustificada.

La función de advertencia de distancia no puede reducir el riesgo de accidente provocado por una forma de conducir no adecuada ni anular los límites impuestos por la física. La función de advertencia de distancia no puede tener en cuenta las condiciones meteorológicas ni el estado de la calzada, así como tampoco el estado del tráfico. La función de advertencia de distancia es solo una función auxiliar. La responsabilidad sobre la distancia de seguridad, la velocidad, el frenado a tiempo y de mantenerse en el carril recae siempre en el conductor.

Si la parte frontal del vehículo se ha dañado a consecuencia de un accidente, encargue el ajuste y la comprobación del funcionamiento del sensor de radar en un taller especializado. Esta revisión debe asimismo realizarse en caso de colisiones a velocidad reducida que no han provocado daños aparentes en el frontal del vehículo.

Si cambia el tamaño de las ruedas de su vehículo, revise su asignación al grupo de tamaño de ruedas (▷ página 383). Si se cambia la asignación sin recodificación de las unidades de control del vehículo, el funcionamiento de la función de advertencia de distancia puede verse limitado. El sistema COLLISION PREVENTION ASSIST puede entonces detectar una avería y desconectarse.

Función

▶ **Conexión o desconexión:** la función de advertencia de distancia se conecta y desconecta con el ordenador de a bordo (▷ página 264).
Si la función de advertencia de distancia del sistema COLLISION PREVENTION ASSIST está conectada, el visualizador muestra el símbolo :

- en los vehículos con cambio automático, en la línea superior
- en los vehículos con cambio manual, en el sector de estado
- en la Vista gen. estado del menú Asist. (▷ página 263)

En vehículos con ayuda activa para aparcar, el visualizador muestra hasta una velocidad de aproximadamente 30 km/h el indicador de estado P. Solo a partir de una velocidad de aproximadamente 30 km/h el visualizador muestra, en lugar del indicador de estado P, el símbolo .

La función de advertencia de distancia puede ayudarle a minimizar el peligro de provocar un choque por alcance con un vehículo precedente o a reducir las consecuencias de dicho accidente. La función de advertencia de distancia puede detectar los obstáculos situados durante algún tiempo en su trayecto de marcha con ayuda del sistema de sensores de radar. Si la función de advertencia de distancia detecta peligro de colisión por alcance, el sistema le advertirá mediante una señal óptica y, si procede, también acústica. Sin la intervención del conductor, la función de advertencia de distancia no puede evitar la colisión.

La función de advertencia de distancia le advierte a partir de una velocidad:

- de aproximadamente 30 km/h, si durante varios segundos la distancia con respecto al vehículo precedente es demasiado pequeña para la velocidad a la que circula. En este caso se enciende el testigo de advertencia situado en el cuadro de instrumentos
- de aproximadamente 7 km/h, si se acerca muy rápidamente al vehículo precedente. En este caso, el testigo de advertencia del cuadro de instrumentos parpadea y adicionalmente se emite una señal de advertencia intermitente

  El sistema detecta también obstáculos fijos, por ejemplo, vehículos en proceso de detención o estacionamiento, hasta una velocidad de marcha de aproximadamente 70 km/h.

▶ Frene inmediatamente hasta que aumente la distancia respecto al obstáculo y haya pasado el peligro de colisión.

O bien:

▶ Esquive el obstáculo siempre y cuando ello no implique peligro.

Servofreno de emergencia adaptativo

Indicaciones de carácter general

El servofreno de emergencia adaptativo evalúa la situación del tráfico por medio de sensores de radar y puede detectar los obstáculos situados durante algún tiempo en su trayecto de marcha. El servofreno de emergencia adaptativo actúa en situaciones de frenado de emergencia a una velocidad superior a 7 km/h.

El servofreno de emergencia adaptativo puede reaccionar hasta una velocidad de marcha de aproximadamente 200 km/h ante obstáculos que hayan sido detectados en movimiento como mínimo una vez durante el periodo de observación.

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

El servofreno de emergencia adaptativo no reacciona:

- ante personas o animales
- ante los vehículos que circulan en dirección contraria
- ante el tráfico transversal
- ante obstáculos fijos
- en curvas

Por ello, el servofreno de emergencia adaptativo no podrá intervenir en todas las situaciones críticas. Existe peligro de accidente.

Observe la situación del tráfico con especial atención y esté siempre preparado para frenar.

⚠ ADVERTENCIA

El servofreno de emergencia adaptativo no reconoce siempre de forma clara objetos o situaciones de tráfico complejas.

En estos casos, el servofreno de emergencia adaptativo puede:

- intervenir sin razón
- no intervenir.

Existe peligro de accidente.

Observe la situación del tráfico con especial atención y esté siempre preparado para frenar. Finalice la intervención del freno en situaciones de marcha normal.

La detección puede resultar especialmente limitada:

- si los sensores están sucios o cubiertos
- si nieva o llueve intensamente
- si se produce una interferencia a causa de otras fuentes emisoras de radar
- si existe un retorno intenso de radar, por ejemplo, en aparcamientos cubiertos
- si hay vehículos estrechos que circulan por delante del suyo, por ejemplo, motocicletas
- si hay vehículos que circulan por delante del suyo desplazados hacia un lado con respecto al centro de su vehículo

En situaciones de marcha complejas, pero no críticas, el servofreno de emergencia adaptativo también puede actuar en situaciones de frenado.

El servofreno de emergencia adaptativo no puede reducir el riesgo de accidente provocado por una forma de conducir no adecuada ni anular los límites impuestos por la física. El servofreno de emergencia adaptativo no puede reconocer las condiciones de la calzada y meteorológicas ni el estado del tráfico. El servofreno de emergencia adaptativo es solo un medio auxiliar. La responsabilidad sobre la distancia de seguridad, la velocidad, el frenado a tiempo y de mantenerse en el carril recae siempre en el conductor.

Si la parte frontal del vehículo se ha dañado a consecuencia de un accidente, encargue el ajuste y la comprobación del funcionamiento del sensor de radar en un taller especializado. Esta revisión debe asimismo realizarse en caso de colisiones a velocidad reducida que no han provocado daños aparentes en el frontal del vehículo.

Si cambia el tamaño de las ruedas de su vehículo, revise su asignación al grupo de tamaño de ruedas (▷ página 383). Si se cambia la asignación sin recodificación de las unidades de control del vehículo, el funcionamiento del servofreno de emergencia adaptativo puede verse limitado. El sistema COLLISION PREVENTION ASSIST puede entonces detectar una avería y desconectarse.

Si el servofreno de emergencia adaptativo deja de estar operativo a consecuencia de una avería en el sistema de sensores de radar, siguen estando disponibles el sistema de frenos con plena servoasistencia de frenado y el sistema BAS.

Función

El servofreno de emergencia adaptativo detecta los obstáculos situados durante algún tiempo en su trayecto de marcha con ayuda del sistema de sensores de radar. El servofreno de emergencia adaptativo no reacciona ante obstáculos fijos. Para evitar la colisión, el servofreno de emergencia adaptativo calcula la presión de frenado necesaria en cuanto detecta peligro de

colisión con un obstáculo que circule delante del vehículo o que no esté en movimiento. Si pisa firmemente el pedal del freno, el servofreno de emergencia adaptativo incrementa la presión de frenado automáticamente a un valor adecuado a la situación del tráfico.

▶ Frene hasta que aumente la distancia respecto al obstáculo y haya pasado el peligro de colisión.
El sistema ABS impide que las ruedas se bloqueen.

Los frenos funcionarán de la forma habitual:

- al soltar el pedal del freno
- si ya no hay peligro de sufrir una colisión por alcance
- si no se detecta ningún obstáculo en el recorrido de marcha

A continuación, la servoasistencia de frenado finaliza.

Vehículos con PRE-SAFE®: si el servofreno de emergencia adaptativo activa una presión de frenado especialmente elevada, se activan simultáneamente medidas preventivas de protección de los ocupantes. En el apartado "PRE-SAFE® (sistema de protección preventiva para los ocupantes del vehículo)" figura información al respecto (▷ página 66).

Control de ángulo muerto

Indicaciones de carácter general

El control de ángulo muerto supervisa con dos sensores de radar situados en el paragolpes y orientados hacia atrás las zonas no visibles para el conductor a los lados del vehículo. Le servirá de ayuda a una velocidad superior a aproximadamente 30 km/h. Una indicación de advertencia en los retrovisores exteriores le indicará la presencia de un vehículo detectado en la zona controlada. Si entonces conecta la luz intermitente correspondiente para cambiar de carril, se producirá además una advertencia de colisión óptica y acústica.

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

El control de ángulo muerto no puede detectar:

- vehículos a los que haya adelantado a una corta distancia y que, a continuación, pasen a encontrarse en la zona de ángulo muerto
- vehículos que se aproximan a gran diferencia de velocidad y que lo adelantan.

En estas situaciones, el control de ángulo muerto no podrá emitir advertencias. Existe peligro de accidente.

Observe la situación del tráfico con especial atención y mantenga una distancia de seguridad prudencial en los laterales del vehículo.

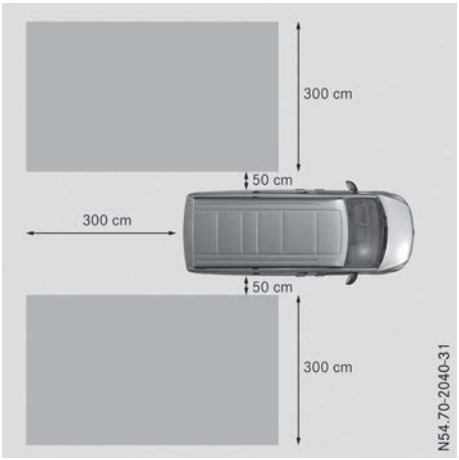
El control de ángulo muerto es solo un medio auxiliar. Es posible que no pueda detectar todos los vehículos y no puede sustituir su atención en ningún caso. Mantenga siempre una distancia suficiente respecto a otros usuarios de la carretera y obstáculos situados a los lados del vehículo.

La detección puede resultar especialmente limitada:

- si los sensores están sucios o cubiertos
- si hay niebla o si llueve o nieva con intensidad
- si hay vehículos estrechos, por ejemplo, motocicletas o bicicletas
- en carriles muy anchos
- en carriles estrechos
- si conduce muy desplazado hacia un lado
- si circula cerca de guardarraíles o limitaciones de la vía de estructura similar

Los vehículos que se encuentren en la zona de control no serán mostrados.

Zona de control de los sensores



El control de ángulo muerto controla la zona mostrada en la ilustración, que abarca hasta 3 m por detrás y en la zona situada directamente al lado de su vehículo.

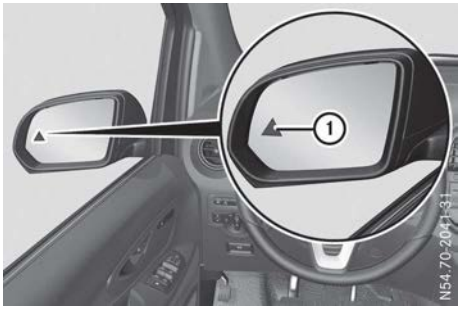
En el caso de carriles estrechos, especialmente si conduce muy desplazado hacia un lado, es posible que se muestren vehículos que no circulan en el carril contiguo, sino en el siguiente. Este podría ser el caso si ambos vehículos circulan por la parte interior de su carril.

El sistema puede:

- efectuar advertencias de forma injustificada al circular cerca de guardarraíles o limitaciones de la vía de estructura similar
- interrumpir la advertencia en recorridos largos junto a vehículos largos, por ejemplo, camiones

Los dos sensores del control de ángulo muerto están integrados lateralmente en el paragolpes trasero. Asegúrese de que la zona de los sensores situados sobre el paragolpes esté libre de suciedad, hielo o nieve semiderretida. Los sensores de radar no deben cubrirse, por ejemplo, con portabicicletas traseros o carga sobresaliente. Después de haber sufrido una fuerte colisión o de haberse dañado el paragolpes, encargue la comprobación del funcionamiento de los sensores de radar en un taller especializado. De lo contrario, es posible que el control de ángulo muerto no funcione correctamente.

Indicación de advertencia



El control de ángulo muerto no se activa si circula a una velocidad inferior a aproximadamente 30 km/h. Los vehículos que se encuentren en la zona de control no serán mostrados.

Si a partir de una velocidad de aproximadamente 30 km/h se detecta un vehículo en la zona de control de ángulo muerto, se ilumina en color rojo el testigo de advertencia ① en el retrovisor exterior. El testigo de advertencia ① se ilumina siempre que un vehículo entre en la zona de control de ángulo muerto desde la parte trasera o desde un lado. Si adelanta a un vehículo, se produce una advertencia solo cuando la diferencia de velocidad es inferior a 11 km/h.

Si acopla la marcha atrás, el control activo de ángulo muerto no está activo.

La intensidad de la luz de los testigos de advertencia ① depende de la luminosidad del entorno y se controla automáticamente.

Advertencia de colisión

Si se detecta un vehículo en la zona de control de ángulo muerto y conecta la luz intermitente correspondiente, suena una vez un tono de advertencia doble. Parpadea el testigo de advertencia en el retrovisor exterior correspondiente. Si la luz intermitente permanece conectada, se indicará la detección de vehículos mediante el parpadeo del testigo de advertencia en el retrovisor exterior. No se producirá ninguna advertencia acústica más.

Conexión del control de ángulo muerto

- ▶ Asegúrese de que esté conectado el control de ángulo muerto en el ordenador de a bordo (▷ página 265).
- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
  Los testigos de advertencia de los retrovisores exteriores se iluminan durante aproximadamente 1,5 segundos.

Indicadores de estado en el submenú Vista general de estado

Si el control de ángulo muerto está conectado, el visualizador muestra el símbolo ① en el submenú Vista gen. estado del ordenador de a bordo (▷ página 263). Si circula a una velocidad superior a los 30 km/h, el símbolo muestra además ondas de radar entre ambos vehículos ②. El control de ángulo muerto estará entonces operativo.

Servicio con remolque

Si acopla un remolque, debe asegurarse de que la conexión eléctrica esté establecida correctamente. Puede hacerlo comprobando la iluminación del remolque. El control de ángulo muerto está entonces apagado y en el visualizador se muestra el aviso Detector objetos en ángulo muerto no disponib. temp. Ver Instr. servicio.

Detector de carril con aviso por vibración

Indicaciones de carácter general

El detector de carril con aviso por vibración vigila la zona que se encuentra delante del vehículo mediante una cámara ① fijada en la parte superior del interior del parabrisas. Si el detector de carril con aviso por vibración detecta marcas de limitación de carril en la calzada, podrá advertirle en caso de abandono involuntario del carril.

Esta función está disponible en un margen de velocidad de entre 60 km/h y 200 km/h.

Puede producirse una advertencia si una rueda delantera entra en contacto con la marca de limitación de carril. El sistema le avisa mediante una vibración intermitente en el volante de la dirección que puede durar hasta 1,5 segundos.

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

El detector de carril con aviso por vibración no siempre puede detectar de forma clara las marcas de limitación de carril.

En estos casos, el detector de carril con aviso por vibración puede:

- efectuar advertencias de forma injustificada
- no emitir advertencias

Existe peligro de accidente.

Observe la situación del tráfico con especial atención y manténgase en el carril, especialmente si el detector de carril con aviso por vibración está emitiendo una advertencia.

⚠ ADVERTENCIA

La advertencia del detector de carril con aviso por vibración no hace que el vehículo retorne al carril original. Existe peligro de accidente.

Gire, frene o acelere siempre, especialmente cuando el detector de carril con aviso por vibración esté emitiendo una advertencia.

El detector de carril con aviso por vibración no puede reducir el riesgo de accidente provocado por una forma de conducir no adecuada ni anular los límites impuestos por la física. El detector de carril con aviso por vibración no puede reconocer las condiciones de la calzada y meteorológicas ni el estado del tráfico. El detector de carril con aviso por vibración solo es un medio auxiliar. La responsabilidad sobre la distancia de seguridad, la velocidad, el frenado a tiempo y de mantenerse en el carril recae siempre en el conductor.

El detector de carril con aviso por vibración no mantiene el vehículo en el carril.

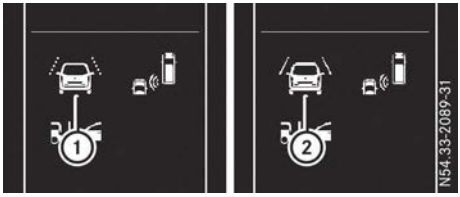
La operatividad del sistema puede verse limitada o el sistema puede dejar de funcionar:

- si la visibilidad es mala, por ejemplo, en caso de iluminación insuficiente de la calzada o en caso de nieve, lluvia, niebla o fuertes salpicaduras de agua
- en caso de deslumbramiento, por ejemplo, a causa de los vehículos que circulan en sentido contrario, por irradiación solar directa o por reflejos (por ejemplo, en calzadas mojadas)
- si el parabrisas está sucio, empañado, dañado o cubierto en la zona de la cámara, por ejemplo, por un adhesivo
- si no hay marcas de limitación de carril o si hay varias marcas para un carril, por ejemplo, en una zona en obras
- si las marcas de limitación de carril están desgastadas, oscuras o cubiertas, por ejemplo, por suciedad o nieve
- si la distancia con respecto al vehículo precedente es demasiado corta y, a consecuencia de ello, no pueden detectarse las marcas de limitación de carril
- si las marcas de limitación de carril cambian rápidamente, por ejemplo, en caso de una bifurcación de los carriles, o si se cruzan o unen varios carriles
- en carreteras muy estrechas y sinuosas
- si se suceden tramos sombreados en la calzada

Desconexión y conexión del detector de carril con aviso por vibración

▶ Pulse la tecla [ ].
Si el testigo de control de la tecla se ilumina y el visualizador muestra el símbolo [ ] en el sector de estado, el detector de carril con aviso por vibración está conectado pero no está operativo.

Si circula con el detector de carril con aviso por vibración conectado a una velocidad superior a 60 km/h y se detectan marcas de limitación de carril, el visualizador muestra el símbolo [ ] en el sector de estado en sentido contrario. El detector de carril con aviso por vibración está entonces operativo.



Indicadores de estado en el submenú Vista general de estado

El visualizador muestra adicionalmente el estado del detector de carril con aviso por vibración en el submenú `Vista gen. estado` del ordenador de a bordo (▷ página 263). Si el detector de carril con aviso por vibración está conectado pero no está operativo, las líneas delimitadoras de carril del símbolo se muestran rayadas ① en el visualizador. Si el detector de carril con aviso por vibración está operativo, las líneas delimitadoras de carril del símbolo se representan como líneas continuas ②.

Ajuste de la sensibilidad del detector de carril con aviso por vibración

▶ Con el ordenador de a bordo, en el menú Asist. seleccione la función Asistente de mantenim. carril: (▷ página 265).

▶ Seleccione el ajuste estándar o adaptativo.

Con el ajuste estándar no se produce ninguna advertencia por vibración:

- si enciende el intermitente en el correspondiente sentido de marcha. En este caso, las advertencias se suprimen durante un espacio de tiempo determinado
- si un sistema de seguridad de marcha interviene o regula, por ejemplo, los sistemas ABS, BAS o ESP®

Con el ajuste adaptativo se suprime además una advertencia por vibración:

- si acelera bruscamente, por ejemplo, sobregás con un cambio automático
- al frenar bruscamente
- si gira el volante de forma activa, por ejemplo, para efectuar una maniobra de desvío o cambiar de carril rápidamente
- si recorta una curva

Para que reciba las advertencias a tiempo y solo cuando sea necesario, el sistema puede diferenciar distintas condiciones al sobrepasar la marca de limitación de carril.

La advertencia por vibración se produce con anterioridad:

- si se acerca a las marcas de limitación de carril exteriores en las curvas
- si circula por carriles muy anchos, por ejemplo, por autopistas
- si el sistema detecta marcas de limitación de carril continuas

Por el contrario, la advertencia por vibración se produce con posterioridad:

- si circula por carriles estrechos
- si recorta una curva

Asistente de atención ATTENTION ASSIST

Indicaciones de carácter general

El sistema ATTENTION ASSIST le ayuda en los viajes monótonos y prolongados, por ejemplo, por autopistas o carreteras interurbanas. Se activa en un margen de velocidad de entre 60 km/h y 200 km/h. El sistema propone realizar una pausa cuando el ATTENTION ASSIST detecta signos típicos de cansancio o falta de atención progresiva por parte del conductor.

Indicaciones de seguridad importantes

El sistema ATTENTION ASSIST constituye solamente un medio auxiliar. Este sistema podría no detectar o no detectar a tiempo su cansancio o creciente falta de atención. El sistema ATTENTION ASSIST no puede sustituir a un conductor descansado y concentrado.

El sistema ATTENTION ASSIST funciona de forma limitada y no se produce ninguna advertencia o se produce con retardo:

- en los trayectos de menos de aproximadamente 30 minutos
- si la calzada está en malas condiciones, por ejemplo, fuertes ondulaciones del suelo, baches
- en caso de viento lateral fuerte
- durante el modo de conducción deportivo con velocidades elevadas en las curvas o aceleración fuerte
- si circula predominantemente a una velocidad inferior a 60 km/h o superior a 200 km/h
- si la hora no está correctamente ajustada
- en situaciones de marcha activas, por ejemplo, si cambia de carril o si cambia la velocidad de marcha

El sistema ATTENTION ASSIST se reposiciona e inicia de nuevo la evaluación de su atención al continuar la marcha:

- si para el motor
- si se desabrocha el cinturón de seguridad y abre la puerta del conductor, por ejemplo, para efectuar un cambio de conductor o realizar una pausa

Indicación del nivel de atención

En vehículos con teclas en el volante puede consultar la evaluación actual del ATTENTION ASSIST (Attention Level).

▶ Seleccione Vista gen. estado en el menú Asist. y visualice el nivel de atención (Attention Level) (▷ página 263).

Se muestra la siguiente información:

- la duración del viaje desde la última pausa
- el estado de atención determinado por ATTENTION ASSIST, mostrado en forma de indicación de barras con cinco niveles de menor a mayor
- si el sistema ATTENTION ASSIST no puede calcular ningún nivel de atención, por lo que no puede emitir una advertencia, en el visualizador se muestra el aviso Sistema pasivo. En este caso, la indicación de barras se representa más oscura. Este es el caso, por ejemplo, si circula a una velocidad inferior a 60 km/h o superior a 200 km/h

Conexión de ATTENTION ASSIST

▶ Conexión del sistema ATTENTION ASSIST con el ordenador de a bordo:
  - en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 252)
  - en los vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 264)

En vehículos con teclas en el volante de la dirección, el sistema determina el estado de atención del conductor en función del ajuste seleccionado:

Estándar: la sensibilidad con la que el sistema determina el estado de atención está ajustada a un nivel normal.

Sensible: la sensibilidad está ajustada a un nivel más elevado y se advierte antes al conductor.

Si la función ATTENTION ASSIST está conectada y el motor del vehículo en marcha:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección se ilumina el testigo de control del cuadro de instrumentos
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección, en el visualizador se muestra el símbolo :
  - en el sector de estado
  - en la Vista gen. estado del menú Asist. (▷ página 263)

Cuando se apaga el sistema ATTENTION ASSIST en vehículos con teclas en el volante de la dirección, el sistema vuelve a conectarse automáticamente tras arrancar el motor. La sensibilidad del sistema se corresponde entonces con la última selección activada: estándar o sensible.

Cuando se apaga el sistema ATTENTION ASSIST en vehículos sin teclas en el volante de la dirección, el sistema permanece desconectado incluso tras arrancar el motor. El estado del sistema tras arrancar el motor se corresponde siempre con el último estado seleccionado.

Advertencia en el visualizador

Cuando se detectan signos típicos de cansancio o falta de atención progresiva, el visualizador muestra la advertencia Attention Assist: ¡descansar! o Attent.Asst.: ¡descansar!

Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia.

▶ Realice una pausa en caso necesario.

▶ Confirme el aviso pulsando la tecla OK del volante de la dirección.

Durante recorridos largos, realice pausas puntuales y regulares en las que pueda descansar. Si no realiza una pausa y el sistema ATTENTION ASSIST continúa detectando una falta de atención creciente, le advertirá nuevamente al menos una vez transcurridos 15 minutos. Esto sucede si el sistema ATTENTION ASSIST sigue detectando signos típicos de cansancio o falta de atención creciente.

PARKTRONIC

Indicaciones de carácter general

El sistema PARKTRONIC es un sistema electrónico de asistencia para el estacionamiento. El sistema controla el entorno del vehículo mediante sensores de ultrasonidos situados en los paragolpes delantero y trasero. El sistema PARKTRONIC indica al conductor por medios visuales y acústicos la distancia que hay entre su vehículo y un obstáculo.

Su vehículo está equipado con dos avisadores acústicos con frecuencias de advertencia diferentes para emitir la advertencia acústica. Las áreas de advertencia delante y detrás del vehículo se identifican por señales acústicas distintas.

El sistema PARKTRONIC se activa automáticamente cuando gira la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido y suelta el freno de estacionamiento.

En vehículos con cambio automático, debe colocar también el cambio de marchas en la posición **D**, **N** o **R**.

A velocidades superiores a 18 km/h se desconecta el sistema PARKTRONIC. El sistema PARKTRONIC se activa de nuevo a velocidades inferiores a 16 km/h.

Indicaciones de seguridad importantes

El sistema PARKTRONIC es solo una función auxiliar. En ningún caso puede sustituir la atención que usted debe prestar al entorno próximo. La responsabilidad al maniobrar, al aparcar y al salir del estacionamiento recae siempre en usted. Asegúrese de que al maniobrar, al aparcar y al salir del estacionamiento no se encuentren personas, animales u objetos en la zona de maniobras.

! Al aparcar, preste mucha atención a los objetos que se encuentren por encima o por debajo de los sensores, tales como por ejemplo, maceteros o barras de remolque. El sistema PARKTRONIC no reconoce tales objetos en un margen muy cercano. Los objetos o el vehículo podrían resultar dañados.

El funcionamiento del sistema PARKTRONIC puede verse perturbado:

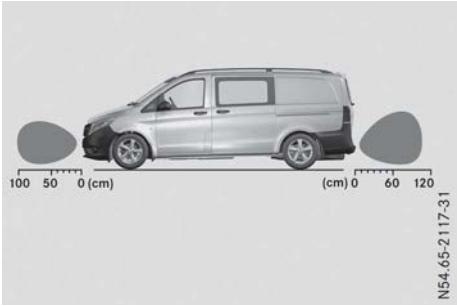
- por fuentes de ultrasonidos tales como, por ejemplo, el freno de aire comprimido de los camiones, un túnel de lavado o un martillo neumático,
- por piezas adosadas del vehículo, tales como, por ejemplo, un portabicicletas trasero,
- por placas de matrícula (matrículas de automóvil) que no quedan enrasadas al paragolpes,
- por sensores sucios o congelados.

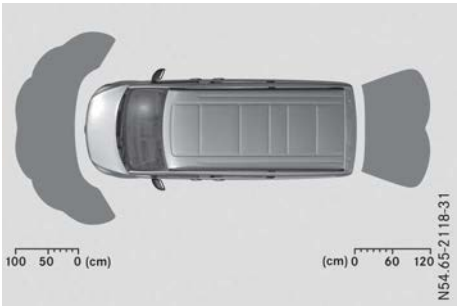
Desmonte el dispositivo insertable de enganche para remolque cuando ya no lo necesite. El sector de detección mínimo del sistema PARKTRONIC con respecto a los posibles obstáculos se mide a partir del paragolpes y no desde el cuello de rótula.

Alcance de los sensores

El PARKTRONIC no tiene en cuenta obstáculos:

- que se encuentren por debajo del sector de detección, por ejemplo, personas, animales u objetos
- que se encuentren por encima del sector de detección, por ejemplo, carga que sobresalga, voladizos o rampas de carga de camiones





Los sensores no deben estar sucios ni cubiertos por hielo o nieve semiderretida. De lo contrario,

no funcionarían correctamente. Limpie los sensores regularmente sin rayarlos ni dañarlos (▷ página 367).

Sensores delanteros

Centro	aproximadamente 100 cm
Esquinas	aproximadamente 60 cm

Sensores traseros

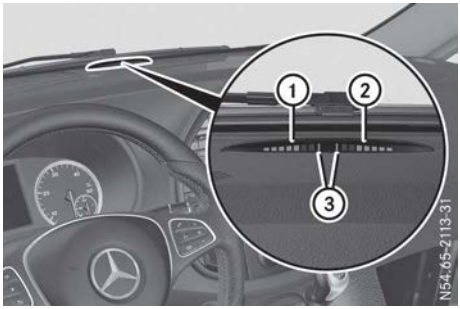
Centro	aproximadamente 120 cm
Esquinas	aproximadamente 80 cm

Distancia mínima

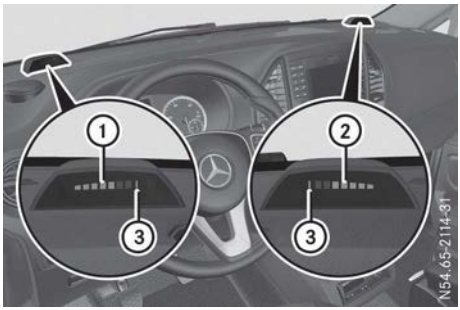
Centro	aproximadamente 20 cm
Esquinas	aproximadamente 20 cm

Si hay algún obstáculo dentro de este margen, se iluminan los segmentos correspondientes de los indicadores de advertencia y suena una señal acústica de advertencia. Si no alcanza la distancia mínima, es posible que deje de indicarse la distancia a un obstáculo.

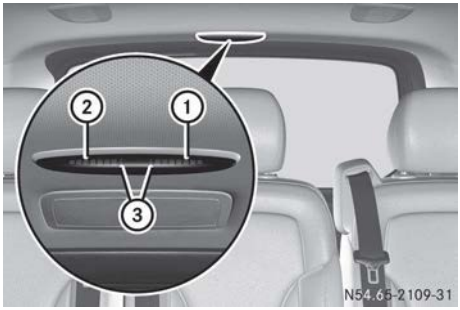
Indicaciones de advertencia



Indicación de advertencia para la parte delantera en el centro del puesto de conducción



Indicación de advertencia para la parte trasera en el puesto de conducción (ejemplo de furgoneta)



Indicación de advertencia para la parte trasera en la zona central posterior del revestimiento del techo (ejemplo de Tourer)

① Segmentos de advertencia para el lado izquierdo del vehículo
② Segmentos de advertencia para el lado derecho del vehículo
③ Indicación de operatividad de medición

Los indicadores de advertencia indican la distancia que hay entre el sensor y el obstáculo.

El indicador de advertencia está dividido en 5 segmentos amarillos y 2 rojos para cada lado del vehículo. Cuando se ilumina la indicación de operatividad de medición ③, el sistema PARKTRONIC está operativo.

Si se iluminan solamente los segmentos rojos del indicador de advertencia, hay una avería (▷ página 228).

La posición del cambio seleccionada determina si se controla la parte delantera y/o la trasera.

Posición del cambio	Control
Marcha hacia adelante, **punto muerto** o **D**	Parte delantera
Marcha atrás, **R** o **N**	Parte delantera y trasera
P	Ninguna activada

Al aproximarse el vehículo a un obstáculo, se iluminan en el indicador uno o varios segmentos en función de la distancia.

A partir del:

- 6º segmento suena una señal acústica de advertencia intermitente durante aproximadamente 2 segundos
- 7º segmento suena una señal acústica de advertencia permanente. Ha alcanzado la distancia mínima

Advertencia de desplazamiento hacia atrás

Si su vehículo rueda hacia atrás, por ejemplo, si está detenido en una pendiente, independientemente de la posición del cambio, el sistema PARKTRONIC controla de forma automática la parte posterior del vehículo.

Desconexión/conexión del sistema PARKTRONIC

▶ Pulse la tecla [OFF P].
Si el sistema PARKTRONIC está desconectado, el testigo de control de la tecla se ilumina.

Servicio con remolque

Al establecer la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque, se desactiva el PARKTRONIC para la parte trasera del vehículo.

Saque el adaptador para remolque con conector de 7 polos de la toma de corriente una vez desenganchado el remolque (▷ página 243). De lo contrario, el sistema PARKTRONIC de la parte posterior permanecerá desactivado.

Problemas con el sistema PARKTRONIC

Problema	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Solo están iluminados los segmentos rojos de los indicadores de advertencia del sistema PARKTRONIC. Adicionalmente, suena un tono de advertencia durante aproximadamente 2 segundos. El sistema PARKTRONIC se desconecta a continuación. El testigo de control de la tecla se ilumina y se apagan los segmentos rojos de los indicadores de advertencia del sistema PARKTRONIC.	El sistema PARKTRONIC está averiado y se ha desconectado. ▶ Si persisten los problemas, encargue la revisión del sistema PARKTRONIC en un taller especializado.
Los indicadores de advertencia del sistema PARKTRONIC indican distancias no plausibles. Por ejemplo, pueden estar iluminados todos los segmentos a pesar de que no haya ningún obstáculo.	Los sensores del sistema PARKTRONIC están sucios o congelados. ▶ Limpie los sensores del sistema PARKTRONIC (▷ página 367). ▶ Gire de nuevo la llave de la cerradura de encendido a la posición **2**.
	Es posible que la matrícula u otras piezas adosadas cercanas a los sensores no estén correctamente fijadas. ▶ Compruebe la fijación correcta de la matrícula y las piezas adosadas cercanas a los sensores.
	Es posible que haya interferencias de otra fuente de radio o de ultrasonidos. ▶ Compruebe el funcionamiento del sistema PARKTRONIC en otro lugar.

Ayuda activa para aparcar

Indicaciones de carácter general

La ayuda activa para aparcar es un sistema electrónico de ayuda para el aparcamiento. El sistema mide con sensores de ultrasonidos la zona de la carretera situada a ambos lados del vehículo y le muestra un hueco de aparcamiento apropiado. Puede hacer que el sistema le ayude activamente girando el volante o frenando al aparcar y salir del estacionamiento.

La intervención de los frenos activa solo está disponible en vehículos con cambio automático. En vehículos con cambio manual el sistema de ayuda activa para el aparcamiento se limita a la dirección asistida.

La ayuda activa para aparcar incluye el sistema de ayuda para el aparcamiento PARKTRONIC, que le muestra de forma acústica y óptica la distancia entre su vehículo y un obstáculo. Para esto, el sistema PARKTRONIC utiliza los sensores de ultrasonidos de la ayuda activa para aparcar (▷ página 225).

Indicaciones de seguridad importantes

La ayuda activa para aparcar constituye solamente un medio auxiliar. No puede sustituir en ningún caso su atención al entorno próximo. La

responsabilidad al maniobrar, al aparcar y al salir del estacionamiento recae siempre en usted. Asegúrese de que no haya ninguna persona, animales u objetos en el trayecto de marcha.

Si desconecta el sistema PARKTRONIC, también se desconectará la ayuda activa para aparcar.

En los vehículos con enganche para remolque montado, la longitud mínima de los huecos para aparcar aumenta ligeramente.

No debe utilizar la ayuda activa para aparcar si lleva acoplado un remolque a su vehículo. Cuando está establecida la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque, no está disponible la ayuda activa para aparcar. En este caso, el sistema PARKTRONIC está desactivado en la parte trasera.

⚠ ADVERTENCIA

El vehículo se desplaza al aparcar y salir del estacionamiento y puede invadir áreas del carril contrario. Debido a ello, podría colisionar con otros usuarios de la vía. Existe peligro de accidente.

Preste atención a los demás usuarios de la vía. En caso necesario, detenga el vehículo o interrumpa el proceso de aparcamiento con la ayuda activa para aparcar.

! Si resulta inevitable, supere los obstáculos, como, por ejemplo, los bordillos de la acera, lentamente y con un ángulo lo más perpendicular posible. De lo contrario podría dañar las llantas y los neumáticos.

Existe la posibilidad de que la ayuda activa para aparcar muestre huecos para aparcar que no sean adecuados para estacionar su vehículo, por ejemplo:

- en zonas en las que está prohibido aparcar o estacionar
- delante de entradas y salidas de vehículos o de personas
- sobre un terreno inadecuado

Indicaciones para el aparcamiento:

- En las calles estrechas, circule lo más cerca posible del hueco en el que desea aparcar.
- Los huecos adecuados para el aparcamiento que estén sucios o cubiertos de plantas pueden no ser detectados o ser detectados incorrectamente por el sistema.
- Los huecos de aparcamiento situados delante de remolques estacionados cuya barra para remolque sobresalga por la superficie de aparcamiento pueden no ser detectados o ser detectados incorrectamente por el sistema.
- La nieve o la lluvia intensa pueden provocar que la medición del hueco para aparcar sea imprecisa.
- Tenga en cuenta también la indicación de advertencia del sistema PARKTRONIC (▷ página 226) durante el proceso de aparcamiento.
- En todo momento puede corregir el giro del volante, desactivando el sistema de ayuda para el aparcamiento y finalizando la ayuda activa para aparcar.
- Si transporta una carga que sobresale del vehículo, no debe utilizar la ayuda activa para aparcar.
- Si ha montado cadenas para nieve, no debe utilizar la ayuda activa para aparcar.
- Asegúrese siempre de que la presión de inflado de los neumáticos sea correcta, ya que tiene un efecto directo sobre el comportamiento de aparcamiento del vehículo.

Utilice la ayuda activa para aparcar en huecos adecuados para el aparcamiento:

- si se encuentra en paralelo o transversal al sentido de la marcha
- si se encuentran en una calle recta y no sobre curvas
- si están al mismo nivel de la calzada, es decir, si no se encuentran, por ejemplo, sobre una acera

Reconocimiento de un hueco para aparcar

⚠ ADVERTENCIA

Si hay objetos por encima del sector de detección:

- la ayuda activa para aparcar puede girar demasiado pronto
- el vehículo puede no pararse ante estos objetos

Debido a ello podría provocar una colisión. Existe peligro de accidente.

Si se encuentran objetos por encima del sector de detección, detenga el vehículo y desconecte la ayuda activa para aparcar.

Los objetos que se encuentren por encima del sector de detección de la ayuda activa para aparcar no se reconocen durante la medición del hueco para aparcar. Estos objetos no se tienen en cuenta para el cálculo del proceso de aparcamiento, por ejemplo, carga que sobresalga, voladizos o rampas de carga de camiones.

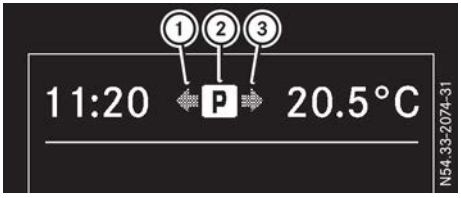
Más información sobre el sector de detección (▷ página 225).

La ayuda activa para aparcar no podrá ayudarle en huecos para aparcar transversales al sentido de la marcha:

- si hay dos huecos para aparcar directamente contiguos
- si el hueco para aparcar se encuentra directamente al lado de una limitación baja, por ejemplo, un bordillo bajo de la acera
- si usted aparca marcha adelante

La ayuda activa para aparcar no podrá ayudarle en huecos para aparcar paralelos o transversales al sentido de la marcha:

- si el hueco para aparcar está encima del bordillo de la acera
- si el hueco para aparcar está bloqueado aparentemente para el sistema, por ejemplo, por hojas o bloques para césped
- si la superficie que el vehículo necesita para maniobrar es demasiado pequeña
- si el hueco para aparcar está delimitado por un obstáculo, por ejemplo, un árbol, postes o un remolque



Indicación de la ayuda activa para aparcar (ejemplo de vehículo con cambio automático)

① Detección de un hueco para aparcar en la parte izquierda
② Símbolo de aparcamiento
③ Detección de un hueco para aparcar en la parte derecha

Si el conductor tiene el cinturón abrochado y todas las puertas están cerradas, la ayuda activa para aparcar se activa automáticamente en marcha hacia adelante. El sistema funciona hasta una velocidad de unos 35 km/h. Busca y mide de forma automática los huecos para aparcar que haya a ambos lados del vehículo.

La ayuda activa para aparcar detectará un hueco para aparcar en los siguientes casos:

- si se encuentra en paralelo o transversal al sentido de la marcha
- si el hueco para aparcar paralelo al sentido de la marcha es de al menos 1,5 m de ancho
- si el hueco para aparcar paralelo al sentido de la marcha es al menos 1,0 m más largo que su vehículo
- si el hueco para aparcar transversal al sentido de la marcha es al menos 1,0 m más ancho que su vehículo

ⓘ En los huecos para aparcar transversales al sentido de la marcha, tenga en cuenta que la ayuda activa para aparcar no puede medir la profundidad del hueco de aparcamiento. Usted deberá comprobar si el hueco para aparcar es adecuado para el vehículo.

Hasta una velocidad de unos 30 km/h el cuadro de instrumentos muestra el símbolo de aparcamiento ② como indicador de estado:

- en los vehículos con cambio automático, en la línea superior
- en los vehículos equipados con cambio manual en el sector de estado inferior

El sistema reconoce y distingue entre un hueco de aparcamiento paralelo o transversal al sentido de marcha. Cuando se ha reconocido el hueco de aparcamiento, una flecha situada junto al símbolo de aparcamiento ② apunta hacia el lado del hueco. Durante la conducción se mostrará el hueco para aparcar hasta que se aleje unos 15 m del mismo.

La ayuda activa para aparcar muestra por defecto los huecos adecuados para el aparcamiento que se encuentran en el lado del acompañante. Los huecos de aparcamiento del lado del conductor solo se muestran si enciende el intermitente de este lado. Para aparcar en el lado del conductor, dicho intermitente debe permanecer encendido hasta que haya iniciado el sistema de ayuda activa para el aparcamiento con la tecla OK del volante.

Aparcamiento

⚠ ADVERTENCIA

Al abandonar el vehículo, aunque el vehículo esté frenado por el asistente activo para aparcamiento éste podría ponerse en movimiento:

- si hay una avería en el sistema o en el suministro de tensión
- si efectúa alguna manipulación en el sistema eléctrico del compartimento del motor, en la batería o en los fusibles
- si desemborna la batería
- si, por ejemplo, un ocupante del vehículo acelera

Existe peligro de accidente.

Asegure siempre el vehículo al abandonar el asiento del conductor para evitar su desplazamiento.

Vehículos con cambio automático: si el sistema PARKTRONIC detecta obstáculos, la ayuda activa para aparcar frena de forma automática al aparcar. El frenado a tiempo es responsabilidad del conductor.

▶ Detenga el vehículo, sin poner en peligro la seguridad vial, mientras se muestre en el cuadro de instrumentos el hueco en el que desea aparcar mediante el símbolo de aparcamiento con la flecha.

▶ Vehículos con cambio manual: acople la marcha atrás.

Vehículos con cambio automático: acople la posición **R** del cambio.

En el visualizador se muestra el aviso ¿Inic.ayuda aparc.? Sí: OK No: ⮌ y la situación del hueco de aparcamiento.

▶ **Cancelación del proceso:** pulse la tecla ⮌ en el volante de la dirección o póngase en marcha.

O bien:

▶ **Entrada en el aparcamiento con sistema de ayuda activa para el aparcamiento:** pulse la tecla OK en el volante de la dirección.

En el visualizador se muestra el aviso Ayuda para aparcar activa: acelerar y frenar Atención a entorno.

▶ Suelte el volante.

▶ Retroceda y esté siempre preparado para frenar. Con la marcha atrás acoplada, conduzca lentamente, a una velocidad no superior a 10 km/h. De lo contrario, se interrumpe el sistema de ayuda para el aparcamiento y finaliza la ayuda activa para aparcar.

Cuando un vehículo con cambio automático se acerca al límite posterior del hueco de aparcamiento, la ayuda activa para aparcar frena el vehículo hasta detenerlo.

▶ **Vehículos con cambio manual:** deténgase junto al límite posterior del hueco de aparcamiento. Detenga el vehículo, como muy tarde cuando suene el tono permanente de advertencia del sistema PARKTRONIC.

En huecos para aparcar pequeños pueden ser necesarias algunas maniobras. En función de la posición del cambio del vehículo, en el visualizador se muestra el aviso Ayuda aparc. activ: acoplar marcha adelante Atención a entorno o Ayuda aparc. activ: acoplar posición de marcha D Atención a entorno.

▶ Con el vehículo parado, acople la 1ª marcha o acople la posición **D** del cambio.

La ayuda activa para aparcar gira el volante en el sentido opuesto inmediatamente. En el visualizador se muestra el aviso Ayuda para aparcar activa: acelerar y frenar Atención a entorno.

ⓘ Obtendrá el mejor resultado si espera a que haya finalizado el proceso de giro del volante antes de ponerse en movimiento.

▶ Avance y esté siempre preparado para frenar. La ayuda activa para aparcar frena el vehículo con cambio automático hasta detenerlo.

▶ **Vehículos con cambio manual:** deténgase junto al límite delantero del hueco de aparcamiento. Detenga el vehículo, como muy tarde cuando suene el tono permanente de advertencia del sistema PARKTRONIC.

En función de la posición del cambio del vehículo, en el visualizador se muestra el aviso Ayuda aparc. activ: acoplar marcha atrás Atención a entorno o Ayuda aparc. activ: acoplar posición de marcha R Atención a entorno.

Una vez ha finalizado la maniobra de aparcamiento, en el visualizador se muestra el aviso Ayuda para aparcar finalizada y suena un tono señalizador. La asistencia de la ayuda activa para aparcar ha finalizado. El vehículo está estacionado y se mantiene detenido sin

necesidad de pisar el pedal del freno. Al acelerar se anula el efecto de frenado.

La ayuda activa para aparcar deja de asistirle mediante intervenciones en la dirección y en el sistema de frenos. Si ha finalizado el sistema de ayuda activa para el aparcamiento, usted deberá maniobrar y frenar de nuevo. El sistema PARKTRONIC sigue estando disponible.

Indicaciones para el aparcamiento:

- La situación de su vehículo en el hueco para aparcar después del proceso de aparcamiento depende de diversos factores. Estos son la posición y la forma de los vehículos estacionados delante y detrás del suyo, así como las condiciones del entorno. En determinados casos puede ocurrir que la ayuda activa para aparcar no establezca la distancia adecuada en el hueco en el que desea aparcar. También podría guiarle por encima del bordillo de la acera. Desactive el sistema de ayuda activa para el aparcamiento.
- También puede acoplar la 1ª marcha o la posición **D** del cambio anticipadamente. En ese caso, el vehículo corrige la dirección y no penetra tanto en el hueco en el que desea aparcar. Si cambia demasiado pronto el sentido de marcha, se interrumpe el sistema de ayuda para el aparcamiento y finaliza la ayuda activa para aparcar. Desde la posición actual ya no será posible alcanzar una posición de estacionamiento adecuada.

Salida del estacionamiento

La ayuda activa para aparcar le ayudará a salir del estacionamiento:

- si la limitación del hueco de aparcamiento hacia delante y hacia atrás es suficientemente elevada. Un bordillo de la acera, por ejemplo, no es suficiente
- si la limitación del hueco para aparcar no es demasiado ancha. Su vehículo puede maniobrar para introducirse en el hueco de aparcamiento como máximo en un ángulo de 45° respecto a la posición inicial
- si la distancia de maniobra disponible es de al menos 1,0 m

La ayuda activa para aparcar solo podrá servirle de ayuda al salir del estacionamiento si ha utilizado dicho sistema para aparcar en paralelo al sentido de la marcha.

Vehículos con cambio automático: si el sistema PARKTRONIC detecta obstáculos, la ayuda activa para aparcar frena de forma automática al salir del aparcamiento. El frenado a tiempo es responsabilidad del conductor.

▶ Arranque el motor.

▶ Encienda el intermitente en el sentido de la salida del estacionamiento.

▶ **Vehículos con cambio manual:** acople la 1ª marcha o la marcha atrás.

Vehículos con cambio automático: acople la posición **D** o **R**.

En el visualizador se muestra el aviso ¿Inic.ayuda aparc.? Sí: OK No: ⮌.

▶ **Cancelación del proceso:** pulse la tecla ⮌ en el volante de la dirección o póngase en marcha.

O bien:

▶ **Salida del aparcamiento con sistema de ayuda activa para el aparcamiento:** pulse la tecla OK en el volante de la dirección.

En el visualizador se muestra el aviso Ayuda para aparcar activa: acelerar y frenar Atención a entorno.

▶ Suelte el volante.

▶ Arranque y esté siempre preparado para frenar. Al salir del aparcamiento, no circule a una velocidad superior a 10 km/h. De lo contrario, se interrumpe el sistema de ayuda para el aparcamiento y finaliza la ayuda activa para aparcar.

Cuando un vehículo con cambio automático se acerca a uno de los límites del hueco de aparcamiento, la ayuda activa para aparcar frena el vehículo hasta detenerlo.

▶ **Vehículos con cambio manual:** deténgase junto a uno de los límites del hueco de aparcamiento. Detenga el vehículo, como muy tarde cuando suene el tono permanente de advertencia del sistema PARKTRONIC.

▶ En función del aviso o en caso necesario, acople la 1ª marcha o la marcha atrás o acople la posición **D** o **R** del cambio con el vehículo parado.

La ayuda activa para aparcar gira el volante en el sentido opuesto inmediatamente. En el visualizador se muestra el aviso Ayuda para aparcar activa: acelerar y frenar Atención a entorno .

ⓘ Obtendrá el mejor resultado si espera a que haya finalizado el proceso de giro del volante antes de ponerse en movimiento.

Si circula marcha atrás después de efectuar la activación, el volante quedará alineado con el eje longitudinal del vehículo.

▶ Avance o retroceda varias veces en caso necesario en función de las indicaciones de advertencia del sistema PARKTRONIC.

Vehículos con cambio manual: detenga el vehículo, como muy tarde cuando suene el tono permanente de advertencia del sistema PARKTRONIC.

Una vez que haya concluido el proceso de salida del estacionamiento:

- en el visualizador se muestra el aviso Ayuda para aparcar finalizada
- suena un tono señalizador
- el volante quedará alineado con el eje longitudinal del vehículo

La asistencia de la ayuda activa para aparcar ha finalizado. A continuación, deberá maniobrar usted mismo e integrarse en el tráfico. El sistema PARKTRONIC sigue estando disponible.

Antes de acabar el proceso de salida del estacionamiento, podrá maniobrar usted mismo. Esto puede resultar útil si detecta que ya es posible salir del hueco de aparcamiento.

Interrupción de la ayuda activa para aparcar

▶ Sujete el volante o gírelo usted mismo.

O bien:

▶ Pulse la tecla [OFF P] y desconecte el sistema PARKTRONIC (▷ página 227).
Se interrumpe el sistema de ayuda para el aparcamiento y finaliza la ayuda activa para aparcar. En el visualizador se muestra el aviso Ayuda para aparcar interrumpida.

El sistema de ayuda activa para el aparcamiento se desactiva automáticamente:

- si acciona el freno de estacionamiento
- si ya no es posible aparcar con la ayuda activa para aparcar
- si circula a una velocidad superior a 10 km/h
- si una rueda patina, el ESP® está efectuando una regulación o se avería. En este caso se enciende el testigo de advertencia [ESP] situado en el cuadro de instrumentos
- si abre la puerta del conductor o una puerta corrediza en los vehículos con cambio manual
- en los vehículos con cambio automático:
  - si se desabrocha el cinturón de seguridad
  - si abre una puerta o el portón trasero/puerta trasera
  - si desplaza el cambio automático a la posición **P**

Se emite un tono señalizador, el símbolo de estacionamiento en el visualizador se apaga y se muestra el aviso Ayuda para aparcar interrumpida.

Si se interrumpe la ayuda activa para aparcar, usted deberá maniobrar y frenar de nuevo.

Cuando se produce un fallo del sistema, los vehículos con cambio automático se deceleran automáticamente hasta detenerse. Para seguir conduciendo, debe pisar nuevamente el acelerador.

Cámara de marcha atrás

Indicaciones de carácter general

En vehículos con portón trasero, la cámara de marcha atrás está situada junto al asidero del portón trasero (▷ página 368).

En automóviles con puertas traseras la cámara de marcha atrás se encuentra arriba en el soporte de la matrícula (▷ página 368).

La cámara de marcha atrás constituye una ayuda óptica para el aparcamiento. Muestra la zona situada detrás del vehículo en el visualizador del sistema Audio.

La imagen del sector situado detrás del vehículo se muestra invertida, como en el espejo retrovisor interior o los retrovisores exteriores. Las líneas auxiliares mostradas le sirven de ayuda al circular marcha atrás.

Las indicaciones textuales mostradas dependen del ajuste del idioma del sistema de audio. A continuación figuran algunos ejemplos de indicaciones de la cámara de marcha atrás.

Indicaciones de seguridad importantes

! Los objetos que no están en contacto con el suelo parecen estar más lejos de lo que lo están en realidad, por ejemplo:

- el paragolpes de un vehículo aparcado detrás del suyo
- una barra para remolque
- el cuello de rótula de un dispositivo de enganche para remolque
- la parte posterior de un camión
- un poste inclinado

Utilice las líneas auxiliares de la imagen de la cámara solo a modo de orientación. No se acerque a los objetos más allá de la línea auxiliar horizontal inferior. De lo contrario podría provocar daños a su vehículo y/o al objeto.

La cámara de marcha atrás es solo una función auxiliar. En ningún caso puede sustituir la atención que usted debe prestar al entorno próximo. La responsabilidad al maniobrar y al aparcar recae siempre en usted. Asegúrese de que al maniobrar y al aparcar no se encuentren personas, animales u objetos en la zona de maniobras.

La cámara de marcha atrás puede mostrar los obstáculos incorrectamente, con una perspectiva distorsionada o no mostrarlos en absoluto. La cámara de marcha atrás no puede mostrar todos los objetos que se encuentran muy cerca y/o debajo del paragolpes trasero. La cámara de marcha atrás no le advierte de una inminente colisión o de si hay personas u objetos detrás del vehículo.

La cámara de marcha atrás no funcionará, o lo hará con limitaciones:

- si el portón trasero o puerta trasera está abierto
- si llueve o nieva intensamente o hay niebla
- si es de noche o el vehículo se encuentra en un lugar muy oscuro
- si incide una luz clara y muy intensa en la cámara. Podrían aparecer bandas blancas en el monitor
- si el entorno del vehículo está iluminado con luz fluorescente, por ejemplo, con lámparas fluorescentes o iluminación LED. Pueden presentarse centelleos en el visualizador
- si el objetivo de la cámara se empaña, por ejemplo, al entrar con el vehículo en un garaje con calefacción durante el invierno y producirse un cambio rápido de temperatura
- si el objetivo de la cámara está sucio o cubierto. Tenga en cuenta las indicaciones sobre la limpieza (▷ página 368)
- si está dañada la parte posterior del vehículo. Encargue en dicho caso el posicionamiento y el ajuste de la cámara en un taller especializado

No utilice la cámara de marcha atrás en dichas situaciones. De lo contrario, podría herir a alguna persona al aparcar y maniobrar o causar desperfectos en objetos y en el vehículo.

Las piezas adosadas al vehículo en la parte trasera (por ejemplo, soportes de la matrícula, portabicicletas traseros) podrían limitar el campo visual y otras funciones de la cámara de marcha atrás.

Las líneas auxiliares se representan generalmente a la altura de la calzada. Las líneas auxiliares en el modo de remolque se representan a la altura del enganche para remolque.

Si cambia el tamaño de las ruedas de su vehículo, revise su asignación al grupo de tamaño de ruedas (▷ página 383). Si se cambia la asignación sin recodificación de las unidades de control del vehículo, la cámara de marcha atrás no puede calibrarse con precisión. No será posible entonces indicar correctamente las líneas auxiliares a la altura de la calzada o a la altura del acoplamiento para remolque.

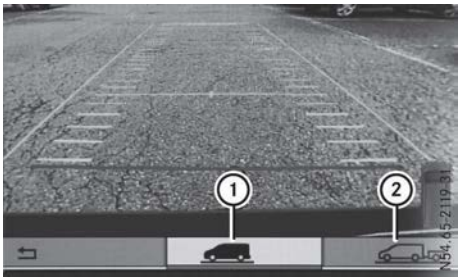
En vehículos con portón trasero, la cámara de marcha atrás está protegida de las gotas de agua o el polvo con una tapa. Cuando conecta la cámara de marcha atrás, se abre esta tapa.

La tapa vuelve a cerrarse:

- cuando ha finalizado la operación de maniobra
- cuando para el motor

Por motivos técnicos, la tapa puede quedar abierta un momento después de la desconexión de la cámara de marcha atrás.

Conexión o desconexión de la cámara de marcha atrás



- ▶ **Conexión:** asegúrese de que la llave se encuentre en la posición **2** de la cerradura de encendido.
- ▶ Acople la marcha atrás o desplace el cambio de marchas a la posición **R**.
  En vehículos con portón trasero, la tapa de la cámara de marcha atrás se abre. En el visualizador del sistema Audio se muestra el entorno existente detrás del vehículo. Unas líneas auxiliares dividen en secciones la parte trasera mostrada por la cámara.

En los vehículos con el acoplamiento para remolque montado, puede conmutar el modo de funcionamiento de la cámara de marcha atrás cuando llegue al remolque. En ese caso, la cámara de marcha atrás cambia el ángulo y muestra una ayuda para la orientación para la rótula del enganche para remolque hasta alcanzar la barra para remolque.

- ▶ **Conmutación del modo de funcionamiento:** seleccione la función "Estacionamiento marcha atrás" ① o la función "Acoplamiento del remolque" ② con el botón giratorio/de presión del sistema de audio y confírmela.
  Encontrará información sobre el botón giratorio/de presión del sistema de audio en las Instrucciones de servicio correspondientes. El símbolo de la función seleccionada queda resaltado.
- ▶ **Desconexión:** acople el punto muerto o una marcha del cambio manual. Desplace el cambio automático a la posición **N** o **D**.
  Las líneas auxiliares dinámicas se ocultan y al cabo de aproximadamente 15 segundos la cámara de marcha atrás se desconecta.

O bien:

- ▶ Circule hacia delante algo más de 10 m.

O bien:

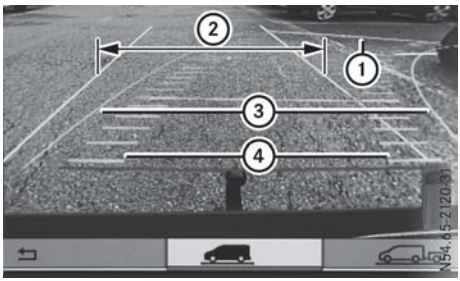
- ▶ Circule a una velocidad superior a 10 km/h.

O bien:

- ▶ Desplace el cambio automático a la posición **P**.

En los vehículos con ayuda activa para aparcar, la cámara de marcha atrás permanece conectada después de acoplar por primera vez la marcha atrás mientras dura la ayuda activa para aparcar. Encontrará información sobre la ayuda activa para aparcar en el apartado "Ayuda activa para aparcar" (▷ página 228).

Indicaciones mostradas en el visualizador del sistema Audio

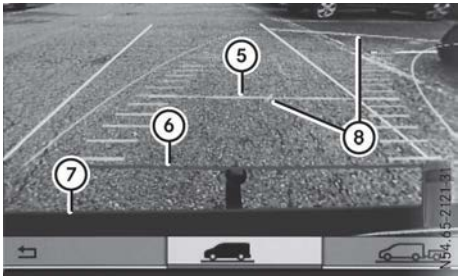


① Línea auxiliar de color amarillo a una distancia aproximada de 4,0 m con respecto a la parte posterior del vehículo

② Línea auxiliar de color blanco sin giro del volante, anchura del vehículo incluyendo los espejos retrovisores (estático)

③ Línea auxiliar de color amarillo de la anchura del vehículo incluyendo los espejos retrovisores, para indicar el ángulo de giro actual del volante de la dirección (dinámico)

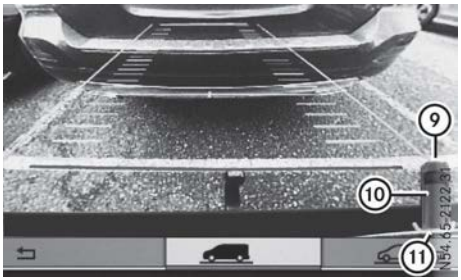
④ Carril amarillo de los neumáticos para indicar el ángulo de giro actual del volante de la dirección (dinámico)



⑤ Línea auxiliar de color amarillo a una distancia aproximada de 1,0 m con respecto a la parte posterior del vehículo
⑥ Línea auxiliar de color rojo a una distancia aproximada de 0,30 m con respecto a la parte posterior del vehículo
⑦ Paragolpes
⑧ Eje central del vehículo (ayuda para la orientación)

Si la marcha atrás está acoplada o si el cambio se encuentra en la posición **R** se muestran las líneas auxiliares.

Las distancias solo son válidas para objetos que estén al nivel del suelo.



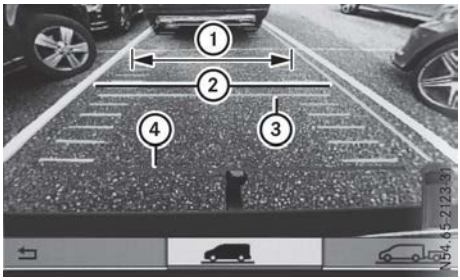
Indicaciones de advertencia del sistema PARKTRONIC en vehículos con ayuda activa para aparcar

⑨ Indicaciones de advertencia de la parte delantera
⑩ Icono de coche como indicación de operatividad de medición de PARKTRONIC
⑪ Indicaciones de advertencia de la parte trasera

Si en los vehículos con ayuda activa para aparcar el sistema PARKTRONIC está conectado y operativo (▷ página 226), la imagen de la cámara muestra el icono de coche ⑩. Si se iluminan las indicaciones de advertencia del sistema PARKTRONIC, se iluminan también las indicaciones de advertencia ⑨ y ⑪ correspondientemente con un paréntesis rojo o amarillo ⑩.

Función "Estacionamiento marcha atrás"

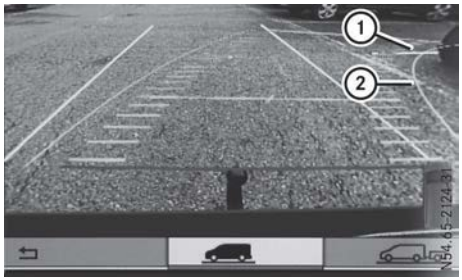
Estacionamiento marcha atrás en línea recta sin giro del volante



① Línea auxiliar de color blanco sin giro del volante, anchura del vehículo incluyendo los espejos retrovisores (estático)
② Línea auxiliar de color amarillo de la anchura del vehículo incluyendo los espejos retrovisores, para indicar el ángulo de giro actual del volante de la dirección (dinámico)
③ Línea auxiliar de color amarillo a una distancia aproximada de 1,0 m con respecto a la parte posterior del vehículo
④ Línea auxiliar de color rojo a una distancia aproximada de 0,30 m con respecto a la parte posterior del vehículo

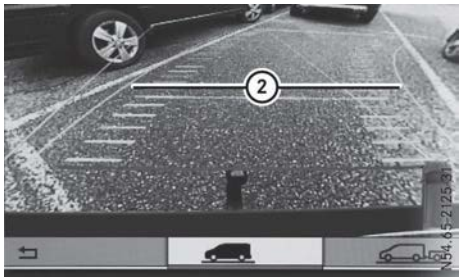
▶ Asegúrese de que la cámara de marcha atrás esté conectada (▷ página 235).
Se muestran el carril y las líneas auxiliares.
▶ Compruebe con ayuda de la línea auxiliar blanca ① si el hueco para aparcar es adecuado para el vehículo.
▶ Dé marcha atrás con cuidado orientándose por la línea auxiliar blanca ① hasta alcanzar la posición final.
La línea auxiliar roja ④ se situará sobre la delimitación del lugar de estacionamiento. El vehículo se encuentra casi en línea recta en el hueco para aparcar.

Estacionamiento marcha atrás transversal con giro del volante



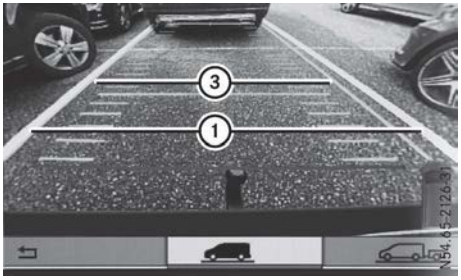
① Marca del lugar de estacionamiento
② Línea auxiliar de color amarillo de la anchura del vehículo incluyendo los espejos retrovisores, para indicar el ángulo de giro actual del volante de la dirección (dinámico)

▶ Detenga el vehículo una vez pasado el hueco para aparcar.
▶ Asegúrese de que la cámara de marcha atrás esté conectada (▷ página 235).
Se muestran el carril y las líneas auxiliares.
▶ Gire el volante en la dirección del hueco para aparcar con el vehículo parado hasta que la línea auxiliar amarilla ② haya alcanzado la marca del lugar de estacionamiento ①.
▶ Mantenga el ángulo de giro del volante y dé marcha atrás con cuidado.



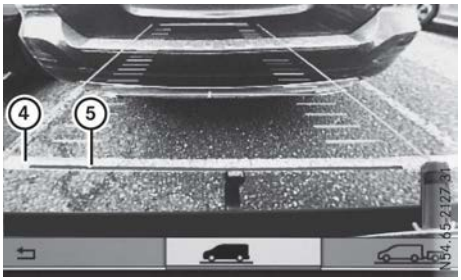
② Línea auxiliar de color amarillo de la anchura del vehículo incluyendo los espejos retrovisores, para indicar el ángulo de giro actual del volante de la dirección (dinámico)

▶ Detenga el vehículo cuando se encuentre delante del hueco de aparcamiento en posición más o menos recta.
El carril blanco debe quedar en la medida de lo posible paralelo a la marca del lugar de estacionamiento.



③ Línea auxiliar de color blanco para indicar el ángulo de giro actual del volante de la dirección
① Marca del lugar de estacionamiento

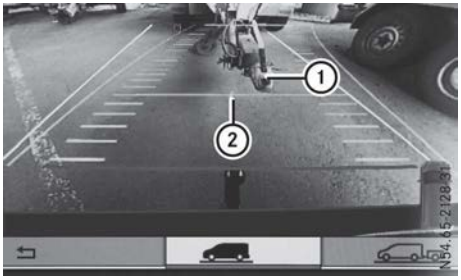
▶ Con el vehículo parado, gire el volante de la dirección a la posición de marcha en línea recta.



④ Delimitación del lugar de estacionamiento
⑤ Línea auxiliar de color rojo a una distancia aproximada de 0,30 m con respecto a la parte posterior del vehículo

▶ Dé marcha atrás con cuidado hasta alcanzar la posición final.
La línea auxiliar roja ⑤ coincide entonces con la marca de la delimitación del lugar de estacionamiento ④. El vehículo se encuentra casi en línea recta en el hueco para aparcar.

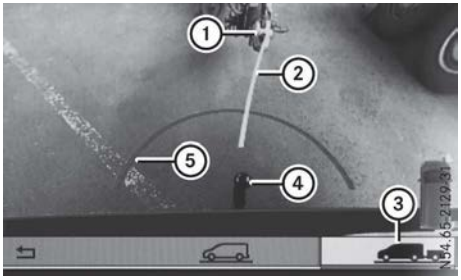
Función "Acoplamiento del remolque"



① Barra para remolque
② Ayuda para la orientación: punto central del vehículo en la línea auxiliar amarilla a una distancia aproximada de 1,0 m con respecto a la parte posterior del vehículo

Esta función solo está disponible para vehículos con el acoplamiento para remolque montado.

- ▶ Ajuste la barra para remolque ① antes de acoplar el remolque a una altura ligeramente más elevada que la rótula.
- ▶ Coloque el vehículo en una posición centrada delante de la barra para remolque ①.



① Barra para remolque
② Ayuda para la orientación respecto a la barra para remolque
③ Función "Acoplamiento del remolque" seleccionada
④ Rótula
⑤ Línea auxiliar de color rojo a una distancia aproximada de 0,30 m con respecto a la rótula

- ▶ Seleccione la función "Acoplamiento del remolque" ③ con el botón giratorio/de presión del sistema de audio y confírmela.

Encontrará información sobre el botón giratorio/de presión del sistema de audio en las Instrucciones de servicio correspondientes. El símbolo ③ está resaltado. En este caso, las distancias solo son válidas para objetos que estén a la altura de la rótula.

- ▶ Retroceda con cuidado, procurando que la ayuda para la orientación respecto a la barra para remolque ② quede más o menos alineada con la barra para remolque ①.
- ▶ Siga retrocediendo con cuidado hasta que la barra para remolque ① alcance la línea auxiliar roja ⑤.
  La distancia entre la barra para remolque ① y la rótula ④ será entonces de unos 0,30 m.
- ▶ Enganche el remolque (▷ página 238).

Servicio con remolque

Indicaciones sobre el servicio con remolque

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Si el cuello de rótula no está enclavado, puede soltarse durante la marcha y poner en peligro a otros usuarios de la vía pública. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Enclave el cuello de rótula tal como se describe y asegúrese de que quede montado correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

Si el cuello de rótula no está enclavado, se puede soltar el remolque. Existe peligro de accidente.

Enclave siempre el cuello de rótula tal como se describe y asegúrese de que quede montado correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

Si al utilizar un portaequipajes sobrepasa la carga de apoyo autorizada, el sistema portaequipajes puede desprenderse del vehículo y poner en peligro a otros usuarios de la vía pública. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Observe siempre la carga de apoyo autorizada cuando utilice un portaequipajes.

⚠ ADVERTENCIA

Si el conjunto vehículo/remolque colea, puede perder el control sobre el conjunto. El conjunto vehículo/remolque puede incluso volcar. Existe peligro de accidente.

Nunca intente estirar el conjunto vehículo/remolque aumentando la velocidad. Reduzca la velocidad y no contramaniobre con el volante de la dirección. Si es preciso, frene.

⚠ ADVERTENCIA

Si durante la marcha deja reposar el pie sobre el pedal de freno, el sistema de frenos puede sobrecalentarse. Con ello se alarga la distancia de frenado y el sistema de frenos puede incluso averiarse. Existe peligro de accidente.

Nunca utilice el pedal de freno como reposapiés. Durante la marcha no pise de forma simultánea el pedal de freno y el acelerador.

! Un accionamiento permanente del pedal de freno causa un desgaste excesivo y prematuro de los forros de freno.

Puede sujetar sistemas portaequipajes, como, por ejemplo, portabicicletas o portaequipajes, sobre el cuello de rótula. Si utiliza sistemas portaequipajes sobre el cuello de rótula, la carga portante máxima es de 75 kg.

Si su vehículo está equipado con un enganche para remolque extraíble, es imprescindible que tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del enganche para remolque (vea las Instrucciones de servicio del fabricante).

Enganche y desenganche el remolque con precaución. Asegúrese de que no haya ninguna persona entre el vehículo y el remolque al retroceder con el vehículo tractor.

Si no engancha correctamente el remolque al vehículo tractor, se puede desprender el remolque. El remolque enganchado y listo para la marcha debe quedar situado en posición horizontal detrás del vehículo tractor.

Asegúrese de que no se sobrepasen los siguientes valores:

- la carga de apoyo autorizada
- la carga remolcada permitida
- la carga autorizada sobre el eje trasero del vehículo tractor
- el peso máximo autorizado tanto del vehículo tractor como del remolque
- el peso máximo autorizado del tren de carretera

Los valores normativos autorizados, que no pueden ser rebasados, figuran:

- en la documentación del vehículo
- en la placa de características del enganche para remolque
- en la placa de características del remolque
- en la placa de características del vehículo (▷ página 409)

En caso de diferencias entre los datos, tendrá validez el valor más bajo.

Generalmente, los valores autorizados por el fabricante figuran en las placas de características y, para el vehículo tractor, en el capítulo "Datos técnicos" (▷ página 421).

El comportamiento del vehículo varía al circular con remolque.

El vehículo con remolque:

- es más pesado
- tiene limitada su aceleración y su capacidad ascensional
- necesita un recorrido de frenado más largo
- reacciona de forma más acusada ante el viento lateral racheado
- requiere maniobrar con mayor tacto
- tiene un círculo de viraje mayor

Como consecuencia, el comportamiento de marcha puede empeorar.

Durante la marcha con el conjunto vehículo/remolque adecue siempre su velocidad a las condiciones atmosféricas y de la calzada. Circule con precaución. Mantenga una distancia de seguridad suficiente.

Indicaciones de carácter general

! Utilice en la medida de lo posible la carga máxima autorizada sobre los apoyos. La carga de apoyo no debe ser inferior a 50 kg; de lo contrario, podría soltarse el remolque.

- Respete la velocidad máxima autorizada legalmente para conjuntos vehículo/remolque del país en el que se encuentre. Antes de ponerse en marcha, consulte en la documentación del remolque para qué velocidad

máxima autorizada está homologado su remolque. En Alemania, la velocidad máxima autorizada es de 80 km/h y, en casos excepcionales, 100 km/h.

- Si conduce en servicio con remolque, ajuste la presión de inflado de los neumáticos del eje trasero del vehículo tractor al peso correspondiente a un vehículo completamente cargado (▷ página 388).
- El dispositivo de enganche para remolque es una de las piezas más importantes del vehículo desde el punto de vista de la seguridad vial. Tenga en cuenta las indicaciones de manejo, conservación y mantenimiento del dispositivo de enganche para remolque (vea las Instrucciones de servicio del fabricante).
- Vehículos con acoplamiento para remolque extraíble: reduzca el riesgo de dañar el cuello de rótula. Si no lo necesita, retírelo del alojamiento del cuello de rótula.

ⓘ En servicio con remolque, el peso máximo autorizado de los vehículos matriculados como coche de turismo se incrementa en 100 kg. La carga máxima autorizada sobre el eje trasero debe cumplirse.

Obtendrá información sobre la instalación del sistema eléctrico del remolque en cualquier taller especializado. En el capítulo "Datos técnicos" (▷ página 421) figura información sobre las medidas de montaje y las cargas.

La altura de la rótula se modifica con la carga del vehículo. Utilice un remolque con barra para remolque regulable en altura.

Indicaciones para la marcha

El comportamiento del vehículo varía al circular con remolque y consume más combustible.

Acople anticipadamente una marcha inferior al circular por declives largos y pronunciados.

ⓘ Esto también es válido si tiene conectado el TEMPOMAT o el SPEEDTRONIC.

De esta forma se aprovecha el efecto de frenado del motor y tendrá que frenar menos para mantener la velocidad. Además, se reduce el esfuerzo del sistema de frenos y evita el calentamiento excesivo de los frenos y un desgaste más rápido de los mismos. Si debe frenar adicionalmente, no pise el pedal del freno durante periodos prolongados de tiempo, sino durante breves intervalos.

Tenga en cuenta también las indicaciones del sistema de estabilización del remolque ESP® (▷ página 82).

Consejos para la marcha

Si el remolque comienza a oscilar:

▶ No acelere nunca.
▶ No maniobre en sentido contrario.
▶ Frene en caso de emergencia.

- Mantenga una distancia de seguridad mayor que al circular sin remolque.
- Evite frenar bruscamente. Si es posible, frene primero ligeramente para que el remolque vaya frenando al mismo tiempo. Incremente a continuación la fuerza de frenado sin interrupción.
- Los datos de capacidad ascensional toman como referencia el nivel del mar. Tenga en cuenta al circular por zonas montañosas que, al incrementarse la altura, se reduce la potencia del motor y, con ello, también la capacidad ascensional.

  En vehículos con una potencia del motor inferior a 100 kW, tenga especialmente en cuenta las indicaciones sobre la reducción del peso máximo autorizado del tren de carretera (▷ página 206).

Montaje del cuello de rótula

⚠ **ADVERTENCIA**

Si el cuello de rótula no está enclavado, puede soltarse durante la marcha y poner en peligro a otros usuarios de la vía pública. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Enclave el cuello de rótula tal como se describe y asegúrese de que quede montado correctamente.

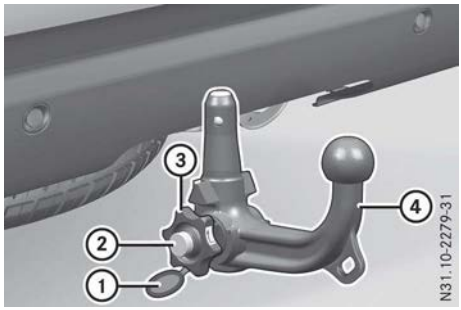
⚠ **ADVERTENCIA**

Si el cuello de rótula no está enclavado, se puede soltar el remolque. Existe peligro de accidente.

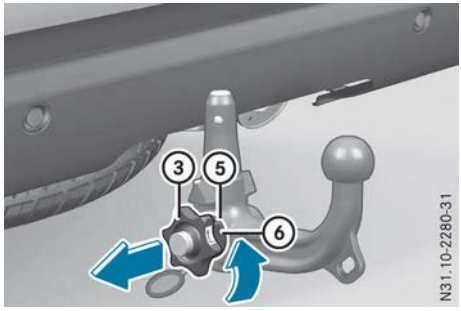
Enclave siempre el cuello de rótula tal como se describe y asegúrese de que quede montado correctamente.

Antes de utilizar el vehículo con un remolque, debe montar el cuello de rótula.

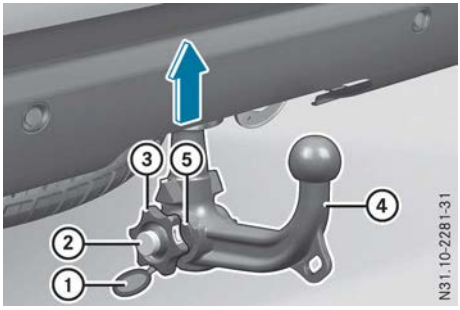
- Apunte el número de la llave que pertenece al cuello de rótula del dispositivo de enganche. Con este número puede obtener una llave de repuesto en cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz.



- Retire el cuello de rótula del dispositivo de enganche del compartimento portaobjetos del lado derecho del espacio posterior (▷ página 372).
- Abra la cerradura ② de la ruedecilla manual ③ con la llave. La marca roja del cuello de rótula ④ debe solaparse con el sector verde de la ruedecilla ③ (posición de montaje).



- En caso de que la marca roja ⑥ no se solape con el sector verde ⑤, desbloquee la cerradura ② de la ruedecilla manual ③ con ayuda de la llave.
- Tire de la ruedecilla ③ hacia fuera. Gire la marca roja ⑥ hasta el sector verde ⑤ hasta que se enclave la ruedecilla ③.



- Introduzca verticalmente el cuello de rótula ④ en el soporte hasta que enclave de forma audible.

  El cuello de rótula se enclava automáticamente. La marca verde de la ruedecilla manual ③ se solapa con el sector verde ⑤ del cuello de rótula.
  Solo cuando la marca verde de la ruedecilla coincide con la zona verde del cuello de rótula ha quedado correctamente enclavado el cuello de rótula.

- Cierre la cerradura ② de la ruedecilla manual ③ con la llave.
- Saque la llave y encaje la caperuza ① en la cerradura ②.
  El cuello de rótula únicamente está montado correctamente si puede cerrar con la llave el cuello de rótula y extraerla.

  Guarde la llave del dispositivo de enganche, por ejemplo, en la carpeta de documentación del vehículo.

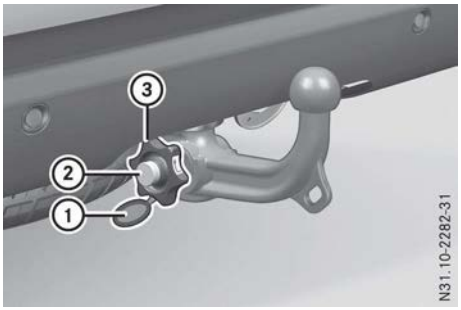
Si no puede retirar la llave, puede que el cuello de rótula esté sucio.

- Extraiga el cuello de rótula y límpielo (▷ página 369).

Si después de la limpieza sigue sin poder cerrar con llave el cuello de rótula, el dispositivo de enganche para remolque está dañado.

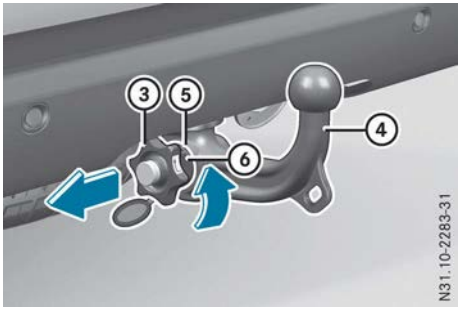
- Retire el cuello de rótula.
  No hay garantías de un servicio con remolque seguro. Ya no está permitido utilizar el cuello de rótula para el servicio con remolque.
- Encargue la revisión del dispositivo de enganche para remolque en un taller especializado.

Desmontaje del cuello de rótula



Para el desmontaje precisa la llave del dispositivo de enganche.

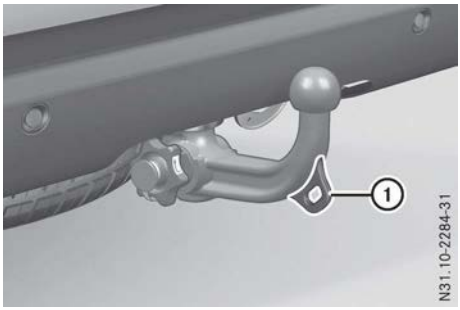
- ▶ Retire la caperuza ① de la cerradura ② de la ruedecilla ③.
- ▶ Abra la cerradura ② de la ruedecilla manual ③ con la llave.



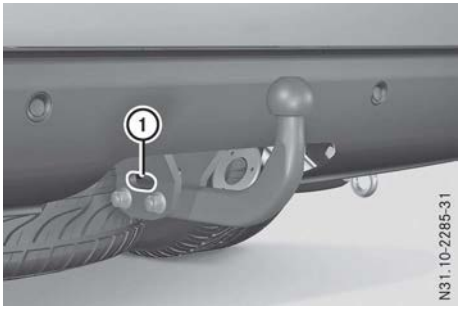
- ▶ Sujete el cuello de rótula ④.
- ▶ Tire de la ruedecilla ③ hacia fuera. Gire la marca roja ⑥ hasta el sector verde ⑤ hasta que se enclave la ruedecilla ③.
  Preste atención al pictograma de la ruedecilla ③.
- ▶ Saque el cuello de rótula ④ desplazándolo hacia abajo.
- ▶ Si el cuello de rótula está sucio, límpielo (▷ página 369).
- ▶ Coloque el cuello de rótula con la llave insertada en el compartimento portaobjetos del lado derecho del espacio posterior (▷ página 372).

Enganche del remolque

! La argolla del cuello de rótula se utiliza exclusivamente para la fijación del cable de retención del remolque. No sujete ningún cable de remolcado, ninguna barra de remolcado ni ningún objeto similar en la argolla. La argolla no está concebida para soportar tanta carga y puede romperse.



Dispositivo de enganche para remolque con cuello de rótula extraíble



Dispositivo de enganche para remolque con cuello de rótula fijo

① Argolla para el cable de retención

- ▶ En los vehículos con cambio automático asegúrese de que la palanca selectora esté acoplada en la posición **P**.
- ▶ Accione el freno de estacionamiento del vehículo.
- ▶ Cierre todas las puertas.
- ▶ Coloque el remolque en posición horizontal detrás del vehículo.

i La altura de la rótula se modifica con la carga del vehículo. Utilice un remolque con barra para remolque regulable en altura.

- ▶ Enganche el remolque.
- ▶ Establezca todas las conexiones eléctricas y demás conexiones del remolque. Enganche también el cable de retención del remolque en la argolla ① del cuello de rótula.

- ▶ Compruebe el funcionamiento del sistema de alumbrado del remolque.
- ▶ Accione los intermitentes de ambos lados y compruebe si parpadean las correspondientes luces del remolque.
  Un remolque solo será reconocido si tiene la conexión eléctrica correcta y el sistema de alumbrado intacto. De ello depende también el funcionamiento de otros sistemas, por ejemplo, ESP®, PARKTRONIC, la ayuda activa para aparcar, el control de ángulo muerto o el detector de carril con aviso por vibración.
- ▶ Retire el seguro de desplazamiento del remolque, por ejemplo, los calces.
- ▶ Suelte el freno de estacionamiento del remolque.

Desenganche del remolque

⚠ ADVERTENCIA

Si desacopla un remolque con freno de inercia en estado de retención, su mano puede quedar aprisionada entre el vehículo y la barra para remolque. Existe peligro de sufrir lesiones.

No desacople un remolque con freno de inercia en estado de retención.

! No desacople un remolque con freno de inercia en estado de retención, ya que, de lo contrario, podría resultar dañado al expandirse el freno de inercia.

- ▶ En los vehículos con cambio automático asegúrese de que la palanca selectora esté acoplada en la posición **P**.
- ▶ Accione el freno de estacionamiento del vehículo.
- ▶ Cierre todas las puertas.
- ▶ Accione el freno de estacionamiento del remolque.
- ▶ Asegure adicionalmente el remolque con un calce o similar para evitar su desplazamiento.
- ▶ Retire el cable del remolque y desenganche el cable de retención.
- ▶ Desenganche el remolque.

Suministro de tensión al remolque

! Puede conectar accesorios de una potencia máxima de 240 W al suministro de tensión permanente.

No debe cargar la batería del remolque mediante el suministro de tensión.

La caja de enchufe para remolque del vehículo está equipada de fábrica con un suministro de tensión permanente y un suministro de tensión conmutado mediante la cerradura de encendido.

El suministro de tensión permanente se encuentra en la posición de ocupación nueve de la caja de enchufe para el remolque.

El suministro de tensión conmutado mediante la posición **2** de la cerradura de encendido se encuentra en la posición de ocupación diez de la caja de enchufe para el remolque.

El suministro de tensión permanente del remolque se desconecta en caso de que la tensión de la red de a bordo sea baja, pero, como muy tarde, después de seis horas.

Obtendrá más información sobre la instalación del sistema eléctrico del remolque en cualquier taller especializado.

Control de fallo de bombillas para bombillas LED

Si el remolque está equipado con bombillas LED, el visualizador puede mostrar un mensaje de error relativo al alumbrado del remolque.

En el alumbrado del remolque se detecta una avería, a pesar de que funciona correctamente. El motivo para que aparezca el mensaje de error puede ser que no se haya alcanzado la corriente mínima de 50 mA.

A fin de detectar con seguridad los fallos de las bombillas, debe garantizarse que cada cadena de LED del alumbrado del remolque disponga de una corriente mínima de 50 mA.

Remolque con conector de 7 polos

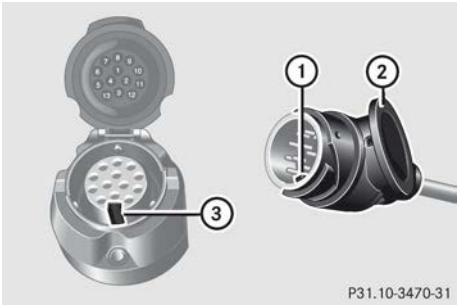
Indicaciones de carácter general

Si su remolque está equipado con un conector de 7 polos, deberá utilizar para la conexión un conector adaptador o un cable adaptador. Podrá adquirir los conectores adaptadores o

cables adaptadores para la caja de enchufe del vehículo de 13 polos en un taller especializado.

Montaje del adaptador

! Asegúrese de que la longitud del cable sea suficiente para evitar que se rompa al circular por curvas.



- ▶ Abra la tapa de la caja de enchufe del vehículo.
- ▶ Coloque el conector adaptador ② con el saliente ① en la ranura ③ de la caja de enchufe del vehículo. Gire el conector adaptador ② hasta el tope en el sentido de las agujas del reloj.
- ▶ Enclave la tapa.
- ▶ Asegure el cable adaptador fijándolo con cintas sujetacables al remolque.

Datos de interés

Estas Instrucciones de servicio describen los equipamientos de serie y opcionales de todos los modelos de vehículos que estaban disponibles hasta el momento del cierre de la redacción de estas Instrucciones de servicio. Pueden existir variaciones para determinados países. Tenga en cuenta que es posible que su vehículo no esté equipado con todas las funciones aquí descritas. Esto concierne asimismo a los sistemas y funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad.

Lea la información acerca del taller especializado cualificado (▷ página 36).

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Al manejar los sistemas de información y los equipos de comunicación integrados en el vehículo durante la marcha puede distraer su atención del tráfico. Como consecuencia podría perder el control sobre su vehículo. Existe peligro de accidente.

Utilice estos equipos solo si el estado del tráfico lo permite. En caso contrario, aparque el vehículo correctamente y efectúe las entradas con el vehículo parado.

⚠ ADVERTENCIA

Si al manejar los botones de ajuste durante la marcha accede a los mismos a través del volante de la dirección, podría perder el control del vehículo. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Maneje los botones de ajuste solo con el vehículo parado.No acceda a los mismos a través del volante de la dirección durante la marcha.

Al utilizar el ordenador de a bordo, debe observar las disposiciones vigentes del país en el que se encuentre en ese momento.

⚠ ADVERTENCIA

Si falla el cuadro de instrumentos o se produce una avería, podría no detectar las limitaciones funcionales de los sistemas relevantes desde el punto de vista de la seguridad. La seguridad de funcionamiento del vehículo podría verse afectada. Existe peligro de accidente.

Prosiga la marcha con precaución. Encargue inmediatamente la revisión del vehículo en un taller especializado.

El ordenador de a bordo solo muestra los avisos y las advertencias de determinados sistemas en el visualizador. Por esta razón, asegúrese de que la seguridad de funcionamiento de su vehículo esté siempre garantizada. Si no se puede garantizar la seguridad de funcionamiento del vehículo, detenga inmediatamente el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial. A continuación, póngase en contacto con un taller especializado.

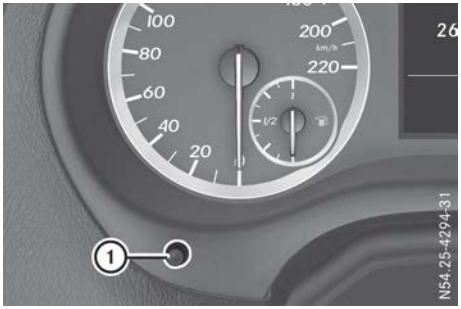
La precisión de indicación del velocímetro y del contador de distancia recorrida están prescritos legalmente. La determinación de la información de velocidad depende del tamaño de ruedas o de la circunferencia de rodadura de las ruedas. Si cambia el tamaño de las ruedas de su vehículo, revise su asignación al grupo de tamaño de ruedas (▷ página 383). Si se cambia la asignación sin recodificación de las unidades de control del vehículo, el velocímetro mostrará la velocidad en forma inexacta. Los sistemas de seguridad de marcha y de conducción pueden verse afectados en su funcionamiento o detectar una avería y desconectarse.

Encontrará una sinopsis del cuadro de instrumentos en el apartado "Cuadro de instrumentos"

- para vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 43)
- para vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 45)

Indicaciones y manejo

Iluminación del cuadro de instrumentos



Botón de ajuste del brillo (ejemplo de vehículo con teclas en el volante de la dirección)

Los indicadores del cuadro de instrumentos se iluminan durante el día. Una función de regulación de la intensidad luminosa no es posible durante el día.

En vehículos con teclas en el volante de la dirección, el sensor de luz del cuadro de instrumentos regula automáticamente el brillo de la iluminación del visualizador.

La regulación del brillo se ve afectada por la luminosidad ambiental. Por tanto, puede efectuar un ajuste adicional del brillo de la iluminación del cuadro de instrumentos y del visualizador:

- en vehículos sin teclas en el volante de la dirección pulsando las teclas ⊕ y ⊖ en el cuadro instrumentos (no en el menú Ajustes)
- en vehículos con teclas en el volante de la dirección girando el regulador ①

Velocímetro

Si cambia el tamaño de las ruedas de su vehículo, revise su asignación al grupo de tamaño de ruedas (▷ página 383). Si se cambia la asignación sin recodificación de las unidades de control del vehículo, el velocímetro mostrará la velocidad en forma inexacta. La velocidad de marcha actual puede ser entonces superior a la velocidad mostrada en el velocímetro.

También puede hacer que se muestre la velocidad en el visualizador a modo de indicación digital de velocidad:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 250)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 258)

ⓘ En los vehículos destinados a determinados países suena una señal acústica y/o se muestra un aviso en el visualizador al alcanzarse la velocidad máxima legalmente autorizada, por ejemplo, 120 km/h.

Cuentarrevoluciones

❗ No circule con el motor funcionando en el margen de sobregiro. De lo contrario, podría averiarse.

Indicación ecológica

Evite los números de revoluciones elevados. Con ello hace aumentar el consumo de su vehículo innecesariamente y la contaminación del medio ambiente debido a una elevada emisión de sustancias contaminantes.

La marca roja en el cuentarrevoluciones indica el margen de sobregiro del motor.

Al alcanzarse la marca roja se interrumpe la alimentación de combustible para proteger el motor.

Indicador de la temperatura exterior

Preste especial atención al estado de la calzada en cuanto las temperaturas se acerquen al punto de congelación.

Tenga en cuenta que el indicador de la temperatura exterior registra la temperatura del aire medida y no la temperatura de la calzada.

La temperatura exterior se muestra en la línea superior del visualizador:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 248)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección(▷ página 256)

Las modificaciones de la temperatura exterior se muestran con retardo.

Indicador de temperatura del líquido refrigerante

⚠ ADVERTENCIA

Si el motor está sobrecalentado o existe un incendio en el compartimento del motor y abre el capó del motor, podría entrar en contacto con gases calientes u otras sustancias necesarias para el funcionamiento liberadas. Existe peligro de sufrir lesiones.

Si el motor está sobrecalentado, deje que se enfríe antes de abrir el capó del motor. En caso de incendio en el compartimento del motor, mantenga cerrado el capó del motor y póngase en contacto con el cuerpo de bomberos.

En vehículos sin teclas en el volante de la dirección puede ajustar el visualizador para que muestre la temperatura del líquido refrigerante (▷ página 250).

Los vehículos con teclas en el volante de la dirección disponen de un indicador analógico de temperatura del líquido refrigerante en el cuentarrevoluciones del cuadro de instrumentos (▷ página 45).

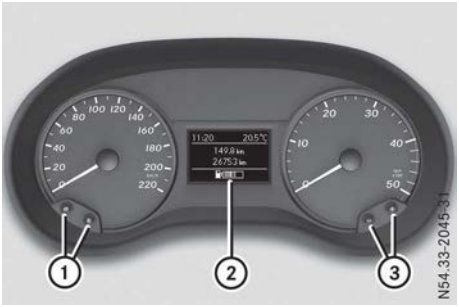
En marcha normal, con la cantidad de líquido refrigerante prescrita, la indicación puede llegar:

- hasta 110 °C en vehículos con una potencia del motor inferior a 100 kW
- hasta 120 °C en vehículos con una potencia del motor a partir de 100 kW

Ordenador de a bordo (vehículos sin teclas en el volante)

Manejo del ordenador de a bordo

Sinopsis



① Teclas ⏏ y R
② Visualizador
③ Teclas ⊕ y ⊖

▶ **Activación del ordenador de a bordo:** gire la llave a la posición **1** de la cerradura de encendido.

Si extrae la llave, vuelve a introducirla con rapidez y la gira a la posición **1**, no se activan el ordenador de a bordo ni el cuadro de instrumentos.

Con las teclas del cuadro de instrumentos ① y ③ puede controlar los avisos mostrados en el visualizador y los ajustes en el ordenador de a bordo.

Teclas del cuadro de instrumentos

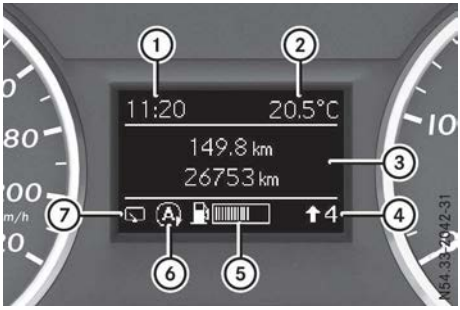
⚠ ADVERTENCIA

Si al manejar los botones de ajuste durante la marcha accede a los mismos a través del volante de la dirección, podría perder el control del vehículo. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Maneje los botones de ajuste solo con el vehículo parado.No acceda a los mismos a través del volante de la dirección durante la marcha.

⊟	**Pulsación corta:** • Selección de menú o indicación • En el menú Ajustes salida del submenú sin adoptar los últimos ajustes y vuelta a la pantalla de inicio del menú
⊟	**Pulsación larga:** • Vuelta a la indicación estándar o el menú Recorrido sin adoptar el último ajuste
Ⓡ	**Pulsación corta:** • Selección de un submenú o de una función • Confirmación de la indicación, del ajuste o de la entrada de lista que haya seleccionado
Ⓡ	**Pulsación larga:** • Reposición de los valores de la distancia parcial recorrida y del ordenador de viaje • Reposición de los ajustes a los ajustes de fábrica en la pantalla de inicio del menú Ajustes • Reposición de los valores en el menú Ajustes y vuelta a la pantalla de inicio del menú
⊕ ⊖	• Ajuste de la iluminación del cuadro de instrumentos (no disponible en el menú Ajustes) • Desplazamiento por las listas • Modificación de los valores o ajustes

Visualizador



Visualizador del cuadro de instrumentos

① Hora (▷ página 266)
TEMPOMAT (▷ página 207)
LIM SPEEDTRONIC (▷ página 210)

② Velocímetro adicional (solo para Reino Unido)
Indicación permanente (no disponible para Reino Unido): temperatura exterior o velocidad (▷ página 253)
120 km/h! (solo para determinados países) velocidad máxima permitida excedida

③ Campo indicador para los avisos mostrados en el visualizador, los menús y la línea de menú

④ ↑ Recomendación de cambio de marcha (▷ página 180)

⑤ Nivel de combustible

⑥ Ⓐ Función de parada y arranque ECO (▷ página 182)

⑦ Limpialunetas trasero (▷ página 141)

El campo indicador ③ muestra el menú o el submenú seleccionado, así como los avisos mostrados en el visualizador.

Sinopsis de los menús

El menú Ajustes solo se muestra con el vehículo parado. Puede imaginarse la disposición de los menús y las funciones en forma de círculo. Pulse la tecla ⊟ situada en el cuadro de instrumentos para desplazarse por los menús.

Si dentro del menú Ajustes pulsa Ⓡ para desplazarse hacia delante, se adopta el ajuste del submenú o de la función anterior.

Si pulsa ⊟ cuando se encuentra en un submenú, saldrá del submenú o de la función sin adoptar ningún ajuste. A continuación, en el

visualizador se muestra la pantalla de inicio del menú Ajustes.

Encontrará más información sobre el manejo en el apartado "Manejo del ordenador de a bordo" (▷ página 247).

En función del equipamiento del vehículo puede acceder a los siguientes menús, indicaciones o funciones:

- Indicación de la distancia total y la distancia parcial recorridas (▷ página 249)
- Indicación del ordenador de viaje (▷ página 249)
- Indicación de la autonomía actual (▷ página 250)
- Indicación del consumo actual de combustible (▷ página 250)
- Velocímetro digital (▷ página 250)
- Indicación de la temperatura del líquido refrigerante (▷ página 250)
- Indicación de los avisos mostrados en el visualizador almacenados en la memoria de avisos (▷ página 270)

Los siguientes menús, indicaciones y funciones se muestran adicionalmente solo con el vehículo parado:

- Indicación de la próxima fecha de ejecución de los trabajos de mantenimiento (▷ página 357)
- Comprobación electrónica del nivel de aceite del motor (▷ página 349)
- Reinicio del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos (▷ página 390)
- Menú Ajustes para el ajuste o la conexión y desconexión de los sistemas de conducción y de asistencia a la conducción, así como de las opciones de indicación del visualizador (▷ página 251)

Menú Recorrido

Contador de la distancia recorrida

Cuando el visualizador muestra la velocidad en la línea superior, este muestra también la temperatura ambiente junto a la distancia parcial recorrida ①.

Puede cambiar la indicación permanente mostrada en la línea superior (▷ página 253) (no disponible para Reino Unido).

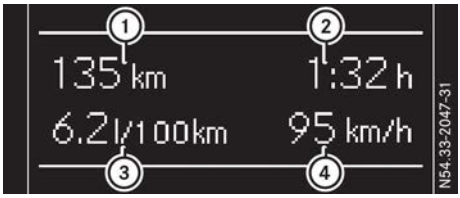
Utilice las teclas situadas en el cuadro de instrumentos.

▶ **Visualización:** mantenga pulsada la tecla ⓜ hasta que en el visualizador se muestre el contador de la distancia parcial recorrida ① y de la distancia total recorrida ②.

▶ **Reposición:** mantenga pulsada la tecla Ⓡ hasta que la distancia parcial recorrida quede reposicionada a 0.0.

Puede ajustar la unidad del contador de distancia recorrida en el submenú Unidad distancia: (▷ página 253).

Menú Ordenador de viaje



Ordenador de viaje

① Recorrido
② Duración del trayecto
③ Consumo medio de combustible
④ Velocidad media

Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

▶ **Visualización:** pulse ⓜ para seleccionar la indicación del ordenador de viaje.
Los valores mostrados hacen referencia a la última reposición del ordenador de viaje.

▶ **Reposición de los valores:** mantenga pulsada la tecla Ⓡ hasta que se reposicionen todos los valores.

Una vez transcurridas 9.999 horas o una vez superados los 99.999 kilómetros, el ordenador de viaje se reposiciona automáticamente.

Puede ajustar las unidades de consumo y distancia en el submenú Unidad distancia: (▷ página 253).

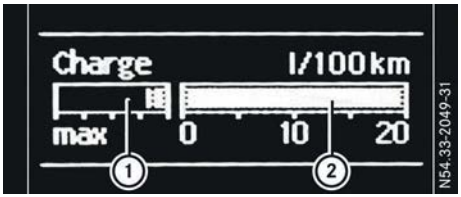
Menú Autonomía

Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

▶ Pulse ⓜ para seleccionar la indicación Autonomía.
La autonomía aproximada se obtiene a partir del contenido del depósito de combustible y de su forma de conducir actual. Si queda una cantidad pequeña de combustible en el depósito de combustible, en lugar de la autonomía aproximada se mostrará el símbolo de un vehículo repostando ⛽.

Puede ajustar la unidad de distancia en el submenú Unidad distancia (▷ página 253).

Menú Consumo actual de combustible



① Indicación de recuperación
② Autonomía

Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

▶ Pulse ⓜ para seleccionar la indicación de barras del consumo de combustible.

La indicación de recuperación ① muestra si la energía cinética se transforma en energía eléctrica durante la marcha por inercia y qué cantidad lo hace. A continuación, la energía recuperada se almacena en la batería de arranque. La indicación de recuperación ① depende del motor montado y, por ello, no está disponible en todos los vehículos.

Puede ajustar la unidad de consumo en el submenú Unidad distancia: (▷ página 253).

Menú Velocímetro digital

Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

▶ Pulse ⓜ para seleccionar la indicación de velocidad.

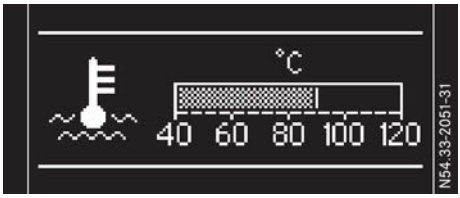
Puede ajustar la unidad de la indicación digital de velocidad en el submenú Unidad distancia: (▷ página 253).

Menú Temperatura del líquido refrigerante

⚠ ADVERTENCIA

Si el motor está sobrecalentado o existe un incendio en el compartimento del motor y abre el capó del motor, podría entrar en contacto con gases calientes u otras sustancias necesarias para el funcionamiento liberadas. Existe peligro de sufrir lesiones.

Si el motor está sobrecalentado, deje que se enfríe antes de abrir el capó del motor. En caso de incendio en el compartimento del motor, mantenga cerrado el capó del motor y póngase en contacto con el cuerpo de bomberos.



Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

▶ Pulse ⓜ para seleccionar la indicación de barras de la temperatura del líquido refrigerante.

En marcha normal, con la cantidad de líquido refrigerante prescrita, la indicación puede llegar:

- hasta 110 °C en vehículos con una potencia del motor inferior a 100 kW
- hasta 120 °C en vehículos con una potencia del motor a partir de 100 kW

Menú Ajustes

Introducción

Menú Ajustes de la pantalla de inicio

El vehículo debe estar detenido. Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

▶ **Visualización:** pulse ⓜ para seleccionar el menú Ajustes.

El menú Ajustes solo se muestra con el vehículo parado. Puede imaginarse la disposición de los submenús y las funciones en forma de círculo. La tecla Ⓡ del cuadro de instrumentos le permite desplazarse por el menú, comenzando por su pantalla de inicio, así como seleccionar sucesivamente sus submenús o funciones.

Si pulsa Ⓡ para desplazarse hacia adelante, se adopta el ajuste del submenú o de la función anterior.

Si pulsa ⓜ cuando se encuentra en un submenú, saldrá del submenú o de la función sin adoptar ningún ajuste. A continuación, en el visualizador se muestra la pantalla de inicio del menú Ajustes.

En el menú Ajustes existen, en función del equipamiento del vehículo, las siguientes posibilidades:

- Ajuste del idioma de los avisos mostrados en el visualizador y de las indicaciones (▷ página 251)
- Desconexión y conexión del sistema ESP® (▷ página 251)
- Ajuste de la sensibilidad del sensor de lluvia (▷ página 252)
- Desconexión y conexión de ATTENTION ASSIST (▷ página 252)
- Conexión y desconexión del Intelligent Light System (▷ página 253)
- Ajuste del sistema SPEEDTRONIC permanente (▷ página 253)
- Selección de la indicación permanente en la línea superior del visualizador (no disponible para Reino Unido) (▷ página 253)
- Ajuste de la unidad de las indicaciones de distancia, consumo y velocidad (▷ página 253)
- Ajuste la hora y la fecha (▷ página 254)

▶ **Reposición de los ajustes a los ajustes de fábrica:** gire la llave a la posición **1** de la cerradura de encendido y en el menú Ajustes mantenga pulsada la tecla Ⓡ durante al menos cinco segundos.

Por motivos de seguridad, no se reposicionan todas las funciones. Solo puede ajustar la limitación de velocidad del sistema SPEEDTRONIC permanente en el submenú Neumátic. invierno.

Ajuste del idioma del visualizador

El vehículo debe estar detenido. Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

▶ Pulse ⓜ para seleccionar el menú Ajustes.

▶ Pulse Ⓡ para seleccionar el submenú Idioma.
En el visualizador se muestra la selección de idioma actual.

▶ Pulse ⊕ o ⊖ para seleccionar el idioma en el que deben mostrarse todos los avisos en el visualizador.

▶ Pulse la tecla Ⓡ para confirmar.
En el visualizador se muestra el siguiente submenú.

Desconexión/conexión del sistema ESP®

Este menú solo está disponible en vehículos que no estén equipados con la tecla OFF en la consola central.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes del apartado "ESP® (sistema electrónico de estabilidad)" (▷ página 81).

⚠ ADVERTENCIA

Si desconecta el sistema ESP®, el sistema ESP® no estabiliza el vehículo. Aumenta el peligro de que el vehículo derrape y de sufrir un accidente.

Desconecte el sistema ESP® sólo en las situaciones descritas a continuación.

En las situaciones indicadas a continuación puede ser recomendable desconectar el sistema ESP®:

- en servicio con cadenas para nieve
- cuando circule por nieve virgen
- cuando circule sobre arena o grava

Encontrará más información en el apartado "ESP® (sistema electrónico de estabilidad)" (▷ página 81).

El vehículo debe estar parado y con el motor en marcha. Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

▶ Pulse ☰ para seleccionar el menú Ajustes.
▶ Pulse Ⓡ para seleccionar el submenú ESP.
En el visualizador se muestra el estado actual.

Si en el visualizador se muestra el aviso Manejo sólo con motor encendido, pulse Ⓡ para confirmar el aviso y arranque el motor en primer lugar. A continuación, en el visualizador se muestra el submenú ESP y el estado del sistema ESP®.

Si en el visualizador se muestra el aviso ESP no funciona, el sistema ESP® está desconectado o no está disponible debido a una avería. Si confirma el aviso con Ⓡ, en el visualizador se muestra el siguiente submenú.

▶ Pulse ⊕ o ⊖ para conectar o desconectar el sistema ESP®.
▶ Pulse la tecla Ⓡ para confirmar.
En el visualizador se muestra el siguiente submenú.

Si se ilumina el testigo de advertencia OFF del cuadro de instrumentos cuando el vehículo está listo para circular, el sistema ESP® está desconectado.

Tenga en cuenta las informaciones sobre testigos de advertencia (▷ página 316) y avisos mostrados en el visualizador (▷ página 275).

Ajuste de la sensibilidad del sensor de lluvia

El vehículo debe estar detenido. Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

▶ Pulse ☰ para seleccionar el menú Ajustes.
▶ Pulse Ⓡ para seleccionar el submenú Sensor de lluvia.
En el visualizador se muestra el ajuste actual de la sensibilidad.
▶ Pulse ⊕ o ⊖ para seleccionar el ajuste insensible, estándar o sensible. En función de la posición de ajuste, el sensor de lluvia reacciona con mayor o menor sensibilidad a las precipitaciones. El limpiaparabrisas efectúa entonces barridos más frecuentes o menos frecuentes con la misma intensidad de precipitación.
▶ Pulse la tecla Ⓡ para confirmar.
En el visualizador se muestra el siguiente submenú.

Encontrará más información en "Limpiaparabrisas" (▷ página 140).

Desconexión/conexión de ATTENTION ASSIST

El vehículo debe estar detenido. Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

▶ Pulse ☰ para seleccionar el menú Ajustes.
▶ Pulse Ⓡ para seleccionar el submenú Attention Assist.
En el visualizador se muestra el estado actual.

Si en el visualizador se muestra el aviso Attention Assist no funciona, el sistema ATTENTION ASSIST no está disponible debido a una avería y está desactivado. Si confirma el aviso con Ⓡ, en el visualizador se muestra el siguiente submenú.

▶ Conecte o desconecte el sistema ATTENTION ASSIST pulsando ⊕ o ⊖.
▶ Pulse la tecla Ⓡ para confirmar.
En el visualizador se muestra el siguiente submenú.

Encontrará más información en "Asistente de atención ATTENTION ASSIST" (▷ página 223).

Conexión/desconexión de Intelligent Light System

El vehículo debe estar detenido. Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

- ▶ Pulse ⓜ para seleccionar el menú Ajustes.
- ▶ Pulse Ⓡ para seleccionar el submenú Intell. Light System.
  En el visualizador se muestra el estado actual.
  Si en el visualizador se muestra el aviso Intell. Light System no funciona, el Intelligent Light System está desconectado o no está disponible debido a una avería. Si confirma el aviso con Ⓡ, en el visualizador se muestra el siguiente submenú.
- ▶ Pulse la tecla ⊕ o ⊖ para conectar o desconectar la función Intelligent Light System.
- ▶ Pulse la tecla Ⓡ para confirmar.
  En el visualizador se muestra el siguiente submenú.

Si conecta el Intelligent Light System, se activan las siguientes funciones:

- Luz para autopista
- Luz activa para curvas
- Luz de desvío
- Luz antiniebla ampliada

Encontrará más información en el apartado "Intelligent Light System" (▷ página 129).

Ajuste del sistema SPEEDTRONIC permanente

El vehículo debe estar detenido. Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

- ▶ Pulse ⓜ para seleccionar el menú Ajustes.
- ▶ Pulse Ⓡ para seleccionar el submenú Neumátic. invierno.
  En el visualizador se muestra el ajuste actual de la limitación de velocidad.
- ▶ Pulse ⊕ o ⊖ para ajustar el SPEEDTRONIC permanente en intervalos de decenas. Al seleccionar el ajuste Desconectada el sistema SPEEDTRONIC permanente se desconecta.
- ▶ Pulse la tecla Ⓡ para confirmar.
  En el visualizador se muestra el siguiente submenú.

Encontrará más información en el apartado "SPEEDTRONIC permanente" (▷ página 213).

Selección de la indicación permanente

Solo para Reino Unido:

Esta función no está disponible. En la línea superior del visualizador se muestra digitalmente y de forma permanente la velocidad en km/h. La temperatura exterior se muestra junto con los contadores de distancia recorrida (▷ página 249).

Para todos los países excepto Reino Unido:

Con la función Indicación permanente: puede cambiar la indicación mostrada en la línea superior del visualizador entre la temperatura exterior y la velocidad.

Cuando el visualizador muestra la velocidad en la línea superior, se muestra la temperatura ambiente junto a los contadores de distancia recorrida (▷ página 249).

La unidad del velocímetro adicional mostrada en la línea superior será siempre inversa a la unidad del velocímetro.

El vehículo debe estar detenido. Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

- ▶ Pulse ⓜ para seleccionar el menú Ajustes.
- ▶ Pulse Ⓡ para seleccionar el submenú Indic. permanente:.
  En el visualizador se muestra el ajuste actual temp. ext. o velocím. adic.
- ▶ Modifique el ajuste con la tecla ⊕ o ⊖.
- ▶ Pulse la tecla Ⓡ para confirmar.
  En el visualizador se muestra el siguiente submenú.

Selección de la unidad de distancia

En el submenú Unidad distancia: puede seleccionar si el visualizador debe mostrar determinadas indicaciones en kilómetros o en millas.

El vehículo debe estar detenido. Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

- ▶ Con ⓜ seleccione el menú Ajustes.
- ▶ Con Ⓡ seleccione el submenú Unidad distancia:.
  En el visualizador se muestra el ajuste actual kilómetros o millas .
- ▶ Modifique el ajuste con la tecla ⊕ o ⊖.
- ▶ Pulse la tecla Ⓡ para confirmar.
  En el visualizador se muestra el siguiente submenú o de nuevo el menú Ajustes.

La unidad de distancia seleccionada es válida para las siguientes indicaciones:

- Velocímetro digital
- Distancia total y parcial recorrida
- Ordenador de viaje
- Autonomía
- Consumo momentáneo
- TEMPOMAT
- SPEEDTRONIC
- Intervalos de mantenimiento

Ajuste de la hora y de la fecha

El vehículo debe estar detenido. Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

- ▶ Pulse ⓜ para seleccionar el menú Ajustes.
- ▶ Pulse Ⓡ para seleccionar la indicación de la hora y de la fecha.
- ▶ Ajuste las horas con ⊕ o ⊖ y confirme con Ⓡ.
- ▶ Ajuste los minutos con ⊕ o ⊖ y confirme con Ⓡ.
- ▶ Ajuste el día con ⊕ o ⊖ y confirme con Ⓡ.
- ▶ Ajuste el mes con ⊕ o ⊖ y confirme con Ⓡ.
- ▶ Ajuste el año ⊕ o ⊖ y confirme con Ⓡ. En el visualizador se muestra de nuevo el menú Ajustes.

Ordenador de a bordo (vehículos con teclas en el volante)

Manejo del ordenador de a bordo

Sinopsis

① Visualizador
② Panel de mando derecho
③ Panel de mando izquierdo

- ▶ **Activación del ordenador de a bordo:** gire la llave a la posición **1** de la cerradura de encendido.

Vehículos con cambio manual: si saca la llave, vuelve a introducirla rápidamente y la gira a la posición **1**, el ordenador de a bordo y el cuadro de instrumentos no se activan.

Usted controla las indicaciones del visualizador y los ajustes del ordenador de a bordo con las teclas en el volante de la dirección del panel de mando izquierdo ③. Con las teclas en el volante de la dirección del panel de mando derecho ② puede controlar las funciones del sistema de audio y conectar el mando fónico del sistema de navegación (vea las Instrucciones de servicio correspondientes).

Teclas en el volante de la dirección

Panel de mando izquierdo del volante de la dirección

◀ ▶	• Apertura de la línea de menú en el visualizador • Selección de un menú
▲ ▼	**Pulsación corta:** • Desplazamiento por las listas • Selección de un submenú o de una función • Apertura de la lista de títulos o lista de emisoras y selección de una emisora o un título de audio en el menú Audio • Cambio a la agenda de teléfonos y selección de un nombre o de un número de teléfono en el menú Tel (teléfono)
▲ ▼	**Pulsación larga:** • Desplazamiento por todas las listas • Selección de una emisora o de un título de audio con la pasada rápida en el menú Audio • Inicio de la pasada rápida con la agenda de teléfonos abierta en el menú Tel (teléfono)
OK	• Confirmación del aviso mostrado en el visualizador • En todos los menús, confirmación de la indicación o de la entrada de lista que haya seleccionado • Detención de la búsqueda de emisoras en el menú Audio • Cambio a la agenda de teléfonos e inicio del proceso de marcado del número seleccionado en el menú Tel (teléfono)
⮌	**Pulsación corta:** • Atrás • Salida de la lista de títulos o lista de emisoras en el menú Audio • Ocultación de los avisos mostrados en el visualizador • Salida de la agenda de teléfonos o de la memoria de repetición de llamada • Vehículos con sistema de navegación: desconexión del mando fónico del sistema de navegación (vea las Instrucciones de servicio del fabricante)
⮌	**Pulsación larga:** • Solicitud de la indicación estándar en el menú Viaje

Panel de mando derecho del volante de la dirección

✆	• Establecimiento o aceptación de una llamada • Cambio a la memoria de repetición de llamada
✆	• Rechazo o finalización de una llamada • Salida de la agenda de teléfonos o de la memoria de repetición de llamada
+ −	• Modificación del volumen
🎤	• Vehículos con sistema de navegación: conexión del mando fónico del sistema de navegación (vea las Instrucciones de servicio del fabricante)
🔇	• Desconexión y conexión del sonido

ⓘ El control de los equipos audio, del teléfono y del mando fónico puede realizarse mediante la tecla del volante de la dirección solo con un sistema de audio o de navegación Mercedes-Benz. Si utiliza un sistema de audio o de navegación de otro fabricante, estas funciones podrían estar limitadas o no estar disponibles.

Visualizador

Visualizador del cuadro de instrumentos (ejemplo de vehículo con cambio automático)

① Hora (▷ página 266)

② Vehículos con cambio manual:
⬆ Recomendación de cambio de marcha (▷ página 180)
Vehículos con cambio automático:
Función de advertencia de distancia del sistema COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS (▷ página 216)
P Ayuda activa para aparcar (▷ página 228)

③ Velocímetro adicional en km/h (solo para Reino Unido)
Indicación permanente (no disponible para Reino Unido): temperatura exterior o velocidad (▷ página 266)
120 km/h! (solo para determinados países) velocidad máxima permitida excedida

④ Línea de menú
Temperatura ambiente (solo si la línea superior muestra ⑩ el velocímetro adicional)

⑤ Programa de cambio (cambio automático) (▷ página 187)

⑥ Posición del cambio (cambio automático) (▷ página 187)

⑦ Recomendación de cambio de marcha (cambio automático) (▷ página 191)

⑧ Sector de estado

⑨ Campo indicador para los avisos mostrados en el visualizador, los menús y la línea de menú

⑩ Línea superior

▶ **Solicitud de la lista de menús ④ en el campo indicador:** pulse la tecla del volante de la dirección ◀ o bien ▶.
La línea de menú desaparece después de unos segundos.

El campo indicador ⑨ muestra el menú o el submenú seleccionado, así como los avisos mostrados en el visualizador.

En el sector de estado ⑧ puede mostrarse en el visualizador el estado de los siguientes sistemas de conducción:

- Control adaptativo de la luz de carretera (▷ página 131)
- ATTENTION ASSIST (▷ página 223)
- Detector de carril con aviso por vibración (▷ página 221)
- TEMPOMAT (▷ página 207)
- LIM SPEEDTRONIC (▷ página 210)
- DSR (▷ página 214)
- Limpialunetas trasero (▷ página 141)
- Función de parada y arranque ECO (▷ página 182)

En vehículos con cambio manual, en el sector de estado del visualizador ⑧ también se muestra el estado de los siguientes sistemas de conducción:

- Función de advertencia de distancia del sistema COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS (▷ página 216)
- P Ayuda activa para aparcar (▷ página 228)

ⓘ En un vehículo con cambio automático, los indicadores de estado de la ayuda activa para aparcar y la función de advertencia de distancia de COLLISION PREVENTION ASSIST se muestran en el visualizador, al centro ②, en la línea superior ⑩.

Sinopsis de los menús

Puede imaginarse la disposición de los menús en forma de círculo. Muestre la línea de menú y desplácese por los menús con las teclas del volante de la dirección ◀ o ▶. Desplácese por los submenús y las funciones respec-

tivos con las teclas del volante de la dirección ▼ o ▲.

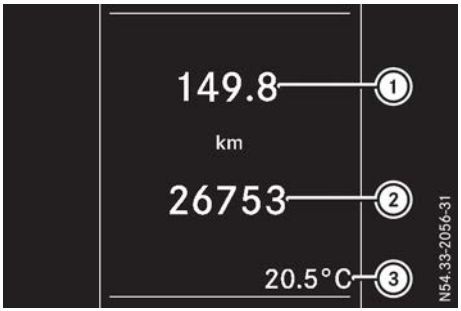
Encontrará más información sobre el manejo en el apartado "Manejo del ordenador de a bordo" (▷ página 254).

Dependiendo del equipamiento del vehículo puede solicitar los siguientes menús:

- Menú Viaje (▷ página 257)
- Menú Navi (Indicaciones del sistema de navegación) (▷ página 258)
- Menú Audio (▷ página 260)
- Menú Tel (teléfono) (▷ página 261)
- Menú Asist. (asistencia) (▷ página 262)
- Menú Servicio (▷ página 265)
- Menú Ajustes (▷ página 265)

Menú Viaje

Indicación estándar



Contador de la distancia recorrida

▶ Mantenga pulsada la tecla del volante de la dirección ⮌ hasta que el visualizador muestre el menú Viaje con distancia parcial recorrida ① y distancia total recorrida ②.

Si el visualizador muestra la velocidad en la línea superior, aparece adicionalmente la temperatura ambiente en el borde inferior del campo indicador ③.

Puede cambiar a la indicación permanente en la línea superior (▷ página 266) (no disponible para Reino Unido).

Visualización de la autonomía y del consumo actual de combustible

Utilice las teclas del volante de la dirección.

▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Viaje.

▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar autonomía ① y consumo ②.

La autonomía aproximada ① se obtiene a partir del contenido del depósito de combustible y de su forma de conducir actual. Si queda una cantidad pequeña de combustible en el depósito de combustible, en lugar de la autonomía aproximada se mostrará el símbolo de un vehículo repostando ⛽.

La indicación de recuperación ③ muestra si la energía cinética se transforma en energía eléctrica durante la marcha por inercia y qué cantidad lo hace. A continuación, la energía recuperada se almacena en la batería de arranque. La indicación de recuperación ③ depende del motor montado y, por ello, no está disponible en todos los vehículos.

Ordenador de viaje "Desde inicio" o "Desde reset"

① Recorrido
② Duración del trayecto

③ Consumo medio de combustible
④ Velocidad media

Utilice las teclas del volante de la dirección.

▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Viaje.
▶ Pulse la tecla ▼ o ▲ para seleccionar el submenú Desde inicio o Desde reset.

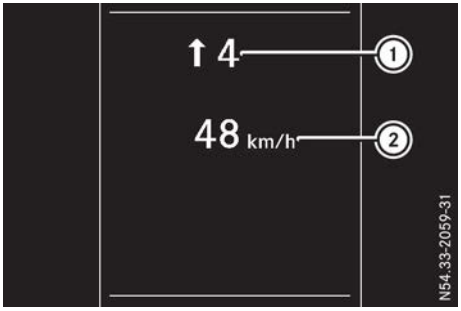
Los valores que aparecen en el submenú Desde inicio se refieren al comienzo de la marcha; los del submenú Desde reset se refieren a la última reposición de este submenú (▷ página 258).

El ordenador de viaje se reposiciona automáticamente Desde inicio si se cumplen las siguientes condiciones:

- si el encendido está desconectado durante más de cuatro horas
- una vez transcurridas 999 horas
- una vez superados los 9.999 kilómetros

Una vez transcurridas 9.999 horas o una vez superados los 99.999 kilómetros el ordenador de viaje Desde reset se reposiciona automáticamente.

Velocímetro digital

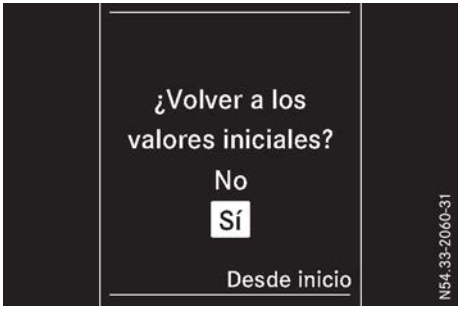


① Recomendación de cambio de marcha
Cambio manual (▷ página 180)
Cambio automático (▷ página 191)
② Velocímetro digital

Utilice las teclas del volante de la dirección.

▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Viaje.
▶ Seleccione la indicación digital de velocidad con ▼ o ▲.

Reposición de los valores



Reposición de los valores (ejemplo, ordenador de viaje "Desde inicio")

Utilice las teclas del volante de la dirección.

▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Viaje.
▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar la función que quiera reposicionar.
▶ Pulse OK.
▶ Pulse ▼ para seleccionar Sí y OK para confirmar.

Puede reposicionar los valores de las siguientes funciones:

- Distancia parcial recorrida
- Ordenador de viaje "Desde inicio"
- Ordenador de viaje "Desde reset"

Menú Navegación

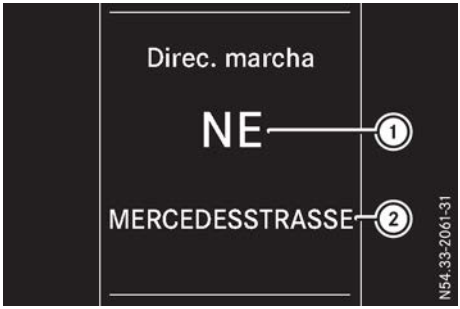
Visualización de las indicaciones del sistema de navegación

En el menú Navi, el visualizador multifuncional muestra las indicaciones de navegación del sistema Audio y/o del sistema de navegación. Encontrará más información sobre el sistema Audio y/o el sistema de navegación en las Instrucciones de servicio correspondientes.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

▶ Conecte el sistema Audio y/o el sistema de navegación (vea las Instrucciones de servicio correspondientes).
▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Navi.
▶ Pulse la tecla OK para confirmar.

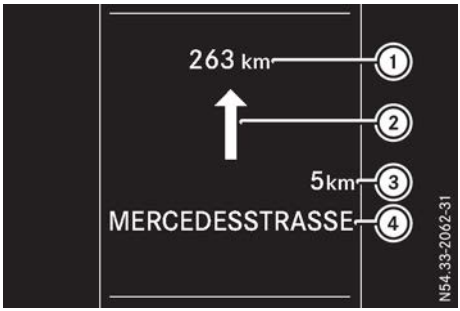
Guiado al punto de destino no activado



① Sentido de marcha
② Calle por la que circula

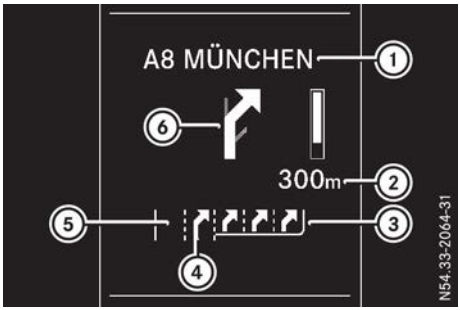
Guiado al punto de destino activado

Ninguna maniobra de marcha indicada



① Distancia al siguiente punto de destino
② Símbolo de la maniobra
③ Distancia hasta la siguiente maniobra de marcha
④ Calle por la que circula

Maniobra de marcha indicada con recomendación de carril



① Vía por la que circulará cuando efectúe la maniobra
② Distancia hasta el punto en el que debe efectuar la maniobra de marcha e indicación gráfica de distancia
③ Carril recomendado y carril añadido en el transcurso de una maniobra de marcha
④ Carril alternativo
⑤ Carril no recomendado
⑥ Símbolo de la maniobra

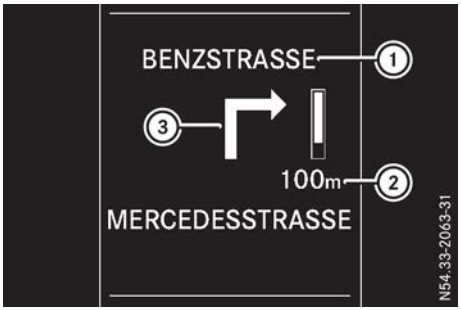
Si el mapa digital contiene los correspondientes datos, el sistema puede efectuar una recomendación de circulación por un carril determinado antes de llegar al punto en el que debe efectuar la maniobra de marcha en las carreteras de varios carriles. Durante la maniobra de marcha pueden añadirse carriles nuevos.

Carril no recomendado ⑤: circulando por este carril no puede efectuar la siguiente maniobra de marcha sin necesidad de cambiar de carril.

Carril alternativo ④: puede efectuar la siguiente maniobra de marcha solo si circula por este carril.

Carril recomendado ③: circulando por este carril puede efectuar la primera y la segunda maniobra de marcha.

Maniobra de marcha indicada sin recomendación de carril



① Vía por la que circulará cuando efectúe la maniobra
② Distancia hasta el punto en el que debe efectuar la maniobra de marcha e indicación gráfica de distancia
③ Símbolo de la maniobra

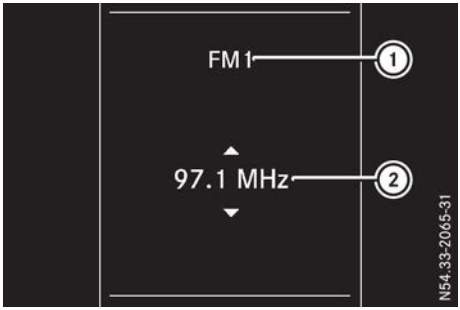
Si se debe efectuar una maniobra, observe una barra dinámica situada por encima de su indicación de distancia, a modo de indicación gráfica de distancia ②. La barra se acorta progresivamente desde la parte inferior hacia arriba a medida que se va aproximando al punto en el que debe efectuar la maniobra de marcha anunciada. Cuando la indicación gráfica de distancia ya no muestra ninguna barra, comienza la maniobra.

Más indicadores de estado del sistema de navegación

- Nueva ruta... o Calculando ruta
  Se está calculando una nueva ruta.
- Se muestra Fuera del mapa o una aguja de brújula en dirección al destino
  El vehículo circula por una zona del mapa no digitalizada (posición Off-Map) o el sistema no conoce la vía, por ejemplo, en caso de vías con firmes no asfaltados (Off-Road).
- Ninguna ruta
  El sistema no puede calcular ningún itinerario al punto de destino elegido.
- ▩
  Ha llegado al punto de destino o a un punto intermedio.

Menú Audio

Sintonización de una emisora de radio



① Banda con posición de memoria de la emisora
② Emisora de radio

Se muestra la emisora ② con la frecuencia o el nombre de la emisora. La posición de memoria se muestra adicionalmente junto a la banda ① solo si la emisora está memorizada.

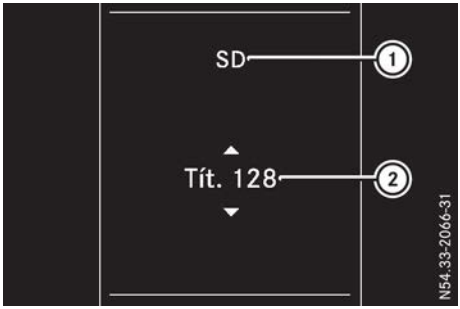
Utilice las teclas del volante de la dirección.

▶ Conecte el sistema Audio y seleccione la función Radio (vea las Instrucciones de servicio correspondientes).
▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Audio.
El visualizador muestra la emisora actual ajustada ②.
▶ **Selección de una emisora memorizada:** pulse brevemente ▲ o ▼.
▶ **Selección de una emisora de la lista de emisoras:** mantenga pulsada la tecla ▲ o ▼.

Si no recibe ninguna lista de emisoras:

▶ **Selección de una emisora con la búsqueda de emisoras:** pulse durante más tiempo la tecla ▲ o ▼.

Manejo del soporte de datos de audio



Información de títulos (ejemplo de tarjeta de memoria SD)

① Fuente de audio/soporte de datos de audio

② Título actual

En función del sistema de audio puede reproducir archivos de audio de diversas fuentes de audio, como por ejemplo, una tarjeta de memoria (SD), un soporte físico de almacenamiento USB o un equipo de audio Bluetooth®.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Conecte el sistema de audio y seleccione la fuente de audio (vea las Instrucciones de servicio correspondientes).
- ▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Audio.
- ▶ **Apertura de la lista de títulos:** pulse brevemente ▼ o ▲.
- ▶ **Selección del título siguiente o anterior en la lista de títulos:** pulse brevemente la tecla ▼ o ▲.
- ▶ **Selección de un título mediante la pasada rápida en la lista de títulos:** mantenga pulsada la tecla ▼ o ▲ hasta que haya alcanzado el título que desee.

  Si mantiene pulsada la tecla ▼ o ▲ más tiempo, la pasada rápida se acelera tras un breve espacio de tiempo. Algunas fuentes de audio no admiten esta función.

Si en el soporte de datos de audio hay información sobre el título, en el visualizador multifuncional puede mostrarse lo siguiente:

- el número del título
- el intérprete y/o el nombre del título
- el nombre de la carpeta

La información sobre el título no se mostrará en el modo de reproducción de audio AUX (modo de reproducción de audio **aux**iliar: fuente de audio externa conectada).

Menú Teléfono

Introducción

⚠ ADVERTENCIA

Al manejar los sistemas de información y los equipos de comunicación integrados en el vehículo durante la marcha puede distraer su atención del tráfico. Como consecuencia podría perder el control sobre su vehículo. Existe peligro de accidente.

Utilice estos equipos solo si el estado del tráfico lo permite. En caso contrario, aparque el vehículo correctamente y efectúe las entradas con el vehículo parado.

Al realizar una llamada, observe la legislación vigente en el país en el que se encuentre en ese momento.

- ▶ Conecte el sistema Audio (vea las Instrucciones de servicio correspondientes).
- ▶ Conexión del teléfono móvil (vea las Instrucciones de servicio correspondientes del fabricante).
- ▶ Establezca una conexión Bluetooth® entre el teléfono móvil y el sistema de audio (vea las Instrucciones de servicio correspondientes).

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Tel.

En el visualizador multifuncional se muestra uno de los siguientes avisos:

- Nombre del operador de la red de radiotelefonía móvil o Teléfono READY : el teléfono móvil ha encontrado una red y está preparado para recibir llamadas.
- No Service: no hay ninguna red disponible o el teléfono móvil busca una red.
- Preparado: no ha establecido la conexión Bluetooth® entre el teléfono móvil y el sistema de audio.

Puede obtener más información sobre los teléfonos móviles adecuados y la conexión de teléfonos móviles mediante Bluetooth®:

- en su taller de servicio oficial Mercedes-Benz
- en Internet, en la página: http://www.mercedes-benz.com/connect

Aceptación de una llamada

▶ Pulse la tecla del volante de la dirección [📞] para aceptar la llamada.

Si se encuentra en el menú Tel y recibe una llamada, el visualizador muestra el aviso correspondiente.

Rechazo o finalización de una llamada

▶ Pulse la tecla del volante de la dirección [📵].

Marcado de un número de la agenda de teléfonos

Utilice las teclas del volante de la dirección.

▶ Pulse [◀] o [▶] para seleccionar el menú Tel.

▶ Cambie a la agenda de teléfonos con [▼], [▲] u [OK].

▶ Pulse [▼] o [▲] para seleccionar nombres sucesivamente.

Si mantiene pulsada la tecla durante más de 1 segundo los nombres de la agenda de teléfonos se muestran de forma rápida y sucesiva.

O bien:

▶ Mantenga pulsada la tecla [▼] o [▲] durante más de 5 segundos.
Pasada rápida: se muestra el nombre con la letra inicial siguiente o anterior del alfabeto.

Si suelta la tecla o si ha llegado al final de la lista, la pasada rápida se detiene.

▶ **Si solo existe un número de teléfono memorizado para un nombre:** pulse [📞] u [OK] para iniciar el proceso de marcado.

O bien:

▶ **Si existen varios números de teléfono para el mismo nombre:** pulse [📞] u [OK] para mostrar los números de teléfono.

▶ Pulse [▼] o [▲] para seleccionar el número de teléfono.

▶ Pulse [📞] u [OK] para iniciar el proceso de marcado.

O bien:

▶ **Salida de la agenda de teléfonos:** pulse [📵] o [⮌].

Repetición de llamada

El ordenador de a bordo memoriza los últimos nombres o números de teléfono marcados en la memoria de repetición de llamada. Utilice las teclas del volante de la dirección.

▶ Pulse [◀] o [▶] para seleccionar el menú Tel.

▶ Pulse la tecla [📞] para cambiar a la memoria de repetición de llamada.

▶ Pulse [▼] o [▲] para seleccionar el nombre o el número de teléfono.

▶ Pulse [📞] u [OK] para iniciar el proceso de marcado.

O bien:

▶ **Salida de la memoria de repetición de llamada:** pulse [📵] o [⮌].

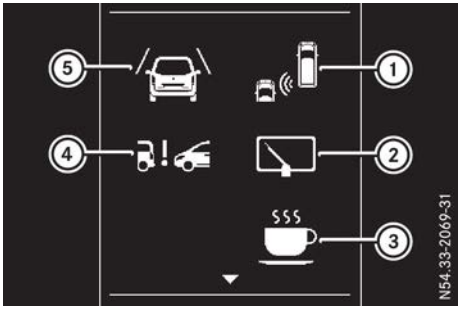
Menú Asistencia

Introducción

En el menú Asist., dependiendo del equipamiento de su vehículo, existen las siguientes posibilidades:

- Visualización de la sinopsis de estado (▷ página 263)
- Desconexión o conexión del sistema ESP® (▷ página 263)
- Conexión o desconexión de la función de advertencia de distancia del sistema COLLISION PREVENTION ASSIST (▷ página 264)
- Ajuste de la sensibilidad del sistema ATTENTION ASSIST (▷ página 264)
- Conexión o desconexión del control de ángulo muerto (▷ página 265)
- Ajuste de la sensibilidad del detector de carril con aviso por vibración (▷ página 265)

Sinopsis de estado

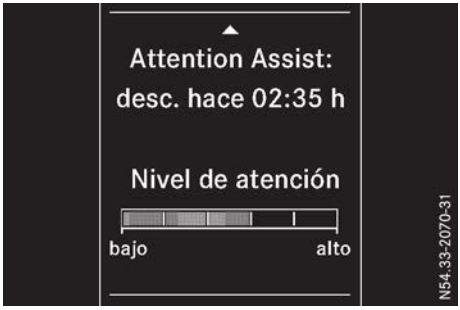


① Control de ángulo muerto conectado y activo (▷ página 265)
② Limpialunetas trasero conectado (▷ página 141)
③ ATTENTION ASSIST conectado (▷ página 264)
④ Función de advertencia de distancia del sistema COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS conectada (▷ página 264)
⑤ Detector de carril con aviso por vibración conectado y operativo (▷ página 265)

▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Asist..
▶ Pulse la tecla ▲ o ▼ para seleccionar Vista gen. estado.
▶ Pulse la tecla OK.
La Vista gen. estado muestra solo los símbolos del sistema de conducción o de los sistemas de seguridad de marcha que estén conectados. Los símbolos del control de ángulo muerto y del detector de carril con aviso por vibración pueden variar dependiendo del estado del sistema:

- Si el símbolo del control de ángulo muerto ① no muestra ondas de radar entre ambos vehículos, el control de ángulo muerto está conectado pero no está operativo.
  Encontrará más información en el apartado "Control de ángulo muerto" (▷ página 219).
- Si el símbolo del detector de carril con aviso por vibración ⑤ muestras líneas delimitadoras de carril discontinuas, el detector de carril con aviso por vibración está conectado pero no está operativo.
  Encontrará más información en el apartado "Detector de cambio de carril" (▷ página 221).

En Vista gen. estado se muestra adicionalmente la evaluación del ATTENTION ASSIST o el nivel de atención (Attention Level).



▶ **Indicación del nivel de atención:** cambie con ▼ y ▲ entre la Vista general de estado y la evaluación del ATTENTION ASSIST.
La evaluación del ATTENTION ASSIST muestra la duración del viaje desde la última pausa y el nivel de atención que se determine (Attention Level) (▷ página 223).

Desconexión/conexión del sistema ESP®

Este menú solo está disponible en vehículos que no estén equipados con la tecla OFF en la consola central.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes del apartado "ESP® (sistema electrónico de estabilidad)" (▷ página 81).

⚠ ADVERTENCIA

Si desconecta el sistema ESP®, el sistema ESP® no estabiliza el vehículo. Aumenta el peligro de que el vehículo derrape y de sufrir un accidente.

Desconecte el sistema ESP® sólo en las situaciones descritas a continuación.

En las situaciones indicadas a continuación puede ser recomendable desconectar el sistema ESP®:

- en servicio con cadenas para nieve
- cuando circule por nieve virgen
- cuando circule sobre arena o grava

Encontrará más información en el apartado "ESP® (sistema electrónico de estabilidad)" (▷ página 81).

▶ Arranque el motor.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Asist..

▶ Pulse la tecla ▼ o ▲ para seleccionar el sistema ESP.

▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
El estado actual se muestra.

▶ **Conexión o desconexión:** vuelva a pulsar la tecla OK.
Si se ilumina el testigo de advertencia OFF del cuadro de instrumentos cuando el vehículo está listo para circular, el sistema ESP® está desconectado.

Si el testigo de advertencia se ilumina permanentemente, el sistema ESP® no está disponible debido a una avería.

Tenga en cuenta las informaciones sobre testigos de advertencia (▷ página 316) y avisos mostrados en el visualizador (▷ página 294).

Conexión/desconexión de la función de advertencia de distancia

Utilice las teclas del volante de la dirección.

▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Asist..

▶ Pulse la tecla ▲ o ▼ para seleccionar Avisador distancia.

▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
El estado actual se muestra.

▶ **Conexión o desconexión:** vuelva a pulsar la tecla OK.
Si la función de advertencia de distancia del sistema COLLISION PREVENTION ASSIST está conectada, el visualizador muestra el símbolo.

- en los vehículos con cambio automático, en la línea superior
- en los vehículos con cambio manual, en el sector de estado

En vehículos con ayuda activa para aparcar, el visualizador muestra hasta una velocidad de aproximadamente 30 km/h el indicador de estado P. Solo a partir de una velocidad de aproximadamente 30 km/h el visualizador muestra, en lugar del indicador de estado P, el símbolo.

Encontrará más información en el apartado "COLLISION PREVENTION ASSIST" (▷ página 216).

Ajuste del ATTENTION ASSIST

Utilice las teclas del volante de la dirección.

▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Asist..

▶ Pulse la tecla ▼ o ▲ para seleccionar Attention Assist.

▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
Se muestra el ajuste actual.

▶ **Modificación de un ajuste:** pulse de nuevo la tecla OK.

▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar desconectado, estándar o sensible.

▶ Pulse OK para confirmar la selección.
Si el ATTENTION ASSIST está conectado, en el visualizador se muestra el símbolo en el sector de estado. La selección de estándar o sensible ajusta la sensibilidad, que el sistema utiliza para determinar el nivel de atención (Attention Level).

Encontrará más información en "Asistente de atención ATTENTION ASSIST" (▷ página 223).

Conexión/desconexión del control de ángulo muerto

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Asist..
- ▶ Pulse la tecla ▼ o ▲ para seleccionar la función Detector objetos en ángulo muerto
- ▶ Pulse la tecla OK para confirmar. El estado actual se muestra.
- ▶ **Conexión o desconexión:** vuelva a pulsar la tecla OK.

Encontrará más información en el apartado "Control de ángulo muerto" (▷ página 219).

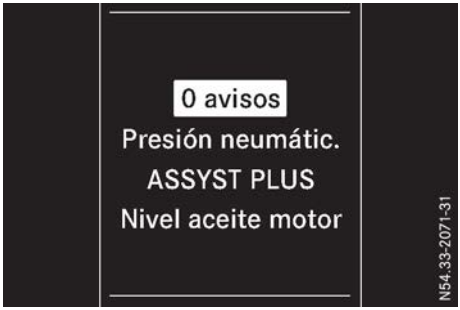
Ajuste del detector de carril con aviso por vibración

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Asist..
- ▶ Pulse la tecla ▼ o ▲ para seleccionar Asist. mant. carril
- ▶ Pulse la tecla OK para confirmar. Se muestra el ajuste actual Estándar o Adaptativo.
- ▶ **Modificación de un ajuste:** pulse de nuevo OK.

Encontrará más información en el apartado "Detector de cambio de carril" (▷ página 221).

Menú Servicio



En el menú Servicio, dependiendo del equipamiento de su vehículo, existen las siguientes posibilidades:

- Solicitud de los avisos mostrados en el visualizador almacenados en la memoria de avisos (▷ página 289)
- Comprobación electrónica de la presión de inflado de los neumáticos o reinicio del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos (▷ página 390)
- Solicitud de fecha de ejecución de los trabajos de mantenimiento (ASSYST PLUS) (▷ página 357)
- Comprobación electrónica del nivel de aceite del motor (▷ página 349)

Menú Ajustes

Introducción

En el menú Ajustes, dependiendo del equipamiento de su vehículo, existen las siguientes posibilidades:

- Modificación de las opciones de indicación en el submenú Cuadro instrum. (▷ página 266)
- Modificación de la hora y la fecha en el submenú Hora/fecha (▷ página 266)
- Modificación de los ajustes del alumbrado exterior y de la iluminación del habitáculo en el submenú Luces (▷ página 267)
- Conexión/desconexión o ajuste de las funciones del vehículo en el submenú Vehículo (▷ página 268)
- Ajuste de hasta tres horas de salida para la calefacción adicional por agua caliente en el submenú Calefacción (▷ página 163)
- Conexión/desconexión de la adaptación del cinturón en el submenú Confort (▷ página 269)
- Reposición a Ajustes de fábrica de los ajustes (▷ página 269)

Submenú Cuadro de instrumentos

Selección de la unidad de distancia

Con la función Unidad indicación veloc./cont.recorr.: puede ajustar si el visualizador debe mostrar determinadas indicaciones en kilómetros o en millas.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Ajustes.
- ▶ Pulse la tecla ▼ o ▲ para seleccionar Cuadro instrum..
- ▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
- ▶ Pulse la tecla ▼ o ▲ para seleccionar la función Unidad indicación veloc./cont.recorr.:.
  En el visualizador se muestra el ajuste km o millas seleccionado.
- ▶ Pulse OK para modificar el ajuste.

La unidad de distancia seleccionada es válida para:

- Velocímetro digital en el menú Viaje
- Distancia total y parcial recorrida
- Ordenador de viaje
- Consumo momentáneo y autonomía
- Indicaciones del sistema de navegación en el menú Navi
- TEMPOMAT
- SPEEDTRONIC
- Indicador de intervalos de mantenimiento

Ajuste del idioma del visualizador

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Ajustes.
- ▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar Cuadro instrum.
- ▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
- ▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar la función Idioma.
  En el visualizador se muestra la selección actual del idioma en el que deben mostrarse todos los avisos.
- ▶ Pulse OK para modificar el ajuste.
- ▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar el idioma que desee.
- ▶ Pulse OK para memorizar la selección.

Selección de la indicación permanente

Solo para Reino Unido:

La función no está disponible. En la línea superior del visualizador se muestra digitalmente y de forma permanente la velocidad en km/h. La temperatura exterior se muestra junto con los contadores de distancia recorrida (▷ página 257).

Cuando el visualizador muestra la velocidad en la línea superior, este muestra también la temperatura ambiente junto a la distancia parcial recorrida.

Para todos los países excepto Reino Unido:

Con la función Indicación permanente: puede cambiar la indicación mostrada en la línea superior del visualizador entre la temperatura exterior y la velocidad.

Cuando el visualizador muestra la velocidad en la línea superior, este muestra también la temperatura ambiente junto a los contadores de distancia recorrida (▷ página 257). La unidad del velocímetro adicional mostrada en la línea superior será siempre inversa a la unidad del velocímetro.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Ajustes.
- ▶ Pulse la tecla ▼ o ▲ para seleccionar Cuadro instrum..
- ▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
- ▶ Pulse la tecla ▼ o ▲ para seleccionar la función Indicación permanente:.
- ▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
  El visualizador muestra la selección actual temperat. exterior o vel. adic.
- ▶ Pulse OK para modificar el ajuste.

Submenú Hora/Fecha

Ajuste de la hora

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Ajustes.
- ▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar Hora/fecha.
- ▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
- ▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar la función Hora.
  En el visualizador se muestra la hora actual.
- ▶ **Ajuste de la hora:** pulse de nuevo OK.

- ▶ Pulse ◀ o ▶ para cambiar entre horas y minutos.
- ▶ Pulse ▼ o ▲ para ajustar el valor de las horas y de los minutos.
- ▶ Finalmente, pulse OK para confirmar. En el visualizador se muestra la nueva hora ajustada.

Ajuste de la fecha

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Ajustes.
- ▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar Hora/fecha.
- ▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
- ▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar la función Fecha. En el visualizador se muestra la fecha actual.
- ▶ **Ajuste de la fecha:** pulse de nuevo OK.
- ▶ Pulse ◀ o ▶ para cambiar entre la indicación del día, del mes y del año.
- ▶ Pulse ▼ o ▲ para ajustar el día, el mes o el año.
- ▶ Por último, pulse OK para confirmar. En el visualizador se muestra la nueva fecha ajustada.

Submenú Luces

Conexión/desconexión de Intelligent Light System

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Ajustes.
- ▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar Luces.
- ▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
- ▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar la función Intelligent Light System. El estado actual se muestra.
- ▶ **Conexión o desconexión:** vuelva a pulsar la tecla OK.

Si conecta la función Intelligent Light System, se activan las siguientes funciones:

- Luz para autopista
- Luz activa para curvas
- Luz de desvío
- Luz antiniebla ampliada

Si ajusta la luz de cruce para la circulación por la derecha/por la izquierda, el visualizador muestra en el submenú Luces, en lugar de la función Intelligent Light System, el aviso Intell. Light System no funciona Inactiv. al circular izq. o Inactiv. al circular dcha. (▷ página 267). Este mensaje se muestra en el visualizador solo cuando el ajuste para la circulación por la derecha o por la izquierda sea contrario a la versión específica del país de su vehículo.

Encontrará más información en el apartado "Intelligent Light System" (▷ página 129).

Cambio de la luz de cruce para la circulación por la derecha/la izquierda

Esta función solo se encuentra disponible en vehículos con Intelligent Light System. En viajes al extranjero puede cambiar entre la luz de cruce simétrica o asimétrica mediante el ordenador de a bordo (▷ página 201).

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Ajustes.
- ▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar Luces.
- ▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
- ▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar la función Luz de cruce Ajuste para. El visualizador muestra el ajuste seleccionado circular por la derecha o circular por la izquierda.
- ▶ Pulse OK para modificar el ajuste. Si modifica el ajuste, el cambio se efectúa la próxima vez que pare el vehículo.

Cuando cambia la luz de cruce para circulación por la derecha o por la izquierda, la luz para autopista y la luz antiniebla ampliada no están disponibles. Esta desconexión se produce solo cuando el ajuste para la circulación por la derecha o por la izquierda sea contrario a la versión específica del país de su vehículo.

También puede encargar que ajusten la luz de cruce para la circulación por la derecha o por la izquierda en un taller especializado.

Conexión/desconexión de la iluminación del entorno y del retardo de desconexión de las luces exteriores

Si conecta la función Iluminación del entorno y el conmutador de luces se encuentra en la posición AUTO, en la oscuridad se activan las siguientes funciones:

- **Iluminación del entorno:** las luces exteriores se iluminan 40 segundos después de des-

bloquear las puertas. Si arranca el motor, la iluminación del entorno se desactiva y la luz de marcha automática se activa (▷ página 127).

- **Retardo de desconexión de las luces exteriores:** las luces exteriores permanecen iluminadas 60 segundos después de parar el motor. Si cierra todas las puertas y el portón trasero/la puerta trasera, las luces exteriores se apagan al cabo de 15 segundos.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Ajustes.
▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar Luces.
▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar la función Iluminación del entorno.
El estado actual se muestra.
▶ **Conexión o desconexión:** vuelva a pulsar la tecla OK.
Si modifica el ajuste, el cambio se efectúa la próxima vez que pare el vehículo.

Desconexión temporal del retardo de desconexión de las luces exteriores:

▶ Antes de abandonar el vehículo, gire la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido.
▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
El retardo de desconexión de las luces exteriores se desconecta hasta que vuelva a arrancar el motor.

Si la iluminación del entorno y el retardo de desconexión de las luces exteriores están conectados, en función del equipamiento del vehículo, se iluminan:

- Luz de posición
- Luz antiniebla
- Luz de cruce
- Luz de marcha diurna

Conexión/desconexión del retardo de desconexión de las luces del habitáculo

Si conecta la función Retardo descon. iluminac. interior, las luces del habitáculo permanecerán iluminadas 20 segundos tras sacar la llave de la cerradura de encendido.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Ajustes.
▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar Luces.
▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar la función Retardo descon. iluminac. interior.
El estado actual se muestra.
▶ **Conexión o desconexión:** vuelva a pulsar la tecla OK.

Submenú Vehículo

Ajuste de la sensibilidad del sensor de lluvia

Utilice las teclas del volante de la dirección.

▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Ajustes.
▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar Vehículo.
▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar la función Sensibil. sensor lluvia.
En el visualizador se muestra el ajuste actual.
▶ Pulse OK para modificar el ajuste.
▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar el ajuste sensible, estándar o insensible. En función de la posición de ajuste, el sensor de lluvia reacciona con mayor o menor sensibilidad a las precipitaciones. El limpiaparabrisas efectúa entonces barridos más frecuentes o menos frecuentes con la misma intensidad de precipitación.
▶ Pulse OK para memorizar la selección.

Encontrará más información en "Limpiaparabrisas" (▷ página 140).

Ajuste del sistema SPEEDTRONIC permanente

Utilice las teclas del volante de la dirección.

▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Ajustes.
▶ Pulse ▼ o ▲ para seleccionar Vehículo.
▶ Pulse la tecla OK para confirmar.

- Pulse ▼ o ▲ para seleccionar la función Limit. velocidad (neum. invierno).
  En el visualizador se muestra el ajuste actual.
- Pulse OK para modificar el ajuste.
- Pulse ▼ o ▲ para ajustar el sistema SPEEDTRONIC permanente en intervalos de decenas (210 km/h hasta 160 km/h). Al seleccionar el ajuste desconectada el sistema SPEEDTRONIC permanente se desconecta.
- Pulse OK para memorizar la selección.

Encontrará más información en el apartado "SPEEDTRONIC permanente" (▷ página 213).

Conexión/desconexión del bloqueo automático

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Ajustes.
- Pulse ▼ o ▲ para seleccionar Vehículo.
- Pulse la tecla OK para confirmar.
- Pulse ▼ o ▲ para seleccionar la función Bloqueo autom. de puertas.
  El estado actual se muestra.
- **Conexión o desconexión:** vuelva a pulsar la tecla OK.

Si conecta la función Bloqueo autom. de puertas, su vehículo se bloqueará automáticamente tras superar una velocidad de aproximadamente 15 km/h.

Encontrará más información en "Bloqueo automático de puertas" .

Conexión/desconexión de la señal de confirmación acústica

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Ajustes.
- Pulse ▼ o ▲ para seleccionar Vehículo.
- Pulse la tecla OK para confirmar.
- Pulse ▼ o ▲ para seleccionar la función Aviso acústico de cierre.
  El estado actual se muestra.
- **Conexión o desconexión:** vuelva a pulsar la tecla OK.

Si conecta la función Aviso acústico de cierre, al bloquear el vehículo sonará una señal acústica.

Submenú Confort

Conexión/desconexión de la adaptación del cinturón

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Ajustes.
- Pulse ▼ o ▲ para seleccionar Confort.
- Pulse la tecla OK para confirmar.
- Pulse ▼ o ▲ para seleccionar la función Adaptación del cinturón:.
  En el visualizador se muestra el estado actual.
- **Conexión o desconexión:** vuelva a pulsar la tecla OK.

Si conecta la función Adaptación del cinturón:, el cinturón de seguridad se ajustará al tronco de los ocupantes en el asiento del conductor y del acompañante.

Encontrará más información sobre la función de confort de adaptación del cinturón en "Cinturón de seguridad" (▷ página 56).

Reposición de la configuración a los ajustes de fábrica

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Ajustes.
- Pulse la tecla ▼ o ▲ para seleccionar Ajustes de fábrica.
- Pulse la tecla OK para confirmar.
  Se muestra la función ¿Reposicionar todos los ajustes?.
- Pulse la tecla ▼ o ▲ para seleccionar No o Sí.
- Pulse OK para confirmar la selección.
  Si ha seleccionado Sí, el visualizador muestra un mensaje de confirmación.

Por motivos de seguridad no se reposicionan todas las funciones: solo puede ajustar la función Limit. velocidad (neum. invierno): del SPEEDTRONIC permanente en el submenú Vehículo.

Avisos en el visualizador (veh. sin teclas en volante de la dirección)

Introducción

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Si falla el cuadro de instrumentos o se produce una avería, podría no detectar las limitaciones funcionales de los sistemas relevantes desde el punto de vista de la seguridad. La seguridad de funcionamiento del vehículo podría verse afectada. Existe peligro de accidente.

Prosiga la marcha con precaución. Encargue inmediatamente la revisión del vehículo en un taller especializado.

El ordenador de a bordo muestra en el visualizador del cuadro de instrumentos los avisos y advertencias de determinados sistemas. Por esta razón, asegúrese de que la seguridad de funcionamiento de su vehículo esté siempre garantizada. Si no se puede garantizar la seguridad de funcionamiento del vehículo, detenga inmediatamente el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial. A continuación, póngase en contacto con un taller especializado.

Los avisos mostrados en el visualizador con representaciones gráficas pueden estar representados en las Instrucciones de servicio de forma simplificada y diferir de la representación mostrada en el visualizador. Con determinados avisos mostrados en el visualizador suena un tono de advertencia adicional.

Actúe siguiendo los avisos mostrados en el visualizador y observe las indicaciones adicionales de estas Instrucciones de servicio.

Puede ocultar los avisos mostrados en el visualizador de baja prioridad pulsando la tecla Ⓡ del cuadro de instrumentos. Los avisos mostrados en el visualizador se almacenarán en la memoria de avisos. Elimine la causa de un aviso mostrado en el visualizador lo antes posible.

No podrá ocultar algunos avisos de alta prioridad mostrados en el visualizador. El visualizador muestra estos avisos de forma permanente hasta que se haya subsanado la causa del aviso mostrado en el visualizador.

Memoria de avisos

El ordenador de a bordo memoriza determinados avisos mostrados en el visualizador en la memoria de avisos. Puede solicitar los avisos mostrados en el visualizador que se hayan memorizado. Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

- ▶ Pulse la tecla ⓜ para seleccionar la memoria de avisos.
  Si hay avisos, se muestra en el visualizador el número de avisos memorizados.
  Si no hay avisos mostrados en el visualizador, se muestra el mensaje `No hay ningún aviso`.
- ▶ Pulse la tecla Ⓡ para desplazarse hacia delante por los avisos mostrados en el visualizador.
  Después del último aviso mostrado y memorizado, en el visualizador vuelve a mostrarse la pantalla de inicio de la memoria de avisos con el número de avisos memorizados.
  Con la tecla ⓜ puede abandonar la indicación de los avisos mostrados en el visualizador y saltar directamente a la pantalla de inicio de la memoria de avisos.

Sistemas de seguridad

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
ABS y ESP no funcio‐ nan	Los sistemas ABS, ESP®, BAS y la ayuda al arranque en pendientes, así como sus sistemas de seguridad de marcha, no están disponibles debido a una avería. ATTENTION ASSIST está desactivado y otros sistemas de conducción pueden desconectarse automáticamente. ⚠ **ADVERTENCIA** El sistema de frenos sigue funcionando de la forma habitual, pero las funciones nombradas anteriormente no están disponibles. Por ello, las ruedas pueden bloquearse, por ejemplo, al frenar a fondo. Como consecuencia, la maniobrabilidad y el comportamiento de frenado del vehículo se ven notablemente afectados. El recorrido de frenado puede prolongarse en situaciones de frenado de emergencia. El sistema ESP® no estabiliza el vehículo si no está operativo. Se incrementa el peligro de derrape y de accidente. ▶ Prosiga la marcha con precaución. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado.
ABS y ESP no disp. temp.	Los sistemas ABS, ESP®, BAS y la ayuda al arranque en pendientes, así como sus sistemas de seguridad de marcha, no están disponibles temporalmente. ATTENTION ASSIST está desactivado y otros sistemas de conducción pueden desconectarse automáticamente. Es posible que, por ejemplo, la tensión de la red de a bordo sea insuficiente. ⚠ **ADVERTENCIA** El sistema de frenos sigue funcionando de la forma habitual, pero las funciones nombradas anteriormente no están disponibles. Por ello, las ruedas pueden bloquearse, por ejemplo, al frenar a fondo. Como consecuencia, la maniobrabilidad y el comportamiento de frenado del vehículo se ven notablemente afectados. El recorrido de frenado puede prolongarse en situaciones de frenado de emergencia. El sistema ESP® no estabiliza el vehículo si no está operativo. Se incrementa el peligro de derrape y de accidente. ▶ Prosiga la marcha con precaución y conduzca un breve trayecto con curvas suaves a una velocidad superior a 20 km/h. Si se sigue mostrando el aviso en el visualizador: ▶ Prosiga la marcha con precaución. ▶ Diríjase a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Airbag acomp. desco‐ nectado	El airbag del acompañante está desactivado durante la marcha a pesar de que el asiento del acompañante está ocupado por un adulto o una persona con igual estatura. Si actúan fuerzas adicionales sobre el asiento o el acompañante no ocupa correctamente la superficie de asiento (▷ página 60), el sistema podría medir un peso demasiado bajo. ⚠ **ADVERTENCIA** El airbag del acompañante no se activa en caso de accidente. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones. ▶ Detenga el vehículo de inmediato sin poner en peligro la seguridad vial. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Desconecte el encendido. ▶ Haga bajar al acompañante del vehículo. ▶ Deje libre el asiento del acompañante, cierre la puerta del acompañante y conecte el encendido. ▶ Observe el testigo de control PASSENGER AIRBAG OFF en la consola central y los avisos mostrados en el visualizador, y compruebe lo siguiente: Si el asiento no está ocupado y el encendido está conectado: • el testigo de control PASSENGER AIRBAG OFF debe iluminarse de forma permanente. Si el testigo de control está encendido, la desconexión automática del airbag del acompañante ha desactivado el airbag del acompañante (▷ página 60) • el visualizador no puede mostrar los avisos Airbag acomp. conectado O bien: Airbag acomp. desconectado ▶ Espere como mínimo un minuto hasta que hayan concluido los ciclos de comprobación necesarios. ▶ Asegúrese de que el visualizador no muestra ninguno de los dos avisos sobre el airbag del acompañante. Si se cumplen estas condiciones, el asiento del acompañante podrá ser ocupado de nuevo. Si no se cumplen estas condiciones, la desconexión automática del airbag del acompañante no funciona correctamente. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado. Encontrará más información sobre la desconexión del airbag en "Desconexión automática del airbag del acompañante" (▷ página 60).

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Airbag acomp. conectado	El airbag del acompañante está activado durante la marcha a pesar de que el asiento del acompañante: • está ocupado por un niño en un dispositivo de retención para niños o por una persona de baja estatura O bien: • no está ocupado En determinadas situaciones, el sistema detecta objetos colocados sobre el asiento o fuerzas que ejercen un peso adicional sobre el asiento. ⚠ **ADVERTENCIA** El airbag del acompañante se puede activar involuntariamente. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones. ▶ Detenga el vehículo de inmediato sin poner en peligro la seguridad vial. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Desconecte el encendido. ▶ Abra la puerta del acompañante. ▶ Retire al niño y el dispositivo de retención para niños del asiento del acompañante. ▶ Asegúrese de que no haya ningún objeto en el asiento que pueda ejercer un peso adicional. De lo contrario, el sistema podría detectar el peso adicional y considerar que un pasajero sentado en el asiento del acompañante tiene un peso mayor al real. ▶ Deje libre el asiento del acompañante, cierre la puerta del acompañante y conecte el encendido. ▶ Observe el testigo de control PASSENGER AIRBAG OFF en la consola central y el visualizador, y compruebe lo siguiente: Si el asiento no está ocupado y el encendido está conectado: • el testigo de control PASSENGER AIRBAG OFF debe iluminarse de forma permanente. Si el testigo de control está encendido, la desconexión automática del airbag del acompañante ha desactivado el airbag del acompañante (▷ página 60) • el visualizador no puede mostrar los avisos Airbag acomp. conectado O bien: Airbag acomp. desconectado ▶ Espere como mínimo un minuto hasta que hayan concluido los ciclos de comprobación necesarios. ▶ Asegúrese de que el visualizador no muestra ninguno de los dos avisos sobre el airbag del acompañante. Si se cumplen estas condiciones, el asiento del acompañante podrá ser ocupado de nuevo. Tenga en cuenta las indicaciones sobre el detector de asiento ocupado y sobre el resultado de la clasificación de la desconexión automática del airbag del acompañante (▷ página 60).

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
	Si no se cumplen estas condiciones, la desconexión automática del airbag del acompañante no funciona correctamente. ▶ Monte el dispositivo de retención para niños en un asiento trasero apropiado. O bien: ▶ La persona de baja estatura se puede sentar en un asiento trasero. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado. Encontrará más información sobre la desconexión del airbag en "Desconexión automática del airbag del acompañante" (▷ página 60).
 Desgaste forros freno	Los forros de freno han llegado a su límite de desgaste. ▶ Diríjase a un taller especializado.
 Comprobar nivel líquido de frenos	Hay poco líquido de frenos en el depósito de líquido de frenos. ⚠ **ADVERTENCIA** El efecto de frenado podría verse afectado. Existe peligro de accidente. ▶ Detenga el vehículo de inmediato sin poner en peligro la seguridad vial. No siga circulando. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ No rellene líquido de frenos. Así no se arreglará la avería. ▶ Póngase en contacto con un taller especializado.
EBD, ABS y ESP no funcionan 	El sistema EBD no está disponible a causa de una avería. Con ello tampoco están disponibles, por ejemplo, los sistemas ABS, BAS, la ayuda al arranque en pendientes y ESP®, así como sus sistemas de seguridad de marcha. ATTENTION ASSIST está desactivado y otros sistemas de conducción pueden desconectarse automáticamente. ⚠ **ADVERTENCIA** El sistema de frenos sigue funcionando de la forma habitual, pero las funciones nombradas anteriormente no están disponibles. Por ello, las ruedas pueden bloquearse antes de tiempo, por ejemplo, al frenar a fondo. Como consecuencia, la maniobrabilidad y el comportamiento de frenado del vehículo se ven notablemente afectados. El recorrido de frenado puede prolongarse en situaciones de frenado de emergencia. El sistema ESP® no estabiliza el vehículo si no está operativo. Se incrementa el peligro de derrape y de accidente. ▶ Prosiga la marcha con precaución. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
 no funciona	Los sistemas ESP®, BAS y la ayuda al arranque en pendientes no están disponibles debido a una avería. ATTENTION ASSIST está desactivado y otros sistemas de conducción pueden desconectarse automáticamente. ⚠ **ADVERTENCIA** El sistema de frenos sigue funcionando de la forma habitual, pero las funciones nombradas anteriormente no están disponibles. Debido a esto, el recorrido de frenado puede alargarse en situaciones de frenado de emergencia. El sistema ESP® no estabiliza el vehículo si no está operativo. Se incrementa el peligro de derrape y de accidente. ▶ Prosiga la marcha con precaución. ▶ Diríjase a un taller especializado.
 no disponible tempo-ral.	Los sistemas ESP®, BAS y la ayuda al arranque en pendientes no están disponibles debido a una avería. El autodiagnóstico, por ejemplo, todavía no ha finalizado. ATTENTION ASSIST está desactivado y otros sistemas de conducción pueden desconectarse automáticamente. ⚠ **ADVERTENCIA** El sistema de frenos sigue funcionando de la forma habitual, pero las funciones nombradas anteriormente no están disponibles. Por ello, las ruedas pueden bloquearse, por ejemplo, al frenar a fondo. Debido a esto, el recorrido de frenado puede alargarse en situaciones de frenado de emergencia. El sistema ESP® no estabiliza el vehículo si no está operativo. Se incrementa el peligro de derrape y de accidente. ▶ Conduzca con precaución un breve trayecto con curvas suaves a una velocidad superior a 20 km/h. Las funciones nombradas anteriormente estarán de nuevo disponibles cuando desaparezca el aviso mostrado en el visualizador. Si se sigue mostrando el aviso en el visualizador: ▶ Prosiga la marcha con precaución. ▶ Diríjase a un taller especializado.
 Soltar freno estacionam.	Se ilumina el testigo de control rojo del cuadro de instrumentos y suena adicionalmente una señal acústica de advertencia. Está circulando con el freno de estacionamiento accionado o está realizando un frenado de emergencia con el freno de estacionamiento. ▶ Suelte el freno de estacionamiento (▷ página 198).

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
PRE-SAFE no funciona	Han fallado importantes funciones del sistema PRE-SAFE®. Los demás sistemas de protección para los ocupantes, por ejemplo, los airbags, siguen estando disponibles. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado. Encontrará información sobre las funciones en "PRE-SAFE® (sistema de protección preventiva para los ocupantes del vehículo)" (▷ página 66).
Avería ¡Taller!	El sistema de retención no funciona correctamente. Adicionalmente se enciende el testigo de advertencia del cuadro de instrumentos. ⚠ **ADVERTENCIA** Los airbags o los tensores de cinturón pueden activarse de forma involuntaria o no activarse en caso de accidente. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones. ▶ Encargue inmediatamente la revisión del sistema de retención y sus componentes en un taller especializado. Encontrará más información sobre los sistemas de retención y sus componentes en "Seguridad de los ocupantes" (▷ página 51).
Avería d. izq. ¡Taller! O bien: Avería d.dch. ¡Taller!	El sistema de retención delantero izquierdo o derecho está averiado. Adicionalmente se enciende el testigo de advertencia del cuadro de instrumentos. ⚠ **ADVERTENCIA** Los airbags o los tensores de cinturón pueden activarse de forma involuntaria o no activarse en caso de accidente. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones. ▶ Encargue inmediatamente la revisión del sistema de retención y sus componentes en un taller especializado.
Windowbag izq. Avería: ¡taller! O bien: Windowbag dcho. Avería: ¡taller!	El windowbag izquierdo o derecho está averiado. Adicionalmente se enciende el testigo de advertencia del cuadro de instrumentos. ⚠ **ADVERTENCIA** El windowbag izquierdo o derecho puede activarse de forma involuntaria o no activarse en caso de accidente. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones. ▶ Encargue inmediatamente la revisión del dispositivo de retención en un taller especializado.

Luces

En vehículos con faros LED y/o luces traseras LED el visualizador muestra determinados avisos solo cuando una cantidad determinada de diodos luminosos de una unidad de luces estén averiados.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
 Luz desvío izquierda O bien: Luz desvío derecha	La luz de desvío izquierda o derecha está averiada. ▶ Diríjase a un taller especializado.
 Luz de cruce izquierda O bien: Luz de cruce derecha	La luz de cruce del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ **Faros halógenos:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Faros LED:** diríjase a un taller especializado.
Asis.luz ctra.adapt. no funciona	El asistente adaptativo de la luz de carretera no funciona correctamente. ▶ Conecte/desconecte manualmente la luz de carretera. ▶ Diríjase a un taller especializado.
Asis.luz ctra.adapt. no disponible 	El control adaptativo de la luz de carretera está desconectado y no está operativo temporalmente. Posibles causas: • El parabrisas está sucio en el campo visual de la cámara. • La visibilidad se ve impedida por precipitaciones meteorológicas o niebla intensa. ▶ Limpie el parabrisas. Si el sistema reconoce la plena disponibilidad de la cámara, en el visualizador se muestra el aviso Asis.luz ctra.adapt. disponib. de nuevo. Por tanto, el asistente adaptativo de la luz de carretera vuelve a estar operativo.
Luz activa curvas no funciona	La luz activa para curvas está averiada. ▶ Diríjase a un taller especializado.
 Intermit. izq. remolque O bien: Interm. dcho. remolque	La luz intermitente del lado izquierdo o del lado derecho del remolque está averiada. ▶ Sustituya la bombilla (vea las Instrucciones de servicio del fabricante del remolque). En remolques con luces LED tenga en cuenta las indicaciones respecto al control de fallo de bombillas del apartado "Servicio con remolque" (▷ página 243).
 Luz de freno remolque	La luz de freno del remolque está averiada. ▶ Sustituya la bombilla (vea las Instrucciones de servicio del fabricante del remolque). En remolques con luces LED tenga en cuenta las indicaciones respecto al control de fallo de bombillas del apartado "Servicio con remolque" (▷ página 243).

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Luz tras. izq. remolque O bien: Luz tras. dch remolque	La luz trasera del lado izquierdo o del lado derecho del remolque está averiada. ▶ Sustituya la bombilla (vea las Instrucciones de servicio del fabricante del remolque). En remolques con luces LED tenga en cuenta las indicaciones respecto al control de fallo de bombillas del apartado "Servicio con remolque" (▷ página 243).
Luces AUTO no funciona	El sensor de luz está averiado. La luz de marcha automática no funciona correctamente. ▶ Conecte/desconecte manualmente las unidades de luces (▷ página 126). ▶ Diríjase a un taller especializado.
Intermitente trasero izq. O bien: Intermitente tras. dcho.	La luz intermitente trasera del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ **Unidad de luces trasera estándar:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Unidad de luces trasera LED:** diríjase a un taller especializado.
Intermitente delant. izq. O bien: Intermitente delant. dcho.	La luz intermitente delantera del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ **Faros halógenos:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Faros LED:** diríjase a un taller especializado.
Tercera luz de freno	La 3ª luz de freno está averiada. ▶ Diríjase a un taller especializado.
Luz freno/ luz tras. izq. O bien: Luz freno/ luz tras. dch.	La luz de freno/luz trasera del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ **Unidad de luces trasera estándar:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Unidad de luces trasera LED:** diríjase a un taller especializado.
Luz de ctra. izquierda O bien: Luz de ctra. derecha	La luz de carretera del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ **Faros halógenos:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Faros LED:** diríjase a un taller especializado.
Intell. Light System no funciona	El Intelligent Light System no funciona correctamente. El sistema de alumbrado sigue estando disponible sin las funciones de Intelligent Light System. ▶ Diríjase a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Luz de la matrícula	La luz de la matrícula del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ Diríjase a un taller especializado.
Desconectar luces	Las luces están conectadas al abandonar el vehículo. Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. ▶ Gire el conmutador de luces a la posición AUTO o 0.
Faro antiniebla izq. O bien: Faro antiniebla dcho.	El faro antiniebla del lado izquierdo o del lado derecho está averiado. ▶ Diríjase a un taller especializado.
Luz trasera antinie‐bla	La luz trasera antiniebla está averiada. ▶ **Unidad de luces trasera estándar:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Unidad de luces trasera LED:** diríjase a un taller especializado.
Luz estac. delant. izq. O bien: Luz estac. delant. dcha.	La luz de posición o de estacionamiento delantera del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ **Faros halógenos:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Faros LED:** diríjase a un taller especializado.
Luz marcha atrás	La luz de marcha atrás del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ Sustituya la bombilla (▷ página 136).
Luz trasera izquierda O bien: Luz trasera derecha	La luz trasera del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ **Unidad de luces trasera estándar:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Unidad de luces trasera LED:** diríjase a un taller especializado.
Avería	El alumbrado exterior está averiado. ▶ Diríjase a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
	Vehículos con dispositivo de enganche para remolque: un fusible puede estar fundido. ▶ Compruebe los fusibles y, en caso necesario, sustituya el que esté fundido (vea las Instrucciones de servicio adicionales "Ocupación de los fusibles"). ▶ Si el visualizador sigue mostrando el aviso, diríjase a un taller especializado.
 Luz marcha diurna izq. O bien: Luz marcha diurna dcha.	La luz de marcha diurna del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ **Faros halógenos:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Faros LED:** diríjase a un taller especializado.

Motor

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. La batería ya no se carga. Posibles causas: • el alternador está defectuoso • la correa nervada está rota • una avería en el sistema electrónico ▶ Detenga inmediatamente el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial y pare el motor. **!** No prosiga la marcha con el vehículo. De lo contrario, puede producirse un calentamiento excesivo del motor. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Póngase en contacto con un taller especializado.
Filtro gas. escape: circ. elev. rev. 	La regeneración automática del filtro de partículas de gasóleo no es suficiente o está averiada. ▶ Circule a un régimen de revoluciones superior a 2.000 rpm hasta que el aviso mostrado en el visualizador se oculte. Si el aviso mostrado en el visualizador no se apaga al cabo de unos 20 minutos, encargue inmediatamente la reparación de la avería en un taller especializado.
 Rellenar AdBlue 	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. El nivel de AdBlue® ha descendido por debajo de la marca de reserva. ▶ Efectúe el repostado de AdBlue® lo antes posible (▷ página 194).

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Rellen.AdBlue M. em....km	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. La reserva de AdBlue® está prácticamente agotada y solo alcanza para el recorrido indicado. Si después de esto para el motor, la unidad de control del motor impide un nuevo arranque del motor. A continuación, solo podrá arrancar el motor si rellena AdBlue®. ▶ Efectúe el repostado de AdBlue® inmediatamente (▷ página 194).
20 km/h, sin arran....km	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. Se ha agotado la reserva de AdBlue®. Aún puede recorrer 50 km a 20 km/h como máximo. Si después de esto para el motor, la unidad de control del motor impide un nuevo arranque del motor. A continuación, solo podrá arrancar el motor si rellena AdBlue®. Si estaciona el vehículo: ▶ Aparque el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial. ▶ Efectúe el repostado con dos botellas de relleno de AdBlue® o aproximadamente 4 l como mínimo (▷ página 194). ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido como mínimo unos cinco minutos. Tras lo cual, cuando la unidad de control del motor reconozca el nuevo nivel de llenado, puede volver a arrancar el motor.
Sist. AdBlue Avería	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. El sistema de AdBlue® está averiado. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado.
Aver. AdBlue M. em....km	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. El sistema de AdBlue® está averiado. Como máximo puede conducir la distancia indicada. Tras lo cual, la unidad de control del motor impide un nuevo arranque del motor. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado.
20 km/h, sin arran....km	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. El sistema de AdBlue® está averiado. Aún puede recorrer 50 km a 20 km/h como máximo. Si después de esto para el motor, la unidad de control del motor impide un nuevo arranque del motor. ▶ Siga conduciendo hasta un taller especializado. O bien: ▶ Estacione el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial y póngase en contacto con un taller especializado.
Limpiar el filtro de combustible	Hay agua en el depósito de combustible. Debe vaciar el agua. ▶ Diríjase a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
 Deten. vehíc. Parar motor	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. El líquido refrigerante está demasiado caliente. ⚠ **ADVERTENCIA** No conduzca con el motor sobrecalentado. Puede provocar que se inflamen los líquidos que entren en el compartimento del motor debido a la falta de estanqueidad o a un derramamiento. Además, el humo del motor sobrecalentado puede provocar quemaduras graves, incluso si abre solamente el capó del motor. Existe peligro de sufrir lesiones. ▶ Detenga inmediatamente el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial y pare el motor. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Espere hasta que se haya enfriado el motor. ▶ Asegúrese de que el suministro de aire al radiador del motor no se vea impedido, por ejemplo, por nieve. ▶ No vuelva a arrancar el motor hasta que no haya desaparecido el aviso mostrado en el visualizador y la temperatura del líquido refrigerante sea inferior al valor máximo indicado a continuación. De lo contrario, podría averiarse el motor. ▶ Observe el indicador de temperatura del líquido refrigerante (▷ página 250). ▶ Si la temperatura vuelve a aumentar, diríjase a un taller especializado. En marcha normal, con la cantidad de líquido refrigerante prescrita, el indicador de temperatura del líquido refrigerante puede llegar hasta los siguientes valores máximos: • hasta 110 °C en vehículos con una potencia del motor inferior a 100 kW • hasta 120 °C en vehículos con una potencia del motor a partir de 100 kW
	El motor del ventilador está averiado. ▶ Controle la temperatura del líquido refrigerante (▷ página 250). ▶ Si la temperatura del líquido refrigerante está por debajo del valor máximo indicado a continuación, siga circulando hasta el taller especializado más cercano. Evite forzar el motor, por ejemplo, circular por montaña y los trayectos con paradas frecuentes. En marcha normal, con la cantidad de líquido refrigerante prescrita, el indicador de temperatura del líquido refrigerante puede llegar hasta los siguientes valores máximos: • hasta 110 °C en vehículos con una potencia del motor inferior a 100 kW • hasta 120 °C en vehículos con una potencia del motor a partir de 100 kW

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Rellenar líquido refrigerante	El nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo. ! Evite efectuar trayectos largos si no hay suficiente líquido refrigerante en el sistema de refrigeración del motor. De lo contrario, podría dañarse el motor. ▶ Rellene líquido refrigerante y observe las indicaciones de advertencia (▷ página 352). ▶ Si tiene que añadir con frecuencia líquido refrigerante, encargue la comprobación del sistema de refrigeración del motor en un taller especializado.
Sustituir el filtro de aire	El filtro de aire del motor está sucio y debe sustituirse. ▶ Diríjase a un taller especializado.
Comprobar nivel aceite	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. En su vehículo con una potencia superior a 100 kW el nivel de aceite ha bajado hasta el nivel mínimo. ▶ Compruebe el nivel de aceite como muy tarde la próxima vez que pare a repostar (▷ página 350). ▶ Rellene aceite de motor en caso necesario (▷ página 351). ▶ Si tiene que añadir aceite de motor con frecuencia, encargue la revisión del motor en un taller especializado. ! Evite efectuar trayectos largos si no hay suficiente aceite de motor. De lo contrario, podría averiarse el motor.
Control del nivel de aceite manual	Recordatorio del control de nivel de aceite. ▶ Compruebe el nivel de aceite como muy tarde la próxima vez que pare a repostar (▷ página 350). ▶ Rellene aceite de motor en caso necesario (▷ página 351). ! Evite efectuar trayectos largos si no hay suficiente aceite de motor. De lo contrario, podría averiarse el motor.
Deten. vehíc. Parar motor	El nivel de aceite es demasiado bajo. El motor podría dañarse. ▶ Detenga inmediatamente el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial y pare el motor. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Compruebe el nivel de aceite (▷ página 350). ▶ Rellene aceite de motor en caso necesario (▷ página 351).

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Reserva de combustible	El nivel de combustible ha alcanzado el margen de reserva. El funcionamiento de la calefacción adicional (calefacción independiente) se desactiva en el margen de reserva. ▶ Efectúe el repostado en la estación de servicio más cercana.
	Hay muy poco combustible en el depósito. ▶ Es imprescindible que efectúe el repostado en la siguiente gasolinera.

Sistemas de conducción

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
120 km/h!	Solo para determinados países: ha sobrepasado la velocidad máxima permitida. ▶ Circule más despacio.
Velocidad máxima: 120 km/h	Solo para determinados países: ha sobrepasado la velocidad máxima permitida. ▶ Circule más despacio.
Attent. Asst. no funciona	El sistema ATTENTION ASSIST está averiado. ▶ Diríjase a un taller especializado.
Attent.Asst.: ¡descansar!	El sistema ATTENTION ASSIST ha determinado debido a ciertos criterios que el conductor muestra síntomas de cansancio o falta de atención progresiva. Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. ▶ Realice una pausa en caso necesario. Durante trayectos largos realice pausas puntuales y regulares para descansar.
SPEEDTRONIC Límite - - - km/h	Si pisa el pedal acelerador superando el punto de resistencia (sobregás), el sistema SPEEDTRONIC permanente no se activará. ▶ Si la situación lo permite, circule a una velocidad superior a 30 km/h y memorice la velocidad.
SPEEDTRONIC (LIM) pasivo	Pisa el pedal del acelerador sobrepasando el punto de resistencia. Durante el tiempo que dura la aceleración SPEEDTRONIC no regula. ▶ Retire el pie del pedal acelerador. SPEEDTRONIC vuelve a estar activo y limita la velocidad.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
TEMPOMAT - - - km/h	No se cumple una de las condiciones para la conexión del sistema TEMPOMAT. Quiere memorizar, por ejemplo, una velocidad inferior a 30 km/h. ▶ Si la situación lo permite, circule a una velocidad superior a 30 km/h y memorice la velocidad. ▶ Tenga en cuenta las condiciones de conexión del sistema TEMPOMAT (▷ página 207).
TEMPOMAT y LIM no funcionan	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. Los sistemas TEMPOMAT y SPEEDTRONIC no funcionan correctamente. ▶ Diríjase a un taller especializado.

Neumáticos

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Corregir presión inflado neumáticos	Al menos un neumático tiene una presión de inflado insuficiente, o la presión de inflado de los neumáticos difiere considerablemente entre sí. ▶ Compruebe en cuanto pueda la presión de inflado de los neumáticos (▷ página 390). ▶ Si es necesario, corrija la presión de inflado de los neumáticos. ▶ Reinicie el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos (▷ página 393).
Comprobar los neumáticos	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. En uno o varios neumáticos ha disminuido considerablemente la presión de inflado. ⚠ **ADVERTENCIA** Los neumáticos con una presión de inflado demasiado baja pueden originar las siguientes situaciones de peligro: • Pueden reventar, especialmente en caso de carga elevada y de conducir a una velocidad progresiva. • Pueden desgastarse excesivamente y/o irregularmente, lo cual puede afectar notablemente a la adherencia de los neumáticos. • Las cualidades de marcha así como la maniobrabilidad y el comportamiento de frenado pueden verse notablemente afectados. Existe peligro de accidente. ▶ Detenga el vehículo sin realizar maniobras con el volante ni frenadas bruscas. Tenga en cuenta la situación del tráfico. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Compruebe los neumáticos y, si es necesario, cambie la rueda (▷ página 397). ▶ Compruebe la presión de inflado de los neumáticos (▷ página 390). ▶ Si es necesario, corrija la presión de inflado de los neumáticos.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
¡Atención! Neum. defec.	La presión de inflado de los neumáticos disminuye repentinamente en uno o en varios neumáticos. ⚠ **ADVERTENCIA** Conducir con un neumático sin presión puede originar las siguientes situaciones de peligro: • Un neumático sin presión afecta a la maniobrabilidad y capacidad de frenado de su vehículo. • Podría perder el control del vehículo. • Si prosigue la marcha con un neumático sin presión, puede provocar un calentamiento excesivo y, posiblemente, un incendio. Existe peligro de accidente. ▶ Detenga el vehículo sin realizar maniobras con el volante ni frenadas bruscas. Tenga en cuenta la situación del tráfico. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Compruebe los neumáticos y, si es necesario, cambie la rueda (▷ página 397).
Ctrl. presión neum. no func. temp.	Una fuente de interferencias impide la recepción de señales de los sensores de la presión de inflado de los neumáticos. El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos está averiado temporalmente. Una vez que se haya eliminado la causa, el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos se conecta de nuevo automáticamente.
Ctrl. presión neum. no funciona	El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos está averiado y se ha desconectado. Las ruedas montadas no tienen sensores de la presión de inflado de los neumáticos adecuados o bien el sistema está averiado, por ejemplo, hay un sensor de presión de inflado de los neumáticos defectuoso. ▶ Monte las ruedas con los sensores de la presión de inflado de los neumáticos adecuados. El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos se conecta después de unos minutos de marcha. O bien: ▶ Diríjase a un taller especializado.

Vehículo

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
	El portón trasero está abierto. ▶ Cierre el portón trasero.
	La puerta trasera está abierta. ▶ Cierre la puerta trasera o las puertas traseras.
	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. El capó del motor está abierto. ⚠ **ADVERTENCIA** El capó del motor abierto podría limitar la visibilidad durante la marcha. Existe peligro de accidente. ▶ Detenga el vehículo de inmediato sin poner en peligro la seguridad vial. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Cierre el capó del motor.
	Durante la marcha suena adicionalmente un tono de advertencia. En el visualizador se muestra la puerta abierta o las puertas abiertas. ▶ Cierre todas las puertas.
 Dir. asistida Avería	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. La servoasistencia de la dirección puede estar averiada. En caso necesario, deberá aplicar una fuerza considerablemente mayor para girar. ▶ Siga conduciendo con precaución hasta un taller especializado y encargue de inmediato la revisión de la dirección.
 Sustituir la llave	Debe sustituir la llave. ▶ Diríjase a un taller especializado.
 Rellen. agua limpiacristal.	El nivel de agua de lavado ha caído por debajo del mínimo. ▶ Añada agua de lavado (▷ página 355).

Avisos en el visualizador (veh. con teclas en volante de la dirección)

Introducción

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Si falla el cuadro de instrumentos o se produce una avería, podría no detectar las limitaciones funcionales de los sistemas relevantes desde el punto de vista de la seguridad. La seguridad de funcionamiento del vehículo podría verse afectada. Existe peligro de accidente.

Prosiga la marcha con precaución. Encargue inmediatamente la revisión del vehículo en un taller especializado.

El ordenador de a bordo muestra en el visualizador del cuadro de instrumentos los avisos y advertencias de determinados sistemas. Por esta razón, asegúrese de que la seguridad de funcionamiento de su vehículo esté siempre garantizada. Si no se puede garantizar la seguridad de funcionamiento del vehículo, detenga inmediatamente el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial. A continuación, póngase en contacto con un taller especializado.

Los avisos mostrados en el visualizador con representaciones gráficas pueden estar representados en las Instrucciones de servicio de forma simplificada y diferir de la representación mostrada en el visualizador. Los mensajes de alta prioridad se muestran en color rojo en el visualizador. Con determinados avisos mostrados en el visualizador suena un tono de advertencia adicional.

Actúe siguiendo los avisos mostrados en el visualizador y observe las indicaciones adicionales de estas Instrucciones de servicio.

Puede ocultar algunos avisos de baja prioridad mostrados en el visualizador mediante la tecla del volante de la dirección OK o ⮌. Los avisos mostrados en el visualizador se almacenarán en la memoria de avisos. Elimine la causa de un aviso mostrado en el visualizador lo antes posible.

No podrá ocultar algunos avisos de alta prioridad mostrados en el visualizador. El visualizador muestra estos avisos de forma permanente hasta que se haya subsanado la causa del aviso mostrado en el visualizador.

Memoria de avisos

El ordenador de a bordo memoriza determinados avisos mostrados en el visualizador en la **memoria de avisos**. Puede solicitar los avisos mostrados en el visualizador que se hayan memorizado. Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Servicio.
- ▶ Pulse la tecla ▼ o ▲ para seleccionar avisos.
  La fila muestra el número de avisos memorizados.
- ▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
  Se muestra el primer aviso mostrado en el visualizador que se memorizase.
  Si no hay avisos mostrados en el visualizador, se muestra el mensaje No hay ningún aviso.
- ▶ Pulse la tecla ▼ o ▲ para desplazarse por los avisos mostrados en el visualizador.
  Todos los avisos mostrados en el visualizador que se hayan memorizado están numerados en la memoria de avisos. El número de aviso actual junto con el número total de avisos mostrados en el visualizador que se han memorizado se muestran en la última fila del visualizador a modo de orientación.
- ▶ Con la tecla ⮌ puede abandonar la indicación de los avisos mostrados en el visualizador.

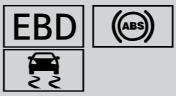
Sistemas de seguridad

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
 no funcionan Ver Instr. servicio	Los sistemas ABS, ESP®, BAS y la ayuda al arranque en pendientes, así como sus sistemas de seguridad de marcha, no están disponibles debido a una avería. ATTENTION ASSIST está desactivado y otros sistemas de conducción pueden desconectarse automáticamente. ⚠ **ADVERTENCIA** El sistema de frenos sigue funcionando de la forma habitual, pero las funciones nombradas anteriormente no están disponibles. Por ello, las ruedas pueden bloquearse, por ejemplo, al frenar a fondo. Como consecuencia, la maniobrabilidad y el comportamiento de frenado del vehículo se ven notablemente afectados. El recorrido de frenado puede prolongarse en situaciones de frenado de emergencia. El sistema ESP® no estabiliza el vehículo si no está operativo. Se incrementa el peligro de derrape y de accidente. ▶ Prosiga la marcha con precaución. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado.
 no disponibles temporalmente Ver Instr. servicio	Los sistemas ABS, ESP®, BAS y la ayuda al arranque en pendientes, así como sus sistemas de seguridad de marcha, no están disponibles temporalmente. ATTENTION ASSIST está desactivado y otros sistemas de conducción pueden desconectarse automáticamente. Es posible que, por ejemplo, la tensión de la red de a bordo sea insuficiente. ⚠ **ADVERTENCIA** El sistema de frenos sigue funcionando de la forma habitual, pero las funciones nombradas anteriormente no están disponibles. Por ello, las ruedas pueden bloquearse, por ejemplo, al frenar a fondo. Como consecuencia, la maniobrabilidad y el comportamiento de frenado del vehículo se ven notablemente afectados. El recorrido de frenado puede prolongarse en situaciones de frenado de emergencia. El sistema ESP® no estabiliza el vehículo si no está operativo. Se incrementa el peligro de derrape y de accidente. ▶ Prosiga la marcha con precaución y conduzca un breve trayecto con curvas suaves a una velocidad superior a 20 km/h. Si se sigue mostrando el aviso en el visualizador: ▶ Prosiga la marcha con precaución. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Airbag acompañante desconectado Ver Instr. servicio	El airbag del acompañante está desactivado durante la marcha a pesar de que el asiento del acompañante está ocupado por un adulto o una persona de igual estatura. Si actúan fuerzas adicionales sobre el asiento o el acompañante no ocupa correctamente la superficie de asiento (▷ página 60), el sistema podría medir un peso demasiado bajo. ⚠ **ADVERTENCIA** El airbag del acompañante no se activa en caso de accidente. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones. ▶ Detenga el vehículo de inmediato sin poner en peligro la seguridad vial. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Desconecte el encendido. ▶ Haga bajar al acompañante del vehículo. ▶ Deje libre el asiento del acompañante, cierre la puerta del acompañante y conecte el encendido. ▶ Observe el testigo de control PASSENGER AIRBAG OFF en la consola central y los avisos mostrados en el visualizador, y compruebe lo siguiente: Si el asiento no está ocupado y el encendido está conectado: • el testigo de control PASSENGER AIRBAG OFF debe iluminarse de forma permanente. Si el testigo de control está encendido, la desconexión automática del airbag del acompañante ha desactivado el airbag del acompañante (▷ página 60) • el visualizador no puede mostrar los avisos Airbag acompañante conectado Ver Instr. servicio O bien: Airbag acompañante desconectado Ver Instr. servicio ▶ Espere como mínimo un minuto hasta que hayan concluido los ciclos de comprobación necesarios. ▶ Asegúrese de que el visualizador no muestra ninguno de los dos avisos sobre el airbag del acompañante. Si se cumplen estas condiciones, el asiento del acompañante podrá ser ocupado de nuevo. Si no se cumplen estas condiciones, la desconexión automática del airbag del acompañante no funciona correctamente. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado. Encontrará más información sobre la desconexión del airbag en "Desconexión automática del airbag del acompañante" (▷ página 60).

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Airbag acompañante conectado Ver Instr. servicio	El airbag del acompañante está activado durante la marcha a pesar de que el asiento del acompañante: • está ocupado por un niño en un dispositivo de retención para niños o por una persona de baja estatura o bien: • no está ocupado En determinadas situaciones, el sistema detecta objetos colocados sobre el asiento o fuerzas que ejercen un peso adicional sobre el asiento. ⚠ **ADVERTENCIA** El airbag del acompañante se puede activar involuntariamente. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones. ▶ Detenga el vehículo de inmediato sin poner en peligro la seguridad vial. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Desconecte el encendido. ▶ Abra la puerta del acompañante. ▶ Retire al niño y el dispositivo de retención para niños del asiento del acompañante. ▶ Asegúrese de que no haya ningún objeto en el asiento que pueda ejercer un peso adicional. De lo contrario, el sistema podría detectar el peso adicional y considerar que un pasajero sentado en el asiento del acompañante tiene un peso mayor al real. ▶ Deje libre el asiento del acompañante, cierre la puerta del acompañante y conecte el encendido. ▶ Observe el testigo de control PASSENGER AIRBAG OFF en la consola central y el visualizador, y compruebe lo siguiente: Si el asiento no está ocupado y el encendido está conectado: • el testigo de control PASSENGER AIRBAG OFF debe iluminarse de forma permanente. Si el testigo de control está encendido, la desconexión automática del airbag del acompañante ha desactivado el airbag del acompañante (▷ página 60) • el visualizador no puede mostrar los avisos Airbag acompañante conectado Ver Instr. servicio O bien: Airbag acompañante desconectado Ver Instr. servicio ▶ Espere como mínimo un minuto hasta que hayan concluido los ciclos de comprobación necesarios. ▶ Asegúrese de que el visualizador no muestra ninguno de los dos avisos sobre el airbag del acompañante. Si se cumplen estas condiciones, el asiento del acompañante podrá ser ocupado de nuevo. Tenga en cuenta las indicaciones sobre el detector de asiento ocupado y sobre el resultado de la clasificación de la desconexión automática del airbag del acompañante (▷ página 60).

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
	Si no se cumplen estas condiciones, la desconexión automática del airbag del acompañante no funciona correctamente. ▶ Monte el dispositivo de retención para niños en un asiento trasero apropiado. O bien: ▶ La persona de baja estatura debe sentarse en un asiento trasero. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado. Encontrará más información sobre la desconexión del airbag en "Desconexión automática del airbag del acompañante" (▷ página 60).
 Desgaste forros de freno	Los forros de freno han llegado a su límite de desgaste. ▶ Diríjase a un taller especializado.
 Freno sobrecalent.: conducir con cuidado	El sistema de frenos se sobrecalienta en los vehículos con tracción total 4x4. ⚠ **ADVERTENCIA** La regulación de la tracción y la potencia de frenado pueden verse limitadas. Existe peligro de accidente. ▶ Prosiga la marcha con precaución. El aviso desaparecerá cuando se haya enfriado el sistema de frenos. A continuación la regulación de la tracción vuelve al pleno estado operativo.
 Comprobar nivel líquido de frenos	Hay poco líquido de frenos en el depósito de líquido de frenos. ⚠ **ADVERTENCIA** El efecto de frenado podría verse afectado. Existe peligro de accidente. ▶ Detenga el vehículo de inmediato sin poner en peligro la seguridad vial. No siga circulando. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ No rellene líquido de frenos. Así no se arreglará la avería. ▶ Diríjase de inmediato a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
	El sistema EBD no está disponible a causa de una avería. Con ello tampoco están disponibles, por ejemplo, los sistemas ABS, BAS, la ayuda al arranque en pendientes y ESP®, así como sus sistemas de seguridad de marcha. ATTENTION ASSIST está desactivado y otros sistemas de conducción pueden desconectarse automáticamente. ⚠ **ADVERTENCIA** El sistema de frenos sigue funcionando de la forma habitual, pero las funciones nombradas anteriormente no están disponibles. Por ello, las ruedas pueden bloquearse antes de tiempo, por ejemplo, al frenar a fondo. Como consecuencia, la maniobrabilidad y el comportamiento de frenado del vehículo se ven notablemente afectados. El recorrido de frenado puede prolongarse en situaciones de frenado de emergencia. El sistema ESP® no estabiliza el vehículo si no está operativo. Se incrementa el peligro de derrape y de accidente. ▶ Prosiga la marcha con precaución. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado.
	Los sistemas ESP®, BAS y la ayuda al arranque en pendientes no están disponibles debido a una avería. ATTENTION ASSIST está desactivado y otros sistemas de conducción pueden desconectarse automáticamente. ⚠ **ADVERTENCIA** El sistema de frenos sigue funcionando de la forma habitual, pero las funciones nombradas anteriormente no están disponibles. Debido a esto, el recorrido de frenado puede alargarse en situaciones de frenado de emergencia. El sistema ESP® no estabiliza el vehículo si no está operativo. Se incrementa el peligro de derrape y de accidente. ▶ Prosiga la marcha con precaución. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
 no disponible temporalmente Ver Instr. servicio	Los sistemas ESP®, BAS y la ayuda al arranque en pendientes no están disponibles debido a una avería. El autodiagnóstico, por ejemplo, todavía no ha finalizado. ATTENTION ASSIST está desactivado y otros sistemas de conducción pueden desconectarse automáticamente. ⚠ **ADVERTENCIA** El sistema de frenos sigue funcionando de la forma habitual, pero las funciones nombradas anteriormente no están disponibles. Por ello, las ruedas pueden bloquearse, por ejemplo, al frenar a fondo. Debido a esto, el recorrido de frenado puede alargarse en situaciones de frenado de emergencia. El sistema ESP® no estabiliza el vehículo si no está operativo. Se incrementa el peligro de derrape y de accidente. ▶ Conduzca con precaución un breve trayecto con curvas suaves a una velocidad superior a 20 km/h. Las funciones nombradas anteriormente estarán de nuevo disponibles cuando desaparezca el aviso mostrado en el visualizador. Si se sigue mostrando el aviso en el visualizador: ▶ Prosiga la marcha con precaución. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado.
 Soltar el freno de estacionamiento	Se ilumina el testigo de control rojo del cuadro de instrumentos y suena adicionalmente una señal acústica de advertencia. Está circulando con el freno de estacionamiento accionado o está realizando un frenado de emergencia con el freno de estacionamiento. ▶ Suelte el freno de estacionamiento (▷ página 198).
PRE-SAFE no funciona Ver Instr. servicio	Han fallado importantes funciones del sistema PRE-SAFE®. Los demás sistemas de protección para los ocupantes, por ejemplo, los airbags, siguen estando disponibles. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado. Encontrará información sobre las funciones en "PRE-SAFE® (sistema de protección preventiva para los ocupantes del vehículo)" (▷ página 66).

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
 Sistema retención Avería: acudir al taller	El sistema de retención no funciona correctamente. Adicionalmente se enciende el testigo de advertencia del cuadro de instrumentos. ⚠ **ADVERTENCIA** Los airbags o los tensores de cinturón pueden activarse de forma involuntaria o no activarse en caso de accidente. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones. ▶ Encargue inmediatamente la revisión del sistema de retención y sus componentes en un taller especializado. Encontrará más información sobre los sistemas de retención y sus componentes en "Seguridad de los ocupantes" (▷ página 51).
 delantero izquierdo Avería: acudir al taller O bien: delantero derecho Avería: acudir al taller	El sistema de retención delantero izquierdo o derecho está averiado. Adicionalmente se enciende el testigo de advertencia del cuadro de instrumentos. ⚠ **ADVERTENCIA** Los airbags o los tensores de cinturón pueden activarse de forma involuntaria o no activarse en caso de accidente. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones. ▶ Encargue inmediatamente la revisión del sistema de retención y sus componentes en un taller especializado.
 Windowbag izq. Avería: acudir al taller O bien: Windowbag dcho. Avería: acudir al taller	El windowbag izquierdo o derecho está averiado. Adicionalmente se enciende el testigo de advertencia del cuadro de instrumentos. ⚠ **ADVERTENCIA** El windowbag izquierdo o derecho puede activarse de forma involuntaria o no activarse en caso de accidente. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones. ▶ Encargue inmediatamente la revisión del dispositivo de retención en un taller especializado.

Luces

En vehículos con faros LED y/o luces traseras LED el visualizador muestra determinados avisos solo cuando una cantidad determinada de diodos luminosos de una unidad de luces estén averiados.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
 Luz de desvío izquierda O bien: Luz de desvío derecha	La luz de desvío izquierda o derecha está averiada. ▶ Diríjase a un taller especializado.
 Luz de cruce izquierda O bien: Luz de cruce derecha	La luz de cruce del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ **Faros halógenos:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Faros LED:** diríjase a un taller especializado.
Asistente luz ctra. adaptativo no funciona	El asistente adaptativo de la luz de carretera no funciona correctamente. ▶ Conecte/desconecte manualmente la luz de carretera. ▶ Diríjase a un taller especializado.
Asistente luz ctra. adaptativo no disponib. temp. Ver Instr. servicio	El control adaptativo de la luz de carretera está desconectado y no está operativo temporalmente. Posibles causas: • El parabrisas está sucio en el campo visual de la cámara. • La visibilidad se ve impedida por precipitaciones meteorológicas o niebla intensa. ▶ Limpie el parabrisas. Si el sistema reconoce la plena disponibilidad de la cámara, en el visualizador se muestra el aviso Asistente luz ctra. adaptativo disponible de nuevo. Por tanto, el asistente adaptativo de la luz de carretera vuelve a estar operativo.
 La luz activa para curvas no funciona	La luz activa para curvas está averiada. ▶ Diríjase a un taller especializado.
 Intermitente izquierdo remolque O bien: Intermitente derecho remolque	La luz intermitente del lado izquierdo o del lado derecho del remolque está averiada. ▶ Sustituya la bombilla (vea las Instrucciones de servicio del fabricante del remolque). En remolques con luces LED tenga en cuenta las indicaciones respecto al control de fallo de bombillas del apartado "Servicio con remolque" (▷ página 243).
 Luz de freno remolque	La luz de freno del remolque está averiada. ▶ Sustituya la bombilla (vea las Instrucciones de servicio del fabricante del remolque). En remolques con luces LED tenga en cuenta las indicaciones respecto al control de fallo de bombillas del apartado "Servicio con remolque" (▷ página 243).

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Luz trasera izquierda remolque O bien: Luz trasera derecha remolque	La luz trasera del lado izquierdo o del lado derecho del remolque está averiada. ▶ Sustituya la bombilla (vea las Instrucciones de servicio del fabricante del remolque). En remolques con luces LED tenga en cuenta las indicaciones respecto al control de fallo de bombillas del apartado "Servicio con remolque" (▷ página 243).
La conexión automática luces no funciona	El sensor de luz está averiado. La luz de marcha automática no funciona correctamente. ▶ Conecte/desconecte manualmente las unidades de luces (▷ página 126). ▶ Diríjase a un taller especializado.
Intermitente trasero izquierdo O bien: Intermitente trasero derecho	La luz intermitente trasera del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ **Unidad de luces trasera estándar:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Unidad de luces trasera LED:** diríjase a un taller especializado.
Intermitente delantero izquierdo O bien: Intermitente delantero derecho	La luz intermitente delantera del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ **Faros halógenos:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Faros LED:** diríjase a un taller especializado.
Tercera luz de freno	La 3ª luz de freno está averiada. ▶ Diríjase a un taller especializado.
Luz de freno y luz trasera izquierda O bien: Luz de freno/ luz trasera derecha	La luz de freno/luz trasera del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ **Unidad de luces trasera estándar:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Unidad de luces trasera LED:** diríjase a un taller especializado.
Luz de carretera izquierda O bien: Luz de carretera derecha	La luz de carretera del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ **Faros halógenos:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Faros LED:** diríjase a un taller especializado.
Intell. Light System no funciona	El Intelligent Light System no funciona correctamente. El sistema de alumbrado sigue estando disponible sin las funciones de Intelligent Light System. ▶ Diríjase a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Luz de matrícula	La luz de la matrícula del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ Diríjase a un taller especializado.
Desconectar luces	Las luces están conectadas al abandonar el vehículo. Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. ▶ Gire el conmutador de luces a la posición AUTO o 0.
Faro antiniebla izquierdoO bien: Faro antiniebla derecho	El faro antiniebla del lado izquierdo o del lado derecho está averiado. ▶ Diríjase a un taller especializado.
Luz trasera antinie-bla	La luz trasera antiniebla está averiada. ▶ **Unidad de luces trasera estándar:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Unidad de luces trasera LED:** diríjase a un taller especializado.
Luz de estaciona-miento delantera izquierdaO bien: Luz de estacionamiento delantera derecha	La luz de posición o de estacionamiento delantera del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ **Faros halógenos:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Faros LED:** diríjase a un taller especializado.
Luz marcha atrás	La luz de marcha atrás del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ Sustituya la bombilla (▷ página 136).
Luz trasera izquierda O bien: Luz trasera derecha	La luz trasera del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ **Unidad de luces trasera estándar:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Unidad de luces trasera LED:** diríjase a un taller especializado.
Avería Ver Instr. servicio	El alumbrado exterior está averiado. ▶ Diríjase a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
	Vehículos con dispositivo de enganche para remolque: un fusible puede estar fundido. ▶ Compruebe los fusibles y, en caso necesario, sustituya el que esté fundido (vea las Instrucciones de servicio adicionales "Ocupación de los fusibles"). ▶ Si el visualizador sigue mostrando el aviso, diríjase a un taller especializado.
 Luz marcha diurna izquierda O bien Luz marcha diurna derecha	La luz de marcha diurna del lado izquierdo o del lado derecho está averiada. ▶ **Faros halógenos:** sustituya la bombilla (▷ página 136). ▶ **Faros LED:** diríjase a un taller especializado.

Motor

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
 Filtro gas. escape: circular elev. revol. Ver Instr. servicio	La regeneración automática del filtro de partículas de gasóleo no es suficiente o está averiada. ▶ Circule a un régimen de revoluciones superior a 2.000 rpm hasta que el aviso mostrado en el visualizador se oculte. Si el aviso mostrado en el visualizador no se apaga al cabo de unos 20 minutos, encargue inmediatamente la reparación de la avería en un taller especializado.
	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. La batería ya no se carga. Posibles causas: • el alternador está defectuoso • la correa nervada está rota • una avería en el sistema electrónico ▶ Detenga inmediatamente el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial y pare el motor. **!** No prosiga la marcha con el vehículo. De lo contrario, puede producirse un calentamiento excesivo del motor. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Póngase en contacto con un taller especializado.
 Rellenar AdBlue Ver Instr. servicio	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. El nivel de AdBlue® ha descendido por debajo de la marca de reserva. ▶ Efectúe el repostado de AdBlue® lo antes posible (▷ página 194).

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
 Rellenar AdBlue M. emerg. ... km Ver Instr. servicio	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. La reserva de AdBlue® está prácticamente agotada y solo alcanza para el recorrido indicado. Si después de esto para el motor, la unidad de control del motor impide un nuevo arranque del motor. A continuación, solo podrá arrancar el motor si rellena AdBlue®. ▶ Efectúe el repostado de AdBlue® inmediatamente (▷ página 194).
 M. emerg.: 20km/h Sin arranq.: ...km Ver Instr. servicio	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. Se ha agotado la reserva de AdBlue®. Aún puede recorrer 50 km a 20 km/h como máximo. Si después de esto para el motor, la unidad de control del motor impide un nuevo arranque del motor. A continuación, solo podrá arrancar el motor si rellena AdBlue®. Si estaciona el vehículo: ▶ Aparque el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial. ▶ Efectúe el repostado con dos botellas de relleno de AdBlue® o aproximadamente 4 l como mínimo (▷ página 194). ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido como mínimo unos cinco minutos. Tras lo cual, cuando la unidad de control del motor reconozca el nuevo nivel de llenado, puede volver a arrancar el motor. ▶ Arranque el motor.
 Sistema de AdBlue Avería Ver Instr. servicio	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. El sistema de AdBlue® está averiado. ▶ Diríjase a un taller especializado.
 Avería de AdBlue M. emerg. ... km Ver Instr. servicio	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. El sistema de AdBlue® está averiado. Como máximo puede conducir la distancia indicada. Tras lo cual, la unidad de control del motor impide un nuevo arranque del motor. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado.
 M. emerg.: 20km/h Sin arranq.: ...km Ver Instr. servicio	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. El sistema de AdBlue® está averiado. Aún puede recorrer 50 km a 20 km/h como máximo. Si después de esto para el motor, la unidad de control del motor impide un nuevo arranque del motor. ▶ Siga conduciendo hasta un taller especializado. O bien: ▶ Estacione el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial y póngase en contacto con un taller especializado.
 Limpiar el filtro de combustible	Hay agua en el depósito de combustible. Debe vaciar el agua. ▶ Diríjase a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
 Líquido refriger.: detener vehículo y parar motor	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. El líquido refrigerante está demasiado caliente. ⚠ **ADVERTENCIA** No conduzca con el motor sobrecalentado. Puede provocar que se inflamen los líquidos que entren en el compartimento del motor debido a la falta de estanqueidad o a un derramamiento. Además, el humo del motor sobrecalentado puede provocar quemaduras graves, incluso si abre solamente el capó del motor. Existe peligro de sufrir lesiones. ▶ Detenga inmediatamente el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial y pare el motor. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Espere hasta que se haya enfriado el motor. ▶ Asegúrese de que el suministro de aire al radiador del motor no se vea impedido, por ejemplo, por nieve. ▶ No vuelva a arrancar el motor hasta que no haya desaparecido el aviso mostrado en el visualizador y la temperatura del líquido refrigerante sea inferior al valor máximo indicado a continuación. De lo contrario, podría averiarse el motor. ▶ Observe la indicación de temperatura del líquido refrigerante en el cuadro de instrumentos. ▶ Si la temperatura vuelve a aumentar, diríjase a un taller especializado. En marcha normal, con la cantidad de líquido refrigerante prescrita, la indicación puede llegar hasta los siguientes valores máximos: • hasta 110 °C en vehículos con una potencia del motor inferior a 100 kW • hasta 120 °C en vehículos con una potencia del motor a partir de 100 kW
	El motor del ventilador está averiado. ▶ Controle la indicación de temperatura del líquido refrigerante en el cuadro de instrumentos. Si la temperatura del líquido refrigerante está por debajo del valor máximo indicado a continuación, siga circulando hasta el taller especializado más cercano. Evite forzar el motor, por ejemplo, circular por montaña y los trayectos con paradas frecuentes. En marcha normal, con la cantidad de líquido refrigerante prescrita, la indicación puede llegar hasta los siguientes valores máximos: • hasta 110 °C en vehículos con una potencia del motor inferior a 100 kW • hasta 120 °C en vehículos con una potencia del motor a partir de 100 kW

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Rellenar líquido refrigerante Ver Instr. servicio	El nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo. ! Evite efectuar trayectos largos si no hay suficiente líquido refrigerante en el sistema de refrigeración del motor. De lo contrario, podría dañarse el motor. ▶ Rellene líquido refrigerante y observe las indicaciones de advertencia (▷ página 352). ▶ Si tiene que añadir con frecuencia líquido refrigerante, encargue la comprobación del sistema de refrigeración del motor en un taller especializado.
Sustituir el filtro de aire	El filtro de aire del motor está sucio y debe sustituirse. ▶ Diríjase a un taller especializado.
Al parar para repostar: comprob. nivel aceite motor	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. En su vehículo con una potencia superior a 100 kW el nivel de aceite ha bajado hasta el nivel mínimo. ▶ Compruebe el nivel de aceite como muy tarde la próxima vez que pare a repostar (▷ página 350). ▶ Rellene aceite de motor en caso necesario (▷ página 351). ▶ Si tiene que añadir aceite de motor con frecuencia, encargue la revisión del motor en un taller especializado. ! Evite efectuar trayectos largos si no hay suficiente aceite de motor. De lo contrario, podría averiarse el motor.
Control del nivel de aceite manual	Recordatorio del control de nivel de aceite. ▶ Compruebe el nivel de aceite como muy tarde la próxima vez que pare a repostar (▷ página 350). ▶ Rellene aceite de motor en caso necesario (▷ página 351). ! Evite efectuar trayectos largos si no hay suficiente aceite de motor. De lo contrario, podría averiarse el motor.
Nivel aceite motor: detener vehículo y parar motor	El nivel de aceite es demasiado bajo. El motor podría dañarse. ▶ Detenga inmediatamente el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial y pare el motor. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Compruebe el nivel de aceite (▷ página 350). ▶ Rellene aceite de motor en caso necesario (▷ página 351).

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Reserva de combustible	El nivel de combustible ha alcanzado el margen de reserva. El funcionamiento de la calefacción adicional (calefacción independiente) se desactiva en el margen de reserva. ▶ Efectúe el repostado en la estación de servicio más cercana.
	Hay muy poco combustible en el depósito. ▶ Es imprescindible que efectúe el repostado en la siguiente gasolinera.

Sistemas de conducción

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
120 km/h! Velocidad máxima excedida	Solo para determinados países: ha sobrepasado la velocidad máxima permitida. ▶ Circule más despacio.
Attention Assist no funciona	El sistema ATTENTION ASSIST está averiado. ▶ Diríjase a un taller especializado.
Attention Assist: ¡descansar!	El sistema ATTENTION ASSIST ha determinado debido a ciertos criterios que el conductor muestra síntomas de cansancio o falta de atención progresiva. Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. ▶ Realice una pausa en caso necesario. Durante trayectos largos realice pausas puntuales y regulares para descansar.
--- km/h	El sistema DSR está conectado pero no activo, ya que circula a una velocidad superior a 18 km/h. Si circula a una velocidad inferior a 18 km/h, el sistema DSR vuelve a regular automáticamente a la velocidad regulada ajustada.
desconectado	El sistema DSR se ha desconectado. Si se produce una desconexión no iniciada por el conductor, por ejemplo, debida a una avería del sistema ESP®, suena adicionalmente una señal acústica.
no funciona	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. El sistema DSR no está disponible a causa de una avería. ▶ Diríjase a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Ayuda para aparcar interrumpida	Al mismo tiempo suena un tono señalizador. El sistema de ayuda activa para el aparcamiento se desactiva y la ayuda activa para aparcar finaliza automáticamente. Ha tocado el volante, por ejemplo, o conducía demasiado rápido. ▶ Maniobre y frene usted mismo. ▶ En caso necesario, repita el proceso de estacionamiento. Al hacerlo, tenga en cuenta las condiciones de desconexión (▷ página 233).
La ayuda para aparcar no funciona	El sistema PARKTRONIC está averiado o no funciona correctamente. ▶ Tenga en cuenta las indicaciones y consejos de ayuda que figuran en "Problemas con el sistema PARKTRONIC" (▷ página 228). ▶ Si el aviso se sigue mostrando en el visualizador, diríjase a un taller especializado.
	La ayuda activa para aparcar no está operativa o no funciona correctamente. ▶ Desconecte el encendido. ▶ Ponga otra vez en marcha el motor. ▶ Si el aviso se sigue mostrando en el visualizador o no se muestra el símbolo [P], diríjase a un taller especializado.
Collision Prevention Assist no funciona	COLLISION PREVENTION ASSIST no está disponible debido a una avería. ▶ Diríjase a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Collision Preven- tion Assist no dis- ponib. temp. Ver Instr. servicio	COLLISION PREVENTION ASSIST PLUS no está operativo temporalmente. Posibles causas: • Los sensores situados en el paragolpes delantero están sucios. • Su funcionamiento se ve impedido por precipitaciones meteorológicas o niebla intensa. • El sistema de sensores de radar no está operativo temporalmente, por ejemplo, debido a una radiación electromagnética por encontrarse el vehículo cerca de emisoras de radio y televisión u otras fuentes de radiación. • El sistema está fuera del margen de la temperatura de servicio. • La tensión de la red de a bordo es insuficiente. Si dejan de concurrir las causas arriba indicadas, se apaga el aviso mostrado en el visualizador y COLLISION PREVENTION ASSIST vuelve a estar operativo. Si no desaparece el aviso mostrado en el visualizador: ▶ Detenga el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Pare el motor. ▶ Limpie los sensores situados en el paragolpes delantero (▷ página 367). ▶ Vuelva a poner el motor en marcha.
SPEEDTRONIC Límite LDC_Spd_Dsr speedUnit	Si pisa el pedal acelerador superando el punto de resistencia (sobregás), el sistema SPEEDTRONIC permanente no se activará. ▶ Si la situación lo permite, circule a una velocidad superior a 30 km/h y memorice la velocidad.
SPEEDTRONIC pasivo	Pisa el pedal del acelerador sobrepasando el punto de resistencia. Durante el tiempo que dura la aceleración SPEEDTRONIC no regula. ▶ Retire el pie del pedal acelerador. SPEEDTRONIC vuelve a estar activo y limita la velocidad.
Asistente de mante- nimiento de carril no funciona	El detector de carril con aviso por vibración está averiado. ▶ Diríjase a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Asistente de mante- nim. carril no dis- ponib. temp. Ver Instr. servicio	El detector de carril con aviso por vibración está desconectado y no está operativo temporalmente. Posibles causas: • El parabrisas está sucio en el campo visual de la cámara. • La visibilidad se ve impedida por precipitaciones meteorológicas o niebla intensa. • No existe ninguna marca de limitación de carril durante un largo intervalo de tiempo. • Las marcas de limitación de carril están desgastadas, oscurecidas o tapadas, por ejemplo, por suciedad o por nieve. Si dejan de concurrir las causas arriba indicadas, se apaga el aviso mostrado en el visualizador y el detector de cambio de carril vuelve a estar operativo. Si no desaparece el aviso mostrado en el visualizador: ▶ Detenga el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Limpie el parabrisas.
TEMPOMAT LDC_Spd_Dsr speedUnit	No se cumple una de las condiciones para la conexión del sistema TEMPOMAT. Quiere memorizar, por ejemplo, una velocidad inferior a 30 km/h. ▶ Si la situación lo permite, circule a una velocidad superior a 30 km/h y memorice la velocidad. ▶ Tenga en cuenta las condiciones de conexión del sistema TEMPOMAT (▷ página 207).
TEMPOMAT y SPEEDTRO- NIC no funcionan	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. Los sistemas TEMPOMAT y SPEEDTRONIC no funcionan correctamente. ▶ Diríjase a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
El detector de objetos en ángulo muerto no funciona	El control de ángulo muerto está averiado. ▶ Diríjase a un taller especializado.
Detector objetos en ángulo muerto no disponib. temp. Ver Instr. servicio	El control de ángulo muerto no está operativo temporalmente. Posibles causas: • Lleva acoplado un remolque. • Los sensores situados en el paragolpes trasero están sucios. • Su funcionamiento se ve impedido por precipitaciones meteorológicas o niebla intensa. • El sistema de sensores de radar no está operativo temporalmente, por ejemplo, debido a una radiación electromagnética por encontrarse el vehículo cerca de emisoras de radio y televisión u otras fuentes de radiación. • El sistema está fuera del margen de la temperatura de servicio. Si dejan de concurrir las causas arriba indicadas, se apaga el aviso mostrado en el visualizador y el control de ángulo muerto vuelve a estar operativo. Si no desaparece el aviso mostrado en el visualizador: ▶ Detenga el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Pare el motor. ▶ Limpie los sensores situados en el paragolpes trasero (▷ página 367). ▶ Vuelva a poner el motor en marcha.

Neumáticos

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Corregir presión de inflado neumáticos	Al menos un neumático tiene una presión de inflado insuficiente, o la presión de inflado de los neumáticos difiere considerablemente entre sí. ▶ Compruebe en cuanto pueda la presión de inflado de los neumáticos (▷ página 390). ▶ Si es necesario, corrija la presión de inflado de los neumáticos. ▶ Reinicie el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos (▷ página 393).
Comprob. neumáticos	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. En uno o varios neumáticos ha disminuido considerablemente la presión de inflado. En el visualizador se muestra la posición de la rueda. ⚠ **ADVERTENCIA** Los neumáticos con una presión de inflado demasiado baja pueden originar las siguientes situaciones de peligro: • Pueden reventar, especialmente en caso de que se aumente la carga y la velocidad. • Pueden desgastarse excesivamente y/o irregularmente, lo cual puede afectar notablemente a la adherencia de los neumáticos. • Las cualidades de marcha así como la maniobrabilidad y el comportamiento de frenado pueden verse notablemente afectados. Existe peligro de accidente. ▶ Detenga el vehículo sin realizar maniobras con el volante ni frenadas bruscas. Tenga en cuenta la situación del tráfico. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Compruebe los neumáticos y, si es necesario, cambie la rueda (▷ página 397). ▶ Compruebe la presión de inflado de los neumáticos (▷ página 390). ▶ Si es necesario, corrija la presión de inflado de los neumáticos.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
¡Atención! Neumático defec.	La presión de inflado de los neumáticos disminuye repentinamente en uno o en varios neumáticos. En el visualizador se muestra la posición de la rueda. ⚠ **ADVERTENCIA** Conducir con un neumático sin presión puede originar las siguientes situaciones de peligro: • Un neumático sin presión afecta a la maniobrabilidad y capacidad de frenado de su vehículo. • Podría perder el control del vehículo. • Si prosigue la marcha con un neumático sin presión, puede provocar un calentamiento excesivo y, posiblemente, un incendio. Existe peligro de accidente. ▶ Detenga el vehículo sin realizar maniobras con el volante ni frenadas bruscas. Tenga en cuenta la situación del tráfico. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Compruebe los neumáticos y, si es necesario, cambie la rueda (▷ página 397).
Control presión inflado neumáticos no disponible temporalmente	Una fuente de interferencias impide la recepción de señales de los sensores de la presión de inflado de los neumáticos. El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos está averiado temporalmente. Una vez que se haya eliminado la causa, el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos se conecta de nuevo automáticamente.
Falta sensor de rueda	Falta la señal del sensor de presión de inflado de los neumáticos en uno o varios neumáticos. El visualizador no muestra ningún valor de presión para el neumático en cuestión. ▶ Encargue el cambio del sensor de presión de inflado de los neumáticos averiado en un taller especializado.
Ctrl. presión neum. no funciona Faltan sensores de rueda	Las ruedas montadas no tienen sensores de la presión de inflado de los neumáticos adecuados. El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos se ha desconectado. ▶ Monte las ruedas con los sensores de la presión de inflado de los neumáticos adecuados. El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos se conecta después de unos minutos de marcha.
Control presión inflado neumáticos no funciona	El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos no funciona correctamente. ▶ Diríjase a un taller especializado.

Vehículo

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Para arrancar: acoplar posición de marcha P o N	Ha intentado poner el motor en marcha con el cambio en la posición **R** o **D**. ▶ Acople la posición **P** o **N** del cambio de marchas.
Batería auxiliar Avería	La batería de emergencia para el cambio deja de cargarse. ▶ Diríjase a un taller especializado.
Para salir de posición marcha P: accionar freno	Ha intentado desplazar la palanca selectora a la posición **D**, **R** o **N** del cambio sin pisar el freno. ▶ Pise el pedal del freno.
Peligro de desplazamiento El cambio no está en la posición P	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. La puerta del conductor está abierta y el cambio se encuentra en la posición **R**, **N** o **D**. ▶ Desplace el cambio de marchas a la posición **P**. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197).
Acudir al taller sin cambiar de marcha	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. Ya no puede modificar la posición del cambio debido a una avería. Si está seleccionada la posición **D** del cambio: ▶ Diríjase a un taller especializado sin modificar la posición **D** del cambio. Si está acoplada la posición **R**, **N** o **P** del cambio: ▶ Póngase en contacto con un taller especializado.
Posición de marcha P sólo con vehículo parado	El vehículo se encuentra todavía en movimiento. ▶ Detenga el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial. ▶ Desplace el cambio de marchas a la posición **P**.
	El portón trasero está abierto. ▶ Cierre el portón trasero.
	La puerta trasera está abierta. ▶ Cierre la puerta trasera/las puertas traseras.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. El capó del motor está abierto. ⚠ **ADVERTENCIA** El capó del motor abierto podría limitar la visibilidad durante la marcha. Existe peligro de accidente. ▶ Detenga el vehículo de inmediato sin poner en peligro la seguridad vial. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Cierre el capó del motor.
	Durante la marcha suena adicionalmente un tono de advertencia. En el visualizador se muestra la puerta abierta/las puertas abiertas. ▶ Cierre todas las puertas.
 no funciona Batería baja	La tensión de la red de a bordo es insuficiente. La calefacción adicional por agua caliente (calefacción independiente) se ha desconectado o no se puede conectar. ▶ Circule un trayecto más largo. La batería se carga. La calefacción adicional por agua caliente (calefacción independiente) estará de nuevo operativa una vez que la tensión de la red de a bordo sea suficiente.
 no funciona Repostar combustible	Hay poco combustible en el depósito de combustible. No se puede conectar la calefacción adicional por agua caliente (calefacción independiente). ▶ Efectúe el repostado en la estación de servicio más cercana.
 no funciona Ver Instr. servicio	La calefacción adicional por agua caliente (calefacción independiente) está averiada. ▶ Si el vehículo se encuentra parado en posición horizontal y con el motor frío: intente conectar la calefacción adicional por agua caliente (calefacción independiente) cuatro veces en intervalos de varios minutos (▷ página 160). ▶ Si la calefacción adicional por agua caliente (calefacción independiente) no se conecta, diríjase a un taller especializado.
 Dirección asistida Avería Ver Instr. servicio	Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. La servoasistencia de la dirección puede estar averiada. En caso necesario, deberá aplicar una fuerza considerablemente mayor para girar. ▶ Siga conduciendo con precaución hasta un taller especializado y encargue de inmediato la revisión de la dirección.
 Sustituir la llave	Debe sustituir la llave. ▶ Diríjase a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
Teléfono Fuera de servicio	Su vehículo se encuentra fuera de la zona de emisión y recepción del proveedor de la red de radiotelefonía móvil.
Rellenar agua lim- piacristales	El nivel de agua de lavado ha caído por debajo del mínimo. ▶ Añada agua de lavado (▷ página 355).

Testigos de control y de advertencia del cuadro de instrumentos

Indicaciones de carácter general

Al conectar el encendido, algunos sistemas efectúan una autocomprobación. Algunos testigos de control y de advertencia pueden encenderse o parpadear temporalmente. Este comportamiento no es crítico. Solo si estos testigos de control y de advertencia se encienden o parpadean tras el arranque del motor o durante la marcha señalizan una avería.

Cinturón de seguridad

Testigos de advertencia/de control	▷ Comportamiento de la señal Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
	▷ El testigo de advertencia rojo del cinturón de seguridad se ilumina o parpadea tras el arranque del motor. Además puede sonar una señal acústica de advertencia. Solo para determinados países: el testigo de advertencia rojo del cinturón de seguridad se ilumina tras conectar el encendido durante máximo seis segundos. El testigo de advertencia de colocación de los cinturones de seguridad recuerda al conductor y al acompañante que deben abrocharse el cinturón de seguridad. ▶ Abróchese el cinturón de seguridad (▷ página 55).
	▷ El testigo de advertencia rojo de colocación de los cinturones de seguridad se ilumina tras la puesta en marcha del motor tan pronto como se cierra la puerta del conductor o la puerta del acompañante. El conductor o el acompañante no se han abrochado el cinturón de seguridad. ▶ Abróchese el cinturón de seguridad (▷ página 55). Se apaga el testigo de advertencia. Hay objetos encima del asiento del acompañante en vehículos con desconexión automática del airbag del acompañante. ▶ Retire los objetos del asiento del acompañante y colóquelos en un lugar seguro. Se apaga el testigo de advertencia.
	▷ El testigo de advertencia rojo de colocación de los cinturones de seguridad parpadea y suena una señal de advertencia intermitente. El conductor o el acompañante no se han abrochado el cinturón de seguridad. Está circulando a más de 25 km/h o ha circulado brevemente a más de 25 km/h. ▶ Abróchese el cinturón de seguridad (▷ página 55). El testigo de advertencia y la señal de advertencia intermitente se apagan. Hay objetos encima del asiento del acompañante en vehículos con desconexión automática del airbag del acompañante. Está circulando a más de 25 km/h o ha circulado brevemente a más de 25 km/h. ▶ Retire los objetos del asiento del acompañante y colóquelos en un lugar seguro. El testigo de advertencia y la señal acústica de advertencia intermitente se apagan.

Sistemas de seguridad

Testigos de advertencia/de control	▷ Comportamiento de la señal Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
(!) (ABS)	▷ Los testigos de advertencia del sistema ABS y de los frenos se iluminan con el motor en marcha. El sistema EBD no está disponible a causa de una avería. Con ello tampoco están disponibles, por ejemplo, los sistemas ABS, BAS, la ayuda al arranque en pendientes y ESP®, así como sus sistemas de seguridad de marcha. ATTENTION ASSIST está desactivado y otros sistemas de conducción pueden desconectarse automáticamente. ⚠ **ADVERTENCIA** El sistema de frenos sigue funcionando de la forma habitual, pero las funciones nombradas anteriormente no están disponibles. Por ello, las ruedas pueden bloquearse antes de tiempo, por ejemplo, al frenar a fondo. Como consecuencia, la maniobrabilidad y el comportamiento de frenado del vehículo se ven notablemente afectados. El recorrido de frenado puede prolongarse en situaciones de frenado de emergencia. El sistema ESP® no estabiliza el vehículo si no está operativo. Se incrementa el peligro de derrape y de accidente. ▶ Tenga en cuenta los avisos mostrados en el visualizador. ▶ Prosiga la marcha con precaución. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado.
(!)	▷ El testigo de advertencia rojo del sistema de frenos se ilumina con el motor en marcha. Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. Hay poco líquido de frenos en el depósito de líquido de frenos. ⚠ **ADVERTENCIA** El efecto de frenado podría verse afectado. Existe peligro de accidente. ▶ Detenga el vehículo de inmediato sin poner en peligro la seguridad vial. No siga circulando. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ No rellene líquido de frenos. Así no se arreglará la avería. ▶ Póngase en contacto con un taller especializado. ▶ Tenga en cuenta los avisos mostrados en el visualizador.

Testigos de advertencia/de control	▷ Comportamiento de la señal Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
	▷ El testigo de advertencia amarillo del sistema ABS se ilumina con el motor en marcha. El ABS se ha desconectado debido a una avería. Con ello también se han desconectado, por ejemplo, los sistemas ESP®, BAS y la ayuda al arranque en pendientes, así como sus sistemas de seguridad de marcha. ATTENTION ASSIST está desactivado y otros sistemas de conducción pueden desconectarse automáticamente. ⚠ **ADVERTENCIA** El sistema de frenos sigue funcionando de la forma habitual, pero las funciones nombradas anteriormente no están disponibles. Por ello, las ruedas pueden bloquearse antes de tiempo, por ejemplo, al frenar a fondo. Como consecuencia, la maniobrabilidad y el comportamiento de frenado del vehículo se ven notablemente afectados. El recorrido de frenado puede prolongarse en situaciones de frenado de emergencia. El sistema ESP® no estabiliza el vehículo si no está operativo. Se incrementa el peligro de derrape y de accidente. ▶ Tenga en cuenta los avisos mostrados en el visualizador. ▶ Prosiga la marcha con precaución. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado. Si se ha averiado la unidad de control del ABS, también pueden no estar disponibles o estarlo solo de forma limitada otros sistemas, por ejemplo, el cambio automático.
	▷ El testigo de advertencia amarillo del sistema ESP® parpadea durante la marcha. El sistema ESP® o el control de tracción está efectuando una regulación porque hay peligro de que el vehículo derrape o, al menos, una rueda está girando en vacío. El TEMPOMAT se desconecta automáticamente. ▶ Acelere lo menos posible al arrancar. ▶ Acelere poco durante la marcha. ▶ Adapte su forma de conducir a las condiciones meteorológicas y al estado de la calzada. ▶ No desconecte el sistema ESP®. En casos excepcionales puede ser recomendable desconectar el sistema ESP® (▷ página 81).

Testigos de advertencia/de control	▷ Comportamiento de la señal Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
	▷ El testigo de advertencia amarillo del sistema ESP® se ilumina con el motor en marcha. Los sistemas ESP®, BAS, la ayuda al arranque en pendientes, la estabilización del remolque ESP® y el asistente para viento lateral no están disponibles debido a una avería. ATTENTION ASSIST está desactivado y otros sistemas de conducción pueden desconectarse automáticamente. ⚠ **ADVERTENCIA** El sistema de frenos sigue funcionando de la forma habitual, pero las funciones nombradas anteriormente no están disponibles. Debido a esto, el recorrido de frenado puede alargarse en situaciones de frenado de emergencia. El sistema ESP® no estabiliza el vehículo si no está operativo. Se incrementa el peligro de derrape y de accidente. ▶ Tenga en cuenta los avisos mostrados en el visualizador. ▶ Prosiga la marcha con precaución. ▶ Diríjase inmediatamente a un taller especializado.

Testigos de advertencia/de control	▷ Comportamiento de la señal Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
	▷ El testigo de advertencia amarillo ESP® OFF se ilumina con el motor en marcha o cuando la función de parada y arranque ECO está activa. El sistema ESP® está desconectado. ⚠ **ADVERTENCIA** Si el sistema ESP® está desconectado, su asistencia a la hora de estabilizar el vehículo queda marcadamente reducida. Se incrementa el peligro de derrape y de accidente. ▶ Conecte de nuevo el sistema ESP®. En casos excepcionales puede ser recomendable desconectar el sistema ESP® (▷ página 81). ▶ Adapte su forma de conducir a las condiciones meteorológicas y al estado de la calzada. Si no puede conectar el sistema ESP®: ▶ Prosiga la marcha con precaución. ▶ Encargue la revisión del sistema ESP® en un taller especializado.
	▷ El testigo de advertencia rojo del sistema de retención se ilumina con el motor en marcha. El sistema de retención no funciona correctamente. ⚠ **ADVERTENCIA** Los airbags o los tensores de cinturón pueden activarse de forma involuntaria o no activarse en caso de accidente. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones. ▶ Tenga en cuenta los avisos mostrados en el visualizador. ▶ Prosiga la marcha con precaución. ▶ Encargue inmediatamente la revisión del sistema de retención y sus componentes en un taller especializado. Encontrará más información sobre los sistemas de retención y sus componentes en "Seguridad de los ocupantes" (▷ página 51).

Motor

Testigos de advertencia/de control	▷ Comportamiento de la señal Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
	▷ El testigo de advertencia amarillo del diagnóstico del motor se ilumina con el motor en marcha. Es posible que haya una avería, por ejemplo: • en la unidad de control del motor • en el sistema de inyección • en el sistema de escape • en el sistema de encendido (en vehículos con motor de gasolina) • en el sistema de combustible Debido a ello, se pueden superar los valores límite de emisiones y el motor marcha en funcionamiento de emergencia. ▶ Encargue lo antes posible la revisión del vehículo en un taller especializado.
	▷ El testigo de advertencia amarillo de la reserva de combustible se ilumina con el motor en marcha. El nivel de combustible ha alcanzado el margen de reserva. El funcionamiento de la calefacción adicional (calefacción independiente) se desactiva en el margen de reserva. ▶ Efectúe el repostado en la estación de servicio más cercana.
	▷ El testigo de advertencia rojo del líquido refrigerante se ilumina con el motor en marcha. En vehículos sin teclas en el volante de la dirección el indicador de temperatura del líquido refrigerante se encuentra en el principio de la indicación de barras (▷ página 250). En vehículos con teclas en el volante de la dirección, el indicador de temperatura del líquido refrigerante se encuentra en el cuadro de instrumentos en el principio de la escala (▷ página 45). El sensor de temperatura del indicador de temperatura del líquido refrigerante está averiado. La temperatura del líquido refrigerante deja de controlarse. Si el líquido refrigerante está demasiado caliente, podría averiarse el motor. ▶ Detenga inmediatamente el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial y pare el motor. No siga circulando. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Póngase en contacto con un taller especializado.

Testigos de advertencia/de control	▷ Comportamiento de la señal Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
	▷ El testigo de advertencia rojo del líquido refrigerante se ilumina con el motor en marcha. El nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo. Si el nivel del líquido refrigerante es correcto, puede estar obstaculizada la entrada del aire hacia el radiador del motor o puede estar averiado el ventilador eléctrico del radiador del motor. El líquido refrigerante está demasiado caliente y el motor no se enfría lo suficiente. ▶ Tenga en cuenta los avisos mostrados en el visualizador. ▶ Detenga inmediatamente el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial y pare el motor. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Abandone el vehículo y manténgase alejado de él hasta que el motor se haya enfriado. ▶ Compruebe el nivel del líquido refrigerante y añada líquido refrigerante; para ello, tenga en cuenta las indicaciones de advertencia (▷ página 352). ▶ Si tiene que añadir con frecuencia líquido refrigerante, encargue la comprobación del sistema de refrigeración del motor. ▶ Asegúrese de que el suministro de aire al radiador del motor no se vea impedido, por ejemplo, por nieve. ▶ Controle la temperatura del líquido refrigerante: • en vehículos sin teclas en el volante de la dirección, mediante la indicación del ordenador de a bordo (▷ página 250) • en vehículos con teclas en el volante de la dirección, mediante la indicación analógica del cuadro de instrumentos (▷ página 45) ▶ No vuelva a arrancar el motor hasta que la temperatura del líquido refrigerante sea inferior al valor máximo indicado. De lo contrario, podría averiarse el motor. ▶ Siga conduciendo hasta el próximo taller especializado. Evite forzar el motor, por ejemplo, circular por montaña y los trayectos con paradas frecuentes. En marcha normal, con la cantidad de líquido refrigerante prescrita, el indicador de temperatura del líquido refrigerante puede llegar hasta los siguientes valores máximos: • hasta 110 °C en vehículos con una potencia del motor inferior a 100 kW • hasta 120 °C en vehículos con una potencia del motor a partir de 100 kW
	▷ El testigo de advertencia rojo del líquido refrigerante se ilumina con el motor en marcha. Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. La temperatura del líquido refrigerante ha superado el valor máximo indicado a continuación. Es posible que la entrada de aire hacia el radiador del motor esté obstaculizada o que el nivel del líquido refrigerante sea demasiado bajo. ⚠ **ADVERTENCIA** El motor no se refrigera lo suficiente y puede averiarse.

Testigos de advertencia/de control	▷ Comportamiento de la señal Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones

No conduzca con el motor sobrecalentado. De lo contrario, los líquidos que entren en el compartimento del motor pueden inflamarse debido a la falta de estanqueidad o a un derramamiento.

Además, el humo del motor sobrecalentado puede provocar quemaduras graves, incluso si abre solamente el capó del motor.

Existe peligro de sufrir lesiones.

- ▶ Tenga en cuenta los avisos mostrados en el visualizador.
- ▶ Detenga inmediatamente el vehículo sin poner en peligro la seguridad vial y pare el motor.
- ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197).
- ▶ Abandone el vehículo y manténgase alejado de él hasta que el motor se haya enfriado.
- ▶ Compruebe el nivel del líquido refrigerante y añada líquido refrigerante; para ello, tenga en cuenta las indicaciones de advertencia (▷ página 352).
- ▶ Si tiene que añadir con frecuencia líquido refrigerante, encargue la comprobación del sistema de refrigeración del motor.
- ▶ Asegúrese de que el suministro de aire al radiador del motor no se vea impedido, por ejemplo, por nieve.
- ▶ Controle la temperatura del líquido refrigerante:
  - en vehículos sin teclas en el volante de la dirección, mediante la indicación del ordenador de a bordo (▷ página 250)
  - en vehículos con teclas en el volante de la dirección, mediante la indicación analógica del cuadro de instrumentos (▷ página 45)
- ▶ Si la temperatura del líquido refrigerante está por debajo del valor máximo indicado a continuación, siga circulando hasta el taller especializado más cercano.

  Evite forzar el motor, por ejemplo, circular por montaña y los trayectos con paradas frecuentes.

En marcha normal, con la cantidad de líquido refrigerante prescrita, el indicador de temperatura del líquido refrigerante puede llegar hasta los siguientes valores máximos:

- hasta 110 °C en vehículos con una potencia del motor inferior a 100 kW
- hasta 120 °C en vehículos con una potencia del motor a partir de 100 kW

Sistemas de conducción

Testigos de advertencia/de control	▷ Comportamiento de la señal Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
	▷ El testigo de advertencia de distancia rojo se ilumina durante la marcha. La distancia con respecto al vehículo precedente es demasiado pequeña para la velocidad seleccionada. ▶ Aumente la distancia.
	▷ El testigo de advertencia de distancia rojo se ilumina durante la marcha. Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. Se aproxima a un vehículo o a un obstáculo estático en el trayecto de marcha previsible a velocidad excesiva. ▶ Prepárese para frenar inmediatamente. ▶ Debe observar la situación del tráfico con atención. Frene o esquive el obstáculo en caso necesario. Encontrará más información sobre la función de advertencia de distancia en el apartado "COLLISION PREVENTION ASSIST" (▷ página 216).

Neumáticos

Testigos de advertencia/de control	▷ Comportamiento de la señal Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones
(!)	▷ El testigo de advertencia amarillo del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos (pérdida de la presión/avería) está encendido. El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos ha detectado una pérdida de la presión de inflado al menos en un neumático. ⚠ **ADVERTENCIA** Los neumáticos con una presión de inflado demasiado baja pueden originar las siguientes situaciones de peligro: • Pueden reventar, especialmente en caso de que se aumente la carga y la velocidad. • Pueden desgastarse excesivamente y/o irregularmente, lo cual puede afectar notablemente a la adherencia de los neumáticos. • Las cualidades de marcha así como la maniobrabilidad y el comportamiento de frenado pueden verse notablemente afectados. Existe peligro de accidente. ▶ Detenga el vehículo sin realizar maniobras con el volante ni frenadas bruscas. Tenga en cuenta la situación del tráfico. ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197). ▶ Tenga en cuenta los avisos mostrados en el visualizador. ▶ Compruebe los neumáticos y, si es necesario, cambie la rueda (▷ página 397). ▶ Compruebe la presión de inflado de los neumáticos. La presión de inflado de los neumáticos puede comprobarse electrónicamente en vehículos que estén equipados con teclas en el volante de la dirección (▷ página 390). ▶ Si es necesario, corrija la presión de inflado de los neumáticos.
(!)	▷ El testigo de advertencia amarillo del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos (pérdida de la presión/avería) parpadea durante aproximadamente un minuto y, a continuación, se ilumina de forma permanente. El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos no funciona correctamente. ⚠ **ADVERTENCIA** Puede que el sistema no se encuentre en disposición de detectar o advertir de forma correcta sobre una presión de inflado de los neumáticos baja. Existe peligro de accidente. ▶ Tenga en cuenta los avisos mostrados en el visualizador. ▶ Diríjase a un taller especializado.

Vehículo

Testigos de advertencia/de control	▷ **Comportamiento de la señal** **Posibles causas / consecuencias y ▶ soluciones**
	▷ El testigo de advertencia rojo de la servodirección se ilumina con el motor en marcha. Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia. La servoasistencia de la dirección puede estar averiada. En caso necesario, deberá aplicar una fuerza considerablemente mayor para girar. ▶ Siga conduciendo con precaución hasta un taller especializado y encargue de inmediato la revisión de la dirección.
	▷ El testigo de control amarillo de las puertas está iluminado. Una puerta no está correctamente cerrada. ▶ Cierre las puertas.
	▷ El testigo de control amarillo del pedal del embrague se ilumina con el encendido conectado. Está intentando arrancar el vehículo y el pedal del embrague no está pisado a fondo. ▶ Pise a fondo el pedal del embrague hasta el tope para el proceso de arranque.
	▷ El testigo de control amarillo del tacógrafo se ilumina. El funcionamiento del tacógrafo (TCO) está averiado, por ejemplo, debido a datos incorrectos o a la falta de la tarjeta del conductor. Encontrará las posibles causas del funcionamiento incorrecto en las Instrucciones de servicio del fabricante.

Datos de interés

Estas Instrucciones de servicio describen los equipamientos de serie y opcionales de todos los modelos de vehículos que estaban disponibles hasta el momento del cierre de la redacción de estas Instrucciones de servicio. Pueden existir variaciones para determinados países. Tenga en cuenta que es posible que su vehículo no esté equipado con todas las funciones aquí descritas. Esto concierne asimismo a los sistemas y funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad.

Lea la información acerca del taller especializado cualificado (▷ página 36).

Bandejas y compartimentos portaobjetos

Indicaciones de seguridad importantes

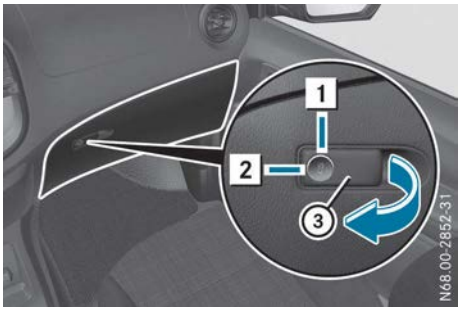
⚠ **ADVERTENCIA**

Si coloca los objetos de forma inadecuada en el habitáculo del vehículo, podrían desplazarse por el habitáculo e impactar con los ocupantes del vehículo. Además, en caso de accidente, no pueden retenerse los objetos que se encuentren en los portavasos, bandejas abiertas y soportes para el teléfono móvil. Existe peligro de sufrir lesiones, en especial también al frenar el vehículo o al cambiar bruscamente la dirección de marcha.

- Coloque los objetos siempre de tal manera que no se puedan desplazar en estas situaciones o situaciones similares.
- Asegúrese de que los objetos no sobresalgan de los compartimentos portaobjetos o las redes portaobjetos.
- Cierre los compartimentos antes de iniciar la marcha.
- Coloque y asegure siempre en el compartimento de carga los objetos pesados, duros, puntiagudos, de cantos afilados, frágiles o demasiado grandes.

Tenga en cuenta las "directrices para la carga" (▷ página 334).

Guantera



Guantera (ejemplo de guantera con tapa con cerradura)

1 Desbloqueado
2 Bloqueado
③ Tirador de apertura de la guantera

Puede bloquear y desbloquear la guantera con la llave de emergencia (▷ página 87).

En el lado interior de la tapa de la guantera hay integrados un portamonedas, un sujetabolígrafos y un soporte para tarjetas de crédito.

- ▶ **Apertura:** desbloquee la tapa de la guantera en caso necesario.
- ▶ Tire del tirador de apertura de la guantera ③ en la dirección indicada por la flecha.
- ▶ **Cierre:** pliegue la tapa de la guantera hacia arriba y presiónela hasta que enclave.

Compartimento para gafas en la unidad de mando del techo

Compartimento para gafas (ejemplo de la unidad de mando del techo de confort)

- ▶ **Apertura:** pulse brevemente la tapa ①. El compartimento para gafas se abre.
- ▶ **Cierre:** presione el compartimento para gafas contra la unidad de mando del techo hasta que quede enclavado.

Asegúrese de que el compartimento para gafas esté cerrado durante la marcha.

Red portaobjetos

Puede utilizar la red portaobjetos de la parte posterior del respaldo del asiento para guardar objetos pequeños ligeros.

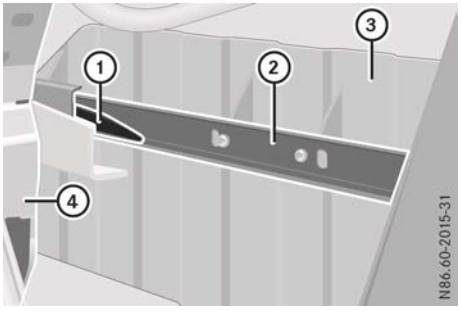
Tenga en cuenta las directrices para la carga (▷ página 334) y las indicaciones de seguridad sobre los compartimentos (▷ página 325).

Compartimentos portaobjetos situados debajo del banco de asiento/cama

El banco de asiento/la cama cuenta con dos compartimentos portaobjetos extraíbles debajo de la banqueta. Puede utilizar los compartimentos portaobjetos, por ejemplo, para guardar la ropa de cama.

Puede cargar cada uno de los compartimentos portaobjetos con un peso máximo de 13 kg.

! Deslice siempre el compartimento portaobjetos hasta el tope debajo del banco de asiento/cama para evitar que resulte dañado.



Puede desmontar cada uno de los compartimentos portaobjetos para ampliar el espacio para la carga del vehículo.

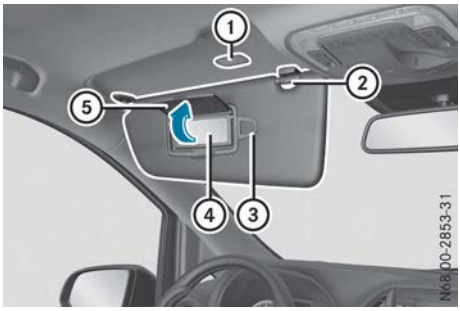
- ▶ **Desmontaje:** desplace el banco de asiento/cama ④ lo más hacia atrás posible (▷ página 112).
- ▶ Extraiga el compartimento portaobjetos ③ hasta el tope.
- ▶ Presione la lengüeta izquierda ① en el sentido de la marcha hacia abajo y presione la lengüeta derecha ① hacia arriba. Al mismo tiempo, extraiga gradualmente el compartimento ③ a medida que presiona. El tope correspondiente se desenclava.

i Encontrará el sentido en que debe mover la lengüeta para desenclavar el tope señalado en el riel de guía.

- ▶ Extraiga el compartimento portaobjetos ③.
- ▶ **Montaje:** desplace el banco de asiento/cama ④ lo más hacia atrás posible (▷ página 112).
- ▶ Coloque el compartimento portaobjetos ③ en los rieles de guía ② que se encuentran debajo del banco de asiento/cama. Las lengüetas ① se enclavan automáticamente.

Parasoles

Sinopsis



Parasol (ejemplo con espejo de cortesía con iluminación)

① Iluminación del espejo
② Soporte
③ Clip de fijación, por ejemplo, para tiques de aparcamiento
④ Espejo de cortesía
⑤ Cubierta del espejo

Espejo de cortesía situado en el parasol

Si pliega la cubierta del espejo Ⓢ hacia arriba y la llave está en la posición **1** o **2** de la cerradura de encendido, se enciende la iluminación del espejo ①.

Deslumbramiento lateral

- ▶ Enclave el parasol hacia abajo.
- ▶ Extraiga el parasol de la fijación ②.
- ▶ Gire el parasol hacia el lado.

Mesa plegable

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ **ADVERTENCIA**

Si los objetos, el equipaje o la carga están sueltos o insuficientemente asegurados, estos pueden deslizarse, volcarse o salir despedidos y, en consecuencia, alcanzar a los ocupantes del vehículo. Existe peligro de sufrir lesiones, en especial al frenar el vehículo o al cambiar bruscamente la dirección de marcha.

Coloque los objetos siempre de manera que no puedan salir despedidos. Antes de emprender la marcha, asegure los objetos, el equipaje o la carga para que no se deslicen o vuelquen.

⚠ **ADVERTENCIA**

Si la mesa plegable no está enclavada correctamente en las fijaciones, puede soltarse durante la marcha y desplazarse. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Enclave la mesa plegable tal como se describe. Desplace la mesa plegable solo con el vehículo parado.Asegúrese siempre de que la mesa plegable haya quedado correctamente enclavada después de desplazarla.

La mesa plegable solo queda correctamente fijada si ambas palancas, de bloqueo y desbloqueo, están enclavadas.

Tenga en cuenta las "Directrices para la carga" (▷ página 334).

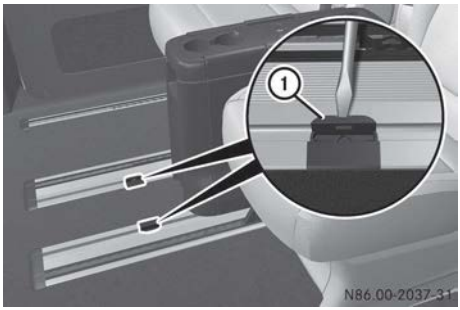
Montaje de la mesa plegable

⚠ **ADVERTENCIA**

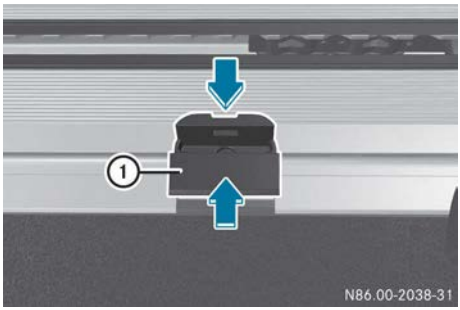
Si la mesa plegable no está enclavada correctamente en las fijaciones, puede soltarse durante la marcha y desplazarse. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Enclave la mesa plegable tal como se describe. Desplace la mesa plegable solo con el vehículo parado.Asegúrese siempre de que la mesa plegable haya quedado correctamente enclavada después de desplazarla.

La mesa plegable está correctamente fijada solo si ambas palancas, de bloqueo y desbloqueo, están enclavadas.

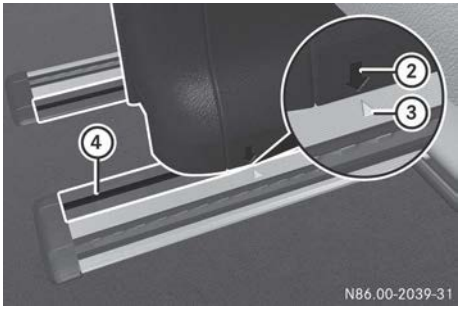


- ▶ Coloque los asientos delanteros en la posición más retrasada posible o desmóntelos en caso necesario.
- ▶ Levante ligeramente ambas cubiertas ① del riel de guía utilizando una herramienta adecuada, por ejemplo, un destornillador.



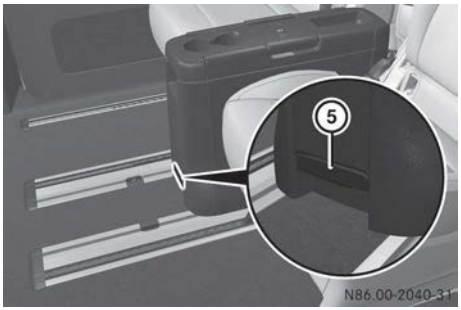
▶ Comprima ligeramente ambas cubiertas ① y extráigalas del riel de guía.
Los orificios del riel para la pieza deslizante central situada en la parte inferior de la mesa plegable están abiertos.

▶ Gire la mesa plegable de forma que la flecha en la parte inferior de la mesa plegable señale en la dirección de marcha.



Posición de montaje

▶ Coloque la mesa plegable en el riel de guía de forma que la flechas ② en la mesa plegable señalen hacia ambas marcas ③ del riel de guía ④.
Las guías y la pieza deslizante situada de la parte inferior de la mesa plegable encajan en el riel de guía.



▶ Tire hacia arriba de la palanca ⑤ situada en la parte delantera o posterior de la mesa plegable y desplace la mesa plegable hacia atrás.

La mesa plegable está correctamente montada:

- si puede desplazarla en el riel de guía cuando la palanca ⑤ está levantada
- si no la puede sacar en otra posición diferente a la posición de montaje

▶ Comprima ligeramente ambas cubiertas ① y enclávelas en los orificios de los rieles de guía.

▶ Mantenga la palanca ⑤ en esa posición y desplace la mesa plegable a la posición deseada.

▶ Desplace la mesa plegable hacia delante o hacia atrás hasta que pueda detectar una resistencia al presionar la palanca ⑤ hacia abajo.

▶ Presione la palanca ⑤ hacia abajo hasta el tope venciendo la resistencia.
La mesa plegable está correctamente fijada.

Desplazamiento de la mesa plegable

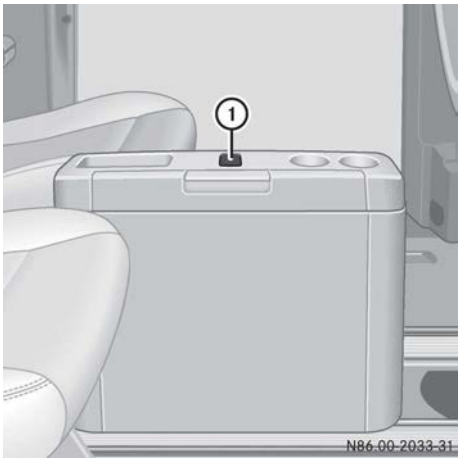
▶ Tire de la palanca ⑤ y manténgala en dicha posición mientras desplaza la mesa plegable a la posición deseada.

▶ Suelte la palanca ⑤.

▶ Desplace la mesa plegable hasta que se enclave automáticamente en la siguiente posición.

▶ Después de desplazar la mesa plegable, asegúrese de que haya quedado correctamente fijada.

Ajuste de la altura de la mesa plegable

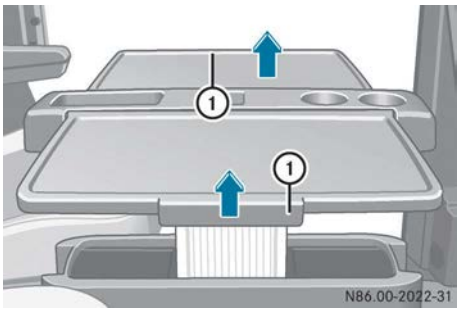


- **Extracción:** presione la tecla de ajuste de altura de la mesa ① hacia abajo hasta el tope venciendo la resistencia.
- Suelte la tecla ①.
  La mesa plegable se desplaza hacia arriba y se enclava automáticamente.
  Si no es posible ajustar el apoyabrazos estando extraída la mesa plegable, incline ligeramente hacia atrás el respaldo del asiento.
- **Introducción:** presione la tecla de ajuste de altura de la mesa ① hacia abajo hasta el tope venciendo la resistencia.
- Mantenga presionada la tecla ① y presione simultáneamente la parte central de la mesa plegable hacia abajo.
- Suelte la tecla ① cuando la mesa plegable se encuentre introducida.
  La parte central de la mesa plegable se enclava automáticamente.

Desplegado del tablero de la mesa

- Tire de las hojas de la mesa hasta el tope en la dirección indicada por la flecha sujetándolas por el asidero ① para sacarlas de la mesa plegable.
- Gire las hojas de la mesa hacia los lados hasta que queden enclavadas.
  Las hojas de la mesa deben estar enclavadas.

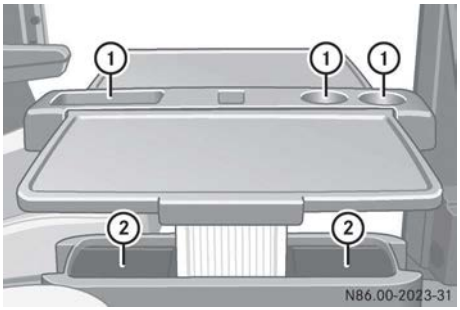
Plegado del tablero de la mesa



Cierre siempre las hojas de la mesa antes de desplazar la mesa plegable.

- Gire las hojas de la mesa hacia arriba sujetándolas por el asidero ①.
- Presione las hojas de la mesa verticalmente hacia abajo hasta el tope sujetándolas por el asidero ① para introducirlas en la mesa.

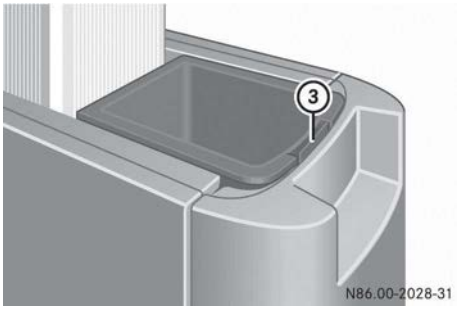
Bandejas y compartimentos portaobjetos



① Compartimentos portaobjetos de la mesa plegable
② Compartimentos portaobjetos

En los compartimentos portaobjetos ② puede guardar asimismo objetos de mayor tamaño, por ejemplo, botellas.

Para los objetos de menor tamaño puede añadir un compartimento desmontable en los compartimentos portaobjetos ②.

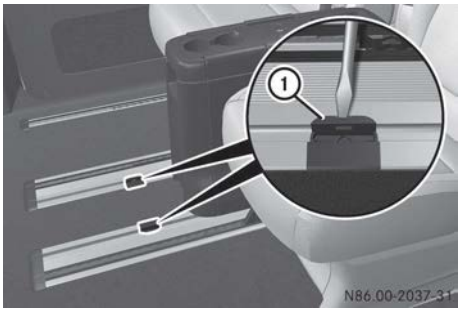


Compartimento desmontable

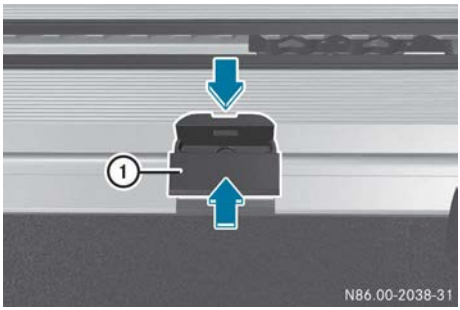
- ▶ **Desmontaje:** presione el resalte de enclavamiento ③ y retire el compartimento desmontable.
- ▶ **Montaje:** introduzca el compartimento desmontable de manera que las nervaduras queden enclavadas en la parte posterior del compartimento desmontable.
- ▶ Presione el compartimento desmontable hacia abajo hasta que quede enclavado.

Desmontaje de la mesa plegable

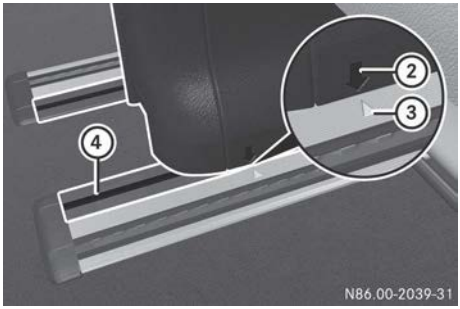
- ▶ Pliegue las hojas de la mesa.
- ▶ Desplace el ajuste de la altura de la mesa para introducirla.
- ▶ Coloque los asientos delanteros en la posición más retrasada posible o desmóntelos en caso necesario.



- ▶ Desplace la mesa plegable hacia atrás hasta que puedan desmontarse las cubiertas ① de los orificios del riel.
- ▶ Levante ligeramente ambas cubiertas ① del riel de guía utilizando una herramienta adecuada, por ejemplo, un destornillador.



- ▶ Comprima ligeramente ambas cubiertas ① y extráigalas del riel de guía.
  Los orificios del riel para la pieza deslizante central situada en la parte inferior de la mesa plegable están abiertos.



Posición de montaje

- ▶ Desplace la mesa plegable hacia delante hasta la posición de montaje.
  Las flechas ② en la mesa plegable señalan hacia las dos marcas ③ del riel de guía ④.
- ▶ Saque la mesa plegable del riel de guía ④.
- ▶ Comprima ligeramente ambas cubiertas ① y enclávelas en los orificios de los rieles de guía.

Portavasos

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

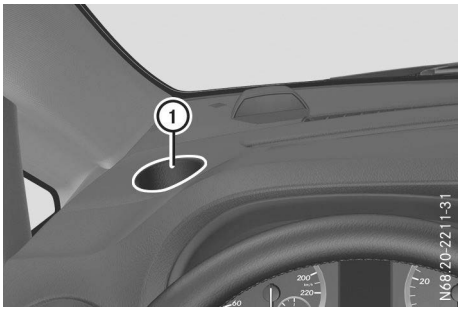
El portavasos no puede asegurar ningún recipiente durante la marcha. Si utiliza un portavasos durante la marcha, el recipiente podría desplazarse y los líquidos podrían derramarse. Los ocupantes del vehículo podrían entrar en contacto con el líquido y sufrir quemaduras especialmente si este está caliente. Podría distraer su atención del tráfico y perder el control del vehículo. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Utilice el portavasos solo con el vehículo parado. Coloque solo recipientes adecuados en el portavasos. Cierre el recipiente, especialmente si contiene un líquido caliente.

! Coloque únicamente recipientes adecuados y cerrados en el portavasos. De lo contrario, podrían derramarse las bebidas.

Tenga en cuenta las directrices sobre la distribución de la carga (▷ página 334).

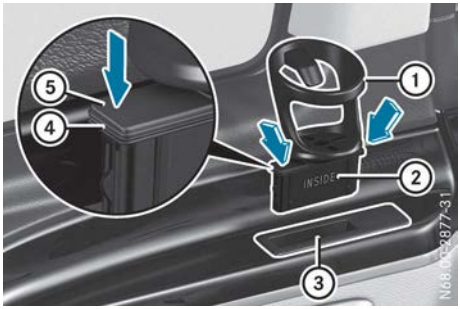
Portavasos situado en el puesto de conducción



Portavasos situado en el puesto de conducción (ejemplo del lado izquierdo del vehículo)

Los portavasos ① se encuentran en la parte superior de los lados derecho e izquierdo del puesto de conducción.

Portavasos del espacio posterior



Compartimento portaobjetos situado en el espacio posterior para portavasos (ejemplo revestimiento lateral izquierdo)

El portavasos ① se inserta en el compartimento portaobjetos ③ del revestimiento lateral del espacio posterior.

- ▶ **Colocación:** oriente el portavasos ① sobre el compartimento portaobjetos ③ de tal manera que la leyenda "INSIDE" del pie ② quede orientada hacia el habitáculo.
- ▶ Inserte el pie ② en el compartimento portaobjetos y presione hacia abajo por ambos lados.
  El portavasos está correctamente colocado:

- si las dos juntas ④ se introducen en el compartimento portaobjetos ③
- si el borde superior ⑤ del pie cierra encajando perfectamente con el compartimento portaobjetos ③

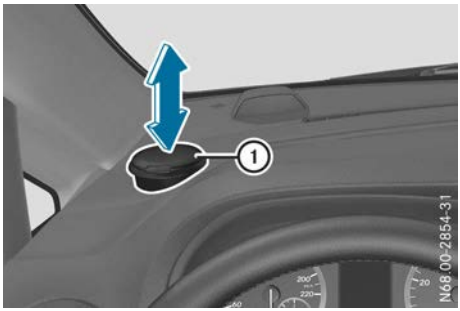
▶ **Extracción:** agarre el fondo del portavasos ① por debajo y tire del pie ② perpendicularmente hacia arriba.

Portabotellas

Los soportes para botellas están situados delante de los compartimentos portaobjetos de las puertas delanteras.

Hay soportes para botellas adicionales en los revestimientos laterales izquierdo y derecho del espacio posterior. Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad (▷ página 325).

Cenicero



Cenicero

Puede insertar el cenicero con tapa ① en un portavasos del puesto de conducción o en un portavasos del espacio posterior.

Encendedor de cigarrillos

⚠ ADVERTENCIA

Si toca el elemento de calefacción caliente del encendedor de cigarrillos o el soporte caliente, puede sufrir quemaduras.

Además, se podrían prender materiales inflamables:

- si el encendedor de cigarrillos caliente se cae
- si, por ejemplo, niños acercan el encendedor de cigarrillos caliente a algún objeto

Hay peligro de incendio y de lesiones.

Agarre el encendedor de cigarrillos siempre por el asidero. Asegúrese siempre de que los niños no tengan acceso al encendedor de cigarrillos. Nunca deje a los niños sin vigilancia en el vehículo.

Centre su atención prioritariamente en el tráfico. De lo contrario, podría provocar un accidente y usted y otras personas podrían resultar heridos. Utilice el encendedor de cigarrillos solo si el estado del tráfico lo permite.

Encendedor de cigarrillos (ejemplo de vehículo con compartimento portaobjetos bajo la consola central)

▶ **Utilización del encendedor de cigarrillos:** gire la llave a la posición **1** de la cerradura de encendido.

▶ Presione el encendedor de cigarrillos ①. El encendedor de cigarrillos salta automáticamente hacia atrás cuando la espiral está incandescente.

▶ Saque el encendedor de la toma de corriente sujetándolo por el asidero.

Puede utilizar la toma de corriente del encendedor para accesorios con una potencia máxima de 180 W (15 A).

Si se utiliza la toma de corriente durante mucho tiempo para la conexión de accesorios con el motor desconectado, se puede descargar la batería de arranque. Una desconexión de emergencia evita que la tensión de la red de a bordo

se reduzca en exceso. En caso de que la tensión de la red de a bordo sea demasiado baja, la toma de corriente del encendedor de cigarrillos se desconecta automáticamente. Gracias a ello sigue habiendo suficiente corriente para el arranque del motor.

Toma de corriente de 12 V

Toma de corriente de la consola central (ejemplo de vehículo con compartimento portaobjetos bajo la consola central)

Si la llave se encuentra en la posición **1** de la cerradura de encendido puede utilizar las tomas de corriente para accesorios hasta un máximo de 180 W (15 A).

Si el motor está desconectado y se utilizan durante mucho tiempo las tomas de corriente, puede descargarse la batería de arranque. Si la tensión de la red de a bordo es demasiado baja, posiblemente ya no podrá poner en marcha el motor.

La toma de corriente de la consola central y la toma de corriente situada en los lados del compartimento de carga no se desconectarán automáticamente si la tensión de la red de a bordo es baja. Las tomas de corriente adicionales del espacio posterior se desconectan automáticamente en caso de que la tensión de la red de a bordo sea demasiado baja.

Puede haber tomas de corriente de 12 V adicionales en el revestimiento angular del espacio posterior, junto al portón trasero y a izquierda y derecha de los paneles laterales.

▶ Abra la cubierta de la toma de corriente ①.

Equipos móviles de comunicación

⚠ ADVERTENCIA

Si maneja sistemas de información y equipos de comunicación móviles durante la marcha, podría distraer su atención del tráfico. Como consecuencia podría perder el control sobre su vehículo. Existe peligro de accidente.

Maneje estos dispositivos solo con el vehículo parado.

Al utilizar equipos móviles de comunicación, debe observar las disposiciones vigentes del país en el que se encuentre en ese momento.

Tenga en cuenta que los sistemas de navegación no ofrecen ninguna información sobre la capacidad de carga de los puentes ni sobre la altura libre de los pasos subterráneos. Usted es siempre responsable de la seguridad.

Debido a las elevadas radiaciones electromagnéticas pueden producirse efectos perjudiciales para su salud y la de otras personas. Mediante el uso de una antena exterior se toma en consideración un tema debatido en ámbitos científicos, como es el posible riesgo que los campos electromagnéticos podrían tener para la salud. Encargue el montaje de la antena exterior solamente en un taller especializado.

Si no observa las condiciones de montaje especificadas por Mercedes-Benz, podrá extinguirse la homologación de su vehículo.

En "Sistemas electrónicos del vehículo" (▷ página 408) figura información sobre el montaje de aparatos eléctricos/electrónicos.

Datos de interés

Estas Instrucciones de servicio describen los equipamientos de serie y opcionales de todos los modelos de vehículos que estaban disponibles hasta el momento del cierre de la redacción de estas Instrucciones de servicio. Pueden existir variaciones para determinados países. Tenga en cuenta que es posible que su vehículo no esté equipado con todas las funciones aquí descritas. Esto concierne asimismo a los sistemas y funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad.

Lea la información acerca del taller especializado cualificado (▷ página 36).

Directrices para la carga

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ **ADVERTENCIA**

Si los objetos no están asegurados o no lo están suficientemente, podrían desplazarse, volcarse o deslizarse y alcanzar a los ocupantes del vehículo. Esto es aplicable también a:

- el equipaje o la carga
- los asientos desmontados que sean transportados excepcionalmente en el vehículo

Existe peligro de sufrir lesiones, en especial al frenar el vehículo o al cambiar bruscamente la dirección de marcha.

Coloque siempre los objetos de manera que no puedan desplazarse. Asegure los objetos, el equipaje o la carga para evitar que se deslicen o vuelquen antes de iniciar la marcha. Si desmonta un asiento, colóquelo preferentemente fuera del vehículo.

⚠ **ADVERTENCIA**

Si coloca la carga de forma incorrecta o con una distribución desfavorable, el centro de gravedad de la carga podría ser demasiado elevado y/o estar demasiado desplazado hacia atrás. Como consecuencia, pueden empeorar considerablemente las cualidades de marcha, de frenado y maniobrabilidad. Existe peligro de accidente.

Asegúrese siempre de que el centro de gravedad de la carga:

- esté situado entre los ejes

  y
- lo más cerca posible del eje trasero

⚠ **ADVERTENCIA**

Si sobrepasa la carga máxima autorizada sobre las ruedas, los ejes y/o el peso máximo autorizado del vehículo, la seguridad de marcha podría verse afectada. Las cualidades de marcha así como la maniobrabilidad y el comportamiento de frenado pueden empeorar notablemente. La sobrecarga de los neumáticos puede provocar el sobrecalentamiento y, como consecuencia, que reviente el neumático. Existe peligro de accidente.

La carga, incluidas las personas, no debe sobrepasar la carga máxima autorizada sobre las ruedas, los ejes ni el peso máximo autorizado del vehículo.

! Si utiliza un portaequipajes de techo, tenga en cuenta la carga máxima sobre el techo y la carga portante máxima del portaequipajes de techo.

- No apile el equipaje o la carga por encima del respaldo de los asientos.
- Si tiene que transportar objetos, hágalo preferentemente en el compartimento de carga.
- Utilice siempre argollas de amarre y una red de seguridad (si se dispone de ella) cuando transporte equipaje.
- Utilice argollas de amarre y materiales de fijación apropiados para el peso y el tamaño de la carga.

Al utilizar medios auxiliares adecuados para el transporte y elementos de amarre, tenga siempre en cuenta las Instrucciones de servicio del fabricante respectivo y, especialmente, las indicaciones que éstas contengan acerca del estado de desgaste en que es necesaria la sustitución.

Los medios auxiliares de transporte y los elementos de amarre no deben utilizarse, por ejemplo:

- si no tienen distintivo o no se puede leer
- si presentan roturas de hilos, daños en las costuras portantes u otras huellas de formación de grietas
- si existen perforaciones, deformaciones, aplastamientos u otros desperfectos
- si existen daños en los elementos de sujeción o de unión

Los medios auxiliares de transporte y elementos de amarre que presenten alguna de estas características están desgastados, su uso no resulta adecuado y deben ser sustituidos. Si utiliza medios auxiliares de transporte y elementos de amarre desgastados, la carga no estará lo suficientemente asegurada y podría provocar daños materiales.

Después de haber sufrido un accidente, encargue la revisión del piso del compartimento de carga o de la superficie de carga que hubieran resultado dañados y las argollas y los elementos de amarre en un taller especializado. De lo contrario, la carga podría no estar lo suficientemente asegurada para el próximo transporte.

La carga aumenta el riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente, incluso si respeta todas las directrices para la carga. Tenga en cuenta las indicaciones contenidas en el apartado "Sujeción de la carga" (▷ página 336) y "Distribución de la carga" (▷ página 336).

En el capítulo "Puntos de amarre y sistemas portaequipajes" figura información sobre la carga máxima sobre el techo (▷ página 421). En el apartado "Sistemas portaequipajes" figura información sobre los portaequipajes de techo (▷ página 344).

Antes de efectuar la carga

! Las alfombrillas antideslizantes ya no son adecuadas para la fijación de la carga y deben sustituirse si presentan:

- deformaciones o aplastamientos irreversibles
- signos de formación de grietas
- perforaciones

▶ **Presión de inflado de los neumáticos:** controle la presión de inflado de los neumáticos y corríjala (▷ página 388).

▶ **Piso del compartimento de carga:** limpie el piso del compartimento de carga.

Cuando el piso del compartimento de carga está libre de aceite y polvo, seco y barrido, se agrava el deslizamiento de la carga.

▶ Coloque esteras antideslizantes sobre el piso del compartimento de carga.

Al efectuar la carga

▶ Tenga en cuenta las cargas autorizadas sobre los ejes y el peso máximo autorizado del vehículo.
Tenga en cuenta que el peso en vacío del vehículo aumenta si se montan equipamientos especiales y accesorios. Por ello, se reduce la carga útil máxima.

▶ Tenga en cuenta las indicaciones sobre la distribución de la carga (▷ página 336).
El centro de gravedad conjunto de la carga debe quedar siempre lo más bajo posible, centrado y situado entre los ejes, cerca del eje trasero.

▶ Asegure la carga (▷ página 336).
Tenga en cuenta la legislación vigente del país en el que se encuentra en ese momento.

Controles una vez concluida la carga

⚠ **ADVERTENCIA**

Los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos, como por ejemplo, monóxido de carbono. Si el portón trasero/la puerta trasera están abiertos estando el motor en marcha o, sobre todo, durante la marcha, pueden entrar gases de escape en el interior del vehículo. Existe peligro de intoxicación.

Pare siempre el motor antes de abrir el portón trasero/la puerta trasera. No conduzca nunca con el portón trasero/la puerta trasera abiertos.

▶ **Dispositivo de sujeción del equipaje/la carga:** controle antes de cada viaje y en inter-

valos regulares durante los viajes largos la fijación del equipaje y la carga, y corríjala.

- ▶ **Puertas/portón trasero:** cierre las puertas corredizas y la puerta trasera/el portón trasero.
- ▶ **Faros:** adapte el cono luminoso de los faros. Regule el alcance de las luces (▷ página 129).
- ▶ **Presión de inflado de los neumáticos:** adapte la presión de inflado de los neumáticos al estado de carga del vehículo (▷ página 388).
- ▶ **Comportamiento de marcha:** adapte el comportamiento de marcha en función de la carga.

Distribución de la carga

Indicaciones de carácter general

! Una carga puntual excesiva en el piso del compartimento de carga o en la superficie de carga empeora las cualidades de marcha y puede dañar el revestimiento del piso.

El centro de gravedad conjunto de la carga debe quedar siempre lo más bajo posible, centrado y situado entre los ejes, cerca del eje trasero.

- ▶ Transporte la carga siempre en el compartimento de carga, con los respaldos de los asientos levantados y enclavados.
- ▶ Apoye siempre la carga en los respaldos de los asientos traseros o delanteros.
- ▶ Desplace la carga más pesada y de mayor tamaño lo máximo posible hacia delante, contra los asientos traseros o delanteros, visto en el sentido de marcha, evitando que sobresalga por encima de los asientos traseros o delanteros.
- ▶ Asegure la carga siempre adicionalmente con medios auxiliares para el transporte y/o con elementos de amarre adecuados.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- La carga no debe sobresalir por encima del borde superior de los respaldos.
- Transporte la carga detrás de los asientos vacantes.
- Si no está ocupado el banco trasero, inserte la lengüeta de cierre de los cinturones de seguridad laterales en el cierre del cinturón opuesto.

Variantes del compartimento de carga

Puede modificar el compartimento de carga para adaptarlo a sus necesidades de transporte como se indica a continuación:

- plegando los respaldos del banco trasero de confort hacia delante, a la posición de mesa
- plegando hacia delante el banco trasero de confort
- desmontando el banco trasero o la combinación de asiento/litera
- levantando o desmontando la prolongación de la cama de la combinación de asiento/litera

En el apartado "Bancos traseros" figura información sobre los bancos traseros (▷ página 107).

Fijación de la carga

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

En caso de accidente, al frenar el vehículo o al cambiar bruscamente la dirección de marcha, si no coloca correctamente la correa de amarre en el dispositivo de sujeción de la carga:

- la argolla de amarre podría romperse o la correa de amarre podría desprenderse al sobrepasar la carga máxima permitida
- no podrá retener la carga

Como consecuencia, la carga podría desplazarse, volcarse o resbalarse y alcanzar a los ocupantes del vehículo. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Tense las correas de amarre siempre de forma correcta solo entre las argollas de amarre descritas. Utilice siempre correas de amarre concebidas para las cargas correspondientes.

! Tenga en cuenta los datos relativos a la capacidad de carga máxima de cada punto de amarre.

Si combina distintos puntos de amarre para asegurar la carga, tiene que tener siempre en

cuenta la capacidad de carga máxima del punto de amarre más débil.

Al efectuar un frenado a fondo, por ejemplo, actúan fuerzas que pueden alcanzar un múltiplo del peso de la carga. Utilice siempre varios puntos de amarre para distribuir la absorción de las fuerzas. Cargue uniformemente los puntos de amarre.

Someta a una carga uniforme los puntos de amarre/las argollas de amarre. En el capítulo "Puntos de amarre y sistemas portaequipajes" figura información sobre la capacidad máxima de carga de los puntos de amarre (▷ página 420).

No efectúe modificaciones ni reparaciones en los puntos, argollas y elementos de amarre. Lea la información acerca del taller especializado cualificado (▷ página 36).

Como conductor es usted responsable en todo momento de que:

- la carga esté asegurada de forma que no se desplace, vuelque, ruede ni se caiga tanto en las situaciones normales del tráfico como en caso de efectuar maniobras de desvío repentino o frenados a fondo y al circular por firmes en mal estado
- la fijación de la carga cumpla los requisitos y reglas de la técnica vigentes en materia de fijación de la carga

  De lo contrario, en función de la legislación y de las consecuencias que esta conlleve, puede incurrir en sanciones.

  Tenga en cuenta la legislación vigente del país en el que se encuentre en ese momento.

Controle antes de cada viaje y en intervalos regulares durante los viajes largos la fijación de la carga. Corrija una carga incorrecta o insuficientemente fijada.

Tenga siempre en cuenta las Instrucciones de servicio o las indicaciones del fabricante de la correa de amarre durante el manejo de la correa de amarre.

Puede obtener información profesional sobre la fijación de la carga, por ejemplo, de los fabricantes de medios auxiliares para el transporte o de elementos de amarre para la fijación de la carga. Tenga en cuenta también las indicaciones de seguridad sobre las directrices para la carga (▷ página 334).

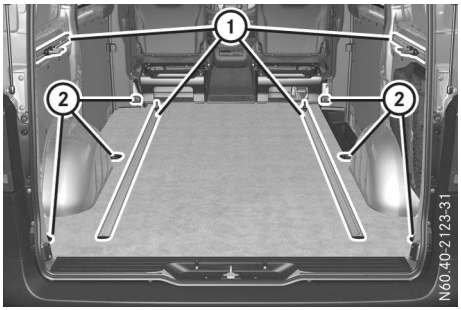
▶ Rellene los espacios intermedios existentes entre la carga y las paredes del compartimento de carga y los pasarruedas de modo que la carga quede perfectamente encajada. Utilice para ello medios auxiliares para el transporte de estabilidad dimensional, por ejemplo, cuñas, tacos de fijación de madera o acolchados.

▶ Asegure la carga basculante y firme en todas las direcciones mediante las argollas de amarre y los rieles de guía del espacio posterior.

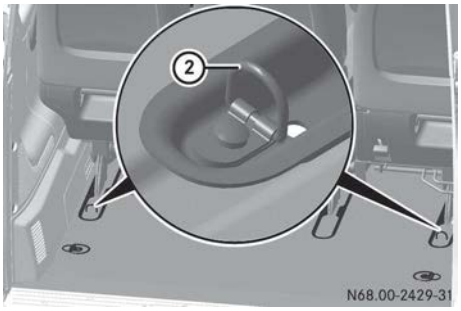
Utilice exclusivamente elementos de amarre homologados (por ejemplo, DIN EN), como redes y correas de amarre.

Puede obtener elementos de amarre homologados (por ejemplo, según DIN EN) en cualquier comercio especializado o taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

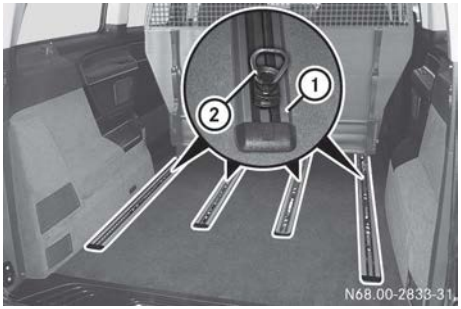
Utilice las argollas de amarre lo más próximas a la carga que sea posible para asegurar la misma y acolche los bordes agudos.



Puntos de amarre (ejemplo en furgoneta)



Puntos de amarre fijos en el piso (ejemplo en el modelo Tourer con anclajes de asiento)



Puntos de amarre variables situados en los rieles de guía (ejemplo en el modelo Tourer con sistema de rieles de asiento)

① Rieles de guía/carga

② Argollas de amarre

Si su vehículo dispone de rieles de guía/carga ① en el piso, puede posicionar las barras de fijación directamente delante y detrás de la carga. Las barras de fijación absorben las posibles fuerzas de desplazamiento.

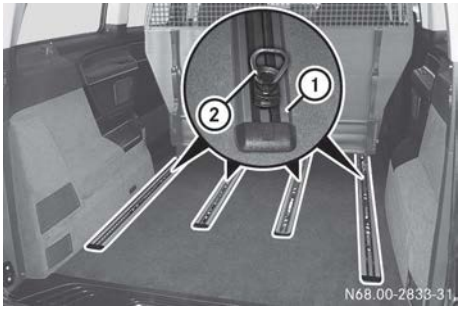
Solo se recomienda asegurar cargas ligeras sobre el piso del compartimento de carga por trincado bajo. Coloque alfombrillas que eviten el deslizamiento (alfombrilla antideslizante) debajo de la carga, para asegurarla mejor.

Montaje/desmontaje de las argollas de amarre para el riel de guía

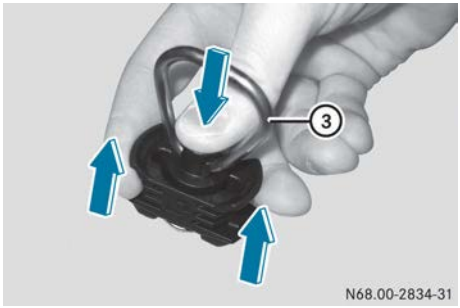
⚠ ADVERTENCIA

Si no monta correctamente la argolla de amarre, podría romperse en caso de accidente, al frenar el vehículo o al cambiar bruscamente la dirección de marcha. Como consecuencia, los objetos, el equipaje o la carga podrían desplazarse, volcarse o resbalarse y alcanzar a los ocupantes del vehículo. Existe peligro de sufrir lesiones.

Asegúrese siempre de que las argollas de amarre están correctamente montadas y no pueden desplazarse antes de utilizarlas.



Rieles de guía y de carga (ejemplo)



Argolla de amarre para rieles de guía y de carga

Montaje

- ▶ Gire la anilla metálica ③ como se muestra en la ilustración de forma que quede en paralelo al eje longitudinal de la argolla de amarre ②. Únicamente cuando la anilla metálica esté colocada en paralelo al eje longitudinal de la argolla de amarre, se podrá presionar el pasador de enclavamiento suficientemente hacia abajo. En caso contrario, la argolla de amarre no se podrá montar, mover ni desmontar.
- ▶ Sostenga la argolla de amarre ② como se muestra en la figura, entre el dedo índice y el dedo del corazón, y coloque el pulgar, a través de la anilla metálica ③, sobre el punto de resistencia central.
- ▶ Con el pulgar presione el pasador de enclavamiento hacia abajo hasta el tope.
- ▶ Presione la argolla de amarre ② cerca de la carga insertándola en el riel de guía o de carga ① y desplácela unos 12 mm.
- ▶ Quite el pulgar del punto de resistencia y desplace la argolla de amarre ② hasta que quede enclavada.

- ▶ Gire la anilla metálica ③ de forma que quede en posición transversal al eje longitudinal de la argolla de amarre ②.
  Cuando la anilla metálica esté colocada de forma transversal respecto al eje longitudinal de la argolla de amarre, no se podrá presionar el pasador de enclavamiento demasiado hacia abajo. De este modo, la argolla de amarre también queda fijada de forma que no pueda soltarse de forma involuntaria, por ejemplo, al pisarla.
- ▶ Compruebe que la argolla de amarre ② esté correctamente asentada.
  La argolla de amarre no se puede desplazar.

Desmontaje

- ▶ Gire la anilla metálica ③ de forma que quede en paralelo al eje longitudinal de la argolla de amarre ②.
- ▶ Sujete la argolla de amarre ② como se describe en el montaje y, con el pulgar, presione hacia abajo el pasador de enclavamiento hasta el tope.
- ▶ Desplace la argolla de amarre ② y sáquela, extrayéndola hacia arriba, del riel de guía o de carga ①.

Correas de amarre

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

En caso de accidente, al frenar el vehículo o al cambiar bruscamente la dirección de marcha, si no coloca correctamente la correa de amarre en el dispositivo de sujeción de la carga:

- la argolla de amarre podría romperse o la correa de amarre podría desprenderse al sobrepasar la carga máxima permitida
- no podrá retener la carga

Como consecuencia, la carga podría desplazarse, volcarse o resbalarse y alcanzar a los ocupantes del vehículo. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Tense las correas de amarre siempre de forma correcta solo entre las argollas de amarre descritas. Utilice siempre correas de amarre concebidas para las cargas correspondientes.

! Tenga en cuenta los datos relativos a la capacidad de carga máxima de cada punto de amarre.

Si combina distintos puntos de amarre para asegurar la carga, tiene que tener siempre en cuenta la capacidad de carga máxima del punto de amarre más débil.

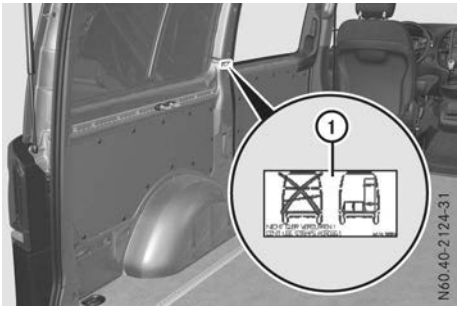
Al efectuar un frenado a fondo, por ejemplo, actúan fuerzas que pueden alcanzar un múltiplo del peso de la carga. Utilice siempre varios puntos de amarre para distribuir la absorción de las fuerzas. Cargue uniformemente los puntos de amarre.

Tenga siempre en cuenta las Instrucciones de servicio o las indicaciones del fabricante de la correa de amarre durante el manejo de la correa de amarre.

Solo se recomienda asegurar cargas ligeras sobre el piso del compartimento de carga por trincado bajo. Coloque alfombrillas que eviten el deslizamiento (alfombrilla antideslizante) debajo de la carga, para asegurarla mejor.

Encontrará indicaciones e información sobre:

- el manejo de las argollas de amarre y los puntos de amarre en el apartado "Fijación de la carga" (▷ página 336)
- la capacidad máxima de carga de los puntos de amarre en el capítulo "Datos técnicos" (▷ página 420)
- la capacidad de carga máxima de la correa de amarre en la etiqueta de la correa de amarre
  Si no hay etiqueta o ésta no es legible, la correa de amarre está desgastada y se deberá descartar. No utilice la correa de amarre si se encuentra en tal estado.



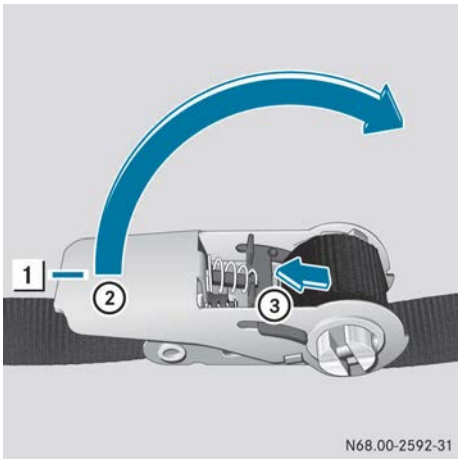
Si se suministran adhesivos:

- Limpie la base antes de colocar el adhesivo ①.
  La base para colocar los adhesivos debe ser metálica y lisa, y debe estar libre de grasa y polvo.
- Coloque los adhesivos ① de un modo bien visible en cada lado del vehículo junto a los rieles de carga.

Correa de apriete

- Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes (▷ página 339) y las indicaciones contenidas en el apartado "Fijación de la carga" (▷ página 336).
- **Apriete de la correa de apriete:** presione la hebilla de fijación ③ y manténgala presionada.
- Pase la correa de apriete ① como se muestra en la ilustración entre la hebilla de fijación ③ y el puente ② y tire de ella.
- Suelte la hebilla de fijación ③.
- **Soltado de la correa de apriete:** presione la hebilla de fijación ③ y extraiga la correa de apriete ① de la hebilla.

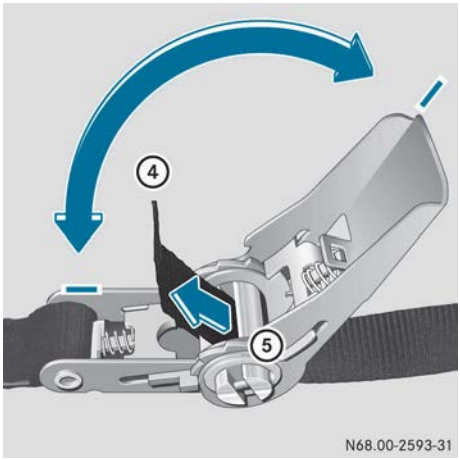
Correa de carraca



Palanca tensora colocada en la posición de enclavamiento

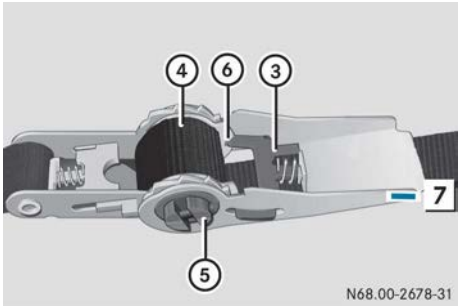
Tenga siempre en cuenta para el manejo de la correa de carraca las Instrucciones de servicio o las indicaciones del fabricante.

- **Soltado de la palanca tensora:** presione el pasador de bloqueo ③ hacia fuera en la dirección que indica la flecha y gire la palanca tensora ② desde la posición de enclavamiento 1 a la posición que desee.
- **Tensado de la correa de carraca:** suelte y abra la palanca tensora ②.



Introducción y tensado

- Introduzca la correa de carraca ④, como se muestra en la ilustración, desde la parte trasera a través del eje ranurado ⑤ y tire de ella.
- Gire la palanca tensora ② hacia delante y hacia atrás hasta que la correa de carraca se haya enrollado 2 o 3 veces alrededor del eje ranurado ⑤.
- Presione el pasador de bloqueo ③ hacia fuera en la dirección que indica la flecha y gire la palanca tensora ② a la posición de enclavamiento 1.
- Suelte el pasador de bloqueo ③.
  La carraca está cerrada y enclavada.



Palanca tensora en posición de soltado

- **Soltado de la correa de carraca:** suelte la palanca tensora ② y gírela a la posición de soltado 7.
  El pasador de bloqueo ③ se enclava en la escotadura final ⑥ y el eje ranurado ⑤ rueda libre.
- Saque la correa ④ de la carraca.

Medios auxiliares de transporte

Red de protección de la carga

⚠ ADVERTENCIA

La red de protección de la carga no puede retener o asegurar por sí misma los objetos pesados, el equipaje ni la carga pesada. En caso de accidente, al frenar el vehículo o al cambiar bruscamente la dirección de marcha podría ser alcanzado por la carga no asegurada. Existe riesgo de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

Coloque siempre los objetos de manera que no puedan desplazarse. Al utilizar la red de protección de la carga, asegure también los objetos, el equipaje o la carga para evitar que se desplace o se vuelque, por ejemplo, mediante argollas de amarre.

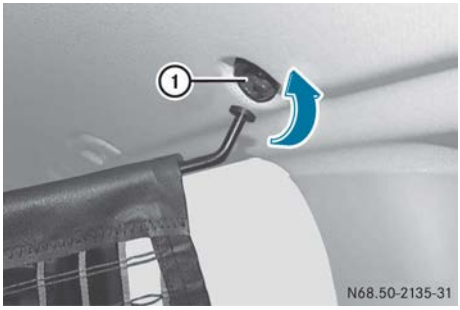
⚠ ADVERTENCIA

Si hay ocupantes sentados detrás de una red de protección de la carga montada, podrían quedar aprisionados contra la red de protección de la carga. Existe peligro de sufrir lesiones, en especial al frenar el vehículo o al cambiar bruscamente la dirección de marcha.

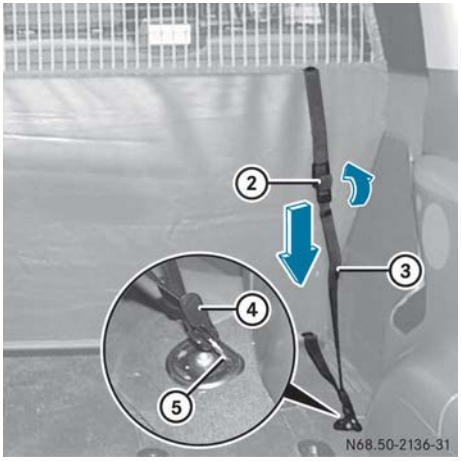
No permita nunca que los ocupantes del vehículo se sienten detrás de la red de protección de la carga.

La red de protección de la carga limita el compartimento de carga. Sirve de protección a los ocupantes del vehículo frente a los objetos y/o el equipaje ligeros que puedan desplazarse o volcarse. Tenga en cuenta siempre las indicaciones sobre la fijación de la carga (▷ página 336).

Puede montar la red de protección de la carga transversalmente detrás de los asientos delanteros o detrás de la 1ª fila de asientos del espacio posterior.



Soportes superiores



Enclavamiento en el piso (ejemplo con argolla de amarre fija)

Montaje

- En caso necesario, desmonte el compartimento portaobjetos del compartimento de carga (▷ página 344).
- Enganche la red de protección de la carga en los soportes superiores ① de forma que las cintas de fijación ③ señalen hacia atrás.
- Instale las argollas de amarre ⑤ en los rieles de guía, lo más cerca posible de las patas del asiento traseras (▷ página 338). Mantenga una distancia de 5 cm como mínimo respecto a las patas del asiento para permitir el desplazamiento posterior del asiento trasero.
- Compruebe que la argolla de amarre ⑤ esté correctamente asentada.
  Las argollas de amarre no deben moverse.
- Tense las cintas de fijación ③ de la red de protección de la carga.
- Fije los ganchos ④ de las cintas de fijación ③ en las argollas de amarre ⑤.
- Desplace hacia arriba el elemento tensor ②.
- Tire del extremo suelto de las cintas de fijación ③ en la dirección indicada por la flecha hacia abajo, hasta que las cintas ③ queden tensadas.
- Desplace el elemento tensor ② hacia abajo para que las cintas mantengan la tensión definitiva.
- En caso necesario, monte el compartimento portaobjetos del compartimento de carga (▷ página 344).
- Después de haber efectuado un recorrido corto con el vehículo, vuelva a comprobar que la red de protección de la carga permanece bien tensa.
- En caso necesario, vuelva a tensarla.

Desmontaje

- En caso necesario, desmonte el compartimento portaobjetos del compartimento de carga (▷ página 344).
- Desplace hacia arriba el elemento tensor ②. Las cintas de fijación ③ quedan destensadas.
- Desenganche los ganchos ④ de las cintas de fijación ③ por la parte inferior, en las argollas de amarre ⑤.
- Desenganche la red de protección de la carga por los soportes superiores ①.
- En caso necesario, desmonte las argollas de amarre ⑤ (▷ página 338).
- En caso necesario, monte el compartimento portaobjetos del compartimento de carga (▷ página 344).
- Enrolle la red de protección de la carga y fíjela con el cierre de velcro.

Ajuste del asiento delantero con red de protección de la carga montada

- Desplace hacia arriba el elemento tensor ② de las cintas de fijación ③.
  La red de protección de la carga queda destensada.
- Ajuste correctamente el asiento delantero.
- Tense de nuevo la red de protección de la carga.

Compartimento portaobjetos del compartimento de carga

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Si los objetos, el equipaje o la carga están sueltos o insuficientemente asegurados, estos pueden deslizarse, volcarse o salir despedidos y, en consecuencia, alcanzar a los ocupantes del vehículo. Existe peligro de sufrir lesiones, en especial al frenar el vehículo o al cambiar bruscamente la dirección de marcha.

Coloque los objetos siempre de manera que no puedan salir despedidos. Antes de emprender la marcha, asegure los objetos, el equipaje o la carga para que no se deslicen o vuelquen.

⚠ ADVERTENCIA

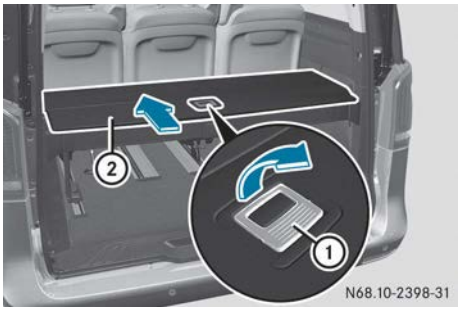
Si el panel separador del compartimento de carga no está enclavado correctamente en las fijaciones, puede soltarse durante la marcha y desplazarse. Hay peligro de accidente y de sufrir lesiones.

Monte el panel separador del compartimento de carga tal como se describe. Asegúrese siempre de que el panel separador del compartimento de carga esté desplegado y haya quedado enclavado tras el montaje.

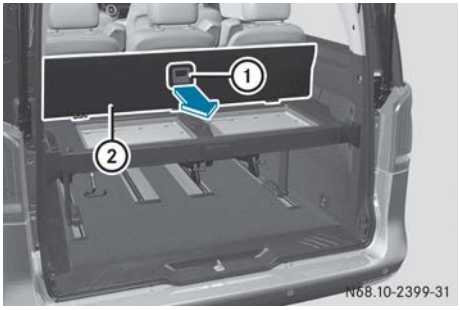
El panel separador del compartimento de carga está correctamente fijado solo si ambas palancas están enclavadas.

Tenga en cuenta las directrices sobre la distribución de la carga (▷ página 334).

Compartimentos portaobjetos

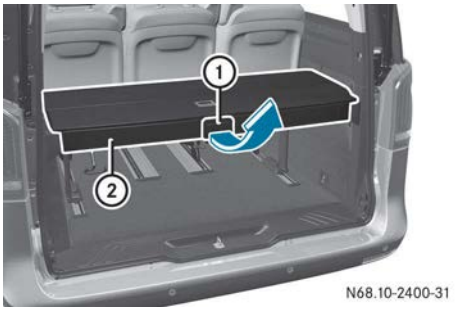


- **Apertura:** presione el asidero ① en la dirección indicada por la flecha.
  La tapa ② se pliega hacia arriba por el centro.
- Desplace la tapa ② hacia atrás hasta el tope.

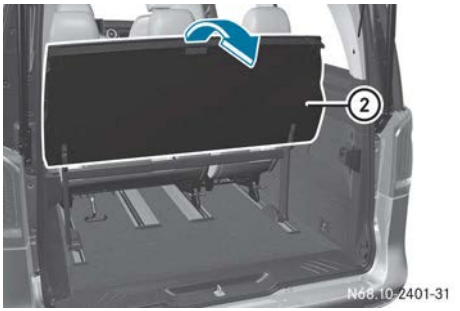


- **Cierre:** tire de la tapa ② hacia delante sujetándola por el asidero ①.
- Presione la tapa ② hacia abajo por el centro hasta que quede completamente cerrada.

Plegado/desplegado



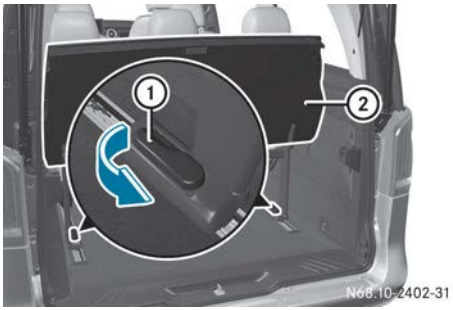
- **Plegado en posición de 70°:** tire del asidero ① en la dirección indicada por la flecha. El panel separador del compartimento de carga se desenclava.
- Gire el panel separador del compartimento de carga ② hacia arriba.



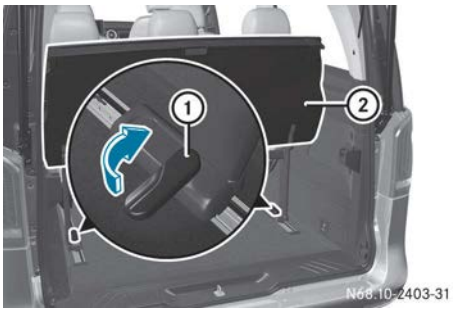
Asegúrese de que el panel separador del compartimento de carga esté siempre desplegado durante la marcha.

▶ **Desplegado:** presione el panel separador del compartimento de carga ② hacia abajo hasta que quede enclavado.
El panel separador del compartimento de carga ② se enclava.

Montaje/desmontaje



▶ **Desmontaje:** pliegue el panel separador del compartimento de carga ② (▷ página 343).
▶ Gire la palanca ① hacia el interior.
El panel separador del compartimento de carga ② se desenclava.
▶ Retire el panel separador del compartimento de carga ②.



Si es posible, realice el montaje del panel separador del compartimento de carga con ayuda de una segunda persona.

▶ **Montaje:** introduzca el panel separador del compartimento de carga ② en el vehículo en posición oblicua.
▶ Gire el panel separador del compartimento de carga ② en el interior del vehículo y colóquelo en los rieles de guía.
Los rieles de guía tienen marcas triangulares en los puntos de inserción que deben estar a la misma altura que las palancas ①.
▶ Gire la palanca ① hacia fuera.
El panel separador del compartimento de carga ② se enclava.
▶ Despliegue el panel separador del compartimento de carga ②.

Sistemas portaequipajes

⚠ ADVERTENCIA

Al transportar carga sobre el techo aumenta el centro de gravedad del vehículo y el comportamiento de marcha se modifica. Si sobrepasa la carga máxima sobre el techo, las cualidades de marcha así como el comportamiento de frenado y la maniobrabilidad se verán notablemente afectados. Existe peligro de accidente.

Es imprescindible que respete la carga máxima sobre el techo y adapte su forma de conducir.

En el capítulo "Puntos de amarre y sistemas portaequipajes" figura información sobre la carga máxima sobre el techo (▷ página 421).

! Antes de ponerse en marcha, asegúrese de que:

- los tornillos del portaequipajes de techo estén atornillados a un par de apriete máximo de 10 Nm en los puntos de atornillado previstos, y
- a una profundidad de enroscado mínima de cuatro vueltas

Utilice los sistemas portaequipajes de techo y portabicicletas traseros autorizados o recomendados para Mercedes-Benz. Estos sistemas evitan que se causen desperfectos en el vehículo.

Puede montar un sistema portaequipajes en el techo y, por ejemplo, un portabicicletas en el portón trasero.

Monte las caperuzas cobertoras de la rosca de fijación después de haber desmontado el sistema portaequipajes para el techo.

Si ha montado un portabicicletas en el portón trasero, el peso adicional limita el apoyo de los muelles de presión a gas al abrir el portón trasero. En ese caso deberá aplicar una fuerza mayor para abrir el portón trasero. Adicional-

mente, especialmente a bajas temperaturas exteriores por debajo del punto de congelación, debe sostener el portón trasero después de abrirlo para evitar que se cierre accidentalmente.

Datos de interés

Estas Instrucciones de servicio describen los equipamientos de serie y opcionales de todos los modelos de vehículos que estaban disponibles hasta el momento del cierre de la redacción de estas Instrucciones de servicio. Pueden existir variaciones para determinados países. Tenga en cuenta que es posible que su vehículo no esté equipado con todas las funciones aquí descritas. Esto concierne asimismo a los sistemas y funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad.

Lea la información acerca del taller especializado cualificado (▷ página 36).

Compartimento del motor

Capó del motor

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Si el capó del motor está desbloqueado, podría abrirse durante la marcha y limitar la visibilidad. Existe peligro de accidente.

No desbloquee nunca el capó del motor durante la marcha. Asegúrese siempre antes de iniciar la marcha de que el capó del motor esté bloqueado.

⚠ ADVERTENCIA

Si el motor está sobrecalentado o existe un incendio en el compartimento del motor y abre el capó del motor, podría entrar en contacto con gases calientes u otras sustancias necesarias para el funcionamiento liberadas. Existe peligro de sufrir lesiones.

Si el motor está sobrecalentado, deje que se enfríe antes de abrir el capó del motor. En caso de incendio en el compartimento del motor, mantenga cerrado el capó del motor y póngase en contacto con el cuerpo de bomberos.

⚠ ADVERTENCIA

En el compartimento del motor existen componentes móviles. Algunos componentes pueden seguir funcionando o comenzar a funcionar de nuevo de forma inesperada con el encendido desconectado, por ejemplo, el ventilador del radiador. Existe peligro de sufrir lesiones.

Si debe realizar trabajos en el compartimento del motor:

- desconecte el encendido
- no toque nunca la zona de peligro de los componentes móviles, por ejemplo, la zona de giro del ventilador
- quítese las joyas y los relojes
- mantenga, por ejemplo, la ropa y el cabello alejados de las piezas en movimiento

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de inyección de combustible trabaja con alta tensión. Si toca componentes sometidos a tensión, podría recibir una descarga eléctrica. Existe peligro de sufrir lesiones.

No toque nunca los componentes del sistema de inyección de combustible con el encendido conectado.

Los componentes sometidos a tensión del sistema de inyección de combustible son, por ejemplo, los inyectores.

⚠ ADVERTENCIA

Algunos componentes del compartimento del motor pueden alcanzar temperaturas muy elevadas, como por ejemplo, el motor, el radiador y los componentes del sistema de escape. Existe peligro de sufrir lesiones al realizar trabajos en el compartimento del motor.

Si es posible, deje que el motor se enfríe y toque solo los componentes descritos a continuación.

Si debe realizar trabajos en el compartimento del motor, toque únicamente los siguientes componentes:

- Capó del motor
- Varilla indicadora del nivel de aceite

- Tapón de la boca de llenado de aceite de motor
- Tapón del depósito de agua lavado
- Tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante

Apertura del capó del motor

⚠ ADVERTENCIA

Si el motor está sobrecalentado o existe un incendio en el compartimento del motor y abre el capó del motor, podría entrar en contacto con gases calientes u otras sustancias necesarias para el funcionamiento liberadas. Existe peligro de sufrir lesiones.

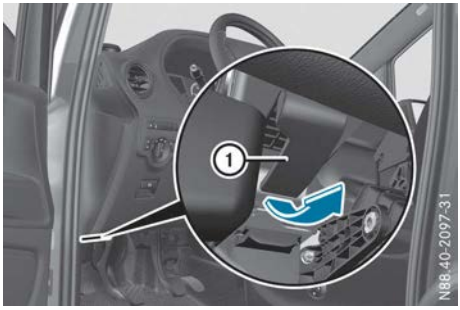
Si el motor está sobrecalentado, deje que se enfríe antes de abrir el capó del motor. En caso de incendio en el compartimento del motor, mantenga cerrado el capó del motor y póngase en contacto con el cuerpo de bomberos.

⚠ ADVERTENCIA

Algunos componentes del compartimento del motor pueden alcanzar temperaturas muy elevadas, como por ejemplo, el motor, el radiador y los componentes del sistema de escape. Existe peligro de sufrir lesiones al realizar trabajos en el compartimento del motor.

Si es posible, deje que el motor se enfríe y toque solo los componentes descritos a continuación.

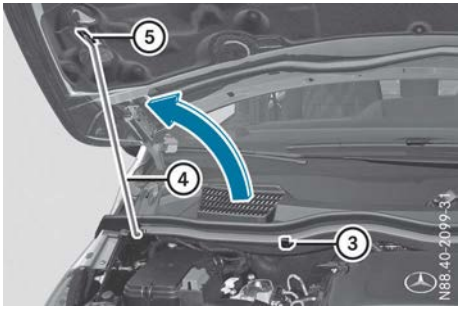
! Asegúrese de que los limpiaparabrisas no estén separados del parabrisas. De lo contrario, podría dañar los limpiaparabrisas o el capó del motor.



Es imprescindible que tenga en cuenta las indicaciones de seguridad cuando abra el capó.

- ▶ Estacione el vehículo sobre una superficie preferentemente plana sin poner en peligro la seguridad vial.
- ▶ Pare el motor.
- ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento (▷ página 197).
- ▶ Tire de la palanca de desenclavamiento ① del capó del motor.
  El capó del motor está desenclavado.

- ▶ Introduzca los dedos en la rendija, presione hacia la izquierda la palanca ② del seguro del capó del motor.
- ▶ Levante el capó del motor y manténgalo sujeto.



- ▶ Extraiga la varilla de fijación ④ de su soporte ③ desplazándola hacia arriba en la dirección indicada por la flecha.
- ▶ Baje el capó del motor hacia la varilla de fijación ④ de forma que esta se introduzca en la escotadura ⑤ y el capó del motor quede fijado.

Cierre del capó del motor

⚠ Advertencia

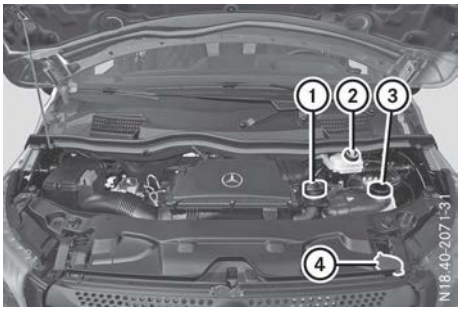
Si en el compartimento del motor se olvidan trapos u otros materiales inflamables, éstos podrían inflamarse durante el funcionamiento por el contacto con piezas calientes del motor o del sistema de escape. Existe peligro de incendio. Asegúrese de que después de la realización de trabajos de mantenimiento, no se encuentren objetos extraños inflamables en el compartimento del motor o en el sistema de escape.

! No presione el capó con las manos. De lo contrario, podría sufrir desperfectos.

- ▶ Sujete firmemente la escotadura ④ y eleve ligeramente el capó del motor.
- ▶ Desplace la varilla de fijación ④ hacia el soporte ③ y enclávela presionando suavemente.
- ▶ Baje el capó del motor y déjelo caer con algo de impulso desde una altura de aproximadamente 30 cm.

  El capó del motor se enclava en la cerradura de forma audible.
- ▶ Compruebe si ha quedado correctamente bloqueado el capó del motor.
  Si puede levantar ligeramente el capó del motor, no está correctamente bloqueado. Si el capó del motor no ha quedado correctamente bloqueado, abra de nuevo el capó del motor. Deje caer el capó del motor con algo más de impulso.

Sinopsis del compartimento del motor



Compartimento del motor (ejemplo)

① Tapón de la boca de llenado de aceite de motor (▷ página 348)
② Tapón del depósito de líquido de frenos (▷ página 354)
③ Tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante (▷ página 352)
④ Tapón del depósito de agua lavado (▷ página 355)

Compruebe regularmente los niveles de líquidos y la estanqueidad de los grupos auxiliares. Si constata una pérdida de líquido, por ejemplo, manchas de aceite en la zona de aparcamiento del vehículo, diríjase inmediatamente a un taller especializado.

Aceite de motor

Indicaciones de carácter general

! El aceite de motor se ensucia durante el servicio y pierde calidad así como también volumen de forma gradual. Compruebe regularmente el nivel de aceite y rellene aceite o encargue su sustitución en caso necesario.

Tenga en cuenta la información sobre los aceites de motor autorizados y el consumo de aceite que figura en el capítulo "Sustancias necesarias para el funcionamiento y cantidades de llenado" (▷ página 414).

Puede comprobar el nivel de aceite del motor:

- en el visualizador del ordenador de a bordo
- con la varilla indicadora del nivel de aceite

Comprobación electrónica del nivel de aceite (vehículo sin teclas en el volante de la dirección)

Solo en vehículos con una potencia del motor superior a 100 kW (modelos del 114 CDI/BlueTEC al 119 BlueTEC) puede comprobarse electrónicamente el nivel de aceite con el ordenador de a bordo.

Si, a temperaturas extremadamente bajas, el visualizador no muestra el nivel de aceite una vez transcurridos 5 minutos, repita la medición del nivel de aceite después de dejar transcurrir otros 5 minutos.

Si sigue sin mostrarse el nivel de aceite, compruébelo con la varilla indicadora del nivel de aceite (▷ página 350). Encargue la revisión de la medición del nivel de aceite del motor en un taller especializado.

Para la medición el encendido debe estar conectado y el motor debe estar parado y a temperatura de servicio. El vehículo debe estar en posición horizontal. Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

- ▶ Detenga el vehículo sobre una superficie plana.
- ▶ Pare el motor.
- ▶ Espere 5 minutos.
- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- ▶ Pulse la tecla ⓜ para seleccionar el menú Medición del aceite.
- ▶ Pulse la tecla Ⓡ para confirmar.
  En el visualizador se muestra el aviso Nivel aceite motor ¡Medic. en curso! mientras se está efectuando la medición del nivel de aceite del motor.

Una vez finalizada la medición del nivel de aceite del motor, en el visualizador pueden mostrarse los siguientes avisos.

Aviso mostrado en el visualizador:
Nivel aceite motor correcto

- ▶ **Medida:** no rellene aceite.

Aviso mostrado en el visualizador:
Rellenar X.X l de aceite motor

- ▶ Rellene la cantidad indicada de X.X l de aceite (▷ página 351).
- ▶ **Medida:** repita la medición del nivel de aceite después de algunos minutos.

Aviso mostrado en el visualizador:
Reducir el nivel de aceite de motor

El nivel de aceite es excesivo.

- ▶ **Medida:** encargue que succionen aceite.

Aviso mostrado en el visualizador:
Para niv. acei. mot: conectar encendid.

- ▶ **Medida:** gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.

Aviso mostrado en el visualizador:
Respetar el tiempo de espera

- ▶ **Medida:** efectúe una nueva medición del nivel de aceite del motor una vez transcurridos unos 5 minutos si el motor se encuentra a temperatura de servicio.
- ▶ Efectúe una nueva medición del nivel de aceite del motor una vez transcurridos 30 minutos si el motor no se encuentra a temperatura de servicio.

Aviso mostrado en el visualizador:
Niv. acei. mot. sólo con motor parado

- ▶ **Medida:** pare el motor y, si el motor está a temperatura de servicio, espere unos 5 minutos para efectuar la medición del nivel de aceite del motor.

Comprobación electrónica del nivel de aceite (vehículo con teclas en el volante de la dirección)

Solo en vehículos con una potencia del motor superior a 100 kW (modelo 114 CDI / BlueTEC hasta 119 BlueTEC) puede comprobarse elec-

trónicamente el nivel de aceite con el ordenador de a bordo.

Si después de cinco minutos sigue sin mostrarse el nivel de aceite en el visualizador a temperaturas extremadamente bajas, repita la medición del nivel de aceite del motor después de haber transcurrido otros cinco minutos.

Si sigue sin mostrarse el nivel de aceite, compruébelo con la varilla indicadora del nivel de aceite (▷ página 350). Encargue la revisión de la medición del nivel de aceite del motor en un taller especializado.

Para la medición, el encendido debe estar conectado y el motor debe estar parado y a temperatura de servicio. El vehículo debe estar en posición horizontal. Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Detenga el vehículo sobre una superficie plana.
- ▶ Pare el motor.
- ▶ Espere cinco minutos.
- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- ▶ Pulse la tecla ◀ o ▶ para seleccionar el menú Servicio.
- ▶ Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Nivel aceite motor.
- ▶ Pulse la tecla OK para confirmar. Mientras se está efectuando la medición del nivel de aceite del motor, en el visualizador se muestra el aviso Nivel aceite motor ¡Medic. en curso! Medición correcta vehíc. posic. horiz..

Una vez finalizada la medición del nivel de aceite del motor, en el visualizador pueden mostrarse los siguientes avisos.

Aviso mostrado en el visualizador:
Nivel aceite motor correcto–

- ▶ **Medida:** no rellene aceite.

Aviso mostrado en el visualizador:
Al parar para repostar rellenar X.X l de aceite de motor–

- ▶ Rellene la cantidad indicada de X.X l de aceite (▷ página 351).
- ▶ **Medida:** repita la medición del nivel de aceite después de algunos minutos.

Aviso mostrado en el visualizador:
Nivel aceite motor: reducir nivel aceite–

El nivel de aceite es excesivo.

- ▶ **Medida:** encargue que succionen aceite.

Aviso mostrado en el visualizador:
Para visualizar nivel aceite motor: conectar encendido–

- ▶ **Medida:** gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.

Aviso mostrado en el visualizador:
Para medir nivel aceite de motor: respetar el tiempo de espera–

- ▶ **Medida:** efectúe una nueva medición del nivel de aceite del motor una vez transcurridos unos cinco minutos si el motor se encuentra a temperatura de servicio.
- ▶ Efectúe una nueva medición del nivel de aceite del motor una vez transcurridos 30 minutos si el motor no se encuentra a temperatura de servicio.

Aviso mostrado en el visualizador:
Medir el nivel del aceite de motor sólo con el motor parado–

- ▶ **Medida:** pare el motor y, si el motor está a temperatura de servicio, espere unos cinco minutos para efectuar la medición del nivel de aceite del motor.

Comprobación del nivel de aceite con la varilla indicadora del nivel de aceite

⚠ ADVERTENCIA

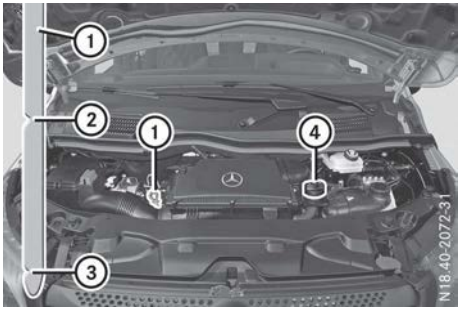
Si el motor está sobrecalentado o existe un incendio en el compartimento del motor y abre el capó del motor, podría entrar en contacto con gases calientes u otras sustancias necesarias para el funcionamiento liberadas. Existe peligro de sufrir lesiones.

Si el motor está sobrecalentado, deje que se enfríe antes de abrir el capó del motor. En caso de incendio en el compartimento del motor, mantenga cerrado el capó del motor y póngase en contacto con el cuerpo de bomberos.

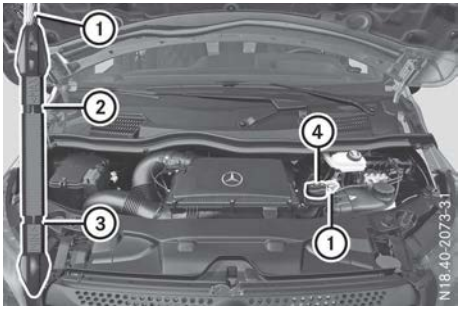
⚠ ADVERTENCIA

Algunos componentes del compartimento del motor pueden alcanzar temperaturas muy elevadas, como por ejemplo, el motor, el radiador y los componentes del sistema de escape. Existe peligro de sufrir lesiones al realizar trabajos en el compartimento del motor.

Si es posible, deje que el motor se enfríe y toque solo los componentes descritos a continuación.



Varilla indicadora del nivel de aceite y boca de llenado de aceite de motor (ejemplo en motor con una potencia inferior a 100 kW)



Varilla indicadora del nivel de aceite y boca de llenado de aceite de motor (ejemplo en motor con una potencia de 100 kW o superior)

Compruebe el nivel de aceite solo con el motor a temperatura de servicio.

- ▶ Estacione el vehículo sobre una superficie preferentemente plana sin poner en peligro la seguridad vial.
- ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento.
- ▶ Pare el motor.
- ▶ Espere cinco minutos.
- ▶ Abra el capó del motor (▷ página 347).
- ▶ Extraiga la varilla indicadora del nivel de aceite ①.
- ▶ Limpie la varilla indicadora del nivel de aceite ① con un trapo que no desprenda pelusas.
- ▶ Inserte nuevamente la varilla indicadora del nivel de aceite ① hasta el tope en el tubo guía y vuelva a extraerla.
  El nivel de aceite es suficiente si queda entre la marca de nivel mínimo ③ y la marca de nivel máximo ②.
- ▶ Si el nivel de aceite ha descendido hasta la marca de nivel mínimo ③ o incluso por debajo de ella, abra el tapón ④ y añada aceite de motor (▷ página 351).
  La diferencia de volumen entre ambas marcas ② y ③ es de aproximadamente 2 l.
- ▶ Cierre el capó del motor.

Relleno de aceite de motor

⚠ ADVERTENCIA

Si el motor está sobrecalentado o existe un incendio en el compartimento del motor y abre el capó del motor, podría entrar en contacto con gases calientes u otras sustancias necesarias para el funcionamiento liberadas. Existe peligro de sufrir lesiones.

Si el motor está sobrecalentado, deje que se enfríe antes de abrir el capó del motor. En caso de incendio en el compartimento del motor, mantenga cerrado el capó del motor y póngase en contacto con el cuerpo de bomberos.

⚠ ADVERTENCIA

Algunos componentes del compartimento del motor pueden alcanzar temperaturas muy elevadas, como por ejemplo, el motor, el radiador y los componentes del sistema de escape. Existe peligro de sufrir lesiones al realizar trabajos en el compartimento del motor.

Si es posible, deje que el motor se enfríe y toque solo los componentes descritos a continuación.

⚠ ADVERTENCIA

El aceite de motor puede inflamarse si se derrama sobre componentes calientes del compartimento del motor. Hay peligro de incendio y de sufrir lesiones.

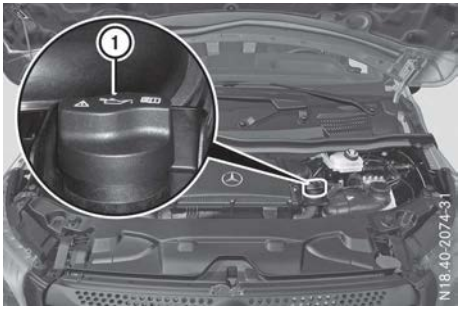
Asegúrese de no derramar aceite de motor en la zona situada junto a la boca de llenado. Deje que el motor se enfríe y limpie minuciosamente los componentes que se hayan ensuciado con aceite de motor antes de arrancar el motor.

Indicación ecológica

Asegúrese de no derramar aceite al llenar el depósito. La filtración de aceite en la tierra o en las aguas contamina el medio ambiente.

! No añada demasiado aceite de motor. Un llenado excesivo de aceite de motor puede dañar el motor o el catalizador. Encargue que succionen el aceite de motor añadido en exceso.

! No utilice ningún aditivo adicional con el aceite de motor. Esto puede dañar el motor.



Boca de llenado de aceite de motor (ejemplo)

Tenga en cuenta la información sobre los aceites de motor autorizados que figura en el capítulo "Sustancias necesarias para el funcionamiento y cantidades de llenado" (▷ página 414).

- ▶ Abra el capó del motor (▷ página 347).
- ▶ Gire el tapón ① y retírelo.
- ▶ Rellene aceite de motor.
- ▶ Coloque el tapón ① sobre la boca de llenado y enrósquelo.
  Asegúrese de que el tapón quede correctamente enclavado.
- ▶ Compruebe el nivel de aceite con la varilla indicadora (▷ página 350) o en vehículos con una potencia del motor superior a 100 kW electrónicamente con el ordenador de a bordo
  - en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 349)
  - en los vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 349)
- ▶ Cierre el capó del motor.

Líquido refrigerante

⚠ ADVERTENCIA

Las sustancias necesarias para el funcionamiento pueden ser tóxicas y perjudiciales para la salud. Existe peligro de sufrir lesiones.

Observe las disposiciones que figuran en los recipientes originales respectivos al manipular, almacenar y desechar las sustancias necesarias para el funcionamiento. Guarde siempre las sustancias necesarias para el funcionamiento en sus recipientes originales cerrados. Mantenga las sustancias necesarias para el funcionamiento fuera del alcance de los niños.

⚠ ADVERTENCIA

Si el motor está sobrecalentado o existe un incendio en el compartimento del motor y abre el capó del motor, podría entrar en contacto con gases calientes u otras sustancias necesarias para el funcionamiento liberadas. Existe peligro de sufrir lesiones.

Si el motor está sobrecalentado, deje que se enfríe antes de abrir el capó del motor. En caso de incendio en el compartimento del motor, mantenga cerrado el capó del motor y póngase en contacto con el cuerpo de bomberos.

⚠ ADVERTENCIA

Algunos componentes del compartimento del motor pueden alcanzar temperaturas muy elevadas, como por ejemplo, el motor, el radiador y los componentes del sistema de escape. Existe peligro de sufrir lesiones al

realizar trabajos en el compartimento del motor.

Si es posible, deje que el motor se enfríe y toque solo los componentes descritos a continuación.

El líquido refrigerante contiene glicol, que es un producto tóxico. Tenga en cuenta también las indicaciones de seguridad que figuran en el capítulo "Sustancias necesarias para el funcionamiento y cantidades de llenado" (▷ página 410).

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de refrigeración del motor está sometido a presión, especialmente con el motor caliente. Si abre el tapón, existe peligro de sufrir quemaduras debido a las salpicaduras del líquido refrigerante caliente. Existe peligro de sufrir lesiones.

Deje que el motor se enfríe antes de abrir el tapón. Utilice gafas y guantes protectores durante el proceso de apertura. Abra lentamente el tapón para dejar escapar la presión.

Compruebe el nivel del líquido refrigerante y/o rellene líquido refrigerante solo con el vehículo parado en posición horizontal y con el motor frío. La temperatura del líquido refrigerante debe ser inferior a 50 °C.

! Compruebe regularmente la estanqueidad de los sistemas de refrigeración del motor y de calefacción.

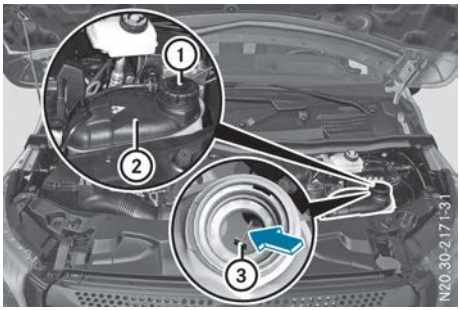
En caso de producirse una pérdida importante de líquido refrigerante, encargue que determinen y eliminen la causa de la avería en un taller especializado.

⚠ ADVERTENCIA

El producto anticongelante puede inflamarse si se derrama sobre componentes calientes del compartimento del motor. Hay peligro de incendio y de lesiones.

Deje que el motor se enfríe antes de rellenar producto anticongelante. Asegúrese de que no se derrame producto anticongelante junto a la boca de llenado. Limpie a fondo los componentes que se hayan ensuciado con producto anticongelante antes de arrancar el motor.

! Asegúrese de no derramar líquido refrigerante sobre las superficies pintadas. De lo contrario, podría dañar la pintura.



Tapón y depósito de expansión del líquido refrigerante (ejemplo)

Comprobación del nivel del líquido refrigerante

- ▶ Estacione el vehículo sobre una superficie preferentemente plana sin poner en peligro la seguridad vial.
- ▶ Pare el motor.
- ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento.
- ▶ Abra el capó del motor (▷ página 347).
- ▶ Gire despacio el tapón ① aproximadamente media vuelta hacia la izquierda y deje que escape la presión.
- ▶ Siga girando el tapón ① y retírelo del depósito de expansión del líquido refrigerante ②.
- ▶ Compruebe el nivel del líquido refrigerante. Si el líquido refrigerante frío se encuentra hasta la marca de referencia ③ de la boca de llenado, significa que hay suficiente líquido refrigerante en el depósito de expansión del líquido refrigerante ②.

  Si el líquido refrigerante caliente se encuentra a unos 1,5 cm por encima de la marca de referencia ③ de la boca de llenado, significa que hay suficiente líquido refrigerante en el depósito de expansión del líquido refrigerante ②.

Relleno de líquido refrigerante

- ▶ Si el nivel del líquido refrigerante se encuentra por debajo de la marca de referencia ③ de

la boca de llenado, rellene líquido refrigerante.
Tenga en cuenta los datos de la composición del líquido refrigerante y la calidad del agua que figuran en el capítulo "Sustancias necesarias para el funcionamiento y cantidades de llenado" (▷ página 416). Utilice únicamente productos anticorrosivos/anticongelantes autorizados que cumplan lo indicado por las prescripciones sobre sustancias necesarias para el funcionamiento de Mercedes-Benz para evitar daños en el sistema de refrigeración del motor.

- ▶ Coloque el tapón ① y gírelo hacia la derecha.
- ▶ Arranque el motor.
- ▶ Ajuste la temperatura del habitáculo del vehículo en la unidad de mando de la climatización al máximo.
- ▶ Después de unos cinco minutos, pare de nuevo el motor y deje que se enfríe.
- ▶ Compruebe de nuevo el nivel del líquido refrigerante y, si fuera necesario, rellene líquido refrigerante.
- ▶ Cierre el capó del motor.

Líquido de frenos

⚠ ADVERTENCIA

Las sustancias necesarias para el funcionamiento pueden ser tóxicas y perjudiciales para la salud. Existe peligro de sufrir lesiones.

Observe las disposiciones que figuran en los recipientes originales respectivos al manipular, almacenar y desechar las sustancias necesarias para el funcionamiento. Guarde siempre las sustancias necesarias para el funcionamiento en sus recipientes originales cerrados. Mantenga las sustancias necesarias para el funcionamiento fuera del alcance de los niños.

⚠ ADVERTENCIA

Si el motor está sobrecalentado o existe un incendio en el compartimento del motor y abre el capó del motor, podría entrar en contacto con gases calientes u otras sustancias necesarias para el funcionamiento liberadas. Existe peligro de sufrir lesiones.

Si el motor está sobrecalentado, deje que se enfríe antes de abrir el capó del motor. En caso de incendio en el compartimento del motor, mantenga cerrado el capó del motor y póngase en contacto con el cuerpo de bomberos.

⚠ ADVERTENCIA

Algunos componentes del compartimento del motor pueden alcanzar temperaturas muy elevadas, como por ejemplo, el motor, el radiador y los componentes del sistema de escape. Existe peligro de sufrir lesiones al realizar trabajos en el compartimento del motor.

Si es posible, deje que el motor se enfríe y toque solo los componentes descritos a continuación.

El líquido de frenos es nocivo para la salud. Tenga en cuenta también las indicaciones de seguridad que figuran en el capítulo "Sustancias necesarias para el funcionamiento y cantidades de llenado" (▷ página 410).

⚠ ADVERTENCIA

El líquido de frenos absorbe humedad ambiental continuamente. Debido a ello, disminuye el punto de ebullición del líquido de frenos. Si el punto de ebullición es demasiado bajo, pueden formarse burbujas de vapor en el sistema de frenos al someter los frenos a elevados esfuerzos.Esta circunstancia reduce el efecto de frenado. Existe peligro de accidente.

Encargue la sustitución del líquido de frenos en los intervalos previstos.

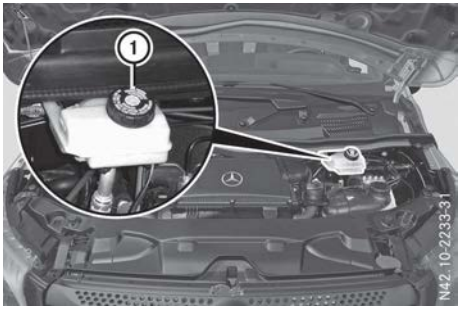
! Si constata que el nivel del líquido de frenos en el depósito de líquido de frenos ha caído hasta la marca MIN o por debajo, compruebe de inmediato si el sistema de frenos presenta alguna fuga. Compruebe también el espesor de los forros de freno. Póngase en contacto de inmediato con un taller especializado.

No rellene líquido de frenos. Así no se solucionará la avería.

! El líquido de frenos deteriora las superficies pintadas, de plástico o de goma. Si el líquido

de frenos entra en contacto con una superficie pintada, de plástico o de goma, lávela inmediatamente con agua.

Encargue la sustitución del líquido de frenos cada dos años en un taller especializado. Tenga en cuenta la información sobre el líquido de frenos que figura en el capítulo "Sustancias necesarias para el funcionamiento y cantidades de llenado" (▷ página 416).



El sistema de embrague y el sistema de frenos funcionan hidráulicamente con líquido de frenos.

Compruebe regularmente el nivel del líquido de frenos, por ejemplo, semanalmente o en cada repostado.

Comprobación del nivel del líquido de frenos

- ▶ Estacione el vehículo sobre una superficie preferentemente plana sin poner en peligro la seguridad vial.
- ▶ Pare el motor.
- ▶ Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento.
- ▶ Abra el capó del motor (▷ página 347).
- ▶ Compruebe el nivel del líquido de frenos. El nivel del líquido de frenos es suficiente si queda entre la marca MIN y la marca MAX del depósito de líquido de frenos ①.
- ▶ Cierre el capó del motor.

Líquido limpiacristales

⚠ ADVERTENCIA

Si el motor está sobrecalentado o existe un incendio en el compartimento del motor y abre el capó del motor, podría entrar en contacto con gases calientes u otras sustancias necesarias para el funcionamiento liberadas. Existe peligro de sufrir lesiones.

Si el motor está sobrecalentado, deje que se enfríe antes de abrir el capó del motor. En caso de incendio en el compartimento del motor, mantenga cerrado el capó del motor y póngase en contacto con el cuerpo de bomberos.

⚠ ADVERTENCIA

Algunos componentes del compartimento del motor pueden alcanzar temperaturas muy elevadas, como por ejemplo, el motor, el radiador y los componentes del sistema de escape. Existe peligro de sufrir lesiones al realizar trabajos en el compartimento del motor.

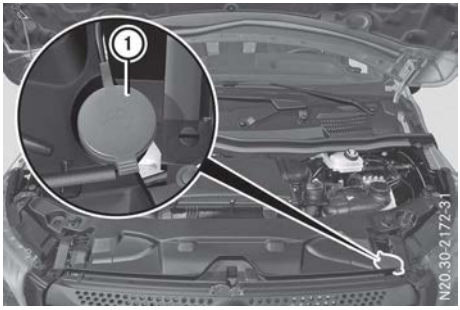
Si es posible, deje que el motor se enfríe y toque solo los componentes descritos a continuación.

⚠ ADVERTENCIA

El líquido limpiacristales concentrado puede inflamarse si se derrama sobre partes calientes del motor o el sistema de escape. Hay peligro de incendio y de lesiones.

Asegúrese de que no se derrame líquido limpiacristales concentrado junto a la boca de llenado.

! Utilice exclusivamente limpiacristales adecuados para cristales de dispersión de plástico, por ejemplo MB SummerFit o MB WinterFit. Un líquido limpiacristales inadecuado podría dañar los cristales de dispersión de plástico de los faros.



Depósito de agua de lavado (ejemplo)

Añada al agua durante todo el año líquido limpiacristales concentrado. Tenga en cuenta la información sobre el líquido limpiacristales que figura en el capítulo "Sustancias necesarias para el funcionamiento y cantidades de llenado" (▷ página 417).

Relleno de agua de lavado

- ▶ Mezcle previamente en un recipiente el agua y el líquido limpiacristales en la proporción de mezcla correcta.
- ▶ Abra el capó del motor (▷ página 347).
- ▶ Tire hacia arriba del tapón ① del depósito de agua de lavado sujetándolo por la pestaña.
- ▶ Rellene la mezcla de agua de lavado.
- ▶ Presione el tapón ① en la boca de llenado hasta que quede enclavado de forma audible.
- ▶ Cierre el capó del motor.

Mantenimiento

Indicaciones de carácter general

Indicación ecológica

Tenga en cuenta las medidas medioambientales al efectuar cualquier trabajo. Al desechar las sustancias necesarias para el funcionamiento usadas, por ejemplo, el aceite de motor, debe tener en cuenta las prescripciones legales. Esto es válido asimismo para todas las piezas que hayan estado en contacto con sustancias necesarias para el funcionamiento, por ejemplo, los filtros. Cualquier taller especializado le ofrecerá información al respecto.

Deseche ecológicamente los recipientes vacíos, los paños de limpieza y los productos de limpieza. Tenga en cuenta asimismo las instrucciones de uso de los productos de limpieza.

No haga funcionar el motor con el vehículo parado más tiempo del estrictamente necesario.

Antes de efectuar los trabajos de mantenimiento y reparación es imprescindible que lea:

- los apartados correspondientes de la documentación técnica relacionados con los mismos, por ejemplo, las Instrucciones de servicio y la información de taller
- las disposiciones legales, por ejemplo, las normas sobre protección en el trabajo y de prevención de accidentes

Al realizar trabajos debajo del vehículo, debe asegurarlo mediante caballetes con una carga portante suficiente.

No utilice en ningún caso el gato como sustituto. El gato solo está previsto para levantar el vehículo por poco tiempo al cambiar una rueda. No es apto para realizar trabajos de mantenimiento debajo del vehículo.

Tenga en cuenta también las indicaciones sobre el taller especializado (▷ página 36).

La extensión y la frecuencia de los trabajos de comprobación y mantenimiento dependen en primer lugar de las condiciones de servicio del vehículo, que a menudo son muy diferentes. Para la ejecución de los trabajos de comprobación y mantenimiento se precisan conocimientos especializados que no pueden transmitirse mediante estas Instrucciones de servicio. Estos trabajos deberían ser realizados únicamente por personal cualificado.

En el Cuaderno de mantenimiento del vehículo figuran el volumen y la frecuencia de los trabajos de mantenimiento, así como indicaciones adicionales sobre la garantía legal. La información sobre las sustancias necesarias para el funcionamiento autorizadas por Mercedes-Benz y las cantidades de llenado figura en el capítulo "Sustancias necesarias para el funcionamiento y cantidades de llenado" (▷ página 410).

Los servicios de mantenimiento deben realizarse de acuerdo con las normas y recomendaciones recogidas en el Cuaderno de mantenimiento. De lo contrario, es posible que pierda los derechos de garantía y que se le denieguen las prestaciones de cortesía después de haber obtenido los resultados de la correspondiente investigación por parte del fabricante.

Tenga en cuenta las indicaciones que figuran en el capítulo "Recambios originales Mercedes-Benz" (▷ página 38).

Indicador de intervalos de mantenimiento

Indicaciones de carácter general

El indicador de intervalos de mantenimiento le informa sobre la próxima fecha de ejecución de los trabajos de mantenimiento. Encontrará la información sobre el trabajo y los intervalos de mantenimiento en el Cuaderno de mantenimiento.

El indicador de intervalos de mantenimiento no ofrece información sobre el nivel de aceite de motor. Por dicho motivo, no confunda el indicador de intervalos de mantenimiento con el indicador del nivel de aceite de motor.

El visualizador muestra durante algunos segundos uno de los siguientes avisos de servicio de mantenimiento, por ejemplo:

- Mantenimiento A en .. días
- Mantenimiento A a efectuar, o bien Mantenim. A a efectuar
- Mantenimiento A a efectuar hace .. días

Además se muestra el tiempo o el trayecto que queda hasta la próxima fecha de ejecución de trabajos de mantenimiento. Si se pasa la fecha de ejecución de trabajos de mantenimiento, se muestra el tiempo transcurrido o el trayecto recorrido desde la fecha de ejecución del trabajo de mantenimiento todavía pendiente. La letra del aviso mostrado en el visualizador le indica el trabajo de mantenimiento que debe efectuarse. La letra A significa trabajo de mantenimiento de menor duración y la letra B, trabajo de mantenimiento de mayor duración.

Cuando el taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz, haya realizado los trabajos de mantenimiento, se reposicionará el indicador de intervalos de mantenimiento. Allí podrá obtener información adicional, por ejemplo, sobre los trabajos de mantenimiento.

El intervalo de mantenimiento prescrito está adaptado al funcionamiento normal del vehículo. En condiciones difíciles de servicio o en caso de un esfuerzo mayor del vehículo se deberán realizar trabajos de mantenimiento con mayor frecuencia de lo obligatorio, por ejemplo:

- en recorridos urbanos regulares con frecuentes paradas intermedias
- si se realizan principalmente trayectos cortos
- si se utiliza con frecuencia en montaña o sobre vías en mal estado
- si se utiliza con frecuencia en ralentí continuo.

En estas condiciones de servicio u otras similares, encargue la sustitución, por ejemplo, del filtro de aire, el aceite de motor y el filtro de aceite con más frecuencia. Si el esfuerzo es mayor, los neumáticos deben comprobarse con más frecuencia. Para más información diríjase a un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Ocultación del aviso de servicio de mantenimiento

Vehículos sin teclas en el volante de la dirección

▶ Pulse la tecla (R) del cuadro de instrumentos.

Vehículos con teclas en el volante de la dirección

▶ Pulse la tecla del volante OK o ⮌.

Solicitud de la fecha de ejecución de los trabajos de mantenimiento

Vehículos sin teclas en el volante de la dirección

El vehículo debe estar detenido. Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.

▶ Seleccione el indicador de servicio de mantenimiento con ⮌.
En el visualizador se muestra un posible aviso de servicio de mantenimiento.

Vehículos con teclas en el volante de la dirección

Utilice las teclas del volante de la dirección.

▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.

▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Servicio.

▶ Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el submenú ASSYST PLUS y confirme con OK.
En el visualizador se muestra la fecha de mantenimiento.

ASSYST (sistema de mantenimiento activo)

En los vehículos equipados con el sistema ASSYST, la próxima fecha de ejecución de los trabajos de mantenimiento se determina en función del rendimiento de marcha y la forma de conducir.

La duración del intervalo de tiempo entre un trabajo de mantenimiento y el siguiente puede prolongarse:

- si conduce moderadamente, a un número de revoluciones medio
- si evita recorridos cortos, en los cuales el motor no alcanza la temperatura de servicio.

El sistema ASSYST comprende solo los periodos en los que la batería está embornada. Para que los trabajos de mantenimiento sigan efectuándose en función del tiempo, réstele el tiempo en que la batería estuvo desembornada a la fecha indicada en el aviso de servicio de mantenimiento.

Batería

Indicaciones de seguridad importantes

Para efectuar trabajos en la batería como, por ejemplo, instalación y desinstalación, se necesitan herramientas especiales y un conocimiento especializado. Por ello, encargue siempre la realización de los trabajos en la batería en un taller especializado.

⚠ ADVERTENCIA

Los trabajos realizados de forma incorrecta en la batería pueden, por ejemplo, causar un cortocircuito. Esto puede llevar a limitaciones funcionales de sistemas relevantes para la seguridad como, por ejemplo, el sistema de alumbrado, el sistema ABS (sistema antibloqueo de frenos) o el sistema ESP® (programa electrónico de estabilidad). La seguridad de funcionamiento de su vehículo podría verse limitada.

Podría perder el control del vehículo, por ejemplo:

- al frenar
- al realizar movimientos bruscos con el volante y/o circular a una velocidad inadecuada

Existe peligro de accidente.

En caso de cortocircuito o casos similares, póngase en contacto inmediatamente con un taller especializado. No prosiga la marcha. Encargue siempre la realización de los trabajos en la batería en un taller especializado.

Podrá encontrar más información en "ABS" (▷ página 79) y "ESP®" (▷ página 81).

⚠ ADVERTENCIA

La carga electrostática puede provocar la formación de chispas y, como consecuencia, la deflagración de la mezcla explosiva de gas de una batería. Existe peligro de explosión.

Justo antes de tocar la batería, toque la carrocería metálica para eliminar la carga electroestática existente.

La mezcla de gas altamente explosiva se produce al cargar la batería, así como al arrancar el motor mediante alimentación externa.

Asegúrese siempre de que ni usted ni la batería tengan carga electrostática. La carga electrostática se genera, por ejemplo:

- al utilizar ropa sintética
- a través de la fricción de la vestimenta con el asiento
- si arrastra o desplaza la batería por suelos enmoquetados u otros materiales sintéticos
- si frota la batería con paños o bayetas

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad y las medidas de protección al manipular baterías.

Peligro de explosión. Durante la carga de baterías se genera gas detonante. Cargue las baterías solo en recintos bien ventilados.

Por dicho motivo, está prohibido encender fuego, dejar las luces desprotegidas o fumar al manipular la batería. Evite la formación de chispas.

El ácido de la batería es corrosivo. Evite que entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. Utilice guantes protectores resistentes a la causticación. Neutralice inmediatamente las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa con lejía jabonosa o un neutralizador de ácidos y límpielas con agua. Acuda, en caso necesario, a un médico.

Utilice gafas protectoras. Al efectuar la mezcla de agua y ácido puede salpicar líquido a los ojos. Enjuáguese enseguida los ojos con agua limpia en caso de haber recibido salpicaduras de ácido en los mismos y acuda inmediatamente a un médico.

Mantenga alejados a los niños. Los niños no son conscientes de los peligros que emanan de las baterías y de los ácidos.

Al efectuar trabajos con la batería, tenga en cuenta las indicaciones de seguridad, las medidas de protección y el modo de proceder explicitados en las Instrucciones de servicio de esta.

Indicación ecológica

Las baterías contienen sustancias nocivas. La ley prohíbe que se desechen junto con la basura doméstica. Deben recogerse por separado y ser recicladas de forma ecológica.

Deseche ecológicamente las baterías. Entregue las baterías descargadas en un taller especializado o en un punto de recogida de baterías usadas.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- Recargue las baterías con mayor frecuencia:
  - si utiliza el vehículo sobre todo para trayectos cortos
  - si utiliza el vehículo sobre todo a temperaturas exteriores bajas
  - si deja el vehículo parado durante un periodo prolongado

  Las baterías deben estar siempre suficientemente cargadas para que puedan alcanzar su vida útil prevista.
- Si va a dejar estacionado el vehículo durante un periodo prolongado de tiempo, solicite asesoramiento en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.
- Saque la llave si estaciona el vehículo y no necesita ningún consumidor eléctrico. De esta forma, el vehículo consumirá muy poca energía y se preservará la batería.
- Si precisa u ofrece ayuda para el arranque, utilice exclusivamente el punto de conexión para el arranque mediante alimentación externa del compartimento del motor (▷ página 376).
- Por razones de seguridad, al sustituir una batería, utilice exclusivamente una batería recomendada por Mercedes-Benz.

  Estas baterías están comprobadas y autorizadas para su vehículo. Estas baterías ofrecen una alta protección contra el derrame para que los ocupantes no sufran lesiones al dañarse la batería en caso de accidente.
- Encargue el desmontaje de la batería en un taller especializado.

Lugares de montaje

El vehículo puede estar equipado con tres baterías, según la versión de equipamiento:

- Batería de arranque situada en la caja del asiento delantero derecho
- Batería auxiliar situada en la caja del asiento delantero derecho
- Batería adicional situada en la caja del asiento delantero izquierdo

Desembornado y desmontaje

⚠ ADVERTENCIA

Las baterías generan gas hidrógeno durante el proceso de carga. Si provoca un cortocircuito o se produce una formación de chispas, podría inflamarse el gas hidrógeno. Existe peligro de explosión.

▷▷

- Asegúrese siempre de que el borne positivo de una batería conectada no entre en contacto con las piezas del vehículo.
- No deposite ningún objeto metálico ni herramienta sobre una batería.
- Observe estrictamente el orden descrito para el embornado y desembornado de los bornes de la batería.
- Asegúrese siempre de conectar polos de batería de la misma polaridad al efectuar el arranque mediante alimentación externa.
- Es imprescindible que tenga en cuenta el orden descrito de embornado y desembornado de los cables auxiliares de arranque al efectuar el arranque mediante alimentación externa.
- No emborne ni desemborne los bornes de la batería con el motor en marcha.

⚠ ADVERTENCIA

El ácido de la batería es corrosivo. Existe peligro de sufrir lesiones.

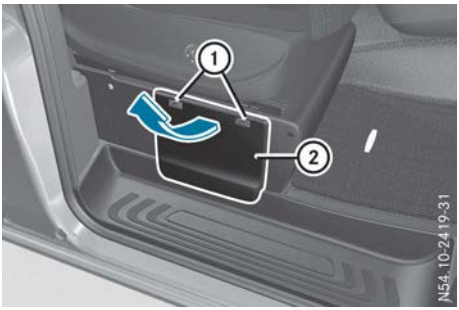
Evite que entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. No aspire los gases generados por la batería. No se incline sobre la batería. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Enjuague de forma inmediata y minuciosamente los ácidos de la batería con abundante agua limpia y acuda enseguida a un médico.

! Encargue siempre la realización de los trabajos en la batería en un taller especializado.

Si en un caso especial es indispensable que usted desemborne la batería, tenga en cuenta

- de asegurar el vehículo para evitar su desplazamiento.
- de apagar el motor y extraer la llave. Asegúrese de que el encendido esté desconectado. Asegúrese de que todos los testigos de control estén apagados en el cuadro de instrumentos. De lo contrario, podrían averiarse grupos electrónicos, por ejemplo, el alternador.
- después de desembornar la batería, el freno de estacionamiento se fija automáticamente. En este caso no podrá desplazar el vehículo.
- Después de desembornar la batería, la palanca selectora se bloquea en la posición **P** en los vehículos con cambio automático. En este caso no podrá desplazar el vehículo.
- de desembornar primero el polo negativo y después el polo positivo. No confunda bajo ningún concepto los bornes de la batería. De lo contrario, podrían dañarse los sistemas electrónicos del vehículo.

Durante el funcionamiento, la batería y la protección del polo positivo siempre deben estar montadas con fijeza.



Caja del asiento (ejemplo de asiento delantero derecho)

La descripción que figura a continuación sobre el desembornado y el desmontaje de la batería se describe tomando como ejemplo la batería de arranque situada en la caja del asiento delantero derecho. El desembornado y el desmontaje de la batería adicional se efectúan de la misma forma que en el caso de la batería de arranque. La batería adicional se encuentra en la caja del asiento delantero izquierdo.

▶ Desconecte todos los consumidores eléctricos.

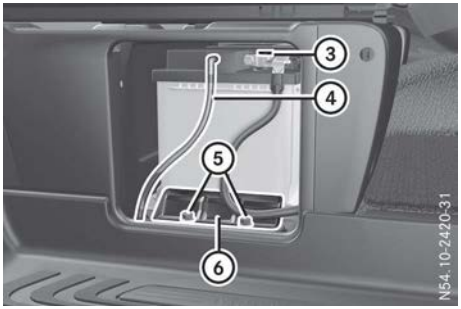
▶ Pare el motor y saque la llave de la cerradura de encendido.

▶ Abra la puerta delantera derecha.

i Para desembornar o desmontar la batería adicional, abra la puerta delantera izquierda. La batería adicional se encuentra en la caja del asiento delantero izquierdo.

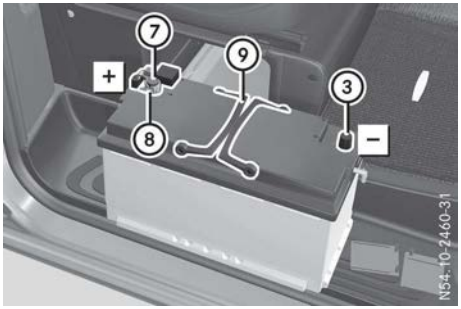
▶ Presione ambos resortes de enclavamiento ① hacia abajo y libere la cubierta ② por encima de la caja del asiento.

▶ Retire la cubierta ② oblicuamente por encima de la caja del asiento.



Apertura del caja del asiento (ejemplo de asiento delantero derecho)

- ▶ Desenrosque los tornillos ⑤ del soporte ⑥.
- ▶ Extraiga el soporte ⑥.
- ▶ Desempalme el tubo de desgasificación de la batería ④ en la parte superior de la batería.
- ▶ Extraiga la batería de la caja del asiento de modo que se pueda soltar y retirar el borne negativo.
- ▶ Suelte el borne negativo del polo negativo ③.
- ▶ Retire el borne negativo de forma que el borne de la batería ya no pueda entrar en contacto con el polo negativo ③.



Batería de arranque (ejemplo)

- ▶ Extraiga la batería de la caja del asiento y colóquela en el listón de umbral como se muestra en la ilustración. En caso necesario, sostenga la batería por los estribos ⑨.
- ▶ Retire la cubierta del borne positivo del polo positivo ⑦.
- ▶ Suelte el borne positivo ⑧ del polo positivo ⑦.
- ▶ Retire el borne positivo ⑧ de forma que el borne de la batería ya no pueda entrar en contacto con el polo positivo ⑦.
- ▶ Levante la batería del listón de umbral sujetándola por los estribos ⑨.

Embornado y montaje

⚠ ADVERTENCIA

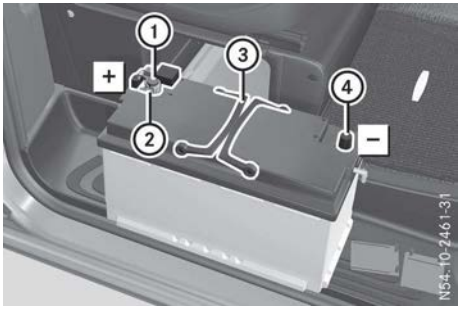
Las baterías generan gas hidrógeno durante el proceso de carga. Si provoca un cortocircuito o se produce una formación de chispas, podría inflamarse el gas hidrógeno. Existe peligro de explosión.

- Asegúrese siempre de que el borne positivo de una batería conectada no entre en contacto con las piezas del vehículo.
- No deposite ningún objeto metálico ni herramienta sobre una batería.
- Observe estrictamente el orden descrito para el embornado y desembornado de los bornes de la batería.
- Asegúrese siempre de conectar polos de batería de la misma polaridad al efectuar el arranque mediante alimentación externa.
- Es imprescindible que tenga en cuenta el orden descrito de embornado y desembornado de los cables auxiliares de arranque al efectuar el arranque mediante alimentación externa.
- No emborne ni desemborne los bornes de la batería con el motor en marcha.

! Emborne siempre la batería en el orden que se describe a continuación. No confunda bajo ningún concepto los bornes de la batería. ya que, de lo contrario, podrían averiarse dispositivos electrónicos del vehículo.

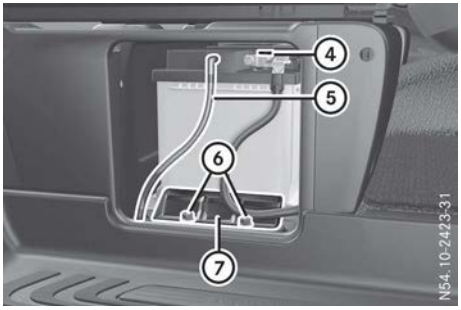
Es imprescindible que tenga en cuenta la posición de montaje prescrita del borne positivo. De lo contrario, el borne positivo puede entrar en contacto con componentes del vehículo. En tal caso, existe peligro de cortocircuito y de incendio.

La descripción que figura a continuación sobre el embornado y el montaje de la batería se describe tomando como ejemplo la batería de arranque situada en la caja del asiento delantero derecho. El embornado y el montaje de la batería adicional se efectúan de la misma forma que en el caso de la batería de arranque. La batería adicional se encuentra en la caja del asiento delantero izquierdo.



Batería de arranque (ejemplo)

- Coloque la batería en el listón de umbral como se muestra en la ilustración sujetándola, en caso necesario, por los estribos ③.
- Conecte el borne positivo ② al polo positivo ①. Para ello, es imprescindible que tenga en cuenta la posición de montaje del borne positivo que se muestra en la ilustración. Tienda el cable positivo por la zona de los bornes de forma paralela respecto al lado de la carcasa de la batería.
- Coloque la cubierta del borne positivo del polo positivo ①.
- Pliegue los dos estribos ③ hacia abajo sobre la batería.
- Introduzca la batería en la caja del asiento de modo que se pueda conectar el borne negativo.
- Conecte el borne negativo al polo negativo ④.
- Introduzca la batería en la caja del asiento hasta el tope.



Caja del asiento abierta con batería montada (ejemplo de asiento delantero derecho)

- Empalme el tubo de desgasificación de la batería ⑤ en la parte superior de la conexión de la batería.
- Posicione el soporte ⑦ por encima del borde inferior de la carcasa de la batería y de los orificios roscados de los tornillos ⑥.
- Fije el soporte ⑦ con los tornillos ⑥. La batería queda protegida contra el deslizamiento.

Caja del asiento (ejemplo de asiento delantero derecho)

- Coloque la cubierta ⑨ delante del compartimento de la batería, por debajo, en la caja del asiento y enclávela. Los resortes de enclavamiento ⑧ de la cubierta ⑨ deben enclavar de forma audible.

Después de embornar la batería, efectúe los siguientes trabajos:

- Ajuste las ventanillas laterales (▷ página 103).
- Ajuste la puerta corrediza eléctrica (▷ página 97).

Carga

⚠ ADVERTENCIA

Una batería descargada puede congelarse ya a una temperatura cercana al punto de congelación. Si en esa situación efectúa el arranque mediante alimentación externa o carga la batería, podría escaparse gas de la batería. Existe peligro de explosión.

Si la batería está congelada, deje que se descongele antes de cargarla o efectuar el arranque mediante alimentación externa.

Si los testigos de control y de advertencia del cuadro de instrumentos no se iluminan a temperaturas bajas, es muy posible que la batería descargada esté congelada. En este caso, no debe cargar la batería ni intentar arrancar el vehículo mediante alimentación externa. Al descongelar la batería puede reducir su vida útil. El sistema de encendido puede dificultarse, especialmente a bajas temperaturas. Encargue la revisión de la batería descongelada en un taller especializado.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el proceso de carga y el arranque mediante alimentación externa, la batería puede generar una mezcla de gases explosiva. Existe peligro de explosión.

Es imprescindible que evite encender fuego, dejar las luces desprotegidas, la formación de chispas y fumar. Asegúrese de que durante el proceso de carga y el arranque mediante alimentación externa la ventilación sea suficiente. No se incline sobre la batería.

⚠ ADVERTENCIA

El ácido de la batería es corrosivo. Existe peligro de sufrir lesiones.

Evite que entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. No aspire los gases generados por la batería. No se incline sobre la batería. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Enjuague de forma inmediata y minuciosamente los ácidos de la batería con abundante agua limpia y acuda enseguida a un médico.

! Cargue la batería montada en el vehículo sólo con un cargador comprobado y autorizado por Mercedes-Benz. Con estos cargadores puede cargarse la batería montada en el vehículo. De lo contrario, pueden dañarse los sistemas electrónicos del vehículo.

! Cargue la batería únicamente a través del punto de conexión para el arranque mediante alimentación externa.

Puede adquirir como accesorio el cargador de baterías verificado y autorizado especialmente por Mercedes-Benz para vehículos Mercedes-Benz. Únicamente con este cargador podrá cargar la batería sin necesidad de desmontarla del vehículo. Póngase en contacto con un taller de servicio oficial Mercedes-Benz para más información sobre su disponibilidad. Lea las Instrucciones de servicio del cargador antes de cargar la batería.

Si utiliza el vehículo sobre todo para trayectos cortos y/o a temperaturas exteriores bajas, recargue la batería con mayor frecuencia.

Cargue la batería montada en el vehículo con el cargador comprobado y autorizado por Mercedes-Benz y utilizando solo el punto de conexión para el arranque mediante alimentación externa del compartimento del motor.

- Conecte el cargador al polo positivo y al contacto de masa siguiendo el mismo orden que el utilizado para la batería ajena en el arranque mediante alimentación externa (▷ página 376).

i Recargue una batería fuera de servicio desmontada cada tres meses. Así se contrarresta la autodescarga y se evitan daños a la batería.

Conservación

! La suciedad en los bornes y en las superficies de las baterías produce corrientes de fuga, por lo que se descargan las baterías.

! No utilice productos de limpieza que contengan combustible. Los productos de limpieza que contengan combustible atacan la carcasa de las baterías.

! Si penetra suciedad en los elementos de la batería, aumenta la autodescarga de la batería y podría dañarse.

Es imprescindible que tenga en cuenta los siguientes puntos sobre la conservación de las baterías:

- Compruebe regularmente el firme apriete de los bornes de la batería y de la fijación del cable de negativo en el chasis.
- Mantenga siempre limpios y secos los bornes de la batería y la superficie de las baterías.
- Engrase ligeramente la parte inferior de los bornes de conexión de las baterías con grasa antiácida.
- Limpie la carcasa de la batería solo con productos de limpieza convencionales.

Conservación

Indicaciones para la conservación

⚠ ADVERTENCIA

Si utiliza las aberturas de la carrocería o las piezas adosadas como peldaños, podría:

- resbalar y/o caerse
- provocar daños en el vehículo y, como consecuencia, sufrir una caída

Existe peligro de sufrir lesiones.

Utilice siempre medios auxiliares estables y resistentes para subir al vehículo, por ejemplo, una escalera adecuada.

! No utilice la guía inferior de la puerta corrediza (cuerpo de rodadura) como peldaño. Podría dañar su revestimiento y/o el sistema mecánico de la puerta corrediza.

! Para efectuar la limpieza de su vehículo no utilice:

- paños secos, ásperos o duros
- productos estregantes o abrasivos
- disolventes
- productos de limpieza que contengan disolventes

Evite frotar la superficie.

Evite el contacto de objetos duros, por ejemplo, una rasqueta para hielo o un anillo, con las superficies y las láminas protectoras. De lo contrario, podría arañar o dañar las superficies y las láminas protectoras.

! No deje su vehículo parado durante un largo periodo de tiempo después de haberlo limpiado, en especial después de haber limpiado las llantas con detergente para llantas. Los detergentes para llantas pueden aumentar el grado de corrosión de los discos y de los forros de freno. Por lo tanto, después de una limpieza, conduzca durante varios minutos. Al frenar se calientan y se secan los discos y los forros de freno. Sólo entonces puede dejar su vehículo parado durante un largo periodo de tiempo.

Indicación ecológica

Lave el vehículo sólo en una instalación de lavado prevista para ello. Deseche ecológicamente los recipientes vacíos y los materiales de limpieza utilizados.

Indicación ecológica

Deseche ecológicamente los envases vacíos y los paños de limpieza.

La limpieza regular de su vehículo es un requisito indispensable para mantener la calidad a largo plazo.

Para la limpieza, utilice los productos de conservación y limpieza recomendados y homologados por Mercedes-Benz.

Lavado del vehículo y limpieza de la pintura

Túnel de lavado

⚠ ADVERTENCIA

Después del lavado del vehículo, los frenos tienen un efecto de frenado reducido. Existe peligro de accidente.

Después de lavar el vehículo, frene el vehículo con precaución teniendo en cuenta la situación del tráfico hasta que vuelva a recuperar el efecto de frenado pleno.

! Asegúrese de que el túnel de lavado sea adecuado para el tamaño del vehículo.

Antes de efectuar el lavado del vehículo en un túnel de lavado, pliegue los retrovisores exteriores y desmonte la antena adicional en caso necesario. De lo contrario, podrían resultar dañados el retrovisor exterior, la antena o el vehículo.

Al abandonar el túnel de lavado, asegúrese de que los retrovisores exteriores estén desplegados por completo y, en su caso, de que la antena adicional esté montada de nuevo.

! Asegúrese de que:

- las ventanillas laterales y el techo estén completamente cerrados
- el ventilador de la climatización esté desconectado
- el interruptor del limpiaparabrisas se encuentre en la posición **0**

De lo contrario, podrían producirse daños en el vehículo.

Puede limpiar el vehículo desde el principio en un túnel de lavado automático.

Limpie previamente el vehículo antes de introducirlo en el túnel de lavado en caso de que esté muy sucio.

Después del lavado automático del vehículo, elimine la cera de:

- el parabrisas
- las escobillas de goma del limpiaparabrisas

  De esta forma evitará la formación de estrías y reducirá los ruidos aerodinámicos originados por los residuos adheridos al parabrisas.
- en vehículos con puertas traseras, también del objetivo de la cámara de marcha atrás situado arriba en el soporte de la matrícula (▷ página 368)

Lavado manual

En algunos países, el lavado manual solo está autorizado en instalaciones de lavado previstas especialmente para este fin. Al realizar el lavado manual, observe la legislación vigente del país en el que se encuentre en ese momento.

- ▶ No utilice agua caliente y no efectúe el lavado del vehículo bajo la luz solar directa.
- ▶ Utilice para la limpieza una esponja para vehículos blanda.
- ▶ Utilice un producto de limpieza suave, por ejemplo, un champú para automóviles homologado por Mercedes-Benz.
- ▶ Limpie detenidamente el vehículo con un chorro de agua suave.
- ▶ No dirija el chorro de agua directamente a la rejilla de entrada de aire.
- ▶ Utilice agua abundante y enjuague la esponja con frecuencia.
- ▶ Enjuague el vehículo con agua limpia y séquelo detenidamente con una gamuza.
- ▶ No deje que el producto de limpieza se seque sobre la pintura.

Elimine cuidadosamente y lo antes posible todas las sedimentaciones de sal anticongelante durante el uso del vehículo en invierno.

Aparato de limpieza a alta presión

⚠ ADVERTENCIA

El chorro de agua de una tobera de chorro redondo (fresa para barro) puede provocar daños no apreciables a simple vista en el neumático o las piezas del tren de rodaje. Los componentes con este tipo de daños pueden averiarse de forma repentina. Existe peligro de accidente.

No utilice aparatos de limpieza a alta presión con toberas de chorro redondo para la limpieza de su vehículo. Encargue inmediatamente la sustitución de los neumáticos o las piezas del tren de rodaje dañados.

! En ningún caso use un aparato de limpieza a alta presión en el habitáculo del vehículo. Debido a que la cantidad de agua producida por el aparato de limpieza a alta presión y la niebla de la pulverización asociada a éste pueden dañar considerablemente el vehículo.

! Durante la limpieza a alta presión mantenga una distancia mínima de aproximadamente 30 cm entre la tobera de alta presión y las piezas del vehículo. No utilice aparatos de limpieza a alta presión con toberas de chorro redondo. De lo contrario, podrían dañarse las piezas del vehículo o del motor.

! Durante la limpieza, mueva continuamente el chorro de agua. De este modo evitará que se produzcan daños.

No dirija el chorro de agua directamente hacia:

- las rendijas de las puertas
- Cámara de marcha atrás
- los fuelles neumáticos
- los tubos flexibles de los frenos
- las pesas de equilibrado
- los componentes eléctricos
- las conexiones eléctricas por enchufe
- las juntas
- la cadena cinemática, especialmente hacia los cojinetes intermedios de los árboles de transmisión

! Los componentes del tratamiento posterior de los gases de escape solo se pueden limpiar en estado refrigerado. De lo contrario, podrían dañarse los sensores.

No dirija nunca el chorro de agua directamente al tubo de escape. De lo contrario, los componentes del tratamiento posterior de los gases de escape pueden resultar dañados.

Lavado del motor

! Es imprescindible que evite la entrada de agua por las aberturas de aspiración, ventilación y aireación. Si utiliza un aparato de limpieza a alta presión o por chorro de vapor, no dirija el chorro directamente a los componentes eléctricos ni a las conexiones de los cables eléctricos.

Efectúe la conservación del motor tras el lavado del mismo. Proteja en dicho caso el accionamiento por correa del producto conservante.

Tenga en cuenta las indicaciones que figuran en el capítulo "Aparato de limpieza de alta presión" (▷ página 365).

Limpieza de la pintura

! Nunca coloque sobre superficies pintadas:

- adhesivos
- láminas adhesivas
- rótulos magnéticos ni similares

De lo contrario, podría dañar la pintura.

No siempre podrá eliminar por completo los rasguños, los sedimentos de sustancias agresivas, la corrosión y los daños ocasionados por un tratamiento inadecuado. Diríjase en dicho caso a un taller especializado.

▶ Elimine lo antes posible la suciedad evitando frotar demasiado fuerte.
▶ Reblandezca los restos de insectos con quitainsectos y, a continuación, enjuague la superficie tratada.
▶ Reblandezca los excrementos de aves con agua y, a continuación, enjuague la superficie tratada.
▶ Elimine el líquido refrigerante, el líquido de frenos, la resina de árboles y las manchas de aceite, combustible y grasas frotando ligeramente con un paño impregnado de producto de limpieza o de gasolina.
▶ Elimine las salpicaduras de alquitrán con quitabreas.
▶ Elimine la cera con un disolvente para silicona.

Limpieza de los cristales

⚠ ADVERTENCIA

Si los limpiaparabrisas se ponen en funcionamiento mientras está efectuando la limpieza del parabrisas o de las escobillas limpiaparabrisas, podría quedar aprisionado. Existe peligro de sufrir lesiones.

Desconecte siempre los limpiaparabrisas y el encendido antes de proceder a la limpieza del parabrisas o de las escobillas limpiaparabrisas.

! Despliegue los limpiaparabrisas retirándolos del cristal sólo en sentido vertical si está cerrado el capó del motor. De lo contrario, podría dañar el capó del motor.

! Sujete el brazo limpiaparabrisas al replegarlo. Si el brazo limpiaparabrisas golpea repentinamente el parabrisas, podría dañarlo.

! No utilice paños secos, agentes abrasivos, disolventes ni productos de limpieza que contengan disolventes para la limpieza del lado interior de los cristales. Evite el contacto de objetos duros, por ejemplo, una rasqueta para hielo o un anillo, con el lado interior de los cristales. De lo contrario, los cristales podrían sufrir desperfectos.

! Limpie regularmente los desagües del parabrisas y de la luneta trasera. En determinadas circunstancias, debido a los residuos medioambientales, como las hojas, las flores y el polen, el agua no se evacua. Esto puede provocar daños por corrosión y averías en los componentes electrónicos.

▶ Limpie el lado exterior e interior de los cristales con un paño húmedo y un producto de limpieza autorizado y recomendado por Mercedes-Benz.

Exterior

Limpieza de las ruedas

! No utilice productos de limpieza ácidos ni alcalinos. Estos detergentes pueden causar la corrosión de los tornillos de rueda y de los muelles de sujeción de las pesas equilibradoras.

! No deje su vehículo parado durante un largo periodo de tiempo después de haberlo limpiado, en especial después de haber limpiado las llantas con detergente para llantas. Los detergentes para llantas pueden aumentar el grado de corrosión de los discos y de los forros de freno. Por lo tanto, después de una limpieza, conduzca durante varios minutos. Al frenar se calientan y se secan los discos y los forros de freno. Sólo entonces puede dejar su vehículo parado durante un largo periodo de tiempo.

Si limpia las ruedas con un aparato de limpieza a alta presión, tenga en cuenta las indicaciones de seguridad sobre los aparatos de limpieza a alta presión (▷ página 365). De lo contrario, los neumáticos podrían dañarse.

Limpieza de las escobillas limpiaparabrisas

⚠ **ADVERTENCIA**

Si los limpiaparabrisas se ponen en funcionamiento mientras está efectuando la limpieza del parabrisas o de las escobillas limpiaparabrisas, podría quedar aprisionado. Existe peligro de sufrir lesiones.

Desconecte siempre los limpiaparabrisas y el encendido antes de proceder a la limpieza del parabrisas o de las escobillas limpiaparabrisas.

! Despliegue los limpiaparabrisas retirándolos del cristal sólo en sentido vertical si está cerrado el capó del motor. De lo contrario, podría dañar el capó del motor.

! No tire de la escobilla limpiaparabrisas. De lo contrario, puede causar desperfectos en la misma.

! No limpie las escobillas limpiaparabrisas con demasiada frecuencia y evite frotar en exceso. De lo contrario se puede dañar el revestimiento de grafito. De esta forma, podrían originarse ruidos aerodinámicos.

! Sujete el brazo limpiaparabrisas al replegarlo. Si el brazo limpiaparabrisas golpea repentinamente el parabrisas, podría dañarlo.

- Gire la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido o saque la llave.
- Separe los brazos limpiaparabrisas del parabrisas hasta que se enclaven de forma perceptible.
- Limpie las escobillas limpiaparabrisas con cuidado con un paño húmedo.
- Vuelva a colocar los brazos limpiaparabrisas sobre el parabrisas antes de conectar el encendido.

Limpieza del alumbrado exterior

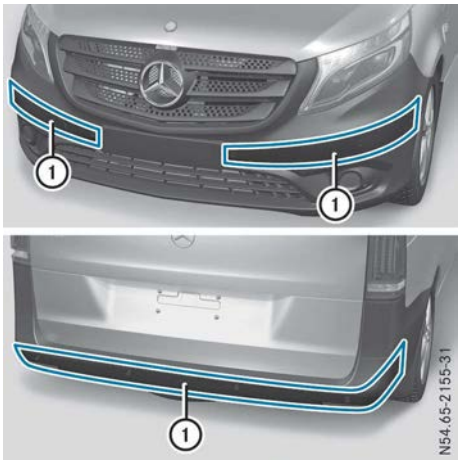
! Utilice exclusivamente productos de limpieza o paños de limpieza adecuados para cubiertas de plástico. Los líquidos limpiacristales y los paños de limpieza no adecuados podrían arañar o dañar las cubiertas de plástico del alumbrado exterior.

- Limpie las cubiertas de plástico del alumbrado exterior con una esponja húmeda y un producto de limpieza suave, por ejemplo, un champú para automóviles de Mercedes-Benz, o con paños de limpieza.

Limpieza de los sensores

! No utilice paños secos, ásperos o duros, y no frote. De lo contrario, podría arañar o dañar los sensores.

Si limpia los sensores con un aparato de limpieza a alta presión o por chorro de vapor, tenga en cuenta la información del fabricante del aparato sobre la distancia que debe mantener entre el vehículo y la tobera del aparato de limpieza a alta presión.



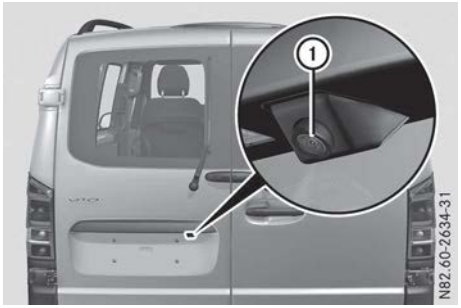
▶ Limpie los sensores ① de los sistemas de conducción con agua, champú y un paño suave.

Limpieza de la cámara de marcha atrás

! No utilice paños secos, ásperos o duros, y no frote. De lo contrario, podría arañar o dañar el objetivo de la cámara de marcha atrás.

Si limpia el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión o por chorro de vapor, mantenga una distancia mínima de 50 cm respecto a la cámara de marcha atrás. Evite dirigir el chorro de agua directamente hacia la cámara de marcha atrás. De lo contrario, podría dañar la cámara de marcha atrás.

Asegúrese de no aplicar cera sobre el objetivo de la cámara al encerar el vehículo. En caso necesario, retire la cera con agua, champú y un paño suave.



Vehículos con puertas traseras

▶ Limpie el objetivo de la cámara ① con agua limpia y un paño suave.

Vehículos con un portón trasero

▶ Asegúrese de que el motor esté parado y de que la llave se encuentre en la posición **2** de la cerradura de encendido.

▶ Acople la marcha atrás o desplace el cambio de marchas a la posición **R**.
La tapa de la cámara de marcha atrás se abre.

▶ Limpie el objetivo de la cámara ① con agua limpia y un paño suave.

Limpieza de la puerta corrediza

Las indicaciones de conservación no son válidas para puertas corredizas eléctricas.

▶ Retire los cuerpos extraños incrustados en la zona de las placas de contacto ② y de las puntas de contacto ① de la puerta corrediza.

▶ Limpie las placas de contacto ② y las puntas de contacto ① con un producto de limpieza y un paño suaves.
No lubrique ni engrase las placas de contacto ② ni las puntas de contacto ①.

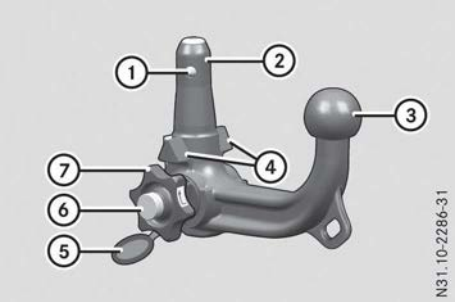
Limpieza del dispositivo de enganche para remolque

Indicación ecológica

Deseche ecológicamente los trapos embebidos de aceite o grasa.

! No limpie el cuello de rótula con un aparato de limpieza a alta presión. No utilice disolventes.

! Tenga en cuenta las indicaciones para la conservación del dispositivo de enganche para remolque (vea las Instrucciones de servicio del fabricante).



Cuello de rótula (ejemplo de enganche para remolque extraíble)

① Bolas de enclavamiento
② Perno de guía
③ Rótula
④ Superficies de guía
⑤ Caperuza
⑥ Cerradura
⑦ Ruedecilla

Limpie el cuello de rótula en caso de suciedad y corrosión.

- ▶ Elimine la capa de herrumbre, por ejemplo, con un cepillo de alambres.
- ▶ Elimine la suciedad con un cepillo o con un paño limpio que no desprenda pelusas.
- ▶ Tras la limpieza, lubrique o engrase ligeramente las posiciones ① a ④, así como el alojamiento del cuello de rótula en el vehículo.
- ▶ Lubrique la cerradura ⑥ situada debajo de la caperuza ⑤ y el eje de la ruedecilla ⑦ con un aceite que no contenga ácidos ni resinas.
- ▶ Compruebe el funcionamiento del dispositivo de enganche para remolque en el vehículo.

También puede encargar los trabajos de limpieza del cuello de rótula y del dispositivo de enganche para remolque en un taller especializado.

Interior

Limpieza del habitáculo

! Tenga en cuenta los siguientes puntos en la limpieza en húmedo del habitáculo de vehículo:

- En ningún caso use un aparato de limpieza a alta presión.
- Cuide que ningún líquido penetre o permanezca en rendijas o en espacios huecos.
- Cuide que haya suficientes orificios de ventilación y purga de aire durante la limpieza.
- Cuide que el habitáculo del vehículo se seque completamente después de la limpieza.

Limpieza del visualizador

! No utilice para efectuar la limpieza:

- diluyentes a base de alcohol o gasolina
- productos de limpieza abrasivos
- productos de limpieza doméstica comercializados usualmente

Estos productos podrían dañar la superficie del visualizador. No ejerza presión sobre la superficie del visualizador durante la limpieza. Esto puede provocar daños irreparables en el visualizador.

- ▶ Desconecte el visualizador y deje que se enfríe.
- ▶ Limpie la superficie del visualizador con un paño de microfibra convencional y un producto de limpieza adecuado para pantallas TFT/LCD.
- ▶ Seque la superficie del visualizador con un paño de microfibra seco.

Limpieza de los revestimientos de plástico

⚠ ADVERTENCIA

Las superficies del puesto de conducción pueden volverse porosas si utiliza productos

▷▷

de limpieza que contengan disolventes. Al activarse los airbags podrían desprenderse las piezas de plástico. Existe peligro de sufrir lesiones.

No utilice productos de limpieza que contengan disolventes para la limpieza del puesto de conducción.

! No fije en ningún caso sobre las superficies de plástico:

- adhesivos
- láminas adhesivas
- ambientadores u objetos similares

De lo contrario, podría dañar el plástico.

! Evite que cosméticos, repelentes de insectos o cremas solares entren en contacto con los revestimientos de plástico. De este modo se conservará la estética de las superficies de alta calidad.

▶ Limpie los revestimientos de plástico y el puesto de conducción con un trapo húmedo que no desprenda pelusas, por ejemplo, un paño de microfibra.

▶ **Suciedad más persistente:** utilice lejía jabonosa suave o los productos de conservación y limpieza recomendados y homologados por Mercedes-Benz.

Limpieza del volante y de la palanca de cambio

▶ Efectúe la limpieza con un paño húmedo.

▶ **Vehículos con tapicería de cuero:** después de la limpieza, utilice un conservante para el cuero recomendado y homologado por Mercedes-Benz.

Limpieza de las molduras

! No utilice productos de limpieza que contengan disolventes, como quitabreas o productos de limpieza para llantas, ni pulimentos o cera. De lo contrario, podría dañar la superficie.

▶ Limpie las molduras de adorno con un trapo húmedo que no desprenda pelusas, por ejemplo, un paño de microfibra.

▶ **Suciedad más persistente:** utilice los productos de limpieza recomendados y homologados por Mercedes-Benz.

Limpieza de los tapizados

! No limpie los tapizados de cuero o cuero sintético con un paño de microfibra. Los paños de microfibra podrían dañar el tapizado si se utilizan con mucha frecuencia.

! Limpie:

- los tapizados de cuero sintético con un paño humedecido en una solución jabonosa del 1% (por ejemplo, detergente),
- los tapizados de tela con un paño de microfibra humedecido en una solución jabonosa del 1% (por ejemplo, detergente). Asegúrese de que realiza la limpieza sobre todas las partes de la tapicería para evitar que queden señales. A continuación, deje secar el asiento. El resultado de la limpieza dependerá del tipo de suciedad y del tiempo transcurrido desde que se produjo,
- los tapizados de cuero cuidadosamente con un paño húmedo y séquelos con un paño seco. Asegúrese de que no cale el agua en el cuero. De lo contrario, el cuero podría resquebrajarse o agrietarse. Para limpiar los tejidos de cuero, utilice un producto para la conservación del cuero recomendado por Mercedes-Benz. Puede obtenerlos en cualquier taller especializado

i Tenga en cuenta que:

- el tapizado de cuero, como producto natural que es, está sometido a un proceso de envejecimiento natural. El cuero puede verse alterado (por ejemplo, arrugas más pronunciadas) por determinadas influencias ambientales como, por ejemplo, la elevada humedad ambiental o las altas temperaturas,
- deberá limpiar regularmente el tapizado para mantener la calidad estética y táctil del mismo a largo plazo.

Limpieza de los cinturones de seguridad

⚠ **ADVERTENCIA**

Los cinturones de seguridad pueden volverse notablemente frágiles si los decolora o los tiñe. Como consecuencia, los cinturones de seguridad podrían romperse o fallar, por ejemplo, en caso de accidente. Existe un elevado peligro de sufrir lesiones o peligro de muerte.

No decolore nunca ni tiña los cinturones de seguridad.

! No limpie los cinturones con productos de limpieza químicos. No seque los cinturones calentándolos a una temperatura superior a 80 °C o exponiéndolos a la luz solar directa.

Elimine las manchas y la suciedad inmediatamente. De esta forma evitará los residuos permanentes o los desperfectos.

- Utilice agua limpia y templada y una solución jabonosa.

Limpieza del revestimiento del techo y las alfombrillas

- **Revestimiento del techo:** en caso de suciedad persistente, utilice un cepillo blando o un champú en seco.
- **Alfombrillas:** utilice los productos de limpieza para alfombrillas y tejidos recomendados y homologados por Mercedes-Benz.

Datos de interés

Estas Instrucciones de servicio describen los equipamientos de serie y opcionales de todos los modelos de vehículos que estaban disponibles hasta el momento del cierre de la redacción de estas Instrucciones de servicio. Pueden existir variaciones para determinados países. Tenga en cuenta que es posible que su vehículo no esté equipado con todas las funciones aquí descritas. Esto concierne asimismo a los sistemas y funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad.

Lea la información acerca del taller especializado cualificado (▷ página 36).

¿Dónde encontrar...?

Herramienta de a bordo

Indicaciones de carácter general

Según la versión de equipamiento del vehículo, la herramienta de a bordo se encuentra:

- en la caja del asiento delantero izquierdo
- en el compartimento portaobjetos situado en el espacio posterior
- en el soporte de herramientas situado en el compartimento de carga

A excepción de algunas versiones de vehículo para determinados países, los vehículos sin rueda de recambio no están equipados con un juego de herramientas para el cambio de la rueda. Si el vehículo está equipado con juego de herramientas para el cambio de la rueda, este se encuentra con la herramienta de a bordo. Si la herramienta de a bordo está guardada en la caja del asiento del vehículo, el gato está situado en un soporte independiente en el compartimento de carga, a la derecha junto al portón trasero/puerta trasera (▷ página 374).

Algunas herramientas para el cambio de rueda son específicas de cada vehículo. En cualquier taller especializado le informarán sobre las herramientas necesarias y homologadas para realizar un cambio de rueda en su vehículo.

Las herramientas necesarias para el cambio de rueda pueden ser, por ejemplo:

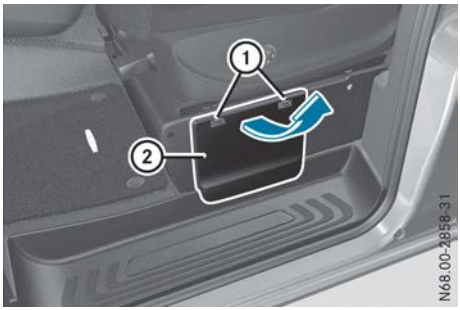
- Gato
- Llave para tornillos de rueda
- Llave anular de carraca

ⓘ El gato, en función del equipamiento, tiene un peso máximo de 7,5 kg.

La carga portante máxima del gato figura en el rótulo adhesivo del mismo.

El gato no necesita mantenimiento. En caso de fallo en el funcionamiento, póngase en contacto con un taller especializado.

Compartimento portaobjetos situado en la caja del asiento



Compartimento portaobjetos situado en la caja del asiento delantero izquierdo

▶ **Apertura:** presione ambos resortes de enclavamiento ① hacia abajo y libere la cubierta ② por encima de la caja del asiento.

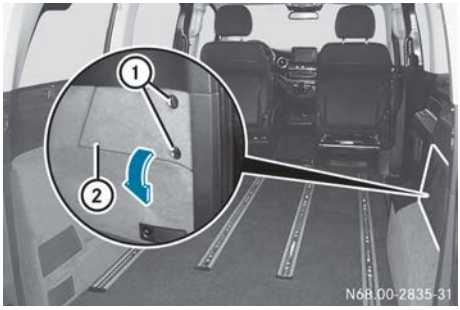
▶ Retire la cubierta ② oblicuamente por encima de la caja del asiento.

▶ Suelte la correa de amarre y saque la bolsa de herramientas de a bordo.
En vehículos con juego de herramientas para el cambio de la rueda, el gato está situado en un soporte independiente en el compartimento de carga, en el lado derecho del vehículo junto al portón trasero/puerta trasera (▷ página 374).

▶ **Cierre:** después de guardar la bolsa de herramientas de a bordo, coloque la cubierta ② delante del compartimento portaobjetos, en la parte inferior de la caja del asiento y ciérrela.
Los resortes de enclavamiento ① de la cubierta ② deben enclavar de forma audible.

Compartimento portaobjetos situado en el espacio posterior

Apertura/cierre del compartimento portaobjetos

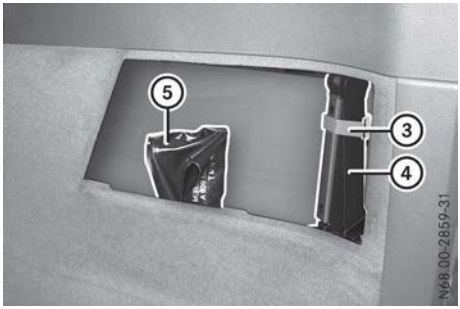


Compartimento portaobjetos situado en el lado derecho del espacio posterior del vehículo

- ▶ **Apertura:** levante el asiento trasero en caso necesario.
- ▶ Gire el cierre giratorio superior ① hacia la derecha y el cierre giratorio inferior ① hacia la izquierda.
- ▶ Retire la cubierta ②.
- ▶ **Cierre:** coloque la cubierta ②.
- ▶ Gire el cierre giratorio superior ① hacia la izquierda y el cierre giratorio inferior ① hacia la derecha.
- ▶ Pliegue el asiento trasero.

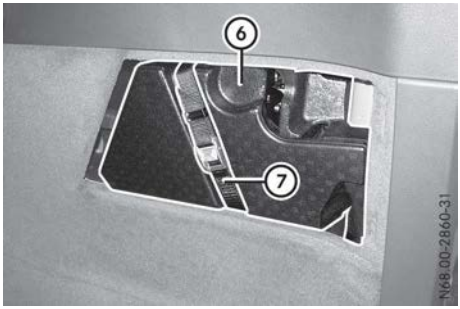
Extracción/almacenamiento de la herramienta de a bordo y el gato

En función de la versión de equipamiento del vehículo, se puede guardar la herramienta de a bordo y el gato en una bandeja portaobjetos o bien en un soporte de herramientas con tapa.



Compartimento portaobjetos con bandeja portaobjetos

- ▶ **Extracción de las herramientas:** abra el compartimento portaobjetos.
- ▶ Abra la correa de amarre ③ y saque el gato ④ oblicuamente hacia arriba del compartimento de la bandeja portaobjetos.
- ▶ Extraiga la bolsa de herramientas de a bordo ⑤ hacia arriba del compartimento de la bandeja portaobjetos.
- ▶ **Almacenamiento de las herramientas:** coloque la bolsa de herramientas de a bordo ⑤ en el compartimento delantero de la bandeja portaobjetos.
- ▶ Enrosque el gato ④ hasta el tope antes de guardarlo y colóquelo de manera que la ruedecilla manual señale hacia abajo y el platillo apunte oblicuamente hacia dentro.
- ▶ Coloque el gato ④ en el compartimento trasero de la bandeja portaobjetos.
- ▶ Inserte el gato ④ a presión en el soporte superior y cierre la correa de amarre ③. El gato queda asegurado.
- ▶ Cierre el compartimento portaobjetos.



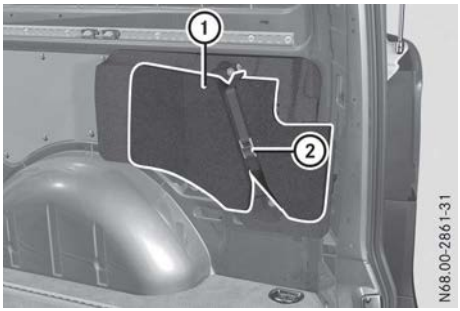
Compartimento portaobjetos con soporte de herramientas

- ▶ **Extracción de las herramientas:** abra el compartimento portaobjetos.
- ▶ Suelte la correa de amarre ⑦.
- ▶ Retire la tapa ⑥ del soporte de herramientas.
- ▶ Saque la herramienta de a bordo y el gato del compartimento portaobjetos con precaución. Para ello, levante ligeramente el gato antes de extraerlo y colóquelo en posición diagonal en el compartimento portaobjetos.
- ▶ **Almacenamiento de las herramientas:** enrosque el gato hasta el tope antes de guardarlo y colóquelo de manera que la ruedecilla manual señale hacia delante y el platillo apunte hacia dentro.

- ▶ Coloque el gato y la herramienta de a bordo en el soporte de herramientas.
- ▶ Coloque la tapa ⑥ del soporte de herramientas.
- ▶ Tense la correa de sujeción ⑦.
- ▶ Cierre el compartimento portaobjetos.

Bandeja portaobjetos situada en el compartimento de carga

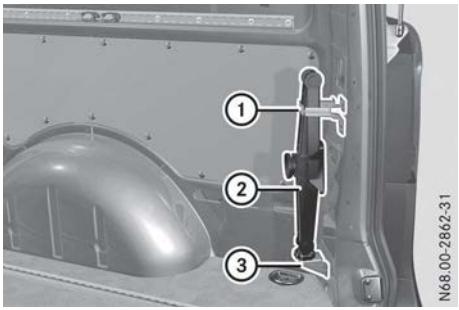
Soporte de herramientas situado en el compartimento de carga



Soporte de herramientas situado en el compartimento de carga, en el lado derecho del vehículo

- ▶ **Extracción de las herramientas:** suelte la correa de amarre ②.
- ▶ Retire la tapa ① del soporte de herramientas.
- ▶ Saque la herramienta de a bordo y el gato del soporte de herramientas con precaución.
- ▶ **Almacenamiento de las herramientas:** enrosque el gato hasta el tope antes de guardarlo y colóquelo de manera que la ruedecilla manual señale hacia delante y el platillo apunte hacia dentro.
- ▶ Coloque el gato y la herramienta de a bordo en el soporte de herramientas.
- ▶ Coloque la tapa ① del soporte de herramientas.
- ▶ Tense la correa de sujeción ②.

Soporte independiente para el gato



Soporte para el gato situado en el compartimento de carga, en el lado derecho del vehículo

La herramienta de a bordo o el juego de herramientas para el cambio de la rueda están situados en la caja del asiento delantero izquierdo (▷ página 372).

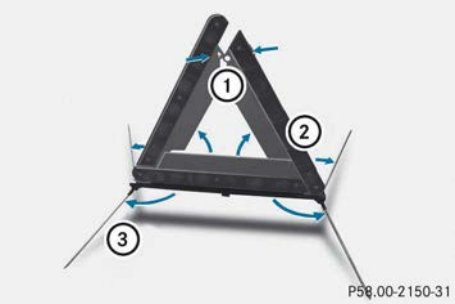
- ▶ **Extracción del gato:** suelte la correa de amarre ①.
- ▶ Saque el gato ② del soporte superior y del alojamiento inferior ③.
- ▶ **Almacenamiento del gato:** enrosque el gato hasta el tope antes de guardarlo y colóquelo de manera que la ruedecilla manual señale hacia abajo y el platillo apunte hacia dentro.
- ▶ Coloque el gato ② en el alojamiento inferior ③.
- ▶ Inserte el gato ② a presión en el soporte superior y cierre la correa de amarre ①. El gato queda asegurado.

Triángulo de advertencia

Extracción del triángulo de advertencia

El triángulo de advertencia se encuentra en el compartimento portaobjetos de la puerta del conductor.

Ensamblaje del triángulo de advertencia



- ▶ Despliegue las patas de apoyo ③ hacia los lados y hacia abajo.
- ▶ Desplace hacia arriba los reflectores laterales ② hasta formar un triángulo y fíjelos entre sí con el botón de presión superior ①.

ⓘ Cuando utilice el triángulo de advertencia, observe la legislación vigente del país en el que se encuentre en ese momento.

Botiquín de primeros auxilios

Extracción del botiquín de primeros auxilios

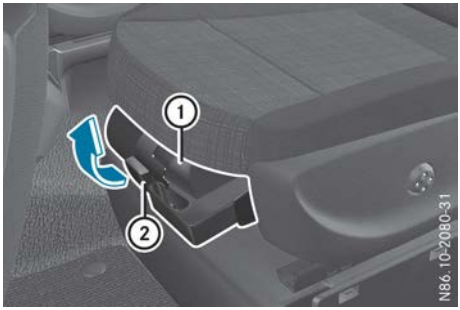
El botiquín de primeros auxilios se encuentra en el compartimento portaobjetos de la puerta del acompañante.

ⓘ Compruebe como mínimo una vez al año la fecha de caducidad indicada en el botiquín de primeros auxilios. Sustituya los elementos contenidos en el botiquín que hayan caducado y reemplace los componentes que falten.

Tenga en cuenta la legislación vigente del país en el que se encuentra en ese momento.

Extintor

Extracción del extintor



- ▶ Abra el cierre de la fijación ②.
- ▶ Saque el extintor ① de su fijación.

En vehículos con asiento delantero giratorio, el soporte está situado con el extintor, lateralmente en la caja del asiento.

ⓘ Lea atentamente las instrucciones que figuran en el extintor y familiarícese con su manejo. Encargue el llenado del extintor cada vez que lo use, y su inspección cada 1-2 años. De lo contrario, podría fallar en caso de emergencia.

Tenga en cuenta la legislación vigente del país en el que se encuentra en ese momento.

Pinchazo de un neumático

Encontrará un adhesivo con el número de teléfono del Service24h de Mercedes-Benz situado, por ejemplo, en el montante B del lado del conductor.

En vehículos con rueda de repuesto, encontrará información sobre la asistencia en carretera en caso de pinchazo de un neumático en el capítulo "Llantas y neumáticos" (▷ página 397).

Arranque mediante alimentación externa

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Durante el proceso de carga y el arranque mediante alimentación externa, la batería puede generar una mezcla de gases explosiva. Existe peligro de explosión.

Es imprescindible que evite encender fuego, dejar las luces desprotegidas, la formación de chispas y fumar. Asegúrese de que durante el proceso de carga y el arranque mediante alimentación externa la ventilación sea suficiente. No se incline sobre la batería.

⚠ ADVERTENCIA

El ácido de la batería es corrosivo. Existe peligro de sufrir lesiones.

Evite que entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. No aspire los gases generados por la batería. No se incline sobre la batería. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Enjuague de forma inmediata y minuciosamente los ácidos de la batería con abundante agua limpia y acuda enseguida a un médico.

⚠ ADVERTENCIA

Una batería descargada puede congelarse ya a una temperatura cercana al punto de congelación. Si en esa situación efectúa el arranque mediante alimentación externa o carga la batería, podría escaparse gas de la batería. Existe peligro de explosión.

Si la batería está congelada, deje que se descongele antes de cargarla o efectuar el arranque mediante alimentación externa.

Si los testigos de control y de advertencia del cuadro de instrumentos no se iluminan a temperaturas bajas, es muy posible que la batería descargada esté congelada. En ese caso, no cargue la batería ni efectúe el arranque de su vehículo mediante alimentación externa. Al descongelar la batería puede reducir su vida útil. El sistema de encendido puede dificultarse, especialmente a bajas temperaturas. Encargue la revisión de la batería descongelada en un taller especializado.

No arranque el vehículo con ayuda de un cargador rápido. Si la batería se ha descargado, puede efectuar el arranque del vehículo con una batería de otro vehículo o con una batería ajena con cables auxiliares de arranque. El vehículo está equipado con un punto auxiliar para el arranque con alimentación externa en el compartimento del motor.

Al efectuar el arranque mediante alimentación externa tenga en cuenta los siguientes puntos:

- La batería no es accesible en todos los vehículos. Si no puede acceder a la batería del otro vehículo, efectúe el arranque mediante alimentación externa a través de una batería ajena o con ayuda de un equipo de arranque mediante alimentación externa.
- No arranque el motor si la batería está congelada. Deje que se descongele primero.
- Efectúe el arranque mediante alimentación externa solo con una batería de 12 V de tensión nominal.
- Utilice exclusivamente cables auxiliares de arranque de suficiente sección y con bornes polares aislados.
- Si la batería está completamente descargada, conecte la batería ajena durante algunos minutos antes del primer intento de arranque. De este modo, la batería descargada se carga un poco.
- Asegúrese de que los dos vehículos no se toquen.

Asegúrese de que:

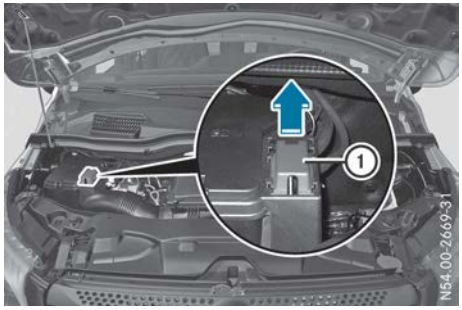
- los cables auxiliares de arranque no estén dañados
- las partes no aisladas de los bornes polares no estén en contacto con otras piezas de metal mientras los cables auxiliares de arranque estén conectados a la batería
- los cables auxiliares de arranque no toquen ninguna pieza, por ejemplo, el disco de la correa trapezoidal o el ventilador. Estas piezas se mueven cuando el motor arranca o está funcionando

Puede obtener cables auxiliares de arranque e información adicional sobre el arranque mediante alimentación externa en un taller especializado.

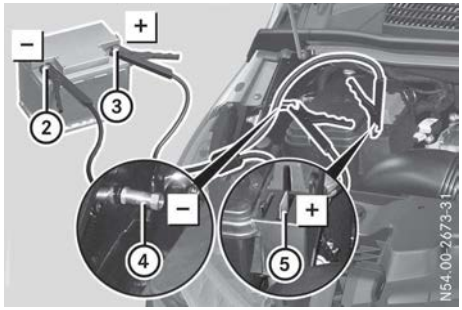
Antes de embornar los cables auxiliares de arranque

- Bloquee el freno de estacionamiento.
- **Vehículos con cambio automático:** acople la posición **P** del cambio.
- **Vehículos con cambio manual:** acople la posición de punto muerto.
- Desconecte todos los consumidores eléctricos, por ejemplo, el equipo de audio y el ventilador.
- Gire la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido y sáquela.
- Abra el capó del motor (▷ página 347).

Embornado de los cables auxiliares de arranque



- Empuje hacia atrás hasta el tope la protección de contacto ① del punto auxiliar para el arranque con alimentación externa venciendo la fuerza elástica.
  El punto auxiliar para el arranque con alimentación externa queda visible.



Esquema de conexiones

- Retire la cubierta del polo positivo ③ de la batería ajena.
- Conecte primero los bornes del polo positivo del cable auxiliar de arranque al polo positivo ③ de la batería ajena y, a continuación, al polo positivo ⑤ del punto auxiliar para el arranque con alimentación externa.
- Haga funcionar el motor del otro vehículo al régimen de ralentí.
- Conecte primero los bornes del polo negativo del cable auxiliar de arranque al polo negativo ② de la batería ajena y, a continuación, al contacto de masa ④ del vehículo propio.
- Introduzca la llave en la cerradura de encendido y arranque el motor.
  Ahora puede conectar de nuevo los consumidores eléctricos con excepción del sistema de alumbrado.
- Deje los motores en marcha durante unos minutos antes de desembornar los cables auxiliares de arranque.
- Desconecte primero los bornes del polo negativo del cable auxiliar de arranque del contacto de masa ④ y, a continuación, del polo negativo ② de la batería ajena.
- Desconecte primero los bornes del polo positivo del cable auxiliar de arranque del polo positivo ⑤ del punto auxiliar para el arranque con alimentación externa y, a continuación, del polo positivo ③ de la batería ajena.
  La protección de contacto ① vuelve automáticamente hacia delante a la posición inicial por la fuerza elástica y el punto auxiliar para el arranque con alimentación externa se cierra.
- Coloque la cubierta del polo positivo ③ de la batería ajena.
  Ahora puede conectar el sistema de alumbrado.
- Encargue la comprobación de la batería en un taller especializado.

Arranque del motor por remolcado y remolcado del vehículo

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ **ADVERTENCIA**

Las funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad solo están disponibles de forma limitada o dejan de estar disponibles si:

- el motor no funciona
- se ha producido un fallo en el sistema de frenos o en la servodirección
- se ha producido un fallo en la alimentación de energía o en la red de a bordo

En dicho caso, necesitaría aplicar una mayor fuerza para girar y frenar el vehículo durante el remolcado del vehículo. Existe peligro de accidente.

En estos casos, debe utilizar una barra de remolcado. Antes de efectuar el remolcado, asegúrese de que la dirección se puede mover.

⚠ **ADVERTENCIA**

Si el bloqueo del volante de la dirección está activado, no es posible dirigir el vehículo. Existe peligro de accidente.

Conecte siempre el encendido al remolcar el vehículo con un cable o una barra de remolcado.

⚠ **ADVERTENCIA**

Si el peso del vehículo que desea remolcar o arrancar por remolcado es superior al peso máximo autorizado de su vehículo:

- la argolla para remolcado podría romperse
- el conjunto vehículo-remolque podría perder la estabilidad direccional o incluso volcar

Existe peligro de accidente.

Si remolca o intenta arrancar por remolcado otro vehículo, el peso del vehículo remolcado no debe ser superior al peso máximo autorizado para su vehículo.

En la placa de características del vehículo figuran datos sobre el peso máximo autorizado de su vehículo (▷ página 409).

! Fije el cable de remolcado o la barra de remolcado solo a la argolla para remolcado o al dispositivo de enganche para remolque. De lo contrario, podrían producirse daños en el vehículo.

! Al remolcar el vehículo con un cable de remolcado, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Fije el cable de remolcado en ambos vehículos en el mismo lado del vehículo siempre que sea posible.
- Asegúrese de que la longitud del cable de remolcado no sea superior a la permitida legalmente. Coloque, por ejemplo, con un paño blanco (30 x 30 cm) en el centro del cable de remolcado. De este modo, los otros usuarios de la vía pueden reconocer la situación de remolcado.
- Sujete el cable de remolcado exclusivamente a las argollas para remolcado.
- Tenga en cuenta las luces de freno del vehículo tractor durante la marcha. Mantenga la distancia de manera que el cable de remolcado no quede holgado.
- No utilice cables de acero o cadenas para efectuar el remolcado. De lo contrario, podría dañar el vehículo.

! No utilice la argolla para remolcado para trabajos de salvamento de un vehículo siniestrado. Esto puede provocar daños en el vehículo. En caso de duda, debe rescatarse el vehículo con una grúa.

! Arranque lentamente y sin brusquedades al efectuar el remolcado o el arranque por remolcado. De lo contrario, una fuerza de tracción excesiva podría causar desperfectos en los vehículos.

! Coloque la palanca selectora del cambio automático en la posición **N** y no abra la puerta del conductor ni la del acompañante durante el remolcado. De lo contrario, el cambio automático podría cambiar a la posición **P** y provocar daños en la caja de cambios.

! Puede remolcar el vehículo un máximo de 50 kilómetros. No debe sobrepasar una velocidad de remolcado de 50 km/h.

Si la distancia de remolcado es superior a 50 km, deberá elevar y transportar el vehículo.

Al remolcar, observe la legislación vigente del país en el que se encuentre en ese momento.

Transporte preferiblemente el vehículo en lugar de remolcarlo.

Si el vehículo sufre una avería en el cambio, encargue su transporte en un portavehículos o un remolque.

Vehículos con cambio automático: si remolca el vehículo, la palanca selectora del cambio automático debe encontrarse en la posición **N**. Si no puede colocar la palanca selectora del cambio automático en la posición **N**, transpórtelo en un portavehículos o un remolque.

La batería debe estar embornada y cargada. De lo contrario:

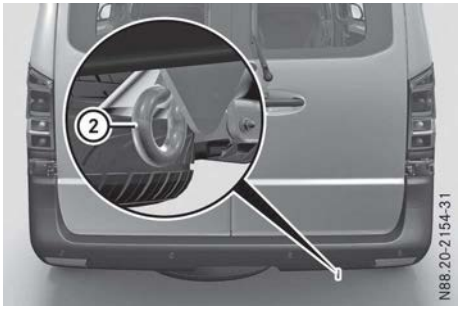
- no podrá girar la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido
- en vehículos equipados con cambio automático, no podrá desplazar la palanca selectora a la posición **N** del cambio

Desconecte el bloqueo automático (▷ página 92) antes de efectuar el remolcado del vehículo. De lo contrario, el vehículo podría quedar bloqueado sin que usted se dé cuenta al empujarlo o remolcarlo.

Desconecte la protección contra el remolcado antes del remolcado (▷ página 84).

Montaje/desmontaje de la argolla para remolcado

Alojamiento de la argolla para remolcado delantera situada en el paragolpes



Argolla para remolcado trasera situada debajo del paragolpes

Para remolcar o arrancar por remolcado un vehículo, fije el dispositivo de remolcado a la argolla para remolcado trasera ②.

Si su vehículo viene equipado con un dispositivo de enganche para remolque, fije el dispositivo de remolcado al dispositivo de enganche para remolque (▷ página 238).

Montaje de la argolla para remolcado delantera

▶ Saque la argolla para remolcado y el destornillador de la herramienta de a bordo (▷ página 372).

▶ Presione la flecha de la cubierta ① y retire la cubierta ① de la abertura.
Ahora queda a la vista el alojamiento de la argolla para remolcado.

▶ Enrosque la argolla para remolcado hacia la derecha hasta el tope.

▶ Introduzca el destornillador en la argolla para remolcado y apriétela.

▶ Guarde el destornillador en el vehículo con la herramienta de a bordo (▷ página 372).

Desmontaje de la argolla para remolcado delantera

▶ Saque el destornillador de la herramienta de a bordo (▷ página 372).

▶ Introduzca el destornillador en la argolla para remolcado y gírelo hacia la izquierda.

▶ Desenrosque la argolla para remolcado.

▶ Introduzca la cubierta ① por su parte superior, insertando su resalte, y presiónela por la parte inferior hasta que enclave.

▶ Guarde la argolla para remolcado y el destornillador en el vehículo con la herramienta de a bordo (▷ página 372).

Remolcado con el eje delantero o trasero elevado

El remolcado con el eje delantero o trasero levantado solo es posible en vehículos sin tracción total 4x4.

! Los vehículos con tracción integral 4x4 no deben ser remolcados con el eje delantero o trasero levantado, ya que podrían producirse daños en la caja de cambios.

Los vehículos con tracción total 4x4 se pueden remolcar con ambos ejes sobre el suelo o transportarse sobre una plataforma.

! Los vehículos con cambio automático no deben ser remolcados con el eje trasero levantado. De lo contrario, el conjunto vehículo-remolque podría perder la estabilidad direccional o incluso volcar.

! Si remolca el vehículo con el eje delantero o trasero levantado, el encendido deberá estar desconectado. De lo contrario, la intervención del sistema ESP® podría causar desperfectos en el sistema de frenos.

Para el remolcado levante siempre el eje propulsor.

El eje propulsor:

- es el eje delantero en vehículos con una potencia del motor inferior a 100 kW
- es el eje trasero en vehículos con una potencia del motor a partir de 100 kW

▶ Conecte las luces intermitentes de advertencia (▷ página 129).
▶ Coloque las ruedas delanteras en la posición de marcha en línea recta.
▶ Suelte el freno de estacionamiento.
▶ Si es preciso, gire la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido y extráigala.
▶ Lleve consigo la llave al abandonar el vehículo.
▶ No sobrepase una velocidad de remolcado de 50 km/h.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes al efectuar el remolcado del vehículo con el eje delantero o trasero levantado (▷ página 378).

Remolcado del vehículo con ambos ejes sobre el suelo

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ **ADVERTENCIA**

Si el bloqueo del volante de la dirección está activado, no es posible dirigir el vehículo. Existe peligro de accidente.

Conecte siempre el encendido al remolcar el vehículo con un cable o una barra de remolcado.

! No sobrepase la velocidad de remolcado de 50 km/h. De lo contrario, podría dañar la caja de cambios.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes antes de efectuar el remolcado del vehículo (▷ página 378).

Remolcado de vehículos con cambio manual

▶ Gire la llave a la posición **1** de la cerradura de encendido.
▶ Conecte las luces intermitentes de advertencia (▷ página 129).
▶ Desplace la palanca de cambio a la posición de punto muerto.
▶ Deje la llave insertada en la posición **1** de la cerradura de encendido.
▶ Suelte el freno de estacionamiento.
▶ No sobrepase una velocidad de remolcado de 50 km/h.

Remolcado de vehículos con cambio automático

▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
▶ Pise el pedal del freno y manténgalo en dicha posición.
▶ Ponga el cambio automático en la posición **N**.
▶ Deje la llave insertada en la posición **2** de la cerradura de encendido.
▶ Conecte las luces intermitentes de advertencia (▷ página 129).
▶ Suelte el freno de estacionamiento.

- ▶ Suelte el pedal del freno.
- ▶ No sobrepase una velocidad de remolcado de 50 km/h.

Remolcado de un vehículo atascado

! Al remolcar el vehículo atascado, tire de la forma más equilibrada y uniforme posible. Una fuerza de tracción excesiva podría causar desperfectos en los vehículos.

Para sacar un vehículo cuyas ruedas propulsoras se hayan atascado en una superficie no asentada o embarrada, deberá proceder con la máxima precaución, especialmente si el vehículo está cargado.

No tire nunca del vehículo atascado si el remolque está enganchado.

Tire del vehículo atascado desplazándolo en la medida de lo posible de forma que recorra marcha atrás las rodadas dejadas previamente por el mismo.

Transporte del vehículo

! Solo puede fijar el vehículo por las llantas o las ruedas, no por piezas del vehículo tales como, por ejemplo, piezas de los ejes o de la dirección. De lo contrario, puede causar desperfectos en el vehículo.

Para subir el vehículo a un portavehículos o a un remolque, utilice el enganche para remolque o la argolla para remolcado.

- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- ▶ **Vehículos con cambio manual:** acople la posición de punto muerto .
- ▶ **Vehículos con cambio automático:** desplace la palanca selectora del cambio a la posición **N**.
- ▶ Suelte el freno de estacionamiento.

Si el vehículo está cargado en un portavehículos:

- ▶ **Vehículos con cambio manual:** acople la 1ª marcha o la marcha atrás.
- ▶ **Vehículos con cambio automático:** acople la posición **P** del cambio.
- ▶ Gire la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido y sáquela.
- ▶ Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté accionado.
- ▶ Inmovilice el vehículo.

Arranque por remolcado (arranque de emergencia del motor)

Vehículos con cambio automático

! No puede poner en marcha los vehículos equipados con cambio automático mediante arranque por remolcado. De lo contrario, podría dañar el cambio automático.

La información sobre el tema "Arranque mediante alimentación externa" figura en (▷ página 376).

Vehículos con cambio manual

Antes de efectuar el arranque por remolcado:

- Asegúrese de que la batería esté embornada y cargada. De lo contrario, no sería posible conectar el encendido y no dispondría de la servoasistencia para la dirección y los frenos.
- Utilice una barra de remolcado y sujétela solo a la argolla para remolcado delantera (▷ página 379).
- Permita que el motor y el sistema de escape se enfríen previamente.
- Si el motor no arranca después de algunos segundos, efectúe el arranque mediante alimentación externa con la batería de otro vehículo (▷ página 376).

Proceso de remolcado:

- ▶ Conecte las luces intermitentes de advertencia (▷ página 129).
- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- ▶ Desplace la palanca de cambio a la posición de punto muerto.
- ▶ Suelte el freno de estacionamiento.
- ▶ Efectúe el arranque por remolcado del vehículo.
- ▶ Acople la 2ª o 3ª marcha y suelte lentamente el pedal del embrague. Sin pisar el acelerador.
- ▶ Inmediatamente después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal del embrague y acople la posición de punto muerto.

- ▶ Deténgase en un lugar adecuado teniendo en cuenta la situación del tráfico.
- ▶ Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento para impedir su desplazamiento.
- ▶ Desconecte las luces intermitentes de advertencia después de desmontar la argolla para remolcado.

Fusibles

Encontrará el esquema de ocupación de fusibles e indicaciones de seguridad importantes sobre los fusibles en las Instrucciones de servicio adicionales "Ocupación de los fusibles".

Datos de interés

Estas Instrucciones de servicio describen los equipamientos de serie y opcionales de todos los modelos de vehículos que estaban disponibles hasta el momento del cierre de la redacción de estas Instrucciones de servicio. Pueden existir variaciones para determinados países. Tenga en cuenta que es posible que su vehículo no esté equipado con todas las funciones aquí descritas. Esto concierne asimismo a los sistemas y funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad.

Lea la información acerca del taller especializado cualificado (▷ página 36).

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ **Advertencia**

Un neumático sin presión afecta notablemente a las cualidades de marcha así como a la maniobrabilidad y la capacidad de frenado de su vehículo. Existe peligro de accidente.

No conduzca con un neumático sin presión. Sustituya de inmediato el neumático sin presión por una rueda de repuesto, o bien póngase en contacto con un taller especializado.

⚠ **ADVERTENCIA**

Si se montan llantas y neumáticos del tamaño incorrecto, se pueden dañar los frenos de rueda o los componentes de la suspensión de las ruedas. Existe peligro de accidente.

La llantas y los neumáticos siempre deben sustituirse por llantas y neumáticos con las especificaciones del original.

En el caso de las llantas, preste especial atención a:

- la denominación
- el modelo

En el caso de los neumáticos, preste especial atención a:

- la denominación
- el fabricante
- el modelo

Si no utiliza accesorios autorizados por Mercedes-Benz para su vehículo o no los utiliza de forma adecuada, puede verse afectada la seguridad de marcha.

Antes de comprar y usar accesorios no autorizados, infórmese en un taller especializado sobre:

- la conveniencia
- la legislación vigente
- las recomendaciones del fabricante

Los neumáticos especialmente adaptados para su vehículo y autorizados están identificados en el neumático con el suplemento MO o MO1 (recambio original).

La información de velocidad determinada del vehículo se muestra en el cuadro de instrumentos y es importante para el control de los sistemas de conducción y de seguridad de marcha. La precisión de indicación del velocímetro y del contador de distancia recorrida están prescritos legalmente. La determinación de la información de velocidad depende del tamaño de ruedas o de la circunferencia de rodadura de las mismas y, por tanto, del diámetro de la llanta. El diámetro de la llanta se indica siempre en pulgadas.

Por consiguiente, las unidades de control del vehículo se pueden codificar para los dos siguientes grupos de tamaños de ruedas:

Grupo de tamaños de ruedas 1
195/65 R 16 C
205/65 R 16 C
225/60 R 16 C
225/55 R 17 C
225/55 R 17 RF
245/45 R 18 RF

Grupo de tamaños de ruedas 2
225/55 R 17 RF
245/45 R 18 RF
245/45 R 19 RF

ⓘ Mercedes-Benz le recomienda que, si debe realizar un cambio de neumáticos, se mantenga en un grupo de tamaños de ruedas. De esta forma se evita la recodificación de la unidad de control.

Tenga en cuenta la siguiente particularidad en taxis y vehículos de alquiler: debido a la prescripción legal de la precisión de indicación del velocímetro y del contador de distancia recorrida, en el grupo de tamaños de ruedas 2 solo están permitidos los neumáticos 245/45 R 19 RF.

Si modifica el tamaño de las ruedas de su vehículo, por ejemplo, en el cambio de ruedas para el servicio de invierno, revise su asignación al grupo de tamaño de ruedas. Si modifica la asignación al grupo de tamaño de ruedas, encargue la nueva codificación de las unidades de control de su vehículo en un taller especializado.

De lo contrario, la precisión de indicación del velocímetro y del contador de distancia recorrida estarán fuera de la tolerancia prescrita legalmente. Esta puede divergir también hacia abajo, es decir, la velocidad de marcha actual será más alta que la mostrada por el velocímetro. En caso de una divergencia fuera del margen de tolerancia, los sistemas de seguridad de marcha y de conducción pueden verse afectados en su funcionamiento o detectar una avería y desconectarse. Además se ve afectada la precisión de indicación de la cámara de marcha atrás, dado que el tamaño de las ruedas es importante para su calibrado.

Encontrará información sobre las medidas y los tipos de llantas y neumáticos para su vehículo en el apartado "Combinaciones de llantas y neumáticos" (▷ página 401).

Encontrará información sobre la presión de inflado de los neumáticos de su vehículo:

- en la tabla de presiones de inflado de los neumáticos situada en la tapa del depósito de combustible (▷ página 388)
- en "Tablas de presiones de inflado de los neumáticos" (▷ página 395)
- en "Presión de inflado de los neumáticos" (▷ página 388)

No está permitido efectuar trabajos posteriores en el sistema de frenos o en las ruedas. La utilización de arandelas de compensación o de discos antipolvo no está permitida. En tal caso se anulará la homologación del vehículo.

En cualquier taller especializado puede obtener más información sobre las llantas y los neumáticos.

Funcionamiento

Información sobre la marcha

Si el vehículo está muy cargado, compruebe la presión de inflado de los neumáticos y corríjala en caso necesario (▷ página 388).

Fíjese durante la marcha si se producen vibraciones, ruidos o un comportamiento de marcha anormal, por ejemplo, movimientos de tracción unilateral. En ese caso pueden producirse daños en las llantas o los neumáticos. Reduzca la velocidad si piensa que ha podido producirse algún daño en un neumático. Detenga el vehículo lo antes posible y compruebe si se han producido daños en las llantas o los neumáticos. Los defectos latentes también pueden ser la causa de este comportamiento de marcha anormal. Si no detecta ningún daño, encargue la comprobación de las llantas y los neumáticos en un taller especializado.

Tenga cuidado de no aplastar los neumáticos al aparcar. Circule sobre los bordillos de las aceras, las bandas rugosas o los bordes similares, en el caso de que no los pueda evitar, lentamente y en ángulo recto. De lo contrario, los neumáticos y, en especial, los flancos de los neumáticos, podrían resultar dañados.

Comprobación regular de llantas y neumáticos

⚠ ADVERTENCIA

Los neumáticos dañados pueden provocar la pérdida de la presión de inflado de los neumáticos. Como consecuencia podría perder el control sobre su vehículo. Existe peligro de accidente.

Compruebe regularmente si los neumáticos presentan daños y sustituya los neumáticos dañados de inmediato.

Compruebe las llantas y los neumáticos con regularidad, al menos cada dos semanas, y tras haber conducido por terrenos no asentados y vías en malas condiciones, para asegurarse de que no han sufrido daños. Si las llantas están dañadas, pueden provocar una pérdida de presión de los neumáticos. Asegúrese de que no haya daños como:

- cortes en los neumáticos
- pinchazos en los neumáticos
- grietas en los neumáticos
- abolladuras en los neumáticos
- deformaciones o fuerte corrosión en las llantas

Compruebe regularmente la profundidad del perfil y el estado de la superficie de rodadura de todos los neumáticos en todo el ancho de rodadura (▷ página 385). Para poder comprobar el lado interior con mayor facilidad, gire las ruedas delanteras.

Con el fin de proteger la válvula de la suciedad y la humedad, todas las llantas deberían disponer de una caperuza de válvula. Monte sobre la válvula solo la caperuza de válvula de serie u otras caperuzas autorizadas especialmente para su vehículo por Mercedes-Benz. No monte otras caperuzas de válvula u otros sistemas, por ejemplo, sistemas de control de la presión de inflado de los neumáticos.

Compruebe la presión de inflado de todos los neumáticos con regularidad y antes de efectuar trayectos largos. Si fuera necesario, adapte la presión de inflado (▷ página 388).

La vida útil de un neumático depende, entre otros, de los siguientes factores:

- de la forma de conducir
- de la presión de inflado de los neumáticos
- del kilometraje

Perfil de los neumáticos

⚠ ADVERTENCIA

Si el perfil de los neumáticos es demasiado pequeño, se reduce la adherencia de los neumáticos. El perfil de los neumáticos ya no podría evacuar el agua. Como consecuencia, aumenta el peligro de aquaplaning al circular por calzadas mojadas, especialmente si no adapta la velocidad a la que circula. Existe peligro de accidente.

Si la presión de inflado de los neumáticos es demasiado elevada o demasiado baja, algunos neumáticos pueden desgastarse más que otros en diferentes zonas de la superficie de rodadura. Compruebe por lo tanto regularmente la profundidad del perfil y el estado de la superficie de rodadura completa de todos los neumáticos.

Profundidad de perfil mínima para:

- neumáticos de verano: 3 mm
- neumáticos para barro y nieve: 4 mm

Por motivos de seguridad, encargue la sustitución de los neumáticos antes de que alcancen la profundidad de perfil mínima prescrita legalmente.

Elección, montaje y sustitución de neumáticos

- Utilice únicamente neumáticos y llantas del mismo tipo y de la misma marca.
- Si en el cambio de rueda cambia también el tamaño de las ruedas, revise su asignación al grupo de tamaño de ruedas (▷ página 383). Si se cambia la asignación sin recodificación de las unidades de control del vehículo, el velocímetro mostrará la velocidad en forma inexacta. Los sistemas de seguridad de marcha y de conducción pueden verse afectados en su

funcionamiento o detectar una avería y desconectarse.
- Monte en las llantas solo neumáticos adecuados para las mismas.
- Efectúe el rodaje de los neumáticos nuevos a una velocidad moderada durante los primeros 100 km.
- No desgaste los neumáticos demasiado. De lo contrario, la adherencia disminuye notablemente al circular por calzadas mojadas (aquaplaning).
- Sustituya los neumáticos después de seis años como máximo, independientemente de su grado de desgaste. Esto es válido también para la rueda de repuesto.

Uso del vehículo en invierno

Indicaciones de carácter general

Acuda a un taller especializado al inicio de la estación fría a fin de que preparen su vehículo para el invierno.

Si encarga el montaje de neumáticos M+S y con ello cambia el tamaño de las ruedas, revise su asignación al grupo de tamaño de ruedas (▷ página 383). Si se cambia la asignación sin recodificación de las unidades de control del vehículo, el velocímetro mostrará la velocidad en forma inexacta. Los sistemas de seguridad de marcha y de conducción pueden verse afectados en su funcionamiento o detectar una avería y desconectarse.

Antes de que comience el invierno, asegúrese de que disponga de cadenas para la nieve (▷ página 387). No está permitido montar las cadenas para nieve en todas las combinaciones de llantas y neumáticos. Tenga en cuenta la indicación restrictiva sobre el servicio con cadenas para nieve incluida en "Combinaciones de llantas y neumáticos" (▷ página 403).

Tenga también en cuenta las indicaciones que figuran en "Rotación de las ruedas" (▷ página 397).

Conducción con neumáticos de verano

Los neumáticos de verano pierden mucha elasticidad a temperaturas inferiores a +7 °C, y con ella, adherencia y capacidad de frenado. Equipe su vehículo con neumáticos M+S. Las temperaturas muy bajas pueden agrietar los neumáticos de verano y, consiguientemente, dañarlos de forma permanente. Mercedes-Benz declinará cualquier responsabilidad por este tipo de daños.

Neumáticos para barro y nieve (M+S)

⚠ ADVERTENCIA

Las medidas de las ruedas y los neumáticos así como el tipo de neumático de la rueda de repuesto y la rueda que desea sustituir pueden ser diferentes. Si monta la rueda de repuesto, las propiedades de marcha pueden verse notablemente afectadas. Existe peligro de accidente.

Para evitar riesgos:

- adapte su forma de conducir a estas circunstancias y conduzca con precaución
- no monte nunca más de una rueda de repuesto que sea diferente a la rueda que desea sustituir
- utilice una rueda de repuesto que sea diferente a la rueda que desea sustituir sólo por poco tiempo
- encargue la sustitución de la rueda de repuesto de distinto tamaño en el taller especializado más cercano. Es imprescindible que tenga en cuenta las medidas correctas de la rueda y el neumático así como el tipo de neumático.

⚠ ADVERTENCIA

Los neumáticos M+S con una profundidad del perfil inferior a 4 mm no son aptos para el servicio en invierno y no ofrecen una adherencia suficiente. Existe peligro de accidente.

Es imprescindible que cambie los neumáticos M+S con una profundidad del perfil inferior a 4 mm.

A temperaturas inferiores a +7 °C utilice neumáticos de invierno o neumáticos para todo el año. Ambos están identificados con las siglas M+S.

Para obtener la adherencia óptima sobre calzadas en las que imperen condiciones invernales,

debe utilizar neumáticos de invierno identificados con el símbolo adicional del copo de nieve junto a las siglas M+S.

Solo con estos neumáticos pueden funcionar óptimamente, también en invierno, los sistemas de seguridad de marcha, por ejemplo, ABS y ESP®. Estos neumáticos han sido desarrollados especialmente para circular sobre nieve.

Debe utilizar en todas las ruedas neumáticos M+S de la misma marca y perfil para conseguir un comportamiento de marcha seguro.

Es imprescindible que respete la velocidad máxima autorizada para los neumáticos M+S montados.

Si se montan neumáticos M+S de una velocidad máxima autorizada inferior a la del vehículo, deberá colocar el correspondiente rótulo indicador en el campo visual del conductor. Puede obtenerlo en cualquier taller especializado.

Si monta neumáticos M+S y con ello cambia el tamaño de las ruedas, revise su asignación al grupo de tamaño de ruedas (▷ página 383). Si se cambia la asignación sin recodificación de las unidades de control del vehículo, el velocímetro mostrará la velocidad en forma inexacta. Los sistemas de seguridad de marcha y de conducción pueden verse afectados en su funcionamiento o detectar una avería y desconectarse.

Vehículos con SPEEDTRONIC: en tal caso, deberá limitar adicionalmente la velocidad máxima condicionado por el tipo de construcción con el SPEEDTRONIC permanente a la velocidad máxima autorizada para los neumáticos M+S (▷ página 213).

Una vez montados los neumáticos de invierno:

- ▶ Compruebe la presión de inflado de los neumáticos (▷ página 388).
- ▶ Reinicie el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos (▷ página 393).

Cadenas para nieve

Vehículos con tracción trasera (potencia del motor a partir de 100 kW):

⚠ ADVERTENCIA

Si monta las cadenas para nieve en las ruedas delanteras, las cadenas para nieve pueden rozar con la carrocería o con alguna pieza del tren de rodaje. En dicho caso podrían producirse daños en el vehículo o en los neumáticos. Existe peligro de accidente.

Para evitar riesgos:

- nunca monte cadenas para nieve en las ruedas delanteras
- monte las cadenas para nieve siempre por parejas en las ruedas traseras

Vehículos con tracción delantera (potencia del motor menor de 100 kW):

⚠ ADVERTENCIA

Si monta las cadenas para nieve en las ruedas traseras, éstas pueden rozar con la carrocería o con alguna pieza del tren de rodaje. En dicho caso podrían producirse daños en el vehículo o en los neumáticos. Existe peligro de accidente.

Para evitar riesgos:

- nunca monte cadenas para nieve en las ruedas traseras
- monte las cadenas para nieve siempre por parejas en las ruedas delanteras

Para todos los vehículos:

⚠ ADVERTENCIA

Si circula con cadenas para nieve a una velocidad excesiva, podrían romperse. Debido a ello podría causarle heridas a otras personas y provocar daños en el vehículo. Existe peligro de accidente.

Respete la velocidad máxima autorizada durante el servicio con cadenas para nieve.

No sobrepase la velocidad máxima autorizada para el servicio con cadenas para nieve de 50 km/h. Al utilizar cadenas para nieve en el vehículo, tenga en cuenta las disposiciones legales del país en el que se encuentre en dicho momento.

! Antes del montaje, compruebe que las cadenas para nieve no estén deterioradas. Las cadenas para nieve deterioradas o desgastadas podrían romperse y provocar daños en los siguientes componentes:

- Llantas
- Pasarruedas
- Suspensión de las ruedas

Por lo tanto, utilice únicamente cadenas para nieve que se encuentren en perfecto estado. Observe las instrucciones de montaje del fabricante.

! **Vehículos con llantas de acero:** si monta cadenas para nieve en llantas de acero, podría provocar daños en los tapacubos. Antes de montar las cadenas para nieve, desmonte los tapacubos de las llantas correspondientes.

Las cadenas para nieve le permiten obtener mejor tracción cuando existen condiciones invernales en la calzada.

Por motivos de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda utilizar exclusivamente las cadenas para nieve autorizadas por Mercedes-Benz o con un estándar de calidad similar.

En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz puede obtener más información sobre las cadenas para nieve.

Si desea montar cadenas para nieve, tenga en cuenta lo siguiente:

- No está permitido montar las cadenas para nieve en todas las combinaciones de llantas y neumáticos. Tenga en cuenta el tamaño autorizado de los neumáticos y el de las cadenas para nieve al montar las cadenas para nieve. Tenga en cuenta la indicación restrictiva sobre el servicio con cadenas para nieve incluida en "Combinaciones de llantas y neumáticos" (▷ página 403).
- **Vehículos con tracción trasera:** monte las cadenas para nieve solo en ambas ruedas traseras. Observe las instrucciones de montaje del fabricante.
- **Vehículos con tracción delantera:** monte las cadenas para nieve solo en ambas ruedas delanteras. Observe las instrucciones de montaje del fabricante.
- Utilice cadenas para nieve solo cuando circule por una calzada completamente cubierta de nieve. Desmonte las cadenas para nieve lo antes posible en cuanto deje de conducir sobre calzadas cubiertas de nieve.
- Las prescripciones locales pueden limitar el uso de cadenas para nieve. Tenga en cuenta las disposiciones correspondientes si desea montar cadenas para nieve.
- No sobrepase la velocidad máxima autorizada para el servicio con cadenas para nieve de 50 km/h.
- Compruebe la tensión de las cadenas transcurrido 1,0 km aproximadamente.

Para arrancar con las cadenas para nieve montadas puede desconectar el sistema ESP® (▷ página 81). De este modo las ruedas giran de forma controlada y obtendrá una mayor fuerza de propulsión (efecto de fresado).

Presión de inflado de los neumáticos

Datos sobre la presión de inflado de los neumáticos

⚠ **ADVERTENCIA**

Los neumáticos con una presión de inflado demasiado baja o demasiado elevada pueden originar las siguientes situaciones de peligro:

- Los neumáticos pueden reventar, especialmente en caso de carga elevada y de conducir a una velocidad progresiva.
- Los neumáticos pueden desgastarse excesivamente y/o irregularmente, lo cual puede afectar notablemente a la adherencia de los neumáticos.
- Las cualidades de marcha así como la maniobrabilidad y el comportamiento de frenado pueden verse notablemente afectados.

Existe peligro de accidente.

Tenga en cuenta las presiones de inflado de los neumáticos recomendadas y compruebe la presión de inflado de todos los neumáticos incluyendo la rueda de repuesto:

- cada dos semanas como mínimo
- al modificar la carga

- antes de efectuar trayectos largos
- si cambian las condiciones de servicio, por ejemplo, al circular por terrenos no asentados

Si es necesario, adapte la presión de inflado de los neumáticos.

⚠ ADVERTENCIA

Las válvulas de inflado de los neumáticos pueden sobrecargarse y sufrir fallos en el funcionamiento si monta accesorios inadecuados en las válvulas de inflado de los neumáticos, lo que puede originar una pérdida de presión de los neumáticos. En función del tipo de construcción, los sistemas de control de la presión de inflado de los neumáticos ofrecidos mantienen la válvula de inflado de los neumáticos abierta. Esto puede provocar adicionalmente una pérdida de presión de los neumáticos. Existe peligro de accidente.

Enrosque sólo las caperuzas de válvula de serie u otras caperuzas de válvula autorizadas por Mercedes-Benz especialmente para su vehículo en las válvulas de inflado de los neumáticos.

⚠ ADVERTENCIA

Si la presión de inflado de los neumáticos disminuye repetidamente, la rueda, la válvula o el neumático podrían estar dañados. Una presión de inflado de los neumáticos demasiado baja puede provocar que reviente el neumático. Existe peligro de accidente.

- Compruebe si hay cuerpos extraños en los neumáticos.
- Compruebe la hermeticidad de la rueda o de la válvula.

Si no puede reparar el daño, póngase en contacto con un taller especializado.

! La diferencia de presión en los neumáticos de un mismo eje no debe ser superior a 10 kPa (0,1 bares, 1,5 psi).

Indicación ecológica

Compruebe la presión de inflado de los neumáticos regularmente, al menos cada 14 días.

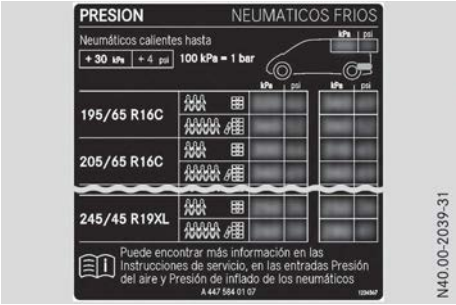
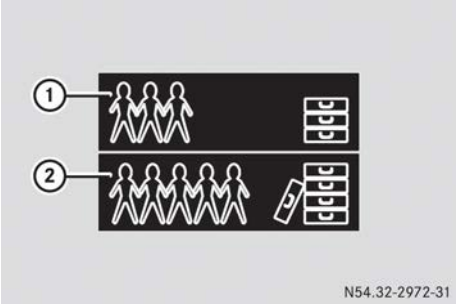


Tabla de presiones de inflado de los neumáticos situada en la tapa del depósito de combustible (ejemplo)

En la tapa del depósito de combustible de su vehículo se indica la presión de inflado de los neumáticos recomendada para diferentes estados de servicio (▷ página 193); también figura en "Tablas de presiones de inflado de los neumáticos" (▷ página 395).

Si no se indican las dimensiones de los neumáticos, deberán utilizarse en todos los neumáticos autorizados de fábrica para este vehículo los valores de presión de inflado de los neumáticos que figuran en la tabla de presiones de inflado de los neumáticos.

Si la dimensión del neumático figura delante de los valores de presión de inflado de los neumáticos, la siguiente indicación de la presión de inflado solo será válida para esta dimensión de neumático.



① Vehículo parcialmente cargado
② Vehículo totalmente cargado

En la tabla de presiones de inflado de los neumáticos pueden también indicarse valores de presión de inflado para distintos estados de carga. Están identificados en la tabla de presiones de inflado de los neumáticos por un número diferente de personas y piezas de equipaje. La cantidad real de asientos puede divergir; encon-

trará información al respecto en la documentación del vehículo.

Los valores indicados para la presión de inflado de los neumáticos cuando el vehículo está parcialmente cargado son valores mínimos que proporcionan un buen confort de marcha. Pero no son válidos con el remolque acoplado.

También puede utilizar los valores de presión de inflado para vehículos con plena carga. Dichos valores están permitidos y son admisibles en todo momento. No obstante, en un vehículo parcialmente cargado, el confort de marcha empeora, mientras el consumo de combustible se reduce solo mínimamente. Además, el desgaste del perfil en el centro de la superficie de rodadura de los neumáticos es mayor.

Para los vehículos en servicio con remolque siempre es válido el valor máximo para el eje trasero indicado en la tabla de presiones de inflado de los neumáticos situada en la tapa del depósito de combustible.

Para comprobar la presión de inflado del neumático utilice un comprobador de la presión de inflado de los neumáticos adecuado. No se puede evaluar si hay suficiente presión observando simplemente el aspecto del neumático.

Si su vehículo está equipado con el sistema electrónico de control de la presión de inflado de los neumáticos, puede solicitar la presión de inflado de los neumáticos mediante el ordenador de a bordo.

Ajuste la presión correcta de inflado de los neumáticos antes de cargar el vehículo. Controle la presión de inflado con el vehículo cargado y corríjala en caso necesario.

Si es posible, corrija la presión de inflado de los neumáticos solo cuando estén fríos.

Los neumáticos están fríos:

- si el vehículo ha estado estacionado durante un mínimo de tres horas sin que los neumáticos reciban irradiación solar y
- si el vehículo ha recorrido menos de 1,6 km

La temperatura de los neumáticos, y con ella su presión de inflado, varía cada 10 °C en unos 10 kPa (0,1 bares, 1,5 psi), en función de la temperatura ambiente, de la velocidad de marcha y de la carga soportada por los neumáticos. Tenga esto en cuenta al comprobar la presión de inflado de los neumáticos calientes. Corrija la presión de inflado solo en caso de que sea demasiado baja para el estado de servicio en dicho momento.

Una presión de inflado de los neumáticos demasiado alta o demasiado baja:

- reduce la vida útil de los neumáticos
- favorece posibles daños en los neumáticos
- influye en el comportamiento de marcha y, con ello, en la seguridad de conducción (por ejemplo, en caso de aquaplaning)

Comprobación manual de la presión de inflado de los neumáticos

Para determinar y ajustar la presión correcta de inflado de los neumáticos, proceda tal y como se indica a continuación:

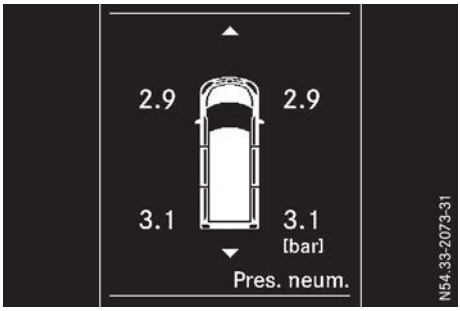
- ▶ Retire la caperuza de la válvula del neumático que desea comprobar.
- ▶ Presione el medidor de presión de neumáticos firmemente sobre la válvula.
- ▶ Lea la presión de inflado de los neumáticos y compárela con los valores recomendados en la placa de presión de inflado de los neumáticos y de datos de carga o en la placa de presión de inflado de los neumáticos (▷ página 388).
- ▶ Si la presión de inflado es demasiado baja, aumente la presión de inflado hasta el valor recomendado.
- ▶ Si la presión de inflado es demasiado alta, deje salir aire presionando el perno metálico de la válvula. Utilice, por ejemplo, la punta de un bolígrafo. A continuación, vuelva a comprobar la presión de inflado del neumático con el medidor de presión de neumáticos.
- ▶ Enrosque la caperuza de la válvula en la válvula.
- ▶ Repita los pasos para cada neumático.

Sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos

Indicaciones de carácter general

En los vehículos con sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos, en las ruedas del vehículo se montan sensores que controlan la presión de inflado en cada uno de los cuatro neumáticos. El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos le advierte cuando se reduce la presión en uno o en varios neumáticos. El sistema de control de la presión

de inflado de los neumáticos solo funciona si están montados los sensores correspondientes en las cuatro ruedas.



Indicación de la presión de inflado de los neumáticos (solo en vehículos con teclas en el volante de la dirección)

En los vehículos con teclas en el volante de la dirección puede consultar la presión de inflado actual de cada uno de los neumáticos en el visualizador mediante el menú Servicio.

Obtendrá más información sobre la indicación de la presión de inflado actual en "Comprobación electrónica de la presión de inflado de los neumáticos" (▷ página 392).

Indicaciones de seguridad importantes

El conductor es responsable de ajustar la presión de inflado de los neumáticos al valor recomendado de presión de inflado de los neumáticos para neumáticos fríos que sea adecuado para la situación de servicio (▷ página 388).

Tenga en cuenta que el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos debe adaptar primero la presión de inflado de los neumáticos correcta a la situación de servicio actual. El umbral de advertencia para el aviso de advertencia en caso de pérdida clara de presión se orienta por los valores de referencia programados. Puede reiniciar el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos después de haber ajustado la presión de inflado de los neumáticos con los neumáticos fríos (▷ página 393). Las presiones actuales quedarán memorizadas como nuevos valores de referencia. De esta forma queda garantizado que el sistema solamente emitirá un aviso de advertencia una vez que la presión de inflado de los neumáticos haya descendido claramente.

El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos no le advierte en caso de un ajuste incorrecto de la presión de inflado de los neumáticos. Tenga en cuenta las indicaciones sobre la presión de inflado de los neumáticos recomendada (▷ página 388).

El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos no le avisa de una pérdida repentina de aire originada, por ejemplo, porque haya penetrado un cuerpo extraño en el neumático. Frene en dicho caso con precaución hasta que se detenga el vehículo. Evite los movimientos bruscos con el volante.

El testigo de advertencia (!) del cuadro de instrumentos indica una pérdida de presión detectada o una anomalía:

- Si el testigo de advertencia (!) se ilumina de forma permanente, significa que la presión de inflado de uno o varios neumáticos es claramente demasiado baja. El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos no está averiado.
- Si el testigo de advertencia (!) parpadea durante aproximadamente un minuto y, a continuación, se ilumina de forma permanente, significa que el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos está averiado.

En el visualizador se muestra adicionalmente un aviso:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 286)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 309)

En caso de avería del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos, pueden pasar hasta más de diez minutos hasta que la avería se indique con el testigo de advertencia (!). Si se subsana la avería, el testigo de advertencia (!) se apaga al cabo de unos minutos de marcha.

Los valores para la presión de inflado de los neumáticos indicados en el ordenador de a bordo pueden diferir de los que se midan con un manómetro en una estación de servicio. Las presiones de inflado de los neumáticos indicadas en el ordenador de a bordo toman como base el nivel del mar. En lugares situados a mucha altura, los manómetros indican una presión de inflado de los neumáticos mayor a la indicada en el ordenador de a bordo. En ese caso, no reduzca la presión de inflado de los neumáticos.

Si maneja dispositivos de radioemisión (por ejemplo, radioauriculares o equipos de radioco-

municación) en el vehículo o en sus proximidades, pueden producirse interferencias en el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos.

Comprobación electrónica de la presión de inflado de los neumáticos en vehículos con teclas en el volante de la dirección

La presión de inflado de los neumáticos puede también comprobarse electrónicamente en vehículos que estén equipados con teclas en el volante de la dirección.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- ▶ Pulse la tecla ◀ o ▶ para seleccionar el menú Servicio.
- ▶ Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Presión neumátic.
- ▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
  En el visualizador se muestra la presión de inflado actual de cada neumático.

Si el vehículo ha estado aparcado durante más de 20 minutos, se muestra en el visualizador el aviso Presión de inflado de los neumáticos aparece tras unos minutos de marcha.

El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos detecta automáticamente las ruedas o los sensores nuevos tras una operación de reprogramación. Hasta que sea posible asignar de manera inequívoca los valores de presión de inflado a las posiciones de las ruedas, en lugar de la indicación de la presión de inflado de los neumáticos, en el visualizador se muestra el aviso Control presión inflado neumáticos activo. Las presiones de inflado de los neumáticos se están controlando.

Avisos de advertencia del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos

Cuando el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos detecta una pérdida de presión en uno o varios neumáticos, en el visualizador aparece un aviso de advertencia. El testigo de advertencia (!) se ilumina.

Vehículos sin teclas en el volante de la dirección

- Si en el visualizador se muestra el aviso Corregir presión inflado neumáticos, la presión de inflado de al menos un neumático es insuficiente. Corrija la presión de inflado de los neumáticos en cuanto sea posible.
- Si en el visualizador se muestra el aviso Comprobar neumáticos, la presión de inflado en uno o varios neumáticos ha disminuido considerablemente. Compruebe los neumáticos.
- Si el visualizador muestra el aviso ¡Atención! Neum. defec., la presión de inflado disminuye repentinamente en uno o más neumáticos. Compruebe los neumáticos.

Vehículos con teclas en el volante de la dirección

- Si en el visualizador se muestra el aviso Corregir presión de inflado neumáticos, la presión de inflado de al menos un neumático es insuficiente. Corrija la presión de inflado de los neumáticos en cuanto sea posible.
- Si en el visualizador se muestra el aviso Comprob. neumáticos, la presión de inflado en uno o varios neumáticos ha disminuido considerablemente. Compruebe los neumáticos.
- Si el visualizador muestra el aviso ¡Atención! Neumático defec., la presión de inflado disminuye repentinamente en uno o más neumáticos. Compruebe los neumáticos.

Es imprescindible que tenga en cuenta las instrucciones y las indicaciones de seguridad incluidas en "Neumáticos" sobre los avisos mostrados en el visualizador:

- para vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 286)
- para vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 309)

Vehículos con teclas en el volante de la dirección: si ha cambiado la posición de las ruedas en el vehículo, puede ocurrir que la presión de inflado de los neumáticos no se muestre en la posición correcta por un breve periodo de tiempo. Esto se corregirá tras unos minutos de marcha y la presión de inflado de los neumáticos se mostrará en la posición correcta.

Reinicio del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos

Indicaciones de carácter general

Si reinicia el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos, se borrarán todos los avisos de advertencia y se apagará el testigo de advertencia. El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos toma como valor de referencia la presión de inflado de los neumáticos ajustada en ese momento. En la mayoría de los casos, el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos reconoce automáticamente los nuevos valores de referencia una vez que haya modificado la presión de inflado de los neumáticos. También puede determinar los valores de referencia manualmente, como se describe aquí. El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos supervisará entonces los nuevos valores de presión de inflado de los neumáticos.

Vehículos sin teclas en el volante de la dirección

El vehículo debe estar detenido. Utilice las teclas del cuadro de instrumentos.

- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- ▶ Con Ⓜ seleccione el menú Presión neumátic.
- ▶ Pulse la tecla Ⓡ para confirmar.
  En el visualizador se muestra el aviso Ctrl. pres. activo.
- ▶ Pulse la tecla Ⓡ para confirmar.
  En el visualizador se muestra el aviso ¿Pres. neumát. OK?

Si desea confirmar el reinicio:

- ▶ Pulse la tecla ⊕.
  En el visualizador se muestra el menú Recorrido.

  Al cabo de unos minutos de marcha, el sistema confirma que los valores de presión de inflado de los neumáticos actuales se encuentran dentro del margen prescrito. A continuación, se adoptan y se supervisan los nuevos valores de presión de inflado de los neumáticos como valores de referencia.

Si desea cancelar el reinicio:

- ▶ Pulse la tecla ⊖.
  En el visualizador se muestra el menú Presión de inflado de los neumáticos.

  A continuación, se seguirán controlando los valores de presión de inflado de los neumáticos memorizados tras el último arranque.

Vehículos con teclas en el volante de la dirección

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Asegúrese de que la presión de inflado de los cuatro neumáticos esté ajustada correctamente para la situación de servicio correspondiente. Para ello, tenga en cuenta las indicaciones incluidas en "Presión de inflado de los neumáticos" (▷ página 388).
- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- ▶ Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el menú Servicio.
- ▶ Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el submenú Presión neumátic.
- ▶ Pulse la tecla OK para confirmar.
  En el visualizador se muestra la presión de inflado actual de cada neumático o el aviso Presión de inflado de los neumáticos aparece tras unos minutos de marcha.
- ▶ Pulse la tecla ▼.
  En el visualizador se muestra el aviso Adoptar presiones act. como nuevos valores indicativos:.

Si desea confirmar el reinicio:

- ▶ Pulse la tecla OK.
  En el visualizador se muestra el aviso Control presión inflado neumáticos reiniciado.

  Al cabo de unos minutos de marcha, el sistema confirma que los valores de presión de inflado de los neumáticos actuales se encuentran dentro del margen prescrito. A continuación, se adoptan y se supervisan los nuevos valores de presión de inflado de los neumáticos como valores de referencia.

Si desea cancelar el reinicio:

- ▶ Pulse la tecla ⮌.
  A continuación, se seguirán controlando los valores de presión de inflado de los neumáticos memorizados tras el último arranque.

Autorización para la radioemisión de señales del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos

País	Número de autorización para la radioemisión de señales
Argentina	CNC: H-12336 Modelo: Schrader HSW4
Brasil	0381-13-8001 Modelo: GG4
Jordania	Modelo: Mercedes HS Snap en 433 MHz Fabricante: Schrader Electronics Ltd. Type Approval Number: TRC/LPD/2013/48 Type Number: LPD
Marruecos	MR7907 ANRT 2013 05/03/2013
Moldavia	1024
Filipinas	No: ESD-1306995C
Serbia	И 011 13
Singapur	Conformidad con el estándar IDA DA-103365
Sudáfrica	TA-2013/461
Emiratos Árabes Unidos Abu Dhabi y Dubai	TRA, Registered NO: ER0104996/13 Dealer NO: DA0047074/10

Tablas de presiones de inflado de los neumáticos

Vehículos con un peso máximo de 2,8 t

! La diferencia de presión en los neumáticos de un mismo eje no debe ser superior a 10 kPa (0,1 bares, 1,5 psi).

Los siguientes valores de la presión de inflado de los neumáticos son válidos para vehículos:

- con un peso máximo autorizado de **2,8 t**
- con una carga sobre ejes autorizada de **1.490 kg** en el eje delantero y en el eje trasero y
- con los neumáticos mencionados en "Combinaciones de llantas y neumáticos" (▷ página 403)

Tenga en cuenta en todo momento las indicaciones incluidas en el apartado "Datos sobre la presión de inflado de los neumáticos" (▷ página 388).

La presión de inflado para la **rueda de repuesto** es de 350 kPa (3,5 bar, 51 psi).

	Vehículo parcialmente cargado		Vehículo totalmente cargado	
Dimensión del neumático	**Eje delantero**	**Eje trasero**	**Eje delantero**	**Eje trasero**
195/65 R 16 C	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)
205/65 R 16 C	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)
225/60 R 16 C	280 kPa (2,8 bar, 41 psi)	290 kPa (2,9 bar, 42 psi)	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
225/55 R 17 C	290 kPa (2,9 bar, 42 psi)	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
225/55 R 17 RF	260 kPa (2,6 bar, 38 psi)	260 kPa (2,6 v, 38 psi)	290 kPa (2,9 bar, 42 psi)	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
245/45 R 18 RF	260 kPa (2,6 bar, 38 psi)	260 kPa (2,6 bar, 38 psi)	290 kPa (2,9 bar, 42 psi)	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)
245/45 R 19 XL	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)	260 kPa (2,6 bar, 38 psi)	280 kPa (2,8 bar, 41 psi)

Vehículos con un peso máximo de 3,05 t

! La diferencia de presión en los neumáticos de un mismo eje no debe ser superior a 10 kPa (0,1 bares, 1,5 psi).

Los siguientes valores de la presión de inflado de los neumáticos son válidos para vehículos:

- con un peso máximo autorizado de **3,05 t**
- con una carga sobre ejes autorizada de **1.550 kg** en el eje trasero y
- con los neumáticos mencionados en "Combinaciones de llantas y neumáticos" (▷ página 403)

Tenga en cuenta en todo momento las indicaciones incluidas en el apartado "Datos sobre la presión de inflado de los neumáticos" (▷ página 388).

La presión del inflado para la **rueda de repuesto** es de 350 kPa (3,5 bar, 51 psi).

	Vehículo parcialmente cargado		Vehículo totalmente cargado	
Dimensión del neumático	**Eje delantero**	**Eje trasero**	**Eje delantero**	**Eje trasero**
195/65 R 16 C	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)	410 kPa (4,1 bar, 59 psi)	410 kPa (4,1 bar, 59 psi)
205/65 R 16 C	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)
225/60 R 16 C	280 kPa (2,8 bar, 41 psi)	290 kPa (2,9 bar, 42 psi)	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)
225/55 R 17 C	290 kPa (2,9 bar, 42 psi)	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
225/55 R 17 RF	260 kPa (2,6 bar, 38 psi)	260 kPa (2,6 bar, 38 psi)	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)
245/45 R 18 RF	260 kPa (2,6 bar, 38 psi)	260 kPa (2,6 bar, 38 psi)	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
245/45 R 19 XL	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)	270 kPa (2,7 bar, 39 psi)	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)

Los siguientes valores de la presión de inflado de los neumáticos son válidos para vehículos:

- con un peso máximo autorizado de **3,05 t**
- con una carga sobre ejes autorizada de **1.650 kg** en el eje trasero y
- con los neumáticos mencionados en "Combinaciones de llantas y neumáticos" (▷ página 403)

Tenga en cuenta en todo momento las indicaciones incluidas en el apartado "Datos sobre la presión de inflado de los neumáticos" (▷ página 388).

La presión del inflado para la **rueda de repuesto** es de 350 kPa (3,5 bar, 51 psi).

	Vehículo parcialmente cargado		Vehículo totalmente cargado	
Dimensión del neumático	**Eje delantero**	**Eje trasero**	**Eje delantero**	**Eje trasero**
205/65 R 16 C	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)	390 kPa (3,9 bar, 57 psi)
225/60 R 16 C	280 kPa (2,8 bar, 41 psi)	290 kPa (2,9 bar, 42 psi)	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)	370 kPa (3,7 bar, 54 psi)
225/55 R 17 C	290 kPa (2,9 bar, 42 psi)	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)

Vehículos con un peso máximo de 3,2 t

! La diferencia de presión en los neumáticos de un mismo eje no debe ser superior a 10 kPa (0,1 bares, 1,5 psi).

Los siguientes valores de la presión de inflado de los neumáticos son válidos para vehículos:

- con un peso máximo autorizado de **3,2 t**
- con una carga sobre ejes autorizada de **1.750 kg** en el eje trasero y
- con una limitación de la velocidad máxima autorizada de **160 km/h** y
- con los neumáticos mencionados en "Combinaciones de llantas y neumáticos" (▷ página 403)

Tenga en cuenta en todo momento las indicaciones incluidas en el apartado "Datos sobre la presión de inflado de los neumáticos" (▷ página 388).

La presión del inflado para la **rueda de repuesto** es de 350 kPa (3,5 bar, 51 psi).

	Vehículo parcialmente cargado		Vehículo totalmente cargado	
Dimensión del neumático	**Eje delantero**	**Eje trasero**	**Eje delantero**	**Eje trasero**
225/55 R 17 C	290 kPa (2,9 bar, 42 psi)	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)

Cambio de ruedas

Rotación de las ruedas

⚠ ADVERTENCIA

Si efectúa la rotación de las ruedas delanteras con las ruedas traseras y las llantas o los neumáticos tienen distintas medidas, las cualidades de marcha podrían verse afectadas notablemente. Además, podrían dañarse los frenos de rueda o los componentes de la suspensión de las ruedas. Existe peligro de accidente.

Efectúe la rotación de las ruedas delanteras y traseras sólo si las llantas y los neumáticos son de idéntico tamaño.

! Si su vehículo está equipado con el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos, hay montados componentes electrónicos en las ruedas.

No se deben aplicar herramientas de montaje en la zona de la válvula. De lo contrario, los componentes electrónicos podrían dañarse.

Encargue que efectúen la rotación de los neumáticos en un taller especializado.

Si efectúa la rotación de las ruedas delanteras con las ruedas traseras y las llantas o los neumáticos tienen distintas medidas, podría anularse la homologación del vehículo.

Es imprescindible que tenga en cuenta las instrucciones y las indicaciones de seguridad incluidas en "Montaje de las ruedas" (▷ página 398).

El desgaste de los neumáticos de las ruedas delanteras y traseras es diferente en función de las condiciones de servicio. Intercambie la posición de montaje de las ruedas antes de que los neumáticos presenten una imagen característica de desgaste. El aspecto característico es el desgaste en el reborde de rodadura de las ruedas delanteras y en el centro del neumático en las ruedas traseras.

En los vehículos con ruedas y neumáticos del mismo tamaño puede efectuar la rotación de las mismas entre los 5.000 y los 10.000 km en función del grado de desgaste de los mismos. Mantenga en dicho caso el sentido de giro de las ruedas.

Limpie detenidamente las superficies de contacto de la rueda y del disco de freno cada vez que efectúe la rotación de las ruedas. Evite productos de limpieza que contengan aceite o grasa.

Controle la presión de inflado de los neumáticos y reinicie en caso necesario el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos.

Controle la presión de inflado de los neumáticos.

Sentido de giro

Los neumáticos con un sentido de giro prescrito ofrecen ventajas adicionales, por ejemplo, en caso de aquaplaning. Solo podrá aprovechar estas ventajas si mantiene el sentido de giro prescrito.

El sentido de giro se indica mediante una flecha en el flanco del neumático.

También puede montar la rueda de repuesto en sentido contrario al de giro. Tenga en cuenta el uso limitado en el tiempo, así como la limitación de velocidad indicada en la rueda de repuesto.

Almacenamiento de las ruedas

Guarde las ruedas desmontadas en un lugar fresco, seco y, en la medida de lo posible, oscuro. Proteja los neumáticos del aceite, la grasa y el combustible.

Montaje de las ruedas

Preparación del vehículo

- Aparque el vehículo sobre una superficie firme, plana y no resbaladiza que esté lo más alejada posible del tráfico.
- Si su vehículo supone un peligro para los vehículos que vienen por detrás, conecte las luces intermitentes de advertencia.
- Bloquee el freno de estacionamiento.
- Coloque las ruedas delanteras en la posición de marcha en línea recta.
- **Vehículos con cambio manual:** acople la 1ª marcha o la marcha atrás.
- **Vehículos con cambio automático:** acople la posición **P** del cambio.
- Pare el motor.
- Haga bajar a los pasajeros del vehículo. Asegúrese de que los pasajeros bajen por la parte de la vía que no presente peligro.
- Asegúrese de que los pasajeros permanezcan fuera de la zona de peligro durante el cambio de la rueda, por ejemplo, detrás del guardarraíl.
- En caso necesario, coloque el triángulo de advertencia o la luz de advertencia a suficiente distancia.

  Cuando utilice el triángulo o la luz de advertencia, observe las disposiciones legales vigentes del país en el que se encuentre en ese momento.
- Asegure el vehículo para evitar su desplazamiento.

  Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad sobre el estacionamiento que figuran en "Conducción y estacionamiento" (▷ página 197).
- **Sobre un firme plano:** coloque calces o algún objeto similar delante y detrás de la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que vaya a cambiar.
- **En pendiente poco pronunciada:** coloque calces o algún objeto similar debajo de las ruedas de los ejes delantero y trasero opuestas a la rueda que vaya a cambiar.
- Saque el juego de herramientas para el cambio de la rueda de la herramienta de a bordo si este se incluye en el equipamiento (▷ página 372).

  A excepción de algunas versiones de vehículo para determinados países, los vehículos no están equipados con un juego de herramientas para el cambio de la rueda. Algunas herramientas para el cambio de rueda son específicas de cada vehículo. En cualquier taller especializado le informarán sobre las herramientas necesarias para realizar un cambio de rueda en su vehículo.
- Saque la rueda de repuesto del soporte de la rueda de repuesto si este se incluye en el equipamiento (▷ página 405). Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad incluidas en "Rueda de repuesto" (▷ página 404).
- Extraiga los embellecedores con cuidado.

- Desenrosque aproximadamente una vuelta hacia la izquierda los tornillos de la rueda que va a cambiar con la llave para tornillos de rueda ①, pero no los desenrosque por completo.

Elevación del vehículo

⚠ ADVERTENCIA

Si no coloca el gato correctamente en el punto de aplicación correspondiente del vehículo, el gato podría desprenderse estando el vehículo elevado. Existe peligro de sufrir lesiones.

Coloque el gato exclusivamente en el punto de aplicación correspondiente del vehículo. La pata del gato debe encontrarse en posición vertical debajo del punto de aplicación del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

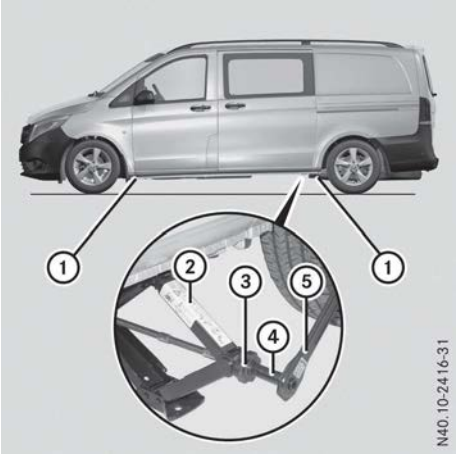
El gato podría desprenderse del vehículo si lo utiliza en una pendiente o un declive. Existe peligro de sufrir lesiones.

No cambie nunca una rueda con el vehículo detenido en pendientes o declives. Póngase en contacto con un taller especializado.

! Fije el gato sólo en los puntos de aplicación del gato. De lo contrario, podría dañar el vehículo.

Al levantar el vehículo debe tener en cuenta lo siguiente:

- Utilice solo un gato específico del vehículo que haya sido comprobado y homologado por Mercedes-Benz para levantar el vehículo. Si utiliza el gato de forma incorrecta, este podría desprenderse estando el vehículo levantado.
- El gato solo está previsto para levantar por breve tiempo el vehículo al cambiar una rueda. No es apto para realizar trabajos de mantenimiento debajo del vehículo.
- No realice el cambio de rueda en pendientes y declives.
- Antes de levantar el vehículo, asegúrelo con el freno de estacionamiento y con calces para evitar su desplazamiento. No suelte el freno de estacionamiento mientras el vehículo esté elevado.
- La superficie de apoyo del gato debe ser firme, plana y antideslizante. Sobre terrenos no asentados debe utilizar una base grande y resistente. Sobre superficies resbaladizas debe utilizar una base antideslizante, por ejemplo, una alfombrilla de goma sobre un suelo de baldosas.
- Asegúrese de que la distancia entre la parte inferior del neumático y el suelo sea como máximo de 3 cm.
- No coloque nunca las manos ni los pies debajo del vehículo elevado.
- No se tienda debajo del vehículo cuando este esté levantado.
- No arranque nunca el motor con el vehículo elevado.
- No abra o cierre una puerta o el portón trasero/puerta trasera con el vehículo elevado.
- Asegúrese de que no haya ninguna persona en el habitáculo del vehículo al levantarlo.



Los puntos de aplicación previstos para el gato ① (tapones de goma) se encuentran detrás de los pasarruedas de las ruedas delanteras y delante de los pasarruedas de las ruedas traseras.

▶ Coloque el gato ② debajo del punto de aplicación ① que corresponda.

▶ Gire la ruedecilla ③ hasta que el plato del gato ② quede apoyado en el punto de aplicación del gato ①.

▶ Asegúrese de que la pata del gato ② se encuentre vertical debajo del punto de aplicación previsto para el gato ①.

▶ Ensamble el adaptador ④ y la carraca ⑤ de la herramienta de a bordo.

- ▶ Inserte el adaptador ④ y la carraca ⑤ en el hexágono del gato ② de forma que quede visible la inscripción **AUF/UP** (arriba).
- ▶ Gire la carraca ⑤ en la dirección **AUF/UP** (arriba) hasta que el neumático se separe como máximo 3 cm del suelo.
  El gato ② puede desplazarse hacia una de las superficies de apoyo laterales al efectuar esta operación.

Desmontaje de una rueda

! No coloque los tornillos de rueda sobre superficies arenosas o sucias. De lo contrario, al atornillar podrían dañarse la rosca de los tornillos de rueda y los cubos de rueda.

- ▶ Desenrosque los tornillos de rueda.
- ▶ Quite la rueda.

Montaje de una rueda nueva

⚠ ADVERTENCIA

Si los tornillos de rueda están lubricados con grasa o aceite y las roscas del cubo de rueda y de los tornillos de rueda están dañadas, los tornillos de rueda podrían soltarse. Como consecuencia, podría perder una rueda mientras conduce. Existe peligro de accidente.

No lubrique nunca los tornillos de rueda con grasa ni aceite. Si la rosca está dañada, póngase en contacto de inmediato con un taller especializado. Encargue la sustitución de los tornillos de rueda dañados o la rosca del cubo de rueda dañada. No prosiga la marcha con el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si enrosca los tornillos de rueda o las tuercas de rueda con el vehículo levantado, podría desprenderse el gato. Existe peligro de sufrir lesiones.

Enrosque los tornillos de rueda o las tuercas de rueda sólo cuando el vehículo se encuentre sobre el suelo.

Es imprescindible que tenga en cuenta las instrucciones y las indicaciones de seguridad referentes al "Cambio de ruedas" (▷ página 397).

Utilice exclusivamente los tornillos de rueda previstos para la rueda y el vehículo. Por motivos de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda utilizar solo tornillos de rueda autorizados por Mercedes-Benz para la rueda correspondiente.

! Si su vehículo está equipado con el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos, hay montados componentes electrónicos en las ruedas.

No se deben aplicar herramientas de montaje en la zona de la válvula. De lo contrario, los componentes electrónicos podrían dañarse.

Encargue que efectúen la rotación de los neumáticos en un taller especializado.

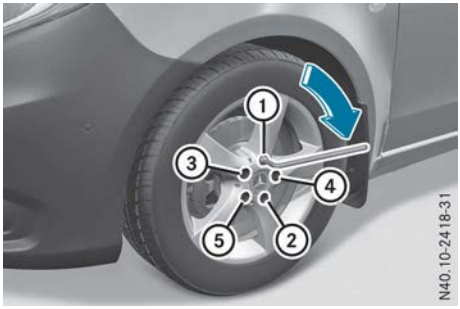
- ▶ Limpie las superficies de apoyo de la rueda y del cubo de rueda.
- ▶ Introduzca la rueda nueva que desee montar en el cubo de rueda y ejerza presión.
- ▶ Enrosque los tornillos de rueda y apriételos ligeramente.

Bajada del vehículo

⚠ ADVERTENCIA

Si no aprieta los tornillos de rueda o las tuercas de rueda con el par de apriete prescrito, las ruedas podrían soltarse. Existe peligro de accidente.

Después de haber efectuado un cambio de ruedas, encargue de inmediato la comprobación del par de apriete en un taller especializado.



①–⑤ Tornillos de rueda

- ▶ Monte el adaptador y la carraca en el hexágono del gato de forma que quede visible la inscripción **AB/DOWN** (abajo) (▷ página 399).
- ▶ Gire la carraca en la dirección **AB/DOWN** (abajo) hasta que el vehículo quede firmemente asentado sobre el suelo.
- ▶ Ponga el gato a un lado.
- ▶ Apriete los tornillos de rueda uniformemente en cruz en el orden indicado del ① al ⑤.

  Apriete los tornillos de rueda con los siguientes pares de apriete:
  - Llanta de acero **200 Nm**
  - Llanta de aleación ligera **180 Nm**
- ▶ Gire el gato hacia atrás hasta la posición inicial.
- ▶ Guarde de nuevo en el vehículo el gato y el resto del juego de herramientas para el cambio de la rueda.
- ▶ Rueda con embellecedor de ruedas: posicione el embellecedor de ruedas con la escotadura de la válvula de inflado del neumático sobre la válvula de inflado del neumático.
- ▶ Enclave el embellecedor de ruedas presionándolo con ambas manos sobre la circunferencia de la llanta. Asegúrese de que los salientes de sujeción del embellecedor de ruedas queden introducidos en la llanta de acero.
- ▶ Fije la rueda pinchada en el soporte de la rueda de repuesto si este se incluye en el equipamiento (▷ página 405). De lo contrario, transpórtela en el compartimento de carga.
- ▶ Compruebe la presión de inflado de la rueda recién montada y ajústela en caso necesario. Tenga en cuenta la presión de inflado de los neumáticos recomendada (▷ página 388). Vehículos con sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos: todas las ruedas montadas deben estar equipadas con sensores operativos.
- ▶ Después de recorrer 50 km reapriete los tornillos de rueda al par de apriete prescrito.

En caso de utilizar una rueda/rueda de repuesto con una llanta de disco nueva o recién pintada: vuelva a apretar los tornillos de rueda al cabo de 1.000-5.000 km. Tenga en cuenta el par de apriete prescrito.

Combinaciones de llantas y neumáticos

Indicaciones de carácter general

! Los neumáticos recauchutados no son comprobados ni recomendados por Mercedes-Benz, ya que en éstos no siempre pueden reconocerse los posibles daños previos. Mercedes-Benz no puede garantizar por dicho motivo la seguridad de marcha. No utilice neumáticos usados cuya utilización anterior no conozca.

! Por motivos de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda utilizar exclusivamente llantas, neumáticos y accesorios homologados especialmente para su vehículo por Mercedes-Benz.

Estos neumáticos están adaptados especialmente para su empleo con los sistemas de seguridad de marcha, por ejemplo, el ABS o el ESP®.

Utilice únicamente neumáticos, ruedas o accesorios comprobados y recomendados por Mercedes-Benz. De lo contrario, determinadas propiedades del vehículo como, por ejemplo, el comportamiento de marcha, la emisión de ruidos, el consumo, etc. podrían verse afectadas. Las diferencias en las medidas de los neumáticos pueden originar adicionalmente roces en la carrocería y en componentes de los ejes durante la marcha bajo carga. Las consecuencias podrían ser desperfectos en los neumáticos o en el vehículo.

Mercedes-Benz no responde por los daños que pudieran producirse por el uso de neumáticos, ruedas o accesorios diferentes a los comprobados y recomendados.

En cualquier taller especializado puede obtener más información sobre las llantas, los neumáticos y las combinaciones autorizadas.

! Ruedas de gran tamaño: cuanto menor es la sección transversal de los neumáticos para un determinado tamaño de la rueda, peor es el confort de marcha al circular por un firme irregular. El confort de rodadura y de amortiguación se reduce y aumenta el riesgo de dañar las ruedas o los neumáticos al superar obstáculos.

Si cambia el tamaño de las ruedas de su vehículo, revise su asignación al grupo de tamaño de ruedas (▷ página 383). Si se cambia la asignación sin recodificación de las unidades de control del vehículo, el velocímetro mostrará la velocidad en forma inexacta. Los sistemas de seguridad de marcha y de conducción pueden verse afectados en su funcionamiento o detectar una avería y desconectarse.

En la parte interior de la tapa del depósito de combustible de su vehículo figura una tabla que indica la presión de inflado de los neumáticos recomendada para diferentes estados de carga, también figura en "Tablas de presiones de inflado de los neumáticos" (▷ página 395). Encontrará más información en "Presión de inflado de los neumáticos" (▷ página 388).

Compruebe la presión de inflado de los neumáticos con regularidad y exclusivamente con los neumáticos fríos.

Indicaciones para el equipamiento en el vehículo. El vehículo debe estar equipado con:

- ruedas del mismo tamaño sobre un eje (izquierda/derecha)
- neumáticos del mismo modelo (neumáticos de verano, neumáticos de invierno)

Los neumáticos especialmente adaptados para su vehículo y autorizados están identificados con el suplemento MO o MO1 (recambio original Mercedes-Benz). Encontrará esta identificación en los neumáticos y en las tablas siguientes.

i No todas las combinaciones de llantas y neumáticos se pueden suministrar de fábrica para todos los países.

Neumáticos

R 16

Neumáticos	Llanta de acero o de aleación ligera
195/65 R16 C 100/98T[10]	6,5J x 16 H2 ET 52
195/65 R16 C 104/102T (100T)[10, 11]	6,5J x 16 H2 ET 52
205/65 R16 C 103/101H[12]	6,5J x 16 H2 ET 52
205/65 R16 C 107/105T (103T)[12]	6,5J x 16 H2 ET 52
205/65 R16 C 107/105T (103H)[12]	6,5J x 16 H2 ET 52
225/60 R16 C 105/103H[12]	6,5J x 16 H2 ET 52

R 17

Neumáticos	Llanta de acero
225/55 R17 C 104/102H	6,5J x 17 H2 ET 50
225/55 R17 C 109/107H (104H)	6,5J x 17 H2 ET 50
225/55 R17 C 109/107T (104T)	6,5J x 17 H2 ET 50
225/55 R17 RF (XL) 101V[10, 11]	6,5J x 17 H2 ET 50
225/55 R17 RF (XL) 101H[10, 11]	6,5J x 17 H2 ET 50

R 17

Neumáticos	Llanta de aleación ligera
225/55 R17 C 104/102H	7J x 17 H2 ET 51
225/55 R17 C 109/107H (104H)	7J x 17 H2 ET 51
225/55 R17 C 109/107T (104T)	7J x 17 H2 ET 51
225/55 R17 RF (XL) 101V[10, 11]	7J x 17 H2 ET 51
225/55 R17 RF (XL) 101H[10, 11]	7J x 17 H2 ET 51

R 18

Neumáticos	Llanta de aleación ligera
245/45 R18 RF (XL) 100W[10, 11, 13]	7,5J x 18 H2 ET 52

[10] Solo para vehículos con un peso máximo autorizado hasta 2,8 t y una carga sobre ejes autorizada de 1.490 kg en el eje delantero y trasero.
[11] Solo para vehículos con un peso máximo autorizado hasta 3,05 t y una carga sobre ejes autorizada de 1.550 kg en el eje trasero.
[12] Solo para vehículos con un peso máximo autorizado hasta 3,2 t.
[13] Solo para vehículos con una potencia del motor a partir de 100 kW (diferencial del eje trasero).

R 19

Neumáticos	Llanta de aleación ligera
245/45 R19 XL MO1 102Y[10, 11, 13, 14]	8J x 19 H2 ET 52

Rueda de repuesto

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ **ADVERTENCIA**

Las medidas de las ruedas y los neumáticos así como el tipo de neumático de la rueda de repuesto y la rueda que desea sustituir pueden ser diferentes. Si monta la rueda de repuesto, las propiedades de marcha pueden verse notablemente afectadas. Existe peligro de accidente.

Para evitar riesgos:

- adapte su forma de conducir a estas circunstancias y conduzca con precaución
- no monte nunca más de una rueda de repuesto que sea diferente a la rueda que desea sustituir
- utilice una rueda de repuesto que sea diferente a la rueda que desea sustituir sólo por poco tiempo
- no desconecte el sistema ESP®
- encargue la sustitución de la rueda de repuesto de distinto tamaño en el taller especializado más cercano. Es imprescindible que tenga en cuenta las medidas correctas de la rueda y el neumático así como el tipo de neumático.

No debe sobrepasar la velocidad máxima autorizada de 80 km/h al utilizar una rueda de repuesto de diferente tamaño.

Indicaciones de carácter general

El montaje de la rueda de repuesto se describe en "Montaje de las ruedas" (▷ página 398).

Compruebe con regularidad y antes de efectuar trayectos largos:

- si la presión de la rueda de repuesto es correcta y corríjala en caso contrario (▷ página 388)
- la fijación del soporte de la rueda de repuesto

La rueda de repuesto se encuentra o bien atrás a la izquierda, en el espacio posterior, o bien debajo del vehículo, en un soporte de rueda de repuesto.

Sustituya los neumáticos después de seis años como máximo, independientemente de su grado de desgaste. Esto es válido también para la rueda de repuesto.

Vehículos con sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos: la rueda de repuesto no está equipada con un sensor para el control de la presión de inflado de los neumáticos. Si ha montado una rueda de repuesto, el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos no funcionará para dicha rueda. El sistema puede mostrar aún durante algunos minutos la presión de inflado de los neumáticos de la rueda desmontada. El valor mostrado en la posición de la rueda de repuesto montada no se corresponde con la presión de inflado actual de la rueda de repuesto.

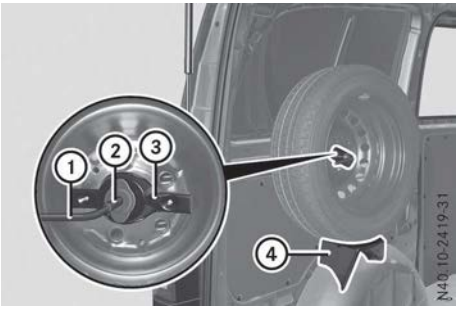
Mientras circule con una rueda de repuesto, el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos no funcionará de forma fiable. Reinicie el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos una vez que haya cambiado la rueda pinchada por otra nueva que disponga de sensor.

10 Solo para vehículos con un peso máximo autorizado hasta 2,8 t y una carga sobre ejes autorizada de 1.490 kg en el eje delantero y trasero.
11 Solo para vehículos con un peso máximo autorizado hasta 3,05 t y una carga sobre ejes autorizada de 1.550 kg en el eje trasero.
13 Solo para vehículos con una potencia del motor a partir de 100 kW (diferencial del eje trasero).
14 Uso de cadenas para nieve no autorizado. Tenga en cuenta las indicaciones del apartado "Cadenas para nieve".

Encontrará información sobre el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos en el apartado "Sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos" (▷ página 390).

Desmontaje y montaje de la rueda de repuesto

Rueda de repuesto en el espacio posterior



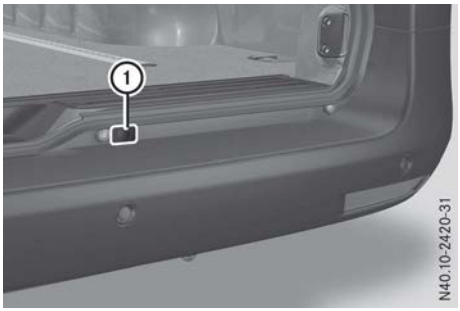
Desmontaje

- ▶ Saque la herramienta adicional ② y la llave para tornillos de rueda ① de la herramienta de a bordo (▷ página 372).
- ▶ Abra el portón trasero/la puerta trasera.
- ▶ Inserte la herramienta adicional ② en la llave para tornillos de rueda ①.
- ▶ Enrosque el tornillo en el centro de la rueda con la llave para tornillos de rueda ① y la herramienta adicional encajada ②.
- ▶ Retire el soporte de la rueda de repuesto ③.
- ▶ Saque la rueda del soporte de la rueda de repuesto ④.

Montaje

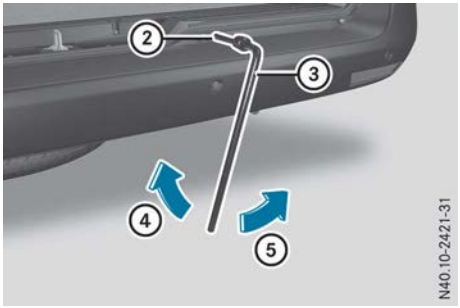
- ▶ Saque la herramienta adicional ② y la llave para tornillos de rueda ① de la herramienta de a bordo (▷ página 372).
- ▶ Coloque la rueda en el pasarruedas sobre el soporte de la rueda de repuesto ④.
- ▶ Coloque el tornillo con el soporte de la rueda de repuesto ③.
  Utilice para ello la llave para tornillos de rueda ① con la herramienta adicional encajada ②.
- ▶ Apriete el tornillo con la llave para tornillos de rueda ① y la herramienta adicional encajada ②.
- ▶ Guarde la herramienta adicional ② y la llave para tornillos de rueda ① en la herramienta de a bordo.
- ▶ Cierre el portón trasero/la puerta trasera.

Rueda de repuesto situada en la parte trasera, debajo del vehículo

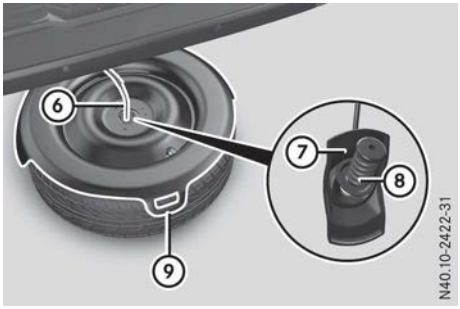


Desmontaje

- ▶ Saque la llave para tornillos de rueda y la herramienta adicional para la elevación de la rueda de repuesto de la herramienta de a bordo (▷ página 372).
- ▶ Abra el portón trasero/la puerta trasera.
- ▶ Retire con cuidado la caperuza cobertora ① haciendo palanca con un objeto apropiado como, por ejemplo, un destornillador. Tenga cuidado de no dañar la pintura y la propia caperuza cobertora.



- ▶ Introduzca la herramienta adicional ② a través de la abertura hasta la guía del torno.
- ▶ Inserte la llave para tornillos de rueda ③ en la herramienta adicional ② para la elevación de la rueda de repuesto.
- ▶ Gire la llave para tornillos de rueda ③ en la dirección indicada por la flecha ④ hasta que se perciba una resistencia o hasta que el acoplamiento deslizante del torno sobregire.
  La rueda de repuesto se ha desplazado hacia abajo.

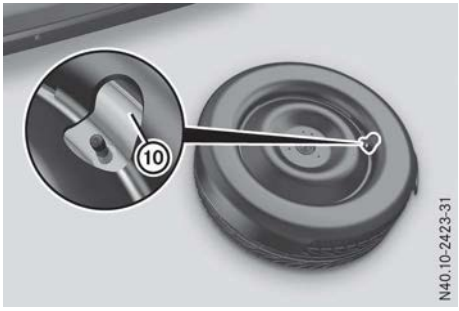


- ▶ Saque la rueda de repuesto de debajo del vehículo sujetándola por el asidero de la cubierta ⑨.
- ▶ Presione hacia abajo el alambre ⑥ y gire el muelle ⑧ en dirección contraria al presor de rueda ⑦.
  El presor de rueda ⑦ se afloja.
- ▶ Extraiga el presor de rueda ⑦ del compartimento cóncavo de la llanta a través de la abertura de la cubierta ⑨.
- ▶ Retire la cubierta ⑨ de la rueda de repuesto.

! Al elevar la rueda, asegúrese de que el asidero de la cubierta quede orientado hacia atrás.

Compruebe el asiento fijo y la posición de la rueda de repuesto:

- después de cada cambio de rueda
- en cada intervalo de mantenimiento
- al menos una vez al año



Montaje

i No puede transportar llantas de aleación ligera debajo del vehículo. En ese caso, transporte la llanta de aleación ligera en el compartimento de carga y levante solo la cubierta ⑨.

- ▶ Saque la llave para tornillos de rueda ③ y la herramienta adicional ② para la elevación de la rueda de repuesto de la herramienta de a bordo (▷ página 372).
- ▶ Coloque la rueda sobre el suelo con el compartimento cóncavo de la llanta señalando hacia arriba.
- ▶ Coloque la cubierta ⑨ sobre la rueda de modo que la escotadura de la válvula de inflado del neumático ⑩ quede posicionada sobre la válvula.
- ▶ Presione la cubierta ⑨ sobre el compartimento cóncavo de la llanta y coloque la rueda de modo que el asidero de la cubierta ⑨ quede orientado hacia atrás.
- ▶ Sujete el presor de rueda ⑦ acodado sobre el alambre ⑥ e introdúzcalo desde arriba a través de la abertura de la cubierta ⑨ del compartimento cóncavo de la llanta.
- ▶ Desplace ligeramente la rueda debajo del vehículo.
- ▶ Inserte la llave para tornillos de rueda ③ en la herramienta adicional ② para la elevación de la rueda de repuesto.
- ▶ Gire la llave para tornillos de rueda ③ en la dirección indicada por la flecha ⑤ hasta que

perciba una resistencia y el acoplamiento deslizante del torno sobregire a tirones.
La rueda está fijada debajo del vehículo.

- ▶ Extraiga la llave para tornillos de rueda ③ y la herramienta adicional ② para la elevación de la rueda de repuesto de la abertura del torno.
- ▶ Cierre la abertura del torno con la caperuza cobertora ①.
- ▶ Guarde la llave para tornillos de rueda ③ y la herramienta adicional ② para la elevación de la rueda de repuesto con la herramienta de a bordo.
- ▶ Cierre el portón trasero/la puerta trasera.

Datos de interés

Estas Instrucciones de servicio describen los equipamientos de serie y opcionales de todos los modelos de vehículos que estaban disponibles hasta el momento del cierre de la redacción de estas Instrucciones de servicio. Pueden existir variaciones para determinados países. Tenga en cuenta que es posible que su vehículo no esté equipado con todas las funciones aquí descritas. Esto concierne asimismo a los sistemas y funciones relevantes desde el punto de vista de la seguridad.

Lea la información acerca del taller especializado cualificado (▷ página 36).

Sistemas electrónicos del vehículo

Intervenciones en el sistema electrónico del motor

! Encargue el mantenimiento del sistema electrónico del motor y de sus componentes, tales como las unidades de control, los sensores, los elementos de ajuste o los cables de conexión solo en un taller especializado. De lo contrario, podrían desgastarse más rápidamente determinadas piezas del vehículo y podría anularse la homologación del vehículo.

Montaje de aparatos eléctricos y electrónicos

Debido a las elevadas radiaciones electromagnéticas pueden producirse efectos perjudiciales para su salud y la de otras personas. Mediante el uso de una antena exterior se toma en consideración un tema debatido en ámbitos científicos, como es el posible riesgo que los campos electromagnéticos podrían tener para la salud. Encargue el montaje de la antena exterior solamente en un taller especializado.

Si utiliza en el vehículo aparatos eléctricos o electrónicos, estos deben cumplir las condiciones enunciadas a continuación. De lo contrario, puede quedar anulada la homologación de vehículo.

Los aparatos eléctricos y electrónicos no solo pueden afectar al confort, sino también poner en peligro la seguridad de funcionamiento del vehículo. Si monta dichos aparatos ulteriormente, se debe comprobar y certificar su compatibilidad electromagnética.

Los aparatos que afecten a las funciones de resistencia a interferencias requieren una homologación de modelo. Ello es válido tanto para los aparatos como para las interfaces a los sistemas electrónicos del vehículo como, por ejemplo, los soportes de carga.

La homologación de modelo debe ser conforme a la directiva 72/245/CEE o la norma ECE-R 10 en vigor. Los aparatos homologados deben estar identificados con el distintivo **e**/**E**. Puede obtener el distintivo **e**/**E** a través del fabricante del aparato o en un centro de inspección autorizado.

Los aparatos que no afecten a las funciones de resistencia a interferencias no requieren una homologación de modelo. No obstante, dichos aparatos deben disponer de una declaración de conformidad conforme a la directiva 89/336/CEE o la directiva 1995/5/CE sobre el cumplimiento de ciertos valores límite. Estos valores límite están definidos en el anexo I de la directiva 72/245/CEE vigente.

Si monta un teléfono o equipo de radiocomunicación en el vehículo, será necesario solicitar su homologación. En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz podrá obtener más información al respecto.

Mercedes-Benz le recomienda efectuar la conexión a una antena exterior homologada para la utilización de teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación. Solo de esta forma queda garantizada una calidad óptima de recepción y se minimiza el influjo mutuo entre los sistemas electrónicos del vehículo y el teléfono móvil o el equipo de radiocomunicación.

La potencia de emisión del teléfono móvil o del equipo de radiocomunicación no debe sobrepasar la potencia máxima de emisión (PEAK) citada a continuación:

Gamas de frecuencia	Potencia máxima de emisión (PEAK)
Onda corta (f < 50 MHz)	100 W
Banda de 4 m	30 W
Banda de 2 m	50 W
Sistema de concentración de enlaces de transmisión/Tetra	35 W

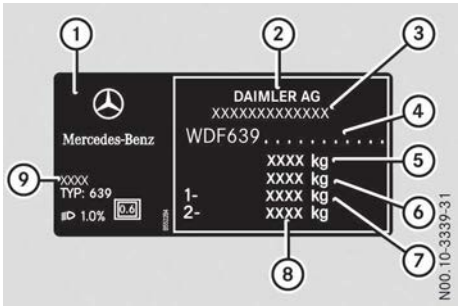
Gamas de frecuencia	Potencia máxima de emisión (PEAK)
Banda de 70 cm	35 W
GSM/UMTS/LTE	10 W

Placas de características

Placa de características del vehículo con el número de identificación del vehículo (FIN)

Placa de características del vehículo en el montante B del lado del conductor

▶ Abra la puerta del conductor.
La placa de características del vehículo ① con el número de identificación del vehículo (FIN) y los datos sobre los pesos autorizados queda visible.

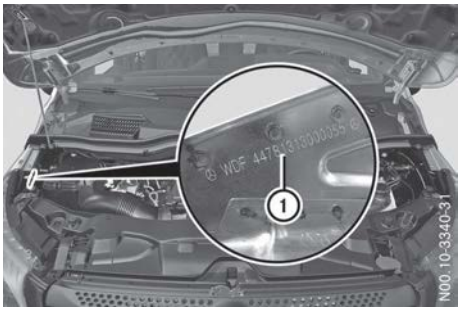


Placa de características del vehículo (ejemplo con dispositivo de enganche para remolque)

① Placa de características del vehículo
② Fabricante del vehículo (Daimler AG)
③ Número de homologación CE (solo para determinados países)
④ Número de identificación del vehículo (FIN)
⑤ Peso máximo total autorizado (kg)
⑥ Masa total autorizada de tracción (kg) (solo para determinados países)
⑦ Carga autorizada sobre el eje delantero (kg)
⑧ Carga autorizada sobre el eje trasero (kg)
⑨ Código de la pintura

Los datos mostrados en la placa de características del vehículo son ejemplos. Estos datos son diferentes para cada vehículo y pueden diferir de los aquí mostrados. Encontrará los datos válidos para su vehículo en la placa de características de su vehículo.

Número de identificación del vehículo (FIN)



Número de identificación del vehículo (FIN) en el compartimento del motor

El número de identificación del vehículo (FIN) figura en la placa de características del vehículo (▷ página 409).

El número de identificación del vehículo (FIN) ① está grabado además en el compartimento del motor junto a la caja de fusibles en el larguero.

Número del motor

El número del motor está estampado en el bloque motor. En cualquier taller especializado podrá obtener información más detallada al respecto.

Sustancias necesarias para el funcionamiento y cantidades de llenado

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Las sustancias necesarias para el funcionamiento pueden ser tóxicas y perjudiciales para la salud. Existe peligro de sufrir lesiones.

Observe las disposiciones que figuran en los recipientes originales respectivos al manipular, almacenar y desechar las sustancias necesarias para el funcionamiento. Guarde siempre las sustancias necesarias para el funcionamiento en sus recipientes originales cerrados. Mantenga las sustancias necesarias para el funcionamiento fuera del alcance de los niños.

Indicación ecológica

Deseche ecológicamente las sustancias necesarias para el funcionamiento.

Observe las disposiciones en vigor al manipular, almacenar y desechar las sustancias necesarias para el funcionamiento.

Las sustancias necesarias para el funcionamiento son:

- combustibles, por ejemplo, gasóleo
- aditivos para el tratamiento posterior de los gases de escape, por ejemplo, AdBlue®
- productos lubricantes, por ejemplo, aceite de motor, aceite del cambio
- líquido refrigerante
- líquido de frenos
- líquido limpiacristales
- agente frigorígeno del sistema de climatización

Las sustancias necesarias para el funcionamiento autorizadas satisfacen los más elevados requisitos de calidad y están documentadas en las prescripciones Mercedes-Benz sobre sustancias necesarias para el funcionamiento. Por dicho motivo, utilice en el vehículo exclusivamente las sustancias necesarias para el funcionamiento autorizadas. Su utilización es una premisa esencial de la garantía legal.

Podrá reconocer las sustancias necesarias para el funcionamiento autorizadas por Mercedes-Benz por la siguiente inscripción, que aparece en el correspondiente envase:

- MB-Freigabe (por ejemplo: MB-Freigabe 228.5)
- MB-Approval (por ejemplo: MB-Approval 228.5)

Otros distintivos y recomendaciones se refieren a un grado de calidad o a una especificación según una hoja MB (por ejemplo, MB 228.5). Estos no tienen por qué estar homologados necesariamente por Mercedes-Benz.

Puede obtener más información en cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz o en la página de Internet http://bevo.mercedes-benz.com.

Para las sustancias necesarias para el funcionamiento autorizadas no se necesitan ni se permiten los aditivos, exceptuando los aditivos para el combustible autorizados. Los aditivos pueden ocasionar averías en los grupos y, por dicho motivo, no deben mezclarse con el combustible ni con las sustancias necesarias para el funcionamiento.

La utilización de aditivos es siempre responsabilidad del usuario del vehículo. La utilización de aditivos puede originar la limitación o la pérdida de los derechos de garantía legal.

Combustible

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

Los combustibles son muy inflamables. En caso de manipulación incorrecta del combustible hay peligro de incendio o explosión.

Es imprescindible que evite encender fuego, dejar las luces desprotegidas, fumar y la formación de chispas. Pare el motor antes de efectuar el repostado y desconecte la calefacción adicional si dispone de ella.

⚠ ADVERTENCIA

Los combustibles son tóxicos y perjudiciales para la salud. Existe peligro de sufrir lesiones.

Es imprescindible que evite que el combustible entre en contacto con su piel, ojos o ropa,

así como su ingestión. No aspire los vapores de combustible. Mantenga los combustibles fuera del alcance de los niños.

Si usted u otras personas entra en contacto con el combustible, tenga en cuenta lo siguiente:

- Enjuague de inmediato con agua y jabón la zona de la piel que haya entrado en contacto con el combustible.
- Si el combustible ha entrado en contacto con los ojos, lávese inmediatamente los ojos de forma minuciosa con agua limpia. Acuda inmediatamente a un médico.
- En caso de ingestión del combustible, acuda inmediatamente a un médico. No provoque el vómito.
- Cámbiese enseguida la ropa que se haya mojado con combustible.

Observe las disposiciones en vigor al manipular, almacenar y desechar los combustibles.

Contenido del depósito

La capacidad total del depósito de combustible puede variar en función del equipamiento del vehículo.

Capacidad total	aproximadamente 57 l
De ellos, reserva	aproximadamente 10 l

Capacidad total	aproximadamente 70 l
De ellos, reserva	aproximadamente 10 l

Gasóleo

Calidad del combustible

⚠ **ADVERTENCIA**

Si mezcla gasóleo con gasolina, el punto de inflamación de la mezcla de combustible es más bajo que el del gasóleo puro. Estando el motor en marcha, los componentes del sistema de escape se podrían sobrecalentar sin que lo advierta. Existe peligro de incendio.

No efectúe nunca el repostado con gasolina. Nunca mezcle gasolina con gasóleo.

! Efectúe el repostado únicamente con gasóleo convencional para automóviles que cumpla la norma europea EN 590 (o normas nacionales sobre combustibles equivalentes). No está autorizado utilizar combustibles alternativos (gasóleo biológico), Marine Diesel Fuel, fuelóleo para calefacción, etc.

No emplee ningún aditivo para combustible. De lo contrario, los aditivos del combustible podrían afectar negativamente a la potencia del motor, y el motor y el catalizador podrían sufrir una avería.

! **Vehículos con filtro de partículas de gasóleo:**en los países no pertenecientes a la UE, reposte únicamente Eurodiesel con un contenido de azufre inferior a 50 ppm. De lo contrario se pueden producir daños en el motor y en el sistema de depuración de los gases de escape.

! **Vehículos sin filtro de partículas de gasóleo:** en los países en los que se comercialice gasóleo con un contenido de azufre superior, deberá encargar el cambio de aceite en intervalos más cortos. Puede obtener más información sobre los intervalos de cambio de aceite en cualquier taller especializado.

! Si desea repostar el vehículo con bidones o latas, filtre el combustible antes de efectuar el relleno.

De esta forma evitará que se produzcan averías en el sistema de combustible a causa de las impurezas contenidas en éste.

Obtendrá información sobre el contenido de azufre de cada país:

- en cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz
- en Internet, en la página http://bevo.mercedes-benz.com bajo la hoja núm. 136.2

ⓘ En el surtidor figuran generalmente indicaciones sobre la calidad del combustible. De lo contrario, pregunte al personal de la estación de servicio.

Uso del gasóleo a temperaturas exteriores muy bajas

⚠ ADVERTENCIA

Si calienta las piezas del sistema de combustible, por ejemplo, con una pistola de aire caliente o una luz desprotegida, podría producir daños en esas piezas. De este modo, podría derramarse combustible e inflamarse. En función del tipo de daño, el combustible podría derramarse también una vez que ponga en marcha el motor. Hay peligro de incendio y de explosión.

No caliente nunca las piezas del sistema de combustible. Diríjase a un taller especializado para eliminar la avería.

A bajas temperaturas ambiente la fluidez del gasóleo puede ser insuficiente a causa de la cristalización de la parafina.

Solo puede eliminar las perturbaciones causadas por la cristalización de la parafina calentando el sistema de combustible completo. Aparque por ejemplo el vehículo en un recinto calefaccionado.

En los meses de invierno se oferta gasóleo con mayor grado de fluidez para evitar anomalías en el funcionamiento.

Los gasóleos de invierno comercializados en la República Federal de Alemania y otros países centroeuropeos permiten un funcionamiento seguro a temperaturas exteriores de hasta -22 °C. El gasóleo de invierno puede emplearse en la mayoría de los casos sin problemas a las temperaturas exteriores habituales de cada país.

Aditivos de combustible

! No emplee ningún aditivo de combustible. Los aditivos del combustible pueden causar averías en el funcionamiento y daños en el motor.

No mezcle gasolina, petróleo ni fluidificante con el gasóleo para mejorar la fluidez. Estos fluidificantes empeoran el poder lubricante del gasóleo. Esto podría provocar daños, por ejemplo, en el sistema de inyección.

Información sobre el consumo de combustible

Indicación ecológica

El CO_2 (dióxido de carbono) es el principal responsable del calentamiento de la atmósfera según los conocimientos científicos actuales (efecto invernadero). El nivel de emisiones de CO_2 del vehículo varía directamente en función del consumo de combustible, por lo que depende:

- del aprovechamiento eficiente del combustible por parte del motor,
- de la forma de conducir de cada persona,
- de otros factores no relacionados con la técnica, por ejemplo, las influencias medioambientales, el estado de la calzada o el flujo de tráfico.

Mediante una forma de conducir moderada y el mantenimiento regular del vehículo puede minimizar el nivel de emisiones de CO_2.

Solo para determinados países: los valores de consumo y las emisiones de su vehículo reales figuran en la documentación COC que se entrega conjuntamente con el vehículo.

Los valores de consumo se han determinado en la respectiva redacción vigente:

- de la Directiva UE 80/1268/CEE para los vehículos hasta la norma Euro 4 inclusive
- del Reglamento (CE) núm. 715/2007 para los vehículos a partir de la norma Euro 5
- del Reglamento (CE) núm. 595/2009 para los vehículos a partir de la norma Euro 6

El consumo de combustible depende de:

- el tipo de vehículo
- la forma de conducir
- las condiciones de servicio
- el tipo o la calidad del combustible utilizado

El vehículo consume más combustible de lo normal en las siguientes condiciones:

- a temperaturas exteriores muy bajas
- al circular por ciudad
- en trayectos cortos
- al circular por montaña
- al circular con remolque

Tenga en cuenta las indicaciones del apartado "Protección medioambiental" para reducir el consumo de combustible (▷ página 34).

Los componentes del tipo de vehículo citados a continuación influyen asimismo en el consumo de combustible:

- el tamaño, el perfil, la presión de inflado y el estado de los neumáticos
- la desmultiplicación del cambio de los grupos propulsores
- los grupos adicionales (por ejemplo, acondicionador de aire, calefacción adicional)

Por dichas razones pueden variar los valores reales de consumo de su vehículo con respecto a los valores de consumo determinados según la Directiva UE 80/1268/CEE.

Puede solicitar los datos del consumo de combustible en el ordenador de a bordo:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 249)
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección (▷ página 257)

AdBlue®

Indicaciones de seguridad importantes

AdBlue® es el agente reductor del sistema de tratamiento posterior de los gases de escape de los vehículos BlueTEC®. AdBlue®:

- no es tóxico
- es incoloro
- es hidrosoluble
- no es inflamable

Si abre el depósito de AdBlue®, pueden liberarse vapores de amoniaco en pequeñas cantidades.

Los vapores de amoniaco poseen un olor penetrante e irritan sobre todo la piel, las membranas mucosas y los ojos. Pueden provocar escozor en la nariz, la garganta y los ojos, además de posibles ataques de tos y ojos llorosos.

No inhale los vapores de amoniaco. Rellene el depósito de AdBlue® solo en recintos bien ventilados.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes sobre las sustancias necesarias para el funcionamiento al manipular AdBlue® (▷ página 410).

Bajas temperaturas ambiente

AdBlue® se congela a una temperatura de aproximadamente -11 °C. El vehículo está equipado de fábrica con un sistema de precalentamiento de AdBlue®. De esta manera, su uso también es posible en invierno, incluso a temperaturas inferiores a -11 °C.

Si rellena AdBlue® a temperaturas inferiores a -11 °C, no se podrá mostrar correctamente el nivel de llenado de AdBlue® en el cuadro de instrumentos.

- Si el AdBlue® está congelado, circule como mínimo 20 minutos.
- Estacione el vehículo a continuación durante 30 segundos como mínimo para que el nivel de llenado se muestre correctamente.

Aditivos

! Utilice únicamente AdBlue® que cumpla con la norma ISO 22241.

No mezcle aditivos con el AdBlue® ni diluya el AdBlue® con agua. De lo contrario, el sistema de tratamiento posterior de los gases de escape podría sufrir fallos de funcionamiento y sus componentes podrían dañarse.

Pureza

! Las impurezas del AdBlue®, causadas, por ejemplo, por otras sustancias necesarias para el funcionamiento, productos de limpieza o polvo, provocan:

- un aumento de los valores de emisión de los gases de escape
- daños en el catalizador
- averías en el motor
- fallos en el funcionamiento del sistema de tratamiento posterior de los gases de escape

La pureza de AdBlue® es especialmente importante. Solo así se pueden evitar fallos en el funcionamiento del sistema de tratamiento posterior de los gases de escape y daños en sus componentes.

Si extrae el agente AdBlue® del depósito AdBlue®, por ejemplo, durante una reparación, no debe volver a emplearse al efectuar el rellenado. La pureza del líquido ya no estaría garantizada.

Cantidades de llenado

Modelo	Capacidad total
Todos los modelos	11,5 l

Aceite de motor

Indicaciones de carácter general

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes sobre las sustancias necesarias para el funcionamiento al manipular el aceite de motor (▷ página 410).

La calidad de los aceites de motor es decisiva para el funcionamiento y la vida útil de los motores. Con base en costosas pruebas, Mercedes-Benz autoriza continuamente aceites de motor conformes al nivel actual de la tecnología.

Por ello, en los motores Mercedes-Benz solo se pueden utilizar aceites de motor autorizados por Mercedes-Benz. Mercedes-Benz le recomienda que encargue el cambio de aceite en un taller especializado.

Obtendrá información sobre los aceites de motor autorizados por Mercedes-Benz:

- en cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz
- en Internet, en la página http://bevo.mercedes-benz.com bajo la designación de la especificación, por ejemplo, 229.5

Podrá reconocer la autorización de Mercedes-Benz en el depósito de aceite por la inscripción „MB-Freigabe“ o „MB Approval“ y la correspondiente designación de las especificaciones, por ejemplo, MB-Freigabe o MB Approval 229.5.

Designaciones de las especificaciones de los aceites de motor autorizados para su vehículo

Vehículos	MB-Freigabe O bien: MB Approval
109 CDI/BlueTEC 111 CDI/BlueTEC	228.51
114 CDI/BlueTEC/4x4 116 CDI/BlueTEC/4x4 119 BlueTEC/4x4	228.51, 229.31, 229.51, 229.52

ⓘ Para determinados países existe la posibilidad de utilizar otros aceites de motor en combinación con intervalos de mantenimiento reducidos. Póngase en contacto con un taller especializado si desea obtener información más precisa al respecto.

Mercedes-Benz le recomienda el uso únicamente de los aceites de motor multigrado autorizados de las clases SAE: SAE 0W-30 y SAE 0W-40 o SAE 5W-30 y SAE 5W-40. Estos aceites de motor garantizan un comportamiento lubricante óptimo incluso a temperaturas exteriores bajas (▷ página 415).

Para efectuar el relleno, utilice solamente aceite de motor del mismo grado de calidad (designación de la especificación de MB-Freigabe o MB Approval) y clase SAE que los del aceite de motor utilizado en el último cambio del aceite.

ⓘ Si los aceites de motor indicados en la tabla no están disponibles, excepcionalmente puede añadir los siguientes aceites de motor hasta el próximo cambio de aceite:

- MB-Freigabe o MB Approval 228.5, 229.3, 229.5 o ACEA C3

En tal caso, el volumen de relleno debe ser como máximo de 1,0 l.

A continuación, encargue un cambio de aceite lo antes posible.

! Los aceites de motor de otro nivel de calidad no están autorizados.

Cantidades de llenado

! No añada demasiado aceite de motor. Un llenado excesivo de aceite de motor puede dañar el motor o el catalizador. Encargue que succionen el aceite de motor añadido en exceso.

Cambio de aceite incluido el filtro de aceite

Vehículos	Aceite de motor
109 CDI/BlueTEC 111 CDI/BlueTEC	aproximadamente 6,5 l
114 CDI/BlueTEC/4x4 116 CDI/BlueTEC/4x4 119 BlueTEC/4x4	aproximadamente 9,0 l

Aditivos

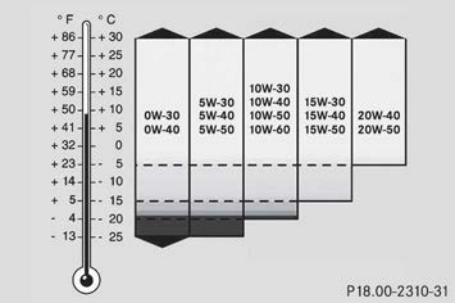
! No utilice ningún aditivo adicional con el aceite de motor. Esto puede dañar el motor.

Viscosidad del aceite de motor

! La clase SAE (viscosidad) del aceite de motor debe seleccionarse en función de la temperatura ambiente media propia de la estación del año. Si la clase SAE del aceite de motor no es la adecuada para la temperatura ambiente, cambie puntualmente el aceite de motor, en especial antes de comenzar el invierno. La utilización de un aceite de motor con cualidades de temperatura insuficientes puede provocar averías del motor.

Los valores de temperatura de las clases SAE se refieren siempre a aceites nuevos. Las cualidades de temperatura del aceite de motor, especialmente en situaciones de temperaturas exteriores bajas, pueden empeorar considerablemente por el envejecimiento durante la marcha.

Por ello, Mercedes-Benz le recomienda cambiar el aceite de motor antes de comenzar el invierno. Utilice únicamente aceites de motor autorizados de las clases SAE prescritas.



Clases SAE de los aceites de motor

La viscosidad indica la fluidez de un líquido. En el caso del aceite de motor, una viscosidad elevada equivale a escasa fluidez; una viscosidad reducida, a elevada fluidez.

Seleccione el aceite de motor en función de la clase SAE (viscosidad) de acuerdo con las temperaturas exteriores. En la tabla se indican las clases SAE que debe utilizar. Las características para temperaturas bajas de los aceites de motor pueden empeorar considerablemente, por ejemplo, debido al envejecimiento o al acceso de hollín y combustible durante el funcionamiento. Por ello, se recomienda apremiantemente un cambio regular de aceite por un aceite de motor autorizado de la clase SAE adecuada.

Cambio de aceite

Los intervalos de cambio de aceite dependen de las condiciones de servicio del vehículo y de la calidad del aceite de motor añadido. El ordenador de a bordo indica automáticamente el momento en que debe efectuar el cambio de aceite en forma de aviso de evento.

Mercedes-Benz le recomienda que encargue el cambio de aceite en un taller especializado.

Información sobre el consumo de aceite

El vehículo consume un máximo de 1,0 l de aceite de motor cada 1.000 km, en función de la forma de conducir.

El consumo de aceite puede exceder esta cantidad:

- si el vehículo es nuevo
- si utiliza el vehículo predominantemente en condiciones difíciles de servicio
- si conduce con frecuencia a un elevado número de revoluciones

El mantenimiento regular del vehículo constituye una condición previa para obtener valores favorables de consumo.

Solo puede evaluar el consumo de aceite después de un largo trayecto de marcha.

Compruebe regularmente el nivel de aceite del motor, por ejemplo, semanalmente o en cada repostado (▷ página 348).

Líquido de frenos

⚠ ADVERTENCIA

El líquido de frenos absorbe humedad ambiental continuamente. Debido a ello, disminuye el punto de ebullición del líquido de frenos. Si el punto de ebullición es demasiado bajo, pueden formarse burbujas de vapor en el sistema de frenos al someter los frenos a elevados esfuerzos.Esta circunstancia reduce el efecto de frenado. Existe peligro de accidente.

Encargue la sustitución del líquido de frenos en los intervalos previstos.

! El líquido de frenos deteriora las superficies pintadas, de plástico o de goma. Si el líquido de frenos entra en contacto con una superficie pintada, de plástico o de goma, lávela inmediatamente con agua.

Observe las disposiciones en vigor y las indicaciones de seguridad relativas a las sustancias necesarias para el funcionamiento al manipular, almacenar y desechar el líquido de frenos (▷ página 410).

El líquido de frenos absorbe humedad ambiental a lo largo del tiempo. Debido a ello baja su punto de ebullición.

Encargue la sustitución del líquido de frenos cada **dos años** en un taller especializado.

i En el compartimento del motor figura normalmente una indicación para recordarle cuándo debe realizar el siguiente cambio del líquido de frenos.

Utilice únicamente líquido de frenos autorizado que cumpla lo indicado en las prescripciones Mercedes-Benz sobre sustancias necesarias para el funcionamiento. Es imprescindible que tenga en cuenta la indicación DOT 4 plus.

Obtendrá información sobre los líquidos de frenos autorizados por Mercedes-Benz:

- en Internet, en la página http://bevo.mercedes-benz.com

Líquido refrigerante

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

El producto anticongelante puede inflamarse si se derrama sobre componentes calientes del compartimento del motor. Hay peligro de incendio y de lesiones.

Deje que el motor se enfríe antes de rellenar producto anticongelante. Asegúrese de que no se derrame producto anticongelante junto a la boca de llenado. Limpie a fondo los componentes que se hayan ensuciado con producto anticongelante antes de arrancar el motor.

! Asegúrese de no derramar líquido refrigerante sobre las superficies pintadas. De lo contrario, podría dañar la pintura.

Observe las disposiciones en vigor y las indicaciones de seguridad relativas a las sustancias necesarias para el funcionamiento al manipular, almacenar y desechar el líquido refrigerante y producto anticongelante (▷ página 410).

Aditivo para líquido refrigerante con propiedades anticorrosivas y anticongelantes

El líquido refrigerante es una mezcla de agua y de producto anticorrosivo y anticongelante. El líquido refrigerante garantiza:

- una protección contra la corrosión
- una protección contra el congelamiento
- un incremento del punto de ebullición

En el momento de la entrega del vehículo, este posee un relleno de líquido refrigerante que asegura la protección contra la corrosión y el congelamiento. El líquido refrigerante debe permanecer durante todo el año en el sistema de refrigeración del motor, con el fin de garantizar la protección contra la corrosión y elevar el punto de ebullición, también en países con altas temperaturas ambiente.

Utilice únicamente productos anticorrosivos y anticongelantes autorizados que cumplan lo indicado por las prescripciones sobre sustancias necesarias para el funcionamiento de Mercedes-Benz para evitar daños en el sistema de refrigeración del motor.

Mercedes-Benz le recomienda que utilice un producto anticorrosivo y anticongelante según la hoja núm. 310.1 de las prescripciones Mercedes-Benz sobre sustancias necesarias para el funcionamiento.

Obtendrá información sobre los productos anticorrosivos y anticongelantes autorizados por Mercedes-Benz:

- en cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz
- en Internet, en la página http://bevo.mercedes-benz.com bajo la hoja núm. 310.1

Compruebe cada medio año la concentración del producto anticorrosivo/anticongelante del líquido refrigerante.

La proporción de producto anticorrosivo y anticongelante en el sistema de refrigeración del motor:

- debe ser como mínimo del 50%. El sistema de refrigeración del motor está protegido de esta forma hasta temperaturas de aproximadamente -37 °C
- no debe sobrepasar una proporción del 55% (protección contra el congelamiento hasta -45 °C). De lo contrario, empeoraría la disipación del calor

En caso de pérdidas de líquido refrigerante, no rellene solamente agua. Si el vehículo ha perdido líquido refrigerante, añada aproximadamente la misma cantidad de agua y producto anticorrosivo y anticongelante. El agua del líquido refrigerante debe cumplir determinados requisitos, satisfechos con frecuencia por el agua potable. Si la calidad del agua no es suficiente, deberá prepararla.

Puede obtener más información en cualquier taller especializado.

Intervalo de mantenimiento

Sustituya el líquido refrigerante cada **15 años**.

Cantidades de llenado

Sistema de refrigeración del motor

Vehículos	Líquido refrigerante
Todos los modelos	aproximadamente 10,4 l
	aproximadamente 13,4 l en los vehículos con calefacción adicional

Líquido limpiacristales

Indicaciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA

El líquido limpiacristales concentrado puede inflamarse si se derrama sobre partes calientes del motor o el sistema de escape. Hay peligro de incendio y de lesiones.

Asegúrese de que no se derrame líquido limpiacristales concentrado junto a la boca de llenado.

! Utilice exclusivamente limpiacristales adecuados para cristales de dispersión de plástico, por ejemplo MB SummerFit o MB WinterFit. Un líquido limpiacristales inadecuado podría dañar los cristales de dispersión de plástico de los faros.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad importantes sobre las sustancias necesarias para el funcionamiento al manipular el líquido limpiacristales (▷ página 410).

Proporción de mezcla

Añada al agua durante todo el año líquido limpiacristales concentrado. Adapte la proporción de mezcla a las temperaturas exteriores.

A temperaturas superiores al punto de congelación:

▶ Llene el depósito de agua de lavado con una mezcla de agua y líquido limpiacristales concentrado, por ejemplo, líquido limpiacristales de verano para evitar la formación de estrías.

A temperaturas inferiores al punto de congelación:

- Llene el depósito de agua de lavado con una mezcla de agua y líquido limpiacristales concentrado, por ejemplo, líquido limpiacristales de invierno en caso de peligro de heladas. De este modo, evitará que el agua de lavado se congele en el parabrisas.

Cantidades de llenado

Sistema lavaparabrisas con/sin calefacción

Depósito de agua de lavado	Agua de lavado
no calefaccionado	aproximadamente 3,5 litros
calefaccionado	aproximadamente 6,0 litros

Datos del vehículo

Indicaciones de carácter general

En el siguiente apartado figuran datos técnicos importantes del vehículo. En la documentación del vehículo puede encontrar más datos técnicos específicos del vehículo y del equipamiento como, por ejemplo, los pesos del vehículo.

Los datos técnicos actualizados figuran asimismo en la siguiente dirección de Internet: http://www.mercedes-benz.com.

Motor

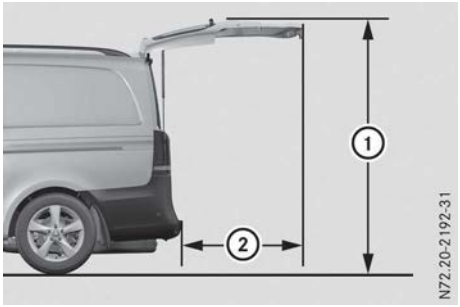
Los datos técnicos se han determinado de acuerdo con las correspondientes directivas de la UE. Todos los datos son válidos para el equipamiento de serie de los vehículos. Por dicho motivo pueden variar en el caso de vehículos con equipamientos especiales.

En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz podrá obtener más información al respecto.

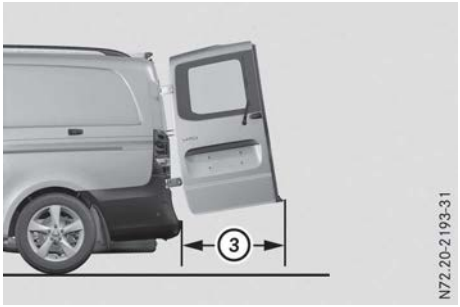
La información sobre el nivel sonoro y la normativa sobre gases de escape del vehículo figura en la documentación del mismo.

	109 CDI/ BlueTEC	**111 CDI/ BlueTEC**	**114 CDI/ BlueTEC/ 4x4**	**116 CDI/ BlueTEC/ 4x4**	**119 BlueTEC/ 4x4**
Potencia nominal	65 kW (88 CV)	84 kW (114 CV)	100 kW (136 CV)	120 kW (163 CV)	140 kW (190 CV)
a un número de revoluciones de	3.800 rpm	3.800 rpm	3.800 rpm	3.800 rpm	3.800 rpm
Par motor nominal	230 Nm	270 Nm	330 Nm	380 Nm	440 Nm
a un número de revoluciones de	1.500 – 2.000 rpm	1.500 – 2.500 rpm	1.200 – 2.400 rpm	1.400 – 2.400 rpm	1.400 – 2.400 rpm
Número de cilindros	4	4	4	4	4
Válvulas por cilindro	4	4	4	4	4
Cilindrada total	1.598 cm^3	1.598 cm^3	2.143 cm^3	2.143 cm^3	2.143 cm^3
Régimen máximo de revoluciones del motor	4.500 ±50 rpm	4.500 ±50 rpm	4.550 ±50 rpm	4.550 ±50 rpm	4.550 ±50 rpm

Dimensiones



Vehículo con portón trasero



Vehículo con puertas traseras

Las longitudes indicadas varían en función:

- de los neumáticos
- de la carga
- del estado del tren de rodaje
- de los equipamientos opcionales

Todos los modelos	
Altura exterior del portón trasero abierto ①	2.153 mm
Longitud exterior del portón trasero abierto en la horizontal (longitud exterior máxima) ②	1.047 mm
Anchura exterior de las puertas traseras abiertas ③	849 mm
Anchura de carga	1.205 mm
Altura de carga	
versión compacta	1.327 mm
versión larga	1.326 mm
versión extralarga	1.297 mm

Todos los modelos	
Longitud del vehículo	
versión compacta	4.895 mm
versión larga	5.140 mm
versión extralarga	5.370 mm
Anchura del vehículo	
incluidos los retrovisores exteriores	2.249 mm
sin los retrovisores exteriores	1.928 mm
Batalla	
versión compacta	3.200 mm
versión larga	3.200 mm
versión extralarga	3.430 mm

Puntos de amarre y sistemas portaequipajes

Puntos de amarre

Indicaciones de carácter general

! Tenga en cuenta los datos relativos a la capacidad de carga máxima de cada punto de amarre.

Si combina distintos puntos de amarre para asegurar la carga, tiene que tener siempre en cuenta la capacidad de carga máxima del punto de amarre más débil.

Al efectuar un frenado a fondo, por ejemplo, actúan fuerzas que pueden alcanzar un múltiplo del peso de la carga. Utilice siempre varios puntos de amarre para distribuir la absorción de las fuerzas. Cargue uniformemente los puntos de amarre.

En el capítulo "Sujeción de la carga" puede encontrar más información sobre los puntos de amarre y las argollas de amarre (▷ página 336).

Argollas de amarre

La carga de tracción máxima de las argollas de amarre es de:

Argollas de amarre	Fuerza de tracción autorizada
Vehículo familiar	350 daN
Furgoneta	500 daN

Rieles de guía/carga

La carga máxima de tracción de los puntos de amarre de un riel de guía/carga es de:

Punto de amarre	Fuerza de tracción autorizada
Riel de guía	350 daN
Riel de carga en el piso del compartimento de carga	500 daN
Riel de carga en la pared lateral	100 daN

Los valores indicados son válidos solo para cargas situadas sobre el piso del compartimento de carga, siempre que:

- la carga esté sujeta a dos puntos de amarre del riel y
- la distancia al siguiente seguro de carga del mismo riel sea de aproximadamente 1 m

Carga máxima sobre el techo

⚠ ADVERTENCIA

Si utiliza las aberturas de la carrocería o las piezas adosadas como peldaños, podría:

- resbalar y/o caerse
- provocar daños en el vehículo y, como consecuencia, sufrir una caída

Existe peligro de sufrir lesiones.

Utilice siempre medios auxiliares estables y resistentes para subir al vehículo, por ejemplo, una escalera adecuada.

! No utilice la guía inferior de la puerta corrediza (cuerpo de rodadura) como peldaño. Podría dañar su revestimiento y/o el sistema mecánico de la puerta corrediza.

⚠ ADVERTENCIA

Al transportar carga sobre el techo aumenta el centro de gravedad del vehículo y el comportamiento de marcha se modifica. Si sobrepasa la carga máxima sobre el techo, las cualidades de marcha así como el comportamiento de frenado y la maniobrabilidad se verán notablemente afectados. Existe peligro de accidente.

Es imprescindible que respete la carga máxima sobre el techo y adapte su forma de conducir.

! El peso de la carga sobre el techo más el del sistema portaequipajes de techo no pueden exceder la carga máxima autorizada sobre el techo.

Las patas de apoyo del sistema portaequipajes de techo deben quedar dispuestas a una distancia uniforme.

Monte los soportes longitudinales del techo por delante y por detrás del soporte central.

! Por razones de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda utilizar solamente sistemas portaequipajes de techo comprobados y homologados por Mercedes-Benz. Con ellos evitará que se produzcan desperfectos en el vehículo.

Carga máxima sobre el techo	150 kg con un mínimo de tres pares de pies de apoyo

Estos datos son válidos con una distribución uniforme de la carga sobre toda la superficie del techo.

Si utiliza un sistema portaequipajes más corto, reduzca la carga en proporción. La carga máxima en cada par de pies de apoyo del portaequipajes de techo es de 50 kg. La carga máxima de las barras para el techo es de 100 kg.

En el capítulo "Transporte" figuran las directrices para la carga y más información sobre la distribución y la sujeción de la carga (▷ página 334).

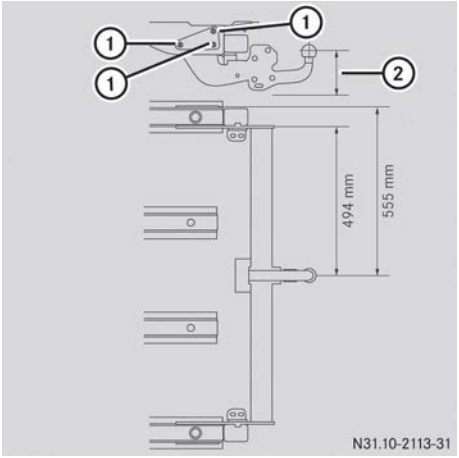
Dispositivo de enganche para remolque

Medidas de montaje

! La distancia del dispositivo de enganche para remolque respecto a la calzada con el vehículo descargado depende del modelo y del equipamiento del vehículo. Por dicho motivo, no es posible indicar valores exactos.

Asegúrese de utilizar los puntos de fijación en el bastidor del chasis en el caso de que monte posteriormente un dispositivo de enganche para remolque.

En cualquier taller especializado podrá obtener más información sobre el montaje posterior.



① Puntos de fijación
② Distancia hasta la calzada (350 – 420 mm, cargado)

La distancia hasta la calzada depende del modelo del vehículo.

Utilice exclusivamente dispositivos de enganche para remolque comprobados y homologados especialmente para su vehículo por Mercedes-Benz.

Cargas de remolque

En servicio con remolque, el peso máximo autorizado de los vehículos matriculados como coche de turismo se incrementa en 100 kg. La carga máxima autorizada sobre el eje trasero debe cumplirse.

Para ello, de acuerdo con la Directiva 92/21/CEE, la velocidad de marcha debe limitarse a 100 km/h o a un valor inferior.

Los valores citados a continuación varían en función:

- del modelo de vehículo
- del peso máximo autorizado del vehículo
- de la desmultiplicación en el eje trasero
- de otros posibles equipamientos especiales

Por dicho motivo, tenga en cuenta las anotaciones existentes en la documentación del vehículo para el servicio con remolque. Allí también encontrará los valores admisibles normativos, que no pueden sobrepasarse. Adicionalmente figuran en la placa de características del dispositivo de enganche para remolque, del remolque y del vehículo. En caso de divergencias entre datos, tendrá validez el valor más bajo.

Tenga en cuenta al circular por zonas montañosas que, al incrementarse la altura, se reduce la potencia del motor y, con ello, también la capacidad ascensional del vehículo.

! Vehículos con una potencia del motor inferior a 100 kW: al circular con remolque en altitudes por encima de los 1.000 m reduzca el peso máximo del tren de carretera. Como valor indicativo rige una reducción de alrededor del 5% del peso máximo autorizado del tren de carretera por cada 500 m a partir de una altitud de 1.000 m. De lo contrario, podría forzar el embrague del vehículo. El sobresfuerzo ocasiona un desgaste excesivo y prematuro del embrague y puede dañarlo.

Al circular por vías a una altitud por encima de los 1.000 m con pendientes ligeras inferiores al 8% no debe reducir el peso máximo del tren de carretera.

Los siguientes valores son válidos para recorridos en altitudes de hasta 1.000 m sobre el nivel del mar con pendiente de hasta el 12%.

Vehículos con una potencia del motor menor de 100 kW

Peso máximo autorizado del tren de carretera para 12% de pendiente	3.700 – 4.800 kg
Carga de remolque autorizada, frenado para 12% de pendiente	1.000 – 2.000 kg
Carga de remolque autorizada, sin frenar	750 kg
Carga de apoyo autorizada	100 kg

Vehículos con una potencia del motor a partir de 100 kW

Peso máximo autorizado del tren de carretera para 12% de pendiente	4.800 – 5.550 kg
Carga de remolque autorizada, frenado para 12% de pendiente	2.000 – 2.500 kg
Carga de remolque autorizada, sin frenar	750 kg
Carga de apoyo autorizada	100 kg

Pie de imprenta

Internet

En las direcciones de Internet citadas a continuación puede obtener información adicional sobre los vehículos Mercedes-Benz y sobre Daimler AG:

http://www.mercedes-benz.com

http://www.daimler.com

Redacción

Si desea efectuar consultas o sugerencias sobre estas Instrucciones de servicio, diríjase a:

Daimler AG, HPC: CAC, Customer Service, 70546 Stuttgart, Alemania

©Daimler AG: prohibida la reimpresión, traducción y reproducción, incluso parcial, sin permiso por escrito de Daimler AG.

Fabricante del vehículo

Daimler AG
Mercedesstraße 137
70327 Stuttgart
Alemania

Cierre de la redacción 20.04.2015

Núm. de pedido 6463 7291 04 Núm. de pieza 447 584 03 02 Z104 Edición 09-15